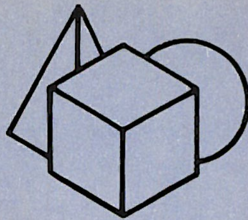
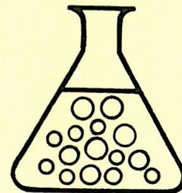





إتحاد المهندسين العرب

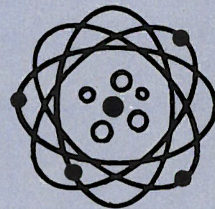
مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
إدارة التأليف والترجمة

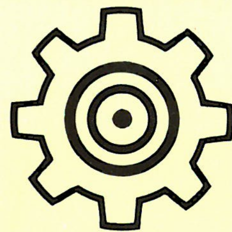




# المعجم الموحد الشامل للمصطلحات الفنية

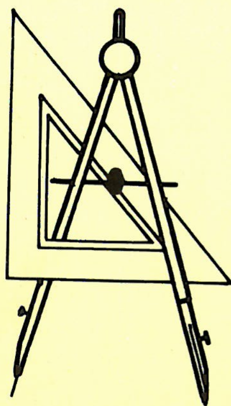
## للهندسة والتكنولوجيا والعلوم

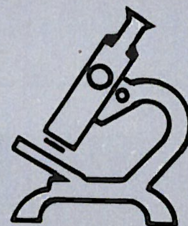


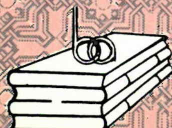


الجزء الرابع

**D.E**







برنامج
كاتب وكتاب

إنجليزي - فرنسي - عربي

الطبعة الأولى ١٩٨٦
الكويت
طباعة ذات السلاسل - الكويت



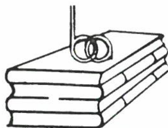
إتحاد المهندسين العرب




مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
إدارة التأليف والترجمة

# المُعْجم المُوحّد الشّامِل
# للمُصْطلحاتِ الفَنّيّة
# لِلهَندَسة وَالتكنولُوجيا وَالعُلوم

## إنجليزي - فرنسي - عربي



برنامج
كاتِب وكِتاب

الطبعة الأولى ١٩٨٦
الكويت

ص. ب. ٢٥٢٦٣ الصفاة

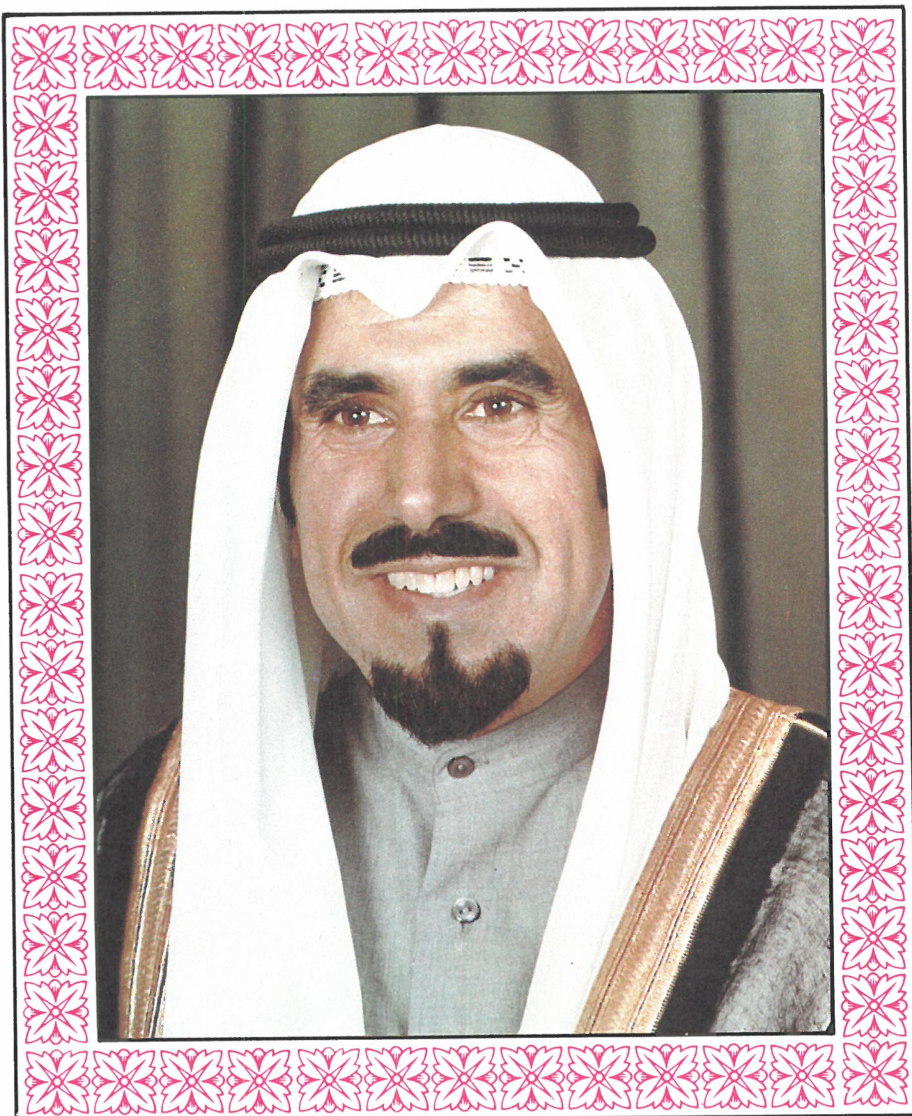
الطبعة الأولى
١٤٠٦هـ = ١٩٨٦م

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَقُلِ اعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ

عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ

صَدَقَ اللَّهُ العَظِيم



صاحب السمو الشيخ جابر الأحمد الجابر الصباح

أمير دولة الكويت



سمو الشيخ سعد العبد الله السالم الصباح
ولي العهد ورئيس مجلس الوزراء

# الإهداء

إلى المهندسين والتكنولوجيين والعلميين
والدارسين جميعًا أبناء الوطن العربي
الساعين إلى مجده وارتقائه في كل مكان



اتحاد المهندسين العرب

# تقديم

إن صدور معجم هندسي موحد باللغة العربية هو حدث جلل في التاريخ العلمي والتقني للوطن العربي، يؤكد قيم المعاصرة ومواكبة تقدم العصر، كما يؤرخ للمرحلة الراهنة من مراحل النضج العلمي والتكنولوجي والثقافي للأمة العربية، ويكشف عن الإمكانات المتطورة والنامية للغة العربية وقدرتها على التلاحم المصيري مع حضارة العصر، ويمثل هذا المعجم على أفضل الآمال جسراً حقيقياً للعقل العربي نحو الحضارة العلمية الحديثة، أو هو على الأقل يوفر على المشتغلين في مجال الهندسة والتكنولوجيا، أن لا يعوقهم التفكير في اللغة عن التفكير في العلم ذاته، وإذ يسعدني أن أقدم هذا الإنجاز العربي الضخم آمل أن يكشف عن الجهود التي تكرست من أجله، وأن يجد مكانة بين قراء العربية ويحتل مكانه بين المؤلفات العلمية العالمية..

والله الموفق.

مدير عام مؤسسة الكويت للتقدم العلمي

الأستاذ الدكتور علي عبدالله الشملان

# شكر وتقدير

يشعر اتحاد المهندسين العرب وهو يقدم هذا المعجم الفني الموحد إلى أبناء الوطن العربي على الأرض العربية وفي العالم أجمع.. آية تعاون رائد وبنّاء صوب الحضارة.. أنه مدين بالشكر والتقدير لكل الجهود الأمينة والنبيلة التي وضعت نفسها بحسٍ قومي وأدبي وعلمي عالٍ في خدمة إخراجه.

ويخص بعظيم ثنائه وعميق شكره الهيئة الهندسية الكويتية التي تقدمت الصفوف كي تتبنّى المشروع منذ بدايته واستضافت حلقة العمل لأجل مناقشة ودراسة المسوَدة الأولى للمعجم.

كما يتوجه بالعرفان والتقدير إلى الأستاذ الدكتور أحمد علي العريان المشرف العام على المشروع والذي وقف فكره وجهده للعمل العربي المشترك إيماناً منه بوحدة الثقافة العربية وتأكيداً منه للمبادىء القومية العليا معطياً المثل في ذلك بأن الحياة هي البذل والعطاء.

ويسجل اتحاد المهندسين العرب تقديره لمركز الأهرام للترجمة العلمية والنشر لدوره ومسؤوليته في إعداد هذا المعجم دقةً وتنسيقاً وضبطاً عالياً والتزاماً أدبياً فائقاً.

وينوّه اتحاد المهندسين العرب، بالعرفان والامتنان والشكر، بالجهد الفائق الذي اضطلع به أساتذة الجامعات والمهندسون أعضاء لجنة المتابعة ولجان الترجيح والنحت ويسجل أسماءهم جميعاً في صدر معجمه اعتزازاً بعطائهم واعترافاً بفضلهم.

**الدار البيضاء**

**٢٥ من فبراير (شباط) ١٩٨١**

رئيس اتحاد المهندسين العرب

مهندس أحمد حاكمي

# المشرف العام على مَشروع المعجَم

| | |
|---|---|
| **الأستاذ الدكتور أحمد علي العريان** | رئيس قسم الهندسة الإنشائية بكلية الهندسة جامعة القاهرة والأمين العام لاتحاد المهندسين العرب (سابقاً) |

## لجنة المتابعة

| | |
|---|---|
| **الأستاذ الدكتور / عبدالرازق عبدالفتاح** | رئيس جامعة حلوان (سابقاً) وأستاذ الهندسة الميكانيكية ومقرر المجلس الاستشاري لمركز الأهرام للترجمة العلمية |
| **الأستاذ الدكتور / يحيى قابيل حسن** | عميد كلية الهندسة جامعة القاهرة وأستاذ الهندسة الميكانيكية وعضو المجلس الاستشاري لمركز الأهرام للترجمة العلمية |
| **الأستاذ / سيد الجابري** | المدير العام (مؤسسة الأهرام). |
| **السيدة / نوال المحلاوي** | مدير مركز الأهرام للترجمة العلمية والنشر |
| **الأستاذ / كمال السيد** | مساعد مدير مركز الأهرام للترجمة العلمية والنشر |

## وقام بأعمال منَسِّق مراحل التنفيذ

| | |
|---|---|
| **المهندس / علي نبيه البحراوي** | كلية الهندسة - جامعة عين شمس |
| **المهندس / إبراهيم قمر** | كلية الهندسة - جامعة القاهرة |

## لجنة المراجعة العلمية الشاملة

**الأستاذ الدكتور / عبدالرازق عبدالفتاح**
**الأستاذ الدكتور / أحمد علي العريان**

# لجان التحقيق والترجيح والنحت

## لجنة الميكانيكا (قوى وإنتاج وطيران)

| | |
|---|---|
| **الأستاذ الدكتور/ عبدالرازق عبدالفتاح** | رئيس جامعة حلوان (سابقاً) وأستاذ الهندسة الميكانيكية |
| **الأستاذ الدكتور / يحيى قابيل حسن** | عميد كلية الهندسة جامعة القاهرة وأستاذ الهندسة الميكانيكية |
| **الأستاذ الدكتور / جلال أحمد شوقي** | رئيس قسم التصميم الميكانيكي والإنتاج بكلية الهندسة جامعة القاهرة |
| **الأستاذ الدكتور/ محمد محمود القطب** | أستاذ الهندسة الحرارية بكلية الهندسة جامعة القاهرة |
| **الدكتور / مختار عمر عباس** | أستاذ مساعد بقسم هندسة الإنتاج بكلية الهندسة جامعة القاهرة |
| **الدكتور / عاطف محمد حسنين** | أستاذ مساعد بقسم هندسة الطيران بكلية الهندسة جامعة القاهرة |
| **الدكتور / إدوارد أديب** | أستاذ مساعد هندسة الطيران بكلية الهندسة جامعة القاهرة |

## لجنة الكهرباء والالكترونيات

| | |
|---|---|
| **الأستاذ الدكتور / أحمد عزيز كمال** | وكيل كلية الهندسة جامعة القاهرة ومدير مركز بحوث الحسابات العلمية |
| **الأستاذ الدكتور / صلاح السبكي** | أستاذ هندسة القوى والآلات الكهربية بكلية الهندسة جامعة القاهرة |
| **الأستاذ الدكتور / عبدالمنعم بلال** | أستاذ هندسة الاتصالات الكهربية بكلية الهندسة جامعة القاهرة |
| **الدكتور المهندس/ محمود حجازي حسن** | مدير هيئة كهرباء مصر للدراسات والبحوث والتطوير |
| **الأستاذ الدكتور / فاروق إسماعيل** | أستاذ هندسة القوى والآلات الكهربية بكلية الهندسة جامعة القاهرة |
| **الدكتور / سراج الدين أبو شادي** | أستاذ مساعد الهندسة الكهربية بكلية الهندسة جامعة القاهرة |
| **الدكتور / علي حسن فهمي** | أستاذ مساعد الهندسة الكهربية بكلية الهندسة جامعة القاهرة |
| **الدكتور / محمود سامي العقباوي** | أستاذ مساعد بمعهد البحوث والدراسات الإحصائية بجامعة القاهرة |
| **المهندس / ماهر عزيز بدروس** | مهندس بإدارة هيئة كهرباء مصر للدراسات والبحوث والتطوير |

## لجنة مدني وعمارة وتشييد

الأستاذ الدكتور / أحمد علي العريان رئيس قسم الهندسة الإنشائية بكلية الهندسة جامعة القاهرة
الأستاذ الدكتور / عبدالكريم عطا أستاذ الهندسة الإنشائية بكلية الهندسة جامعة القاهرة
الأستاذ الدكتور / علي الجوهري أستاذ الهندسة المدنية بكلية الهندسة جامعة الأزهر
الدكتور / حسن طه العروسي أستاذ مساعد الهندسة المدنية بكلية الهندسة جامعة الأزهر

## لجنة التعدين والفلزات والبترول

الأستاذ الدكتور/حامد عبدالحميد السنباوي أستاذ هندسة المناجم بكلية الهندسة ـ جامعة القاهرة
الأستاذ الدكتور / أحمد عزت المهيري أستاذ هندسة الفلزات بكلية الهندسة ـ جامعة القاهرة
الأستاذ الدكتور/محمد محمد عبدالدايم أستاذ هندسة البترول بكلية الهندسة ـ جامعة القاهرة

## لجنة العلوم المرتبطة بالتخصصات

الأستاذ الدكتور/محمد عبدالمقصود النادي أستاذ الفيزيقا النووية بكلية العلوم جامعة القاهرة
الأستاذ الدكتور / مختار ناشد فهمي أستاذ فيزياء بكلية الهندسة جامعة القاهرة
الدكتور / محمود أحمد أبو زيد أستاذ مساعد فيزيقا بكلية العلوم جامعة المنصورة

## لجنة الهندسة الكيميائية

الأستاذ الدكتور/السيد عبدالمجيد الشريف أستاذ الهندسة الكيميائية بكلية الهندسة جامعة القاهرة
الأستاذ الدكتور / أحمد فؤاد فهمي أستاذ الكيمياء الفيزيائية بكلية الهندسة ـ جامعة القاهرة
الدكتورة / شكيناز طه أستاذ مساعد الهندسة الكيميائية بكلية الهندسة ـ جامعة القاهرة

# مقـدّمـة

لأن اللغة العربية كي تكتسب مكانتها وتمارس دورها الكبير المنتظر في التعليم الجامعي والتقني وفي معاقل البحث والتنمية والمشروعات وفي مجالات التشييد والبناء. . . لا بد لها أن تمتلك ناصية التعبير الفني بإحكام. .

ولأن اللغة العربية بوصفها اللغة الأم للعقل العربـي هي السبيل الوحيد نحو تقديم العلم في يسر وسهولة ووضوح، في إطارها وبألفاظها ومعانيها. . .
لا بد لها من إعداد مفرداتها للتعبير الفني وتحديد المدلولات في شمول واتفاق. .

ولأن اللغة العربية التي شهدت من محاولات التعريب الفردية ـ بدوافعها النبيلة المخلصة ـ معاجم لغوية أحادية اللغة وثنائيتها، عامة ومتخصصة. . .
لا بد لها من جهد شامل يتجاوز تجربة الصواب والخطأ ويتعـدى حدود الاختلافات التعريبية ليوحد الاستخـدام اللغوي فيـما بين المشرق العربـي والمغرب العربـي وينهض بتحقيق الأهداف التي قصرت عنها تجارب التعريب والترجمة حتى الآن. .

ولأن اللغة العربية كي تنطلق في عملية تعريب العلم والهندسة والتكنولوجيا لأجل خدمة جهود نقل التكنولوجيا وتطويعها وتطويرها. . .
لا بد لها من ركيزة أساسية من الاتفاق على المدلولات والمصطلحات والمفاهيم والمعاني. .

**لأجل هذه الغايات الكبار. . وغايات أخرى مثلها. . بزغت فكرة الإعداد لإصدار معجم عربـي شامل يبلغ المائة ألف مصطلح، ثلاثي اللغة ليغطي النقل بين الانجليزية والفرنسية والعربية، مكون من ثلاثة أجزاء يشتمل كل منها على ترتيب معين للاستخدام ليكون مرجعاً وافياً للمصطلحات**

**الفنية للعلوم والهندسة والتكنولوجيا الأكثر تداولاً واستخداماً والأشد تأثيراً واحتياجاً في عمليات التعريب كلها.**

لقد نبتت فكرة هذا المعجم في التربة الخصبة لاجتماعات اتحاد المهندسين العرب حين تبين جلياً أن هناك اختلافات جمة في استخدامات المصطلحات وبالتالي في مدلولات الكلمات والمعاني المراد بلوغها بين المهندسين العرب الذين نشأوا في أقطار عربية تسود فيها الانجليزية كلغة أجنبية أولى وبين إخوانهم من المهندسين العرب الذين شبوا في أقطار عربية لا تعرف سوى الفرنسية كلغة أجنبية يتم من خلالها التواصل مع العالم والآخرين كان الاحتياج الملحّ عندئذ هو الاتفاق على مدلول واحد وصارت الضرورة موضوعة منذئذ على توحيد المدلولات والمعاني في استخدامات الألفاظ المترادفة والمصطلحات المختلفة في العربية والانجليزية والفرنسية.

ولقد نمت فكرة هذا المعجم في مناخ الإدراك السليم والحماس لقضية اللغة فتتابعت منذ أبريل (نيسان) ١٩٧٧ قرارات وتوصيات المجلس الأعلى والمكتب التنفيذي لاتحاد المهندسين العرب من أجل وضع فكرة إصدار المعجم العربي الموحد الشامل الثلاثي اللغة موضع التنفيذ الفعلي وشرعت الأمانة العامة للاتحاد منذ ذلك التاريخ في مسعى الخطوات التنفيذية بالاتصال بالمؤسسات التعليمية في الدول العربية وكذلك الهيئات والمنظمات العربية والأجنبية المعنية بشؤون العلوم والهندسة والتكنولوجيا والثقافة للاستعانة بمساهمتها فنياً ومادياً ومعنوياً.

وفي زمن وجيز تسارع معدلات التنفيذ لمشروع المعجم فقامت الأمانة العامة ـ بتكليف من المجلس الأعلى والمكتب التنفيذي للاتحاد ـ بإعداد الدراسات التحضيرية لمشروع المعجم طبقاً لتقدم خطوات الإعداد للمشروع وظهرت بوادر المساهمات الفعلية من عديد من المنظمات العلمية والثقافية العربية والعالمية في الوقت الذي أعلن فيه رئيس وفد الكويت باسم الهيئة الهندسية الكويتية تبنيها لمشروع إصدار معجم المصطلحات الهندسية والتكنولوجية وتقدمها للاضطلاع بتغطية نفقات مراحل التجهيز الأساسية للمعجم.

ومن بين العروض العديدة التي تقدمت بها مجموعة من أكبر دور النشر العربية لإنجاز مشروع المعجم أسفرت الدراسة الدقيقة عن اختيار العرض الذي تقدم به

مركز الأهرام للترجمة العلمية والنشر وتم في السادس عشر من يونيو (حزيران) **١٩٧٩** تحرير العقد بين كل من اتحاد المهندسين العرب ومؤسسة الأهرام التابع لها مركز الأهرام للترجمة العلمية والنشر لتنفيذ إعداد المسودّة الأولى لمشروع إصدار «المعجم العربي الموحد للمصطلحات الفنية للهندسة والتكنولوجيا» باللغات الثلاث الانجليزية والفرنسية والعربية.

وفي جو من الالتزام الكامل بالمسؤولية القومية والأدبية والعلمية لهذا العمل الجليل والذي حدا بجميع الذين قدموا في سخاء جهودهم الأمينة لأجله إلى أن يلتزموا نوعاً من التنسيق المحكم والأداء المرتفع والضبط الفائق للمعدلات الزمنية والارتباط بروح المجموعة في العمل والمتابعة، أمكن إنجاز هذا المشروع الضخم بطموحه العالي في زمن قياسي متصاعداً في مراحله المختلفة على النحو التالي:

□ **أولاً**: تم تجميع المصطلحات الفنية العلمية والهندسية والتكنولوجية من المعاجم الدولية المعروفة والأكثر تداولاً بين اللغتين الانجليزية والفرنسية وقد اختير لذلك أساساً معجم كيتريدج البريطاني نظراً لما يمثله من تجميع للمصطلحات الانجليزية / الفرنسية في مجال العلوم والهندسة والتكنولوجيا ثم اختيرت مجموعات أخرى من المعاجم التقليدية والمستحدثة التي أشار بعض الخبراء بمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو) والمسؤولون بمكتب تنسيق التعريب في الرباط بالاستعانة بها والتي تتوافر فيها المصطلحات باللغتين الانجليزية والفرنسية معاً وتساهم في توسيع نطاق مصطلحات الفروع التي لا يتناسب عدد مصطلحاتها مع ما هو متوافر في الفروع الأخرى كالهندسة المدنية والهندسة الكهربية، كما تشتمل على مصطلحات التخصصات التي لم تتوافر في معجم كيتريدج مثل هندسة العمارة والتشييد والتخطيط والهندسة الإدارية والهندسة الطبية الحيوية والهندسة البشرية والإلكترونيات وعلوم الحاسب الآلي وغيرها.

□ **ثانياً**: كان لا بد من تفريغ المصطلحات الانجليزية / الفرنسية على بطاقات تتخذ مواصفات موحدة وقام بهذه العملية مجموعة من المعيدين والمهندسين والعلميين تتوافر فيهم الدقة وإجادة اللغات العربية والانجليزية والفرنسية كما تمت عملية النقل باستخدام نظام معين في الكتابة يضمن سهولة التفريق بين المصطلح الأساسي والمصطلح الفرعي أو الجملة الفرعية والمرادفات العربية.

إن هذا العرض الموجز لمراحل تنفيذ مشروع المعجم، فضلاً عما يكشف عنه من الجهود التي تكرست من أجله يبين في الوقت نفسه عن نموذج مشرف للتعاون العربي الحضاري من أجل مجاوزة الواقع اتجاهاً نحو المستقبل المأمول.

ولقد كان رائدنا حين أخذنا على عاتقنا أن نتقدم لحمل أمانة هذا العمل الجليل طائفة من المعايير الأساسية التي يأتي في مقدمتها المبادىء السبعة التالية:

١ ـ إن صدور معجم شامل وموحد وثلاثي اللغة هو حدث جلل في التاريخ العلمي والتقني للوطن العربي ومن ثم فهو يؤكد قيم المعاصرة والاتصال الوثيق بكل من حولنا ومواكبة التقدم المذهل في تقنية العصر وعلومه كما يؤرخ في الوقت نفسه للمرحلة الحاضرة من مراحل النضج العلمي والتكنولوجي والثقافي للأمة العربية.. ولذا فإن هذا العمل يجب أن يكشف عن الإمكانات المتطورة والنامية للغة العربية وعليه بالتالي أن يكون جسراً حقيقياً للعقل العربي نحو الحضارة الإنسانية الحديثة.

٢ ـ إن هذا المعجم يخرج إلى حيز الوجود وبين يديه تراث طيب من الجهود المجمعية الوثيقة في مجال المصطلحات وذخيرة قيمة من المعاجم الجادة التي أثرت المكتبة العربية خلال العقد السابع من هذا القرن، والذي شهد من المعاجم اللغوية الأحادية اللغة والثنائية (بل والثلاثية والرباعية في غير اللغة العربية)، العامة والمتخصصة ما لم يشهده عقد في تاريخ العربية على مداه الطويل..

ولذا فإنه لا يبدأ من فراغ بل يتقدم من نقطة أكثر تقدماً من تلك التي بدأ عندها السابقون، ومن ثم فعليه أن يخطو بترجمة المصطلحات وتعريبها ونحتها خطى فعلية على طريق الإضافة والتدقيق والتوحيد والشمول.

٣ ـ إن هذا المعجم يصدر مع مطلع القرن الخامس عشر الهجري وفي بداية العقد التاسع من القرن العشرين، وبعد حوالي عشر سنوات كاملة من صدور أهم المعاجم الفنية في الحقل التقني العربي والمكتبة العربية..

ولذا فهو يتحمل مسؤولية حقيقية تجاه مجموعة المصطلحات الجديدة والتخصصات المستحدثة التي طرحتها معاقل التقدم العلمي والإبداع

التكنولوجي والصناعي ومراكز التعليم والتدريب في العالم المتقدم خلال هذه السنوات العشر المنقضية.

٤ ـ إن الفيض الهائل من الكلمات العلمية والتكنولوجية التي تتدفق علينا كل يوم يجعل من الضروري أن يكون هذا المعجم مرجعاً مغنياً وشاملاً لشتى فروع العلم الحديث النظرية والتطبيقية كما أن الاحتياج الملحّ لامتلاك ناصية العلوم والتقنيات جميعاً يؤكد الحرص على ألا يطغى أحد الفروع العلمية أو التقنية على الفروع الأخرى وعلى الأخص ما سبق وخرجت فيه معاجم متخصصة.

٥ ـ إن الحصاد الوافر الذي تحفل به مجموعات المجامع اللغوية العربية في القاهرة وبغداد ودمشق من المصطلحات، والرسائل العلمية اللغوية التي ما فتىء مركز تنسيق التعريب في الرّباط يرسلها إلى شتى أنحاء الوطن العربي، والمنشورات التي توالى صدورها عن المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (أليكسو) وعن سائر المؤتمرات والندوات العلمية والفنية.. بل وأكثر من ذلك مجموعات القرارات والتوصيات التي وضعت لضبط عمل المترجمين وواضعي المصطلحات العلمية والفنية، وكافة الأبحاث اللغوية البنّاءة التي تنشرها المجلات الدورية الصادرة عن المجامع والمراكز اللغوية... أقول إن توافر ذلك كله يجعل من عملية صياغة المصطلحات وتحقيقها في ضوئه وفي خطاه مهمة أساسية وضعت على عاتق هذا المعجم مراعاة لما شيّدته الجهود العلمية الرصينة في هذا المضمار.

٦ ـ إن هذا المعجم فضلاً عن نهوضه بالوفاء بالأهداف المعجمية العامة ـ والتي ربما لم ينهض بها معجم آخر بمثل ما نهض بها حتى الآن ـ يخدم هدفاً غائباً أكبر هو بمثابة الأصل الذي انبثقت عنه فكرته، ألا وهي التوحيد ما أمكن في استخدام المصطلحات فيما بين المشرق العربي والمغرب العربي سعياً تجاه وحدة العقل العربي المنشودة وارتفاعه فوق شتى التناقضات المصطنعة..

ولذا فإن الاقتداء بالقواعد الصحيحة الميسرة في وضع اللغة المصطلحية للعلوم والهندسة والتكنولوجيا كان أمراً ماساً وضرورياً.

إن اللفظ الفصيح هو اللفظ الصريح الذي لا لبس فيه ولا اختلاط في

أدواته، وهذا هو اللفظ العربي بدلالته العلمية السليمة والتاريخ المقارن للغات الحية المعاصرة يدل على أنها تتطور دائمًا إلى السهولة لأن الإبانة هي أصل اللغات وسر وجودها، كما أن المشتغلين في مجال العلوم والتكنولوجيا يجب ألا يعوقهم التفكير في اللغة عن التفكير في العلم نفسه.

وليت هذا المعجم يتواكب في الوقت نفسه مع دعوة للتيسير في التعبير العربي، لتصبح الفصحى ميسرة على جمهور المتعلمين والعلميين والتقنيين كافة فلا يأسرهم الظن بعد بأن في لغتهم أسراراً من الصحة لا يعرفها إلا أفذاذ الجهابذة من النحويين واللغويين ومن ثم يتجهوا من فورهم إلى العناية بدلالات الألفاظ والتراكيب الدالة أولاً وقبل كل شيء على المعنى نفسه. إن ذلك كفيل وحده بأن تصبح اللغة العلمية العربية جزءاً من حياتنا اليومية في المدرسة والبيت والمصنع كما تغدو مصطلحات العلم والحضارة باللغة العربية شطراً حيوياً في ثقافة أكثر من مائة مليون فرد من أهل العربية يتعلمون بهذه اللغة.

٧ ـ إن هذا المعجم يصدر في وقت اكتشفت فيه الصيحات التي طالما نادت بعجز العربية عن مسايرة الحضارة وملاءمة متطلبات الحياة العصرية إخفاقها الشديد.. ولذا فهو يتقدم بجسارة وثقة ليؤكد هذه الحقيقة إزاء قضية اللغة عامة وإمكاناتها العلمية على وجه الخصوص.. فاللغة العربية لغة حية مفعمة الخصوبة وهي تداوم السقيا في كل لحظة بعناصر الحيوية والمطاوعة والتجديد لتساير الاحتياجات الفكرية والعلمية والاجتماعية والتقنية للعقل العربي في كل جيل، ويبقى أن يلتمس الباحثون أسباباً أخرى لاستمرار غياب اللغة العربية عن كثير من كلياتنا ومعاهدنا العلمية العالية بعد أن خرجت دعوى عقم لغتنا وعجزها من مجال الخصومة والجدل وثبت يقيناً أن حيوية اللغة العربية تتأبى دواماً على هذا العقم والجمود.

إن الرسم البياني للمسار اللغوي هو بعينه الرسم البياني لتطور المجتمع وصدور هذا المعجم مع غيره من الجهود الخصبة في مجال اللغة يعني في حقيقته مسايرة فعلية للحضارة الإنسانية الشاملة فالعلم والتكنولوجيا يسهمان الآن بإضافة الكثير جداً من

المصطلحات الجديدة إلى المفردات والألفاظ في كل اللغات الحية وبسرعة أكبر بكثير من كل الجهود المبذولة في مختلف نواحي النشاط الإنساني مما يعتبر دلالة واضحة على مدى العلاقة الوثيقة بين اللغة والحضارة ويشير في الوقت نفسه إلى مدى إسهام انتشار لغة العلم الحديث ومفهوماته إلى المجتمعات المختلفة في تقبل الحضـارة العلمية والتكنولوجية الحديثة.

إن غاية أملنا بهذا الجهد المشترك هو أن نخدم ذلك التلاحم المصيري بين لغتنا العربية وحضارة العصر فنخدم بالتالي قضية العلم والمعرفة والتطور في وطننا العربـي الساعي إلى المجد والمتجه صوب المستقبل في ثقة وارتقاب ورجاء.

القاهـرة
٢٥ من فبراير (شباط) ١٩٨١

المشرف العام على مشروع المعجم
دكتور أحمد علي العريان

# حَول وَضع المُصطلحَات
# في هَذا المُعجَم وَاستِخدَامِه

تواجه كل من يتصدى للترجمة والتعريب كثير من العقبات والصعاب، فالاختيار المطلق للماديات والمعنويات أمر لا يتحكم فيه إلا الذوق والتجربة والمعرفة، وكلما تضاءلت هذه العناصر فيمن يتناول المصطلحات بالترجمة والتعريب جاء اختياره سريعاً مضطرباً بعيداً عن الدقة والتمحيص، بينما إذا زادت عناصر التجربة والمعرفة والذوق جاء الاختيار عندئذ مقيداً بقواعد وأصول تمليها سليقة الانتقاء التي تهذبت بالمعرفة والخبرة والشعور.

لذلك كان للمعربين الذين لم يتعمقوا في مناحي تخصصهم ضرر بالغ باللغة نظراً لتهافتهم على استعمال الألفاظ العربية دون تدقيق، إذ لا تظهر لهم في أصولها محددة ذات غرض دقيق، ومن ثم يكون التعريب الذي يجيء بعيداً عن الارتباط بأصول المعرفة الدقيقة للفن والعلم واللغة أمراً غير ميسور. وتنحصر أنواع الألفاظ والمعاني التي يقابلها المترجم والمعرب العلمي فيما يلي:

١ ـ اسم من أسماء الأعيان لا يدل على حدث كأسماء الفلزات والعناصر.

٢ ـ اسم يحتوي على معنى الحدث كأسماء الآلة والمكان والزمان والمصادر.

٣ ـ اسم علم، كأسماء الأشخاص أو المناطق الجغرافية.

٤ ـ حدث يدل على الفعل في الأزمنة المختلفة.

٥ ـ صفات وخصائص.

وهذه الأنواع كلها إما مصدرها الأجنبي موحد في جميع البلدان وله أصل لاتيني عريق أو اغريقي قديم، مثال ذلك:

Oxygen, Electron, Phonograph

وإما مصدرها من عدة لغات لاتينية تختلف كل واحدة عن الأخرى مثال ذلك:

Workshop, Ductility, Tempering

وفي كثير من الأحيان تكون المصطلحات قد سبق تعريبها عامياً بواسطة العمال والصناع إما صوتياً أو تشبيهياً، مثال ذلك:

| | | | |
|---|---|---|---|
| ـ بنطة | — Drill | ـ ورشة | — Workshop |
| ـ بروش | — Broach | ـ زمبة | — Point |

أو يعربها المثقفون العلميون تعريباً علمياً لغوياً صحيحاً، مثال ذلك:

| | | | |
|---|---|---|---|
| ـ رجوعية | — Resilience | ـ تقسية | — Hardening |
| ـ متانة | — Toughness | ـ مراجعة | — Tempering |

كذلك تحتوي المصطلحات على عدد لا بأس به من المعاني العلمية البحتة التي يقتصر استعمالها على الخاصة من العلماء ومن يدرسون الفن والعلم على أيديهم، مثال ذلك:

— Stordoscope
— Parallax
— Nudeus
— Adsorption
— Spectrum
— Sympathetic

ومثل هذه المصطلحات إما عربت فعلاً أو أن بعضها لم يعرب بعد حيث يستلزم تعريبها دقة زائدة تتناسب وطبيعة العلوم وما تستلزمه من تحديد وضبط فائقين في معاني الألفاظ والعبارات.

ويختلف الاتجاه في التعريب باختلاف وجهات النظر، فمن المفكرين والعلماء من يستحسن النقل الصوتي، ومنهم من يفضل ترجمة المعاني وصياغة ألفاظ عربية جديدة لها، ومنهم من يجمع بين الاتجاهين بينما يأخذ فريق آخر العامية أساساً للنقل اللغوي فيستعير اللفظ العامي كما هو. . والواقع أن استعمال كل طريقة من هذه الطرق واجب في بعض الأحوال ولا يجوز في أحوال أخرى.

فالنقل الصوتي واجب عند تعريب أسماء شائعة ومستعملة في أنحاء العالم العلمي كالهيدروجين (Hydrogen) والراديوم (Radium) غير أنه مبتذل عند تعريب

ألفاظ تختلف صوتياً من بلد لآخر كما في (Silver) التي تقابلها في الفرنسية (Argent) وفي العربية (فضة)، كما أن النقل الصوتي لا يجوز بالنسبة للمصطلحات التي استعملت لها مرادفات عربية شاعت منذ القديم مثل كبريت، كهربا..

والأخذ من العامية يكون صحيحاً إذا كان اللفظ قريباً إلى الفصحى ويصيب المعنى بالضبط غير أنه يصير مبتذلاً إذا لم تلح الضرورة على ذلك (كما هو مستهجن في التعبير عن «Factory» بلفظ «فابريقة» بينما يقابله «مصنع» في الفصحى السليمة)، كما أن النقل عن العامية لا يجوز أصلاً إذا كان اللفظ لا يؤدي المعنى الصحيح ويحدث خلطاً أو لبساً عند استعماله كما في «ضبعة» لكلمة «Gauge» أو «ساعة» في مقابل «Indicator».

وعلى الرغم من أن تعريب المعاني هو الأصل في التعريب إلا أنه لا يجوز في ترجمة الألفاظ الشائعة مثل «Radio»، «Electronics»، كما يجب عند اتباع طريقة تعريب المعاني توخي الدقة الكاملة في فهم المعنى الأصلي الفني واللغوي المنقول عنه وإليه ولا يصح في هذه الحالة الاعتماد على لغة أجنبية واحدة، إذ أن اللغات المختلفة قد مرت في صياغة مصطلحاتها بنفس الدور الذي تمر به العربية الآن وكثيراً ما يلاحظ تناقض صريح بين مصطلحات اللغات الأجنبية المختلفة.

لذلك فإن من الضروري عند صياغة اللفظ عن طريق الاشتقاق من الأصل العربي ليطابق المعنى العلمي فنياً ولغوياً أن يراعى تحديد المعنى العلمي بدقة مع تمحيص حدوده بالمقارنة والموازنة والمراجعة مع التعاريف العلمية الموضوعة له والاستعانة بالمصادر الأجنبية للتأكد من حدوده العلمية واتجاهات التفكير المرتبطة به فنياً ولغوياً على أن تتم صياغة اللفظ بعد ذلك متسقاً مع الذوق العربي السليم وبعيداً عن العمومية التي تضر بمدلوله حين يتعدى معناه إلى معاني الألفاظ الأخرى المستخدمة في نفس ميدانه.

إن تعريب المصطلحات تعريباً صحيحاً هو مهمة متشعبة بالإضافة إلى كونها دقيقة ومن ثم لا يمكن التصدي لها إلا تأسيساً على دراسة إجمالية منظمة في مجالات العلم والتكنولوجيا تتوازى جنباً إلى جنب مع دراسة دقيقة وعميقة في ميادين اللغة فالمدلول الفني هو معنى تحدده مفاهيم العلم والتكنولوجيا ويتميز بخصائص محددة على

غير ما للمدولات المعنوية والأدبية. . ولذلك فالسبيل إلى تطبيق المعنى اللغوي للفظ على مفاهيم المدلولات الفنية هو أمر محفوف بالمثالب والأخطاء ويحتاج الذين يقدمون عليه إلى مرونة لغوية كبيرة بالإضافة إلى تمكنهم الكامل في مجال تخصصهم.

إن التعريب الصحيح فضلاً عما يواجهه من طائفة عريضة ومتنوعة من المصطلحات ـ كما أشرنا ـ وفضلاً عما يشيع فيه من مدارس مختلفة تتقيد كل منها بوجهة نظر خاصة إلى اللغة وعلاقتها بالعلم والتعبير التقني، يتطلب في الوقت نفسه التغلب على الكثير من المشكلات التي تعترضه والقضايا التي تثار في سبيله.

إن الخلط الذي يحدث بين كثير من الكلمات المستعملة في المجالات الهندسية المختلفة يعد واحداً من أبرز هذه المشكلات. .

فالفارق الذي يبدو بين كل اثنتين من الكلمات الآتية ـ على سبيل المثال ـ لا يتضح في أذهان الكثرة مما يترك أثره على الفهم السليم والإدراك الجيد للمعاني العلمية المرادة:

- القوي والشديد،
- الصلب والجامد،
- المصنع والمشغل،
- الانصهار والصهر،
- القوة والقدرة،
- اللين والرخو،
- الهش والقصف،
- المتين والجامد،
- الصلب والصلد،
- المعدن والفلز،
- الآلة والأداة،
- المتجمد والناشف،
- التصاهر والتسابك،
- المحرك والماكينة،
- الجهد والإجهاد،

وأمثال هذه الألفاظ كثير في اللغة وهي تتطلب التحديد الدقيق حتى لا يتعذر فهم المدلولات العلمية أو التقنية أو غيرها.

ويعتبر الاختلاف البيِّن في المصطلح الواحد بين الانجليزية الأميركية ـ مثلاً ـ والانجليزية البريطانية أو بينها وبين الفرنسية أو غيرها من اللغات من المشكلات البارزة التي تواجه التعريب، مثال ذلك:

- المصطلحات الأميركية: (Tube, Muffler, Manifold)
- البريطانية المرادفة: (Valve, Silencer, Exhaust pipe)
- العربية المرادفة: ماسورة العادم، المُسْكِت، الصمام
- العامية الشائعة: الشكمان، الشكمان، البلف.

وهذا أدعى إلى تحري الدقة الكاملة في بحث المعنى الفني والمعنى اللغوي والجذور الأصلية للكلمة في اللغتين المنقول عنها والمنقول إليها، ولذا فالاعتماد في هذه الحالة على لغة أجنبية واحدة أمر غير صائب. ويتبع هذه المشكلة مباشرة قضية شبيهات المصطلحات ومرادفاتها كما يتفرع عنها أيضاً مسألة أضداد المصطلحات ومعكوساتها . .

وتستلزم قضية الألفاظ المترادفة أن يمضي التعريب جملة واحدة بالرجوع إلى شبيهات اللفظ ومرادفاته في اللغة الأصلية واللغة العربية معاً مما يثمر في النهاية تحديداً أدق لمعاني المصطلحات. وفي المثال التالي يتضح كيف نجح المعرب وهو يعالج هذه المجموعة من المصطلحات معاً في التفرقة الدقيقة بين المدلولات المختلفة للمصطلح بألفاظ مفردة:

| | | | |
|---|---|---|---|
| ـ خام الحديد | — Iron ore | ـ الصلب | — Steel |
| ـ الحديد الخام (تماسيح الحديد) | — Pig iron | ـ الصلب الطري | — Mild steel |
| ـ الحديد (المطاوع) | — Wrought iron | ـ الفولاذ | — Alloy steel |
| ـ الزهر | — Cast iron | ـ الصلب المسبوك | — Cast steel |

وهنا تتمايز الأقسام الرئيسة لأنواع الحديد بألفاظ مفردة:

| | | | |
|---|---|---|---|
| ـ الحديد | — Wrought iron | ـ الزهر | — Cast iron |
| ـ الصلب | — Steel | ـ الفولاذ | — Alloy steel |

مما يشير إلى أن هناك استخداماً معيناً لكل منها يجب ألا يحدث خلط بينه وبين الاستخدام الذي يعبر عنه لفظ آخر.

كذلك لا يبدو الفارق واضحاً بين المصطلح ومضاده إلا إذا جاء ضمن طائفة الألفاظ التي تلتبس معه، كما في الأمثلة التالية:

| | | | |
|---|---|---|---|
| ـ ضعيف | — Weak | ـ قوي | — Strong |
| ـ يُنْقَل | — Movable | ـ ثابت | — Fixed |

| | | | |
|---|---|---|---|
| ـ مبلول | — Wet | ـ ناشف | — Dry |
| ـ سايل | — Liquid | ـ صلب | — Solid |
| ـ رطب | — Moist | ـ جاف | — Dry |

ويبدو جلياً هنا اختلاف معنى «ناشف» عن معنى «جاف» بتحديد مضادات كل منهما «Wet» و«Moist» على الرغم من أن مضاد اللفظين واحد وهو «Dry».

من ذلك يتبين أهمية معالجة المصطلحات ضمن مجموعات الألفاظ المتصلة بها وعدم جواز إقرار المصطلح الفني إلا بعد مقارنته بأقرانه وأشباهه وأضداده عند تحديد معناه ودلالته.

إن هذه الجوانب في موضوع تعريب المصطلحات.. ضمن جوانب أخرى عديدة.. تكشف إلى أي مدى يتوجب أن يتم مثل هذا العمل على دعامة راسخة من المعايير التي تضبط قواعده وترسم حدوده وتجيب في الوقت نفسه عن شتى القضايا والمسائل والمشكلات التي يثيرها إجابات واضحة وبسيطة.

إن تعريب المصطلحات عندئذ يستطيع أن يزيح من سبيله كثيراً من الصعوبات التي تعرقله وينفض عن كاهله عديداً من القيود التي تغل انطلاقه طالما وضعت له الأصول التي يهتدى بها من خلال خطة سليمة الجوانب محكمة الأداء.

ولقد أثْرَتْ الجهود المجمعية واللغوية والعلمية مضمار التعريب العلمي والتقني بطائفة من القواعد السديدة التي أمكننا أن نترسمها في وضع مصطلحات هذا المعجم الكبير.

* * *

**لقد روعيت عند وضع مصطلحات هذا المعجم مجموعة من المعايير ـ كقاعدة عامة ـ أهمها ما يلي:**

١ ـ رؤى التدرج في اختيار الألفاظ العربية ـ كما في الأسلوب المجمعي ـ وفقاً للأولويات التالية:

ـ استعمال اللفظ العربي الأصيل، إذا كانت الكلمات الأجنبية مأخوذة عنه نحو:

العضادة (Alidade) ـ إبط الجوزاء (Betelgeux).

ـ إحياء المصطلح العربي القديم، إلا إذا ثبت قصوره اليوم عن التعبير العلمي الصحيح.

ـ إيثار اللفظ العربي الصحيح على اللفظ المولد، إلا إذا اشتهر المولد.

ـ تفضيل اللفظ المولّد على اللفظ الحديث إلا إذا شاع الأخير.

ـ عدم اللجوء إلى اللفظ العامي إلا في الحالات الماسة التي تقتضيها الضرورة مثل:

ترولي (Trolley) ـ كابول (Cantilever).

٢ ـ توضع كلمة عربية واحدة مقابل الكلمة الانجليزية الواحدة كلما كان ذلك ممكناً.

٣ ـ تم الأخذ بالكلمة العربية الصحيحة والبعد ما أمكن عن المصطلحات في اللهجات المحلية.

٤ ـ مع مراعاة السلاسة في اللفظ والابتعاد عن الممتنع أو المهجور من القول تم الالتزام بكثير من الأسس التي وضعت بالاستناد إليها المصطلحات بمعرفة المجامع اللغوية وفي مقدمتها تعريب المسميات العلمية ذات الصبغة الدولية نحو:

* الأساليب العلمية الخاصة التي تنسب إلى أسماء الأعلام في ميدان نشاطهم العلمي فكما خلدها الاصطلاح العلمي الأجنبي رؤي كذلك أن يحافظ عليها الاصطلاح العربي مثل البسترة (Pasteurization) نسبة إلى العالم (Louis Pasteur).

* بعض الأساليب العلمية الأخرى ذات المدلول الشائع مثل الجلفنة (Galvanization).

* الأسماء العلمية المشتقة مثل ترانزستور (Transistor) وثايراستور (Thyristor).

* بعض الأسماء المتعارف عليها في كثير من اللغات مثل كاثود (Cathod) وتليفزيون (Television) ورادار (Radar) وكاميرا (Camera).

* بعض المقاييس الأجنبية مثل باوند (Pound) (وليس رطل) وآونس (Ounce) (وليس أوقية).

٥ ـ تمت معالجة الألفاظ المترادفة عربية كانت أو غير عربية داخل مجموعاتها حتى يكون المعنى المراد بعيداً عن اللبس أو التداخل أو الارتجال وقد روعي ذلك بحرص كبير لأن الألفاظ المترادفة ذات مدلولات متقاربة المعنى يدق الفارق بينها لكنه لا يختفي ولذا فإن استنباط معانيها الدقيقة يكفل التنسيق بين مختلف المعاني العلمية واستقامة التعبير عنها فنتجنب بذلك الخلط بين الألفاظ الاصطلاحية أو عدم دقة المعنى إذا ما عولجت على انفراد. ويمكننا أن نسوق ـ على سبيل المثال ـ هنا بعض المجموعات المصطلحية المترادفة التي يتبين منها أهمية «المعالجة في مجموعات» للألفاظ المترادفة ودقة هذا الأسلوب وكفايته:

| | | | |
|---|---|---|---|
| ـ انتشار | — diffusion | ـ فردي | — individual |
| ـ انقشاع | — dispelling | ـ شخصي | — personal |
| ـ تشتت | — dispersion | ـ خصوصي | — private |
| ـ انتثار | — dissemination | ـ خاص | — special |
| ـ تبدد | — dissipation | | |
| ـ امتداد | — propagation | ـ أداة | — implement |
| ـ استطارة | — scattering | ـ ماكينة | — machine |
| | | ـ آلية | — mechanism |
| ـ فضاء. حيِّز. فسحة | — space | ـ عدة. أداة. آلية | — tool |
| ـ خلاء. فراغ | — vacuum | ـ ماعون | — utensil |

ومثيلات هذه المجموعات كثيرة جداً يتضح منها أثر هذا الأسلوب في إحكام وضع المصطلحات واستنباطها على قدر الإمكان.

٦ ـ تم اتباع القواعد المجمعية المقررة في استعمال المصدر الصناعي للتعبير عن الحالة الناشئة من الاتصاف بصفة معينة إذا كان الاسم في اللغة الانجليزية منتهياً بالكاسعة (-ivity)، وأحياناً بالكاسعة (ity))، مثال ذلك:

| | | | |
|---|---|---|---|
| ـ الممانعِيَّة | — reluctivity | ـ الموصلِّية | — conductivity |
| ـ الإنفاذية | — permeability | ـ المنفعية | — vtitity |

ولكن رؤي أيضاً في عديد من الحالات تفضيل استخدام المصدر فقط مثال ذلك:

| | | | |
|---|---|---|---|
| ـ هشاشة | — fragility | ـ مرونة | — elasticity |
| ـ عِوَل | — reliability | ـ صفاء. نقاء | — purity |

وآثرنا ـ مثلما في القواعد المجمعية ـ توسيع نطاق هذه القاعدة حين اقتضت الضرورة ذلك حيث وضعت مثلاً لفظة تردد في مقابل (Frequency) إذا كان التردد نفسه هو المقصود نحو: تردد قدره ٥٠ دورة في الثانية أما إذا جاءت نفس اللفظة للتعبير عن حالة اتصاف التيار المتردد نفسه فيوضع المصطلح عندئذ في حالة المصدر الصناعي نحو:

ـ تيار عالي الترددية — high-frequency current

وهكذا في كل ما يقاس على ذلك.

٧ ـ تم اتباع القواعد المجمعية المقررة في استعمال أوزان المبني للمجهول والمطاوعة حيث تلحق الكاسعة (-able, ible) ببعض جذور الكلمات بما يفيد صفة قبول الفعل أو إمكان حدوث المصدر منه، وفي هذه الحالة يبنى المصطلح العربي المقابل على واحدة من الأسس التالية:

(أ) على غرار قبول المصدر من الفعل أو إمكان وقوعه.

(ب) على وزن المبني للمجهول.

(ج) على وزن مطاوع الفعل.

(د) على وزن اسم المفعول.

(هـ) على أحد أوزان المبالغة حسب طبيعة المعنى.

(و) على أساس المعنى المقصود من الكلمة بغض النظر عن الاشتقاق الأجنبي.

ومدار تفضيل استعمال إحدى القواعد المذكورة على سائر القواعد هو سياق الكلام نفسه وسلامة التعبير، مثال ذلك:

( أ ) يمكن الوصول إليه (ب) يوصل إليه
(و) سهل المنال — accessible

( أ ) قابل للاحتراق (وليس محترقاً) — combustible

( أ ) يمكن مقارنته ( د ) مُقَارَن — comparable

( أ ) قابل للانضغاط (ج) ينضغط — compressible

( أ ) يمكن أكله (ب) يؤكل — edible

( أ ) قابل للطرق (هـ) طروق — malleable

( أ ) يمكن التعويل عليه (ب) يُعَوَّل عليه — reliable

ويلاحظ أنه عند بناء الفعل اللازم للمجهول، ألحق به حرف الجر المناسب.

أما إذا استعملت نفس الصيغة الانجليزية للدلالة على الاسم فيبنى المصطلح العربي المقابل عندئذ على وزن اسم المفعول، مثال ذلك:

ـ محروقات — combustibles

٨ ـ رؤي من قبيل التوحيد في صياغة اسم الآلة ضرورة الاستمرار على نفس النهج الذي رسمته الجهود المجمعية في التمييز بين المسميات ببنائها على أوزان مشتقة مختلفة نظراً لما يكون من اختلاف في بعض الأحيان في شكل الآلة وحجمها ومن أمثلة ذلك:

( أ ) استعمال وزن مِفْعال لتسمية الجهاز الذي ينتهي اسمه بالكاسعة (-scope) نحو: [مطياف: spectroscope].

(ب) استعمال وزن مِفْعَلَة لتسمية الجهاز الذي ينتهي اسمه بالكاسعة (-groph) نحو: [مرسمة التموجات: oscillograph].

(ج) ـ أطلق وزن مِفْعَل، نحو [مثقب: drill] على أداة الثقب نفسها.
ـ وأطلق وزن مِفْعَال، [مثقاب يدوي: hand drill] على آلة الثقب الصغيرة (والتي قد تشتمل على أداة الثقب نفسها وقد لا تشتمل).
ـ وأطلق وزن فعَّالة، نحو [ثقَّابة مكنية drilling machine] على ماكينة الثقب.

(د) أما الأسماء ـ ومعظمها مشتقة ـ والتي احتفظت باشتقاقاتها في كثير من اللغات الأجنبية، فقد كان الاتجاه مع الإبقاء عليها وتعريبها لما أصبح لها من صفة دولية. مثال ذلك:

ـ ميكرومتر micrometer — ـ جيروسكوب gyroscope —
ـ تلسكوب telescope — ـ ترمومتر thermometer —

٩ ـ كما هو متبع في اللغة الانجليزية بالاشتقاق والمزج من لغات أخرى وتكوين أسماء مركبة من شقين مزجا ليصيرا لفظاً واحداً ممنوعاً من الصرف ـ وهو ما يطلق عليه في العربي التركيب المزجي ـ فإن الكلمات المعربة نحو:

ـ استريوسكوب stereoscope — ـ متيورولوجيا meteorology —
ـ ثرموبيل thermopile — ـ تروبوسفير troposphere —

هي عبارة عن تركيبات مزجية.

١٠ ـ رؤي ـ وفقاً للمعايير المتبعة في النحت (وهو لغوياً صوغ كلمة من لفظين أو أكثر نحو البسملة من «بسم الله الرحمن الرحيم» والحوقلة من «لا حول ولا قوة إلا بالله» وحضرمي من «حضرموت» وما أشبه) ـ عدم تحبيذ النحت إلا عندما تلجىء الضرورة العلمية إلى ذلك، فينحت اللفظ «نق» للدلالة على «نصف القطر» ومنه يشتق [زاوية نقية radian] بالنسب والتاء بينما لا يحبذ القول كهرطيسي في التعبير عن المصطلح (electro-magnetic) بل يقال «مغنطيسي كهربي».. وهكذا.

١١ ـ عند صياغة الأسماء رؤي ـ وفقاً للتوصية المجمعية ـ تفضيل الاستناد إلى الحدث بدلاً من الاعتماد على الاشتقاق أو الاستناد إلى أسماء الأعيان كلما كان ذلك ممكناً، فمثلاً «زاوية الصدر» و «زاوية الوجه» هما اصطلاحان لزاويتين من زوايا القطع في الآلات غير أن التفرقة بين الصدر والوجه في آلة الخراطة على سبيل المثال أمر غير ميسور ويدعو إلى اللبس، في حين أن «زاوية الجرف» و «زاوية الخلوص» هما اصطلاحان لنفس الزاويتين لا يمكن الخلط بينهما لاعتمادهما في التسمية على الحدث الذي تؤثر به الزاويتان.

١٢ ـ رؤي تفضيل اتباع القواعد التي سارت على نهجها الجهود المجمعية في هجاء الكلمات الدخيلة:

* فتكتب الكلمات المعربة بحيث تنطق أقرب مايكون إلى الصورة التي تنطق بها في اللغة الأجنبية مع تفضيل الصورة التي نقلها العرب، نحو:

ـ فيزيقا — physics ـ مغنطيس — magnet
ـ طبوغرافيا — topography ـ فتوغرافيا — photography

* ويزاد حرف الألف في أول اللفظ الذي يعرب كلمة انجليزية تبدأ بحرف ساكن تمشياً مع طبيعة اللغة العربية التي يكون فيها أول الحرف من الكلمة متحركاً مثال ذلك:

ـ استاتي — static ـ استجمي — stigmatic

* وتؤدي معرفة معاني الألفاظ دوراً هاماً في هجائها الصحيح حيث لا تقل معرفة المعاني في أهميتها عن تصريف الأسماء والأفعال واشتقاق الكلمات ويمكن ملاحظة ذلك في المثالين التاليين:

ـ باع.. أعطى الشيء مقابل ثمن: ابتاع.. اشترى
(شراء. ابتياع purchase —
جاوب.. بعضهم بعضاً: تحاورا (مجاوبة retort —
ـ استجاب.. رد له الجواب، قبل دعاءه، قضى حاجته
(استجابة response —

١٣ ـ تم الأخذ بما هو متعارف عليه لغوياً في صياغة أسماء الأعلام وما يقاربها:

* فقد رؤي كتابة اسم العلم الأعجمي والنطق به، ما أمكن كما ينطقون به في موطنه (اسم العلم هو الذي يُعَيِّـن مسماه مطلقا).

* وترسم الجيم غير المعطشة بحرف الهجاء العادي (جـ) نحو:
فان درجراف (Van der Graaf) و جبس (Gibbs).
أما في حالة تعطيش الجيم فقد استعمل الرسم (چـ) نحو:
چونسون (Johnson) و چول (Joule).

* كما رسم الحرف (ب) ليقابل الحرف (P) نحو:
پرمالوي (Permalloy) وپتري (Petri).
وقد يخفف النطق به إلى الباء العادية في كثير من الأحوال نحو:
بريسكوب (periscope) وانتروبيا (entropy).
* والحرف (ڤ) ليقابل منطوق الحرف الانجليزي (V) نحو:
جلڤانوسكوب (galvanoscope) وڤولتا (Volta).
* كما يجوز رسم الحرف (ز) ليقابل (J) كما تنطق في (Javel).

١٤ ـ تم إقرار العديد من المصطلحات ـ مثلما اتبع في إنتاج المجامع اللغوية ومراكز التعريب ـ التي استُعمِلت تجوُّزاً لشيوع استعمالها في معنى لا يمت إلى معناها الأصلي إلا من باب المجاز قياساً على كلمة تصميم مثلاً التي وضعت في مقابل المصطلح (design) لتدل على المعنى المتعارف عليه والذي يفيد الاستنباط والابتكار النظري بينما الأصل في التصميم هو «المضي على الرأي في الأمر».
وهكذا في المصطلحات: عجلة وهيئة وجدول وغيرها.

١٥ ـ سيراً على القواعد المجمعية رؤي الاستمرار في اشتقاق المصطلحات العلمية مثل:

| | | | |
|---|---|---|---|
| ـ سَمْنَتَة | — cementation | ـ أَنْوَدة | — anodizing |
| ـ أكسدة | — oxidation | ـ أَدْرَجة | — hydrogenation |

١٦ ـ تم اللجوء ـ من باب الاحتراز ـ إلى وضع بعض المصطلحات الدخيلة بين قوسين عندما لم يكن ممكناً الوصول إلى لفظ عربي صحيح، نحو:

| | | | |
|---|---|---|---|
| ـ (كويلة) | — dowelpin | ـ (طاقم) | — crew |
| ـ (غنفاري) | — dovetail | ـ (جملون) | — truss |

١٧ ـ حتى يتم التعود على استخدام المصطلح العربي الحديث بديلاً عن اللفظ العامي الذي يقوم مقامه تم إيراد ـ مثلما في الإرشادات المجمعية ـ اللفظ العامي الشائع الاستعمال إلى جوار المصطلح العربي الحديث، مثال ذلك:

| | | | |
|---|---|---|---|
| ـ لا متمركز (اكسنتريك) | — Eccentric | ـ نضد (بنك) | — Bench |
| ـ لولب (قلاووظ) | — Screw | ـ مكبح (فرملة) | — Brake |

١٨ ـ تمت دراسة العديد من الكلمات التي شاعت لها ترجمات أو تعريبات معينة وانتهى الرأي فيها إلى إثبات الترجمة أو التعريب الذي يؤدي إليه الفحص الدقيق للمصطلح وذلك مثل ترجمة المصطلح (Machine) باللفظة العربية «ماكينة» واستبعدت كلمة «مكنة». كذلك تم الاتفاق على ترجمة عربية موحدة لبعض المصطلحات التي يكثر ورودها في أكثر من تخصص مثل:

Appliance, Device, Equipment, Tool, Motor

١٩ ـ الترجمة العربية للفعل الانجليزي ترد في صورة الماضي إذا كان الفعل موجوداً في حالة المصدر وتكتب في المضارع إذا كان الفعل ضمن جملة أو مسبوقاً أو متبوعاً بـ (to).

وقد ذكر الفعل أحياناً مبنياً للمجهول، بسبب طبيعة المعنى وأحكام اللغة العربية مثال ذلك: بُرِد (أي سقط البَرَد) (hail) ـ غُمِي عليه faint ـ.

٢٠ ـ في حالة الأسماء الانجليزية التي تنتهي بـ (ics) والصفات التي تنتهي بـ (ics) مثل (static, statics) تمت إضافة المقطع «كا» المكون من حرفي «الكاف» و «الألف» إلى الاسم وحذف من الصفة فتكون الترجمة العربية للاسم «استاتيكا» وللصفة «استاتي».

٢١ ـ في بعض الكلمات والعبارات الانجليزية التي يصعب تفسير معناها تتم الاستعانة بالترجمة الفرنسية لتعيين هذا المعنى في الصياغة العربية التي تترجم عنه.

* * *

**وعند ترتيب كلمات المعجم تمت مراعاة الآتي:**

١ ـ انتظام مواد المعجم يتبع الترتيب الأبجدي المطلق لأحرف الكلمة سواء أكانت مفردة أم مركبة.

٢ ـ المختصرات الانجليزية الواردة إلى جوار المادة الانجليزية تعين فرع العلم الذي تنتمي إليه هذه المادة غالباً بالمعنى الذي يقابلها في العربية.

٣ ـ في معظم الأحيان يتم إيراد مختصـر يشير إلى الوضع الصرفي للفظة الانجليزية بجانبها على أن يتقدم الوضع الصرفي الأكثر ذيوعاً للكلمة على سواه.

٤ ـ وضعت علامة (و) بين كلمتين انجليزيتين حين كان المقصود أن الثانية تسبق الأولى أصلاً مثال ذلك: (spectrum, band) تقرأ (band spectrum).

٥ ـ في بعض الحالات تم حصر حرف من هجاء كلمة بين قوسين صغيرين ليدل ذلك على أن هناك وجهاً من الهجاء وهو الهجاء الأميركي غالباً، يسقط فيه هذا الحرف، مثال ذلك:

— armo (u) r
— bias (s) ed
— labo (u) r
— colo (u) r
— hand (i) work
— signal (I) ing

كما أن هناك ألفاظاً منتهية بالحرفين (re) قد يختلف هجاؤها فيكتبان (er) كما في الأميركية، مثل:

| | |
|---|---|
| center, centre | وتكتب center (re) |
| meter, metre | وتكتب meter (re) |
| diopter, dioptre | وتكتب diopter (re) |

ولقد تم تغليب الاستعمال الإنجليزي للكلمات المركبة المتعلقة بمثل الكلمات المذكورة تحاشياً للتكرار.

٦ ـ تم استخدام القوسين لبيان إمكان ورود الكلمة بأكثر من شكل ـ أي بوجود الجزء المحصور بين القوسين أو بدونه ـ مثل:

— flap (per) valve
— sink (ing) head
— subtractive (colour) process

* والإضافة بين القوسين تدل في بعض الأحيان على شرح باللغة العربية لما يناظره من شرح بالانجليزية للمصطلح الأجنبي، مثال ذلك:

ـ بحر. مسافة ممتدة. فتحة (لمرفاع علوي متحرك)

— span (ofan overhead travelling crane)

* واستخدم القوسان أيضاً عند إيراد الوضع الصرفي للكلمة أو فرع التخصص الذي يتبعه المصطلح، مثال ذلك:

— accessory (adj.) – spacing (n.)

— Spaced-carrier operation (Telecom.)

* كذلك ذكرت الاختصارات الشائعة الاستعمال للكلمات المركبة بين قوسين، ووضع المتداول منها مرة أخرى في مواضعها الأبجدية من قبيل الإسناد المترافق مثال ذلك:

— double silk-covered (d.s.c.)

— drain water pipe (D.W.P.)

— horsepower (H.P.)

٧ ـ في إيراد المرادف العربي كثيراً ما وضع المعنى وبه كلمة أو أكثر ضمن قوسين معقوفين وهذه الكلمات هي أحياناً شرح يفترض أنه مفهوم ضمناً ويجوز إسقاطه من المرادف العربي (كما هي الحال في الأصل الأجنبي)، مثال ذلك:

| | |
|---|---|
| — time-signal | ـ إشارة [ضبط] الوقت |
| — thermal reactor | ـ مفاعل [نووي] حراري |
| — spacial partial wave | ـ موجة جزئية فضائية [منتشرة في ثلاثة أبعاد] |

* وأحياناً تكون الإضافة بين الحاصرتين المعقوفتين تحديداً للمعنى فقط وليس بالضرورة جزءاً منه، كما في:

| | |
|---|---|
| — refractor | ـ كاسر [للأشعة] |
| — oil reclamation | ـ استعادة الزيت [لاستعماله مُجَدَّداً] |
| — weathering | ـ حُدور [السقف] لتصريف المطر |

وحيث وضع التشكيل الكامل للكلمات العربية بقي الحرف الأخير للكلمة التي يتغير تشكيلها بوجود الجزء المحصور أو بعدمه دون تشكيل حتى يتسنى للقارىء حرية قراءة المرادف في الحالتين معاً فيقرأ المثل الأخير:

حُدُورٌ لتصريفِ المطر أو حُدُورُ السقفِ لتصريفِ المطر

* وفي بعض الحالات وضع بين الحاصرتين المعقوفتين مرادف لجزء من معنى

المصطلح (من الممكن أن يسبقه الحرف «أو») متروكاً في ذلك الخيار للقارىء في تفضيل أحد الجزءين لصياغة المرادف، مثال ذلك:

ـ نقطة [درجة حرارة] التفكك — dissociation point

ـ صمام [كبسولة] إشعال — fuse

٨ ـ ويوجد قليل من المرادفات الواردة بين حاصرتين معقوفتين وفي أعلى اليسار منها علامة « * » لتدل على أن هذا المرادف من الألفاظ الدارجة، مثال ذلك:

ـ كُشَيْبَان [كُشْتُبان*] على شكل قلب — heart shaped thimble

٩ ـ المعاني العربية المترادفة وردت معاً مفصولة عن بعضها البعض بنقطة « . » أما حيث يختلف المعنى فقد وضعت المعاني المختلفة عندئذ مفصولة بشرطة « ـ »، مثال ذلك:

ـ مُبَاعَدة. تَبَاعُد. تَفْريج. فَاصِل. مسافة — spacing (n.)

ـ نقَّصَ. خفَّض. حَسَر. انحَسَر. انخَفَض — abate (v.)

ـ تاخَمَ ـ ارتكز على — abut (v.)

١٠ ـ الكلمات التي وردت بين حاصرتين صغيرتين مزدوجتين «  » هي أسماء أعلام وهي جزء أساسي من المصطلح، مثال ذلك:

ـ زجاج «بينا» — Jena glass

ـ قنطرة «هويتستون» — Wheatstone bridge

١١ ـ الألفاظ العربية مشكلة تشكيلاً وافياً وفي كثير من الحالات التي يجوز فيها التحريك على شكل مغاير بوضع أكثر من حركة على الحرف المختص تم بيان ذلك، كما في:
ضَفَّة، قُنَّب، طُنُف، رَغِوة، عُنوان، ذُرْوَة، رَخو. . .

١٢ ـ تم إدراج قلة من أشهر المختصرات الشائعة في متن المعجم بينما أُفرد لهذه المختصرات ملحق خاص يمكن الرجوع إليه في آخر المعجم.

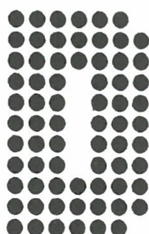
* * *

لقد انتهجنا حين أقدمنا على حمل أمانة هذا العمل الجليل النهج العلمي الذي تمليه طبيعته فكانت تلك الطائفة المذكورة من المعايير والقواعد والضوابط وأسلوب تنظيم العمل هي دليلنا إلى ذلك..

وإننا لنشعر بالامتنان الشديد نحو كل جهد يصنع إضافة حقيقية لهذا العمل ونحو كل عناية تتناوله بالروح العلمية وفقاً لأقيسته ومعاييره واستناداً إلى ما يتطلبه من المعرفة الوثيقة بفرع التخصص العلمي والإدراك الدقيق لمسائل اللغة والحصاد الوافر من خبرة الواقع.. حتى يتسنى لنا جميعاً أن نساهم في جعل لغتنا القومية مرآة صادقة لحضارة العصر.. والله الموفق.

المشرف العام على مشروع المعجم

دكتور أحمد علي العريان



| | | |
|---|---|---|
| «D» electron (n.) | électron (m.) «d» | إلكترون (إلك.) |
| «D» handle (of a shovel) | manche (m.) (d'une pelle) | يد [لِجاروف] (مدـ.) |
| «D» layer (n.) | couche (f.) «D» | الطبقة «د» [الطبقة الدنيا من الأيونوسفير وتقع على ارتفاع ٧٠ كيلومتراً تقريباً] (طير.) |
| «D»region (n.) | région (f.) «D» | منطقة «د» (اتصـ.) |
| «D» slide valve | tiroir (m.) à trois orifices; tiroir à trois coquilles | صِمَام انزِلاق ثلاثي (ميكـ.) |
| «D» value (n.) | différence (f.) d'altitude relative | القيمة «د» أو فرق الارْتفاع النسبـي [الفرق بين الارتفاع المبين في مقيـاس ارْتفاع ضغطي معاير بالنسبة للظروف القياسية] (طير.) |
| «D» valve | tiroir (m.) en «D» | صِمَام على شَكْل حرف (إلك.) |
| dab (of ore) (n.) | paquet (m.) (de minerai) | كتلة صغيرة رَطِبَة (لحـام) (تعد.) |
| dabber (of a loamplate of o loam mould) (n.) | broche (f.) (d'une plaque de fond d'un moule en terre) | ألْواح من حديد الزهر (لحمل قوالب الطَّفال الرَّملي لقالب الطَّفال الرَّملي) (إنتـ.) |
| dabbing; V. to granulate (n.) | | نقش [للحجـر] تَـخْشِـيش الجدران (تشد.) |

| | | |
|---|---|---|
| dacite (n.) | dacite (f.) | «داسيت» (نفط.) |
| dado (n.) | cimaise (f.) | أحد أوجه قاعدة العمود؛ خدة مسْتَعْرضة؛ الجـزء الأدنى المزخرف من جِدار الغرفـة (معم.) |
| dahmenite (n.) | dahmenite (f.) | «داهمينيت» (تعد.) |
| daily (adj.) | journalier, -ère; quotidien, -enne | يومي؛ يومياً |
| daily consumption | consommation (f.) journalière; consommation quotidienne | الاسْتِهلاك اليومي (تعد.) |
| dailygraph (n.) | appareil (m.) enregistreur et reproducteur de communications téléphoniques | خطبياني يومي؛ مُسَجِّل وناسِخ للاتصالات الهاتِفية (اتصـ.) |
| daily heading or daily progress | avancement (m.) journalier, avancement quotidien | التعدين اليومي (تعد.) |
| daily inspection | inspection quotidenne, inspection journalière | تَفْتيش يومي (إدر.) |
| daily-keying instrument | clé (f.) de jour | أجهـزة إرْسَـال الإشــارات التّلغرافية اليومية (اتصـ.) |
| daily migration | migration (f.) journalière; migration quotidienne | هِجْرة يَوْمِيَّة (مؤتـ.) |
| daily variations (Barometry) | variations (f.pl.) journalières (baromètre) | تَغَيُّرات يَوْمية (قياس الضَّغط) (فيز.) |
| daily wages; day wages | journée (f.); salaire (m.) journalier; loyer (m.) par jour | الأجور اليَوْمِيّة (إدر.) |
| daily waste | eau (f.) usée (hydrologie) | مياه الصرف اليومية (موا.) |

| | | |
|---|---|---|
| dais; V. stage (n.) | estrade | مِصْطَبَة |
| dale (n.) | vallon (m.); vallée | وادٍ [بلغة الشعر أو في شمال إنجلترا خاصَّة] (جيو.) |
| Dalton overhead eccentric type jaw crusher; single toggle jaw crusher | concasseur à mâchoires à simple effet | كَسَّارة فَكِّيَّة عَلْوِيَّة لا تَمَرْكُزِيَّة طراز دالتون؛ كَسَّارة فَكِّيَّة بِمِفْصَل واحِد (مدن.) |
| Dalton's law | loi (f.) de Dalton | قانون «دالتون» (للضغوط الجُزئية) (كيم.) |
| dam (n.) | digue; barrage | سَدّ؛ حَاجِز (موا.) |
| dam (in a abandoned shaft) (n.) | plate-cuve (f.); (dans un puits abandonné) | سَدّ (في بئر مَهْجورَةٍ) (تعد.) |
| dam (in a mine level) (n.) | serrement (m.); serrage (m.); estouffée (f.); estoupée (f.); (dans une galerie de mine) | سَدّ (في مُسْتوى منجم) (تعد.) |
| dam (v.t.) | barrer; endiguer | سَدّ؛ حَجَز (موا.) |
| dam a stream (to) | barrer un cours d'eau | سَدّ المجرى (موا.) |
| dam crest | sommet (m.) du barrage; crête (f.) du barrage | قمة السد أوْ أعْلى قنطرة الحَجْز (موا.) |
| dam foundation | fondation (f.) du barrage | أساس السد أو قَنْطَرة الحجز (موا.) |
| dam-hydro dam | barrage hydrolique | سَد للقوى المائِيَّة (موا.) |
| dam-plate (Blast-furnace) (n.) | digue | لوح حاجز (الفرن العالي) (إنتد.) |
| dam site | emplacement (m.) du barrage | مَوْقِع السد (موا.) |
| dam up-river | barrage en amont | سد عالية النهر؛ سد أعْلى النَّهْر (موا.) |

| | | |
|---|---|---|
| dam with segmental-headed counterforts (G.B.); round-headed buttress dam | barrage (m.) en béton à contre-forts système Noetzli; barrage à contre-forts à tête ronde | سَد مسْتَنِد إلى دِعامات قَطْع دائريَّة (موا.) |
| damage (v.t.) | endommager; avarier; détériorer | أذى؛ أضَرَّ؛ أصَاب بأذى أو ضَرَر، عطّب |
| damage (v.i.) | s'endommager; s'avarier; se détériorer | عَطِب |
| damaged (adj.) | endommagé | تالف؛ مُتلف |
| damaged lamp | lampe (f.) détériorée | مِصْبَاح تَالِف (تعد.) |
| Damman cold asphalt; fine cold asphalt; cold fine asphalt (carpet) (GiB.) | béton (m.) asphaltique fin mis en œuvre à froid | أسفلت ناعم بَارد (نفط.) |
| damming (n.) | barrage (m.); endigage (m.); endiguement (m.) | إقامة السُّدود (موا.) |
| damming off a spring | endiguement (m.) d'une source | تَحْويط عَيْن أوْ مَنْبَع المَاء (مدن.) |
| dimming up (n.) | barrage (m.); digue (f.); batardeau (m.) | سَد؛ قناة؛ حَاجِز لِحَجْز الماء أو سواه (موا.) |
| damourite (n.) | damourite (f.) | «داموريت» (تعد.) |
| damp (humidity) (n.) | humidité (f.) | رَطِب، رطوبة (فيز.) |
| damp (n.) | mofette (f.) | غاز خانِق؛ رطوبة (تعد.) |
| damp (v.t.) | humidifier | رَطب؛ أخمد؛ أوهَن؛ ضاءَل؛ أثْبَط |
| damp (v.t.) | amortir | أخْمَد [الذبْذبات أو الموجات] ضَاءَل (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| damp (adj.) | humide | رَطِب؛ ندى؛ كئيب؛ مُنْقَبِض الصَّدْر |
| damp cold (opp. to dry cold) | froid (m.) humide | بَارِد رَطِب (عَكْس بَارِد جاف) (علم الظواهر الجوية) |
| damp proof; hydrofuge | hydrofuge | مانع الرُّطُوبة (تشد.) |
| damp proof brickwork (instead of a d.p.c.) | maçonnerie (f.) hydrofuge | أشغال طُوب مانعة للرُّطوبة (بدلاً من مدماك مانع للرُّطوبة) (تشد.) |
| damp proof construction; V. water proof | construction hydrofuge | إنْشاء مَانِع للرُّطوبة (تشد.) |
| damp proof construction; V. water proof damp-proof course | couche (f.) d'isolement; couche (f.) isolante imperméable | طَبقة صامدة للرُّطُوبَة (تشد.) |
| damp-proof slab (under the ground floor joists); surface concrete | dalle d'étanchéité; dalle hydrofuge | بَلاطة مانعة للرُّطوبة (أسفل روافد الدور الأرضي) خرسانة سَطْحية (تشد.) |
| damp-proofing (n.) (the treatment of any material or structure to prevent the entrance or passage of water or other liquide not under head) | étanchéité (m.) (traitement par n'importe quelle matière pour enrayer l'infiltration de l'eau ou de tout autre liquide) | صَامد للرُّطوبة (معالجة أي مادة لصد تأثير مرور ماء أو أي سائل بدون وجود فرق منسوب) |
| damp-proofing and permeability reduving agent; concrete water-proofing compound | matériau (m.) hydrofuge (m.); imperméabilisant (m.) | دافع للرُّطوبة أوْ واق من الرُّطوبة وعامل مخفّض للنفاذيَّة؛ مُرَكّب دافع للماء؛ لا يُنْفِذ الماء للخرسانة (مدن.) |
| damp weather | temps (m.) humide | جو رطب (أرْصاد جويَّة) |

| | | |
|---|---|---|
| damped harmonic oscillation | harmonique (f.) amortie | اهْتِزاز توافقي مُخَمَّد ذبذبة توافُقِيَّة مُتضائلة (إلك.) |
| damped oscillation | oscillation (f.) amortie | اهْتِزاز مُخَمَّد ذبذبة مُتضائِلَة (إلك.) |
| damped sinusoidal quantity | grandeur (f.) sinusòidale amortie | كمية جيبية مَخْمُودة أوْ مخمَّدة (كهر.) |
| damped torsional oscillation | oscillation (f.) de torsion amortie | ذبذبة إلْتِواء متضائلة (ميك.) |
| damped wave | onde (f.) amortie | مَوْجَة مُخَمَّدة (اتصـ.) |
| damper | registre (m.) | مُخَمد ؛ مَضائِل : الصمام لمنظِّم (ميك.) |
| damper (of ash-pan) (locomotive) (n.) | clapet (m.) (du cendrier) | مُضَائِل : خانقة لتنظيم تَيَّار السحب (بمـرمدة أوْ وعـاء الرماد) [قاطرة] (ميك.) |
| damper (of super-heater) (n.) | étouffoir (m.) (de surchauffeur) | مَائِل : خَانِق لتنظيم تيار السَّحْب للمخمضَة (ميك.) |
| damping (n.) | amortissement (m.) | تَخْميد ؛ إخْماد ؛ تضاؤل (كهر.) |
| damping coefficient decay coefficient | coefficient (m.) d'amortissement | مَعامِل التخْميد (إلك.) |
| damping constant | constante (f.) d'amortissement | مَعَامِل المضاءلة (طير.) |
| damping diode; daping tube | diode (f.) d'amortissement | صِمَام التخميد (إلك.) |
| damping down (blast-furnance) | bouchage (m.) pour arrêt momentané | مُضـاءلة مُعَـدَّل الاحتـراق : إخماد موقف (القرن العالي) (إنتـ.) |
| damping-down tower; quenching tower | tour (f.) d'extinction de coke | بُـرْج التَّـرْطيب [الاطْفـاء] أوْ نافورة (تشد.) |

| | | |
|---|---|---|
| damping factor | facteur (m.) d'amortissement | عامل التّخَامُد (فيز.) |
| damping-grid (n.) | amortisseur (m.) | شَبَكَة مُضَاءِلَة؛ شَبَكَة مُخمِّدة (كهر.) |
| damping magnet | aimant (m.) amortissant; aimant d'amortissement | مَغْنَطِيس مُخَمِّد (فيز.) |
| damping mica; anti-vibration mica | amortisseur (m.) en mica | ميكا مُخَمِّد، مانعة للاهتـزاز (فيز.) |
| damping of the aerial; damping of the antnna | amortissement (m.) de l'antenne | تخـمـد الهـوائي؛ مُضـاءَة الهوائي (اتصـ.) |
| damping (sound) (n.) | insonorisation (f.) | اخْمَاد الطَّنين؛ إخْمَاد الرنين (فيز.) |
| damping tube | tube (m.) amortisseur | صِمَام مُخَمِّد؛ صِمَـام كابت (إلك.) |
| dampness; V. fluid (n.) | humidité | تَخْميد؛ إخْضال |
| dampness (n.) | humidité (f.) | رُطوبة |
| dampness of walls | humidité des murs | رُطوبَةُ الحوائط |
| danaite (n.) | danaite (f.) | «دانائيت» (تعد.) |
| danburite (n.) | danburite (f.) | «دانبوريت» (تعد.) |
| dance (n.) | danse (f.) | رَقْص؛ حَفْلَة رَاقِصَة |
| dance-hall (n.) | dancing (m.) | قَاعة الرَّقْص (معمـ.) |
| dancing seat (of a valve) | siège (m.) dansant (d'une soupape) | مِقْعَد رَقَّاص (للصِّمَام) (ميك.) |
| dancing steps; V. to turn the steps | | دَرَجَات مَقْلُوبَة (تشد.) |
| danger | danger (m.); péril (m.) | خَطَر |

| | | |
|---|---|---|
| danger | danger | خَطَر (نقل.) |
| danger cone | cône (m.) de danger | مَخْروط الْخَطَر (طير.) |
| danger point | point (m.) de danger | نُقْطَة الْخَطَر أوْ حَدّ الْخَطَر |
| danger resulting from contact | danger de contact | الْخَطَر النَّاتِج من (الْتِمَاس) (كهر.) |
| danger-signal (n.) | signal (m.) de danger | إشَارَة خَطَر (نقل.) |
| dangerous (adj.) | dangereux, -euse; perilleux, -euse | خَطَر (نقل.) |
| dangerous place fenced off | quartier (m.) dangereux; barré | الْمَكَان الْخَطِر أحيط بِحَاجِز (تعد.) |
| dangerous section | section (f.) critique; section dangereuse | مَقْطَع أوْ قِطَاع خَطَر [تصميم] (مدذ.) |
| dangerous structure | structure (m.) dangereuse | مَنْشأ خطير؛ مبنى آيل للسقوط (معم.) |
| dangerously (adv.) | dangereusement; périlleusement | عَلى نَحْو خَطِر |
| Daniell battery | pile (f.) Daniell; pile (f.) de Daniell | بَطَّارِيَّة دانيال (كهر.) |
| Danish balance | balance (f.) danoise | ميزان دِنمارْكي |
| dannemorite (n.) | dannemorite (f.) | «دانيموريت» (تعد.) |
| darby; derby (long floating rule); nib rule (n.) | derby (règle (f.) longue flottante) | داربي (مِسْطَرة طويلة عَائِمَة) مِسْطرة مُسْتدقّة الطّرف |
| Darcy's law (n.) | loi (f.) de Darcy | قَانُون «دارسي» (مدذ.) |
| dark (n.) | obscurité (f.) | ظَلام (مشك.) |

| | | |
|---|---|---|
| dark bands (Spectroscopy) | bandes (f.pl.) sombres; bandes (f.pl.) obscures | عَصَائِب مُظلمة (فيز.) |
| dark burn (n.); fatigue | fatigue (f.) | تَعَب؛ مَشَقَّـة؛ جُهْد؛ كـلال (مدن.) |
| dark colour | couleur (f.) foncée | لَوْن قاتم (فيز.) |
| dark conduction | conduction (f.) d'obscurité | تَوْصيل الظَّلام (كهر.) |
| dark current | courant (m.) d'obscurité | تَيَّار الظلام (كهر.) |
| dark-current pulse | impulsion (f.) de courant d'obscurité | نَبْضة تَيَّار الإظْلام (كهر.) |
| dark discharge | décharge (f.) obscure | تَفْريغ مُظْلِم (كهر.) |
| dark heat spectrum | spectre (m.) infra-rouge | طَيْف ما تحت الأحمر، طَيْف الحَرارَة القاتِم (فيز.) |
| dark lantern | lanterne (f.) sombre | فَانُوس مُظْلِم |
| dark lines (Spectroscopy) | raies (f.pl.) sombres; raies (f.pl.) obscures | خُطوط طيفية مُظْلِمَة؛ خُطُوط سَوْداء (عِلْم الطَّيْف) (فيز.) |
| dark-red | rouge (m.) sombre | أَحْمر قَاتِم (تعد.) |
| dark resistance | résistance (f.) à l'obscurité | مُقَاوَمَة الإظْلام؛ مُقاوَمَة الظُّلْمَة |
| dark room | chambre (f.) noire; cabinet (m.) noir; laboratoire (m.) obscur | حُجْرَة مُظْلِمَة (تَصْوير) (فيز.) |
| dark-ruby silver or dark-red silver ore | argent (m.) rouge foncé | فضَّة حَمْرَاء قَائِمَة، مخام فِضَّة حَمْرَاء قَاتِمَة (تعد.) |
| dark space | espace (m.) sombre | حَيِّز مُظْلِم (فيز.) |
| dark spot | plage (m.) sombre | بُقْعة مُظْلِمَة؛ بُقْعَة قاتِمَة؛ بُقْعَة داكِنَة (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| dark-trace screen | écran (m.) absorbant | شَاشَة الأثَر الْمُظْلِم (الك.) |
| dark-trace tube | tube (m.) cathodique à écran absorbant (m.) | أنْبُوب الأثَر المُظْلِم؛ أنْبُوب مِسبَطي ماصّ (إلك.) |
| dark-trace; skiatron | tube (m.) à trace sombre | (سكياترون)؛ صِمَام الأثر المُظْلِم) (إلك.) |
| dark trace tube display; skiatron display | image (f.) par tube skiatron | عَرْض سِياترون؛ صِمَام عَرْض المسار المُظْلِم (إلك.) |
| to darken (v.t.) | assombrir | يُظْلِم أو يُعْتِم |
| darting (adj.) | lancé | مُنْدَفِع |
| darting flame | dard (m.) de flamme | لَهَب مُنْدفع |
| dash (opp. to dot) (n.) | trait (m.) (opp. à point) | شرْطَة (عَكْس نُقْطة) (اتصـ.) |
| dashboard (n.) | tableau (m.) de bord | الحاجِبَة [لَوْحة أجْهزة القياس أمام السَّائِق] (ميكَ.) |
| dash counting | comptage (m.) de traits | عَدّ الشُّرَط (الْخُطُوط) (اتصـ.) |
| dash-dot aerial keying; dash-dot antenna keying | modulation (f.) trait-point de l'antenne | هَوائي إرْسَال الْخُطُوط)، الشرط والنَّقل التِّلغرافية (اتصـ.) |
| dash lamp; instrument lamp | lampe (f.) de mesure (planche) | مِصْباح لأجْهِزة القِياس |
| dash line | ligne (f.) entrecoupée | خَط مُقَطَّع؛ خط شرط |
| dash-pot (n.) | dash-pot (m.) | وِعَـاء كَبْح؛ نَبيـطَة تَوْهين؛ [أو مُغـائِلَة]؛ نَبِيـطة مَنْـع الاهتزاز (ميك.) |
| dash sector | secteur (m.) de traits | قِطَاع الشرط (اتصـ.) |
| dash signal | signal (m.) du trait | إشَارَة الشَّرْطَة (اتصـ.) |
| dashing (adj.) | fougueux, -euse | مُنْدَفِع |

| | | |
|---|---|---|
| dashing water | eau (f.) déferlante | مياه مُنْدَفِعَة (موا.) |
| data (n.) | données (f.); informations (f.) numériques | بيانات؛ مُعْطَيات؛ مَعْلومـات (معا.) |
| data acquisition | acquisition (f.) des données; (f.) saisie des données | إحْراز الْبَيَانَات (معا.) |
| data address | adresse (f.) de données | عنوان البيانات (معا.) |
| data bank | banque (f.) de données (organisation) | مَجْمُوعَة بَنْك البَيَانات (معا.) |
| data base | base (f.) de données; ensemble (m.) de données pour une banque (f.) de données | أسـاس [قاعـدة] البَيَانـات (معا.) |
| data block | bloc (m.) d'informations | مَجْمُوعة من البيانات (معا.) |
| data bus line | canal (m.) collecteur de données | (جامع للمَعْلومات) خط اتِّصال المَعْلومـات؛ خـط اتِّصـال البَيَانات (معا.) |
| data category | catégorie (f.) de données | صِنْف البيانات؛ فِئَة البَيَانات (معا.) |
| data center | centre (m.) de traitement des données | مَرْكز المَعْلومات؛ مُرَكز البيانات (معا.) |
| data chaining | chaînage (m.) de données | تَسَلْسُل البيانات (معا.) |
| data channel | canal (m.) d'information; canal (m.) des données | قَناة البَيَانات؛ قناة المَعْلومات (معا.) |
| data collection | collectage (m.) des données; rassemblement (m.) des données; centralisation des données | تَجْميع البَيَانات (معا.) |

| | | |
|---|---|---|
| data communication | transmission (f.) de données | إيصَال البَيَانَات؛ نقل الْبَيَانَات (معا.) |
| data division | «data division» (f.) (description des fichiers des zones de mémoire) | تَقْسِيم الْبَيَانات (معا.) |
| data field (on a record carrier) | champ (m.) de données; zone (f.) de données | مَجَال الْبَيَانَات؛ مِنْطَقَة الْبَيَانَات (عَلَى حَامِل السِّجِلات) (معا.) |
| data flow chart | olan (m.) du flux; d'informations; plan (m.) des étapes du traitement des données; organigramme (m.) du traitement des données | خَرِيطة تَدْقِيق سَيْر الْبَيَنَات (معا.) |
| data format | structure (f.) d'une information; format (m.) d'une information | شَكْل الْبَيَانَات؛ شَكْل الْمُدَاولات (معا.) |
| data gathering | acquisition (f.) des données | جَمْع الْبَيَانَات (معا.) |
| data handling | manipulation (f.) des données (informations) | تَداول الْبَيَانات (معا.) |
| data-in line | ligne (f.) d'entrée de données | خط دخول الْبَيَنَات (معا.) |
| data link | réseau (m.) d'informations | شَبَكَة بَيَنَات أَوْ مَعْلُومَات (معا.) |
| data of expiration (n.) | échéance; (f.) date d'expiration | تَارِيخ الانْتِهاء (ادر.) |
| data pick-off element (analoge-to-digital converter) | palpeur (m.); organe (m.) de prélévement (d'un traducteur de code analogique-numérique) | وَحْدَة الْتِقاط الْبَيَانَات (مُحَوّل تَمَاثلي إلى رَقمي) (معا.) |

| | | |
|---|---|---|
| data plotter | marqueur enregistreur (m.) de données | مُخَطِّط الْبيانات (معا.) |
| data preparation | préparation (f.) des données | تَجْهيز البيانات؛ إعْداد البيانات؛ تَحْضِير البيانات (معا.) |
| data presentation (on the screen of a cathode-ray tube) | présentation (f.) des données (informations) (sur l'écran d'un tube cathodique) | عَرْض أوْ تَقْديم البيانات (عَلى شَاشة أنْبُوبَة أشعة الكاثود) (معا.) |
| data processing; data management; computer science | informatique (f.) | الاعْلاميَّة؛ عِلْم مُعَالَجة البيانات عِلْم الْحَاسب الالكتروني (معا.) |
| data processing center | centre (m.) de traitement des informations; centre (m.) mécanographique | مَرْكَز تَشْغِيل أوْ مُعَالَجة البيانات (معا.) |
| data processor | installation (f.) de traitement des données; ordinateur (m.) électronique; | الْبَيَانَات؛ مُعَالج الْبَيَانَات (معا.) |
| data rate | cadence (f.) de transmission; volume des données (m.); (quantité des données en bits sec); débit (m.) de sortie | مُعَدّل البيانات؛ وَتيرة نَقْل الْمُعْطَيات (معا.) |
| data recording medium (magnetizable medium) | milieu (m.) enregistreur d'information; milieu (m.) mémoire; support (m.) d'informations (milieu magnétisable) | وَسَط مُسَجِّل للبيانات (وَسط قَابِل لِلْمَغْنَطَة) (معا.) |
| data reduction | réduction (f.) des données; condensation (f.) des données | اخْتِزَال الْبَيَانَات، تَكثيف الْمُعْطَيَات (معا.) |
| data routing character | caractére (m.) d'acheminement | حَرْف تَوْجِيه الْبَيَانَات (معا.) |

| | | |
|---|---|---|
| data sorter | trieuse (f.) de données | مُصَنِّف البَيَانَات (معا.) |
| data terminal | terminal (m.) de données | طَرْف الْبَيَـانـات (الْجِهَـاز الطرفي) (معا.) |
| data transducer (digital-to-digital) | convertisseur (m.) d'informations (numérique-numérique) | مُحَوِّل البَيَانَات (من رقميَّة إلى رَقمية) (معا.) |
| data transfer (from memory to arith-metic unit) | transfert (m.) de données (d'une mémoire dans l'opérateur arithmétique) | انتقال البيانات |
| data translator | convertisseur (m.) de données; convertisseur (m.) de code | مُتَرجم الْبَيَانَات؛ ناقل البيانات (معا.) |
| data transmission | transmission (f.) de données; transmission (f.) d'informations | نَقْـل الْبَيَانَـات؛ [مَعْلُومـات] (معا.) |
| opening date (of a session) | date (f.) d'ouverture (d'une session) | تَاريخ افتتاح (الدَّوْرَة) (مؤد.) |
| date-line | ligne (f.) de changement de date | خَط الزَّمن أوْ التَّوْقيت [خَط طول يقع شرْق وَغَرْب جرينتش بمقدار ١٣٠، يَخْتَلف التَّاريخ عَلَى جَانِبيه بِمِقْدَار يَوْم كَامِل] |
| date of origination (n.) | date (f.) d'origine | تاريخ التأسيس أوْ المنشأة (مدذ.) |
| date set for the opening of tenders; V. under «bid» | date d'ouverture des plis des offres | الْمَوْعِد الْمُحَدَّد لِفَتْح الْعطَاءات (ادر.) |
| datolite or datholite (n.) | datolite (f.); datholite (f.) | «داتولَيت» (تعد.) |
| datum (n.) (commonly in pl.) | donnée | مُعْطَى؛ بَيَان؛ حَقيقة؛ مَرْجَع إسْناد (ريضـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| datum (data pl.) (something given or admitted) | donnée (f.) | معطيات؛ مَعْلُومات؛ حَقائِق؛ بَيَانات؛ مَعْلُومات (ريضـ.) |
| datum horizon; key horizon; «marker» | horizon (m.) de référence | أفق الإسْناد (مدذ.) |
| datum level or datum-plane or | niveau des données plan (m.) de comparaison | مُسْتَوى الاسْتناد (مدذ.) |
| datum-liner or simply datum (n.) | base (f.); base (f.) d'opérations; ligne (f.) d'opérations | خَط إسْنَاد؛ خَط الصِّفْر الاعْتِبَاري |
| datum (plane); datum surface | plan (m.) de référence | مُسْتَوى الاسْناد (مدذ.) |
| datum-point or simply datum (n.) | point (m.) de repère; repère | نُقْطَة إسْنَاد؛ نُقْطَة الصِّفْر (ريضـ.) |
| velocities referred to fixed or movable datum points | des vitesses (f. pl.) rapportées à des repères fixes ou mobiles | نَزْعَات مَنْسُوبة إلى نُقْطَة الصِّفْر التَّابِعَة أوْ الْمُتَحَرِّكَة (ريضـ.) |
| daub (v. t.) | garnir | نَقش [سَطْح الْحَجَر]؛ رَشّ بِمَلاط خشن (إنتـ.) |
| daubing (n.) | garnissage (m.) | نَقْش [الْحَجَر] (إنتـ.) |
| daughter atom; daughter element | élément (m.) enfant | الذَّرَّة الْوَلِيدَة؛ الْعُنْصُر الوَليد (فيز.) |
| Davisson chart; Davisson coordinates | coordonnées (pl.) de Davisson | إحْدَاثيَّات «ديفيسون» (ريضـ.) |
| Davy lamp | lampe (f.) Davy | مِصْبَاح ديفي (تعد.) |
| davyne (n.) | davyne (f.) | دافين (تعد.) |
| day (n.) | jour (m.) | يَوْم؛ نهار |
| day (n.) | jour (m.) et nuit | يَوْم؛ نهار (تعد.) |

| | | |
|---|---|---|
| day-and-night direction finding panel | disque (m.) d'orientation radiogoniométrique continue | لَوْحة تَحْدِيد الاتِّجاه باسْتِمْرار؛ لَوْحة تَحْدِيد الاتِّجاه لَيْلاً وَنَهاراً (انصد.) |
| day-drift or day-hole or day-level (n.) | orifice ou passage à un niveau débouchant au jour | قَمَّر مَنْجَمي أوْ ثقب، أوْ مَمَر مَنْجَمي مُسْتَو يُمْكِن أن تَرَى مِنْها ضَوْء النهار (تعد.) |
| day frequency | fréquence (f.) du jour | التَرَدُّد اليَوْمِي |
| day-hole (due to subsidence) (n.) | ouverture à plein (m.) jour | فَتْحَة مَنْجَمِيَّة تَصل لِلسَّطْح (نَتِيْجة هُبُوط الأرض) (تعد.) |
| day-labourer (n.) | journalier (m.) | عَامِل مُيَاوِم عَامِل باليَوْمِيَّة (إنت.) |
| daylight (n.) | lumière (f.) du jour | ضَوْء النهار (فيز.) |
| daylight access; V. photometry | passage à la lumière du jour | مَنْفذ ضَوء النَّهَار (فيز.) |
| daylight-colliery (n.) | houillère (f.) à ciel ouvert | مَنْجَم فحم مَكْشُوف (تعد.) |
| daylight factor | facteur (m.) de la lumière du jour | عَامِل الضَّوْء النَّهاري (فيز.) |
| daylight loading | chargement (m.) en plein jour | (شَحْن أوْ) تَعْبِئَة في وَضح النَّهار (فيز.) |
| daylight-loading roll-film camera | dhambre (f.) pour pellicules en bobines (ou en rouleaux) se chargeant en plein jour | تَعْبِئَة آلَة التَّصْوير في ضَوْء النَّهار بِفيلم مَلْفُوف (فيز.) |
| daylight-mine (n.) | mine (f.) à ciel ouvert | مَنْجَم فِي ضَوْء النَّهار (تعد.) |
| daylight printing | tirage (m.) au jour | الطَّبع في ضَوْء النهار (فيز.) |
| day-light proof; sun proof | résistance (f.) à la lumiére; résistant à la lumiere | مَانِع لِضَوْء النَّهار (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| daylight roll-film developing-tank | cuve (f.) pour développer en plein jour les pellicules en rouleaux | خزّان الاظْهار لأفْلام ضَـوْء النَّهار (فيز.) |
| daylight survey method | méthode (f.) de mesure de la lumière naturelle | طَريقة قياس الضَّـوْء الطَّبيعي (فيز.) |
| daylighting (n.) | éclairement (m.) (lumineux naturel); eclairage (naturel) | إضَاءة طَبيعية (نَهَارِية) (فيز.) |
| day-nursery (n.) | garderie du jour | دار الْحَضَانة النَّهَاريَّة |
| day-pay (n.) | paiement (m.) à la journée | أجْر يَـوْمي (ادر.) |
| day fange; daylight service range | durée du jour; durée ou portée du service du jour | مَدَى الْخِدْمَة النَّهَارِيَّة (إنت.) |
| day-shift (of workmen) (n.) | équipe (f.) de jour | نَوْبَة نَهَارِيَّة (عُمَّال) (إنت.) |
| day-time call | conversation (f.) diurne | مَكَالَمَة نَهَارِيَّة (اتصـ.) |
| day-wage or day-wages (n.) | salaire (m.) à la journée; salaire journalier | أجْر يَوْمي، أجُور يَوْمِيَّة (ادر.) |
| day-work (n.) | travail (m.) à la journée | شُغْل بالْيَوْمِةً [مُياوَمَة] (إنت.) |
| working rates | journée (f.) ouvrable | يَوْم عَمَل |
| daywork rates | salaire d'une journée de travail | أُجُور الْعَمَل بِالنَّهار (ادر.) |
| dazzling white (colour of iron caused by heat) | blanc (m.) éblouissant | أبْيَض لَهاق؛ بَاهِر (لَوْن لِلْحَدِيد الْمُحَمّى) (ايد.) |
| db. decibel (n.) | db; décibel | «ديسيبِل» (إلك.) |
| d. c. amplification factor; direct current amplification | facteur m.) d'amplification du courant continu | مُعَامل تَضْخِيم التَّيَّار الْمُسْتَمِرّ (إلك.) |
| d. c. amplifier; direct current amplifier | amplificateur (m.) de courant continu | مُضَخِّم التَّيَّار الْمُسْتَمر (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| d-c analog computer | calculateur (m.) analogique à courant continu | حَاسوب تَمَاثُلي؛ حَاسِب قِيَاسي [تَمَاثُلي] ذو تيَّار مُسْتَمِر (إلك.) |
| d. c. bell; direct current bell | sonnerie (f.) d'appel à courant continu | جَرَس ذو تَيَّار مُسْتَمِر؛ جَرَس يَعْمَل بِالتَّيَّار الْمُسْتَمِر (كهر.) |
| d. c. biasing; direct current biasing | polarisation (f.) en courant continu | انْحِيَاز التَّيَّار الْمُسْتَمِر (إلك.) |
| d. c. blocking; direct current blocking | blocage du courant continu | حَجْز؛ سَد التَّيَّار الْمُسْتَمِر؛ حَصْر التَّيَّار الْمُسْتَمِر (كهر.) |
| d. c. clamp diode; d. c. restorer diode; direct current clamp diode; direct current restorer diode | diode (f.) de calage | صِمَام ثُنَائي مُثَبت للتيَّار الْمُسْتَمِرّ؛ صِمَام ثُنَائِي مُسْتَعِيد للتَّيار الْمُسْتَمِر (إلك.) |
| d. c. component; direct current component | composante (f.) continue; composante (f.) utile | مُرَكَّبة مُسْتَمِرَّة؛ مُرَكَّبَة التيَّار المُسْتَمِر (كهر.) |
| d. c. coupling; direct coupling | couplage (m.) conductif | تقارن التَّيَّار الْمُسْتَمِر (كهر.) |
| d. c. direct current | courant (m.) continu | تيَّار مُسْتَمِر (كهر.) |
| d. c. insertion; direct current insertion | insertion (f.) de courant continu | إيلاج التَّيَّار الْمُسْتَمِر؛ إدْخال التَّيَّار الْمُسْتَمِر (كهر.) |
| d. c. level; direct current level | niveau (m.) de la composante continue | سوية التَّيَّار الْمُسْتَمِر (كهر.) |
| d. c. level instability; direct current level instability | instabilité (f.) du niveau de la composante continue | عَدَم اسْتِقْرار (سَوِية) التَّيَّار الْمُسْتَمِرّ (كهر.) |
| d. c. reinsertion; d. c. restoration; direct current reinsertion; direct current restoration | restauration (f.) de la composante continue; restitution (f.) de la composante continue | إدْخال التَّيَّار الْمُسْتَمِر مَرَّة أُخْرى (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| d. c. restoration | restauration du courant continu | إعـادة الْمَرْكَبَـة الْمُسْتَمِرَّة؛ اسْتِعَادة التَّيَّار الْمُسْتَمِر؛ إعادة التَّيَّار الْمُسْتَمِر (كهر.) |
| d. c. restorer; direct current restorer | régénrateur (m.) de la composante continue | مُعِيد المُركبة الْمُسْتَمِرة (كهر.) |
| d. c. signal (1) ing; current signal (1) ing | signalisation (f.) par courant continu | إرْسَـال الإشَارات بِـوَاسِطة التَّيَّار الْمُسْتَمِر (اتصـ.) |
| d. c. telegraphy; direct current telegraphy | télégraphie (f.) par courant continu | تِلغرافيَّة التَّيَّار المُسْتَمر إبْراق بال (اتصـ.) |
| d. c. transmission; direct current transmission | transmission (f.) de signaux par courant continu | إرْسَـال بِـالتَّيَّـار الْمُسْتَمِـر (اتصـ.) |
| double | double | مُزْدَوِج |
| DD. screen; double deck screen | cribe (m.) à deux claies | مِصْفَاة مُزْدَوِجة |
| de-accentuation; de-emphasis; postemphasis | désaccentuation (f.) | خَفْض الذروة (إلكـ.) |
| de-accentuation network; de-emphasis network; post-emphasis network | réseau (m.) de désaccentuation | شَبْكة خَفْض الذروة (إلكـ.) |
| de-accentuator (n.) de-emphasis circuit; post emphasis circuit | circuit (m.) de désaccentuation | دار خَفْض الذروة (إلكـ.) |
| de Broglie atom | atome (m.) de de Broglie | ذرّة ديبروي (إلكـ.) |
| de Broglie hypothesis; de Broglie relation | relation (f.) de Broglie | فرضية ديبْرُوي؛ فَرْض علاقة دوبري (فيز.) |
| de-cobalter (n.) | appareil (m.) à retirer le cobalt | مزيل الكوبات (كيمـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| de lorme truss or roof | ferme philibert à arbalétrier cintré | سَقْف أَوْ جَمَـالون ديلوزم (مدن.) |
| it is a dead issue | c'est là une question qui a perdu son intérêt | مَسْأَلة فَقَدَت أهمِيَّتَها (مؤت.) |
| dead air region | région (f.) morte du courant | مِنْطَقة هَواء سَاكِن (طير.) |
| dead axle (opp. to live axle) | essieu (m.) fixe | مِحْوَر هَامِـد؛ مِحْوَر ثـابت؛ [لا يَدور مَع العَجَلات التي عَلَيـه] (عَكْس مِحْوَر دَوَّار) (ميك.) |
| dead-beat galvantometer | galvanomètre (m.) apériodique | جَلْفانومتر كال (كهر.) |
| dead beat oscillation | oscillation (f.) apériodique | اهْتِزاز كليلة؛ ذَبْذَبة ارْتِجاجيَّة (إلك.) |
| dead- block (of a goods-wagon) (n.) | tampon (m.) sec | كُتْلَة هَـامِـدَة [مُسْتَكِينَـة] (لِمَرْكَبات البَضائِع) (ميك.) |
| dead blow | coup (m.) mortel | ضَرْبَةٌ قاتِلَةٌ أَوْ مُميتة |
| dead blot (locksmithing) | pêne (m.) dormant | مِزلاج ثابت (صِناعة الاقفال) (ميك.) |
| dead (bridge) abutment | culée (f.) (de pont) perdue | صامِدَة أَوْ رَكيـزة شَاطِئيَّـة لِلجِسْر (مدن.) |
| dead-centre (or) dead-point (n.) | point (m.) port | مَرْكَز مَيِّت (ثَابت)؛ نُقطة مَيِّتة [تَسْكُن عِنْدَها الْحَرَكَة] (ميك.) |
| dead-centre (lathe) (n.) | pointe (f.) de la poupée mobile | الذَّنبَـة السَّاكِنَـة (مِخْـرَطة) (إنتـ.) |
| dead-centre notch (quadrant) | cran (m.) de point port (secteur denté) | حَزّ النُّقْطَة الْمَيِّتَة (ذات الرُّبْع) (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| dead-end (n.) | cul-de-sac (m.); impasse (f.); accul (m.) | غَريق أوْ انْبُوب مَسْدُود أوْ غَيْر نَافِذ؛ أوْ مسْلَك غَيْر نَافِذ؛ طَرَف هامِد أوْ غَيْر مُكَهْرَب |
| dead-end (road | voie (f.) sans issue | رَدْب؛ طَريق غَيْر نافِذٍ؛ مَسْلك غَيْر نافِذ (مدن.) |
| dead-end street | rue (f.) sans issue; voie (f.) sans issue | شارِع مَسْدُود (مدن.) |
| dead floor; counter floor | faux (m.) parquet | أرْضِيَّة عَازِلَة لِلصَّوْت؛ أرْضِيَّة رَخيصة لأُخْرَى آخِرَة (معم.) |
| dead force | force (f.) morte | قُوَّة سَاكِنَة [غَيْر مُتَحَـرِّكة] (ميك.) |
| dead front; V. blind or dead wall | front isolé | مَعْزُول الْوَاجِهة (معم.) |
| dead gilding | dorure (f.) terne | تذهيب قاتِم؛ تَمويه قَاتِم (إنتـ.) |
| dead-ground (n.) | terrain (m.) mort | أرْض مَوات [خَالِية مِن الرِّكَاز] أرْض عَقِيمة (تعد.) |
| deadhead (tailstock of a lathe) (n.) | contre-pointe (f.); poupée (f.) mobile; poupée (f.) courante; contre-poupée (f.) | غُراب الذَّيْل (غُـراب الذَّيْل لِمِخْرَطَة) (إنتـ.) |
| dead head; shrinkage head | tête (f.) de tassement | رَأس نَاتِىء [لِلْمَصْبُوبات] رَأس انْكِمَاش (إنتـ.) |
| dead house; V. mortuary | morgue; dépôt mortuaire | مُسْتَوْدِع جُثث |
| dead length type chuck | mandrin (m.) type sans retrait | ظَرْف مِن النَّوع ذي الطُّول الْهَامِد (آلات ورَش) (إنتـ.) |
| dead-level signal; no such number tone | signal (m.) d'information | طَنِين عدَم وُجُود رَقم تِلِيفوني (اتصـ.) |
| deadline (the latest date) for the submission of... | date (f.) limite pour la présentation de... | آخِر مَوْعِد لِتَقديم... (ادر.) |

| | | |
|---|---|---|
| dead load (a steady inactive weight) | charge (f.) morte | الْحمل الْميّت؛ الْحِمل السَّاكِن (مدن.) |
| dead lode | filon (m.) épuisé; filon stérile | عرق عَقيم؛ عِرْق غَيْر مُفيد (تعد.) |
| dead loss | perte (f.) sèche | الْخَسَارَة الْمَيِّتَة؛ فَقْد تام (ادر.) |
| dead-plate | plaque (f.)d'avant-foyer; sole (f.) | لَوْح سَاكِن (ساند الْمُقَدمَـة لِحاجِز ذو قُضْبَان مُتَوَازِيَة) |
| dead-point (n.) V. dead-centre | point mort | النُّقطة الْمَيِّتَة (ميك.) |
| dead pulley | poulie (f.) folle | بَكَرَة مَيِّتَة (ميك.) |
| dead reskooning | point (m.) estimé | تَقْدير الْموْقِع دُون الاسْتِعَانة بِآلات الرَّصْد (اتصـ.) |
| dead roasting | grillage (m.) à mort | تَحْمِيض تام (تعد.) |
| dead rock | roche (f.) porte; roche (f.) stérile | صَخْر عقيم (جيو.) |
| deads (n. pl.) | roches stériles (m. pl.) | الأحجار التي لَيْس بِهَا مَعَادِن (تعد.) |
| dead sector; V. clip position | | مَوْضِع التَّثْبِيت |
| dead-smooth (adj.) | taille (f.) très douce | قَطْع بَالِغ النُّعومَة |
| dead-smooth file | lime (f.) très douce | مِبْرَد بَالِغ النُّعومة (إنتـ.) |
| dead space | espace (m.) inutilisé; capacité (f.) inutilisée (pour la mémorisation de données) | فَرَاغ غَيْر مُسْتَعْمَل (معا.) |
| dead-spindle (lathe) (n.) | arbre (m.) de la poupée mobile | شـيـاق ثـابت [لا يَـدُور] (مِخرَطة) (إنتـ.) |
| dead steam (exhaust-steam) | vapeur (f.) d'échappement | بُخار هَامِد (بُخَار الْعَادِم) |

| | | |
|---|---|---|
| dead time | retard (m.); temps (m.) mort | الزَّمن الْهَامِد ؛ الْفَاصِل الزَّمني ؛ الزَّمن الْمَيِّت |
| dead time correction; coincidence correction | correction (f.) du temps mort | تَصْحِيح الزَّمن الْمَيت ؛ تَصْحِيح التَّطابُق (إلك.) |
| dead time of a transponder | temps (m.) mort d'un transpondeur | الزَّمن المَيِّت لِجهاز مُرْسِل مُسْتَجِيب (اتصـ.) |
| dead wall | mur (m.) orbe | حَائِط سَاكِن، حَائِط مَيِّت (معمـ.) |
| dead water; heap tide; slack water | eau morte; marée stagnante | الْمَاء الرَّاكد ؛ المَاء المحتَبَس ؛ الْمَدّ أوْ الجَزر النَّاقِص ؛ الْمَاء الزَّائِد (موا.) |
| dead-weight (n.) | poids (m.) mort | وَزن أوْ ثُقْل سَاكِن ؛ وَزن مَيِّت (مدذ.) |
| dead wire | fil (m.) hors courant | سِلْك غَيْر مُكَهْرَب (كهر.) |
| dead wood | bois (m.) mort | أغْصَان يَابِسَة (ميك.) |
| dead-work (n.) | travail mort; travail non rentable | عَمَل غَيْر مُنْتِج (تعد.) |
| dead workings | chantier (m.) en arrêt de travail | أمَاكِن تَشْغِيل غَيْر عَامِلَة (تعد.) |
| dead zone (electrical replay) | fourchette (f.) | الْمِنْطَقَة الْمَيِّتَة (مُرَحِّل كَهْرَبَائي) (كهر.) |
| deaden (to diminish the force of) (v.t.) | amortir | هَمَّد أوْ خَفت ؛ خَفَّض ؛ خَفَّف ؛ أمات (يُقَلِّل الْقُوَّة) |
| deaden (v.t.) | hourder | تَخْشِين السَّطْح (تشد.) |
| deadening (n.) | hourdage (m.); hourdis (m.) | تَخْشِين السَّطْح ؛ إطْفَاء اللَّمْعَة (طِلاء) (تشد.) |

| | | |
|---|---|---|
| deading (lagging) (n.) | enveloppe (f.); garniture (f.) | تَبْطِين بِالْخَشَب |
| deafe (v.t.); deafening (n.); V. deaden; deadening | rendre sourd; assourdir; assourdissement; isolation du son | عَزل الصَّوْت؛ بِطَانَة عَزل الصَّوْت (تشد.) |
| deal (thick board or plank) (n.) | madrier (m.); planche de bois de pin | لَوْح مِن خَشَب الصُّنوبَر (لَوْح عَريض) |
| deal (pine) (n.) | bois de pin (m.) | لَوْح من خشَب الصُّنَوْبَر (صُنَوبَر) |
| deal; shelf board (n.) | planche (f.) de bois | لَوْح خَشَب؛ لَوْح رَف |
| dealing with | conduite avec | التَّعامُل مَع |
| deambulatory | déambulatoire (m.) | رُواق الْخَوْرَس (معم.) |
| Dean and Stark apparatus | appareil (m.) de dean et stark | جِهَاز «دين» و «ستارْك» [لِتَعْيين مِقْدار الْمَاء في الزُّيوت] (كيم.) |
| dearth (n.) | pénurie (f.); disette (f.); manque (m.) | نُدْرَة |
| death-rate (n.) | taux de mortalité (f.) | مُعَدّل أوْ نِسْبَة الْوَفيَّات |
| death ray | rayon (m.) mortel | أشِعَّة الْمَوْت؛ أشِعَّة الْفَناء (فيز.) |
| death watch beetle (anobium striatum) | ver (m.) de bois perce-bois | أرْضَة؛ عُثَّة |
| debacle (of the ice) (in rivers) (n.) | débâcle (f.) (des glaces) | انْهِيار لِلْجَليد في الأنْهار (موا.) |
| debatable (adj.) | discutable | مَوْضِع مُناقَشَة؛ مَحَل نَظَر (مؤد.) |
| opening of the debate | ouverture (f.) du débat; de la discussion | فَتْح بَاب الْمُنَاقَشَة (مؤد.) |

| | | |
|---|---|---|
| to adjourn; to postpone the debate (the sitting, the discussion( (v.t.) | ajourner la discussion; remettre (à un autre jour) la suite du débat ou de la discussion | يُرْجِىء الْمُنَاقَشَة [الْجَلْسَة] (مؤتـ.) |
| to close the debate | clore (clôturer) le débat; prononcer la clôture de la discussion | يَقْفِل بَاب الْمُنَاقَشَة (مؤتـ.) |
| to declare the debate (the discussion) open | ouvrir le débat; déclarer la discussion ouverte | يُعْلِن فَتْح بَاب الْمُنَاقَشَة (مؤتـ.) |
| to interrupt (to suspend) the debate (the meeting) | interrompre le débat (la séance) | يُوقِف الْمُنَاقَشَة [الْجَلْسَة] (مؤتـ.) |
| to intervene (to speak) in the debate | intervenir dans le débat | يَشْتَرِك فِي الْمُنَاقَشَة (مؤتـ.) |
| | proposer la clôture du débat | يَقْتَرِح إقْفَال الْمُنَاقَشَة (مؤتـ.) |
| to resume the debate | reprendre la discussion; reprendre le débat | يَسْتَأْنِفُ المناقَشة |
| debater; speaker (pers.) (n.) | orateur (m.) | مُتَحَدِّث؛ خَطيب (مؤتـ.) |
| debenture (n.) | obligation (f.) (banque) | سَنَد؛ شَهَادة؛ تُخَوِّل حَامِلَها حَق اسْتِرْداد الرُّسُوم الْجُمْرُكِيَّة (ادر.) |
| debit (n.) | débit (m.) | الْمَدين؛ مَأخَذ؛ نُقْطَة ضَعْف |
| debituminization (n.) | débituminisation (f.) | نَزع الْبتيومين (كيمـ.) |
| debitumization of coke | débituminisation du coke | نَزع الجمر من الْكُوك؛ نَزْع البتيومين مِن الْكُوك (كيمـ.) |
| debouchure or débouchure (n.) | embouchure | مخْرِج؛ مَنْفَذ؛ مُصَب |
| debriefing (n.) | demander un compte-rendu (de mission) | اسْتِخْلاص مَعْلُومات [مِن الْخَبِير عَن مُهِمتِه] (ادر.) |

| | | |
|---|---|---|
| debris or débris (n.) | débris (m.pl.) | كسارة صَخْرِية مفكّكة نَتجَت عَن تفتت الصُّخُور؛ أنْقاض |
| debris-cone (n.) | cône (m.) de débris | مخـروط النّفايـات؛ مَخْروط الأنْقاض |
| debris cone | cône (m.) de déjection; cône torrentiel | مخروط الأنْقاض؛ كومَة أنْقاض (جيو.) |
| debris-slide (n.) | éboulement (m.) de rochers | انْـزلاق الأنْقـاض؛ انْـزلاق أوْ انْهيـار الْحُطام (لِلـتُرْبَـة وَالصُّخُور) (جيو.) |
| debt (n.) | dette (f.) | دَيْن؛ الْمَدينيَّة؛ كَوْن الْمَرء مَديناً (ادر.) |
| debug (f.) (a program) (v.t.) | supprimer (f.) des erreurs; éliminer des erreurs (f.) (dans un programme) | يُصَحِّح (بَرْنامَجا) (معا.) |
| débugging (of a program) (n.) | correction (f.) d'erreurs; élimination (f.) d'erreurs; suppression (f.) d'erreurs (dans un programme) | تَصْحيـح (بَرْنَـامـج)؛ إزالَة الأخْطَار (معا.) |
| debundhing (n.) | dégroupement (m.) | تَغْرِيق (الك.) |
| Debye length | longueur (f.) de Debye | طول «ديبادي» (فيز.) |
| Debye sphere | sphère (f.) de Debye | كُرَة «ديبادي» (فيز.) |
| decade (n.) | décade (f.) | عِقْـد؛ مَجْمُوعَـة مِن عَشَرَة (ريضـ.) |
| decade counter | compteur (m.) à décades; compteur (m.) décadique | عَدّاد عَشرَيّ؛ عِقْدِي (الك.) |
| decade counter tube | tube (m.) compteur à décades | صِمَام عَدّاد عشري (عُقْدي) (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| decade scaler | démultiplicateur (m.) décimal; échelle decimale | تَدْريج عقدي (الك.) |
| decade selection | sélection (f.) décimale | اخْتِيَار عَشْري |
| decade stage (of a counter) | étage (m.) de comptage dècadique (d'un compteur) | مَرْحَلة عُقْدِيّة (تعداد)؛ مَرْحَلَة الْعَدّ الْعَشْري (لِعَدَّاد) (الك.) |
| decagramme (n.) | décagramme (m.) = 5.644 grams | «ديكا غِرام» [عَشْرَة غِرَامات] (عشر غ) |
| decalage (n.) | calage (m.) différentiel | انْحِرَاف تَفاضُلي فِي الطَّائِرَات مُزْدَوَجَة الْجَنَاحَيْن (طير.) |
| decalcification (n.) | décalcification (f.) | نزع الْكِلْس؛ نزع الكلسيت (كيم.) |
| decalitre (n.) | décalitre m = 2.200 gallons | «ديكالتـر» عَشْـرَة لِتْـرات؛ الْعَشرل |
| decametre (n.) | décamètre m = 10.936 yards | «ديكـامتـر» مِقْيَـاس الطُّول يُسَاوِي عَشْرَة أَمْتَار [الْعَشْرَم] |
| decametric waves | ondes (pl.) décamétriques | مَوْجَات ديكامِتْرِيَّة (اتصـ.) |
| decant (v.t.) | décanter; transvaser | صَفَق؛ رَقَّد [حَوَّل السَّائِل مِن إناء لآخَرلِيَصْفُو؛ صَبَّ مِن إنَاء لآخَر] |
| decantation (n.) | décantation (f.); transvasement (m.) | صَفْق أَوْ تَصْفِيق (السَّائِل) (السَّكب مِـن وِعـاء لآخَـر للتَّرْوِيق) (موا.) |
| decantation-test (tailings) (n.) | essai (m.) de décantation | زائِر الصَفْق (نِفايَات) (موا.) |
| decanter (n.) | décanteur (m.) | مُصَفِّق؛ مُرَقِّد؛ مُصَفِّق [إناء يُسْتَخْدم لِصَفْق الشَّراب] |
| decarbonising (adj.) | décarburant, -e; decarburateur, -trice | مُزيل لِلْكَرْبون؛ نازع الْكَرْبُون؛ مزيل الْكَرْبُون (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| decarbonization (n.) | décarburation (f.) | إزالَة الْكَرْبُون؛ نزع الكَارْبُون (كيمـ.) |
| decarbonization of cast iron | décarburation de la fonte | نزع الْكَرْبُـون من الْحَدِيـد الصّلْب؛ إزالَة الْكَرْبُون من الْحَدِيد الصّلْبِ (تعد.) |
| decarbonize (v.i.) | se décarburer | نَزَع الْكَرْبُون؛ زَال / الْكَرْبُون (كيمـ.) |
| decarburate (to) (v.i.) | décarboniser; décarburer | يُزيل الْكَرْبُون؛ يُـزِيل فَـرط الْكَرْبُون مِن الْحَدِيد (تعد.) |
| decarburization (n.) | décarbonisation (f.) | إزالَة الْكَرْبُون (الك.) |
| Decauville railway | chemin (m.) de fer Decauville; Decauville (m.) | خَط سِكَّة حَدِيد (ديكـوفيل» (ضيّق) (نقلـ.) |
| decay (n.); desintegration; putrefaction | décadence (f.) pourriture (f.); décomposition (f.); dépérissement; délabrement | تَلَف؛ انْحِلال؛ عَفَن، تَعَفّن؛ ضَـعْـف؛ تَـآكُـل؛ وَهَـن؛ اضْمِحْلال؛ تَلاش ٍ؛ تَضاؤل |
| decay (to); rot (to) (v.t.; i.) | pourrir; délabrer; dépérir | يَفْسُد! يَنْحَل؛ يَتَغَفَّن؛ يَبْلَى؛ يَضْمَحِل |
| decay characteristic | caractéristique (f.) de persistance d'écran | خَصَائِص الاضْمِحْلال (كهر.) |
| decay characteristics; persistance characteristic | caractéristique (f.) de persistance | تمييزُ الاسْتِمْـرَار؛ مُـمَيّـز الاضْمِحْلال؛ مُمَيِّز الانْحِلال (الك.) |
| decay coefficient; V. damping coefficient | coefficient de dépérissement | مُعامِل الاضْمِحْلال |
| decay constant; disintegration constant | constante (f.) de désintégration | ثابت التفَكُك؛ ثَابِت التَّفَتُّت؛ ثَابِت الانْحِلال (فيز.) |
| decade contact | contact (m.) de décade | مُلامِس عَشْري (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| decay current | courant (m.) d'extinction | تَيَّار الاضْمِحْلال (الك.) |
| decay factor | facteur décrément (m.) | عامِل الاضْمِحْلال (كهر.) |
| decay of oscillations | extinction (f.) des oscillations | اضْمِحْلال الاهْتِزَازَات (تلك.) |
| decay of timber | carie; décomposition; pourriture; des bois (ou du bois) | تَلَف كُتَل الْخَشَب |
| decay of wood (n.) | moisissure (f.) de bois | تَعَفُّن الْخَشَب |
| decay scheme; disintegration scheme | diagramme (m.) de désintégration | مُخَطط التَّفَكّك (فيز.) |
| decay time | période (f.) transitoire finale | زَمَن التَّفَكُّك (فيز.) |
| decay time of a pulse | durée (f.) de suppression; temps (m.) de descente | زَمَن اضْمِحْلال نبضة (الك.) |
| decayed; V. rot (v.t.) | pourri; delabré | تَحَلّل؛ فَسَد (الك.) |
| Decca lane | chemin Decca | سِكَّة «دكا» |
| Decca navigation system | système (m.) de navigation Decca | نِظَام «ديكا» لِلمِلاَحَة (نقل.) |
| Decca navigator chain | chaîne (f.) de navigation Decca | سِلْسِلَة «ديكا» المِلاَحِيَّة (نقل.) |
| deceive station | pseudoradio-station (f.) | مَحَطَّة لاسِلْكِيَّة وَهْمِيَّة (اتصـ.) |
| deceiving or deceptive (adj.) | trompeur, -euse | خَادِع؛ مُضَلِّل؛ غَشَّاش |
| decelerating electrode | électrode (f.) de ralentissement | مسـرى؛ مسـرى مبـطِىء التَّقاصُر (الك.) |
| deceleration (n.) | décélération (f.) | تَبَاطؤ؛ تَقاصُر (الك.) |
| deceleration lane | bande (f.) de ralentissement | حَـارَة التَّباطُؤ أوْ التَّقـاصُر (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| decelerometer (n.) | décéléromètre (m.) | مِقْيَاس تَنَاقُص السُّرْعَة التَّضَاؤلِيَّة؛ مِقْيَاس التَّبَاطوء (فيز.) |
| decennial (adj.) | décennal | لِعَشْر سَنَوات |
| decennial responsibility arrangement | responsabilité (f.) décennale | مَسْؤولِيَّة عَقْدِيَّة لِعَشْر سَنَوات (ادر.) |
| decentralization (n.) | décentralisation (f.) | اللاَّمَرْكَزِيَّة؛ تَوْزِيع السُّلْطَات والاخْتِصَاصَات (ادر.) |
| decentrallizef printing | impression (f.) décentralisée | طِبَاعة لامَرْكَزِيَّة (ادر.) |
| decentration (n.) | décentrage (m.); décentrement (m.); décentration (f.) | إزاحَة عَن الْمَرْكَز |
| decentre (v.t.) | décentrer | أزاح عَن الْمَرْكَز |
| dechenite (n.) | déchénite (f.) | «دِيتسنيت» (تعد.) |
| decibar (n.) | décibar (m.) | «ديسيبار» جُزء من عَشَرَة من البار وَهُوَ وَحْدَة قِيَاس ضَغْط (طير.) |
| decibel (n.) phone | phone (m.) décibel (m.) | «دِيسيبل» (فيز.) |
| decibel meter | décibelmètre (m.) | مِقْيَاس «ديسيبل» [لِشِدَّة الصَّوْت] |
| decided cases | affaires jugées (f.) | حَالات مَبْتُوت فِيهَا (ادر.) |
| deciduous (adj.) broad-leaved | à feuilles caduques | غَيْر دَائِم؛ سَرِيع الزَّوَال |
| deciduous trees; V. hardwood | arbre à feuilles caduques | أشْجَار نَفْضِيَّة |
| deciduous wood; leaf wood; hard wood | bois (m.) feuillu | أخْشَاب سَاقِطَة؛ لِحَاء |

| | | |
|---|---|---|
| decigramme (m.) | décigramme | «ديسيغرام» [عُشْر الجِرام] |
| decilitre (n.) | décilitre | «ديسلتر» [١٠٠ سم³ أو ١/١٠ مِن اللِّتْر] |
| decimal (adj. n.) | décimal; chiffre (m.) décimal; décimale (f.) | عشري؛ كَسْر عشري (ريضـ.) |
| decimal candle | bougie (f.) décimale; pyr (m.) | شَمْعَة عَشَرِيَّة (قِيَاس شِدَّة الضَّوْء) (فيز.) |
| the decimal candle (the French light-unit) has the value of one twentieth of the Violle standard | la bougie décimale (l'unité française d'intensité lumineuse) vaut un vingtième de l'étalon Violle | الشَّمْعَة الْعَشْرِيَّة (وَحْدَة الضَّوْء الْفَرَنْسِيَّة) قيمَتها مِن معيار فيول (فيز.) |
| decimal digit | chiffre (m.) décimal; digit (m.) décimal | رَقم عشري (ريضـ.) |
| decimal floating point | point (m.) décimal flottant; virgule (f.) flottante | النُّقْطَة الطَّليقَة الْعَشْرِيَّة؛ النُّقْطَة الْعَشْرِيَّة الطَّليقَة (معا.) |
| decimal fraction | fraction (f.) décimale | كسر عشري (ريضـ.) |
| decimal index system | classification (f.) décimale universelle; CDU | مَنْظومة التَّقْسيم الْعَشْري (ريضـ.) |
| decimal notation | numération (f.) décimale; notation (f.) décimale | تَرْمِيز عشري (ريضـ.) |
| decimal point | virgule (f.) décimale | فاصِلَة عَشْرِيَّة؛ نُقْطَة عَشْرِية؛ فَاصِلَة الْكَسْر الْعَشْري (ريضـ.) |
| decimal readout | signal (m.) de sortie décimal | قِرَاءَة الْخَرْج الْعَشْري (معا.) |
| decimal scaler (electronic counter) | compteur (m.) décimal (compteur électronique) | مِقْيَاس عَشْري؛ عَدَّاد عَشْري (عَدَّاد إلِكْتروني) (الكـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| decimal-to-binary conversion | conversion (f.) décimale-binaire | التّحْويل مِن النِّظَام الْعَشْري إِلَى النِّظَام الثُّنائي (ريضـ.) |
| decimetre (n.) | décimètre (m.) = 3.937 inches | «ديسيمتر» [عَشَرَة سَنْتِيمترات] |
| decimetric wave | ondes (pl.) décimétriques | مَوْجَة ديسيمتريَّة (اتصـ.) |
| decimillimetric waves | ondes (pl.) décimellimétriques | مَوْجَات ديسيميلليمِتْريَّة (اتصـ.) |
| decineper (n.) | décinéper (m.) | «ديسي نير» |
| decipher (to) (to interpret by the use of a key) (v.t.) | déchiffrer (au moyen d'une clef) | يَحِل الرَّمْز؛ يَفُك الشَّفْرَة (يُفَسِّر بِاسْتِخْدَام مِفْتَاح الرُّموز) (معا.) |
| deciphering (n.) | déchiffrage (m.) | حَل الرَّمْز؛ فَك الشَّفْرَة (ادر.) |
| deciphering printer | imprimeur (m.) direct | آلَة طَبْع حَالَة لِلرُّموز؛ طَابِعَة حَالَة لِلرُّموز (اتصـ.) |
| decision (n.) | décision (f.) résolution (f.) jugement (m.) | قَرَار؛ بَتّ؛ حُكْم (مؤتـ.) |
| to rescind a decision | annuler une décision | يُلْغِي قَرَاراً (مؤتـ.) |
| binding decision; mandatory decision | décision (f.) ayant force obligatoire; décision (f.) liant les parties | قَرَار مُلزِم (مؤتـ.) |
| to abide by a decision | se conformer à une décision | يَلتَزِم بِقَرَار؛ يَمْتَثِل لِقَرَار (مؤتـ.) |
| to take a decision on | se prononcer sur; statuer | يَتَّخِذ قَراراً بِشَأن؛ يبت فِي (مؤتـ.) |
| decision content; decisive content | contenu (m.) décisif | الْمَضْمون الْحاسِم؛ الْمُحْتَوَى الْحَاسِم (مؤتـ.) |
| decision defferring | report de la décision | تَأجيل الْقَرَار (مؤتـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| decision making | prise (f.) de décision | اتّخاذ الْقرار (مؤد.) |
| decision-making ability (of a logic circuit) | faculté (f.) de prise de décision (d'un circuit logique) | الْقُدْرَة عَلَى اتّخاذ الْقَرَارَات (للدَّوَائِر الْمَنْطِقِيَّة) (الك.) |
| decision matrix; V. decision model | matrice (f.) de décision | مَصْفُوفَة قَرَارَات (ادر.) |
| decision model | formule (f.) de décision; modèle (m.) de décision | نَمُوذج قَرَار (ادر.) |
| decision table | table (f.) de décision | جَدْوَل الْقَرَارت (معا.) |
| deck (of a ship; of a dredge) (n.) | pont (m.) (d'un navire, d'une drague) | ظَهْر الْمَرْكِب (بِالنِّسبَة لِمَركب أوْ كَرَاءَة) |
| deck (of a bridge) (n.) | tablier (m.) (d'un pont) | سَطْح؛ ظَهْر (لِجِسْر) (انشـ.) |
| deck (of a mining-cage) (n.) | plancher (m.) (d'une cage d'extraction) | سَطْح (قَفَص الْمَنْجَم) (تعد.) |
| deck barge; deck scow | chaland (m.) de service | عَبَّارة مُسَطَّحة بَيْن الشَّاطِئَيْن |
| deck-bridge (n.) | pont (m.) à tablier supérieur | جِسْر سَطْحِيّ (انشـ.) |
| deck house | rouf (m.) | سَكَن عَلَى السَّطْح |
| deck landing aircraft | avion (m.) pouvant s'élever du pont d'un porte-avions et y descendre | طَائِرَة مُبْحِرَة [يُمْكِنُها الإقلاع والحَـطّ عَلَى ظهـر حـامِلَة للطَّائِرَات (طير.) |
| deck machinery (crane; shovel) | équipement (m.) monté sur le plateau moteur | مَاكِينَات وتَجْهِيزات سَطْحِيَّة (ميك.) |
| deck of cards (n.) | jeu (m.) de cartes; lot (m.) de cartes; paquet (m.) de cartes | مَجْمُوعة من البِطَاقَات (معا.) |
| deck scow (U.S.); deck barge | chaland (m.) de service | صَنْدَل مُسَطَّح |

| | | |
|---|---|---|
| deck screen (two or more screens; usually of the vibrating type; placed one above the other) | crible (m.) à claies multiples | مُنْخُل سَطْحي (اثْنان أو أكثر من المَنَاخِل عادة مِن النَّوْع الهَزاز يوضعان واحِداً فَوْق الآخر) (مدذ.) |
| deck the wagons (to) (v.t.) | encager les wagons | يَضَع عَرَبات الخام في قَفص المَنْجَم (تعد.) |
| deck trailer; low-loader; low-bed trailer; low-load trailer; low-boy trailer (U.S.) | remorque (f.) surbaissée | مَقطورة سطْحِيَّة؛ مُعَبَّئة مُنْخَفِضَة؛ مقطورة مُنْخَفِضة القَاع. |
| docking (n.) | encagement (m.) | سُطَيْح (تعد.) |
| declaration (tax) (n.) | déclaration (f.) (impôt) | إعلان؛ تَصْريح؛ إقْرار (مؤت.) |
| declaration of insolvency (n.) | dépôt (m.) de bilan | إعْلان إفْلاس (ادر.) |
| declination (n.) | déclinaison (f.) | مَيْل؛ انْحِدَار؛ انْحِرَاف |
| declination-circle (n.) | cercle (m.) de déclinaison | دَائِرَة المَيل الزَّاوي؛ دَائِرَة الانْحِرَاف |
| declination-compass (n.) | boussole (f.) de déclinaison | بُوصْلة المَيْل (فيز.) |
| declination of the needle or declination | déclinaison (f.) de l'aiguille aimantée; déclinaison (f.) magnétique; déclinaison (f.) | انْحِرَاف الإبرة؛ مَيْل الإبْرَة؛ الانْحِرَاف (فيز.) |
| declinator (n.) declimometer | déclinateur (m.) déclimomètre | مِقْيَاس الانْحِرَاف (فيز.) |
| decline (n.) | déclin | هُبُوط (نفط.) |
| decline curve | courbe de déclin | مُنحنى الْهُبُوط في الانْتِجاج؛ مُنْحَنَى الهُبُوط؛ مُنْحَنَى المَيْل (نقط.) |
| declivity (declivities (pl.) (n.) | déclivité (f.); pente (f.) | انحدارية |

| | | |
|---|---|---|
| déclutching control knuckle end (G.B.); clutch throwout yoke (U.S.) | collier (m.) de débrayage | طَرَف تَحَكُّم مِفْصَلِيّ لِفَك القَبْض؛ مُقْرِن فَصْل النَّابِض (ميك.) |
| decoction (n.) | décoction (f.) | اسْتِخْلاص بالغلي؛ «بالاغْلاء» (كيم.) |
| decode (n.) | partie (f.) de décodage | حَلّ الجَفْر؛ فَكّ الجَفْر؛ فك الشّفرة؛ حَل الرَّمْز (معا.) |
| decoder (n.) | décodeur (m.); déchiffreur (m.) | جِهَاز حَلّ الشَّفْرة؛ جِهَاز فك الرَّمْز أو دائرته (معا.) |
| decoder matrix | matrice (f.) de décordage | مَصْفُوفَة جِهَاز حَلّ الشَّفرة (معا.) |
| decometer (n.) | décomètre (m.) | «ديكُومتر» جهَاز بَيَان في نِظَام «ديكا» الْفِلَاحِيّ يُبَيِّن الموقع المُعْطَى من المَحَطَّات الأَرْضِيَّة (طير.) |
| decomposable (adj.) | décomposable | قَابِل للتَّفَكُّك؛ فكوك؛ قابل للتَّحلل |
| decompose (to) | décomposer | يُحَلِّل؛ يَحِل؛ يَنْحَل؛ يَتَحَلَّل |
| decomposed (adj.) | décomposé, -e | مُتَفَكك؛ متحلل |
| decomposed granite; gowan | granite (m.) décomposé | غرانيت مُتَحَلِّل (نفط.) |
| decomposed rock | rocher (m.) décomposé | صَخْر مُتَحَلِّل (نفط.) |
| decomposition (n.) | décomposition (f.) | تَحَلُّل؛ تَفَكُّك |
| decomposition of forces | décomposition des forces | تَحْلِيل القوى (ميك.) |
| decomposition of water | décomposition de l'eau | تَفَكُّك الماء؛ تَحَلُّل المَاء (كيم.) |
| decomposition voltage | tension (f.) de dissociation | تَوَتُّر التَّفَكُّك؛ فلطية الانْحِلَال (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| decompression (n.) | décompression (f.) | خَفض الانْضِغاط |
| decompression chamber | chambre (f.) de décompression | غُرْفَة تَخْفِيض الضَّغط |
| deconcentration (n.) | déconcentration (f.) | تَمَرْكزيَّة؛ تَوْزِيَّة السُّلْطَة (ادر.) |
| decongestion (n.) | décongestion (f.) | إزالة الاحتقان (ادر.) |
| decontamination (n.) | décontamination (f.) | إزَالَة التَّلوُّث؛ تَطْهير |
| decorated | décoré | مُزَخْرَف (معم.) |
| decoration (n.) | décoration (f.) | زِينَة؛ تَزْيين؛ زَخْرَفَة؛ وِسَام (معم.) |
| decorative (adj.) | art (m.) décoratif | فَنّ الزَّخْرَفَة (زَخْرَفِي) |
| decorative bond | appareil (m.) décoratif; appareil de décoration | رَبْط زخْرُفي (معم.) |
| decorative panel | panneau (m.) décoratif | إطار زُخْرُفِيّ (معم.) |
| decorator (n.) | décorateur (m.) | مُزَخْرِف |
| decorticator (n.) | décortiqueuse (f.) | مُقَشِّر؛ ماكِينَة تَقْشِير (ميك.) |
| decoupling (n.) | découplage (m.) | إزَالَة التَّقَارُن (كهر.) |
| decoupling capacitor | condensateur (m.) de découplage | مُكَثِّف مُزِيل للتَّقَارُن (كهر.) |
| decoupling circuit | circuit (m.) de découplage; étage (m.) séparateur | دارة مُزيلَة، مانِعَة التَّقَارُن (كهر.) |
| decoupling inductor | inductance (f.) de découplage | مِلَف مَحَاثَّة، تَحْرِيض مزيل للتَّقَارُن (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| decoupling network | filtre (m.) de découplage; réseau (m.) de découplage | شَبَكَة مَانِعَة للتَّقارُن (الاتصالات البعيدة) |
| découpling resistor | résistance (f.) de découplage | مُقَاوِمَة مُخَفِّضَة للتَّقارُن (كهر.) |
| decrease (n.) | décroissement (m.); décroissance (f.); diminution (f.); amoindrissement (m.) | تَنَاقُص؛ النُّقْصَان؛ مِقْدَار النَّقْص |
| decrease (v.t.) | faire diminuer; faire amoindrir faire decroître | أنْقَص؛ قَلَّل |
| decrease (v.i.) | décroître; diminuer; s'amoindrir; aller en diminuant | نَقص؛ قَلَّ؛ تَنَاقص |
| decrease in (or of) value | diminution (f.) de valeur; moins-value (f.) | تَنَاقُص في الْقِيمَة |
| decrease of gain; gain decrease | diminution (f.) du gain | تَنَاقُص الربح (الك.) |
| decreasing amplitude | amplitude (f.) décroissante | سعة متناقِصَة؛ مُتَّسَع مُتَنَاقِص (الك.) |
| decree (n.) | décret (m.); arrêt; jugement | قَرَار؛ مَرْسُوم؛ حُكْم قَضَائِي (ادر.) |
| decree law | décret (m.); loi (f.) | مَرْسُوم قَانُون (ادر.) |
| decrement (n.) | décroissement | نُقصان؛ تَنَاقص |
| decremeter (n.) | décrémètre (m.); mesureur (m.) de décroissement | مِقْيَاس التَّنَاقُص |
| decrepitate (v.i.) | décrépiter | تَحَمَّص |
| decrepitate (v.i.) | faire decrépiter | حَمَّص |
| decrepitation (n.) | décrépitation (f.) | تَفَقُّع؛ تَفَرقُع؛ فَرْقَعَة [بالتَّحْميص]؛ تَفَصُّم [البلُّورات] |

| | | |
|---|---|---|
| decrypt (n.) | déchiffrer (f.) | حَلّ الشَّفْرَة (الك.) |
| decryption (of infkormation on punched tape) (n.) | déchiffrage (m.); déchiffrement (m.) (d'informations enregistrées dans une bande perforée) | حلّ الشَّفْرة (لِمَعْلومَات عَلَى شَرِيط مُثَقَّب) (معا.) |
| Dectra navigation system | système (m.) de navigation Dectra | نظَام «ديكْترا» لِلْمِلاحَة (نقل.) |
| dedendum (dedenda pl.) (root of a gear-tooth) | racine (f.); pied (m.) | جـذر السِّن في المُـسَنَّـن (الجَمْع: جذور الأسنَان في المُسَنَّن) (جذرسنّ المسنَّـن) (ميك.) |
| dedenu (depth of tooth between pitch-line and roottoline) (n.) | profondeur (f.) du creux; hauteur (f.) au dessous primitif | جذر السِّن في المُسنَّن (عُمْق السِّن بَيْن خَطّ الخطوة خطّ الجِذر) (ميك.) |
| dedendum-circle (gearing) (n.) | cercle (m.) de racine; cercle (m.) de pied; cercle (m.) d'évidement | الدَّائـرَة الجذريَّـة (تَعْشِيق) (ميك.) |
| dedendum-line (straight gearing) (n.) | ligne (f.) de racine; droite (f.) d'évidement | خَطّ جذر السِّن (المسنَّـن العدل) (ميك.) |
| dedication ceremony | cérémonie (f.) de consécration | حَفْل إهدَاء أو تَكْرِيس |
| deduced (adj.) | déduit | مُسْتَنْبَط |
| deduced position reckoning | détermination (f.) de la position | تَحْدِيد المَوْضِع المُسْتَنْبَـط (ملاحة) |
| deduct (v.t.) | déduire | اقْتَطَع: حَسَم: اسْتَنْتَج: اسْتَدَلّ |
| deduction (n.) | déduction (f.) | اقْتِطاع: حسْم: مَبْلَغ: مُقْتَطَع أو مَحْسُوم: اسْتِنْتَاج: اسْتِدْلاَل: طَرْح |

| | | |
|---|---|---|
| deduction at source (n.) | retenue (f.) a la source | الخَصْم عِنْد المَنْبع (ادر.) |
| dee (n.) | dé (m.) | مَسْرى عَلَى شَكْل حَرْف «D» في الالكترون (الك.) |
| dee lines | supports (pl.) des dés | خُطُوط «D» |
| de-emphasizing filter | filtre (m.) de désaccentuation | مُخَفِّض الشِّدَّة؛ مُرَشِّح خَفْض الذِّرْوَة (فيز.) |
| deenergization (n.) | désamorçage (m.) | إزَالَة الطَّاقَة (فيز.) |
| deenergize (v.t.) | désamorcer | هَدّأ؛ ثَبَّطَ؛ أَبْعَد المُؤثِّر الطاقيّ |
| de-energize (to) (a relay) (v.t.) | désexciter; priver de courant (un relais) | إزالَة الطَّاقَة؛ إزالَة الإثارَة؛ يُهَدِّىء؛ يُثَبِّط ( مرَحِّل) (كهر.) |
| deenergize (v.i.) | se désamorcer | ألغى التَّنْشيط |
| deep (n.) or deep trough | fosse (f.); fosse (f.) profonde | غَوْر أو حَوْض عَمِيق؛ عمق |
| deep (adj.) | profond, -e, creux, -euse | عَميق؛ معَقَّد |
| deep alluvium | alluvion (f.) inférieure profonde | طمي عَميق؛ روَاسِب غَرينيَّة عَميقة (جيو.) |
| deep blast-hole; deep shot-hole | mine (f.) profonde; trou (m.) profond | ثُقْب تَفْجِير عَمِيق (تعد.) |
| deep fore-hole | sondage (m.) profond | بِئْر عَميقة؛ ثُقْب؛حَفْر عَمِيق |
| deep boring or deep drilling | sondage (m.) à grande profondeur (m.); forage (m.) à grande profondeur | حَفْر عَمِيق (تعد.) |
| deep compaction | compactage (m.) en profondeur | تَدْميج عَمِيق (مدن.) |
| deep-drilling (n.) | forage à grande profondeur | الحَفْـر العَمِيق؛ حَفْر عَمِيق (نفط.) |

| | | |
|---|---|---|
| deep foundation | fondation (f.) profonde | أساس عَمِيق (مدن.) |
| deep-freeze (n.) | congélateur (m.) | التَّجْمِيد الشَّدِيد [دَرَجَة حَرَارَة مُنْخَفِضَة جداً] (فيز.) |
| deep greenhouse | serre (f.) profonde | مُسْتَنْبَت زجاجي [دَفيء]؛ عَمِيق |
| deep hole | puits forage profond; forage de grande profondeur | بِئْر عَمِيقَة؛ حُفْرَة عَمِيقَة (نفط.) |
| deep lead | mine profonde de plomb | خَام رَصَاص عَمِيق (تعد.) |
| deep-lead mining | exploitation d'une mine profonde de plomb | تَعْدِين خَام رَصَاص عميق |
| deep-level | passage minier profond | مَمَرّ مَنْجَمِيّ مُسْتَوعَمِيق (تعد.) |
| deep level foundation grill | grillage (m.) profond en pieux | شَبكَة أساس عَمِيقَة المَنْسُوب (مدن.) |
| deep-level mine | mine (f.) à grande profondeur | مَنْجَم به مَمَرّ عَمِيق (تعد.) |
| deep mining | exploitation (f.) profonde; exploitation (f.) en profondeur | الاسْتِخْرَاج من العُمق (تعد.) |
| deep nut | écrou (m.) profond | صَامُولَة عَمِيقة (ميك.) |
| deep patching (road) | réfection (f.) profonde | تَرْمِيم أو تَرْقِيع عَمِيق (للطُّرُق) (مدن.) |
| deep-pattern «G» cramp | happe (f.) à gros ventre | قَامطة من النَّوْع العَمِيق عَلَى شَكْل «G»ك (ميك.) |
| deep plate girder | poutre (f.) de grande hauteur | رَافِدَة لَوْحِيَّة عَمِيقَة (مدن.) |
| deep-sea cable | câble (m.) sous-marin de grand fond | كَبْل بَحْر عَمِيق (اتصـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| deep-sea deposit; deposit; ozeanic deposit; thalassic deposit; deep-sea ooze | vase (f.) des profondeurs marines; boue (f.) des profondeurs marines | يوصفات البَحْر العَمِيق؛ رَاسِب بَحريّ عميق؛ رَاسِب بحريّ؛ راسب مُحِيطيّ؛ راسب بحري عميق |
| deep shadow; cast shadow | ombre profonde | ظِل عَمِيق [ثقيل] |
| deep shaft sinking | fonçage (m.) de puits à grande profondeur | حَفْر مَهْبِط عَمِيق (تعد.) |
| deep shot-hole; deep blast-hole | trou (m.) d'explosion profond | ثُقْب تَفْجِير عَمِيق (تعد.) |
| deep sounding | retentissement profond | سَبْر الأعْمَاق (تعد.) |
| deep trench | tranchée (f.) profonde | خَنْدَق عَمِيق (مدن.) |
| deep vibration | vibration (f.) profonde | اهْتِزَاز عَمِيق |
| deep water | eau (f.) profonde | مَاء عَمِيق (موا.) |
| deep webbed | à âme haute | ذو وَترة عَمِيقَة |
| deep well | puits (m.) profond | بِئْر عَمِيقَة (نفط.) |
| deep well drilling; deep boring | forage (m.) à grande profondeur; forage profond | حَفْر الأبار العَمِيقة (نفط.) |
| deep workings | travaux (m. pl.) en profondeur; chantier (m.) profond | أمَاكن تَشْغِيل عَمِيقَة (تعد.) |
| deepen (v.t.) | approfondir; creuser; recreuser | عَمَّق؛ يُعَمِّق |
| to deepen a shaft | approfondir, creuser un puits | يُعَمِّق مَهْبِط المَنْجَم (تعد.) |
| deepening (of a vallez by glacial erosion) (n.) | creusement (m.) (d'une vallée par l'érosion glaciaire) | تَعْمِيق وَاد عَن طَرِيق التَّعرِيَّة الجَلِيدِيَّة (جيو.) |
| deepening (n.) | approfondissement (m.) | تَعْمِيق |

| | | |
|---|---|---|
| deepening a shaft | approfondissement (m.) d'un puits | تَعْمِيق مَهْبِط المَنْجَم (تعد.) |
| deepening of the channel (n.) | approfondissement (m.) du chenal | تَعْمِيق المَجْرَى (مدذ.) |
| deeply (adv.) | profondément | عَمِيقاً؛ يَتَعَمَّق؛ يتضَلَّع |
| defecation (n.) | défécation (f.); clarification (f.) | تَصْفِيَة؛ تَرْوِيق [التَّنْقِية من الشَّوَائِب] |
| defect (n.) | défaut (m.); défectuosité (f.); vice (m.) | خلل؛ عِلَّة؛ عَيْب؛ شَائِبَة؛ نَقْص |
| hidden defect | vice caché; défaut caché | خَلل أو عَيْب خَفيّ أو مُسْتَتِر (انت.) |
| defect conduction; hole conduction | conduction (f.) par trous | التَّوْصيل نتيجة عَيْب؛ التَّوْصيل الثَّقْبيّ (كهر.) |
| defect in insulation | défaut d'isolation | خَلَل (أو عيب) في العَزْل (كهر.) |
| defects liability period | délai (m.) de garantie | فَتْرَة المَسْؤولية عن عُيُوب المَصْنَعية (ادر.) |
| defect semiconductor | semiconducteur (m.) imperfect | نِصْف نَاقِل مُعين (ناقص)؛ شِبه مُوَصِّل غَيْر سَلِيم؛ شِبْه مُوَصِّل معيب (الك.) |
| defective (adj.) | défectueux, -euse | نَاقِص؛ مَعِيب؛ مُخْتَل |
| defective insulation | isolation (m.) défectueuse | عَزْل مَعِيب (كهر.) |
| devective ringing | appel (m.) défectueux | رَنِين نَاقِص (اتصـ.) |
| defectively (adv.) | défectueusement | بِطَرِيقة ناقِصَة أو مختلة |
| defence (n.) | défense (f.) | دِفَاع؛ حِمَايَة؛ تَحْصين (اتصـ.) |
| deferred call | communication (f.) différée | مُكَالَمَة مُؤَجَّلَة |

| | | |
|---|---|---|
| deferred payment | paiement (m.) différé | أجْر مُـؤَجَّل (ادر.) |
| deferred production | production différée | إنْتَاج مُـؤَجَّل (انت.) |
| deferred telegram | télégramme (m.) différé | بَرْقِيَّة مُـؤَجَّلَة (اتصـ.) |
| deferring of a call | différation (f.) d'une communication | تأجِيل مُكَالَمَة (اتصـ.) |
| deffect (to) (v.i.); deviate (to) | dévier | يَحيد؛ يَنْحَرِف |
| deficient (adj.) | déficitaire | عَاجِز؛ نَاقص |
| deficit (n.) | déficit (m.) | عَجْز مِيزان المَدْفوعات (ادر.) |
| defile (n.) | défilé (m.) | مَمَرّ؛ شِعب؛ مَمَرّ ضَيِّق |
| define (v.t.) | définir | حَدَّد؛ عيَّن؛ عَرَّف؛ أوضَح؛ بَيَّن |
| definite integral | intégrale (f.) définie | تَكَامُل مُحَدَّد (ريضـ.) |
| definite location (road) | tracé (m.) définitif | مَوْقِع مُحَدَّد (للطَّريق) (نقلـ.) |
| definition (n.); resolution; resolving power | définition (f.); résolution (f.) | تَعْـريف؛ تَحْديـد؛ وُضُــوح؛ تَحْلِيل؛ قُدْرة مُحَلِّلَة |
| définition wedge; resolution wedge | coin de définition | اسْفين التَّحْلِيل |
| deflagrate (v.i.) | flamber | يَحْتَرِق بِشدَّة؛ احْتَدَم؛ أج |
| deflagrating (adj.) | flambé | إحْرَاق |
| eflagrating explosives | explosifs (m. pl.) de déflagration | مُتَفجِّرات إحْرَاق (انت.) |
| deflagrating spoon (lab.) | cuillère (f.) de déflagration | مِلْعَقَة إحْرَاق (مَعْمَل) (انت.) |
| deflagration | déflagration (f.) | احْتِرَاق سَرِيع |

| | | |
|---|---|---|
| deflagrator (n.); deflation | déflagrateur (m.); déflation | خَلِيَّة إحْرَاق كَهْرَبَائِيَّـة ذات مُقَاوِمَة داخِلِيَّة ضَئِيلَة « (كهر.)؛ تَدْرِيَّة (في الجيولوجيا) |
| deflect (v.i.) | dévier; se dévier; se détourner; défléchir | انْحَرَف؛ انْعَطَف |
| deflect (v.t.) | dévier; détourner; défléchir | حرَف؛ عَطَف |
| deflecting-valve (n.) | soupape (f.) de déviation | صِمَام مُنْحـرف |
| deflection | déviation | انْحِـرَاف؛ انْعِطَاف؛ الْتِـوَاء (مدن.) |
| deflection (n.) | déviation (f.) | انْحِرَاف (إلك.) |
| deflection (lighting) (n.) | déflexion (f.) (éclairage) (m.) | انْحِراف (في الضَّوْء) (فيز.) |
| deflection (of a spring) (n.) | flexion (f.); fléchissement (m.) (d'un ressort) | انْحِـرَاف؛ انْعِطَاف؛ الْتِـوَاء (النَّابِض) (ميك.) |
| deflection angle; angle of deflection | angle (m.) de déviation | زَاوية الانْحِرَاف (إلك.) |
| deflection center (U.S.); deflextion center (G.B.) | centre (m.) de déviation | مَرْكَز الانْحِرَاف (إلك.) |
| deflection cœfficient; deflection factor | coefficient (m.) de déviation | عَامِل أَوْ مَعَـامِل الانْحِـرَاف (الك.) |
| deflection defocusing (cathode tube) | défocalisation (f.) | تَشَتُّت انحـرافي (أنبوبـة الكاثود) |
| deflection refocusing | élargissement (m.) du spot | عَدم التَّرْكِيز البوري نتيجة الانْحِراف (الك.) |
| cathode-ray tube deflection defocusing (Electronics) | | فُقْدَان الاحْكَام المُحرقي في أنْبُوب الأشِعَّة المهبطية بِسَبب الانحراف |

| | | |
|---|---|---|
| deflection electrodes; deflection plates | électrodes (pl.) de déviation | إلكترودات [أقطاب الانحراف؛ صفائح الانْحِرَاف (الك.) |
| deflection field | champ (m.) de déviation | حَقْل انْحِرَاف (فيز.) |
| deflection plane | plane (m.) de déviation | مُسْتَوَى الانْحِرَاف (الك.) |
| deflation saddle | coussinet | سِرْج حارف (للطَّريق الحَبْلِيّ) |
| deflection; sensitivity | sensibilité (f.) de déviation | حَسَاسِية الانْحِرَاف (مدن.) |
| deflection-test (n.) | essai de declinaison; essai de déviation | اخْتِبَار الانْحِراف؛ تراكز الانْحِرَاف (مدن.) |
| deflection tube; V. beam deflection tube | | صِمَام أُنْبُوب انْحِرَاف (الك.) |
| deflection voltage | tension (f.) de déviation | فُلْطِيَّة الانْحِرَاف (الك.) |
| deflection yoke | collier (m.) de déviation; culasse (m.) de déviation | مِقْرَن الانْحِرَاف (الك.) |
| deflection yoke pullback | jeu (m.) du collier de déviation | جَذْب خَلْفي لِمِقْرَن الانْحِرَاف (الك.) |
| deflection (adj.) | effort (m.) de flexion | (انْحِرَافي) |
| deflectometer (m.) | flectomètre (m.) | مِقْيَاس الانْحِرَاف |
| deflector (n.) | déflecteur (m.) | حَارِفَة |
| deflector coil | bobine (f.) de déviation | مِلَف حَارِف (الك.) |
| deflector plates; deflectors | électrodes (pl.) de déviation | صَفَائِح الانْحِرَاف (الك.) |
| deflocculated (adj.) | graphite (m.) défloculé | غرانيت مندوق |
| deflocculation (n.) | défloculation (f.) | تَشَتُّت؛ بَعْثَرَة؛ عَدَم التَّلَبُّد؛ عدم الانْدِمَاج (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| deflocculation agent; dispersing agent | agent (m.) de dispersion; agent antifloculant | عامِل تَشْتِيت [لِمَنْع دَمْج الْجُزَيئات] |
| Deflorez process | procédé (m.) Deflorez | طَرِيقَة «ديفلوريز» [لتكسير المُنْتَجَات البِتْرُولية] (نفط.) |
| defloamers (n.pl.) | additif anti-mousse | مزيلات الرَّغْوَة (كيم.) |
| deforestation (n.) | déboisement (m.) | اجْتِثَاث الأَحْرَاج |
| deform (v.t.) | déformer | شَوَّه |
| deformation (n.) | déformation (f.) | التَّشَكُّلات، تشوّه؛ تشويه (ميك.) |
| permanent deformation | déformation permanente | تَشَوُّه دائم |
| deformation energy | énergie (f.) de déformation | طاقة التَّشَوُّه (فيز.) |
| deformation of the track | déformation de la voie | تشكّل السِّكَّة (نقل.) |
| deformation potential | potentiel (m.) de déformation | جُهْد التشوُّه (الك.) |
| defroster (n.) | dégivreur (m.) | (جهَاز إذابة الصَّقيع)؛ مزيل الصَّقيع |
| degarbling (n.) | débrouillement (m.) | تَرْتِيب؛ تَنْظِيم |
| degassing (n.) | dégazage (m.) | تَفْرِيغ من الغازات (الك.) |
| degelation (n.) | dégèlement (m.) | الغَرَوِيَّات؛ ذوبان [الغرويات]؛ إزالة التَهلُّم |
| degeneracy (n.) | dégénerescence (f.) | انْحِطَاط؛ تفسُّخ (تنَكُّس) |
| degenerate gas | gaz (m.) dégénéré | غاز مُنْحَل؛ غاز مُتَنَكِّس (فيز.) |
| degenerate modes | modes (pl.) dégénérés | أَنْسَاق مُنْحَطَّة (فيز.) |
| degenerate semi-conductor | semiconducteur (m.) dégénéré | شِبْه مُوَصِّل مُنْحَطّ؛ شِبْه مُوَصِّل مُتَحَلِّل (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| degeneration (n.) | dégénération (f.) | انْحِلَال؛ تَفَسُّخ؛ انْحِطَاط<br>مُضَخِّم انْتِكَاسِيّ |
| degenerative amplifier | amplificateur (f.) à réaction (à contre réaction) | مُضَخِّم انْحِلَالي؛ مضخِّم<br>مُضعف (الك.) |
| degenerative feed-back; negative feedbacck | contreréaction (f.); réaction (f.) négative | تَغْذِية مُرْتَدَّة سالِبَة؛ تَغْذِيَة<br>رَجِيعَة (الك.) |
| | | انتكاسة؛ تغذية رجيعَة سالِبَة |
| degradation (n.) | dégradation (f.) | تَآكُل؛ حَتّ (جيو.) |
| degradation of energy | dégradation (f.) de l'énergie | (حَطّ)؛ انْحِطَاط الطَّاقَة (فيز.) |
| degrade (to) (performance) (v.t.) | dégrader (la capacité de charge d'une résistance) | يَحُطّ (أداء) |
| degreasing tank | citerne (f.) de dégraissage | إزالة الشَّحْم |
| degree (n.) | degré (m.) | دَرَجَة؛ مَرْتَبَة؛ دَرَجَة عِلْمِيَّة<br>(مشك.) |
| degree of amplification | degré (m.) d'amplification | دَرَجَة التَّضخيم (الك.) |
| degree of balance | degré (m.)d'équilibrage | دَرَجَة التَّوازُن |
| degree of coupling | degré (m.) de couplage | دَرَجَة القَرْن (كهر.) |
| degree of coverage | taux de couverture | دَرَجَة التَّغْطِيَة |
| degree of damping | degré (m.) d'amortissement | دَرَجَة المُضَاءلة (التخامد)<br>(اتصـ.) |
| degree of dissociation | degré (m.) de dissociation | دَرَجَة التَّفَكُّك (كيم.) |
| degree of distortion | degré (m.) de distorsion | دَرَجَة التَّشَوُّه (الك.) |
| degree of distortion in service | degré (m.) de distorsion d'opération | دَرَجَة التَّشَوُّه في الخِدْمَة<br>(اتصـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| degree of distubance; degree of interference | degré (m.) de perturbation | دَرَجَــة التَّشْــوِيش؛ دَرَجَــة التَّداخُل (إلك.) |
| degree of efficiency (m.); V. efficiency | degré de capacité | دَرَجَة الكَفَاءَة (ميك.) |
| degree of freedom | degré (m.) de liberté | دَرَجَة الحُرِّيَة؛ دَرَجَة التَّغَيُّر (كيم.) |
| degree of gross; start-stop distortion | degré (m.) de distorsion totale dans le système de déclenchement automatique | تَشَوُّه إجْمَالي؛ تَشَوُّه البَدْء والإيقاف (الك.) |
| degree of hardness | degré de dureté | دَرَجَات الصَّلادَة (ميك.) |
| degree of individual of a particular significant instant | degré (m.) de distorsion individuelle d'un instant significatif déterminé | دَرَجَة التَّشَوُّه الفَرْدِي لِلَحْظَة هامَة مُحَدَّدة (الك.) |
| degree of inherent distortion | degré (m.) de distorsion propre | دَرَجَة التَّشْويه الذَّاتِي (الك.) |
| degree of ionization | degré (m.) d'ionisation | دَرَجَة التَّأيُّن (كيم.) |
| degree of isochronous distortion | degré (m.) de distorsion isochrome | دَرَجَة التَّشْويه مُتَسَاوِي الزمَن (اتصـ.) |
| degree of longitude; of latitude | degré de longitude,de latitude | دَرَجَـات خَـطّ الطُّول وَخَـطّ العَرْض |
| degree of match | degré (m.) d'adaptation | دَرَجَة التَّطابُق (الك.) |
| degree of modulation | taux (m.) de modulation | دَرَجَة التَّضْمِين (الك.) |
| degree of polymerization | degré (m.) polymérisation | دَرَجَة التَّماثُر؛ دَرَجَة البَلْمَرَة (كيم.) |
| degree of standardized text distortion | degré (m.) de distorsion pour le texte d'essai normalisé | دَرَجَة التَّشَوُّه لِنَص عِيَـاري (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| degree of start-stop distortion | degré (m.) de distorsion dans le système de déclenchement automatique | دَرَجَة تَشْويه البَدْء والإيقاف (اتصـ.) |
| degree of superheat | degré (m.) de surchauffe | دَرَجَة فَوْق الإخْمَاد؛ دَرَجَة التَّحْمِيص (كيمـ.) |
| degree of synchronous start-stop distortion | degré (m.) de distorsion pour le synchronisme d'émetteur et récepteur | دَرَجَة تَشْويه البَدْء والإيقاف المُتَزَامِن (اتصـ.) |
| degress above zero | degrés au-dessus de zéro | دَرَجَات فَوْق الصِّفْر (فيز.) |
| degrees below zero | degrés au-dessous de zéro | دَرَجَات تَحْتَ الصِّفر (فيز.) |
| degrees centigrade | degrés centigrades | دَرَجَات مِئَوِيَّة (فيز.) |
| degrees Fahrenheit | degrés Fahrenheit | دَرَجَات فِهْرَنْهَيْتِيَّة (فيز.) |
| degress of a circle | degrés d'un cercle | دَرَجَات دَائِرَة (فيز.) |
| degrees of a thermometer | degrés du thermomètre | دَرَجَات مِقْيَاس الحَرَارَة (فيز.) |
| degrees of frost | degrés de froid | دَرَجَات الصَّقيع؛ دَرَجَات التَّجَمُّد (فيز.) |
| degrees Reaumur | degrés Réaumur | دَرَجَات ريومور |
| dehydrate (v.t.) | déshydrater | نَزَع المَاء؛ بَلْمَة |
| dehydrate lime | déshydrater la chaux | بَلْمَة الكِلْس |
| dehydrating | déshydratant | تَجْفيف |
| dehydration (n.) | déshydratation (f.) | (إزالة الماء) بَلْمَهة |
| dehydrogenation (n.) | déshydrogénation (f.) | نَزَع الهَيْدروجين (كيمـ.) |
| de-ice (to) (v.i.) | dégivrer | يُذِيب الجَليد؛ يُزيل الجَليد |
| de-icer (n.) | dégivreur (m.) | مُزيل الجَليد؛ مُزيل الصَّقيع |

| | | |
|---|---|---|
| de-icing air | air (m.) de dégivrage | هَوَاء إذابَة الجَلِيد |
| de-icing boot | tablier (m.) autodégivreur | إزَالة الجَلِيد [حِجَاب إنْشَائي لإزالة الجَلِيد ذاتِياً] |
| de-icing system | système (m.) dégivreur | نِظَام إزالَة الجَلِيد |
| de-ionization (n.) | désionisation (f.) | زَوال التَّأيُّن (فيز.) |
| de-ionization grid | grille (f.) de désionisation | شَبَكَة إزالَة التَّأيُّن (كهر.) |
| de-ionization potential | potentiel (m.) de désionisation | كُمُون مَنْع التَّأيُّن؛ كمُون إزالة التَّأيُّن (فيز.) |
| de-ionization rate | taux (m.) de désionisation; vitesse (f.) specifique de désionisation | مُعَدَّل إزالة التَّأيُّن (فيز.) |
| de-ionization time | temps (m.) de désionisation | أَمَد إزالة التَّأيُّن (فيز.) |
| de-ionizaing grid | grille (f.) de désionisation | شَبَكَة مَنْع التَّأيُّن (الك.) |
| dekatron (n.) | décatron (m.) | «ديكاترون» [صِمَام ابْتِعَاث عَشْرِيّ] (الك.) |
| del (n.) | opérateur (m.) nabla | (المُؤثِر) دِل (ريضـ.) |
| delay | retard (m.) | تَعْويف؛ إمْهَال؛ إرْجَاء؛ تَأْجِيل؛ تأخير (إدار.) |
| delay (v.t.) | retarder; différer | عَوَّق؛ أَمْهَل؛ أَرْجَأَ أَجل (إدار.) |
| delay (to) (pulse-sequence) (v.t.) | retarder; différer (une série d'impulsions) | يُعَوِّق؛ يُـؤَجِّل؛ يُـؤَخِّر (نَبَضَات تَتَابُعِيَّة) (الك.) |
| delay-action circuit-breaker | disjoncteur (m.) | قَاطع الدَّائرة مُتَأَخِّر المَفْعُول (كهر.) |
| delay-action detonator | explosif à effet retardé | مُفَجِّر مُتَأَخِّر المَفْعُول (تعد.) |

| | | |
|---|---|---|
| delay bias | tension (f.) de retard; tension (f.) de seuil | انْحِيَاز التَّعَوُّق (الك.) |
| delay cable | câble (m.) à retard | كَبْل تَعْوِيق (الك.) |
| delay circuit | circuit (m.) à retard | دَائِرَة تَعْوِيق (الك.) |
| delay correction network; delay equalizer | correcteur (m.) du temps de transit | مُعَادِل التَّعْوِيق (الك.) |
| delay distorsion | distorsion (f.) de phase | تَشَوُّه التَّعَوُّق (الك.) |
| delay distortion correction | correction (f.) de la distorsion du temps de transit | تَصْحِيح تَشَوُّه التَّعَوُّق (الك.) |
| delay equalizing | correction (f.) du temps de transit | مُعَادَلَة التَّعَوُّق (الك.) |
| delay frequency equalizer | compensateur (m.) du temps de propagation | مُعَادِل زَمَن تَعَوُّق الانْتِشَار (الك.) |
| delay lamp | lampe (f.) de signalisation de retard | مِصْبَاح التَّعَوُّق |
| delay lans | lentille (f.) de retard de phase | عَدَسَة التَّعَوُّق (فيز.) |
| delay line; delay network | ligne (f.) de retard | خَطّ تَعْوِيق؛ شَبَكَة تَعْوِيق (الك.) |
| delay line register | registre (m.) dynamique; registre (m.) à ligne à retard | مُسَجِّل ذُو خط تَعْوِيق؛ وَحْدَة تَخْزِين ذات خَطّ تَأْخِير (معا.) |
| delay line storage | mémoire (f.) à ligne à retard; mémoire (f.) dynamique | ذاكِرَة بِخَط تَعْوِيق؛ خازِن مَعْلُومات بِخَط تَعْوِيق (معا.) |
| delay optimization | optimalisation (f.) du retard; optimalisation (f.) du temps de transit | الأمثلية في التَّعَوُّق؛ تَقْلِيل التَّعَوُّق قَدْر المُسْتَطَاع (اتصـ.) |
| delay signal | signal (m.) de retard | إشارَة التَّعَوُّق (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| delay time | temps (m.) de retard | زَمَن التَّعَوُّق (الك.) |
| delay unit (one-bit delay line) | unité (f.) à retard (ligne à retard à 1 bit) | وَحْدَة التَّعَوُّق؛ وَحْدَة التَّأْخِير (خط تَعْوِيق لِرَقْم ثُنائي وَاحِد) (الك.) |
| delay working | travail retardé | تَشْغِيل مُعَوَّق |
| delayed (adj.) | retardement | مُعَوَّق؛ مُتَأَخِّر |
| delayed action trip | déclencheur (m.) à action différée | إعْتَاق مُتَأَخِّر المَفْعُول |
| delayed call | appel (m.) différé | مُكَالَمَة مُعَوَّقة (اتصـ.) |
| delayed coincidence | coincidence (f.) retardée | تَطَابُق مُعَوَّق |
| delayed coincidence counting | comptage (m.) de coincidence retardée | عَدّ إتِّفاقي مُعَوَّق |
| delayed delivery; V. penalty for | livraison en retard | تَسْلِيم أو تَوْصِيل مُتَأَخِّر (إدار.) |
| delayed explosion | explosion (f.) retardée | تَفْجِير مُعَوَّق (تعد.) |
| delayed fission neutrons; delayed neutrons | neutrons (pl.) retardés | نترونات؛ نيوترونات انشطارية مُتَأَخِّرة (فيز.) |
| delayed p.p.i. | écran (m.) panoramique à déviation retardée | مُبَيِّن مَوَاقِع إسقاطي مُعَوَّق (اتصـ.) |
| alternate delegate; substitute delegate | délégué (m.) suppléant | مَنْدُوب مُنَاب (مؤتـ.) |
| chief delegate head (leader) of delegation | chef (m.) de délégation | رَئِيس وَفْد (مؤتـ.) |
| permanent delegate | délegué (m.) permanent | مَنْدُوب دَائِم (مؤتـ.) |
| delegation (n.) | délégation (f.) | وَفْد مُفَوَّض؛ تَوْكِيل؛ إنَابَة (مؤتـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| attached to a delegation | attaché (m.) à une délégation | مُلْحَق بِوَفْد (مؤت.) |
| delegation of authority; delegation of powers | délégation (f.) de pouvoirs | تَفْويض السُّلْطَة (مؤت.) |
| permanent delegation | délégation (f.) permanente | وَفْد دائِم (مؤت.) |
| delessite (n.) | delessite (f.) | «دِيليسَيت» (تعد.) |
| deleterious (adj.) | délétère | ضارَّة |
| deletion (n.) | suppression (f.) | حَذف |
| deletion of errors (n.) | suppression (f.) des erreurs; élimination (f.) des erreurs | حَذف الأَخْطَاء؛ شَطْب الأَخْطاء (معا.) |
| deletion record | enregistrement (m.) d'annulation | سِجِّل الحَذْف (معا.) |
| Delezenne's circle | cerceau (m.) de Delezenne | دَائِرَة «ديلِيْزن» (كهر.) |
| Delft ware; V. faience | | مَفْتُوحات «دِلْفت» |
| deliberations (n.pl.) | délibérations (f.pl.) | مداولات (مؤت.) |
| Deliberations; Proceeding | délibérations (f.pl.); débats (m.pl.) | مُدَاوَلات (مؤت.) |
| delicacy of a balance | sensibilité d'une balance (f.) | دِقَّة المِيزان (ميك.) |
| delicate indicator (fire-damp) | détecteur (m.) de grisou; grisoumètre (m.) | مُبَيِّن دَقِيق لِلْمِيثان (غاز المَنَاجِم القابِل لِلإِشْتِعَال) (تعد.) |
| delimitation (n.) | délimitation (f.) | تَحْدِيد؛ تَعْيين؛ تَخْطيط (إدار.) |
| delimitation of boundaries | délimitation de frontières | تَعْيين الحُدُود (إدار.) |
| delimiter (n.) | délimiteur (m.); caractère (m.) délimiteur | حَرْف مُحَدِّد (معا.) |

| | | |
|---|---|---|
| delineator; safety post | repère (m.) visuel | عُنْصُر تَحْدِيد؛ عَمُود أمـان (نقل.) |
| deliquescence (n.) | déliquescence (f.) | تَمَيُّع (كيم.) |
| deliquescent (adj.) | déliquescent, -e | مُتميع؛ مُتَسَيِّل؛ ميوع [قابل لِلْمَيَعَان] |
| deliquescent salt | sel (m.) déliquescent | مِلْح مُيُوع؛ مِلْح مُتمَيِّع(كيم.) |
| deleliquescent stabilisation; deliquescent stabilization | stabilisation (f.) du sol avec du chlorure de calcium ou des agents semblables | تَثْبِيت مُتَمَيِّع |
| delivrer (when speaking of a pump; or the like) (v.t.) | refouler | وَرَّد؛ نقل (عندما نَتَحَدَّث عن المِضَخَّة أو مَا شَابَهَ ذلك) |
| delivrer (v.t.) | livrer; délivrer | خَلَّص؛ سَلَّم؛ ناوَل؛ وُرِّدَ |
| deliver (to yield possession of) (v.t.) | livrer; délivrer; rendre | وَرَّد (يَنْقل مِلْكِيَّة إلى) (إدار.) |
| delivered site | site de livraison | مَوْقِع التَّسْلِيم |
| delivery (deliveries pl.) (of goods) (n.) | livraison (f.) | تَوْرِيد أو تَخْلِيص أو تَسْلِيم أو مُنَاوَلَة البضائع |
| delivery (when speaking of a pump; or the like) (n.) | refoulement (m.) | مُناولة؛ تَوْرِيد؛تَصْرِيف،صَرْف (عنـد الحديث عن مِضَخَّـة أو ما شابه ذلك) (موا.) |
| delivery (of a pattern from the mould) (n.) | sortie (f.) | تَخْلِيص النَّموذج من القالِب (انتـ.) |
| delivery boom; distributing boom; elevation boom | bras (m.) orientables; flèche (f.) orientable | ذِرَاع تَوْصِيل؛ ذِرَاع تَوْزِيع؛ ذِرَاع رَافِع (ميكـ.) |
| delivery-box (pump) (n.) | chapelle (f.) de refoulement | صُنْدُوق الطَّرْد (مِضَخَّة) |
| delivery by hand (n.) | livraison (f.) en mains propres | التَّسْلِيم باليَدْ (إدار.) |

| | | |
|---|---|---|
| delivery-channel (n.) | canal (m.) distributeur | مَجْـرى تَصْريف أو مَجْـرى تَوْزِيع |
| delivery chute | gouttière (f.) de dégagement | مَجْرَى التَّسْلِيم أو الإِمْدَاد |
| delivery-head or delivery-lift (in contradistinction to suction-head or suction-lift) (pumping) (n.) | hauteur (f.) de refoulement (opp. à hauteur d'aspiration) | عُلُوّ التَّصْـرِيف أَوْ ضَـاغِـط التَّصْريف (وذلك لتَمْييزه عَن عُلوُّ الْمَصّ أَوْ ضاغِط الْمَص) (ضخ.) |
| delivery-house (rubber) (n.) | tuyau (m.) de refoulement; (en caoutchouc) | خُرْطُوم تَصْرِيف (مَطّاط.) |
| delivery instruction | instruction (f.) de sortie | أمْر التَّوْرِيد (معا.) |
| delivery-pipe (pump) (n.) | tuyau (m.) de refoulement; conduite (f.) de refoulement; | مَاسُورة التَّصْرِيف (مِضَخَّة) (ميك.) |
| delivery pipe line; pressure pipe line; discharge pipe line; dredger delivery pipe line | conduite (f.) de refoulement | خَطّ أنَابيب الطَّرْد ؛ خَطّ أنابيب ضَغْط؛ خَطّ أنَابِيب طَرْد الْكَرَّاءَة (مدذ.) |
| delivery pressure; discharge pressure (dredger) | pression (f.) de refoulement | ضَغْط الطَّرْد ؛ ضَغْط التَّصْريف (لِلْكَرَّاءَة) (مدذ.) |
| delivery-race (n.) | canal (m.) distributeur | سِبَاق تَتَابُع (ميك.) |
| delivery slip | bordereau (m.) de livraison | قُصَاصة تَسْليم؛ وَثِيقة تَسْلِيم؛ وَرَقة تَسْلِيم؛ قَائِمَـة تَسْلِيم (ادر.) |
| delivery truck (U. S.) | camionnette (f.) | شَاحِنَة تَوْزِيع (ميك.) |
| delivery-tube or delivery-nozzle or delivery-cone (of an injector) (n.) | divergent (m.); ajutage (m.) divergent; tuyère (f.) divergente; cône (d'un injecteur) | أنْبُوب التَّسْليم؛ مَنْفَث أو فُوَّهة التَّسْليم؛ مَخْـرُوط التَّسْلِيـم (لأحد الْمَحَاقِن) (ميك.) |
| delivery-valve (n.) | soupape (f.) de refoulemetn; clapet (m.) de refoulement | صِمَـام التَّصْـرِيف: صِمْـام التَّسْلِيم (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| delivery van | camionnette (f.); voiture (f.) de libraison; sedan (m.) de livraison | سَيَّارة التَّوْزيع (ميك.) |
| dell; birdbath (road surface) (n.) | flache (f.) | وَهْدَة؛ مَغْطِس طُيور (سَطْح الطَّريق) (نقل.) |
| Dellinger fade-out radio fade-out | effect (m.) Dellinger; évanouissement (m.) brusque | اضْمِحْلال لاسِلْكي؛ خَبْو دلينجر؛ اضمحلال «دلينجر» خُبُوراديُوي (اتصـ.) |
| DELMAG frog tramper; V. jumping frog | | مَدك نَطَّاط طِراز دِلْمَاج (مدنـ.) |
| delphinite (n.) | delphinite (f.) | «ديلفينيت» (تعد.) |
| delta (fan delta) (n.) | delta | «دِلْتَا» مُثَلَّث؛ دَال؛ دِلْتَا النَّهر (دِلْتَا مَرْوَحيَّة)؛ دِلتا |
| delta (n.) | triangle (m.) delta (m.) | «دِلْتا» مِثلتي (كهر.) |
| delta (n.) | delta (m.) | «دلتة» |
| delta aerial; delta antenna | antenne (f.) adaptée en delta | هَوائي مُثَلَّثي (اتصـ.) |
| delta-connection or delta-grouping (n.) | montage (m.) en triangle; montage (m.) en delta; groupement (m.) en triangle (ou en delta) | اتصال مُثَلَّثي؛ اتصال «دِلتا»؛ اتِّصال دالي (كهر.) |
| delta connexion | connexion (f.) delta | اتِّصال مُثَلَّثي (كهر.) |
| delta electron; delta ray | rayon (m.) delta | أشِعَّة «دِلتا» (فيز.) |
| delta iron | fer (m.) de delta | حَديد «دِلتا» الْحَديد الدالي (تعد.) |
| delta matching | adaptation (f.) en delta | تَوْفيق مُثَلَّثي؛ مواءمة مُثَلَّثِيَّة (إلكـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| delta-metal (n.) | métal (m.) du delta; | مَعْدن «دلتا» (تعد.) |
| delta modulation; quantized pulse modulation | modulation (f.) delta | تَكيف مُثَلثي: تَكْييف بنبضة مكمَّمة: تَضْمين مُثَلَّثي: تَضْمين نَبْضي مِكَمّي (إلك.) |
| delta modulator | modulatateur (m.) delta | مُضَمِّن مُثَلَّثي (مكيف مُثَلَّثي) (إلك.) |
| delta network | réseau (m.) en delta | شَبَكة مُثَلَّثِيَّة أوْ شَبَكَة دلتا (إلك.) |
| delta rays | rayons (m. pl.) delta | أشِعة «دِلْتا» (إلك.) |
| delta-three angle (hel.) | angle (m.) delta trois | الزَّاوِيَّة دِلتا ٣ (طير.) |
| delta wing (aero) | aile (f.) delta; aile (f.) triangulaire | جَنَاح «دِلتا»: جَنَاح مُثَلَّثِيّ [الشَّكْل] (طير.) |
| deluge (n.) | déluge (m.) | طُوفَان: فَيَضَان (موا.) |
| delustrant (n.) | agent (m.) de délustrage | مُزيل اللَّمْعَة أوْ مُطْفِىء اللَّمْعة (كيم.) |
| demagnetization (n.) | désaimantation (f.) | إزالة التَّمَغْنُط (فيز.) |
| demagnetized needle | aiguille (f.) désaimantée | إبرة أُزيل تَمَغْنُطَهَا: إبرة إزالة التَّمَغْنُط (فيز.) |
| demand (n.) | demande (f.) | طَلَب: مُطَالَبَة: الْتِمَاس: أمْر (ادر.) |
| demande and supply | l'offre (f.) et la demande | الْعَرض وَالطَّلَب (ادر.) |
| the law of demand and supply | la loi de l'offre et de la demande | قَانُون العرض وَالطَّلب (ادر.) |
| demand indicator | indicateur (m.) de la demande | مُبَيِّن الطَّلَب (اتصـ.) |
| demand meter | enregistreur (m.) de demande | مِقْيَاس الطَّلَب (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| demand position | position (f.) pour exploitation sans attente | الْمَوْضِع الْمَطْلُوب (اتصـ.) |
| demand rate | taux de la demande | مُعَدَّل الطَّلَب (كهر.) |
| demand service | exploitation (f.) sans attente | خِدْمَة عِند الطَّلب (اتصـ.) |
| demand trunk circuit | réseau (m.) interurbain pour exploitation sans attente | دَائِرة الْخَطّ الرئيسي عند الطَّلَب: دَائِرة الْخَط الرَّئيسي الْمَطْلُوب (اتصـ.) |
| demantoid (n.) | demantoide (f.) | «دِيمَانْتُوريد» (تعد.) |
| demarcation (n.) | ligne de démarcation (f.) | حَد التخوم: حَدّ فاصل: خَطّ التَّحْدِيد |
| demarcation of claims | démarcation de concessions | تَخْطِيط أوْ تَحْدِيد الامتيازات (ادر.) |
| demi-circle (n.) | demi-cercle (m.) | نِصْف دَائِرة (مدن.) |
| de-misting (n.) | désembuage | إزالة الرُّطوبة الْمُتَكَثِّفَة |
| demodulation (n.) | démodulation (f.) | اسْتِخْـلاض: إزالة تَضْمين (إلك.) |
| demodulation effect: modulation suppression | effacement (m.): suppression (f.) de la modulation | فعل الْكَشْف: كَبْح التكْييف، فعل إزالة التَّضْمِين: كَبْت التَّضْمين (الك.) |
| demodulation stage: second detector | étage (m.) démodulateur | مَرْحَلَة كَشف: كَاشِف ثـانٍ: مَرْحَلَة إزالة التَّضْمِين: مَرْحَلَة اسْتِخْلاص (الك.) |
| demodulator (n.): detector | démodulateur (m.): détecteur (m.) | كـاشِف: مُسْتَخْلِص: مُزِيـل التَّضْمِين (الك.) |
| demodulator tube (U. S.) demodulator valve (G. B.): detector tube (U. S.): detector valve (g. B.) | tube (m.) démodulateur: tube (m.) détecteur | صِمَام كَاشِف: أنبوب كَاشِف (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| demography (n.) | démographie (f.) | «الديموغرافيا» [علم إحْصَائِيَّات السّكَان وَتقْدير تَغيُّرهم على الزَّمن] |
| demolish to (v. t.) to pull down; to take down | démolir | يُدَمِّر: يَهْدِم: يُقَوِّض: يُخَرِّب (مدن.) |
| demolition (n.) | démolition (f.) | تَدْمِير: هَدْم: تَقْوِيض (مدن.) |
| demolition equipment; wrecking equipement | matériel (m.) de démolition | مُعَدَّات التَّهْدِيم (مدن.) |
| demolition order | ordre (f.) de démolition | أمْر بِالْهَدْم أوْ التَّقْويض (مدن.) |
| demolition pick (hammer) | marteau (m.) mécanique de démolition | صاقُور التَّهْدِيم [مِعْوَل مُسْتدق الطَّرفين] (مِطْرَقة) (مدن.) |
| demolition site | lieu (m.) de démolition | مَوْقِع الْهدم (مدن.) |
| demolition qork; wrecking; pulling down; taking down | démolition (f.) | أعْمَال هَدْم: تَقْويض: هَدْم (مدن.) |
| demotion (n.) | rétrogradu ation (f.) | تَخْفِيض الدَّرَجَة (مِسْك.) |
| demounable tube (U. S.); demountable valve (G. B.) | tube (m.) démontable | صِمَام فَكُوك: صِمَام نَزُوع: صِمَام يُمْكن نَزعه: صِمَام قَابل للنزع (إلك.) |
| demulsification number | indice (m.) de démulsification | رَقم مُقَاومة الاسْتِحلاب (نفط.) |
| demulsifier (n.) | agent (m.) démulsionnant | مُزيل الاسْتِحلاب: مُفَكِّك الْمُسْتَحْلَب (كيم.) |
| demurrage (n.) | surestarie (f.) | التَّقاعس: غَرَامَة التَّقاعُس: غَرَامة تأخير |
| denatured alcohol | alcool (m.)dénaturé: alcool (m.) à brûler | غول مُغير الطَّبيعة (غول للحرق) (كيم.) |
| denaturing (n.) | dénaturation (f.) | تَغْيير الصِّفات الطَّبيعيَّة (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| dendriform (adj.) | dendriforme | تشجيري: مُتفرِّع: شُجَيْرِيّ: الشَّكْل |
| dendrite (n.) | dendrite (f.) | دندريت (تعد.) |
| dendritic (adj.) | dendritique | مُتَشَجِّر: مُتَفَرِّع الشَّكْل |
| dentritic structure | structure dentritique | بِنْيَة غُصُونية: بِنْية شَجَرِية |
| dentritic agate | agate (f.) arborisée: agate (f.) herborisée | عَقِيق مُتَشَجِّر (تعد.) |
| dendroid (adj.) | dendròide | شَجَراني |
| denoise (to) (v. i.) | éliminer (v.) les perturbations | يزيل الضَجِيج: يُلْغِي (إلك.) |
| denominator (n.) | dénominateur (m.) | مَقَام (مَخْرَج): مَخْرَج: مَقَام الْكَسْر (ريض.) |
| dense (adj.) | dense: épais. -aisse | كَثِيف: مُكْتَنِز |
| dense bituminous mixture | enrobé (m.): dense | خَلْطة اسْفَلْتِيَّة غَلِيظَة (مدن.) |
| dense clay | argile (f.) dense | طِين كَثِيف (مدن.) |
| dense metal | métal (m.) dense | مَعْدن كثيف (تعد.) |
| dense negative | cliché (m.) opaque: cliché (m.) dense: cliché (m.) intense | صُورَة سَلْبِيَّة كَثِيفة |
| dense smoke | fumée (f.) épaisse | دُخان كَثِيف (إنت.) |
| dense tar surfacing: D. T. S. (G. B.) tarconcrete | béton (m.) goudronneux: béton de goudron | تَغْطِية بقار كَثِيف: خَرَسَانة قَطرانَةً (مدن.) |
| densely (adv.) | densement: épaissement | عَلَى نَحْو شَدِيد أوْ مفرط أو كثيف |
| densifier (n.): concrete water-proofing compound | imperméabilisant (m.): (m.): (matériau) hydrofuge (m.) | مَزِيد لِلْكَثَافة: مُرَكَّب تَصْمِيد الْخَرَسَانة ضِدَّ الْمَاء (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| densimeter (n.) | densimètre (m.) | مِكْثاف؛ مِقْياس الكثافة (فيز.) |
| densimetry (n.) | densimétrie (f.) | مِقْيَاس الْكَثَافة (فيز.) |
| density (densities pl.) (n.) | densité (f.) | كَثَافة (فيز.) |
| density (index) (n.) | densité (f.) (rapport) | الْكَثَافة (مُؤشِّر) (فيز.) |
| density hydrometer; (n.)<br>V. density meter for liquids | hydromètre | «هيدرومتر» الْكَثَافة مِقْيـاس كَثَافة السَوائل (فيز.) |
| density altitude | altitude-densité (f.) | ارْتِفاع مُقَابِل لِلْكَثَافَة (طير.) |
| density bottle; pyknometer;<br>(fruit jar) pycnometer | flacon (m.) à mesurer la densité; pycnomètre (m.) | قنينة الْكَثَافة (فيز.) |
| density height | altitude- densité (f.) | ارْتِفاع مُقَابِل لِلْكَثَافَة (طير.) |
| density meter for liquids;<br>(density) hydrometer<br>areometer | balance (f.) hydrostatique; aréomètre (m.) | مِقْيَاس كَثَافة السَّوَائل (فيز.) |
| density modulation<br>V. beam-current modulation | | تَضْمِين كَثَافَة، تَكْيِيف الكثافة: انظر تكييف حزمة تيار (الك.) |
| density net | densité (f.) nette | الْكَثَافة الصافية (مشك.) |
| density of current | densité (f.) d'un courant | كَثَافة التَّيَّار (كهر.) |
| density of an electron beam;<br>electron beam density | densité (f.) de courant d'un faisceau d'électrons | كَثَافة حُزمة الْكترونية (إلك.) |
| density of an iron beam; ion<br>beam density | densité (f.) de courant d'un faisceau d'ions | كَثَافة حُزمَة الأيونات (فيز.) |
| density of electrons; electron<br>density | densité (f.) d'électrons | كَثَافة الالكترونات (فيز.) |
| density of population (n.) | densité (f.) de peuplement | كَثَافة السُّكان |
| density of traffic (n.) | intensité (f.) du trafic | كَثَافة الْمُرُور (نقل.) |

| | | |
|---|---|---|
| denture clutch; V. jaw clutch | | قَابِض ذو اسْنَان (ميك.) |
| denudation (n.) | dénudation (f.) | تَعْرِيَة (جيو.) |
| denudation-plain (n.) | plaine (f.) de dénudation; pénéplaine (f.) | سَهْل التَّعْرِية (جيو.) |
| denude (v. t.) | dénuder; mettre à nu | عَرَّى؛ جَوَّد (جيو.) |
| | | آلَة تَعْرِيَة (المعدن.) |
| denuder (n.) | décomposeur (m.); machine à dénuder | جِهاز فَصْل من الْمُغَلغَم (كيم.) |
| denuding agents or denuding agencies | agents (m. pl.) dénudants; agents (M. pl.) de dénudation | عَوامِل التَّعْرِيَة (جيو.) |
| deadorant (n.) deodorizer | désodorisant (m.) | مُزِيل الرَّوَائِح (كيم.) |
| deoxidation (n.) | désoxydation (f.); désoxygénation (f.) | نَزع الاكْسِجين: إزالة الأكْسِدَة (كيم.) |
| deoxidazation (n.) | désoxydation (f.) | نَزع الاكْسِجين: إزَالة الأكْسِدَة [إرجَاع] (كيم.) |
| deoxidization of a metal | désoxydation d'un métal | اخْتِزال الْمَعْدن إرْجاع مَعْدن (تعد.) |
| deoxidize (v. t.) | désoxyder | نَزع الأكْسجين (كيم.) |
| to deoxidize the bath | désoxyder le bain | رجع الْحَوْض، يَنْزع الأكْسِجين من الحَوْض (تعد.) |
| deoxidizer (n.) | desoxydant (m.) | مُخْتَزِل: مُزيل الأكْسِجين (مرجع الأكْسِجين) (كيم.) |
| deoxidizing (adj.) | désoxydant. -e | نَازِع للأكْسِجين: مزيل للأكْسِجين (كيم.) |
| department (area) (n.) | département (m.): région | مِنْطَقَة (ادر.) |

| | | |
|---|---|---|
| department (ministry) (n.) | ministére (m.) | قِسْم؛ إدارَة؛ مَصْلَحـة في حُكومة (وَزارة) (ادر.) |
| department head | chef (m.) de département; chef de section; chef de service | رَئيس قِسْم؛ مُدير مَصْلَحـة (ادر.) |
| department of public works; ministry of waterways and roads | administration (f.) des eaux, des voies d'eau et des routes | إدارة الأشْغَال الْعُمُوميَّة؛ وزارة الْمَجَاري الْمَائِيَّة والطرق (ادر.) |
| department operating statement | rapport (m.) des opérations du département | تَقْرير تَشْغِيل (ادر.) |
| department store | grand magasin (m.) | مَتجر بأقسام مُتَعَدِّدة |
| departure (n.) | départ; éloignement; déviation | الاقْلاع الانْحِراف |
| depassivation (n.) | dépassivation (f.) | تَقْليل السَّلْبيَّة؛ إزالة السَّلبيَّة |
| depend (on or upon) (to rely on) (v. i.) | compter (sur); s'attendre (à); avoir confiance (en) | يَتَوقَّف عَلَى؛ يَعْتَمد (عَلَى)، يَثِق بِـ، عوَّل عَلَى |
| depend (on or upon) (v. i.) or dependent (on or upon) (to be) (to rely upon as a source of supply) | être tributaire (de) | اعْتمد أو توقف (عَلَى) يَصْبح مُعْتَمداً (عَلَى) (يَعْتَمِد على كَمَصْدر للامْدَاد) |
| to depend on the machinery | compter sur les machines | يَعْتَمد على المَاكينات أوْ عَلى المعدات الآليَّة (إنت.) |
| dependency (n.) | dépendances (f. pl.) | تَبَعية؛ تَعلُّق؛ ارْتِبَاط؛ مُلْحَقات (معم.) |
| dependent exchange | centre (m.) local secondaire | سِنْترال تَابع (اتصـ.) |
| dephasing (n.) | déphasage (m.) | تَغيُّر الطور (كهر.) |
| dephlegmator (n.) | déphlegmateur (m.) | مُكَثِّف تَجزئي لإزالة الشَّوائب الْمَائعة الثَّقيلة |

| | | |
|---|---|---|
| dephosphorization (n.) | déphosphoration (f.) | إزَالة الْفُسْفور (تعد.) |
| dephosphorization of steel | déphosphoration de l'acier | إزالة الْفُسْفـور مِن الصلب [الفُولاذ] (تعد.) |
| dephosphorize (v. t.) | déphosphorer | أزال الْفُسْفور (تعد.) |
| dephosphorizing process (steelmanufacture) | procédé (m.) de déphosphoration | عَمَليات إزالة الْفُسْفُور (صِناعة الصلب) (تعد.) |
| depilatory (n.) | épilatoire (m.) dépilatoire (m.); | سَامط: مُزيل الشَّعر؛ مُسْتَحضر مُزيل للشَّعر (كيم.) |
| deplete (to) (v. t.) | épuiser; extraire | يُفْرِغ: يَنْزح: يَسْتَنْزِف |
| depleted drained | surface drainée; terrain drainé | مِسَاحة مُستنزفة: مسَاحَة مَنْزوحة: مستنزف: متزوج |
| depleted sand | sable épuisé | رَمْل مُسْتَنفذ (مدن.) |
| depletion (n.) | épuisement (m.) | اسْتِنْزاف: نَزح: نُضُوب |
| depletion layer | zone (f.) de raréfaction | طَبَقِيَّة الاسْتِنْفَاد طَبَقة ناضبة (طبقة جذوب) (إلك.) |
| depletion-layer capacitance | capacité (f.) de la zone de raréfaction | وَسِيعَة الطبقة النَّاضِبَة سَعَة طَبقة الاستِنْفَاد (إلك.) |
| depletion-layer transistor | transistor (m.) à zone de raréfaction | تِرانْزستور بطبقة ناضبة (الك.) |
| depolarization (el. ch.) (n.) | dépolarisation (f.) | إزالة الاسْتِقْطَاب (كيم. وكهر.) |
| depolarization of light | dépolarisation (f.) de la lumière | إزالة اسْتِقْطاب الضَّوء (فيز.) |
| depolarize (v. t.) | dépolariser | مَنْع الاسْتقطاب (فيز.) |
| depolarizer (n.) | dépolarisant (m.) | مُزيل مانع للاِسْتِقْطَاب (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| depolarizing mix (dry cells) | mélange (m.) dépolarisant | خَليط مَنْع الاسْتِقطاب (خلايا جافة) (كهر.) |
| depolished glass | verre (m.) dépoli | زجاج مُزال صَقْلُه |
| depolymerization (n.) | dépolymérisation (f.) | فَضّ الْبَلْمَرة (نقط.) |
| depopulation (n.) | dépeuplement (m.) | خلو من السكان؛ إخلاء من السكان |
| deposit (n.) | dépôts (m. pl.) | قَرارة؛ تَرَسب تَرَسُّبات مَثلاً بِالتَّرْسِيب) وديعة |
| deposit (n.) | dépôt; dépôts (m. pl.) gîte (m.) gisement | راسِب (جيو.) |
| deposit (v. t.) | faire déposer; laisser déposer; déposer | وَضَّع؛ رَسَّب (كيم.) |
| deposit (v. i.) | déposer; se déposer | تَوضَّع؛ تَرَسَّب (كيم.) |
| sight deposit | dépôt (m.) à vue | وَدِيعة تَحْت الطَّلب (ادر.) |
| time deposit | dépôt (m.) à terme | وَدِيعة الأَجَل (ادر.) |
| deposit certificate | certificat (m.) de dépôt | شَهادة إيداع |
| depository (pers.) (n.) | dépositaire (n.) | أمين الإيداع (ادر.) |
| deposited drift | moraine (f.) deposée | رُكام جَلِيدي مُتَوضِع (جيو.) |
| deposited metal; added metal (welding) | métal (m.) deposé; metal rajouté (sondure) | مَعْدن مُرسَّب؛ مَعْدِن مُضَاف (لِحَام) (انتـ.) |
| depositing of concrete; V. placement of concrete (n.) | | صَبّ الْخَرَسَانة (مدن.) |
| deposition (n.) | dépôt (m.); déposition (f.) | تَرْسِيب |
| deposition bluff; accreting bank | berge (f.) de dépôt (f.) | صَدَف تَرْسيبي؛ ضِفَّة تَكْوِينِيَّة (جيو.) |

| | | |
|---|---|---|
| deposition of lœss (n.) | déposition (f.) du lœss | تَوضُّع اللوس؛ ترسب تُرْبَة اللّوْس [رَوَاسِب حُبَيْبِيَّة دَقِيقَة جدًّا] (جيو.) |
| depository (n.); V. storehouse | dépôt | مُسْتَوْدَع |
| depôt (n.) | dépôt (m.) | مَخْزَن |
| depreciate (to) (v.t.) | déprécier | اسْتهلك؛ قلّل الْقِيمَة |
| depreciation (opp. to appreciation) (n.) | dépréciation (f.) | اسْتِهلاك؛ انْتِقَاص من قَدر شَيء أو أهميَّته (عَكْس قَدر الشَيء حَقَّ قَدره) |
| depressant (med.) (n.) | sédatif (m.) | خَافِض؛ مُهَبِّط (دَوَاء) |
| depressed area (adj.) | zone (f.) de dépression | مَنْطَقَة مُنْخَفِضة |
| depressed collector | collecteur (m.) en curette | مُجَمِّع مُنْخَفِض (الك.) |
| depression (n.) | dépression (f.); depression (f.) motrice | تَخْفِيض |
| oceanic depression | dépression océanique | مُنْخَفَض المُحِيط |
| depression telemeter | télémètre (m.) de dépression | مِقْيَاس الانْخِفَاض (مدن.) |
| depressive (adj.) | dépressif, -ive | مُنْخَفِض |
| deprived zone | zone (f.) desheritée | مِنْطَقة مَحْرُومَة |
| depropanizer (n.) | dépropanisateur (m.) | نَازِع البُروبَان؛ مُزيل البِرَوبَان (كيم.) |
| depth | profondeur (f.); fond (m.) | عُمْق؛ غَوْر |
| depth clearance; extra depth (G.B.); over depth (U.S.) | dégagement (m.) de profondeur (f.); profondeur supplémentaire | خُلُوص العمق؛ العُمْق الإضَافِيّ (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| depth contour | ligne (f.) de profondeur | «كونْتور» الْعُمْق: خَطّ تَساوي العُمْق (مدذ.) |
| depth creep deformation | déformation (f.) fluage en profondeur (pente) | تَشَوُّه بِتزحُّف العُمْق: تَشوه بالزَحْف العمقي (مدذ.) |
| depth creep zone | zone (f.) de fluage en profondeur | مِنْطَقة تَزَحُّف العُمْق (مدذ.) |
| depth dose | dose (f.) en profondeur | جرعة عُمْق |
| depth factor (stability of (earth) slopes) | coefficient (m.) de profondeur | عَامِل العُمْق (في اتزان الميول التُرابِيَّة) (مدذ.) |
| depth-fine curve | courbe (f.) de profondeur | مُنْحَنى خَطّ العُمْق |
| depth float; V. ball and line float | | عَوَّامَة الأعْمَاق |
| depth-gauge (n.) | calibre (m.) de profondeur; mesure (f.) à coulisse pour mesurer les profondeurs | مُحَدِّد قِيَاس العُمْق (ميك.) |
| depth-gauge (loammoulding) (n.) | témoin (m.) de profondeur (moulage en terre) | مُحَدِّد قيَاس العُمْق (طفال رَمْلِيّ للقالب) (انت.) |
| depth indicator (n.) | indicateur (m.) de profondeur | مُـؤشِّر العُمْق (ميك.) |
| depth-mark (n.) | repère (m.) de profondeur | عَلامَة عمق |
| depth of beam (n.) | hauteur (f.) de la poutre | عُمْق؛ العتب [الكمَرَة] (مدذ.) |
| depth of cut (Machine-tool work) | profondeur (f.) de coupe | عُمْق القَـطْع (أشغال عـدَّة الآلات) (انت.) |
| depth of cut (sawing-machine) | profondeur de la coupe | عُمْق القَطْع (مَاكِينة المِنْشَار) (انت.) |
| depth of field | profondeur de champ | عُمْق الحقل (تصوير) |

| | | |
|---|---|---|
| depth of-focus scale | échelle (f.) de profondeur de foyer | سلَّم عُمْق المحرق (فيز.) |
| depth of focus or depth of definition | profondeur de foyer | مَدَى أو عمق التَّحْدِيد البؤري؛ مدى أو عُمْق الاسْتِبَانة (فيز.) |
| depth of foundation (n.) | profondeur (f.) de (la) fondation | عُمْق الأساس (مدن.) |
| depth of section (n.); depth of structural shape; depth of structural steel section (n.) | hauteur (f.) du profilé (en acier pour la construction) | عُمْق القِطَاع؛ عُمْق الشَّكْل الإنشائي؛ عُمْق المَقْطَع الإنْشَائي الفولاذي (مدن.) |
| depth of thread (screws) | saillie (f.) | عُمْق سَنّ اللَّوْلَب (مَسامير مُلَوْلَبَة) (ميك.) |
| depth of velocity modulation | profondeur (f.) de modulation de vitesse | عُمْق تَكْييف السُّرْعة (الك.) |
| depth of velocity modulation with small signal | profondeur (f.) de modulation de vitesse pour signaux faibles | عُمْق تَكْييف السُّرْعة مَع الإشَارَات الصَّغِيرَة (الك.) |
| depth of water at low tide | hauteur d'eau à marée basse | عُمْق المِيَاه في المَدّ والجَزْر المنخفضين |
| depth of web plate (n.) | hauteur (f.) de l'âme | عُمْق اللَّوْح الوَتَري |
| depth of working | profondeur d'exploitation | عُمْق المنجم (تعد.) |
| depth range | profondeur accessible | مَدَى العُمْق (نفط.) |
| depth recorder | enregistreur (m.) de profondeur | مُسَجِّل أعْمَاق |
| abyssal depths | des profondeurs abyssales | أَعْمَاق سَحِيقَة |
| depth-stop (drilling-machine) (n.) | butée (f.) permettant de régler la profondeur des trous à percer | عُمْق الوقُوف (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| dep ty (deputies pl.) (pers.) (n.) | délégué (m.) (mineur) | نائِب (تعد.) |
| derailing-switch (n.) | aiguille (f.) de déraillement | تَحْويلة خُرُوج الْقِطَار عَن السِّكَّة (نقل.) |
| derailment (n.) | déraillement (m.) | إخْرَاج أو خُرُوج [القِطَار] عَن السِّكَّة (نقل.) |
| derailment guard | dispositif (m.) de protection contre le déraillement | قَضِيب تَحَرُّز ضِدّ السُّقُوط (نقل.) |
| derange (v.t.) | déranger | أعَاق؛ أفْسَدَ؛ شَوَّش؛ أزْعَجَ |
| deranded (to become) | se déranger | أعَاق؛ عَطَّل عَن العَمَل؛ أفْسَدَ (يُصْبِح) |
| derangement (n.) | dérangement (m.) | العُطْل أو التَّوقف عن العَمَل |
| derating curves | courbes (pl.) de dépréciation; courbes de consommation | مُنْحَنيات الانْتِقاص؛ مُنْحَنيات الاسْتِهْلاك [رَأس المال] |
| derby red | rouge (m.) de chrome | أحْمَر الْكُروم [صِبْغ أحْمَر يَتَكوَّن مِن كُرومَات الرَّصَاص] (كيم.) |
| derivation (n.) (formula) | dérivée (f.); quotient (m.) différentiel | اشْتِقَاق (صِيغة) (ريضـ.) |
| derivative (n.) | dérivé (m.) | مُشْتَق؛ مُشْتَقَّة (كيمـ.) |
| derivative equalizer | correcteur (m.) différentiel | مُعَادِل مُشتق (الكـ.) |
| derived circuit | circuit (m.) dérivé | دَائِرَة مُشتقة؛ دارَة (مُتَفرّعة) (كهر.) |
| derived product | produit (m.) dérivé; dérivé (m.) | مَنتج مُشتَق (كيمـ.) |
| derived unit (contra-distinguished from fundamental unit) | unité (f.) dérivée | وَحْدَة مُشْتَقَّة (مُضادَّة للوَحْدة الأساسِيَّة) (كيمـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| derogation (n.) | dérogation (f.) | خـرْق؛ مُخَـالَفَـة لِقـانُـون أو لاتفاق؛ نَقْض |
| derrick (n.) | derrick (m.) de tour (de forage) | بُرْج الحَفْر |
| derrick boat; derrick scow (U.S.) | pontanmâture (m.); grue (f.) derrick sur ponton | قَارِب المِرْفَاع |
| derrick-crane or derrick (n.) | grue (f.) derrick; derrick (m.) chèvre (f.) verticale; chèvre (f.) | مِرْفَاع بُرْج الحَفْر أو بُـرْج الحَفْر |
| derrick floor | plancher de derrite; tour de forage | أرْضِيَّة بُرْج الحَفْر (نفط.) |
| derrick-girt (n.) | entretoise (f.) de derrick | حِزام بُرْج الحَفْر (نفط.) |
| derrick-post (n.) | montant (m.) de derrick | قائِم المِرْفاع (نفط.) |
| derrick scow (U.S.); V. derrick boat | grue (f.) derrick sur ponton | قَارِب المِرْفاع (نفط.) |
| derrick stones (U.S.); large rubble (G.B.) | pierres à soulever; grosses pierres | أحْجَار رَفْع؛ أحْجَار كَبِيرَة |
| desaffectation (n.) | désaffectation (f.) | إبْـطَال التَّخْصِيص؛ تَغْيِيـر التَّخْصِيص |
| desalination (n.) | dessalement (m.) | إزالَة المِلوحة؛ إعذاب |
| desalting (n.) | dessalure (f.) | نَزع الملوحَة (إزالة الملوحة) (كيم.) |
| descend | descendre | مهْبط؛ منزل؛ انحدر |
| descending (adj.) | descendant | هَابِط؛ تنازلي؛ نازل |
| descending car | wagon (m.) descendant | عَرَبَة نَازِلَة |

| | | |
|---|---|---|
| descending sequence | séquence (f.) décroissante | مُتَتَالِية تَنَاقضيَّة (ريضـ.) |
| descent (n.) | descente (f.) | هُبُوط |
| descent in the kibble; in a loop at the end of the rope | descente dans la benne; dans une boucle du câble | هُبُوط في القادوس وفي الحلقة التي في نِهَاية الحَبْل (تعد.) |
| descloizite (n.) | descloizite (f.) | «ديسْكْليزيت» (تعد.) |
| description (n.) | description (f.) | وَصْف |
| descriptive (adj.) | descriptif, -ive | وَصْفِيّ |
| descriptive geometry; solid geometry | géométrie (f.) descriptive | عِلْم الهَنْدَسَة الوَصْفِيَّة (ريضـ.) |
| descriptive mineralogy | minéralogie (f.) descriptive | عِلْم المَعَادِن الوَصْفِيّ (جيو.) |
| desensitization (n.) | désensibilisation (f.) | تَقْلِيل أو إزالة الحَساسِيَّة (تصوير) |
| desensitize (v.t.) | désensibiliser | أزال الحَسَاسِيَّة |
| desensitizer (n.) | désensibilisateur (m.) | مُزِيل حَسَاسِيَّة |
| desert (n.) | désert (m.) | صحراء؛ بَيْداء |
| desert (adj.) | désertique | قَاحِل؛ صَحْرَاوِيّ |
| desert region | région (f.) désertique | مِنْطَقَة صَحْرَاوِيَّة |
| deserted (adj.) | abandonné, -e; désert, -e | مَهْجُور أو مَتْروك |
| a deserted country | une contrée déserte | إقْلِيم مَهْجُور |
| desiccant (n.) | agent (m.) dissiccateur | مجَفِّف؛ عَامل مجَفِّف |
| desiccation (n.) | dessiccation (f.) | تَجْفِيف |
| desiccation drainage; evaporation drainage | drainage (m.) par dessiccation | بَزل [صَرْف] بالتَّجْفيف؛ صرْف بالتَّبَخُّر |

| | | |
|---|---|---|
| desiccator | dessiccateur (m.) | مُجفِّف؛ وعَاء تَجْفِيف |
| design (n.) | dessin (m.); projet | تصْمِيم (تخط.) |
| design (v.t.) (Drawing) | dessiner | صَمَّم (رَسم) (تخط.) |
| design (to destine or intend for) (v.t) | destiner; affecter | صَمَّم (يُقَرِّر أو يقصد أو يَنوِي عَلَى) (ادر.) |
| design fundamentals; basis of design | bases (f.) de plan | أسُس التَّصْمِيم (تخط.) |
| desing load | charge (f.) de projet (f.) | حِمْل التَّصْميم (مدن.) |
| design school; art academy; school of arts | académie (f.) des arts (m. pl.) | مَدْرَسَة تَصْمِيمَات؛ أَكَادِيمِيَّة الفُنُون؛ مَدْرَسَة الفُنُون |
| desing speed | vitesse (f.) de base | السُّرْعَة التَّصْمِيمِيَّة |
| design weight | poids (m.) de construction | الوزن التَّصْمِيميّ |
| designated (adj.) | reservé | مُخَصَّص؛ مُعَيَّن |
| designation of emissions | désignation (f.) des émissions | تَعْيين الابْتِعَاثات؛ الإصدَارَات (الك.) |
| designer (pers.) (n.) | dessinateur (m.); inventeur; auteur | مُصَمِّم |
| desilver (v.t.) | désargenter | نَزع الفِضَّة |
| desilverised lead | plomb (m.) désargenté | رَصَاص منزوع الفِضَّة |
| desilveriser (n.) | désargenteur (m.) | نَازع لِلْفِضَّة |
| desilverising (n.); V. desilverzation | desargentation | نَزع الفِضَّة |
| desilverization (n.) | désargentation (f.); désargentage (m.) | نَزع الفِضَّة |

| | | |
|---|---|---|
| desilverize (v.t.) | désargenter | نَزع الفِضَّة |
| desintegrator (n.) | machine de désintegration | جِهَاز تَفْتيت |
| desire line (road traffic) | ligne (f.) idéale | الخَطّ المُرَاد (المُـرُور عَلَى الطّرُق) (نقل.) |
| desired signal; intelligence signal | signal (m.) désiré | إشـارَة مَـرْغُـوبـة؛ إشـارَة اسْتِخْبَار (اتصـ.) |
| desiring (n.) | désireux (préambule des résolutions) | إذْ يَرْغب؛ إذ تَحْدوه الرَّغْبَة؛ حِرْصاً مِنه عَلَى (مؤتـ.) |
| desk (n.); V. writing desk | bureau | مَكْتَب (ادر.) |
| desk calculator | calculateur (m.) de bureau | حَاسِب مَكْتَب (ادر.) |
| desk set | appareil (m.) téléphonique de table | جِهَاز تليفون مَكْتَبِـيّ؛ جِهَاز تليفون على مِنضدة (اتصـ.) |
| desmine (n.) | desmine (f.); stilbite (f.) | «ديسمين» (تعد.) |
| desolate (adj.) | désolé, -e | مُقَفِّز |
| desorption (n.) | désorption (f.) | فَج (كيمـ.) |
| desoidation of the air | désoxydation (f.) de l'air | نَزع أكسجين الهَوَاء (إزالة أكسِجين الهَواء) (تعد.) |
| despatch (n.) | expédition (f.); envoi (m.) | إرْسَال (اتصـ.) |
| despatch (v.t.) | expédier; envoyer | أرسل (اتصـ.) |
| despatching (n.); V. dispatching | expédition | إرْسال (اتصـ.) |
| de-spun aerial; de-spun antenna | antenne (f.) stabile dans l'espace | هَـوَائي مُسْتَقرّ في الفَـرَاغ (اتصـ.) |
| dessicator (n.) (Lab.) | dessicateur (m.); séchoir (m.) | مُجَفِّف (معْمَل) |
| destination (n.) | destination (f.) | جِهَة الوُصُول؛ مَقْصَد (اتصـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| destitute (devoid) (adj.) | dépourvu, -e | خلو من [مانع] (خال من) |
| rock destitute of fossils | roche (f.) dépourvue de fossiles | صَخْر خال من الحَفْرِيَّات (جيو.) |
| destitution (n.) | misère (f.) | عَوَز؛ إمْلاق؛ فَقْر مدقع |
| destroy (to) (information) (v.t.) | détruire; effacer (une information) | يُتلف (المعلومات) (معا.) |
| destruction (n.) | destruction (f.); ravages (m. pl.) | تَهْدِيم؛ هَدْم؛ تَدْمير؛ إتلاف؛ تَخْريب |
| destruction-test (n.) | essai (m.) de destruction | اخْتِبَار إتْلَافِيّ (انت.) |
| destructive (adj.) | destructeur, -trice; destructif, -ive | تَخريبي؛ إتْلَافِيّ؛ مُدَمِّر؛ مُتْلِف؛ مُخَرِّب (انت.) |
| destructive distillation | distillation (f.) destructive | تَقْطير إتْلَافِيّ (كيم.) |
| destructive method | méthode (f.) destructive | طَرِيقَة إتْلَافِيَّة (انت.) |
| destructive readout | lecture (f.) destructive (d'informations) | قِرَاءة هَرْج إتلافِيَّة (ادر.) |
| destructive testing | essai (m.) destructif | تروز إتلافي (اخْتِبَار إتْلَافِيّ) (كيم.) |
| destructor (n.) | incinérateur (m.) | مُرَمِّدَة (وحدة إتْلاف النِّفايات) (كيم.) |
| desulphuration or desulphurization (n.) | désulfuration (f.); désoufrage (m.) | نَزْع الكِبْريت (كيم.) |
| desulphurising-furnace (n.) | four (m.) à pyrites | فُرْن نَزع الكَبْريت (فُرْن إزالة الكَبْريت) (كيم.) |
| desulphurizing (adj.) | désulfurant, -e | نَازِع الكَبْريت؛ فُرْن الكَبْريت (كيم.) |
| desuperheater (n.) | désurchauffeur (m.) | جِهَاز إزالَة الإحماء |

| | | |
|---|---|---|
| detach (v.t.) | détacher; décrocher; dételer; désatteler | فَصَل؛ نزع؛ حَلّ؛ أَفْرَز؛ فَكّ |
| detachable (adj.) | détachable; amovible; mobile; rapporté, -e | قَابِل للفَصْل |
| detachable gooseneck trailer | semiremorque (f.) surbaissée à col de cygne rabattable | مَقْطُورَة عُنُق الأوزَّة القَابِلَة لِلْفَصْل (ميك.) |
| detachable jaws (of a vice) | mâchoires (f. pl.) rapportées (d'un étau) | فَكَّان قَابِلان لِلْفَصْل (لِلْمَلْزَمة) (ميك.) |
| detachable Landing gear | train (m.) d'atterrissage largable | جِهَاز حَطّ سُقُوط [مُمْكن إسقاطه]؛ جِهَاز حَطّ فُصُول [مُمْكِن فَصْلُه] (طير.) |
| detachable rear axle (low bed trailer) | essieu (m.) AR mobile | مِحْوَر خَلْفِيّ قَابِل للفَصْل (مَقْطُورَة مُنْخَفِضَة القَاع) (ميك.) |
| detached breakwater; detached mole | digue (f.) isolée | حَاجِز أمْوَاج مُنْفَصِل (مدن.) |
| detached house | maison (f.) isolée | مَنْزِل معْزول (مدن.) |
| detached mole; detached breakwater | digue (f.) isolée | حَاجِز أمْوَاج مُنْفَصِل (مدن.) |
| detaching (n.) disconnecting (a railway car) | découplement (m.) | فَصْل (عَرَبَة سِكَّة حَدِيد) (ميك.) |
| detaching-hook (overwing-gear) (n.) | déclic (m.) d'attelage; crochet (m.) de sûreté | خُطَّاف الفَصْل (تُرْس اللَّف الزّائد) (تعد.) |
| detaching mill | laminoir (m.) à dégager (le tube du mandrin) | طَاحُونَة فَرْز (ميك.) |
| detachement (n.) | détachement | فَصْل؛ عَزْل؛ اعْتِزَال؛ نَزْع فَصِيلَة؛ مَفْرَزة |

| | | |
|---|---|---|
| detachment-device (n.) | dispositif (m.) de détachement | وَسِيلَة فَصْل أو جِهَاز عَزل |
| detail (n.) | détail (m.) | تَفْصِيل |
| detail architecture) (n.) | détail (m.) (architecture) | تَفْصيلَة [جزء ثَانَوِيّ من مَبْنَى كـالافريـز وتيجان الأعمـدة أو من صورة أو آلة] (معم.) |
| detail card | carte (f.) de détail | بِطَاقَة تَفْصِيلِيَّة (معا.) |
| detail drawing | dessin (m.) de détail (m.) | رَسْم تَفْصِيـلي (مدن.) |
| detail file | fichier (m.) détail; fichier (m.) mouvement | مِلَف تَفْصِيلِيّ (معا.) |
| detail-gauge (n.) | calibre (m.) de détail | مِقْيَاس تَفْصيلِيّ |
| detail plan | plan (m.) de détail | خُطَّة مُفَصَّلة (ادر.) |
| detailed survey | levé (m.) de détail | مِسَاحَة تَفْصِيلِيَّة؛ اسْتِقْصَاء تَفْصيلِيّ (مدن.) |
| detailed traingulation | triangulation (f.) de détail | ساحة مُثَلثِيَّة مُفَصَّلة (مدن.) |
| detartariser (n.) | détartreur (m.) | مقلِّح؛ مُزِيل الدردي أو القلح |
| detecting grating | treillis (m.) détecteur | شَبَكَة كَشْف (الك.) |
| detection (n.) | detection (f.) | اكْتِشَاف؛ مُسْتَخْلِص المضمنة (الك.) |
| detection (n.) | découverte (f.) | كَشْف (الك.) |
| detective camera | chambre (f.) détective; détective | آلة تَصْـويـر أو كـاميـرا اسْتِكْشَافِيَّة |
| detector (n.) | détecteur (m.) | مضخّم مِكْشَاف (الك.) |
| detector amplifier | détecteur (m.) amplificateur | مُضَخِّم؛ مِكْشَاف (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| detector-bar (n.) | locking-bar (f.); pédale (f.) de calage; pédale (f.) de sûreté | قضيب مِسْبَار (نقل.) |
| detector circuit | circuit (m.) détecteur | دَارَة كاشف (الك.) |
| detector cœfficient | rendement (m.) de démodulation; rendement (m.) de détection | معامِل الكاشِف (الك.) |
| detector noise | bruit (m.) de détecteur de rayonnement | ضَجِيج الكاشِف (الك.) |
| detector power efficiency | rendement (m.) de puissance du détecteur | مَرْدود قُدْرَة الْكَاشف (إلك.) |
| detector prode | détecteur (m.) à sonde | مِسْبار الْكَاشِف (إلك.) |
| detector voltage efficiency | rendement (m.) de tension du détecteur | كِفَاية فُلْطِيَّة المِكْشَاف (إلك.) |
| detent (n.) | détente (f.) | حَابِسَة؛ مُوقفه؛ موقِف |
| detention (n.) | détention (f.) | حَجْر؛ اسْتِبْقَاء |
| detention period; retention period | durée (f.) de détention; période de retention | فَتْرَة التَّوْقِيف؛ فَتْرَة الاسْتِبْقاء |
| detergent (n.) | détergent (m.) | مُنَظِّف؛ مُزِيل الأوْسَاخ |
| deteriorate (v.t.) | détériorer; avarier | أفسد؛ أتْلَف؛ دَهْور |
| deterioration (n.) | détérioration (f.); avarie (f.); avaries (f.pl.) | إتْلاف؛ إفْساد |
| deterioration of emission | recul (m.) d'émission | تَدَهْوُر الابْتِعاث (إلك.) |
| determinant (n.) | déterminant (m.) | مُحَدِّدة؛ مُعَيِّن (ريضـ.) |
| determination (n.) | détermination (f.) | تَحْدِيد |
| determinative mineralogy | minéralogie (f.) déterminative | عِلْم الْمَعَادن الْمُحَدِّد (جيو.) |

| | | |
|---|---|---|
| determine (v.t.) | déterminer; fixer | عَيَّن؛ حَدَّد؛ عزم؛ قَرَّر (إدر.) |
| determinism (n.) | déterminisme (m.) | الْحَتْمِيَّة |
| detersive (n.) | produit (m.) à nettoyer; produit de purification | مُنَظِّف (كيم.) |
| detining (n.) | desétamage (m.) | إزَالة الْقَصْدير (كيم.) |
| detonable (adj.) | détonnant, -e; explosible | قَابِل للانْفِجَار (كيم.) |
| detonate (v.i.) | détonner | تَفَجُّر؛ انْفَجَر (كيم.) |
| detonate (v.t.) | faire détonner | فَجَّر (كيم.) |
| detonation (adj.) | détonant, -e; explosif, -ive | مُتَفَجِّر؛ صَفْعيّ (كيم.) |
| detonating aptitude | aptitude (f.) à la détonation | قَابليَّة الصَّفْع أوْ الانفجار (كيم.) |
| detonating bulb (Prince Rupert's drop) | larme (f.) batavique; bombe-chandelle (f.) | بَصَلَة التَّفْجير (هُبُوط الْجُهْد للأمير رُوبرت) (فيز.) |
| detonating cap; V. blasting cap | capsule de détonation | كَبْسولة تَفْجير (تعد.) |
| detonating charge; priming compound; primer | charge (f.) détonante | شِحْنة: مُتَفَجِّرة (مُتَفجِّرات) |
| detonating cord; V. detonating fuse | cordon (m.) de détonation | صِمَام التَّفْجير (تعد.) |
| detonating-fuse (n.) | cordon (m.) détonant | صِمَام التَّفجير (تعد.) |
| detonating mixture | mélange (m.) détonant; mélange (m.) explosif | خَليط مُتَفَجِّر (تعد.) |
| detonating-point (n.) | point (f.) de détonation | نُقْطَة الانْفِجَار؛ نُقْطَة الاحْتِرَاق اللَّحْظيّ (تعد.) |
| detonating powder | poudre (f.) détonante | مَسْحوق؛ تَفْجير (تعد.) |

| | | |
|---|---|---|
| detonation (n.) | détonation (f.); explosion (f.) | تَفْجير أوْ صَقْع (تعد.) |
| detonation temperature | température (f.) de détonation | دَرَجَة حَرَارَة الانْفِجَار (ميك.) |
| detonation-wave (mine-explosions) (n.) | onde (f.) explosive (explosions de mine) | مَوْجَة انْفِجَار (انفجارات الْمَنَاجِم) (تعد.) |
| detonateur (n.) | détonateur (m.) | مُفَجِّر؛ كَبْسولة تَفْجير (تعد.) |
| detonator (railroad) (n.) | pétard (m.) | مُفَجِّر (طُرُق حَديدية) |
| detonization (n.) | détonation (f.) | انْفِجَار |
| detour (n.) | détour; déviation (f.) | مُنْعَطَف؛ دَوْرَة |
| detriment (n.) | détriment (f.); préjudice (m.) dommage (m.) | أذى؛ ضَرَر؛ مَضَرَّة |
| detrimental (adj.) | nuisible; préjudiciable | مُضِر |
| detrimental expansion | expansion (f.) nuisible; expansion préjudiciable | تَمَدُّد مُضر |
| detrital or detritic (adj.) | détritique | حُطَامِيّ؛ فُتَاتي (جيو.) |
| detrital deposit | dépôt (m.) détritique | توضع حُطَامِيّ (جيو.) |
| detrital rocks | roches (f.pl.) détritiques; roches (f.pl.) clastiques; roches (f.pl.) deutogènes | صُخُور حُطَامِيَّة (جيو.) |
| detritus (n.) | détrutus (m.pl.); matières (f.pl.) détriques | حُطَام؛ فُتَات (الصُّخور) (جيو.) |
| drift detritus | détritus charriés | حُطَام مَنْقُول؛ فُتَات مَنْقُول (جيو.) |
| detritus chamber; V. under «sewrage and sewage disposal» | chambre de détritus; chambre de débris | غُرْفة الْحُتَات |

| | | |
|---|---|---|
| detuning stub | bras (m.) de réactance de désaccord | خَطّ أَبْتَر لِفَض الْمُوالَفَة (فيز.) |
| deuterium (n.) heavy hydrogen | deutérium (m.); hydrogène (m.) lourd | الديوتريوم؛ هيدروجين ثقيل (كيمـ.) |
| deuterium thyratron | thyratron (m.) à remplissage de deutérium | «ثَـايْرَاتـرون» ديوتيـريـومي [صِمَام ثلاثيّ غازي] (إلك.) |
| deuteron (n.) | deuteron (m.); deuton (m.); hydrogène (m.) lourd | «ديـوتـيـرون» [نـواة ذَرَّة الديوتريوم] (كيمـ.) |
| deuteroprism (n.) | deutéroprisme (m.); prisme (m.) de seconde espèce; prisme (m.) de deuxième espèce | مَنْشُور ديوتيري (إنت.) |
| deuteropyramide (n.) | deutéropyramide (m.); pyramide (f.) de seconde espèce; pyramide (f.) de deuxième espèce | هَرَم ثانوي (إنت.) |
| deutochloride of silver | deutochlorure (m.) d'argent | ثاني كلوريد الفِضَّة (كيمـ.) |
| devaluation (n.) | dévaluation (f.) | تَخْفِيض الْقِيمة |
| devaporized (adj.) | deshydraté | مَنْزوع الْبُخَار |
| develled (adj.); V. rough | rude | وَعِر |
| develop (v.i.) | se développer | تَفَتَّح؛ تَكَشَّف؛ طَوَّر؛ وَضَّح |
| develop (v.t.) | développer | نَمَّى (تعد.) |
| to develop a negative | développer un cliché | أظهر صُورة سَلْبِيَّة |
| devlopable (adj.) | développable | قَـابِـل لِلْبَسْـط أو للنَّشـر أوْ للتَّطوير أوْ للاظْهار |

| | | |
|---|---|---|
| developable surface or developable (n.) | surface (f.) développable developpable (f.) | سَطْح نشور (سطح قابل للبسط) (ريضـ.) |
| developed | aménagé | مُنَمّي (تخط.) |
| developed lenght | longueur (f.) de développement | الطُّول المُظْهَر (تخط.) |
| developer (n.) | révélateur (m.); développateur (m.) | مُظَهِّر؛ عَامِل تَظْهِير |
| developing-bath (n.) | bain (m.) de développement; bain (m.) révélateur | حَمَّام أَوْ حَوْض تَظْهِير أَوْ إظْهار |
| developing-paper (n.) or developing-out | papier (m.) par développement; papier (m.) à image latete | وَرَق حَسَّاس بالاظْهَار |
| developing-tank or development-tank (n.) | cuve (f.) pour développement | خَزَّان الإظْهَار |
| development (n.) | développement (m.) | تَطْوير؛ تَنْمِية؛ تَظْهِير (تخط.) |
| development (n.) | développement | تَنْمِيَة (تخط.) |
| development architect | architecte (m.) de développement | مِعْماري للتَّنْمِيَّة (معمـ.) |
| development area | région (f.) de développement | مِنْطَقَة التَّنْمية (تخط.) |
| development gap | lacune (f.) dans le développement | مَرْحَلَة تَأخُّر في التَّنْمِيَّة (تخط.) |
| development-heading (n.) | tête de développement | عنوان أَوْ وَاجِهَة التَّطْوِير أَوْ التَّنْمِيَّة (تخط.) |
| development map | carte (f.) d'aménagement | خَرِيطة التَّنمِيَّة (تخط.) |
| development of a curve (n.); length of a curve | développement (m.) d'une courbe; longueur (f.) d'une courbe | نَشر مُنْحَنٍ؛ طول منحن (ريضـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| development of a photograph | développement d'une photographie | تَظْهير صورة |
| development of land (n.) | aménagement (m.) du terrain | تَنْمِيَة الأراضي (تخط.) |
| development-plan (n.) | plan (m.) de développement | خُطَّة تَنْمية (تخط.) |
| development program (me) | programme (m.) d'aménagements; plan (m.) de développement | بِرْنَامَج تَنْمِيَة؛ بِرْنَامَج تَطَوُّر (تخط.) |
| development-work (n.) | travaux (m.pl.) de développement | عَمَل التَّطْوير أوْ التَّنمية (تخط.) |
| developmental methods | méthodes (f.pl.) de développement; voies (f.) de développement | طُرُق التَّطْوير أوْ التَّنمية تَنْمَوِيّ؛ إنْمَائِيّ (تخط.) |
| deviate (v.t.) | dévier | حَرف؛ أمال |
| deviate (v.i.) | se déiver ; s'écarter | انْحِرَف؛ مال؛ حَاد |
| deviation (n.) | déviation | انْحِرَاف؛ انْعِطَاف؛ حُيُود |
| deviation display | indicateur (m.) d'écart | عَرْض الانْحِرَاف (إلك.) |
| deviation measurement; verticality survey (drilling) | mesure (f.) de l'inclinaison; mesure de la verticalité (forage) | قِيَاس الانْحِرَاف؛ الْمَسْح الرَّأسي (للحفر) (مدذ.) |
| deviation of the wind (n.) | déviation (f.) du vent | انْحِرَاف الرِّيح |
| deviation prism | prisme (m.) de déviation | مَوْشُور الانْحِرَاف؛ مَنْشُور الانْحِرَاف (فيز.) |
| deviation ratio | facteur (m.) de déviation | نِسْبَة الانْحِرَاف (إلك.) |
| deviative absorption | absorption (f.) ionosphérique à déviation de vitesse de groupe | امْتصاص حارق (إلك.) |

| | | |
|---|---|---|
| device (n.) | dispositif (m.) | نَبيطَة؛ جِهَاز؛ وَسِيلة (ميك.) |
| device request interrupt | interruption (f.) du programme à la suite de l'appel d'un appareil périphérique | نَبيطَة إيقاف التَّشغيل لِطَلب وَحْدة (معا.) |
| devil (kettle for skin-drying) (n.) | poêle (m.) à flamber | مَوْقد لِحَام نَقَّال (قِدْر لِتَجْفِيف السُّطوح) (إنت.) |
| devil claw; flat pliers; claw; Dutch tongs | béquette (f.); bec-de-corbeau (m.) | مِخْلَبُ الشَّيطان؛ زردِيَّة مُسَطَّحة؛ مِخْلَب؛ كَلابَة هولندية (إنت.) |
| devil's claw | tendeur (m.) à pouce articulé; tendeur (m.) articulé pour fils (m.) | مِخْلَب الشَّيْطَان |
| devil's pitch fork | harpon (m.) pour repêchage des câbles | شَوْكة تَفْريغ لِمَوْقِد اللّحام |
| devise (to) | combiner | اسْتنبط؛ أوْ ابتكر |
| devise an expedient (to) | inventer, imaginer un expédient | يَبْتَكِر وِسيلة أو ذريعة |
| devitrification | dévitrification | زوال التَّزجج (تعد.) |
| Devonian (adj.) | dévonien, -enne | ديفوني (جيو.) |
| devonian (n.) | dévonien (m.) | ديفوني (جيو.) |
| Devonian clay | argile (f.) dévonienne | غضار ديفوني (جيو.) |
| the Devonian period | la période dévonienne | دَوْر الدِّيفُوني (جيو.) |
| devote (v.t.) | consacrer | كَرَّس؛ خَصَّص |
| devulcanization (n.) | dévulcanisation | إزالَة الْفَلْكَيَّة؛ إزالَة تَصْليد الْمَطاط (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| dew (n.) | rosée (f.) | نَدَى |
| dew-bow (n.) | arc de rosée | قَوْس النَّدى |
| dewar flask (lab.) | vase (m.) Dewår | وِعَاء «ديوار» ثرموس (مجز.) |
| dewater a mine (to) | assécher une mine | يَنْزح الماء من مَنْجَم (تعد.) |
| dewater a pump (to) | assécher une pompe | يَنْزح مَاء المضخة (موا.) |
| dewater (n.) (ore-dressing) (n.) | cuve (f.) de décantation | نازح الماء (تَجْهيز خَامَات) (تعد.) |
| dewatering (n.) | assèchement (m.) | نزح الماء (تعد.) |
| dewatering gallery | galerie d'épuisement | سرب نَزْح المياه (موا.) |
| dewelite (n.) | deweylite (f.) | «ديوويليت» (تعد.) |
| dextral | dextre | «كَجِينِي» (كيم.) |
| dextrin (n.) | dextrine (f.) | «دكسْتِرين» [صمْغ النشاء] (كيم.) |
| dextro-rotatory (adj.) | dextrogyre | يميني التدوير [يجرف مستوى اسْتِقْطاب الضوء نحو اليمين] |
| dextrorsal or dextrorse (adj.) | dextrorsum; à droite | دَائِرَة في اتِّجاه عَقْرَب الساعة؛ أيْمَن الدَّوَرَان |
| dextrorsal helix | hélice dextrorsum; hélice (f.) à droite | حلزون أوْ لَوْلَب دَائر في اتِّجاه عَقْرَب السَّاعة |
| dextrorsally or dextrorsely (adv.) | dextrorsum | دَورَان أو لف في اتِّجاه عَقْرَب السَّاعة |
| dezincify (v.t.) | dézincifier | أزال الزِّنك (كيم.) |
| d.f. site; direction finding site | site (m.) radiogoniométrique | مَوْضِع تَحْدِيد الاتِّجاه (اتصـ.) |
| di )adj.) | bi; di | بَادِئَة بِمَعنى ثُنَائي |

| | | |
|---|---|---|
| diabase (n.) | diabase (f.) | دِياباز (نفط.) |
| diabasic tuff; greenston tuff | tuf (m.) (à) diabase | طَفَّة ثُنَائِيَة القاعدة؛ طَفَّة صَخرِيَّة خَضْراء، طف دِيابازي |
| diacaustic (n.) | diacaustique (f.); caustique (f.) par réfraction | مُنْحنى أوْ سطح شُعاعي؛ انْكِساري (فيز.) |
| diacaustic (adj.) | diacaustique | السطح الكاوي الأمامي؛ خاص بِمُنْحنى أوْ سطح كاو (فيز.) |
| diacetyl (n.) | diacétyle (m.) | ثُنائي اسيتيل (كيم.) |
| diavlase | diaclase (f.); cassure (f.) simple; joint (m.) | فَاصِل (جيو.) |
| diaclasite (n.) | diaclasite (f.) | «دياكلاسيت» (تعد.) |
| diaclinal (adj.) | diaclinal, -e, -aux | خلال الطَّيَّة أوْ عَبْر الطَّية (جيو.) |
| diadochite (n.) | diadochite (f.) | «ديادوكَيْت» (تعد.) |
| diagenesis (n.) | diagénèse (f.) | دَيْجَنَة؛ نشأة لاحقة؛ تَحَوُّل الرَّاسب إلى صَخْر (تعد. وكيم.) |
| diagnostic (adj.) | diagnostic | تَشْخِيصي (معا.) |
| diagnostic routine | programme (m.) de diagnostic | بَرْنَامَج تَشْخيص |
| diagnostic time | temps (m.) de diagnostic | زمن التَّشْخِيص (إدر.) |
| diagnostic tube | tube (m.) de diagnostic | صِمَام تَشْخِيص (إلك.) |
| diagonal (adj.) | diagonal, -e, -aux | قُطْري (ريضـ.) |
| diagonal (n.) | diagonale | قُطْر [المضَلَّع] (ريضـ.) |
| diagonal arch; groined arch | arc (m.) diagonal | عَقْد قُطْري؛ عَقْد قَبْوي (معمـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| diagonal bond; diagonal bracing | entretoisement (m.) à treillis en diagonale | رَبْـط قُطْري؛ شِكَـال قُطْري (مدذ.) |
| diagonal bond; oblique bond; herringbone bond; raking bond (maonry) | lieu en diagonal; lieu oblique | رَبْط قُطْري؛ رَبْط مَائِل؛ رَبْط هَيْكَل الرِّنْجَة؛ رَبْط مائل (في المَبَاني) (مدذ.) |
| diagonal brace | relèvement (m.) radiogoniométrique | شِكَال مَائِل [عُضو إنْشائي مائل يُقاوم الاجْهادات التي تَعْمَلُ عَلَى تَشْويـه الهَيْكل] (مدذ.) |
| diagonal brace (of a lock-gate) | coupole en diagonale | شِكَال قُطْري (لبوابة هَويس) (موا.) |
| diagonal clipping | distorsion (f.) diagonale du signal | اقْتِضَاب قُطْري (إلك.) |
| diagonal in compression; V. diagonal strut | compression en diagonale | عُضْو انْضِغَاطي قُطْري (مدذ.) |
| diagonal in tension | tension en diagonale | عُضْو شَدّ قُطْري (مدذ.) |
| diagonal member | barre (f.) diagonale | عُضْو قُطْري (مدذ.) |
| diagonal rib | arête (f.) diagonale | عُضَادَة أوْ ضِلع قُطْري (معم.) |
| diagonal scale (Drawing) | échelle (f.) transversale; contre-échelle (f.) | مِقْياس قُطْري (رَسْم.) |
| diagonal (steam) winch | treuil (m.) à vapeur avec cylindres inclinés | مِرْفاع (بخاري) مُنْحرف |
| diagonal stiffener | contrefort (m.) en diagonale | عُضْو تَقْوية قُطْري (مدذ.) |
| diagonal fanet | faille diagonale | صدع قُطْري (جيو.) |
| diagonal strut; diagonal in compression; diagonal; diagonal brace | compression (f.) en diagonale | عُضْو انْضِغَاط قُطْري (مدذ.) |

| | | |
|---|---|---|
| diagonal tie; diagonal in tension; tension diagonal | lien en diagonale; tension en diagonale | رَابِط قُطْري؛ عُضْو شَدّ قُطْري (مدن.) |
| diagonal ventilation | aérage (m.) diagonal | تَهْوِية جَانِبيَّة (تعد.) |
| diagonaliring (n.) | émission (f.) multiple d'un programme à fréquences différentes | ابْتِعَاث مُتَعدِّد لِبَرْنامج عَلَى تَرَدُّدات مُخْتلفة (اتصـ.) |
| diagonally (adv.) | diagonalement; en diagonale | قُطْريا (ريضـ.) |
| diagram (n.) | diagramme (m.); graphique (m.) | رَسْم بَيَاني؛ بَيَاني (ريضـ.) |
| diagram of connections | diagramme de montage | مُخَطَّط التَّوْصِيلات (كهر.) |
| diagram of Corliss valve-gear | épure diagramme de la distribution Corliss | رَسْم تمثيليّ لترتيبة صِمَام «كورْليس» (ميك.) |
| diagram or polygon of forces | diagramme (m.) ou polygone des forces | مُخَطَّط بَيَاني أو مُضَلَّع القوى (مدن.) |
| diagram of output | diagramme, graphique de la production; diagramme de l'output | رَسْم بَيَاني للنَّاتج الخرج (إنتـ.) |
| diagram panel | tableau (m.) indicateur optique | لَوْحَة رَسْم بَيَاني |
| diagrammatic section | coupe (f.) schématique | مَقْطَع تَخْطِيطي |
| diagrammatic (adj.) | graphique; schématique | تَخْطيطي؛ بَيَاني |
| diagrammatic representation | schéma (m.) représentatif | تمثيل بياني |
| diagrammatic sketch | dessin (m.) graphique; dessin (m.) schématique | رَسْم تَخْطيطي |
| diagrammatically or diagramically (adv.) | graphiquement; schématiquement | تَخْطيطات؛ بَيَانيَّات |

| | | |
|---|---|---|
| diagraph (n.); V. pantograph | | مِرْسَام |
| dial (n.) V. calling dial | | التِقَاط خَط (اتصـ.) |
| dial or dial-plate (face-plate) (n.) | cadrant (m.) | مِيناء؛ قُرْص مُدَرَّج (صينة المِخْرَطَة) (إنتـ.) |
| dial (compass) (n.) | boussole (f.) | قُرْص مَدْرَّج (بُوصلة) (تعد.) |
| dial (v.t.) | | أدار القُرْص (تعد.) |
| dial-feed press | presse (f.) revolver; presse de chantage | كَبَّاس [مِكْبَس] بِمُؤشِّر تَغْذِيَّة (ميكـ.) |
| dial gauge | comparateur (m.) à cadran | مُحَدِّد قِيَاس ذو قُرْص مُدَرَّج (ميكـ.) |
| dial indicator | indicateur (m.) à cadran | مُبَيِّن ذو قُرْص مُدَرَّج |
| dial pulse contacts | contacts (pl.) des impulsions du cadran d'appel | تماسات نَبْضات قُرْص التِّلفون (اتصـ.) |
| dial pulses | impulsions (m.pl.) du muméroteur | نَبَضَات قُرْص التِّلِيفون (اتصـ.) |
| dial pulse translator for selective signal (1) ing | convertisseur (m.) du courant d'appel pour appel sélectif | نَاقِل نَبَضَات القُرْص (التِّليفوني) لإشارة انْتِقائيَّة (إلكـ.) |
| dial scale; dial type scale | échelle (f.) annulaire | مِقْياس دومينا (مدنـ.) |
| dial system tandem operation; V. automatic tandon working | | التَّشغِيل التَّرادُفِي لِمنظومَة الْتِقاط الخَطّ (اتصـ.) |
| dial test indicator | vérificateur (m.) à levier à cadran | مُبَيِّن اختبَاري ذو قرص مُدَرَّج |
| dial tone | tonalité (f.) d'invitation à numéroter | إشارَة [طنين] الْتِقاط الخَطّ (اتصـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| dialdehydes (n.pl.) | dialdéhydes (m.pl.) | ثُنائيات الألدهيد؛ ألْديهيدات ثنائيَّة (كهر.) |
| dialing (n.) | levé (m.) à la boussole; levé (m.) de plan à la boussole | عَمَل مِساحة بالبوصلَة (تعد.) |
| dialing-book (n.) | carnet (m.) de levé à la boussole | كِتَاب مُقَسَّم [دَليل أرْقَام التِّليفُونات] (اتصـ.) |
| diallage (n.) | diallage (f.) | «ديـاليـج»؛ (ضـرب مـن البيروكسين) (تعد.) |
| diallagite (n.) | diallagite (f.) | دِيالاجيت (نفط.) |
| dial (1) ing code; office code; prefix code | liste (f.) d'indicateurs; liste (f.) de préfixes | شَفْـرة التِقاط الخَـطّ؛ رُمُوز التقـاط الخَطّ الاصْـطِلاحِيَّة (اتصـ.) |
| dial (1) ing effect | bruit (m.) des sélecteurs | تَأْثير انْتِقاء الخَطّ؛ ضَوْضَاء التِقاط الخَطّ (اتصـ.) |
| dial (1) ing-but (n.) | appel (m.) au cadran d'un centre mannel distant | التقاط الخط من الخارج |
| dialog (man-machine) (n.) | dialogue (m.) (homme machine) | مُحَاوَرَة (بَيْن الإنْسَان والآلـة) (معا.) |
| dialogite or diallogite (n.) | dialogite (f.); diallogite (f.); rhodochrosite (f.) | كَرْبُونات المنغنيز (ديالوجيت) (تعد.) |
| dialysis (n.) | dialyse (f.) | تَحال |
| diamagnetic (adj.) | diamagnétique | ذُو مغنطيسية عَكْسِيَّة مُعَاكسة (فيز.) |
| diamagnetically (adv.) | diamagnétiquement | مِغْنَاطِيسِيَّة مُعَاكِسَة (فيز.) |
| diamagnetism (n.) | diamagnétisme | مِغْنَاطِيسِيَّة معاكسة (فيز.) |
| diamagnetrometer (n.) | diamagnétomètre (m.) | الدَّايـامَفنتومير [جِهَاز لِقِيَاس المِغْنَطِيسِيَّة المعاكسة] (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| diamantine (adj.) | diamantin, -e | ألماسي (في الصَّلابة أو البَريق) (تعد.) |
| diameter | diamètre (m.) | القُطْر (ريضـ.) |
| diametral (adj.) | diamétral, -e, -aux | قُطْرِي (ريضـ.) |
| diametral pitch (gearing) | pas (m.) diamétral | خُطْوَة قُطْرِيَّة (تَعْشِيق) (ريضـ.) |
| diametrally (adv.) | diamétralement | مُتَعلِّق بالقُطْر (ريضـ.) |
| diametric or diametrical (adj.) | diamétral, -e, -aux | قُطْرِيّ (ريضـ.) |
| diametrical pitch | pas (m.) diamétral | خُطْوَة قُطْرِيَّة (ريضـ.) |
| diametrically (adv.) | diamétralement | قُطْرِياً (ريضـ.) |
| diametrically opposite poles | pôles (m.pl.) diamétralement opposés | أقطاب مُتَقَابِلَة قُطْرِياً (كهر.) |
| diamond (n.) | diamant (m.) | ماس؛ أَلْمَاس (تعد.) |
| diamond-bearing (dj.) | diamantifère | حاو على أَلْمَاس (تعد.) |
| diamond-bearing clay | argile (m.) diamantifère | غضار حَاو على الماس (جيو.) |
| diamond boring-crown | couronne (f.) à pointes de diamants | قِمَة الحَفْر الماسِيَّة (تعد.) |
| diamond cleaving | clivage adamantine | انْفِصَام مَاسِيّ (تعد.) |
| diamond core-drill | sonde (f.) à pointes de diamants et à tube carottier | مِثْقَاب العَيِّنَات القَرارِيَّة الماسي (انتـ.) |
| diamond coring | carottage au diamant | تَقْوِير بِمِثْقَب مَاسِيّ (انتـ.) |
| diamond counter; crystal counter | compteur (m.) à cristaux | عَدَّاد بَلُّوري (الكـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| diamond crossing | traversée (f.) oblique; coupement (m.); coupement (m.) de voie | تَقاطُع مُعَيَّنِيّ (نقل.) |
| diamond crown | couronne à diamants | تاج ماسِيّ (انت.) |
| diamond-cutter (pers.) (n.) | diamantaire (m.) | قاطِع الماس (انت.) |
| diamond-cutting (n.) | taille (f.) du diamant | قِطَع الْمَاس |
| diamond drill | mèche (f.) en diamants | مِثْقَب ماسي (انت.) |
| diamond-drill propecting-machine | macvhine de prospection à mèche en diamant | ماكِينَة اسْتِكْشَاف ذات مِثْقَاب ماسِيّ (انت.) |
| diamond-driller (pers.) (n.) | foreur (m.) au diamant | مِثْقَب ماسِيّ (انت.) |
| diamond-drilling (n.) | sondage (m.) au diamant; forage (m.) au diamant; perforation (f.) au diamant | حَفْر مِثْقَب ماسي؛ ثقب الماس (انت.) |
| diamond (drilling) bit; diamond corehead (a rotary bit having diamonds set in its cutting surfaces) | couronne (f.) diamantée; couronne à diamants | لقمة الحَفْر الماسِيَّة؛ مثقاب بِلُقم ماسِيَّة (مِثْقاب دَوَّار ذُو ماسِيَّة تُوضَع في أَسْطُح القَطْع) (انت.) |
| diamond-dust (n.) | poussière (f.) de diamant; poudre (f.) de diamant; égrisé (m.); égrisée (f.) | ذُرور المَاس؛ تُراب المَاس (تعد.) |
| diamond-field (n.) | champ (m.) diamantifère | حَقْل المَاس (تعد.) |
| diamond fret; lozenge | (brossage en) pointe (f.) de diamant | نَقْش شَبَكِيّ مُعَيَّن؛ شَكْل مُعَيَّن |
| diamond matrix | roche (f.) mère du diamant | قالب ماسِيّ (تعد.) |
| diamond-mine (n.) | mine (f.) de diamants | مَنْجَم المَاس؛ مَنْجَم ماسي (تعد.) |

| | | |
|---|---|---|
| diamond-mining (n.) | exploitation (f.) des mines de diamants | تَعْدِين الماس (تعد.) |
| diamond-mining industry | industrie (f.) minière diamantifère | صِناعة تَعْدِين المَاس (انت.) |
| diamond nail | clou (m.) à tête de diamant | مِسْمَار مَاسِيّ (ميك.) |
| diamond pencil or diamond point or diamond tool (glazier's diamond) | pointe (f.) de diamant; diamant (m.) de vitrier | قَلم ماسِيّ أو سِن مَاسِيّ أو آلة مَاسِيَّة (مَاسة المُزَجِّج) (انت.) |
| diamond pipe | cheminée (f.) diamantifère | مدخنة الماس (المدخنة البركانية الحاوية على المَاس)؛ عنق الماس (عنق البركان الحاوي على الماس) (جيو.) |
| diamond or diamond-point tool or diamond tool (lathe) | pointe (f.) de diamant; outil (m.) à pointe de diamant | حَدّ ماسِيّ؛ أداة ذات حد ماسِيّ؛ أو أداة مَاسِيَّة (انت.) |
| diamond point bit | trépan pointu | لُقْمَة الجَفْر المَاسِيَّة (انت.) |
| diamond-point chisel or diamond-nose; chisel or diamond; chisel (engineer's) | burin en pointe de diamant (m.) | إزميل ذُو حَدّ ماسِيّ [عَلى شَكْل مُعَيَّن] (انت.) |
| diamond-polishing (n.) | polissage du diamant | صَقْل المَاس (انت.) |
| diamond-producing (adj.) | producteur de diamant | منتج لِلْمَاس (انت.) |
| diamond riffle (slucies) | riffle (m.) de losanges | عَوَارِض لاسْتِخْلَاص المَاس (مسايل مَائِيَّة) |
| diamond saw | scie (f.) circulaire à lame diamantée | مِنْشَار تُرَاب المَاس (انت.) |
| diamond-setter (pers.) (n.) | monteur (m.) de diamants | مُرَكِّب المَاس (انت.) |
| diamond switch | traversée-bretelle (f.) | مِفْتَاح مُعَيَّن الشَّكْل (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| diamond winding | enroulement (m.) en losange | لَفّ مُعَيَّنِيّ؛ ماسِيّ (كهر.) |
| diamond wire lattice | treillage (m.) métallique en losange | شَبِيكَة سِلْك المَاس |
| diamondiferous (adj.) | diamantifère | مُحْتَوٍ على الماس (تعد.) |
| diamondiferous sands | sables (m.pl.) diamantifères | رِمَال مُحْتَوِيَة على المَاس (تعد.) |
| diaphanometer (n.) | diaphanomètre (m.) | جِهَاز لقياس شَفافِيَّة الهَوَاء أو أيَّة مادَّة أخرى (فيز.) |
| diaphanous (adj.) | diaphane | شَفَّاف |
| diaphanous body | corps (m.) diaphane; corps (m.) transparent | جِسْم شَفَّاف (فيز.) |
| diaphorite (n.) | diaphorite (f.) | «دايفوريت» (تعد.) |
| diaphram (n.) | diaphragme (m.) | حَاجِب؛ حَاجِز |
| iris-diaphragm | diaphragme iris | حَظار العَدَسة الحدقي؛ حاجب العَدَسَة (فيز.) |
| diaphragm (v.t.) | diaphragmer | زَوَّد بِغِشَاء أو رِقّ (فيز.) |
| diaphragm cell | pile (f.) à diaphragme | خَلِيَّة ذات رِقّ |
| diaphragm plate; V. partition | planche à diaphragme | لَوْح رِقِيّ |
| diaphragm pressure-gauge | manomètre (m.) à plaque | مِقْيَاس ضَغْط رِقِيّ |
| diaphragm-pump (n.) | pompe (f.) à diaphragme | مِضَخَّة من النَّوْع الغِشَائِيّ؛ مِضَخَّة غِشَائِيَّة |
| diaphragm-ring filter; diphragm-ring mode filter | filtre (m.) à diaphragme annulaire | مُرَشِّح ذُو حجاب حَلْقِيّ (الك.) |
| diaphragmed waveguide | guide (m.) d'ondes à diaphragme | دَلِيل مَوْجِي خَطَارِي (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| diaphragming (n.) | diaphragmation (f.) | حَظَر التزويد بحِظَار (تعد.) |
| diaspore (n.) | diaspore (m.) | «دياسبور» (تعد.) |
| diastase (n.) | diastase (f.) | دياستاز خَمِيرة؛ ذَوَّابة قادِرَة على تَحْوِيل النِّشاء إلى سُكَّر (كيم.) |
| diastrophic (adj.) | diastrophique | تَشْوِيهِيّ (جيو.) |
| diastrophism (adj.) | diastrophisme (m.) | تَشْوِيهِيَّة (جيو.) |
| diathermal; or diathermanous; or diathermic; or diathermous (adj.) | diathermane; diathermique | مُنْفِذ (للإشْعَاع الحَرَارِيّ) (فيز.) |
| diathermance; or diathermancy; or diathermaneity (n.) | diathermanéité (f.); diathermansie (f.); diathermie (f.) | إنْفَاذِيَّة (الإشْعَاع الحَرَارِيّ)؛ المَنْفَذِيَّة للإشْعَاع الحَرَارِيّ (فيز.) |
| diathermanous (adj.) | diathermique; diathermane | مَنْفَذ (للإشعاع الحَرَارِيّ) (فيز.) |
| diatom (n.) (a minute plant which is provided with a siliceous envelope) | diatom (ac) ée (f.) | مشطورة؛ «دياتوم» (نبات مَجْهَري ذُو غِفْ من السيليس |
| diatomaceous earth or diatom-earth (n.) | terre (f.) à diatomées | تُربة المشطورات؛ تُراب دياتومي [بقايا الهَياكِل السِّيليكونِيَّة لِبَعْض الأحياء المَائِيَّة المَيِّتَة] (جيو.) |
| diatomic (adj.) | diatomique | ثُنائي الذرَّة (كيم.) |
| diatomite (n.) | diatomite (f.) | «دياتوميت» (جيو.) |
| diatomite filter | filtre (m.) à diatomite | مُرَشِّح دياتومي؛ مُرَشِّح من الدياتوميت (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| diazo coumpound | combinaison (f.) diazòique | مُرَكَّب ديازو يَحْوِي الجُزْء مِنْهَا ذرتين من الأزوت (كيم.) |
| diazo compounds | diazòiques (m.pl.) | مرَكَّبات دَيازو (كيم.) |
| diazonium salts | sels (m.pl.) de diazonium | أمْلاح الدّيازونْيوم (كيم.) |
| diazotiation (n.) | diazotation (f.) | ديازة [تحضير مُركَّبات الدّيازو] (كيم.) |
| dibasic (adj.) | bibasique; dibasique | ثنائي الأساسي (كيم.) |
| dibasic acids | acides (m.pl.) dibasiques | أحْمَاض ثُنَائِيَّة الأساس (كيم.) |
| dibasic ammonium phosphate | phosphate (m.) biammonique | فُوسْفَات أمونيوم ثنائية الأساس (كيم.) |
| dibasic slag | scories (f.pl.) bibasiques | خَبَث ثُنائي الأساس (تعد.) |
| dibutyl phthalate | phthalate (m.) de dibutyle | فتالات ثُنَائية البوتيل (كيم.) |
| dibutylthiourea (n.) | dibutylthiourée (f.) | ثُنائي بوتيل تيو البولة (كيم.) |
| dichlorobenzene (n.) | dichlorobenzène (m.) | ثنائي كُلور البَنْزين (كيم.) |
| dichlorodiethyl sulphide | sulfure (m.) d'éthyle dichloré; gaz (m.) moutrade; ypérite (m.) | كبريت ثُنَائي؛ كلور ثنائي الاثيل؛ قَار الخَرْدَل؛ الايبريت (كيم.) |
| dichlorodifluoro-methane (n.) | dichlorodifluoro-méthane (m.) | ثُنَائي كلور؛ ثنائي فلور الميثان (كيم.) |
| dichotomizing search | recherche (f.) binaire | البَحْث التَّفَرُّعي الثنائي؛ بَحْث ثُنائي؛ بَحْث ثُنائي التَّفَرُّع (نقل.) |
| dichroic (adj.) | dichròique | تَوَانِيّ؛ ثنائي اللَّوْن (انت.) |
| dichroism (m.) | dichròisme (m.) | ثُنَائِيَّة اللَّون [خاصيَّة في بعض البلّورات تَجْعَلها تَتَكَشَّف عن ألوان مُخْتَلفة حين يُنظر إليها من جهات مُخْتَلِفة]؛ التلوانيَّة [ثنائية اللون] (انت.) |

| | | |
|---|---|---|
| dichroite (n.) | dichroïte (f.) | «دايكرويت» (تعد.) |
| dichromate cell | pile (f.) au dichromate | خَلِيَّة ثُنائيّة الكرومات أو خليّة الكُرومات (كيم.) |
| dichroscope (n.) | dichroscope (m.) | كَاشف ثنائية اللَّون مقياس التّلوانيّة [مِقْيَاس التَّلْوَانِيَّـة البَلُّورات] (انتـ.) |
| dichroscopic (adj.) | dichroscopique | ضَئِل إلى فَحْص التَّغَيُّر (فيز.) |
| dickinsonite (n.) | dickinsonite (f.) | «ديكينسونيت» (تعد.) |
| diclinic (adj.) | diclinique | ثُنَائي المَيْل (انتـ.) |
| didymium (n.) | didyme (m.); didymium (m.) | ديديميوم (كيمـ.) |
| die (dies pl.) (for ore-stamps) (n.) | dé (m.) semelle (f.) | قاعِدَة حَدِيدِيَّة (قَوَاعِد حَدِيدِيَّة جَمْع)؛ (لِدَقَّاقات تَكْسِير الخام) (تعد.) |
| die (wire-drawing) (n.) | filière (f.); filière (f.) à étirer | قالب الصَّوْغ (سحب السِّلك) (ميك.) |
| die (solid die; for engineers screw-stock) (n.) | lunette (f.); lunette (f.) à fileter; lunette (f.) à tarauder; coussinet-lunette (m.) | لُقْمَة لَوْلَبَة (لُقْمَة من قِطْعَة وَاحِدَة لِلَوْلَبَان المُهَنْـدسين) (انتـ.) |
| die (block or counter through which a punch passes) (n.) | matrice (f.); matrice (f.) à découper | قالب أو قالب مَعْكُـوس يَمُرّ خِلَالَه المَقْطع (انتـ.) |
| die (of an amalgating-pan) (n.) | semelle (f.) (d'une cuve d'amalgamation) | قالب الصَّوْغ (لِوِعَاء مَلْغَمَة) (ميك.) |
| die (engine link-block) (n.) | coulisseau (m.) | قَالب (كُتْلَة وُصْلِيَّة لِمُحَرِّك) (ميك.) |
| die (v.t.) | matricer | خَمَّد؛ هَمَّد (ميك.) |
| die (v.i.) | mourir | خَمَدَ؛ هَمَدَ؛ مَات |

| | | |
|---|---|---|
| die-cast (n.) | coulé (m.) sous pression | قَالَب صَبٍّ [غَيْر رَمْلِيّ] (انتـ.) |
| die-casting (n.) | moulage (m.) mécanique; moulage (m.) sous pression | الصَّبُّ في قَـوالِب (يُمْكِـن فَتْحُهَا) (انتـ.) |
| die-casting alloy | alliage (m.) de zinc moulé sous pression | سَبيكَـة الصَّبّ [في قـالِب مَعْدني] (انتـ.) |
| die-casting machine | machine (f.) de coulage par injection | مَاكِينَة صَبّ القَوَالِب المَعْدَنِيَّة (انتـ.) |
| die-casting mou (u.) ld; die-casting | moulage (m.) mécanique; moulage (m.) sous pression | قالب صَبّ مَعَادِن (إسْطَنْبَة) (انتـ.) |
| die-casting practice; die-casting technique | technique (f.) de coulage par injection | أسْلُوب صب في القـوالب المَعْدَنِيَّة (مدذ.) |
| die-chuck (n.) | mandrin (m.) à coussinets | ظَرْف بِلُقم (ميكـ.) |
| die collar | filière de repêchage | جُلْبَة إلْتِقَاطِيَّة (نفط.) |
| die for anvil (power-hammer) | tas (m.); tas (m.) inférieur | قالَب السِّندان (مِطْرَقَة آليَّة) (انتـ.) |
| die for typ (power-hammer) | frappe (f.); frappe (f.) supérieure panne (f.) du pilon | قالب المِطْرَقَة البُخَارِيَّة (مِطْرَقَة آلِيَّة) (ميكـ.) |
| die-guide (screw-stock) (n.) | guide-coussinets (m.) | دَلِيل لُقْمَة اللَّوْلَبَة (كَفَّة لُقَم اللَّوْلَبَة) (انتـ.) |
| diehead (of a machine for screwing bolts or tube) (n.) | porte-coussinets (m.); plateau porte-coussinets; porte-lunette (m.); filière (f.) (d'une machine à tarauder les tiges ou les tubes) | حَامِل لُقَم اللَّوْلَبَة (لِمَاكِينَة لِلَوْلَبَة المَسَامِير أوْ المَوَاسير) (انتـ.) |
| die-holder (for punching-machine) (n ) | porte-matrice (m.) | مَلِيك لُقْمَة اللَّوْلَبَة؛ حامِل لُقَم اللَّوْلَبَـة (لِمَاكِينَـة التَّخْـريم) (انتـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| dielectric (adj.) | diélectrique (m.) | عَازِل كَهْرَبَائي؛ عَازِل كَهْر نَافِذ (كهر.) |
| dielectric amplifier; ferroelectric amplifier | amplificateur (m.) à élément ferroélectrique | مُضَخِّم عازِل (كهر نافذ)؛ مُضخِّم ذُو كَهْرَبَاء حَدِيدية (الك.) |
| dielectric array | réseau (m.) d'antennes diélectriques | صَفّ هَوائِيَّات عازِلَة (اتصـ.) |
| dielectric constant; electric constant; specific inductive; capacity; S.I.C. | pouvoir (m.) inducteur spécifique; constante (f.) diélectrique; capacité (f.) inductive spécifique | ثابت العَازِل؛ الثَّابِت الكَهْرَبِيّ؛ سعَة الحَثّ التَّحْرِيضِيَّة (فيز.) |
| dielectric diode | diode (f.) diélectrique | صِمَام ثنائي عَازِل (فيز.) |
| dielectric fatigue | fatigue (f.) diélectrique | كلال العَازِل (كهر.) |
| dielectric guide; dielectric waveguide | guide (f.) d'ondes diélectrique | دَلِيل مَوْجِيّ عازِل (فيز.) |
| dielectric layer | couche (f.) diélectrique | طَبَقَة من مَادَّة كهر نافذة؛ طَبَقَة عازِلَة؛ طَبَقَة العَازِل (الك.) |
| dielectric lens | lentille (f.) diélectrique | عَدَسَة عَازِلَة (فيز.) |
| dielectric matching plate | plaque (f.) diélectrique d'adaption | لَوْح مُوَاءَمَة عازِل (فيز.) |
| dielectric porcelain | porcelaine (f.) diélectrique | خَزَف عازِل أو صيني عازِل (كهر.) |
| dielectric radar | antenne (f.) diélectrique; élément (m.) rayonnant diélectrique | إدار عازِل (اتصـ.) |
| dielectric radiator | antenne (f.) diélectrique | مُشِع [أوْ هوائِيّ] عَازِل (الك.) |
| dielectric rod radiator; polyrod | antenne (f.) en ciege; antenne (f.) pylône diélectrique | قَضِيب مُشِع عازِل؛ أو مُشِع عازِل مُتَعَدد القضبان (اتصـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| dielectric waveguide | guide (m.) d'ondes diélectrique | دَليل مَوْجِيّ عَازِل (فيز.) |
| dielectric wadge | coin (m.) diélectrique | سَفِين [أسفين] عازِل (فيز.) |
| dielectric wire | guide (m.) d'ondes diélectrique filiforme; guide (m.) d'ondes | سِلْك عازِل (فيز.) |
| dielectrically (adv.) | diélectriquement | بِطَرِيقة عَازِلَة لِلْكَهْرَباء (كهر.) |
| dielectricity (n.) | diélectricité | العَزل الكَهْرَبَائِيّ (كهر.) |
| dielectrometer (n.) | diélectromètre (m.) | مِقْيَاس العَزل (الك.) |
| die-nut (n.) | écrou (m.) taraudeur | صامُولة لَوْلَبَة (ميك.) |
| die out (v.i.) | s'éteindre; disparaître | انْقَرَضَ؛ انْتَهى |
| die-plate (wire-drawing) (n.) | filière (f.); filière (f.) à étirer | لَوْحَة القالب (سَحْب الأسْلاك) |
| die sinker | fraiseuse (f.) à matrices | حَفَّار القَوَالِب (انت.) |
| die-sinking machine; tool room machine (U.S.); profile milling; machine | fraiseuse (f.) à copier; machine (f.) à fraiser suivant gabarit | مَاكِينة تَشْكِيل القَوَالب؛ مَاكِينة غُرْفَة العُدد؛ مَاكِينة تَفْرِيز بالتَّسمخ؛ ماكينة تفريز الجَانِبيَّات (انت.) |
| die socket; screw socket; taper screw grab; scoop | cloche à écrou; cloche à vis; cloche taraudée | جُلْبَة اللُّقْمَة اللوْلَبِيَّة لَوْلَبِيَّة؛ كَبَّاس لَوْلَبِيّ مُتَدَرِّج القُطْر؛ مِجْرَفَة صَغِيرة (نفط.) |
| die-stock (n.) | filière (f.) à coussinets; filière (f.); porte-filière (m.) | كَفَّة؛ لُقم اللَّوْلَبَة (انت.) |
| diethanolamine (n.) | diéthanolamine (f.) | ثُنَائي الديَتَانول أمين (كيم.) |
| die threading machine | machine (f.) à fileter à la filière | مَاكِينَة لَوْلَبَة بِالْقَالب (انت.) |
| diethyl succinate | succinate (m.) de diéthyle | كهرمانات ثُنَائي الاتيل؛ «سكسينات ثُنَائِيّ الاثيل (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| diethylene glycol (n.) | diéthylène glycol (m.); alcool (m.) | ثُنائيّ ايثيلين جليكول (كيم.) |
| die-work (n.) swaging; drop-froging | matriçage (m.); étampage (m.); estampage (m.) | أَعْمَال بِالْقَوَالِب المَعْدِنِيَّة [اسْطَنْبَات] جِدادة ساقطة (انتـ.) |
| diels-alder reaction | réaction (f.) de diels-Alder | تَفَاعُل «ديلز - ألْدير» (كيم.) |
| dienne (n.) | diène (m.) | «دايين» [مُرَكَّب عضوي يَحْتَوِي عَلَى رَابطتين، مزدومتيل (كيم.) |
| diesel drive | entraînement (m.) diesel | إدَارَة بالدِّيزل (ميك.) |
| diesel engine | moteur (m.) diesel | مُحَرِّك ديزل (ميك.) |
| diesel field loco (motive) | locotracteur (m.) diesel à voie étroite; locotracteur à moteur diesel à voie étroite | قَاطِرَة حَقْلِيَّة تَعْمَل بالدّيزل (ميك.) |
| diesel generating set; diesel motor-generator set; diesel electric set | groupe (m.) électrogène diesel | مَجْمُوعَة تَوْليد بالدّيزل؛ مَجْمُوعة مُوتور ومُوَلِّد تَعْمل بالدّيزل؛ مَجْمُوعة تَوْليد كَهْرَباء بالدِّيزل (ميك.) |
| diesel oil | carburant (m.) pour les moteurs diesel | زَيْت الدِّيزل (ميك.) |
| diesel pile driving plant; diesel piling plant | batteuse (f.) de pieux diesel; sonnette (f.) (de battage) diesel | وَحْدَة دق خوازيق تَعْمَل بالدِّيزل (مدن.) |
| diesel pile hammer; diesel pile-driving hammer; diesel piling hammer | marteau (m.) de battage diesel | دقّ خوازيق بالدِّيزل (مدن.) |
| diesel-powered | locotracteur (m.) diesel type mine | يَعْمَل بالدِّيزل (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| diesel rail-car | automotrice (f.) diesel | عَرَبَة قضبان بالدِّيزِل (ميك.) |
| diesel traction | traction (f.) diesel | بِالدِّيزِل (ميك.) |
| di-fan aerial; di-fan antenna | antenne (f.) en éventail double | ذو مِرْوَحَة مُزدَوجَة (الاتصالات البعيدة) |
| Differdange rolled steel joist | poutre (f.) Differdange | فُولاذِيَّة مُدلْفَنَة طِراز فردانْج (مدن.) |
| difference (n.) | différence (f.); écart (m.) | فَرْق؛ اخْتِلاَف |
| difference check | contrôle (m.) différentiel | ضَبْط الفَرْق (معا.) |
| difference frequency | fréquence (f.) différentielle | تَوَاتُر الفَضْل؛ تَرَدُّد فَرْقِيّ (الك.) |
| difference number | excès (m.) de neutrons | رَقْم الاخْتِلاَف؛ رَقْم التَّبايُن [الفَرْق بَيْن عدد النّيوترونات والبروتونات في النَّواة] (فيز.) |
| difference of potential | différence de potentiel | فَرْق الكمون (كهر.) |
| difference in grade (of ore) | écarts de teneur (des minerais) | اخْتِلاف في الدَّرَجَة [الرُّتبَة] (لِلخَانة) (تعد.) |
| different (adj.) | différent, -e; divers, -e; varié, -e | مُخْتَلَف |
| differential (adj.) | différentiel, -elle | تَفَاضل؛ تَفاضِيلي (طير.) |
| differential aileron linkage | interconnexion (f.) différentielle d'aileron | تَرَابُط تَفَاضُلِيّ لِلْجَنَيْحَين (طير.) |
| differential amplifier | amplificateur (m.) différentiel | مُضَخِّم تَفَاضُلِيّ (الك.) |
| differential analyzer | intégrateur (m.); analyseur (m.) différentiel | مُحَلِّل تَفَاضُلِيّ؛ حاسِبة [تَحْلِيلِيَّة] للمعادلات التَّفاضلية؛ مُحَلِّل تَفَاضُلِيّ (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| differential anemometer | anémomètre (m.) différentiel | المِقْيَاس التَّبايُنِيّ لِسُرْعَة الرِّيح (فيز.) |
| differential arrangement | connexion (f.) différentielle | تَرْتِيب تَفَاضُلِيّ (ريضـ.) |
| differential brake | frein (m.) de différentiel | مِكْبَح تَفَاضُلِيّ |
| differential hooster | survolteur différentiel | مُعزز تَفَاضُلِيّ للفولطيَّة (ميك.) |
| differential calculus | calcul (m.) différentiel | حِسَاب التَّفَاضُل (ريضـ.) |
| differential carrier (automobile) | support (m.) du différentiel | حَامِلَة تَفَاضُلِيَّة (سَيَّارة) (ميك.) |
| differential compund winding | enroulement (m.) anticompound | لَفّ تَفَاضُلِيّ مُرَكَّب (كهر.) |
| differential connection | système (m.) différentiel | وُصْلَة تَفَاضُلِيَّة (ميك.) |
| differential cross-section | section (f.) efficace différentielle | المَقْطَع المُسْتَعْرِض التَّفَاضُلِيّ (فيز.) |
| differential-current amplifier | amplificateur (m.) du courant différentiel | مُضَخِّم تَيَّار تَفَاضُلِيّ (الك.) |
| differential distortion; non-linear (f. m.) distortion | distorsion (f.) non-linéaire de la modulation en fréquence | تَشْوِيه تَفَاضُلِيّ: تَشْوِيه لا خَطِّي لِتكييف التَّواتُر (الك.) |
| differential duplex installation | installation (f.) duplex en connexion différentielle | مُنْشَأة جِهَاز الإِبْرَاق التَّفاضلي المُزْدَوَج (اتصـ.) |
| differential echo suppressor | suppresseur (m.) différentiel d'écho | كابح الصَّدى التَّفاضلِيّ؛ كابت الصَّدى التَّبايُنِيّ (التَّفاضُلِيّ) (الك.) |
| differential equalization | égalisation (f.) différentielle | تَعَادل تَفَاضُلِيّ (اتصـ.) |
| differential excavation (deep excavation under the heavier sections of the building) | excavation (f.) différentielle; forage profond en dessous des parties lourdes du bulding | حَفْر تَفَاضُلِيّ (حَفْر عَمِيق تَحْت الأجزاء الأَثْقَل من المَبْنَى) (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| differential flux response factor | facteur (m.) différentiel de flux du diaphragme | عَامِل الاسْتِجَابَة للتَّدفُّق التَّفاضُلِيّ؛ معامل الاسْتِجَابَة فرْق الفَيْض (الك.) |
| differential gain | gain (m.) différentiel | ربح تَفَاضُلِيّ (الك.) |
| differential gain control | affaiblissement (m.) sélectif | تَحَكُّم تَفَاضُلِيّ الربح (الك.) |
| differential galvanometer | galvanomètre (m.) différentiel | مِقْيَاس غلفاني تَفَاضُلِيّ (كهر.) |
| defferential gear or differential gearing or simply differential (n.) | engrenage (m.) différentiel; différentiel | مَجْمُوعَة تُروس تَفَاضُلِيَّة أو التَّعْشِيق التَّفَاضُلِيّ أو بِبَساطة تَفَاضُلِيّ (ميك.) |
| differential ionization chamber | chambre (f.) d'ionisation partielle | غُرْفَة التَّأين التَّفَاضُلِيّ (الك.) |
| differential levelling (G.B.); differential levelling (U.S.) | nivellement (m.) différentiel | تَسْوِيَة تَفَاضُلِيَّة (مدن.) |
| differential master gear | pignon (m.) du centre du différentiel; couronne (f.) d'angle du différentiel | تُرْس تَفَاضُلِيّ رَئِيسِيّ (ميك.) |
| differential motion jig | crible (m.) à mouvement différentiel | دَلِيل الحَرَكَة التَّفَاوُتِيَّة [التَّفَاضُلِيَّة] (ميك.) |
| differential pawl | verrouillage (m.) de différentiel | سُقاطة فَرْقِيَّة (ميك.) |
| differential phase section | section (f.) à phase différentielle | قِطَاع الطَّوْر التَّفاضُلِيّ (فيز.) |
| differential pinion | pignon (m.) satellite | المُسَنَّن الصَّغِير التَّفاضُلِيّ (ميك.) |
| differential piston; double diameter piston | piston (m.) différentiel | مِكْبَس تَفَاضُلِيّ؛ مِكْبَس مُزْدَوج القطر (ميك.) |
| differential pulley or differential pulley-block | palan (m.) différentiel; poulie (f.) différentielle | بَكَرَة تَفَاضُلِيَّة أو بَكَّارَة تَفَاضُلِيَّة (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| differential pump | pompe (f.) différentielle | مِضَخَّة تَفَاضُلِيَّة (ميك.) |
| differential regulator | régulateur (m.) différentiel | مُنَظِّم تَفَاضُلِيّ (كهر.) |
| differential relay | relais (m.) différentiel | مُرَحِّل تَفَاضُلِيّ (كهر.) |
| differential resistance | résistance (f.) différentielle | مُقَاوَمَة تَفَاضُلِيَّة (الك.) |
| differential screw | vis (f.) différentielle | لَوْلَب تَفَاضُلِيّ [لَوْلَب فَرْقِيّ] (ميك.) |
| differential settlement | tassement (m.) inégal; tassement différentiel | هُبُوط مُتَفاوت [في قاعدة البناء] (هَنْدَسة مَدَنِيَّة) (مدن.) |
| differential side gear; drive gear | roue (f.) dentée du différentiel | تُرْس جَانِبِيّ تَفَاضُلِيّ؛ تُرْس تَدوير (ميك.) |
| differential spider pinion (G.B.); differential pinion (U.S.); drive pinion of the differential | pignon (m.) du différentiel | تُرْس عَنْكَبِيّ؛ تَفَاضُلِيّ؛ تُرْس تَفَاضُلِيّ؛ تُرْس إدارة تَفَاضُلِيَّة (ميك.) |
| differential tackle or differential pur-chase | palan (m.) différentiel | بَكَّارَة تَفَاضُلِيَّة؛ صَفْقَة تَفَاضُلِيَّة (ميك.) |
| differential thermal analyses | analyse (f.) thermique différentielle | تَحْلِيل حَرَارِيّ تَفَاضُلِيّ (فيز.) |
| differential thermocouple | thermocouple (m.) différentiel | مزدوجة حَرَارِيَّة تَفَاضُلِيَّة (كهر.) |
| differential thermometer | thermomètre (m.) différentiel | مِقْيَاس حَرَارَة (فيز.) |
| differential wall sicking | collage différentiel | اِلْتِصَاق تَفَاضُلِيّ بالجِدَار (نفط.) |
| differential winch | treuil (m.) différentiel | مِرْفَاع تَفَاضُلِيّ؛ وِنْش تَفَاضُلِيّ (ميك.) |
| differential winding | enroulement (m.) différentiel | لَفّ تَخَالُفِيّ (تَفَاضُلِيّ) (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| differential windlass | treuil (m.) différentiel; treuil (m.) chinois | مِرْفَاع تَفَاضُلِيّ (ميك.) |
| differentiate (v.t.) | différencier | أوْجَدَ التَّفَاضُل؛ فَاضَل (ريضـ.) |
| differentiating circuit; differentiator | différentiateur (m.) | دارة تَفَاضُلِيَّة (الك.) |
| differentiating filter | filtre (m.) différentiateur | مرشّح مُفَضل (الك.) |
| differentiation (n.) | différenciation (f.) | مُفاضَلَة؛ تَفاضل |
| differentiator (n.) | différenciateur (m.); organe (m.) différenciateur dérivateur (m.) | فاضِل؛ جِهَاز مُفَاضَلَة (الك.) |
| difficult (adj.) | difficile | صَعْب؛ عَسِير؛ عَويص |
| difficultly (adv.) | difficilement | بطَرِيقَة عسرة أو صعبة؛ بصعوبة |
| difficulty (difficulties pl.) (n.) | difficulté (f.) | صُعُوبَة؛ عُسْر؛ عَقَبَة |
| diffluent (n.) branching of a river; divarication of o river (converse of confluent) | diffluent (m.) de rivière; bifurcation (f.) de rivière; bras de rivière (inverse d'affluents) | تَشَعّب نهري؛ تَفَرّع؛ تفرّع نَهْر؛ تَشَعُّب نَهْر (عَكْس رافد) (مدن.) |
| diffract (v.t.) | diffracter | حَيَّد؛ انْعَرَج |
| diffract light-rays (to) | diffracter les rayons lumineux | عَرَّج الأشِعَّة الضَّوْئيَّة (فيز.) |
| diffraction (n.) | diffraction (f.) | (حُيود)؛ انْعِرَاج (فيز.) |
| diffraction grating | réseau (m.) à diffraction | شَبَكَة انْعِرَاج؛ مُحَزَّزة الحُيُود (فيز.) |
| diffraction instrument | instrument (m.) à diffraction | أداة الانْعِرَاج (الحيود) (فيز.) |
| diffraction region | région (f.) de diffraction | مِنْطَقَة الانْعِرَاج (حيود) (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| diffraction spectrum | spectre (m.) de diffraction | طَيْف الانْعِـرَاج (الحُيُـود) (فيز.) |
| diffractive (adj.) | diffactif, -ive | عارج، العَراجِي (حيـودِيّ) (فيز.) |
| diffusate (n.) | diffusat (m.) | المنتشر (فيز.) |
| diffuse (v.t.) | diffuser | انْتَشَر (فيز.) |
| diffuse light (to) | diffuser la lumière | نَثَر الضَّوْء (فيز.) |
| diffuse reflection | réflexion (f.) diffuse | انْعِكَاس انتثاري (فيز.) |
| diffused (adj.) | diffus, -e | منتثر (فيز.) |
| diffused-alloy transistor | transistor (m.) à jonction en alliage diffusé | ترانْزِسْتور ذو سَبيكَة منتثرة (فيز.) |
| diffused-base transistor | transistor (m.) à base diffusée | ترانْزستور ذو قاعدة متشكِّلة بالانتثار (الك.) |
| diffused capacitance; hole storage effect | capacité (f.) de diffusion | وَسْقية ناتِجَة عن الانتثار؛ فعل اخْتِزان الثُّقوب (فيز.) |
| diffused-emitter-and-base transistor | transistor (m.) à émetteur et base diffusés | ترانْزستور ذو باعث وقاعِدَة مُتَشَكِّلين بالانتثار (الك.) |
| diffused-emitter-and collector transistor | transistor (m.) à collecteur et émetteur diffusés | ترانْزستور ذو باعث ومُجَمِّع مُتَشَكِّلين بالانتثار (الك.) |
| diffused focus lens | objectif (m.) anachromatique | عَدَسَة ذات محرق مُمْتَد أوْلونية (فيز.) |
| diffused light | lumière (f.) diffuse | ضَوء مُنْتَثِر (فيز.) |
| diffused lighting | éclairage (m.) diffus | إضاءَة مُنْتَثِرة (فيز.) |
| diffused junction | jonction (f.) par diffusion | وصْلَة متشكِّلة بالانتثار (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| diffused-junction rectifier | redresseur (m.) à jonction par diffusion | مُقَوِّم بُوصلَة انتثارية (الك.) |
| diffused-junction transistor | transistor (m.) à jonction par diffusion | ترانزستور ذو وصلة انتثارية (الك.) |
| diffuser (n.) | diffuseur (m.) | ناثِرَة (فيز.) |
| diffusibility (n.) | diffusibilité (f.) | انتثاريَّة؛ قابِليَّة الانتثار (فيز.) |
| diffusible (adj.) | diffusible | نثور (فيز.) |
| diffusion (n.) | diffusion (f.) | انْتِثَار (فيز.) |
| diffusion cloud chamber | chambre (f.) à détente; à diffusion | غُرفَة سحاب انتِثاريَّة (الك.) |
| diffusion cœfficient | coefficient (m.) de diffusion | معامِل الانْتِثَار (الك.) |
| diffusion constant | constante (f.) de diffusion | ثابِت الانْتِثَار (الك.) |
| diffusion aquation | équation (f.) de diffusion | مُعادَلَة الانْتِثَار (مُعَادَلَة التَّفْريغ الانْتِثاري) (الك.) |
| diffusion frequency | fréquence (f.) de diffusion | تَردُّد الانْتِثَار (الك.) |
| diffusion layer | couche (f.) de diffusion | طَبَقَة الانْتِثَار (كيم.) |
| diffusion lenght | longueur (f.) de diffusion | طُول الانْتِثَار (فيز.) |
| diffusion pump | pompe (f.) à diffusion | مِضَخَّة انْتِثَارِيَّة (الك.) |
| diffusion time | temps (m.) de diffusion | زَمَن الانتثار |
| diffusive (adj.) | diffusif, -ive | نَاثِر؛ مُنتثِر؛ مُسْهِب |
| diffusive power | pouvoir (m.) diffusif | قُدْرَة النثر (فيز.) |
| dig (gauge) (n.) | forage (m.) | حَفْر (حَفْر بالاجَنَة) (تعد.) |
| dig (v.t.) | creuser | حَفَر |

| | | |
|---|---|---|
| dig away (to); extraction (of sand; excavation (v.t.) | déblai (m.); déblayage (m.); fouiller | اسْتَخْـرَج؛ حفـر؛ انتـزع؛ اسـتخلـص؛ اسْـتِـخْـرَاج؛ اسْتِخْلاص (الرَّمْل)؛ حَفْر |
| dig off (to) (v.t.); V. to excavate | creuser; excaver | حَفَر |
| dig peat (to) | tourber | حَفَر الْخَث |
| dig the fire out (to) | éteindre le feu | أطفأَ النَّار (تعد.) |
| dig up (v.t.) | déterrer; arracher | اسْتِخْرَاج بالحَفْر (تعد.) |
| digest (to) (v.t.) | digérer | هَضَم |
| digested sludge | boue (f.) digérée | حَمأة مَهْضُومَة (مدن.) |
| digestion (n.) | digestion (f.) (des boues) | هَضْم (مدن.) |
| digestion tower; sludge digestion tower | tour (f.) de digesteur | بُرْج الهَضْم؛ بُرْج هَضْم الحَمْأَة (مدن.) |
| digestor (n.); digestion tank; digestion chamber | digesteur (m.) | هاضم؛ حَوْض؛ هَضْم؛ غُرْفَة؛ هَضْم (مدن.) |
| digestor gas | gaz (m.) de digestion; gaz (m.) de boue | غاز هاضِم (مدن.) |
| digger (hewer) (pers.) (n.) | piqueur (m.) | عَامِل حَفْر (نَحَّات) (تعد.) |
| digger (placer-mining) (pers.) | chercheur (m.) de mines; prospecteur | عَامِل تَنْقيب (تَعْدين بِغَسْل الرَّاسِب الغِرْيَنِيّ) (تعد.) |
| gold-digger | chercheur d'or | مُنَقِّب الذَّهَب (تعد.) |
| digger's claim | concession (f.) de propection | امْتِيَاز تَنْقيب (تعد.) |
| digging | creusement (m.); creusage (m.); excavation (f.); fouille (f.) | تَنْقيب (تعد.) |

| | | |
|---|---|---|
| digging (hewing) | taille; coupe | تَنْقِيب (نَحْت)؛ قَطْع بالمِعْوَل (تعد.) |
| digging angle (bull dozer) | angle (m.) de coupe | زاوِيَـة الحَفْـر (في جَـرَّارَة التَّسْوِيَة أو البلدوزر) (مدذ.) |
| digging by hand | fouille à la main | التَّنْقيب باليد |
| digging cable; digging line (skimmer shovel) | câble (m.) de forage | كَبْل الحَفْر؛ خَطّ الحَفْر (في مِجْرَفَة قَاشِدَة) (مدذ.) |
| digging coal | prospection (f.) de la houille | التَّنْقيب عن الفَحْم (تعد.) |
| digging cycle (complete set of operation an excavator performs before repeating them) | cycle (m.) de forage | دَوْرَة الحَفْر (مَجْمُوعَة كَامِلَة مِنَ العَمَلِيَّات تقوم بها الحَفَّارَة قَبْل بَدء تِكْرارها) (مدذ.) |
| digging ditches | le creusement de fossés | حَفْر القَنَوَات |
| digging drum; drag drum (pull shovel) | tambour (m.) de forage | أسْطُوَانَة الحَفْـر؛ أسطُوَانَـة السَّـحْب (فـي المِـجْـرَفَـة السَّاحِقَة) (مدذ.) |
| digging-face (dredging) (n.) | front (m.) de dragage | وَاجِهَـة التَّنْـقِيـب (جَـرْف بالكَرَّاءَة) (مدذ.) |
| digging force; digging power | force (f.) de forage | قُوَّة الحَفْر؛ قُدْرَة الحَفْر (مدذ.) |
| digging-ladder (dredge) (n.) | échelle (f.) de forage | سُلَّم التَّنْقيب (جَرَّافَة) (مدذ.) |
| digging line (cable excavator); V. digging cable | câble (m.) de forage | خَطّ الحَفْر (لِلْحَفَّار الكَبْلِيّ) (مدذ.) |
| digging-machine (n.) | excavateur | مَاكِينَة تَنْقيب (مدذ.) |
| digging point; digging site | point de forage; lieu de forage | نُقْطَة الحَفْر؛ مَـوْقِع الحَفْـر (مدذ.) |
| digging power; V. digging force | capacité de forage | قُدْرَة الحَفْر (ميک.) |

| | | |
|---|---|---|
| digging rope; V. closing line | cordage de forage | حَبْل الحَفْر (مدذ.) |
| diggings (n.pl.) | gisement (m.pl.) miniers | مَنَاجِم (تعد.) |
| hill-diggings | minière à flanc de côteau | تَنْقِيبات في التَّل؛ التَّنْقِيبات التَّلِيَّة (تعد.) |
| digging shovel; hand shovel | pelle (f.) à main | مِغْرَفَة حَفْر (مدذ.) |
| digging site; V. digging point | lieu (m.) de forage | مَوْقِع الحَفْر (مدذ.) |
| digging the fire out | extinction | إطْفَاء النَّار (تعد.) |
| digging time; digand-turn time | temps (m.) de forage | زَمَن الحَفْر؛ زَمَن الحَفْر والقَلْب (مدذ.) |
| digging tool (digging machine) | outil (m.) de cavage | أداة حفر (مَاكِينة حَفْر) (مدذ.) |
| digging wheel (wheel ditcher) | roue (f.) à godets | دولاب حَفْر (دولاب حَفْر الخَنَادِق) (مدذ.) |
| digit (n.) | digit (m.); chiffre (m.) | رَقْم (ريضـ.) |
| digit absorber; digit absorbing selector | sélecteur (m.) absorbeur | جِهَاز إمْتِصَاص الأرقام (إدار.) |
| digit driver | amplificateur (m.) d'écriture | مُضَخِّم الأرقام (معا.) |
| digit impulse | impulsion (f.) digit; impulsion (f.) de chiffre | دَفْع الرَّقْم (الك.) |
| digit position | position (f.) de digit; rang (f.) de digit | مَوْضِع الرَّقْم (تعد.) |
| digits repetition rate | fréquence (f.) de répétition des digits; fréquence (f.) de récurrence des digits | مُعَدَّل تِكْرَار الأرقام (معا.) |
| digit track | piste (f.) de digits (d'une mémoire à tambour magnétique) | أثَر الرَّقْم (مُعَالَجَة البيانات) |

| | | |
|---|---|---|
| digital (adj.) | numérique; digital | رَقْمِيّ |
| digital clock | montre (f.) digitale | سَاعَة رَقْمِيَّة |
| digital communication system | système (m.) de communication numérique | نِظَام اتِّصال رَقْمِيّ (اتصـ.) |
| digital computer | calculatrice (f.) numérique; calculatrice (f.) digitale | حَاسِبة رَقْمِيَّة؛ حاسب رَقْمِيّ (معا.) |
| digital display | affichage (m.) numérique; affichage (m.) digital | مُبَيِّن رَقْمِيّ (معا.) |
| digital filter | filtre (m.) digital | مُرَشِّح رَقْمِيّ (الك.) |
| digital frequency meter | fréquencemètre (m.) numérique | مِقْيَاس التَّواتر الرَّقْمِي (الك.) |
| digital head (for magnetic recording) | tête (f.) magnétique (pour enregistrement sur ruban magnétique) | رأس تسجيل رَقْمِيّ (لتسجيل مِغْنَطِيسي) (معا.) |
| digital indication (of analog quentities) | indication (f.) numérique (de valeurs analogiques) | بَيَان رَقْمِي (لِكَمِيَّات تَمَاثُلِيَّة) (معا.) |
| digital magnetic tape | ruban (m.) numérique (ruban magnétique spécial pour enregistrement de données numériques) | شَرِيط مِغْنَطِيس رَقْمِيّ (معا.) |
| digita module | module (m.) numérique; circuit (m.) fonctionnel miniature | نَمُوذَج رَقْمِي (معا.) |
| digital process-computer | calculateur (m.) numérique industriel; calculateur (m.) numérique pour la conduite des processus industriels | حاسب رَقْمِي للنُّظم الصِّناعِيَّة (معا.) |

| | | |
|---|---|---|
| digital readout (from a counter) | prélèvement (m.) numérique (sur un compteur) | قِراءة الخَرْج الرَّقْمِيَّة (مِن حَاسِب رَقْمِيّ) (معا.) |
| digital recorder | enregistreur (m.) numérique (imprimante de données numériques) | مُسَجِّل رَقْمِيّ (معا.) |
| digital représentation (of information) | représentation (f.) numérique; représentation (f.) digitale (d'informations) | إظهار رَقْمِيّ (لِلْمَعْلُومات) (معا.) |
| digital-to-nanlog converter | convertisseur (m.) numérique-analogique; convertisseur (m.) digital-analogique; traducteur (m.) numérique-analogique | محول من رَقْمي إلى تماثلي (الك.) |
| digital transducer | convertisseur (m.) numérique-analogique (convertisseur de valeurs de mesure avec sortie numérique) | جِهَاز تَحْوِيل رَقْمِيّ؛ مُحَوِّل رَقْمِيّ (الك.) |
| digitalize (to) (v.t.); digitize (to) | digitaliser; convertir en digital | حَوِّل إلى أرقام (معا.) |
| digitally controlled local oscillator | oscillateur (m.) local à réglage digital | هَزَّازة مَحَلِيَّة مُحْكَمَة رَقْمِياً؛ هَزَّازة موضعية مَحْكُمة رقمياً (الك.) |
| digression (n.) | digression (f.); élongation (f.) | إنْحِرَاف؛ حَيَدَان (ريضـ.) |
| dihedral (adj.) | dièdre | سطحاني؛ ثنائي الأسْطُح (ريضـ.) |
| dihedral angle | angle (m.) dièdre | زاوية؛ زاوية بَيْن مُسْتَوِيَيْن؛ زَوْجِيَّة (ثنائية) (ريضـ.) |
| dihedron (dihedrons or dihedra pl.) (n.) | dièdre (m.) | شكل ثنائي الأسطح (أشكال ثنائية الأسطح) (ريضـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| diheptal base | culot (m.) à 14 broches | قاعدة ذات أربعة عشر مِسْمَاراً (كهر.) |
| dihexyl phthalate | phthalate (m.) de dihexyle | فِثالات ثنائي «الهِكْسيل» (كيم.) |
| dihydrate (n.); raw gypsum; natural gypsum | bi-hydrate (m.) | ثُنائي هيدرات الجَبْس؛ جِبْس طبيعيّ (كيم.) |
| dike (n.) | digue; fossé filon | جَدَّة قاطعة؛ جِدار قاطِع؛ سُدَّة قاطِعَة (جيو.) |
| dike inpection | inspection (f.) visuelle des digues (f.pl.) | فَحْص السَّد أو الحَاجِز (موا.) |
| dike or a railway; railroad; or a road | digue (f.) de chemin de fer d'une route, etc. | مُسَنَّاة سِكَّة حَدِيد أو طَرِيق (نقل.) |
| diked | entouré | مُحَاط بحَوَاجِز |
| diketones (n.pl.) | dicétones (f.pl.) | ثنائيات الكيتون (كيم.) |
| dilapidate (v.t.) | dégrader; délabrer; dilapider | خَرَّب؛ هَدَّم |
| dilapidate (v.i.) | se dégrader; se délabrer; se dilapider | تَخَرَّب؛ تَهَدَّم؛ تَبَدَّد انهيار |
| dilapidation (n.) | dégradation (f.); délabrement (m.) | تَخْريب؛ تَهَدُّم؛ تَبْدِيد |
| dilapidation (n.) | dilapidation | حالة شِبْه انْهِيَار (جيو.) |
| dilapidation of buildings (n.) | délabrement (m.) des maisons | إنْهِيَار المَبَانِي (مدن.) |
| dilatability (n.) | dilatabilité (f.); expansibilité (f.) | إتِّساعية؛ مُتَمَدِّديَّة (فيز.) |
| dilatable (adj.) | dilatable | قابل (للاتساع أو للتَّمَدُّد (فيز.) |
| dilatation (n.) | dilatation (f.); expansion (f.) | تَوْسِيع؛ تَحْدِيد؛ اتِّساع؛ تَمَدُّد (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| dilatation joint | joint (m.) de dilatation | وصْلَة تَمَدُّد (ميك.) |
| dilate (v.i.) | se dilater | اتَّسَعَ؛ تَمَدَّد (فيز.) |
| dilate (v.t.) | dilater | مَدَّد؛ وَسَّع (فيز.) |
| dilatometer (n.) | dilatomètre (m.) | مِقْيَاس تمَدُّد السَّوائِل (فيز.) |
| dilatometric (adj.) | dilatométrique | تَمَدُّدي |
| dilute (v.t.) | diluer | أضعَف التركيز |
| diluted; or dilute (adj.) | dilué, -e | مُخَفَّف؛ مُمَدَّد (كيم.) |
| diluted solution | solution (f.) diluée | مَحْلُول مُمَدَّد (كيم.) |
| diluvial (adj.) | diluvien, -euse; diluvial, -e, -aux | طوفانِيّ (جيو.) |
| diluvial deposit | dépôt (m.) diluvien | تَوضُّع طوفانِيّ (جيو.) |
| diluvial deposit; diluvium | dépôt (m.) diluvial diluvium | تَوَضُّع طَمْيِـيّ جَلِيدي (نفط.) |
| diluvium (diluvia pl.) (n.) (Geol.) | diluvium (m.) | طمْي جليدي؛ طمي طوفاني (جيو.) |
| dim (adj.) | obscur; sombre; terne | مُعْتِم؛ خافِت |
| dim to | obscurcir; ternir | خَفْض؛ خَفْـض الإضاءة |
| dime process; hydrated dime process; wet-sand process; wet-aggregate process; wet sand-binder construction; wet sand-mix process | méthode (f.) humide; procédé (m.) du sable mouillé; procédé à froid humide | طَرِيقة الجير؛ طَرِيقة الحَصى؛ طريقة الجير المَائي؛ طَرِيقة الرَّمْل المُبْتَل؛ طَرِيقة الرُّكام المُبْتَل؛ مُنْشَأة بِمَادَّة الرَّمْل المُبْتَل اللَّاصِقَة؛ طَرِيقة خَلْط المُبْتَل (مدن.) |
| dimension (n.) | dimension (f.) | بُعْد |
| dimension (size usually in demand) (n.) | dimension; taille | بُعْد أو امْتِدَاد (مقاس مَطْلُوب عادة) |

| | | |
|---|---|---|
| dimension line | dimension de la ligne | خَطّ البُعْد |
| dimension stone (stone quarried in accordance with required dimensions) | dimension de la pierre (pierre (f.) extraite en dimensions requises) | حَجَر بُعْدِي مَنْحُوت (حَجَر تَم نَحْته طِبْقاً للأبعاد المَطْلُوبة) (معم.) |
| dimension-timber (n.) | bois (m.) dimensionné | خَشَب بِأَبْعَاد |
| dimensional analysis | analyse (f.) des dimensions | تَحْلِيل بُعْدِيّ (ريض.) |
| dimensional check | contrôle mesurage (m.) vérification (f.) des dimensions | مُرَاجَعَة الأَبْعَاد |
| dimensional considerations | considérations (f.pl.) des dimensions | اعْتِبَارات بُعْدِيَّة |
| dimensional co-ordination | coordination (f.) dimensionnelle | تَنْسيق بُعْدِي (معم.) |
| dimensional stability | stabilité (f.) dimensonnelle | اسْتِقْرَار بُعْدِي |
| dimensioned (adj.) | croquis (m.) coté | بِأَبْعَاد |
| dimer (n.) | dimère (m.) | ثنائي حد؛ [ناتج اتحاد جُزَيْئين مُتَماثلين؛ مركَّب مُزْدَوِج الصِّيغة الجُزْئِيَّة] (كيم.) |
| dimeric (adj.) | dimère | ثنائي الحَدّ؛ [مُزْدَوج الصِّيغة الجُزَيْئِيَّة] (كيم.) |
| dimethylaniline (n.) | diméthyloniline (f.) | ثنائي «ميثيل الأنيلين» (كيم.) |
| dimethyldichloro-silane (n.) | diméthyldichloro-silane (m.) | ثنائي «ميثيل»؛ ثنائي كلور السيلان (كيم.) |
| dimethyl ether | éther (m.) diméthylique | ثنائي ميثيل الإيثر (كيم.) |
| dimethylglyoxime (n.) | diméthyloglyoxime (f.) | ثنائي «ميثيل» الغليوكسيم تَحْلِيلي يُسْتَخْدم في الكشف عن «النِّيكل» (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| dimethylol urea (n.) | diméthylolurée (f.) | ثنائي ميثيلول البولَة (مادَّة وسيطة في إنتاج اللدائـن) (كيمـ.) |
| dimethyl sulphate | sulfate (m.) de diméthyle | كَبْرِيتات ثنائي الميثيل (كيمـ.) |
| dimetric system | système (m.) quaternaire; système (m.) quadratique | نِظام ذُو بعدين (انت.) |
| diminish (v.i.) | s'amoindrir; aller en diminuant | نَقَص |
| diminish (v.t.) | diminuer; amoindrir | أنْقَص؛ قَلَّل |
| diminished arch (the architectural structure) | voûte (f.) surbaissée | قَلَّل مَوارِد دَوْلَة (معمـ.) |
| diminisher (pipe-reducer) (n.) | réducteur (m.) | مُقَلِّل؛ مُنْتَقِص (وصْلَة بـين ماسُورَتَيْن إحْدَاهُمَا أقل من الأخْرى مَقْطَعاً) |
| diminishing piece; V. taper pipe | | قِطْعَة تَوْصِيل مُسْتَدِقَّة |
| diminution (n.) | diminution (f.); amoindrissement (m.) | تَنْقِيص؛ نُقْصَان |
| diminution factor | taux (m.) de diminution | عامِل الإِنْقَاص (الك.) |
| dim (med) device; anti-dazzle device | dispositif (m.) de réduction de lumière | نبيطة إضعاف الضَّوْء وَمنع الانْبِهَار (كهر.) |
| dim (med) light; anti-dazzle light | lumière (f.) code; éclairage réduit | ضوء مُنْخَفِض؛ ضوء غَيْر مُبْهِر (فيز.) |
| dimmer | réducteur de l'intensité de lumière | مُخَفِّض شِدَّة الإِنَارة (كهر.) |
| dimmer or dimming resistance (n.) | interrupteur (m.) à résistance réglable; interrupteur (m.) à gradation de lumière | مُقَاوَمَة خَفْض شِدَّة الإِضاءة؛ [مُقاومة كَهْربيَّة مُتَغَيِّرة للتَّحَكُّم في شِدَّة الإِضاءة] (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| dimmer switch; anti-dazzle switch | interrupteur (m.) pour lumière réduite; interruplear code | مِفْتَاح خَفْض الإضاءة؛ مِفْتَاح مَنْع الانْبِهَار (كهر.) |
| dimorphism or dimorphy (n.) | dimorphisme (m.); dimorphie (f.) | ازْدِوَاج الشَّكْل (انتـ.) |
| dimorphous or dimorphic (adj.) | dimorphe | ثنائي الشكل (انتـ.) |
| dimorphous mineral | minéral (m.) dimorphe | فلد ثنائي الشَّكْل (تعد.) |
| dinantian (adj.) | dinatien, -enne | دينانتي (صفة للصخر الذي ترسب في هذا الزمن) (جيو.) |
| dinantian (n.) | dinantien (m.) | دينانتي (الكربون الأسفل) (جيو.) |
| Dinaric Alps | Dinariques; Alpes Dalmates | جِبَال الألب الدِّيناريَّة (جيو.) |
| Dinas refractory; brick or fire brick | brique (f.) réfractaire Dinas | طُوب حَرَارِيّ (ديناس) (تشد.) |
| dinitrobenzene (n.) | dinitrobenzène (m.) | ثنائي نيترو البَنْزِين (كيمـ.) |
| dinner-lift (n.) | monte-plat (m.) | رافِعَة صِحَاف |
| dint (n.) | force (f.); pouvoir (m.) | بِقُوَّة |
| dintrotoluene (n.) | dinitrotoluène (m.) | ثنائي «نيتْروطولوين» (كيمـ.) |
| diode (n.) | diode (f.) | صِمَام ثنائيّ (الكـ.) |
| diode characteristic | caractéristique (f.) de diode | المُنْحَنَى المُمَيِّز للصِّمَام الثنائي؛ مُمَيِّز الصِّمام الثنائي (الكـ.) |
| diode chlamp | circuit (m.) de bouclage à diode | مُثَبِّت ذو صِمَام ثنائي؛ صِمَام تثبيت الفُلْطِيَّة الثنائي (الكـ.) |
| diode clipper | circuit (m.) de seuil à diode | صِمَام اقْتِضَاب ثنائي (الكـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| diode current | courant (m.) redressé de diode | تَيَّار الصِّمام الثنائي (الك.) |
| diode cut-off region | plage (f.) de blocage de la diode | مِنْطَقَة قَطْع الصِّمام الثنائي (الك.) |
| diode demodulator; diode detector | diode (f.) détectrice | مزيل التَّكْييف؛ كاشف بِصمام ثنائي (الك.) |
| diode differential resistante | résistance (f.) différentielle de la diode | المُقَاوَمَة التَّفاضُلِيَّة للصِّمام الثنائي (الك.) |
| diode flutter | instabilité (f.) de diode; ondulation (f.) de diode | صِمَام ثُنائي دَفَّاق [أو خَفْقِيّ] (الك.) |
| diode mixer | diode (f.) mélangeuse | (مازِج) خالط بِصِمَام ثنائي (الك.) |
| diode-pentode (n.) | diode-pentode (f.) | صمام خُمَاسي ثنائي [صمام ثنائي ذو خمسة مسار] (الك.) |
| diode rate of rise noise limiter | limiteur (m.) à diode à blocage du canal audio | صِمَام ثُنائي مُحِدّ لِمُعَدّل ازدياد الضجيج (الك.) |
| diode rectifier | redresseur (m.) à diode | مُقَوِّم ذو صمام ثنائي (الك.) |
| diode switch | commutateur (m.) à diode | مِفْتَاح صِمَام ثنائي (الك.) |
| diode-triode (n.) | diode-triode (f.) | صِمَام ثلاثي ثُنائي [صِمام ثُنائي ذو ثلاثة مسارٍ] (الك.) |
| diopside (n.) | diopside (m.) | «ديوبْسيد» (تعد.) |
| dioptase (n.) | dioptase (f.) | (ضرب من البيروكسين): «ديوبْتِيز» (تعد.) |
| diorite (n.) | diorite (f.) | «دِيورِّيت» (صخر ناري عميق النشأة) (نفط.) |

| | | |
|---|---|---|
| dioritic (n.) | dioritique | «دِيورَيتِي» (نفط.) |
| dioxide (n.) | dioxyde (m.) | ثنائي الكسيد (كيم.) |
| dioxane (n.) | dioxane (m.) | ديوكسان (كيم.) |
| dip (geol.) | inclinaison, dépression | |
| dip (of an overhead line) (n.) | inclinaison (f.) d'une ligne aeriénne | انْحدَار؛ ميل (لِخَطّ أو لِسِلْك عُلْوِيّ) |
| dip (to punge into a liquid) (v.t.) | plonger; tremper | غمس؛ غَـطَّس (يغمس في السَّائِل) |
| dip (to incline downward from the lane of the horizon) (v.i.) | s'incliner; plonger | مال؛ هَبَطَ (انْحدر إلَى أسْفَل ابْتِدَاء من مُسْتَوَى الأفُق) |
| dip (to coat with metal by immersion) (v.t.) | immerger; tremper | غَمَسَ؛ غطَّ (يُغَطّي) المعدن بالانْغِمَاس |
| dip-circle (n.) | boussole (f.) d'inclinaison | بُوصلة الميل (فيز.) |
| dip-coating (n.) | revêtement (m.) par immersion | تَكْسية بِالغَمْس (انت.) |
| dip-fault (n.) | faille (f.) de transversale | صَدْع المَيْل (جيو.) |
| dip gettering | recouvrement (m.) de getter par immersion | الاسْتِئْصَال بالغَمْس (الك.) |
| diphase (adj.) | diphasé, -e | ثُنَائي الطولَ (كهر.) |
| diphase current | courant (m.) diphasé | تَيَّار ثنائي الطُّول (كهر.) |
| dip-head (n.) | vallée (f.) | رَأْس المَيْل (تعد.) |
| diphenyl (n.) | biphényle (m.); diphényle (m.) | ثُنائي الفِنيل (كيم.) |
| diphenylamine (n.) | diphénylamine (f.); phénylaniline (f.) | ثُنَائي فِنيل الأمين (كيم.) |
| diphenyl oxide | oxyde (m.) de diphényle | «أكْسيـد ثنـائي «الفينيــل (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| diphenylmethane (n.) | diphénylméthane (m.) | ثنائي «فنِيل الميثان» (كيم.) |
| dip-joint (n.) | diaclase transversale joint (m.) parallèle à l'inclinaison | فَاصِل الميل؛ مِفْصَل مـائِل أو مُنْحَدِر (جيو.) |
| diplex (n.) | diplex (m.) | مُزْدَوِج الإِرْسال أَوْ الاسْتِقْبَال البَرْقي (اتصـ.) |
| diplex modulation | double modulation (f.) | تَكْييف مُزْدَوِج الإِرْسَال البَرْقِيّ (الك.) |
| diplex operation | système (m.) diplex | إرسال أو اسْتِقْبَال مُزْدَوج؛ علية ثنائية (اتصـ.) |
| diplex telegraph | télégraphe | إرْسال بَرْقي مُزْدَوَج مُتَزَامِن (اتصـ.) |
| diplexer (n.) | diplexeur (m.) | جِهَاز إرْسَال ثنائي (اتصـ.) |
| diplexer filter | filtre (m.) diplexeur | مُرَشِّح جِهَاز إرسال ثُنَـائي (الك.) |
| dip meter | stratamètre; pendagemètre | مِمْيَال (نفط.) |
| dip-lating (n.) | revêtement (m.) par immersion | طِلاء بالغَمْر أو بالغَمْس (كيم.) |
| dipole (n.) | dipôle (m.); doublet (m.) | هَوَائي ذُو قطبين (اتصـ.) |
| dipole array; group aerial; group antenna | nappe (f.) de dipôles verticaux | صَفّ من الهَوَائِيَّات من ذوات القطبين (اتصـ.) |
| dipole current flow | flux (m.) de courant de dipôle | جريان تيار هَوَائي ذو قطبين (اتصـ.) |
| diposle curtain | dipôle (m.) en rideau | حِجَـاب هَـوَائي ذو قـطبين (اتصـ.) |
| dipole excited; parabolic reflector | réflecteur (m.) parabolique excité par un dipôle | عَاكِس قِطْعِي مكافِىء؛ مُثار بذي القطبين (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| dipole zone | zone (f.) bipolaire | ذو القطبين (فيز.) |
| dipped electrode | électrode (f.) enrobée | مَسْرَى [الكْترود] مَغْموس (كهر.) |
| Dippel's oil (n.) bone-oil | huile (f.) d'os | زَيْت الْعِظَام [ويُسْتَخْرج بِطَرِيقة التَّقطير الْجَاف] (كيم.) |
| dipper arm; v. (dipper) stick | bras (m.) de la cuillère | ذِراع الْمِغْرَفة |
| dipper bucket; excavator bucket; shovel; dipper; bucket; shovel dipper | godet (m.) de pelle (mécanique) | قَادوس غَرْف؛ قَادوس؛ قَادوس غَرَّاف (مدن.) |
| dipper (bucket) dredge (r.); spoon dredge | drague (f.) flottante à cuillère; drague à benne plongeuse; dipper-dredge (r.) (m.) | كَرَّاءَة مِغْرَفِيَّة لِذراعِهَا قادوس واحِد ضَخْم (مدن.) |
| dippet relay; deppet contractor | relais (m.) à plongeurs | مُرَحِّل الْخَفْض؛ قابض خافِض |
| (dipper) shovel; face shovel; power shovel; mechanical shovel swing dipper shovel; power navvy; crane navvy; crowed shovel (G. B.); luffingboom shovel; dipper stick (shovel); standard revolving shovel (U. S.) | pelleteur (m.); pelle (f.) (mécanique) équipée en butte | جَاروف غَرْف؛ جَاروف وَجْهِيّ؛ جَاروف آلي؛ جَاروف ميكانيكي؛ جاروف غَرْف دَوَّار؛ مِجْرَفة آلية؛ مِرْفَاع جَرْف؛ مِجْرَفة جَمْعِيَّة؛ مِجْرَفة زِراعية؛ جَاروف غَرْف زِراعي؛ مِجرفة دَوَّارَة قِياسيَّة (ميك.) |
| dipper shovel attachment; V. face shovel attachment | | مُلْحق جاروف غَرْف (ميك.) |
| dipper slide; dipper door; bucket slide; shovel (dipper) slide | clapet (m.) de godet; godet de pelle (mécanique) | مِصراع الْمِغْرَفة؛ باب الْمَغْرِفة باب القادُوس؛ بَاب مِجْرَفة الْغَرْف (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| (dipper) stick; dipper handle; dipper arm bucket stick; shovel; (dpper) stick (the straight shaft which connects the bucket with the boom) | bras (m.) de godet de pelle (mécanique) | عَصَا الْمِغْرَفة؛ ذراع المِغْرَفَة؛ ذراع الغَرْف؛ عَصَا الْقَادوس؛ عَصَا قادوس الْغَرْف (الْعَمود الْمُسْتَقِيم الَّذي يصل بَيْن الْقَادوس والذِّراع) (ميك.) |
| dipper tooth; buckettooth; shovel (dipper) tooth | dent (f.) du godet de pelle (mécanique) | المَغرفَة؛ سن الْقَادوس؛ سِن الْمِجْرَفَة الْغَرَّافَة (ميك.) |
| dipping (adj.) | plongeant, -e | مَائِل؛ غَاطِس |
| dipping (inclination) (n.) | inclinaison (f.) | مَيْل |
| dipping (immersion) (n.) | immersion (f.); trempe (f.) | غَمْس؛ تَغْطِيس؛ غمر |
| gilding by dipping | dorure (f.) par immersion | تَذْهيب بِالْغَمْس أوْ التَّغطيس |
| dipping compass (n.) | boussole (f.) d'inclinaison | بُوصلة الْمَيْل الْمِغْنَطِيسي (فيز.) |
| dipping contractor; dipper relay | relais (m.) à plongeurs | قَابِض خَافِض؛ مُرَحِّل الْخَفْض |
| dipping needle (n.) | aiguille (f.) d'inclinaison | إبْرة الْمَيْل الْمِغْنَطِيسي (فيز.) |
| dipping varnish | vernis (m.) à immersion | وَرْنيش تَغْطِيس (كيم.) |
| dipyre (n.) | dipyre (m.) | برنيق الغمر (درنيش الغمر)؛ «دايُبير» (تعد.) |
| Dirac classical electron theory | théorie (f.) classique des électrons de Dirac | النَّظَرِيَّة الالِكْترونيَّة التَّقليدية «لديراك» (إلك.) |
| Dirac pulse; unit pulse | impulsion (f.) de Dirac; impulsion (f.) unité | نَبْضة «ديراك»؛ وَحْدة نَبْض (اتصـ.) |
| Dirac pulse response; unit pulse response | réponse (f.) à une action impulsive de Dirac | اسْتِجَابَة لِنَبْضَة «ديراك»؛ اسْتِجَابة لِوَحْدَة نَبْض (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| direct (v. t.) | diriger | وَجَّه؛ خَصَّص؛ أرشد؛ دَل؛ أدار؛ قَاد؛ فَرَض؛ قَضَى |
| direct (adj.) | direct, -e | مُبَاشر؛ مُسْتَقيم؛ مُسْتَمِر؛ صَرِيح |
| direct acces | accès (m.) direct | الْوُصول الْمُبَاشِر |
| direct-access memory | mémoire (f.) à accès direct | ذاكرة ذات اسْتِرْجَاع مُبَاشِر ذَاكِرَة ذات وُصُول مُبَاشِر (معا.) |
| direct acting load | charge (f.) directe | حِمْل فِعْل مُبَاشِر (مدن.) |
| direct acting piling plant; direct acting pile driving plant | batteuse (f.) de pieux à action directe; sonnette (f.) (de battage) à action directe | وَحْدَة دَقّ خَوازيق ذات فِعْل مُبَاشِر (مدن.) |
| direct-acting pump or direct-action pump | pompe (f.) à action directe | مِضَخَّة ذات فعل مُبَاشر أو مِضَخَّة مُبَاشِرة الْفِعْل (ميك.) |
| direct arc furnace | four (m.) à arc direct | فُرْن الْقَوْس الْكَهْرَبَائِيَّة الْمُبَاشِر (صنع.) |
| direct back scattering; short distance back scattering | rétrodiffusion (f.) direct | بعثرة خَلْفِيَّة مُبَاشرة؛ اسْتِطَارة خَلْفِيَّة قَصِيرَة الْمَسَافة (اتصـ.) |
| direct bearing; V. bearing | | اتِّجَاه زاوِيّ مُبَاشِر (إلك.) |
| direct call; direct connection | communication (f.) directe; liaison (f.) directe | مُخَابَرة هَاتِفِيَّة مُبَاشِرَة (اتصـ.) |
| direct capacitance | capacité (f.) directe | وَسِيعَة مُبَاشِرَة (إلك.) |
| direct casting | coulée (f.) en première fusion | صَب مُبَاشِر |
| direct compression | pression (f.) pure; pression seule | انْضِغَاط مُبَاشِر |
| dorect connectipn (traffic ramp) | raccordement (m.) direct | وَصْلَة مُبَاشِرة (مُنْحَدِر مُرُور) |

| | | |
|---|---|---|
| direct-contact conensation (of steam) | condensation (f.) par mélange | تَكْثِيف بِـالتَّلامُس الْمُبَـاشِر (لِلْبُخَار.) |
| direct-contact condenser | condenseur (m.) par mélange direct | مُكَثِّف بِالتلامس الْمُبَاشِر |
| direct contribution | contribution (f.) directe | مُساهَمَةٌ مباشِرة |
| direct control | commande (f.) directe | تَحكُّم مُبَاشر [تَحَكُّم يَدَوي في سُطُوح التوجيـه بِالطائـرة] (طير.) |
| direct-cooled turboalternator | turbo-alternatrice (f.) à refroidissement direct; turbo-alternateur (m.) à refroidissement direct | مُنَوِّب تُورْبِيني؛ مُبَرد مُبَاشَرَة (ميك.) |
| direct-coupled (adj.) | à accouplement direct | مَقْرون مُبَاشَرَة |
| direct-coupled attenuation | amortissement (m.) à court-circuit | تَوهين اقتران مُبَاشر (إلك.) |
| direct-coupled pump | pompe (f.) à accouplement direct | مِضَخَّة مَقْرُونة مُبَاشَرَة |
| direct current (distinguished from alternating current | courant (m.) continu | تَيَّارمُسْتَمر (تمييزاً له عَن التَّيَّار المتناوب) (كهر.) |
| direct current amplification factor; V. d. c. amplification factor | facteur (m.) d'amplification du courant continu | عَامِل التضْخِيم للتيَّار الْمُسْتَمِر (إلك.) |
| direct current; V. d. c. amplifier | amplificateur (m.) du courant continu | مُضَخِّم تَيَّار مُسْتَمِر (إلك.) |
| direct current anode input; V. d. c. anode input | entrée anodique du courant continu | مُصعد ذو التَّيَّار الْمُسْتَمِر، دَخْل أنود تَيَّار مُستَمِر (إلك.) |
| direct current bell; V. d. c. bell | sonnerie (f.) à courant continu | جَرَس بالتَّيَّار الْمُسْتَمر (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| direct current biasing; V. d. c. biasing | polarisation (f.) du courant continu | انْحِياز بِالتَّيَّار الْمُسْتَمِر (إلك.) |
| direct current locking; V. d. c. blocking | blocage (m.) du courant continu | (وقف) مَنع التَّيَّار الْمُسْتَمِر (إلك.) |
| direct current cable | câble (m.) à courant continu | كَبْل التَّيَّار الْمُسْتَمِر (كهر.) |
| direct-current centering | centrage (m.) par courant direct | مَرْكَزة التَّيَّار الْمُسْتَمِر (إلك.) |
| direct current clamp diode; V. d. c. clamp diode | diode (f.) de calage | صِمَام ثُنَائي لِتَثْبِيت الْفُلْطِيَّة بِالتَّيَّار الْمُسْتَمِر (إلك.) |
| direct current domponent; V. d. c. component | composante (f.) du courant continu | مُرَكَّبة التَّيَّار الْمُسْتَمِر (إلك.) |
| direct current coupling; V. d. c. coupling | couplage (m.) conductif | تَقَارُن بِالتَّيَّار الْمُسْتَمِر (إلك.) |
| direct-current dynamo or direct-current generator | dynamo (f.) à courant continu; générarateur (m.) à courant continu | مُوَلِّد التَّيَّار الْمُسْتَمِر (كهر.) |
| direct-current electron stream resistance | résistance (f.) en continu d'un courant électronique | مُقَاومة انْسِيَاب الِكْترون التَّيَّار الْمُسْتَمِر (إلك.) |
| direct current insertion; V. d. c. insertion | insertion (f.) du courant continu | إقْحَام [إدْخَال] التَّيَّار الْمُسْتَمِر (إلك.) |
| direct current level; V. d. c. level | niveau du courant continu | سوية التَّيَّار الْمُسْتَمِر (إلك.) |
| direct current level instabillity; V. d. c. level instability | niveau d'instabilité du courant continu | عَدَم اسْتِقْرار سوية لِلتَّيَّار الْمُسْتَمر (إلك.) |
| direct-current motor | moteur (m.) à courant continu | مُحَرِّك يَعْمَل بِالتَّيَّار الْمُسْتَمِر (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| direct current reinsertion V. d. c. insertion | réinsertion du courant continu | إعَادة الادْخَال [إعادة الاقحام] بالتَّيَّار الْمُسْتَمِر (إلك.) |
| direct current restorer; V. d. c. restorer | restauration (f.) du courant continu | مُرْجِع [مُسْتَعِيد] بِالتَّيَّار الْمُسْتَمِر (إلك.) |
| direct current side | côté (m.) direct du courant | جَانِب التَّيَّار الْمُسْتَمر (موا.) |
| direct current signal (1) ing; V. d. c. signal (1) ing | signalisation (f.) par courant continu | إرْسَال الاشَارَات بِالتَّيَّار الْمُسْتَمِر (اتصـ.) |
| direct current telegraphy V. d. c. telegraphy | télégraphie par courant continu | تِلغرَافية بِالتَّيَّار الْمُسْتَمِر (اتصـ.) |
| direct current traction | traction (f.) (électrique) à courant continu | جَر بِالتَّيَّار الْمُسْتَمِر (كهر.) |
| direct current transmission; V; d. c. transmission | transmission (f.) par courant continu | نَقْل بِالتَّيَّار الْمُسْتَمِر (اتصـ.) |
| direct cyanide process | procédé (m.) direct de cyanuration | إجْراء السيان الْمُبَاشِر؛ إجْرَاء السيانيد الْمُبَاشِر؛ إجْرَاء الْمُعَالجة الْمُبَاشِر؛ إجْرَاء السيندة الْمُبَاشِر (كيم.) |
| direct detection receiver; straight circuit receiver | récepteur (m.) à amplification directe | مُسْتَقْبَل كَشْف مُبَاشِر؛ مُرْسَل تَضْخِيم مُبَاشِر (اتصـ.) |
| direct dial (1) ing | numérotation (f.) directe | إرْسَال الإشارات الْمُبَاشِر (اتصـ.) |
| direct-draught boiler | chaudière (f.) à flamme directe | مِرْجَل السَّحْب الْمُبَاشِر (ميك.) |
| direct drive (of cores in a core memory) | attaque (f.) directe (de tores dans une mémoire à tores magnétiques) | تَسْيِير مُبَاشِر (ادر.) |
| direct-driven fan | ventilateur (m.) à commande directe | مُبَاشرة الإدارة (ادر.) |

| | | |
|---|---|---|
| direct electrode capacitance | capacité (f.) interélectrode | وِسْعِيَة مسرى مُبَاشَر (إلك.) |
| direct foundation; natural foundation | fondation (f.) directe fondation normale | أسَاس مُبَاشِر؛ أسَاس طَبِيعيّ (تشد.) |
| direct fusion or smelting | fusion (f.) directe | صَهْر مُبَاشِر (عِلْم الفِلِزَّات) (تعد.) |
| direct grid bias; grid bias voltage | polarisation (f.) de grille | انْحِيَاز شَبَكي مُبَاشِر؛ انْحِيَاز شَبَكي؛ فُلْطِيَّة الانْحِياز الشَّبَكيّ (إلك.) |
| direct impedance | impédance (f.) directe | مُعَاوقة، مُمَانعة مُبَاشرة (كهر.) |
| direct injection pump | pampe (f.) d'injection directe | مِضَخَّة حَقْن مُبَاشِر (ميك.) |
| direct inter-electrode capacitance | capacité (f.) interélectrode | وسعية مُبَاشرة بَيْن المساري الْمُبَاشِرَة بَيْن الالكْتـرودات (إلك.) |
| direct labour | travail direct | عَمَل مُبَاشِر |
| direct laying of the sleepers | pose (f.) directe des traverses | الْوَضْـع الْمُبَاشِـر لِعَوَارِض السِّكَّة (الْفَلْنكات) (نقل.) |
| direct levelling (G. B.); direct leveling (U. S.) | nivellement (m.) direct | تَسْوِيَة مُبَاشِرة |
| direct lighting | éclairage (m.) direct | إضَاءَة مُبَاشِرَة (معم.) |
| direct method (opp. to homewards or retreating method) | méthode (f.) directe | طَرِيقة مُبَاشِرَة (عَكْس طَرِيقة ارْتِجَاعِيَّة) (تعد.) |
| direct modulation of main carrier | modulation (f.) directe de la porteuse principale | تَضْمين (تَكْييف) مُبَـاشِـر لِلْمَـوْجَة الْحَـامِلَة الرَّئِيسِيَّـة (إلك.) |
| direct motor-driven drilling-machine | machine (f.) à percer à commande éléctrique directe | مَاكِينَة ثَقْب ذات إدارَة مُبَاشِرَة بالْموتور (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| to direct operations | diriger, conduire des travaux | وَجه الْعَمَلِيَّات (إنت.) |
| direct-pouring gate (in a mould) | chenal (m.) de coulée en chute directe | فُوَّهَة صَب مُبَاشِرَة (في قالب) (إنت.) |
| direct printer | imprimeur direct | آلة طَابع مُبَاشِرة |
| direct pulse automatic telephone system | téléphone (f.) automatique à génération directe d'impulsions | نِظَام الْهَاتِف الآلي ذو النَّبْضَة الْمُبَاشِرَة (اتصـ.) |
| direct radial (perspective) | rayon (m.) direct (m.) | شُعَاع مُبَاشِر (رَسْم متطور) |
| direct ratio | raison (f.) directe | نِسْبَة مُباشرة |
| direct ray | rayon (m.) direct | شُعَاع مُبَاشِر |
| direct reading direction finder | radiogoniomètre (m.) à lecture directe | مُبَين اتِّجَاد؛ ذُو قِرَاءة مُبَاشِرَة |
| direct-reading instrument | instrument (m.) à lecture directe | جِهَاز قِياس ذُو قِرَاءة مُبَاشِرة |
| direct recording | enregistrement (m.) direct | تَسْجِيل مُبَاشِر |
| direct recording facsimile telegraphy | fac-similé (m.) à impression directe | إبراق الصُّورة الْمُرْسَلة ذو تَسْجِيل مُبَاشِر (اتصـ.) |
| direct relation | relation (f.) directe | عِلاقة مُبَاشِرة (ادر.) |
| direct resistance furnace | four (m.) à résistance directe | فُرْن بِالْمُقَاومة الْمُبَاشِرَة (فيز.) |
| direct resistance heating | Chauffage (m.) direct par résistance | تَسْخِين بِالْمُقَاوَمَة الْمُبَاشِرَة (فيز.) |
| direct reverse voltage; cintinuous reverse voltage | tension (f.) continue inverse | فُلْطِيَّة عَكْسِيَّة مُسْتَمِرَّة (إلك.) |
| direct satellite television; television broadcasting | émission (f.) directe de télévision par satellite | بَث تِليفزيزني مُبَاشر عَن طَريق تَابع (الْقَمَر الصِّنَاعي) (اتصـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| direct-on line-starter | démarreur direct | مقْلع مُبَاشِر |
| direct sequential decoding | décodification (f.) séquentielle directe | فك رُمُوز الْمُتَعَاقِبَة مُبَاشِرة؛ فَك مُبَاشِر للرُموز الْمُتَعَاقِبة (اتصـ.) |
| direct sequential encoding | codification (f.) séquentielle directe | التَّحْويل الْمُبَاشِر لِلرُّمُوز الْمُتتابِعَة (اتصـ.) |
| direct shear (ing) test | essai (m.) de cisaillement direct | اخْتِبَار الْقَصِّ الْمُبَاشِر (مدن.) |
| directs; instructs (v. t.) | ordonner; donner des instructions | يُكَلِّف؛ يُوَجِّه؛ يَأْمُر (ادر.) |
| direct sound transmission | transmission (f.) sonore directe | نَقْل مُبَاشِر لِلصَّوْت (اتصـ.) |
| direct starting | mise (f.) en marche à prise directe | بَدْء تَشْغيل (إقْلاع) مُبَاشِر (كهر.) |
| direct switching system | système (m.) de séléction directe | نِظَام وَصْل أوْ قَطْع الدَّارات الْهَاتِفيَّة مُبَاشِرة؛ نِظَام الانْتِقَاء الْمُبَاشِر [لِلدَّارات الْهَاتِفيَّة] (اتصـ.) |
| direct tax | impôt (m.) direct | ضَرِيبة مُبَاشِرة (ادر.) |
| direct television transmission | émission (f.) de télévision directe | إرْسَال تِلِيفِزيُوني مُبَاشِر (اتصـ.) |
| direct transit | transit (m.) direct | انْتِقَال مُبَاشِر |
| direct trunking | système (m.) à double appel | مَجْمُوعة كُبول مَرْكَز التَّبادل الْمُبَاشِرة (اتصـ.) |
| direct ventilation | aérage (m.) direct | التَّهْوِية الْمُبَاشِرَة (تعد.) |
| direct view tube (R. S.); direct vision tube (G. B.) | tube (m.) à vision directe | صِمَام الابْصَار الْمُبَاشِر (إلك.) |

| | | |
|---|---|---|
| direct-vision spectroscope | spectroscope (m.) à vision directe | مطياف مُبَاشِر الرُّؤيَة (فيز.) |
| direct-vision view-finder or simply direct finder | viseur (m.) direct; viseur (m.) clair | مُصَوِّب رُؤية (عَكْس رُؤيَـة مُنْعَكِسَة) (فيز.) |
| direct wave | onde (f.) directe | مَوْجَة مُبَاشِرة |
| directed (adj.) | dirigé | مَـوْجَة (فيز.) |
| directed economy | économie (f.) dirigée | اقْتِصَاد مُوَجَّه (تخط.) |
| directing (n.) | direction | تَـوْجِيه تخط.) |
| directing point | point (m.) de repère | نُقْطَة تَوْجِيه |
| directing lever | levier (m.) directeur | ذِراع التَّوْجِيه (ميك.) |
| direction (n.) | direction (f.); sens (m.) | اتِّجَاه |
| direction code | code de direction | شَفْرَة تَوْجِيه؛ شَفْرَة دَلِيلِيَّة |
| direction cone | cône (m.) de centrage | مَخْرُوط تَـوْجِيه (إلك.) |
| direction finder | radiogonimétrie | مُحَدِّد الاتِّجَاه (هَنْدَسة بَحْرِيَّة) |
| direction finder aerail; direction finder antenna | antenne (f.) radiogoniométrique | هَوائِي مُعَيِّن الاتِّجَاه (اتصـ.) |
| direction finder group | groupe (m.) de radiogoniomètres | مَجْمُوعة مِن مُعَيِّنات الاتِّجاه؛ مَجْمُوعَة مِن مُحَدِّدات الاتِّجاه (اتصـ.) |
| direction finder repeater compass | boussole (f.) répétrice de radiogoniomètre | بُوصلة مُعيد مُحدِّد الاتِّجَاه (اتصـ.) |
| direction finder with automatic readjustment to zero | radiogoniomètre (m.) à réajustage automatique à zéro | مُحَدِّد اتِّجَاه ذو إعَادة ضَبْط عَلى الصِّفر (اتصـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| direction finder with wideaperture aerial; direction finder with wide-aperture antenna; wide aperture direction finder | radiogoniomètre (m.) à grande ouverture | مُعَيِّن اتِّجَاه ذو هَوائِي واسِع الْفَتَحَات (اتصـ.) |
| direction finding; d [ f | radiogoniométrie (f.) | تَعْيين الاتِّجـاه [بِاللاسلْكِي] (طير.) |
| direction finding | indication (f.) de direction; relèvement (m.) radiogoniométrique | تَعْيين الاتِّجَاه (اتصـ.) |
| direction finding control station | station (f.) de localisation radiogoniométrique d'objets étranges | مَحَطَّة تَحكم فِي تَعْيين الاتِّجَاه (اتصـ.) |
| direction finding drror | erreur (m.) de relèvement | خَطَأ تَحْدِيد الاتِّجَاه (اتصـ.) |
| direction finding network | réseau (m.) radiogoniométique | شَبَكَة تَحْدِيد الاتِّجَاه (اتصـ.) |
| direction finding range | portée (f.) du relèvement | مَدَى تَحْدِيد الاتِّجَاه (اتصـ.) |
| direction finding receiver | radiogoniomètre (m.) récepteur | مُسْتَقْبِـل تَحْـدِيـد الاتِّجَـاه (اتصـ.) |
| direction finding signal | signal (m.) de relèvement | إشَارَة تَحْدِيد الاتِّجَاه (اتصـ.) |
| direction finding slave station; direction finding substation | radiogoniomètre (m.) secondaire | مَحَطَّة تَابِعَة لِتَحْدِيد الاتِّجَاه؛ مَحَطَّة فَرْعِيَّة لِتَحْدِيد الاتِّجَاه (اتصـ.) |
| direction finding station | station (f.) radiogoniométrique | مَحَطَّة تَحْدِيد الاتِّجَاه (اتصـ.) |
| direction finding transmitter | émetteur (m.) radiogoniométrique | مُرْسَل تَحْدِيد الاتِّجَاه (اتصـ.) |
| direction for use | mode (m.) d'emploi ; directives pour l'emploi | تَـوْجِهَات لِلاسْتِعْمَال |

| | | |
|---|---|---|
| direction indicator | directionnel (m.); indicateur de direction | مُبَيِّن الاتِّجَاه |
| direction of a force | direction d'une force | اتِّجَاه قُوَّة (ميك.) |
| direction of beam; radiation angle | angle (m.) de rayonnement | اتِّجَاه حُزْمَة زَاوِيَّة الاشْعَاع (اتصـ.) |
| direction of deviation | direction de la déviation | اتِّجَاه الانْحِرَاف |
| direction of flow of a river | sens d'un fleuve (ou d'une rivière) | اتِّجَاه سَرَيَان النَّهر (موا.) |
| direction of irrigation (n.) | sens (m.) de l'irrigation; direction (f.) de l'irrigation | اتِّجَاه الرّي (موا.) |
| direction of polarization; polarization direction | direction (f.) de polarisation | اتِّجاه الاسْتِقْطَاب (فيز.) |
| direction of propagation | direction (f.) de propagation | اتِّجَاه الانْتِشَار (فيز.) |
| direction of rotation (n.) | sens (m.) de rotation | اتِّجَاه الدَّوران (ميك.) |
| direction of travel (n.) | sens (m.) de marche | اتِّجَاه السَّفَر؛ وِجْهَة السَّفَر (طير.) |
| direction-signal (n.) | signal (m.) de direction; signal (m.) indicateur de direction | إشَارَة تَوْجِيه (نقل.) |
| directional aerial; directional antenna | antenne (f.) directive | هَوَائي اتِّجَاهي؛ هَوَائِي جَهْري (اتصـ.) |
| directional beam; V. beam | | حُزْمَة اتِّجَاهيَّة (اتصـ.) |
| directional buoy | bouée (f.) de direction | عَائِمَة اتِجَاهِيَّة |
| directional counter | compteur (m.) directionnel; compteur (m.) dirigé | عَدَّاد اتِّجَاهِي (إلك.) |
| directional coupler; directive feed | coupleur (m.) directif | مِقْرَنَة اتِّجاهية (اتصـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| directional coupler directivity | directivité (f.) d'un coupleur directionnel | مُوَجِّهية المِقْرَنة الاتِّجاهية (إلكـ.) |
| directional drilling | forage directionnel contrôle; forage dirigé | حَفْر مُوَجَّه (نفط.) |
| directional gyro | gyroscope (m.) directionnel | جيروسْكوب تَوْجِيهي (طير.) |
| directional hole | forage dirigé | بِئْر مُوَجَّهة (نفط.) |
| directional island (street traffic) | îlot (m.) directionnel; terre-plein (m.) | جَـزِيرة اتِّجـاهات (للمـرور بالشَّوارع) (نقل.) |
| directional pavement markingx; directional carriagemay markingx; directional roadway markings | marques (f.pl.) de direction | عَلامَات رَصْف اتِّجاهية؛ عَلامَة طرق اتِّجاهية (نقل.) |
| directional phase-changer; directional phase-shift | diphaseur (m.) non-réciproque | مُغَيِّر الطَّوْر الاتِّجاهي (اتصـ.) |
| directional radar beacon | radiophare (m.) répéteur d'impulsions | مَنَارَة راداريَّة تَوْجِيهِيَّة (اتصـ.) |
| directional radio | transmission (f.) point à point | جِهَاز راديو اتِّجاهي (اتصـ.) |
| directional radio beacon | radiophare (m.) à indication d'azimut | مَنَارَة راديو تَوْجِيهِيَّة (اتصـ.) |
| directional radiotelegraph | radiotélégraphie (f.) dirigée | بَرق راديوي تَوْجِيهي (اتصـ.) |
| directional radio transmission | émission (f.) radio-électrique directionnelle | إرْسَال راديو اتِّجاهي تَوْجِيهي (اتصـ.) |
| directional reception | réception (f.) dirigée | اسْتِقْبَال اتِّجَاهِيّ (اتصـ.) |
| directional separator (separator between traffic streams) | séparateur (m.) de sens | فَاصِلَة اتِّجاه (فَـاصِلة بَيْن خُطُوط المُرُور) |

| | | |
|---|---|---|
| directional stability | stabilité (f.) directionnelle | اسْتِقْرَار اتِّجاهي |
| directional survey | mesure de déviation | مَسْح الاتِّجاه (نفط.) |
| directive (adj.) | directif | اتجاهي |
| directive gain; V. aerial power gain | | كَسْب اتِّجاهي ربح تَوْجِيهي (اتصـ.) |
| directivity | directivité | المُوَجِّهيَّة |
| directivity angle | angle (m.) de directivité | زاوِيَة الْمُوَجِّهية (اتصـ.) |
| directivity factor | facteur (m.) de directivité | عَامِل الْمُوَجِّهيَّة (اتصـ.) |
| directivity function function (U.S.); gain function (G.B.) | fonction (f.) de gain | دَالَّة المُوَجِّهية؛ دالة الكَسْب (اتصـ.) |
| directivity pattern; radiation diagram; radioation pattern | diagramme (m.) de directivité; diagramme (m.) de rayonnement | نَمَط المُوَجِّهية؛ بَيَاني الاشْعاع نَمَط الاشْعاع (اتصـ.) |
| directly (adv.) | directement | مُبَاشرة وَطَرْدِيًّا؛ تَوًّا؛ في الحَال |
| directly heated cathode; filament; filamentry cathode | cathode (f.) à chauffage direct; filament (m.) | مهبطذو تسخين مُبَاشر؛ كاثود مُسَخَّن مُبَاشرة؛ فَتِيلَة؛ شَعِيرة؛ كاثود فَتيلي [على شكل شعيرة] (إلكـ.) |
| director (n.) | guide (m.) | دليل (اتصـ.) |
| director (pers.) (n.) | administrateur, -trice | مُدير؛ مُخرِّج سينيمائيّ؛ قائد |
| director dipole | dipôle (m.) directeur | ذُو قطبين مُوَجِّه؛ هَوَائي مُوَجِّه ثُنَائي القطب (اتصـ.) |
| director equipment | unité (f.) de commande | مُعِدَّات الاسْتِدْلال (دالة) (اتصـ.) |
| director-general (pers.) (n.) | directeur (m.) général | المُدير العام (إدر.) |

| | | |
|---|---|---|
| ating director-général | directeur (m.) général par intérim | المُدِير العَام بالإنابة (إدر.) |
| assistant director-general | sous-directeur (m.) général | مُسَاعد المُدِير العَام؛ مُدِير عَام مُسَاعد (إدر.) |
| deputy director-général | directeur (m.) général adjoint | نَائِب المُدِير العَام (إدر.) |
| director selector | sélecteur (m.) de route | مُنْتَقى الاتِّحاد؛ مُنْتَقى مُوَجَّه (اتصـ.) |
| director selector; director switch | sélecteur (m.) directeur | مِفْتاح مُوجِّه (اتصـ.) |
| director switching | sélection (f.) par directeurs | انْتِقاء بالاسْتِدْلال (اتصـ.) |
| director system | système (m.) à enregistreurs | نِظَام الاسْتِدْلال (اتصـ.) |
| dirigible (n.) | dirigeable (m.) | مِنْطاد مُسَيَّر [بِمُحَرِّك] (طير.) |
| dirt (U.S.); soil; earth | sol (m.) | أتْرِبَة؛ تُرْبَة؛ أرْض (مدن.) |
| dirt (placer-mining) (n.) | terre (f.) aurifère; terre (f.) d'alluvion aurifère; alluvion (f.) aurifère; graviers (m.pl.) aurifères | فُتَات لا قيمة له (تعد.) |
| dirt-band or dirt-line (n.) | bande (f.) boueuse; bande (f.) de boue | مَخْروط القنان الجَلِيدي (جيو.) |
| dirt road (U.S.); earth road | route (f.) en terre | طَرِيق تُرابِـيّ (نقل.) |
| disable (to) (v.t.); (equipment) | mettre hors de service déconnecter (des appareils) | فَصَل (الجِهَاز)؛ يُخْرِج الجِهَاز من الخِدْمَة؛ يُبْطِل (إند.) |
| disadvantage (n.) | désavantage (m.); invonvénient (m.) | عُيُوب؛ معذور |
| disappear (v.i.) | disparaître | اخْتفى؛ تَلاشى |

| | | |
|---|---|---|
| disppearance (n.) | disparition (f.) | اخْتِفَاء؛ تَلاش؛ اضْمِحْلال |
| disarrange (v.t.) | déranger | شَوَّش؛ أفْسَد النِّظام |
| disassemble (v.t.) | désassembler | فَكَّك؛ فَصَل؛ فَكَّ |
| disassembling (n.) | désassemblage (m.) | الفَك؛ الفَصْل؛ تَفْكِيك؛ تَفَكُّك |
| disaster (n.) | désastre (m.); catastrophe (f.); sinistre | بَلِيَّة؛ كَارِثَة؛ نَكْبَة |
| disastrous (adj.) | désatreux,-euse | مَشْئُوم؛ مُسَبِّب كَارِثَة؛ مَصْحوب بِكَارِثَة |
| disastrously (adv.) | désastreusement | بِطَرِيقة مُفْجِعة |
| to disbark (v.t.); to peel; to strip the bark | peler; écorcer; blanchir; décortiquer | يَنْزِع اللِّحَام؛ يُقَشِّر؛ يُقَشِّر اللِّحَاء (ميك.) |
| disc (n.) | disque (m.); plateau (m.) | قُرْص (ميك.) |
| disc (of eccentric) (n.) | disque (m.) | قُرْص (للامُتَمَرْكِز) (ميك.) |
| disc armature | induit (m.) en disque; induit (m.) à disque; armature (f.) en disque | عُضْو إنْتَاج قُرْصِيّ؛ مُتحرض قُرْصِي (كهر.) |
| disc bearing pile; V. disc foundation pile | pilotis de soutien à disques | خَازوق تَحْمِيل قُرْصي (مدن.) |
| disc bit | trépan à disques | مِثْقَب قُرْصي (نفط.) |
| disc brake | frein (m.) à disque | كَابِح أوْ مِكْبَح قُرْصيّ (ميك.) |
| disc-centre wheel (distinguished from spoke-centre wheel) | roue (f.) à centre plein; roue (f.) à plateau plein; roue (f.) à toile | مَرْكَز قُرْص الدُّولاب [العَجَلة] (مُمَيَّز عن مَرْكز عَجَلة ذات بَرامِق) (ميك.) |
| disc chuck | mandrin (m.) à disque | ظَرْف قُرْصي (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| disc-clutch (n.) | embrayage (m.) à disque; embrayage (m.) à plateau | قَابِض قُرْصيّ (ميك.) |
| disc coal-cutting machine | haveuse (f.) à disque | مَاكِينة تَقْطيع فَحْم ذات قُرْص (تعد.) |
| disc coulter | coutre (m.) en disque | سِكّين مِحراث قُرْصية (ميك.) |
| disc crank | plateau-manivelle (m.); manivelle (f.) à plateau; coude (m.) circulaire | مِرْفَق قُرْصِيّ (ميك.) |
| disc crank-shaft | arbre (m.); arbre à plateau-manivelle | عَمُود مِرْفَق قُرْصِيّ (ميك.) |
| disc crusher | concasseur (m.) à disque | كَسَّارة قُرْصية (تعد. ومدن.) |
| disc discharger | éclateur (m.) à disque | جِهَاز تَفْرِيغ قُرْصيّ (مدن.) |
| disc dynamo | dynamo (f.) à disque | مُوَلِّد قُرْصيّ (كهر.) |
| disc feeder | alimentateur (m.) à palette rotative | مُعَدّ قُرْصِيّ |
| disc foundation pile; disc bearing pile (one having a disc attached to ils foot to provide a larger bearing area) | pilotis (m.) de fondation à disque; pilotis porteur à disque | خَازوق أساسي قُرْصي؛ خَازوق تَحْميل قُرْصي؛ (خازوق له قُرْص مُثَبَّت إلى قَدَمَته ليهيىء مِسَاحَة تَحْمِيل أكْبَر) (مدن.) |
| disc grap transmitter | émetteur (m.) à disque; transmetteur (m.) à disque | نَاقِلَة قُرْصِيَّة |
| disc-grinder (n.) | machine (f.) à disque émerisé | جَلاخَة قُرْصيّة (إنت.) |
| disc harrow; disk plowing harrow (U.S.) | charrue (f.) à disques; pulvérisateur (m.) à disques; herse (f.) à disques | مِسْلَفَة قُرْصيّة؛ مِسْلَفة حَرْث قُرْصيّة (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| disc meter; V. disc tupe water meter | compteur (m.) à disques | عَدَّاد قُرْصِيّ |
| disc pig | fonte (f.) en disques | وَتَد قُرْصِيّ |
| disc pile; V. disc foundation pile | pilotes à disques | خَازوق قُرْصِيّ (مدن.) |
| disc-piston (n.) | piston (m.) à disques | كَبَّاس قُرْصِيّ (ميك.) |
| disc sander | sableuse (f.) à disques | مَرْمَلَة قُرْصِيَّة |
| disc sandpapering-machine | machine (f.) à papier de verre en disque | مَاكينة صَنْفَرَة بِالْوَرَق ذات قُرْص (إنتـ.) |
| disc saw | scie (m.) à disques | مِنْشار قُرْصي (إنتـ.) |
| disc-seal valve | tube (m.) à disques scellés | صِمَام إحْكَام قُرْصِيّ (الكـ.) |
| disc signal | signal-disque (m.); disque-signal (m.) | إشَارة قُرْصِيَّة (نقلـ.) |
| disc type commutator | collecteur (m.) plat; collecteur en forme de disque | مَبدِّل قُرْصِيّ؛ عَـاكِس تَيَّار قُرْصِيّ (كهر.) |
| disc type reamer | alésoir (m.) en disque | مِثْقاب تَقْوير قُرْصي (إنتـ.) |
| disc type water meter; by-meter | compteur (m.) d'eau à disque | عَدَّاد مِياه قُرْصِيّ |
| disc valve | soupape (f.) à disque | صِمَام قُرْصِيّ |
| disc wheel | roue à disque | دولاب قُرْصِيّ؛ عَجَلَة قُرْصِيَّة |
| disc wheel-centre | centre de roue à disques | مَرْكَز عَجَلَة قُرْصِيَّة |
| disc winding | enroulement (m.) en disque | لَفّ قرْصي (كهر.) |
| discard (to) (v.t.) | exclure; écarter; éliminer | يَسْتَبْعِد |

| | | |
|---|---|---|
| to discard; to exclude a question (v.t.) | éliminer une question | يَسْتَبْعِد مَسْأَلَة |
| discharge (n.) | décharge (f.); déversement (m.); vidange (f.) | تَفْرِيغ |
| discharge (of gaz) (n.) | dégagement (m.) ; décharge (f.) (de gaz) | تَفْرِيغ؛ تَصْرِيف (لِلْغَاز) |
| discharge (of a stream; of a weir) (n.) | décharge (m.) (d'un cours d'eau; d'un déversoir) | تَفْرِيغ؛ تَفْرِيغ أَوْ تَصْرِيف؛ لِسَدّ غَاطِس (موا.) |
| discharge (v.t.) | décharger; déverser; vider; débiter | أفرغ؛ أَفْضَى؛ أَطْلَق؛ النار؛ أطلق سراح؛ صَبَّ مياهـه؛ سَرَّح،فصل |
| discharge a cargo (to) | débarquer, débarder une cargaison | أَفْرغ شِحْنَة أَوْ حُمولة |
| discharge a workman (to) | renvoyer, congédier, remercier un ouvrier | سَرَّح أو يَصْرف عاملاً من الخِدْمَة |
| discharge air shaft; V. upcast shaft | arbre de décharge de l'air | عَمُود تَصْرِيف الهَوَاء |
| discharge belt conveyor; discharge conveyor belt | courroie (f.) de déversement | نَاقِلَة تَصريف بِالسَّيْر |
| discharge box (pneumatic concrette placer) | déversoir (m.) d'arrivée du béton | صُنْدوق تَصْرِيف (في واضعة الخَرَسَانَة بالهواء المَضْغوط) (مدن.) |
| discharge branch | galerie (f.) de sortie; galerie (f.) de décharge | فَرْع التَّصْرِيف (موا.) |
| discharge channel | déchargeur (m.) canal (m.) de drainage; d'évacuation | قَنَاة التَّصريف (موا.) |
| discharge chute; pouring chute (U.S.); pouring shoot (G.B.) | goulotte (f.) de décharge; goulette de décharge | مَجْرَى مَائِل للتَّصريف مَجْرَى مَائِل للصَّب (موا.) |

| | | |
|---|---|---|
| discharge coefficient (G.B.) coefficient of discharge (U.S.) | coefficient (m.) de débit | معامل التَّصْرِيف (موا.) |
| discharge conveyor belt; discharge belt conveyor | courroie (f.) de déversement | نَاقِلة تَصْريف بالسَّيْر (موا.) |
| discharge curve; V. flow hydrograph | courbe de décharge | مُنْحَنى التَّصْرِيف (موا.) |
| discharge end (frame) | côté (m.) de déversement | طَرَف الطَّرْد (إطَار) (مدذ.) |
| discharge gallery | galerie (f.) de décharge | سِرْب التَّصريف |
| discharge-head or discharge-lift (pumping) (n.) | hauteur (f.) de refoulement | رَافِع [عُلُوّ] التَّصريف؛ رَفع التَّصريف (ضَخ) (موا.) |
| discharge lamp | lampe (f.) à décharge | مِصْبَاح تَفْرِيغ (كهر.) |
| discharge line; discharge pipe (dredging) | tuyau (m.) de refoulement | خَـطّ التَّصْـريف؛ أنْـبـوب التَّصريف (في الكَرَّاة) (مدذ.) |
| discharge of dregged material | déversement (m.) de produit de dragage | تَصْريف المَادَّة المُكَرَّاة (مدذ.) |
| discharge of the overflow of a pond | déversement du trop-plein d'un étang | تَفْريغ طَفْح بِرْكَة (موا.) |
| discharge of the water-buckzts | vindange des cuffats d'épuisement | تَفْرِيغ جَرادِل المِياه (تعد.) |
| discharge-pipe (n.) | tuyau (m.) de décharge; tuyau (m.) d'évacuation; dégorgement (m.) | ماسُورَة تَصْريف (موا.) |
| discharge position | position (f.) de déchargement | وَضْع التَّصريف (موا.) |
| discharge pressure; dilivery pressure (dredger) | pression (f.) de refoulement | ضَغْط التَّصريف (كَرَّاءَة؛ جَرَّافَة؛ رمت أوْ طوف لِرفع الطّمى من الأعْماق) (مدذ.) |

| | | |
|---|---|---|
| stream xhich discharges its waters into a lake | cours (m.) d'eau qui déverse ses eaux dans un lac | الجَدْوَل الذي يَصُب مِياهَه في بُحَيْرَة (موا.) |
| truck; bucket; which discharges its load | wagon (m.); godet (m.) qui déverse sa charge | الشَّاحنة أو الدَّلْو الذي يُفرِغ حِمْله (كهر.) |
| discharges | déchargeur | جِهَاز تَفْرِيغ (مفرغ) |
| discharge section; V. cross section of stream discharge | section (f.) de décharge | مَقْطَع التَّصرِيف (موا.) |
| discharge shoot (G.B.) | chute (f.) de décharge | مُنْحَدَر التَّصْرِيف (موا.) |
| discharge tube | tube (m.) à décharge | صِمَام تَفْرِيغ؛ أنْبُوب تَفْرِيغ (إلك.) |
| discharge tunnel | galerie (f.) de dérivation | نَفَق التَّصرِيف (مدن.) |
| discharge-valve (n.) | soupape (f.) de décharge | صِمَام تَصْرِيف (موا.) |
| dischaging-arch (n.) | arc (m.) en décharge | قَنْطَرَة تَصْرِيف (مدن.) |
| discharge well | puits (m.) de décharge; puits d'évacuation | بِئْر تَصْرِيفيَّة (موا.) |
| dischargin-well test | essai (m.) de puits de décharge | اخْتِبَار بِئْر التَّصْرِيف (موا.) |
| discharging-station (aerial ropeway) (n.) | station (f.) de déchargement | مَحَطَّة تَفْرِيغ (طَرِيق حَبْلِيّ هَوَائِيّ) (مدن.) |
| discipline subject | discipline (f.) | مَادة أو تَخَصُّص عِلْمِيّ (نقل.) |
| to disclose (v.t.) | mettre au jour | يَكْشِف (مدن.) |
| dsecolour (v.t.) | décolorer | غَيَّر اللَّون أوْ أفْسَدَه أوْ أزاله؛ لَطَّخ |
| discolour (v.i.) | se décolorer | تَغَيَّر لَوْنُه أوْ فَسَدَ أوْ زال |
| discolouration (n.) | décoloration (f.) | تغيير اللَّون أوْ إزالته |

| | | |
|---|---|---|
| discoloured (adj.) | décoloré, -e | حَائِل اللَّون؛ فَاقِد اللَّوْن |
| discolouring (adj.) | décolorant, -e | يُزيل اللَّوْن؛ قَاصِر لِلَّون |
| discone (n.); discone aerial; discone antenna | antenne (f.) discône; antenne (f.) disquecône | هَـوَائي قُـرْصي مَخْـروطي؛ هَـوَائي ذو مَخْـرُوط ثُنـائي (اتصـ.) |
| disconnect (to uncouple) (v.t.) | désassembler | يَفْصِل |
| disconnect (to out of action) (v.t.) | débrayer; désembrayer | يَفْصِل (يَفْصِل الفِعْل) (ميكـ.) |
| disconnect a circuit (to) | mettre hors circuit; couper, rompre, ouvrir, un circuit | يَفْصِل دارة كَهْرَبَائِيَّة (كهر.) |
| disconnect signal (U.S.) V. clearing signal | | إشَارَة انْتهاء المُحَادَثَة (اتصـ.) |
| disconnecting or disconnection (throwing out of action) (n.) | débrayage (m.) désembrayage | فَصْل؛ انْفِصَال (فَصْل التأثير أو الفِعْل) (ميكـ.) |
| disconnecting or disconnection (uncoupling) (n.) | désassemblage (m.) | فَصْل؛ فَك؛ حَل؛ عَزْل |
| | mise (f.) hors circuit; rupture (f.); ouverture (f.) | فَصْل؛ انْفِصَال (قطع الدارة) (كهر.) |
| disconnecting chamber | chambre (f.) de séparation | حُجْرَة أوْ غُرْفة فَصْل (معمـ.) |
| disconnection of a call | coupure (f.) de communication | قَطع مُكَالَمَة (اتصـ.) |
| discontinue (v.t.y.i.) | discontinuer; cesser | قَطع؛ وَقَف؛ حَجَب |
| discontinuty (n.) | discontinuité (f.) | عَـدَم استِمْـرار؛ انقـطاع الاسْتمرار |

| | | |
|---|---|---|
| discontinity (n.) | point (m.) d'impact | انْقِطَاع الاتِّصال (اتصـ.) |
| carottage core sampling; discontinuous sampling of cores | carottage (m.) mécanique discontinu | أخْذ عَيِّنات قَوارِيّة (مُتَقَطِّعة)؛ تقوير متقطع |
| discontinous function | fonction (f.) discontinue | دالَّة مُتَقَطِّعَة (ريضـ.) |
| discontinous grading; gap grading; discontinous granulometry | granulométrie (f.) discontinue | غَيْر كَامِل التَّدَرُّج (مدن.) |
| discontinuous random noise (Electronics) | parasites (pl.) erratiques discontinus | ضجيج عَشْوائي مُتَقَطِّع (الك.) |
| discontinous spectrum | spèctre (m.) discontinu | الطَّيف المُتقطع (فيز.) |
| discontinuosly (adj.) | discontuellement | بِصورة متقطِّعة (مشك.) |
| discontinuousty-graded material; grap-graded material (Civil Eng.) | matériau (m.) à granulométrie discontinue | مـادَّة غَيْـر كـامِلَة التَّـدرج الحبيبـي (مدن.) |
| discordance (n.) (Ceol.) | discordance (f.) | تَخالُف (جيو.) |
| disconformity | disconformité | عَدَمُ تَـوَاز بين مجموعتين من الطبقات (جيو.) |
| discordance of stratification | discordance de strafication | تخالف التطبق (جيو.) |
| discordant (adj.) (Geol.) | discordant, -e | متخالف (جيو.) |
| discordant stratification | stratification (f.) discordante | تطبق متخالف (جيو.) |
| discount (n.) | escompte (m.) | حسم؛ خصم (إدر.) |
| discouraging | décourageant, -e | غير مُشَجِّع (مشك.) |
| discover (v.t.) | découvrir | كـشف؛ أفـضى؛ اكـتشـف (مشك.) |

| | | |
|---|---|---|
| discoverer (of a mine; or the like) (pers.) (n.) | inventeur (m.) (d'une mine ou exploitation analogue) | مكتشف (لمنجم أو ما شابه) (مشك.) |
| the discoverer of a new gold-field; of a placer | l'inventeur d'un nouveau champ aurifère, d'un placer | مكتشف منطقة جديدة؛ بها ذهب أو تبر (مشك.) |
| discovery (discoveries pl.) (n.) | découverte (f.) | اكتشاف (مشك.) |
| (chance) discovery | une découverte fortuite | اكتشاف بالصدفة (مشك.) |
| discovery-claim (n.) | prétention (f.) ou titre (m.) | ادعاء أو حق الاكتشاف |
| discovery-shaft (n.) | puits (m.) de recherches | بئر الكشف أو بئر استكشاف (تعد.) |
| discovery-work (n.) | travaux (m. pl.) d'exploration | أعمال الاستكشاف؛ عمل استكشافي |
| discrete (adj.) | discontinu; discret | غير متصل؛ منفصل؛ متفرق |
| discrete frequency modulation signal (Electronics) | signal (m.) discret modulé en fréquence | إشارة تضمين متفرق في التردد؛ إشارة تضمين تردد متفرق (الك.) |
| discrete message (Data Processing) | message (m.) distinct; message (m.) discret | رسالة متقطعة غير متصلة (الك.) |
| discrete number (integer) (Math.) | nombre (m.) discret (nombre entier) | عدد متقطع (ريضـ.) |
| discriminating (adj.) | discriminé | قادر على التَّمييز؛ مُمَيِّز |
| discriminating satellite exchange (Telephone) | central (m.) partiel en satellite | مَرْكَز صِناعيَّة مُمَيِّز؛ توابع صنعية (اتصـ.) |
| discriminating selector (Telephone) | sélecteur (m.) discriminateur | مُنْتَخب مُمَيِّز (اتصـ.) |
| discriminating selector repeater; d.s.r. (Telephone) | sélecteur (m.) discriminateur répéteur de signaux | مُعيد مُمَيِّز مُنْتَخب للإشارات (اتصـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| discriminating selector working (Telephone) | exploitation (f.) avec discriminateur | تَشْغِيل مُنْتَخَب مُمَيِّز (اتصـ.) |
| discriminating tone (Telephone) | ton (m.) discriminateur | نَبْرَةٌ مُمَيِّزَةٌ (اتصـ.) |
| discrimination (n.) (Electronics) | discrimination (f.) | انْتِقال مُمَيِّز؛ تَمْييز (الك.) |
| discrimination against harmonics (Telecom.) | suppression (f.) d'harmoniques | تَمْييزٌ بَيْنَ التَّوافقيات (اتصـ.) |
| discrimination on several levels (Telephone) | sélection (f.) sur plusieurs niveaux | تَمييز بَيْن عِدَّة سَوِيَّات؛ تمييز على عِدَّة سَوِيَّات (اتصـ.) |
| discriminator (n.) (Electronics) | discriminateur | مُمَيِّز (الك.) |
| discussion (n.) | discussion (f.) | مُناقَشَة (مؤتـ.) |
| (to invite a) discussion; to start; to open a discussion | ouvrir, commencer une discussion; aborder, engager une discussion | بَدَأَ الْمُناقَشَة؛ شَرَعَ في مُناقشته (مؤتـ.) |
| (to keep to the point under discussion) | s'en tenir au point en discussion | التَزَم مَوْضُوع الْمُنَاقشة (مؤتـ.) |
| discussion group | groupe (m.) de discussion | فَريق مُنَاقَشَة (مؤتـ.) |
| discussion leader | animateur (m.) (de discussion) | قائِد الْمُنَاقَشَة (مؤتـ.) |
| (the) discussion shall be deferred at the request of any member state | l'ajournement (m.) est de droit à la demande d'un état membre | إرجاء؛ تأجيل الْمُنَاقَشَة إذا طَلَبَت ذلك أي دَوْلَة عضو (مؤتـ.) |
| disease (n.) | maladie (f.) | دَاء؛ مَرَض |
| disembark (v.t. & v.i.) | débarquer | أَنْزَل من السَّفِينَة؛ أنزَل؛ فَرَّغ؛ يَتَرَجَّل من مَرْكَبة |
| disencumberment (n.) | dégagement (m.) (urbanisme) | تحْرير؛ تخْليص؛ إطْلاق |

| | | |
|---|---|---|
| disengage (to give off gas) (v.t.) | dégager | فصل؛ خَلَّص؛ أعطى؛ انْفَصَل؛ انْفَكَّ (يُعطي غازات) |
| disengaged (adj.) | désengagé | مَفْصول؛ مُحَرَّر |
| disengaged jack (Telephone) | jack (m.) libre | مِقْبس مَفْصول (اتصـ.) |
| disengagement (n.) | dégagements (m. pl.) de gaz provenant de la houille | انْطلاق الغاز من الفَحْم الحَجَرِيّ؛ فكّ؛ فَضّ؛ تحَرُّر الغاز مِنَ الفَحْمِ الحَجريّ (تعد.) |
| disengagement of the feed-motion (Mech.) | déclenchement (m.); déclenche (f.) du mouvement de pression | انْفِصَال حَركة التَّغْذِيَة (ميك. (ميك.) |
| disengagement of the tool-head | dégagement (m.) de la tête porte-outil | فَصْل رَأس العدد (ميك.) |
| disengaging (n.) | désengageur (m.) | فَصْل التَّعشيق (ميك.) |
| disengaging-gear | débrayage (m.) sur le devant | تُرْس فَصْل التَّعْشيق (ميك |
| disengaging groove (weir) (Hydraul.) | cran (m.) d'échappement | جَزّ فَصْل التَّعْشيق (سدة غاطسة) (موا.) |
| disengaging-lever | levier (m.) de débrayage | عَتلَة الإطْلَاق؛ ذِراع الفَصْل (ميك.) |
| disentangle (to) | débrouiller du fil | حَلّ؛ فَكّ (التشابك) |
| disequilibrate | déséquilibrer | أَخلّ التوازن |
| disfigurement (n.) | enlaidissement (m.) | بَشاعَة؛ قُبْح؛ تَبْشيع؛ تَقْبيح؛ تَشْنيع |
| dish (n.) (Mining) | batée (f.); sébile (f.); gamelle (f.) | طبَق (تعد.) |

| | | |
|---|---|---|
| dish (n.); dish reflector (Telecom.) | réflecteur (m.) parabolòide; réflecteur (m.) sphérique | طَبَق عاكس (اتصـ.) |
| dish (n.) | cuvette (f.) | طَبَق؛ صَفْحَة |
| (glass) dish | une cuvette en verre | طَبَق زُجاجيّ |
| (drip) dish | cuvette d'égouttage | طَبَق تَقطُّر |
| dish antenna (U.S.); parabolic aerial (G.B.) (Telecom.) | antenne (f.) à cylindre parabolique | هَوَائِيٌّ مُكافىء (اتصـ.) |
| dish-ended boiler | chaudière (f.) à bouts bombés | مِرْجَل مُقَعَّر النِّهايَة (ميكـ.) |
| dished (adj.) | en forme de soucoupe | مُقَعَّر أو طَبَقِيّ الشَّكْل |
| dished wheel (emery-wheel) | meule (f.) à cuvette | دولاب مُقَعَّر (دولاب صَنْفَرة لِلْجَلْخ) (انتـ.) |
| disilicate (n.) (Chem.) | disilicate (m.) | ثُنَائِيّ سِيلكات (كيمـ.) |
| disincrustant (for boilers) (n.) | désincrustant (m.); tartrifuge (m.) | مُـزِيلٌ لِلطَّلاس (لِلمَـراجِـل (ميكـ.) |
| disinfectant (n.) | désinfectant (m.) | مُطَهِّر؛ مُعَقِّم |
| disinfection (n.) | désinfection (f.) | تَطْهير؛ إبادَة الجَراثيم؛ تَعْقِيم |
| disintegrable (adj.) | désintégrable | هَفُوتٌ؛ قابِلٌ للتَّهَافُتِ |
| disintegrate (v.t.i.) | désagréger; effriter; désintégrer | جعلهُ يَتَهافت؛ تَفَتَّت؛ تَفَسَّخ؛ تَحطم؛ انْحلَّ |
| disintegrated (adj.) | décomposé | مُتَهَافتٌ |
| disintegrating (adj.) | désagrégeant, -e | مُتَهَافت |
| disintegrating-trough (log-washer) (n.) | langelotte (m.) | حَوْض تَفَتُّت (ماكينَة غسيل (ميكـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| disintegration (n.) | désagrégation (f.); effritement (m.); désintégration (f.) | تَهافُت (في الجُيُولوجِيا: تَفَتُّت الصَّخْر الميكانيكي بِعَوامِل التَّجْوِيَة) (كيم.) |
| disintegration constant; decay constant (Nucl.) | constante (f.) de désintégration | ثَابِتُ التَّهافُت (تعد.) |
| disintegration voltage (Elect.) | tension (f.) de désintégration | فلطية الانحلال (كهر.) |
| disintegrator (n.) (Mach.) | désintégrateur (m.) | مُفَتِّت؛ جِهَاز السَّحْق أو السَّحْن (كهر.) |
| disinterested (adj.) | désinteresse; -e | لا مُبالٍ؛ غَيْر مُبالٍ |
| disjoint (v.t.) | désassembler; démonter | قَسَّم؛ فَصل |
| to disjoint the boards of a partition | désassembler les planches d'une cloison | فَصَّل أَلْواح الْحَائِط الْقَاطِع |
| disjointing (n.) | désassemblage (m.) | انْفِصَال؛ فَكّ الاتِّصال |
| disjunction (n:) = dijounting | disjonction (f.) | فصْل؛ انْفِصَال |
| disjunctor (n.) | disjoncteur (m.); commutateur (m.); interrupteur (m.) | فاصِل؛ قَاطِع (كهر.) |
| disk (n.) | disque (m.) | قُرْص؛ أَسْطُوَانَة |
| disk aerial; disk antenna (Telecom.) | antenne (f.) à disque | هَوَائِيّ قُرْصِيّ (اتصـ.) |
| disk Anode (Electronics) | anode (f.) à disque perforé | أنود قُرْصِيّ الشَّكْل (ميك.) |
| disk aera (hel.) (Aeronautics) | surface (f.) du disque balayé | الْمِسَاحَة الْقُرْصِيَّة (طير.) |
| disk attenuator (Wavequides) | affaiblisseur (m.) à disque | مُوهِن قُرْصِيّ (دَلائل مَوْجِيَّة) |
| disk data storage (Data Processing) | enregistrement (m.) des données sur disques; mémoire (f.) à disques | تَخْزين الْبَيانات أو المُعطيات على أسطوانة (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| disk encoder (Data Processing) | traducteur (m.) à disque codé | مجفّر؛ (مُشفِّر) دائري (الك.) |
| disk file (Data Processing) | fichiers sur disques magnétiques | ملَف مُخَـزَّن على أقْـراص مِغْنَطيسِيَّة (الك.) |
| disk-harrow (n.) | herse (f.) à disques | الْمِسْلَفَـة الْقُـرْصِيَّـة [أداة زراعيَّة ذات أقراص مُقَعَّرة مُسْتَدَقَّة الأطْراف تُقلِّب سَطْح الأرض وتَسْتَأصِل الأعشاب الضَّارَة] |
| disk library | discothèque (f.) | مَكْتَبَة أُسْطوانات |
| disk loading | charge (f.) du disque balayé | التَّحْميل الْقُرْصيّ [لِمِرْوَحَة] (ميك.) |
| disk mill | moulin (m.) à plateaux | طاحُونَة قُرْصِيَّة (ميك.) |
| disk pack (Data Processing) | chargeur (m.) de disques | كَوْمَة أقْـراصٍ مِغْنَطيسِيَّـة (الك.) |
| disk saw; circular saw (Mach.) | scie (f.) circulaire | مِنْشار قُرْصِيّ؛ مِنْشار مُسْتَدير (انت.) |
| disk meal (Electronics) | scellement (m.) à disque | خاتَم قُرْصِيّ؛ مُلامَسات إحْكام قُرْصِيَّة (الك.) |
| disk seal tube (U.S.); disk seal valve (G.B.) (Electronics) | tube (m.) à disques scellés | صمام ذو خاتم قرصي (الك.) |
| disk storage (Data Processing) | mémoire (f.) à disque | دَائِرَة قُرْصِيَّة (الك.) |
| disk storage (Data Processing) | système de disques | نِظام ذاكِرَة ذات أقراص (الك.) |
| disk valve (Mech.) | vanne (f.) à disque | صمام قُرْصِيّ (ميك.) |
| dislevelment (deflection from the level) (n.) | dénivellation (f.); dénivellement (m.) | عَدَم اسْتِواء (الانْحِراف عَن المُسْتَوَى أو المَنْسُوب) |

| | | |
|---|---|---|
| dislocate (v.t.) | disloquer | خَلَعَ |
| dislocation (n.) (of service) | déplacement (m.); dérangement (m.) | انْفِصَال (مِنَ الْخِدْمَة)؛ تخلع |
| dislocation (n.) | dislocation (f.) | انْخِلَاع؛ تَخَلُّع؛ انْخِلَاع |
| dislodge (v.t.) | détacher; déchausser; disloquer | قَلْقَلَ من مَكَانِه؛ خَلَعَ؛ نَقَل |
| to dislodge a piece of rock | détacher; décoller; un bloc de rocher | خَلَعَ قِطْعَة من الصَّخْر |
| to dislodge a stone from its setting | déchausser un caillou de son alvéole | نَزَعَ مِن مَكَانه |
| to dislodge the face by small blasts | déchausser le front de taille à l'aide de petits coups de mine | نَزَع الواجِهَة بِواسِطَة تَفْجِيرات صَغِيرَة |
| dislodgment | dislocation (f.) des pierres d'un mur | إِخْراج؛ خَلْع؛ قَلْقَلَة |
| dismantle (to) (v.t.) | démanteler | فَكَّ؛ فَكَّك؛ جَدَّد من المُعِدَّات |
| dismantle (v.t.) | démanteler | فَكَّ؛ فَكَّك |
| dismantle a (to) dredge | démanteler une drague | فَكَّ أو فَكَّك كَرَّاكَة (مدن.) |
| dismantling (n.) | démantèlement (m.) | فَكّ؛ تَجْرِيد؛ تَعْرِية |
| dismantling produit | produit (m.) de décoffrage (m.) | مُنْتج قابِل لِلْفَكّ |
| dismiss an employee (to) | congédier; renvoyer | طَرَدَ أو سَرَّحَ مُسْتَخْدِماً أو مُوَظَّفاً أو أجيراً (ادر.) |
| dismissal (of an employee) (n.) | renvoi (m.); congé (m.); destitution (f.) | صَرْف أو تَسْرِيح أو طَرْد أو رَفْت أو إِعْطاء إِجَازَة (مُسْتَخْدَم أو مُوَظَّف أو أجِير)؛ الفَصْل [مِنَ الخِدْمَة] (ادر.) |

| | | |
|---|---|---|
| dismount (v.t.) | démonter | رَفَعَ مِن مَكَانِه؛ خَلَعَ |
| disorder (n.) | désordre (m.) | خَلل النِّظام؛ إخْلال النِّظام؛ فَوْضى |
| disorganization (n.) | désorganisation (f.) | تشويش؛ إفساد؛ فَساد التَّنظيم |
| disorganize (v.t.) | désorganiser | شَوَّش؛ أَخَلَّ بِنِظام أو تَرْتيب |
| disorganized (adj.) | désorganisé | غَيْر مُنَظَّم؛ مُشَوَّش |
| disorganizing (adj.) | désorganisateur, -trice | مُشَوِّش؛ مُفْسِد التنظيم [غَيْر مُنَظَّم] |
| dispatch | expédition (f.) | إنْجَاز؛ إرسال؛ شَحْن |
| dispatch station; shipping station | gare (f.) de chargement | مَحَطَّة شَحْن؛ مَحَطَّة شَحْن بَحْري |
| dispatching (n.) | dispatching (m.) | إرْسَال؛ إنْجَاز |
| dispensation (n.) | dispense (f.) | إدارة؛ تَوْزيع |
| dispense with (to) | se passer de; supprimer | اسْتَغْنَى عَن؛ أعفى من قانون |
| dispenser (adj.) | distributeur | مُوَزِّع |
| dispenser cathode (Electronics) | cathode (f.) compensée | كاثُود مُوَزِّع (الك.) |
| dispersal (n.) | dispersion | تَفرُّق؛ تَشَتُّت |
| dispersal gettering (Waveguides) | application (f.) dispersive du getter | اسْتِئْصال تَشَتُّتيّ (دلائل مَوْجِيَّة) |
| disperse (v.t.) | disperser | شَتَّتَ؛ تَشَتَّت أو تَفرَّق |
| rays which eisperse after having passed through a prisme | rayons (m. pl.) qui se dispersent après avoir traversé un prisme | الأشِعَّة التي تَتَبَدَّدُ أو تتشتت بَعْد مُرورها خِلال مَنْشور زُجاجي (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| to disperse light into its component spectral colours | disperser la lumière en ses couleurs spectrales composantes | يُبَدِّد؛ يَتَشَتَّت الضَّـوْء إلى مَرْكَبَاتِه مِن أَلْوان الطَّيْف |
| dispersed (adj.) | dispersé | مُتَفَرِّق |
| dispersed development | agglomération (f.) dispersée | تَنْمِية مُتَفَرِّقة |
| dispersing (adj.) | disperseur | مُشَتِّت |
| dispersing agent (Chem.) | agent (m.) dispersant | عميل تشتت؛ عامِل تشتيت (كيم.)؛ عامل مشَتِّت؛ عَامِل انتِشار التَّشْتِيت |
| dispersion (n.) | dispersion (f.) | تَشَتُّت أو تَبَدّد |
| dispersion curve (Waveguides) | courbe (f.) de dispersion | مُنْحَنَى التَّبَدّد؛ مُنْحَنَى التَّشَتُّت (تعل.) |
| dispersion of load (n.); distribution of load; load distribution (Civil Eng.) | répartition (f.) des charges | تَشَتُّت الحِمْل؛ تَوَزُّع الحِمْل (مدن.) |
| dispersion of the optic axes (Crystall.) | dispersion des axes optiques | تَفَـرُّق أو تَشَتُّت المَحَـاوِر البَصَرِيَّة (فيز.) |
| dispersion plan (Data Processing) | schéma (m.) de distribution | خُطَّة التَّشَتُّت (الك.) |
| dispersive (adj.) | dispersif, -ive | مُشَتِّت، مُبَدِّد (فيز.) |
| dispersive channel (Electronics) | voie dispersive | قناة مُشَتِّتة (الك.) |
| dispersive power (Opt.) | pouvoir (m.) dispersif | قُدْرَة التَّشْتِيت (بَصَرِيَّـات)؛ مَقْدرة التَّبْديد |
| dispersive region (waveguides) | plage (f.) d'élargissement | منطَقَة التَّبْدِيد؛ مِنْطَقَة التَّشْتِيت (موا.) |

| | | |
|---|---|---|
| dispersal (n.) | dispersion | تَشَتُّت |
| displace (v.t.) | déplacer | أَزَاحَ؛ عَـزَل [مِـنْ مَنْـصِبٍ أو مَكان]؛ اسْتَبْدَلَ؛ حَلَّ مَحَلَّ |
| displace the brushes (to) (Elec.) | déplacer les balais | أَزَاحَ المِسْفَرَات (كهر.) |
| displaced (adj.) | déplacé | مُزاحٌ؛ لَاجِىءٌ (للأشخاص) |
| displaced feed points (Telecom.) | points (pl.) d'alimentation décalés | نُقَط تَغْذِية مُزَاحَة (اتصـ.) |
| displacement (n.) | déplacement (m.) | إزاحَة (مشكـ.) |
| displacement address (Data Processing) | adresse (f.) d'espacements; adresse (f.) relative | عُنْوان الإزَاحَة (الكـ.) |
| displacement-fan (n.) | ventilateur (m.) déplaceur; ventilateur (m.) volumogène; ventilateur (m.) statique | مِرْوَحَة إزاحَة (ميكـ.) |
| displacement indicator; stripping indicator | indicateur (m.) de désenrobage | مُـؤَشِّر الإزَاحَة؛ مُبَيِّن الإزاحة؛ مُبَيِّن التَّعْرِية (ميكـ.) |
| displacement of sampling point (Teleg.) | décalage (m.) du point d'exploration | إزاحَـة نُقْطَة أَخْـذ العَيِّنَات (اتصـ.) |
| displacement pump; V. plunger pump (Mach.) | pompe de déplacement | مِضَخَّة إزاحَة (ميكـ.) |
| displacement resistance; stripping (Civil Eng.) | résistance (f.) au désenrobage (liant noir) | مُقَاوَمَة الإزَاحَة؛ مُقَاوَمَة التَّعْرِية (مدنـ.) |
| displacement test; stripping test (Civil Eng.) | essai (m.) de désenrobage (liant noir) | اخْتِبَار الإزاحة؛ اخْتِبَار التَّعْرِية (مدنـ.) |
| display (n.) (Radar) | indicateur | عَرْض مُبَيِّن (طير.) |

| | | |
|---|---|---|
| display (n.) presentation (Radar) | présentation (f.) | عَرْض (طير.) |
| display console (Radar) | support (m.) d'indicateur | خِزَانَة جِهَاز العَرْض (طير.) |
| display cypboard; china cabinet | armoire (f.) de parade (f.) | خِزَانَة عَرْض؛ خِزَانَة صِينِي |
| display device | dispositif (m.) d'affichage; unité d'édition | نَبْطِيَّة عَرْض (الك.) |
| display instruction (Data Processing) | instruction (f.) d'affichage | أمر بيان (الك.) |
| disposable load (Aeronautica) | charge (f.) disponible | حِمْل التَّخَلّص (طير.) |
| disposal (n.) | liquidation (f.); destruction (f.); désaffectation (f.) | تَصْريف [مواد أو بضاعة] |
| disposal aera; disposal point; discharge aera (dredging) (Mach.) | lieu (m.) de dépôt; zone de dépôt | مِنْطَقَة التَّصْرِيف؛ نُقْطَة التَّصْرِيف؛ مِنْطَقَة التَّصْرِيف؛ مِنْطَقَة الطَّرْد؛ (في عمليات الكَرَّاءة] (مدن.) |
| disposal aera for pumped dredging spoil; disposal point for pumped dredging spoil discharge aera for pumped dredging spoil | zone (f.) de refoulement; lieu (m.) de refoulement | مِنْطَقَة طَرْد نِفَايات التَّكْرِية المضخوخة؛ نُقْطَة طَرْد نِفَايات التَّكْرِية المضخوخة |
| disposition (n.) | disposition (f.) | تَخَلُّص مِن؛ تَصَرُّف؛ تَحْوِيل مِلْكِيَّة إلى شخص آخَر؛ حَسْم لِمَسْأَلَة ما؛ تَرْتِيب؛ تَنْظِيم؛ طَبْع؛ مَيْل؛ نَزْعَة |
| disposition of building spaces (Arch.) | répartition (f.) ou disposition (f.) des pièces (d'un bâtiment) | تَنْسِيق فَرَاغَات المَبْنَى أو البِنَاء (معم.) |
| disposition of equipment; V. employment of plant | disposition (f.); agencement (m.) | تَرْتِيب [تَنْسِيق] المُعِدَّات (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| disprove (v.t.) | réfuter | دَحَض أثْبَت بُطْلَان شَيْء |
| dispute (n.) | contestation | الجَدَل؛ النِّقاش؛ المُخاصَمَة |
| dispute (v.t.) | contester | جَادَلَ؛ نَاقَشَ؛ خَاصَمَ |
| disruptive (adj.) (Electr.) | disruptif, -ive | مُمَزِّق؛ تَمْزِيقي تَصَوُّفي (كهر.) |
| disruptive (adj.) | brisant, -e | مُمَزِّق؛ تَمْزِيقِيّ (كهر.) |
| disruptive discharge | décharge (f.) disruptive | تَفْرِيغ تَمْزِيقي تَصْدِيعِي (كهر.) |
| disruptive effect | effet (m.) brisant | تَأْثِير مُمَزِّق أو تَمْزِيقِيّ (كهر.) |
| disruptive explosives | explosifs (m.pl.) brisants | مُتَفَجِّرات تَمْزِيقِيَّة (كيم.) |
| disruptive jammer (Electronics) | brouilleur (m.) à grande puissance | مُشَوِّش تَصَدُّعِي (الك.) |
| disruptive strength | pouvoir (m.) brisant | قُوَّة مُمَزِّقة (ميك.) |
| disruptive voltage | tension (f.) disruptive | فُلْطِيَّة التَّمْزِيق (كهر.) |
| dissector (adj.) | dissecteur | مُشَرِّح |
| dissector tube; image dissector; image dissector tube (Electronics) | tube (m.) dissecteur | صِمَام مُحَلِّل؛ مُحَلِّل الصُّورَة؛ صِمَام مُحَلِّل الصُّورَة (الك.) |
| disseminate (v.t.) | disséminer; éparpiller | نَشَرَ؛ نَثَرَ؛ بَعْثَرَ؛ |
| disseminated ore | minerai disséminé | رِكَاز مُبَعْثَر (تعد.) |
| dissemination | propagation | نَشْر؛ إذاعة (الك.) |
| dissemination of documents (Data Processing) | diffusion (f.) de documents | نَشْر الوَثَائِق (الك.) |
| dissent (n.) | dissidence | انْشِقاق |
| dissipate (v.i.) | se dissiper | تَبَدَّد |

| | | |
|---|---|---|
| dissipate (v.t.) | dissiper | بَدَّد؛ فَرَّق؛ شَتَّت |
| dissipation (n.) | dissipation (f.) | تَبْدِيد؛ تَبَدُّد |
| dissipation factor (Phys.) | facteur (m.) de dissipation | عَامِل التَّبَدُّد (فيز.) |
| dissipation of energy (Phys.) | dissipation (f.) | تَبْدِيد الطَّاقة؛ تَبَدُّد (فيز.) |
| dissipation heat (by radiation; by convection) | dissipation de la chaleur par rayonnement; par convection | تَبَدُّد؛ تَبْدِيد الحَرَارة (بالإشعاع أو بالحَمْل) (فيز.) |
| dissipative | dissipatif | تَبْدِيدي |
| dissipative attentuation (Electronics) | affaiblissement (m.) par dissipation | تَوْهِين تَبْدِيدي؛ تَبَدُّد (الك.) |
| dissipative loss (Electronics) | perte (f.) dissipative | فَقد تَبْدِيدي؛ ضَيَاع تَبَدُّدِي (الك.) |
| dissipator | dissipateur | مُبَدِّد |
| energy dissipator | dispositif (m.) de destruction de l'énergie | مُبَدِّد الطَّاقة (فيز.) |
| dissociable (adj.) (Chem.) | dissociable | (قابل للتَّفكُّك) فكُوك (كيم.) |
| dissociate (v.t.) (Chem.) | dissocier | تَفكَّك (كيم.) |
| dissociation (n.) (Chem.) | dissociation (f.) | حَلّ؛ تَفكُّك؛ انْحِلَال (كيم.) |
| dissociation of gases (n.) (Chem.) | dissociation (f.) des gaz | تَفكُّك الغازات (كيم.) |
| dissociative | dissociatif | تَفكُّكي |
| dissociative capture (Electronics) | capture (f.) dissociative | أَسْر تَفكُّكي (الك.) |
| dissociative ionization (Electronics) | ionisation (f.) dissociative | تَأيُّن تَفكُّكِي (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| dissolubility or dissolubleness (n.) | dissolubilité (f.) | حَلُولية ذَوَبانِيَّة (قابلية الانْحِلاَل أو الذَّوَبَان) (كيمـ.) |
| dissoluble (adj.) | dissoluble | قابِل للذَّوبان أو للحَلّ؛ حَلُولٌ (كيمـ.) |
| dissolution (n.) | dissolution | ذَوَبَان؛ إنْحِلاَلٌ (كيمـ.) |
| dissolve (v.t.) | dissoudre; fondre | أَحَلّ؛ أَذَابَ |
| dissolve (v.i.) | se dissoudre; fondre; se fondre | انْحَلّ؛ ذَابَ |
| dissolved (adj.) | dissous, -oute | مُذَاب؛ مُنْحَلّ |
| dissolved gas; gas in solution (Chem.) | gaz dissous | غاز مُنْحَلّ؛ غاز مُذَابٌ؛ غاز مُذاب في مَحْلُول (كيمـ.) |
| dissolvent (n.) | dissolvant (m.) | مُذِيب؛ مُحِلّ |
| dissolving (n.) | dissolution (f.) | إذابة؛ حَلّ |
| dissolving views | vues (f.pl.) fondantes | فَضّ الآراء (مؤتـ.) |
| dissymetrical | dissymétrique | لا تَنَاظُرِي |
| dissymetrical composition | composition (f.) dissymétrique | تَرْكِيب لا مُتَنَاظر (كيمـ.) |
| dissymetrical swing bridge (Civil Eng.) | pont (m.) tournant à bras inégaux; pont tournant à volées inégales | جِسْر دَوَّار لا مُتَمَاثِل (مدنـ.) |
| dissymetry (n.) | dissymétrie (f.); asymétrie (f.) | عَدَمُ التَّنَاظر؛ لا تَنَاظُر |
| distance (n.) | distance (f.) | مَسافة؛ مَدَى؛ بُعْد |
| distance apart | écartement (m.) | المَسَافَة بَيْن |
| distance-bar (n.) | pièce (f.) d'écartement | قَضيب المَسَافة (ميكـ.) |
| distance between centre lines; center to center | écartement d'axe en axe (m.); entre-axes (m.) | المَسَافَة بَيْنَ المَرَاكِز |

| | | |
|---|---|---|
| distance between centers of journals | entre-axe des fusées | المَسَافَة بَيْنَ مَرَاكز مُرْتَكَزي الأعْمِدَة |
| distance between joints (Civil Eng.) | distance (f.) entre deux joints consécutifs; espacement (m.) entre deux joints consécutifs | المسافة بين الوصْلات (مدن.) |
| distance between rails (gauge) (Rly.) | largeur (f.) de la voie; écartement (m.) de voie; voie (f.) | المَسَافة بين القُضْبان (قياس العَرْض) (مدن.) |
| distance-block (flangeway-filling) (n.) (Rly.) | entretoise (f.); fourrure (f.) | حُشَارة (لِمِلْء المسافة بَيْن شفتي قَضِيبَي سِكّة حديدية مَوْضوعَيْن على امْتِداد بَعْضِهما) (نقل.) |
| distance error (Radar) | erreur (f.) de distance | خَطَأ المَسَافَة: خَطَأ في المَسَافَة (طير.) |
| distance heating | chauffage (m.) à distance; chauffage (m.) de quartier | التَّدْفِئَة عن بُعْد (ميك.) |
| distance mark (U.S.); range mark (G.B.) (Waveguides) | repère (m.) de distance | عَلاَمة بُعْدِيَّة: عَلاَمَة مَدَى (دلائل مَوْجِيَّة) |
| distance marking (Radar) | marquage (m.) de distance | تَرْقِيم المَسَافَة: وَتَعْلِيم [وَضْع عَلاَمَات] المَسَافة (طير.) |
| distance-marking lights (Aeronautics) | feux (m.pl.) de distance | أَضْواء تَعْلِيم المَسَافات (طير.) |
| distance measuring equipement; d.m.e. (Radar) | dispositif (m.) de mesure de distance | مُعِدَّات قياس المَسَافة (طير.) |
| distance of drill from column | écartement (m.) du foret à la colonne | بُعْد الثُّقْب عن العامُود (انت.) |
| distance-piece (n.) | pièce (f.) d'écartement | قِطْعَة مُبَاعِدَة (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| distance-piece (between the bars of a grate) (n.) | entretoise (f.) (entre les barreaux d'une grille) | قِطْعَة مباعِدَة (بين قُضْبان مُصَبَّعة أي شبكة قُضْبان حَدِيدِيَّة) (مدن.) |
| distance-points (n.pl.) (Rly.) | aiguilles (f.pl.) à distance | نُقَط مسافات (نقل.) |
| distant (adj.) | éloigné, -e | بَعِيد؛ قَصِيّ؛ نَاءٍ |
| distant early warning (Radar) | alerte (f.) avancée | إنْذار مُبَكِّر عن بُعْد (طير.) |
| distant early warning radar (Radar) | radar (m.) d'alerte avancée | رادار إنذار مُبَكِّر عن بُعْد (طير.) |
| distant exchange; distant office (Telephone) | bureau (m.) correspondant | مَقْسَم بَعِيد (اتصـ.) |
| distant field (Electronics) | champ (m.) à distance | حَقل بَعِيد؛ مَجال نَاءٍ (الك.) |
| distant sign; advance sign | signal (m.) routier de direction | إشارة التَّباعُد؛ إشارة التَّقَدُّم |
| distant signal or distant block-signal or distance-signal (n.) (Rly.) | signal (m.) à distance | إشارة بَعِيدة؛ كُتْلَة إشارة بَعِيدة؛ إشارة مَسَافَة (نقل.) |
| distant site error; inter;site error (Radar) | erreur (f.) régionale | خَطَأ مَوْضِعِيّ بَعِيد (طير.) |
| distemper (n.) (Paint) | détrempe (f.) | طِلَاء مَائِيّ [لِلْجُدْرَان والسُّقُوف] (دِهان) |
| disthene (n.) (Mineral) | disthène (m.); cyanite (f.) | «ديسْتين»: ضرب من سليكات الألمنيوم (تعد.) |
| disthenic (adj.) | disthénique | دستيني |
| distil (v.i.) or distilled (to be) | distiller; se distiller; être distillé, -e | تَقَطَّر؛ قطر (كيم.) |
| distil (v.t.) | distiller | قطرَ |
| to distil shales | distiller les schistes | قطر الطَّفْل [الطِّين الصَّفْحي] |

| | | |
|---|---|---|
| distillable (adj.) | distillable | (قابل للتَّقْطِير)؛ قَطُور |
| distillate or distillation (product) (n.) | distillation (f.); produit (m.) de la distillation | (المُقَطَّر؛ مُنْتَجُ التَّقْطِير)؛ قَطَّارة |
| distillate fuels (U.S.) | distillats (m.pl.) | (وَقُود مِنْ مُنْتَج التَّقْطِير؛ مُقَطَّرات وَقُود القَطَّارات) (نفط.) |
| distillate of petroleum | produit de la distillation du pétrole | مُقَطَّر بِتْرُولي [مُنْتَج تَقْطِير النَّفْطِ] (نفط.) |
| distillation (act) (n.) | distillation (f.) | تَقْطِير |
| distillation exerting a stabilising influence (tar) | distillation (f.) stabilisante | تَقْطِير مُثْبت؛ [التَّقْطِير المُسَبِّب في تَأْثير اتِّزاني (للقَار)] (نفط.) |
| distillation flask (Lab.) | ballon (m.) de distillation | قارُورَة تَقْطير مُخْتَبَرات؛ دَوْرَة تَقْطِير (مخابر) (كيم.) |
| distillation of coal in closed retorts | distillation de la houille en vases clos | تَقْطِير الفَحْم الحَجَرِيّ في مِعْوَجَّات مُغْلَقَة |
| distillation plant | installation (f.) de distillation | وَحْدَة تَقْطِير (صنع.) |
| distillatory (adj.) (Chem.) | distillatoire | مُقَطِّر؛ تَقْطِيرُ (كيم.) |
| substances which are distilled in stills | substances (f.pl.) qui se distillent en alambics | المَوَادّ المُقَطَّرة في وَحْدَة تَقْطِير أو إنبيق |
| distilled water | eau (f.) distillée | مَاء مُقَطَّر |
| distillery (n.) | distillerie (f.) | مَكَان التَّقْطِير أو وَحْدَة تَقْطِير |
| distort (v.t.) | distordre | شَوَّه؛ عَوَّج |
| distorted (adj.) | (distors) | مُشَوَّه |

| | | |
|---|---|---|
| distorted card (steam-engine indicator) | diagramme (m.) défectueux | بطاقة بَيَانِيَّة مُشَـوَّهة (بَيْنَ مُحَرِّك بُخار) (ميك.) |
| distorted profile; distorted section (Civil Eng.) | profil (f.) à échelles différentes pour les hauteurs et pour les longueurs | قِطاع مُشَوَّه (مدن.) |
| distorted seam (Geol.) | lit (f.) de houille | طَبَقَة مُشَوَّهة |
| distorted cool seam | déformée (f.) | راقٌ مُشَوَّهٌ؛ رَاقٌ فَحْمِيٌّ مُشَوَّهٌ (جيو.) |
| distorion (n.) | distorsion (f.) | تَشْويه؛ تَشَوُّه |
| distortion analyzer (Electronics) | analyseur (m.) de distorsion non-linéaire | مُحَلِّل التَّشْوِيه (الك.) |
| distortion effects (Electronics) | effets (pl.) de distorsion | أَفْعَـالُ التَّشْويـه؛ تَـأْثِيـرات التَّشْوِيه؛ ظاهِرَة التَّشَوُّه (الك.) |
| distortion factor (Electronics) | facteur (m.) de distorsion non-linéaire | مُعَـامِل التَّشَـوُّه (التَّشْوِيـه) (الك.) |
| distortion factor of vice channel (Telephone) | facteur (m.) de distorsion non-linéaire dans le canal vocal | مُعَامِل التَّشَوُّه في قَنَاة صَوْتِيَّة (اتصـ.) |
| distortion-free (adj.); distortionless (Electronics) | sans distorsion | خَالٍ من التَّشَوُّه (الك.) |
| distortion-free amplification (Electronics) | amplification (f.) sans distorsion | تَضْخِيم خَـالٍ من التَّشَـوُّه (الك.) |
| distortion minisation (Electronics) | minimisation (f.) de la distorsion | تَقْلِيل التَّشَوُّه (الك.) |
| distortion tolerance (Teleg.) | distorsion (f.) admissible de signaux | مَـدَى التَّسَامُـح بالتَّشْـويه؛ التَّفاوُت المَسْمُوح به للتَّشَوُّه (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| distribution | distribution | تَوْزِيع |
| distribution cœfficient | coefficient (m.) de distribution | مُعَامِل التَّوْزِيع |
| distress (n.) | détresse | ضَائِقَة؛ نَكْبَة؛ اسْتِغَاثَة |
| distress call (Telg.) | appel (m.) de détresse | نِدَاء اسْتِغَاثَة (اتصـ.) |
| distress frequency (Electronics) | fréquence (f.) de détresse maritime | تَرَدُّد؛ تَوَاتُر اسْتِغَاثَة (الكـ.) |
| distress service | service (m.) de détresse | خِدْمَة تَلْبِيَة الاسْتِغَاثَات |
| distress signal (Electronics) | signal (m.) de détresse | إشَارَة اسْتِغَاثَة (الكـ.) |
| distress wavelenght (Electronics) | longueur (f.) d'onde de détresse maritime | طول موجة الإسْتِغَاثَة (الكـ.) |
| distressed | zone (f.) de détresse | مَنْكُوب؛ مَأْزُوم |
| distribute (v.t.) | distribuer; répartir | وَزَّع؛ قَسَّمُ؛ فَرَّق |
| distributed (adj.) | distribué | مُوَزَّع |
| distributed amplifier; transmission line amplifier (Electronics) | amplificateur (m.) à répartition | مُضَخِّم خَطّ النَّقْل؛ مُضَخِّم موزع (الكـ.) |
| distributed constant (waveguides) | constante (f.) distribuée | ثابت موزع (دلائل موجية) |
| distributed balance weight (Aeronautics) | masse (f.) d'équilibrage répartie | ثِقْل موازَنَة كُتْلِيَّة مُوَزَّع (طير.) |
| distributed-parameter line (Telecom.) | ligne (f.) à constantes non-stationnaires | خَطّ ذُو وُسَطَاء مُتَوَزِّعَة (اتصـ.) |
| distributed resistance (Electronics) | résistance (f.) répartie | مُقَاوَمَة مُتَوَزِّعَة (الكـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| distributed transmission line constante (Telecom.) | constantes (pl.) de ligne de répartition | ثَوَابت خَطّ النَّقْل (المُتَوَزِّعة)؛ الثَّوابت المُوَزَّعة لِخَطّ النَّقْل (اتصـ.) |
| distributer (n.) | distributeur (m.) | مُوَزِّع |
| distributing (adj.) | distributeur | خَاصّ بالتَّوْزِيع؛ مُوَزِّع (الكـ.) |
| distributing amplifier; distribution amplifier (Electronics) | amplificateur (m.) de distribution | مُضَخِّم تَوْزِيع (الكـ.) |
| distributing-board (n.) (Elec.) | tableau (m.) de distribution | لَوْحَة تَوْزِيع (كهر.) |
| distributing boom; V. delivery boom | membrure (f.) de distribution | ذِرَاع تَوْزِيع (ميكـ.) |
| distributing bridge (U.S.); (Civil Eng.) | estacade (f.) (de service); passerelle (f.) | جِسْر مُوَزِّع (مدنـ.) |
| distributing cable | câble (m.) de distribution | كَبْل تَوْزِيع (كهر.) |
| distributing-canal (n.) | canal (m.) de distribution | أَناة تَوْزِيع (موا.) |
| distributing chute; distributing shoot (G.B.) | goulette (f.) de distribution | مَجْرَى تَوْزِيع مائِل (موا.) |
| distributing frame; distribution frame; distributor (Telephone) | répartiteur (m.) | مُوَزِّع؛ خَطّ التَّوْزِيع الرَّئِيسي (اتصـ.) |
| distributing-main (n.) (Elec.) | conducteur (m.) de réseau; câble (m.) de distribution | خَطّ التَّوْزِيع الرَّئِيسي؛ يَنْبُوع تَوْزِيع (كهر.) |
| distributing-pipi (n.) | tuyau (m.) distributeur | أُنْبُوب تَوْزِيع (موا.) |
| distributing plate (Belgian prestressing method) (Civil Eng.) | plaque (f.) de distribution | لَوْح تَوْزِيع الطَّرِيقة البَلْجِيكيَّة لِلإِجْهَاد السَّابق (مدنـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| distributing plug; cable distributing sleeve | pièce (f.) de division | سِطام تَوْزِيع؛ طَوْق تَوْزِيع كَبْلِي (ميك.) |
| distributing screw; V. cross auger | boulon de distribution | مِسْمَار تَوْزِيع (ميك.) |
| distributing spout (Civil Eng.) | goulotte (f.) | قَنَاة تَوْزِيع (مدن.) |
| distributing station (n.) | station (f.) de distribution | مَحَطَّة تَوْزِيع (مشك.) |
| distributing steel or rod; V. repartition bar (Civil Engineering) | barre (f.) de distribution | قَضِيب تَوْزِيع (مدن.) |
| distributing the water for irrigation purposes (Hydraul.) | irrigation (f.) | تَوْزِيع المِياه لِأغراض الرَّي (موا.) |
| distribution (n.) | distribution (f.); répartition (f.) | تَوْزِيع (مشك.) |
| geographical-distribution (n.) | répartition (f.) géographique | تَوْزِيعٌ جُغْرَافِيٌّ |
| distribution-board (n.) (Elec.) | tableau (m.) de distribution | لَوْحَة التَّوْزِيع (كهر.) |
| distribution box | boîte (f.) de distribution (f.) | صُنْدُوق تَوْزِيع |
| distribution center | centre de distribution | مَرْكَز تَوْزِيع (كهر.) |
| distribution code (Data Processing) | code (m.) de distribution | شَفْرَة تَوْزِيع (الك.) |
| distribution control; linearity control (waveguides) | commande (f.) de la linéarité; réglage (m.) de la linéarité | التَّحَكُّم في التَّوْزِيع؛ مُحْكِم الخَطِّيَّة؛ التَّحَكُّم في الخَطِّيَّة (تعل.) |
| distribution correction; linéarity correction (waveguides) | ajustage (m.) de la linéarité | تَصْحِيح التَّوْزِيع؛ تَصْحِيح الخَطِّيَّة (دلائل مَوْجِيَّة) (تعل.) |
| distribution-diagram (slide-valve) (n.) | diagramme (m.) de distribution | مُخَطَّط التَّوْزِيع؛ (صِمام مُنْزَلِق) (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| distribution factor | facteur de distribution | عامِل التَّوْزِيع |
| distribution function (waveguides) | fonction (f.) de distribution | دَالَة التَّوْزِيع (دلائل مَوْجِيَّة) (تعل.) |
| distribution-main (n.) (Elect.) | câble (m.) de distribution | خَطّ التَّوْزِيع الرَّئِيسي (كهر.) |
| distribution noise; partition noise (Electronics) | bruit (m.) de répartition | ضَجِيج التَّوْزِيع (الك.) |
| distribution of electrical power | distribution d'énergie électrique | تَوْزِيع القُدْرَة الكَهْرَبِيَّة؛ تَوْزِيع الطَّاقة الكَهْرَبَائِيَّة (كهر.) |
| distribution of load (n.); dispersion of load; load distribution (Civil Eng.) | répartition (f.) de la charge | تَوْزِيع الحِمْل (مدن.) |
| distribution of population (n.) | distribution (f.) de la population | تَوْزِيع السُّكَّان |
| distribution of stresses in the plane (Civil Eng.) | distribution (f.) de tensions dans le plan | تَوْزِيع الإِجْهَادات في المُسْتَوَى (مدن.) |
| distribution of the masses (n.) | répartition des masses | تَوْزِيع الكُتَل (ميك.) |
| distribution of water (Geol.) | répartition des eaux | تَوْزِيع الماء؛ تَوزع المياه (جيو.) |
| distribution pipe; V. water conduct (Hydraul.) | tube de distribution | أُنْبُوب تَوْزِيع (موا.) |
| distribution switchboard (Telephone) | panneau (m.) de distribution | لَوْحَة مَفَاتِيح التَّوْزِيع (اتصـ.) |
| distribution system | réseau (m.) de distribution | مَنْظُومَة التَّوْزِيع؛ نِظَام التَّوْزِيع |
| distributive (adj.) | distributif | تَوْزِيعي |
| distributor (n.) | distributeur (m.) | مُوَزِّع |

| | | |
|---|---|---|
| distributor register (Data Processing) | registre (m.) distributeur | خازِن مَعْلُومات مُوَزِّع ؛ مُسَجِّل مُوَزِّع (الك.) |
| district (a defined portion of a mine) (n.) | district (m.); quartier (m.) | مِنْطَقَة (مِنْطَقَة مُحَدَّدَة من المَنْجَم) |
| district (n.) | district (m.); région (f.) | مِنْطَقَة ؛ مُقَاطَعَة ؛ ناحِيَة ؛ حَيّ (تخط.) |
| (mining) district | un district minier; une région minière | مِنْطَقَة تَعْدِين (تعد.) |
| district heating | chauffage (m.) urbain; chauffage collectif; chauffage à distance | التَّدْفِئَة الجَمَاعِيَّة ؛ تَدْفِئَة الحَيّ (ميك.) |
| district manager | chef (m.) de district | مُدِير مُقَاطَعَة أو مِنْطَقَة |
| district transmitter (Telecom.) | central (m.) suburbain | مُرْسِل مُقَاطَعَة ؛ مُرْسِل مِنْطَقَة (اتصـ.) |
| disturb (v.t.) | déranger | أَزْعَجَ ؛ أَقْلَقَ ؛ أعاق ؛ قَاطَعَ ؛ أَفْسَدَ النِّظام ؛ عَكَّر ؛ أَحْدَثَ اضْطِرَاباً. |
| disturbance of the strata | perturbation des couches | اضْطِرَاب الطَّبَقَات [أو تصدُّع طَيّ الطَّبقات بَعْدَ أن كانَت أُفُقِيَّة] (تَعَرُّضها لِطَيّ أو تَصَدُّع) |
| disturbance (n.) | perturbation (f.); dérangement (m.) | تَشْوِيش ؛ اضْطِرَاب |
| disturbance elimination (Electronics) | élimination (f.) d'interférence | حَذْف التَّشْوِيش ؛ التَّخَلُّص مِنَ التَّشْوِيش (الك.) |
| disturbance field strength; inter-ference field strength (Electronics) | champ (m.) perturbateur | شِدَّة حَقْل التَّشْوِيش ؛ شِدَّة التَّشَوُّش (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| disturbance frequency (Electronics) | fréquence (f.) d'interférence | تَوَاتُر التَّشَوُّش (الك.) |
| disturbance of the ventilation | perturbation de l'aérage | اضْطِرَاب التَّهْوِيَة (ميك.) |
| disturbance power; interference power (Electronics) | puissance (f.) perturbatrice | قُدْرَة التَّدَاخُل؛ قُدْرَة التَّشْوِيش (الك.) |
| disturbance variable (Electronics) | grandeur (f.) perturbatrice | مُتَغَيِّر التَّشْوِيش (الك.) |
| disturbance voltage (Electronics) | tension (f.) perturbatrice | تَوَتُّر التَّشَوُّش؛ فُلْطِيَّة التَّشْوِيش (الك.) |
| disturbed (adj.) | perturbé | مُشَوَّش |
| disturbing (adj.) | perturbateur, -trice | مُشَوِّش |
| disturbing elements | éléments (m.pl.) de perturbation | عَنَاصِر مُزْعِجَة أو مُشَوِّشة |
| disturbing forces | forces (f.pl.) de perturbation | قُوَى مُزْعِجَة؛ قُوَى اضْطِرَابِيَّة (ميك.) |
| disulphate (n.) (Chem.) | bisulfate (m.) | ثَانِي كَبْرِيتَات (كيم.) |
| disulphide (n.) | bisulfure (m.) | ثَانِي كَبْرِيت (كيم.) |
| disused (adj.) | inutilisable | مُهْمَل؛ غير مُسْتَعْمل |
| disued quarry | carrière (f.) abandonnée | مَحْجَر مُهْمَل؛ مقْلَعٌ مَهْجُور |
| ditch (n.) | fossé (m.) | خَنْدَق؛ حُفْرَة |
| ditch-canal (n.) | canal (m.) à niveau | قَنَاة سَاقِيَة (موا.) |
| ditch cleaning | curage (m.) de fossés | تَنْظِيف الخَنْدَق |
| ditch cuttings; drill cuttings; debris (Petr.) | déblais; débris; cuttings de sondage | كَسَّارات الحُفْرَة؛ كَسَّارات الحَفْر (نفط.) |

| | | |
|---|---|---|
| ditch digger; V. trencher (Mach.) | terrassier (m.) | حَفَّارة خَنَادِق (مدن.) |
| ditch-line (n.) | canalisation (f.) | مِحْـوَر الْخَنْدَق أو مِحْـوَر السَّاقِيَة (مدن.) |
| ditch of a berm; counterdrain (n.) (Hydraul.) | fossé (m.) de berge (f.); d'accotement (m.) | قَناة الحَيْد (لِتَصْرِيف الْمِيَاه الفـائِضَة)؛ مَصْـرِف مُضاد (موا.) |
| the ditch of a railway-cutting | le fossé d'une tranchée de chemin de fer | حُفْرَة شَقّ السِّكَّة الْحَدِيدِيَّة (نقل.) |
| ditch of a waveguide; groove of a waveguide (Waveguides) | rainure (f.) d'un piège dans un guide d'ondes | حَزّ دَليل مَوْجِيّ (تعل.) |
| ditcher (n.) (Pet.) | excavateur trancheuse | حَفَّارَة خَنَادِق (نفط.) |
| ditcher ladder digging ladder | élinde (f.) de l'excavatrice de tranchée | سُلَّم حَفْر |
| ditching (n.) | creusement (m.) des fossés; excavation (f.) de fossé | خَنْدَقَة؛ حَفْر الْخَنَادِق (مدن.) |
| ditching (n.) (Aeronautics) | amerrissage (m.) forcé | بُحـور اضْـطِراري: (هبـوط الطائرة اضْطِرارياً على سَطْح الماء) (طير.) |
| ditching and trenching machine; V. trencher (Mach.) | machine (f.) de creusement de fossés | ماكينَة حَفْر الْخَنَادِق (مدن.) |
| ditching shovel; V. back digger | pelle (f.) de creusage | مِجْرَفَة حَفْر خَنَادِق (مدن.) |
| ditroite or ditroyte (n.) (Petrol.) | ditroite (f.) synite néphénique | صَخْر الدِّيترويت (جيو.) |
| diurnal (adj.) | diurne | نهارِيّ؛ يَوْمِيّ |
| diurnal motion of the sun | mouvement (m.) diurne du soleil | حَـرَكَـة الشَّمْس النَّهـارِيَّـة أو اليَوْمِيَّة |

| | | |
|---|---|---|
| divalence (n.) (Chem.) | divalence (f.) | ثُنائيّة التّكافؤ (كيمـ.) |
| divalent (adj.) (Chem.) | divalent, -e | ثُنائيّ التّكافـؤ (كيمـ.) |
| divan (n.) | divan (m.) | أريكة طَويلة؛ مَقْعَد طَويل |
| divarication of a river (n.); branching of a river; diffluent (converse of confluent) (Civil Eng.) | bifurcation (f.) de rivière; plurabilité (f.) des bras | تَفرُّع نَهْرٍ ما؛ تَفْريعة (عَكْس رافِد) (مدنـ.) |
| dive (n.) | descente (f.) en piqué; vol (m.) piqué | انْقِضاض؛ غَوْص (طير.) |
| dive-angle indicator (Aeronautics) | indicateur (m.) d'angle de piqué | مُبَيِّن زاوِيَة الانْقِضاض (طير.) |
| diver (n.) | plongeur (m.); scaphandrier (m.) | غَطّاس؛ غَوّاص |
| divergence (n.) | divergence (f.) | تَباعُد؛ تَفرُّق |
| divergence angle; angle de divergence (Waveguides) | angle (m.) de divergence | زاوِيَة الانْفِراج (التَّفَرُّق) (تعلـ.) |
| divergence cœfficient (Phys.) | facteur (m.) de divergence | معامِل التفرّق؛ معامِل التّباعد (فيز.) |
| divergent or diverging (adj.) | divergent, -e | مُنْفَرِج؛ مُتَباعِد؛ مُفرِّق؛ تَباعُدِيّ |
| divergent nozzle or diverging mouth-piece (Hydraul.) | ajutage (m.) divergent; embouchure (f.) divergent | فُوَّهَة مُتَباعِدَة أو قِطْعَة فَم تَباعُدِيَّة (موا.) |
| divergent nozzle radiator | radiateur (m.) à ruyères; radiateur à diffuseur | مُشِع ذو مِنْفَث مُنْفَرِج (فيز.) |
| diverging | divergent | مُنْفَرِج أو مُتَفَرِّق |

| | | |
|---|---|---|
| diverging meniscus or diverging convavo-convex lens | ménisque (m.) divergent; lentille (f.) concave-convexe à bord épais | سَطْح هِلالِيّ مُنْفرِج؛ عَدَسَة مُقَعَّرَة مُحدَّبَة (مُفرِّقَة)؛ مُبعِدة (فيز.) |
| diverging road (opp. to through road) (Rly.) | voie (f.) déviée (opp. à voie directe) | طَرِيق مُنْفَرِج (عَكْس طَرِيق مُسْتَمِرّ) (نقل.) |
| diverging tube or diverging nozzle or diverging cone (of an injector) | divergent (m.); ajutage (m.) divergent; tuyère (f.) divergente; cône (m.) divergent; (d'un injecteur) | أنبوبة مُنْفَرِجة؛ فُوَّهة مُنْفَرِجة؛ مَخْروط مُنْفَرِج (لِحاقِن) (ميك.) |
| diversificatcn (n.) | diversification (f.) | تَنَوُّع أو تَعَدُّد الأشكال؛ تَنْويع |
| diversion (n.) (a temporary detour) (Rly.) | détournement (m.) (déviation temporaire) | تَحْويلة (تَغْيير مُؤقَّت لِلْمَسار) (نقل.) |
| diversion-canal (n.) (Hydraul.) | canal (m.) de dérivation | قَناة تَحْويل (موا.) |
| diversional (adj.) | dérivé | تَحْويلِيّ |
| diversional channel (Hydraul.) | canal (m.) de dérivation | قَناة تَحْويل (موا.) |
| diversion cut; V. bye-wash (Hydraul) | fossé (m.) de diversion | خَنْدَق تَحْويل (لِلْمِيَاه) (موا.) |
| diversion dam (Hydraul.) | barrage (m.) de dérivation | سَدّ تَحْويل (موا.) |
| diversion ditch; V. intercepting ditch | fossé (m.) de déviation | خَنْدَق تَحْويل (موا.) |
| diversion flume (U.S.); V. bye-wash (Hydraul.) | canalisation (f.) de déviation | قَناة فَرْعِيَّة لِتَحْويل الماء (موا.) |
| diversion tunnel by-pass tunnel | galerie (f.) de dérivation | نَفَق تَحْويل؛ نَفَق فَرْعِيّ (مدن.) |
| diversity | diversité | تَنَوُّع؛ تَبايُن |

| | | |
|---|---|---|
| diversity combining system (Telecom.) | système (m.) combinateur de diversité | نظَام ضَمّ التَّبَايُن؛ نِظَام تَنْسيق التَّبَايُن؛ مَنْظُومَة تَكْوين التَّبايُن (اتصـ.) |
| diversity reception (Telecom.) | réception (f.) en diversité; réception (f.) multiple | اسْتِقْبَال تَبَايُنِيّ (اتصـ.) |
| divert (v.t.) | détourner; dériver; faire dériver | حَوَّل؛ أَلْهَى؛ سَلَّى؛ سَدّ |
| to divert a stream | détourner, dériver, un cours d'eau | يُحوِّل نَهْراً أو جَدْولاً (مدنـ.) |
| to divert the waters of a river | faire dériver les eaux d'un fleuve | يُحَوِّل مِيَاه نَهْر (مدنـ.) |
| diverting | dtournement (m.); dérivation (f.) | تَحْويل |
| divide (v.i.) | se diviser; se partager | انْقَسَم؛ تَشَعَّب؛ انْفَصَل؛ انْشَقّ |
| divide (f.t.) | diviser; partager | قَسَم؛ شَقّ؛ وَزَّع؛ حَصَّص؛ قَاسَم؛ حَيَّز؛ فَرَّق؛ مَزَّق؛ أوقَع الشِّقاق؛ دَرَّج |
| divide or dividing line (natural division between two basins) (Phys. Goog.) | ligne (f.) de partage; ligne (f.) partage des eaux | حَدّ أو خَطّ فاصِل الْحَدّ أو الخَطّ الطَّبيعي الفاصل بين حَوْضَيّ صرْف |
| divided (adj.) | divisé | مُقَسَّم |
| divided axle | essieu (m.) sectionné | مِحْوَر إدارَة مُقَسَّم (ميكـ.) |
| divided beam (carrying the riders of a balence) | réglette (f.) | قَبّ مُدَرَّجَة (تَحْمِل كَفَّة الْميزان) (ميكـ.) |
| divided carriageway | chaussée (f.) séparée; chaussée divisée | طَريق عَرَبَات مُقَسَّم (نقلـ.) |
| divided circle | cercle (m.) gradué | دائِرَة مُجَزَّأة أو مُقَسَّمَة |

| | | |
|---|---|---|
| divided circuit (Electronics) | circuit (m.) à plusieurs stations réceptrices | دَارَة مُجَزَّأة (الك.) |
| divides dial | cadran (m.) gradué | مِقْياس دائِرِيّ مُقَسَّم |
| divided highway; V. divided road (Civil Eng.) | route divisée | طَرِيق مُقَسَّم (مدن.) |
| dividing (adj.) | diviseur | مُجَزِّىء |
| dividing network (Electronics) | réseau (m.) diviseur; réseau (m.) répartiteur | شبكة مُجَزِّئة (الك.) |
| divided pitch (screws) | pas (m.) apparent | خُطْوَة مُجَزَّأة (لَوْلَب؛ مَسَامِير مُلَوْلَبَة) (ميك.) |
| divided road; divided highway (a higway with separated roadways for traffic in opposite directions) | route (f.) divisée; route séparée | طَرِيق مُقَسَّم (طريق مُقَسَّم إلى أجزاء لِلْمُرور في اتِّجاهات مُتَضَادة) (نقل.) |
| dividend (n.) | dividende (f.) (finances) | حِصَّة؛ إيراد؛ رِبْح؛ الْمَقْسُوم؛ إيراد السَّهْم الْمَالِيّ |
| dividers (n. pl.) or divider (n. sing.) (compass) | compas (m.) à pointes sèches: compas à diviser | فِرْجَار تَقْسِيم؛ قَسَّامة (بوصْلة) |
| dividers (buntons) (shaft-timbering) (Mining) | moises (f. pl.) | فِرْجَار تَقْسِيم (تَخْشِيب مَهْبط المَنْجَم) (تعد.) |
| dividing a seam into slices (Coal-Mining) | division (f.) d'un massif en tranches | تقسّم الرَّاق إلى شرائح (تعد.) |
| dividing a shaft into compartments (Mining) | compartimentage (m.) d'un puits | تَقْسِيم بِئْر المَنْجَم إلى خَانَاتٍ أو حُجَيرات (تعد.) |
| dividing-apparatus | appareil (m.) diviseur | جِهاز تَقْسِيم |
| dividing-circle (pitch-circle) (gearing) (n.) | cercle (m.) de division; trait (m.) de division | دائِرَة التَّقْسِيم (دَائِرَة الْخُطْوَة (تَعْشِيق) (اند.) |

| | | |
|---|---|---|
| dividing strip (highway) (Civil Eng.) | terre-plein (m.) | شريط تَقْسيم (للطَّريق) (نقل.) |
| dividing the courses; division of courses | répartition (f.) des assises (f. pl.) | تَوْزيع الْمَجاري الْمائِيَّة؛ تَوْزيع الْمَداميك (مدن.) |
| dividing up a claim | morcellement (m.), division (f.) d'une concession | تَقْسيم عقار (قِطْعَة أرض مثلاً) (مدن.) |
| dividing-wheel (n.) | roue (f.) de division | عَجَلَة تَقْسيم (ميك.) |
| diving (n.) | plongement | غَوْص |
| diving-bell (n.) | cloche (f.) à plongeur | غُرْفَة الغَطس؛ ناقوس الْغَوَّاص |
| diving bell acetylene generator | générateur (m.) d'acétylène à immersion | مُوَلِّد أسيتيلين لِجَرس الْغَطْس |
| diving bell foundation (Civil Eng.) | fondation (f.) par cloche à plongeur | أساس بِطَريقَة جَرَس الْغَطْس (مدن.) |
| diving dress; V. diving suit | scaphandre (m.) | لِباس الغَطْس |
| diving ship | bateau-plongeur (m.) | بُرْج الغَطْس |
| dividing dyke (G.B.); dividing dike (U.S.) (Civil Eng.) | digue (f.) de séparation | حاجِز تَقْسيم (مدن.) |
| dividing-engine or dividing-machine (n.) | machine (f.) de séparation | مُحَرِّك تَقْسيم أو ماكِينَة تَقْسيم (ميك.) |
| dividing-engine for circles | machine (f.) à découper circulaire | مُحَرِّك تَقْسيم عِيارِيّ لِلدَّوائِر (ميك.) |
| dividing-engine for straight lines | machine (f.) à découper en lignes droites | مُحرِّك تَقْسيم عِيارِيّ لِلْخُطوط الْمُسْتَقيمَة (ميك.) |
| dividing-heads (for mining machine) (n. pl.) | appareil (m.) diviseur (pour fraiser entre pointes) | رَأْس التَّقْسيم (لِماكِينَة التَّفريز) (انت.) |

| | | |
|---|---|---|
| dividing line (of the water) (Phys. Geog.) | partage de ligne des eaux | خَـطّ تَقْسِيم المياه؛ تَقْسيم المِيَاه (جيو.) |
| dividing ridge (Phys. Geog.) | crête de partage des eaux | تَل تَقْسيم المِيَاه (جيو.) |
| dividing rod; V. rod | barre de distribution | قَضيب تَوْزيع (ميك.) |
| dividings (shaft-timbering) (n. pl.) (Mining) | moises (f. pl.) | تَقْسيمـات (تَخْشيب مَهْبِـط الْمَنْجَم) (تعد.) |
| diving tower | plongeoir (m.) | بُرْج الغَطْس |
| diving velocity (Aeronautics) | vitesse (f.) de piqué | سُرْعَة الانْقِضَاض (طير.) |
| divining-rod or divining-staff (n.) | baguette (f.) divinatoire | (عَصَا أَوْ قَضِيب يكْشِفُ عَنْ مَكَان المِيَاه الجَوْفِيَّة)؛ قَضيب مُقَسَّم أو قائِمَة مُقَسَّمة |
| divinyl benzene (n.) (Chem.) | divinyl benzène (m.) | ثُنَائِيّ فينيل البِنْزين (كيم.) |
| division (n.) | division (f.); partage (m.); séparation (f.) | قِسْمَة؛ تَقْسيم؛ قِسْم |
| division line; lane; line (a line other then a center line separating two traffic lanes) | ligne (f.) latérale; ligne longitudinale | خطّ تَقْسيم: خَطّ الْمُرور (خَطّ غَيْر خَطّ الْمُنْتَصَف الّذي يَفْصِل بين حارَتَيّ مُرور) (نقل.) |
| division of labour (n.) | division (f.) du travail | تَقْسيم الْعَمَل (ادر.) |
| division of the discharge (n.) (at a point where stream divides) (Civil Eng.) | répartition (f.) du débit (à l'endroit d'une bifurcation) | تَقْسيم التَّصْريف (عِنْد نُقْطَة يَنْقَسِم عِنْدَها الْمَجْرَى الْمَائِيّ) (موا.) |
| division of the limb or graduated arch | division (f.) du limbe | تَقْسيم القَرْع أو العَقْد المدرج (معم.) |
| division of the mine into; deparate districts | compartimentage (m.) de la mine | تَقْسِيم الْمَنْجَم إلى مَنَـاطِق مُنْفَصِلَة (تعد.) |
| division-plate (n.) | plateau (m.) de division | لَوْح تَقْسيم؛ لَوْح فاصِل |

| | | |
|---|---|---|
| division stroke (of the limb) | trait (m.) de division (f.) du limbe | شـرطة تقسيم [الحـاشيـة المدرجة] (لِقياس الزَّوايا) |
| division wall; partition (wall) (Civil Eng.) | cloison (f.) | جدار تقسيم؛ جدار فـاصل (مدن.) |
| division-wheel (n.) | roue (f.) de division | عَجَلَة تَقْسيم (ميك.) |
| divisional (adj.) | divisionnaire | تَقْسيميّ؛ فاصِل؛ فِرقي (تابعٌ لِفرْقَة) |
| divisional island; medial island; center island (U.S.) | îlot (m.) séparateur | جَـزيـرَة تَقْسيم؛ جَـزيـرَة المُنْتَصَف (مدن.) |
| divisionalized organization | organisation (f.) sectorielle | تَنْظيم مُوَزّع إلى أقسام؛ تنظيم قِطاعيّ |
| divisor | diviseur | المَقْسُوم عَليه |
| divisor register (Data Processing) | registre (m.) diviseur | خازِن مُعجِّل المَقْسوم عَلَيْه (الك.) |
| DNC (short for direct numerical control) (Data Processing) | commande (f.) numérique centralisée | تَحكُّم عَدَدِيّ مُباشِر (الك.) |
| docile (adj.) | docile | مطيع؛ طَيِّع؛ سَهْل التَّفْهيم |
| docile ore | minerai (m.) docile | رِكَاز طَيِّع (تعد.) |
| docimastic (adj.) | docimastique | تَحْليلي لِمعرفة نِسْبَة الْفلزَّات في المعادن (تعد.) |
| docimasy (n.) | docimasie (f.) | عِلْم التَّعْدين يَبْحث في نِسَب المَعَادِن المَوْجُودَة في الخامات (تعد.) |
| dock (n.) | dock (m.); bassin (m.) | مَرْفَأ؛ حَوْض لِلسُّفن (مدن.) |
| dock or dock-warehouse (n.) | dock (m.); entrepôt (m.) | مَرْفَأ أو حَوْض السُّفن: رَصيف الْميناء (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| dock harbo(u)r (Civil Eng.) | port (m.) à flot | ميناء بهويس (مدن.) |
| docket; list (n.) | bordereau (m.) | جَدْوَل؛ بَيان |
| doctor (paper-making) (n.) | râcle (f.); racloir (m.) | نَبيطَة ضَبْط؛ سُمْك اللُّب على الدَّلْفين (صِناعَة الوَرَق) (صنع.) |
| doctor treatment (Chem.) | traitement du docteur | مُعالَجة المُشْتَقّات النَّفْطِيَّة بِمَحْلُول [لإزالة الرَّائِحة الكِبْريتيَّة] (كيم.) |
| doctrine (n.) | doctrine (f.) | عَقِيدَة؛ مَذْهَب؛ تَعْليم؛ تَعَاليم؛ بَيان عن السِّياسة (مؤت.) |
| document (n.) | document (m.) | وثيقَة (مؤت.) |
| (basic) document; bakground paper | document (m.) de base; d'information | وَثيقَة أساسيَّة؛ وَثيقَة مَعْلومات أساسيَّة (مؤت.) |
| (draft; draw up a) document (v.t.) (to) | rédiger, élaborer, établir un document | حَرَّر وثيقة؛ أعدَّ وثيقَة (مؤت.) |
| (working paper) docwnent | document (m.) de travail | وَرَقة عَمَل؛ وَثِيقة عَمَل (مؤت.) |
| docwnent preperation (Date Processing) | élaboration de documents; étabissement (m.) de documents | إعْداد الْوَثِيقَة (الك.) |
| document reader (Data Processing) | lecteur (m.) de documents | قارِىء الْوَثِيقَة (الك.) |
| classification of documents (n.) | classement (m.) des documents | تَصْنيف الْوَثَائِق (مؤت.) |
| documents officer | documentaliste | مُوَظَّف الْوَثَائِق (مؤت.) |
| document transmission (Telecom.) | transmission (f.) de documents | نَقْلُ وَثَائِق إرْسال وَثَائقي (اتصـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| documentation (n.) | documentation (f.) | تـوْثيق |
| dodecagon (n.) | dodécagone (m.) | إثْنَا عَشَري؛ ذُو اثْنَي عَشَر ضِلْعاً (تعل.) |
| dodecagonal (adj.) | dodécagonal, -e, -aux | اثْنَا عَشَرِي (تعل.) |
| dodecahedral of dodecahedic (adj.) (Geom.) | dodécaèdre; dodécaédrique | مُتَعدِّد سطوح عَشَري (تعل.) |
| dodecahedron (dodecahedra or dodecahedrons pl.) Cryst | dodécaèdre (m.) | ذو الاثني عَشر وجهاً (تعل.) |
| dodecyl-benzene (n.) (Chem.) | dodécylbenzène (m.) | دوديسيل الْبنزين [هيدروكَرْبون يُسْتَخْدِم في صناعة الْمُنَظِّفات الصِّناعية] (كيم.) |
| Dodge jaw crusher (Mach.) | concasseur à mâchoires type Dodge | كَسَّارَة فكية طِراز دودج (ميك.) |
| doffer (n.) | leveur (m.) de bobines | عامِل رفع الْبَكَرات عَن أماكِنها في ماكِينات الْغزْل (ميك.) |
| dog (bearings) (n.) | crabot (m.) | كُلَّاب (كَراسي ارْتِكاز) (ميك.) |
| dog (paw) (n.) | chien (m.); cliquet (m.); doigt (m.) d'encliquetage; détente (f.) | كُلَّاب؛ ماسِكَة (سُقَّاطَة أوْ ماسِكَة) (ميك.) |
| dog (lathecarrier) (n.) | toc (m.); doguin (m.) | كُلَّابَة أو ماسِكَة (حامِل مِخْرَطَة) (انت.) |
| dog (for lathe race-plate) (n.) | poupée (f.); poupée (f.) à pompe | كُلَّابة أو ماسكة (لِصِينيَّة الْمِخْرَطَة) (انت.) |
| dog (for box-lugs; etc.) (n.) (Founding) | agrafe (f.); serre (f.); (pour oreilles de châssis; etc.) | كُلَّاب؛ ماسِكَة؛ سُقَّاطة؛ (لأطراف الصُّنْدوق وخِلافه) (انت.) |

| | | |
|---|---|---|
| dog (hoisting-dog or grab-iron) (boring with rods) (ch.) (Mining) | accrocheur (m.) | كُلَّاب (كَلَّابَة رَفْع أو خُطَّاف حَـديد) (حَفْـر بالْقُضْبـان) (تعد.) |
| dog (casing-dog) (well-boring) (n.) | arrache-tuyau (m.) | كُلَّاب (كُلَّاب مَواسير التَّبْطِين) (حفر الآبار) |
| dog (sling-dog) (n.) | patte (f.) d'élingue | سُقَّاطة (سُقَّاطة تَعْليق) (ميك.) |
| dog (of the timberclip of the logcarriage of a logsawing machine) (n.) | griffe (f.) (de l'agrafe du chariot d'une scie à débiter les bois en grume) | كُـلَّابة أو مـاسِكـة (لِلْأَلْواح الْخَشَبِيَّـة لِعـربـة جُـذوع الأَخْشاب؛ لِماكينة نَشْر جذوع الأَخْشاب) (انت.) |
| dog (safety-dog or backstay of a mine-care) (n.) | reculoire (f.); chambrière (f.); | سُـقَّـاطَة (سُقَّـاطة أمـان أو سُقَّاطة عَرَبة مَناجِم) (ميك.) |
| dog (a mine-wagon running upon two longitudinals) (n.) | wagonnet (m.) de mine | ماسِكَة (عَرَبَة مَناجِم تَسير عَلى قَضيبَيْن) (تعد.) |
| dog (landing-dop or kep) (n.) (Mining) | taquet (m.); clichage (m.) | كُلَّاب (سُقَّاطَة) (تعد.) |
| dog a floor (to) (v. t.) V. to fix | fixer le plancher | شَبَك أو ثَبَّت الأرضيَّة (معمـ.) |
| dog-chuck (lathe) (n.) | plateau-toc (m.); plateau (m.) à toc; plateau (m.) pousse-toc; mandrin (m.) à toc | ظَرْف قابِض (مِخْرَطَة) (انت.) |
| dog (headed) spike; rail spike; track spike | crampon (m.) | مِسْمار مَعْطوف الرَّأْس مِسْمار قُضْبان؛ مسمار سكة (ميك.) |
| dog-hook (sling-dog) (n.) | patte (f.) d'élingue | خُطَّاف قابِض (مِعْلاق كُلَّابـي) (ميك.) |
| dog-hook sling | élingue (f.) à pattes; breguets (m. pl.) | خُطَّاف ماسِكة رافِع (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| dog-hook slingchain | chaîne (f.) de suspension à grapping | خُطَّاف ماسِك بِسِلْسِلة رافِعَة (ميك.) |
| dog house (Pet.) | hangar de sondage | غُرْفَة عُمَّال الْحَفْر (نفط.) |
| dog-iron (n.) | clameaux (m. pl.); clampe (f.); happe (f.); crampon (m.); crochet (m.) d'assemblage | كُلَّابَة ماسِكَة حَديد (ميك.) |
| dog-nail (n.) | pilier (m.); clou (m.) de serrure (f.) | مِسْمار كُلَّاب (ميك.) |
| dog-spike or dog-nail (n.) | crampon (m.) (pour rails) | مِسْمار كَبير مَعْطوف الرَّأْس (ميك.) |
| dog tooth course or bond | assise (f.) de briques (f. pl.) en dentelure (f.) | مِدْماك رَبْط نَمَط أَسْنان الْكَلْب (ميك.) |
| dog-wheel (ratchet-wheel) (n.) | roue (f.) à crochet; roue (f.) à cliquet | مُسَنَّنَة سُقَّاطَة (ميك.) |
| dogleg (Pet.) | dogleg | تَغَيُّر فُجَائي لِمَسار الْبِئْر (نفط.) |
| dogleg stairs | escalier (m.) à limons superposés | دَرَجات سُلَّم مُلْتَوِيَة (معم.) |
| dogmatism (n.) | dogmatisme (m.) | الْجَزْمِيَّة؛ الدُّوغْمَانِيَّة؛ تَوْكيد الرَّأْي أو القَطع به وبِخاصَّة بِغَطْرَسَة أو مِن غَيْر مُبَرِّر كاف؛ وِجْهَة نَظَر أو مَجْمُوعة مِن الْفِكْرات مَبْنِيَّة عَلى مُقَدِّمات غَيْر مُمَحَّصَة تَمْحِيصاً وافِياً |
| Doherty transmitter (Telecom.) | émetteur (m.) de Doherty | مُرْسِل «دوهِرْتي» (اتصـ.) |
| doldrums (n.) (Met [) | calmes (m. pl.) équatoriaux | مِنْطَقَة الرَّهْو الاستِوائِيَّة (ريضـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| dolerite (n.) (Petrol.) | dolérite (f.) | «دولرَيْت» (جيو.) |
| doleritic (adj.) | doléritique | «دْولِرِيتي» (صَخْـر بُرْكـانِيّ يُشْبِهُ البازِلْت) |
| dolerophanite (n.) (Mineral) | dolérophance (f.) dolérophanite (f.) | «دُولِرُوفَانِيت» (تعد.) |
| dolina (n.) (Geol.) doline | doline (f.); polje (m.) | تَجْويف قمْعِي في الصُّخُور الكِلْسِيَّة (جيو.) |
| dolly (dollies pol.) (riveting) (n.) | tas (m.); tas (m.) à bouteroller | صَخرة قَمْعِيَّة الشَّكل مَشَكَّلُ نَتِيجَة النَّحْتِ الكَارِسْتي سانِدَة (لِرَأس الْبِرْشام) [سانِدات] (ميک.) |
| dolly (blacksmiths'swage) (n.) | étampe (f.) | سانِدَة (لِرَأس الْبِرْشَام) (قالَب طَرْق الْحَدَّاد) (ميک.) |
| dolly (block placed on the upper end of a pile) (n.) | avant-pieu (m.) | ثِقْل مُوَازَنَة ؛كُتْلَة مَوْضوعَة عَلى النِّهايَة الْعُلْيا لِخازوق) (ميک.) |
| dolly bar; holding-up lever; lever dolly (Rly) | porte-contrebouterolle (f.); levier (m.) à bouterolle (levier) porte-tas (m.) | قَضيب ماسِك (نقل.) |
| dolmen (n.) | dolmen (m.) | الدُّلْمِن |
| dolomite (n.) (Mineral) | dolomie (f.); dolomite (f.) | «دُولُومِتْ»؛ فِلِز يَتَكَـوَّن مِنْ كَـرْبُـونـاتِ الكَـالسْـيـوم وَالمغْنِسْيُوم (تعد.) |
| dolomite-breccia (n.) | brèche (f.) de dolomie | بِريشَة دولوميتِيَّة (جيو.) |
| dolomite marble | dolomie (f.) cristalline; marbe dolomitique | رخام دولومَيْتِيّ (جيو.) |
| dolomitc rock (Petrol.) | roche (f.) dolomitique | صَخْرٌ دُولُومِيتي (جيو.) |
| dolomitic (adj.) | dolomitique | «دولومَيْتي» |

| | | |
|---|---|---|
| dolomitic lime | chaux (f.) dolomitique | جيرُ مُدَلْمَت (جيو.) |
| dolomitic limestone | calcaire (m.) dolomitique | حَجَر كِلْسيٌّ دولومَيْتي (جيو.) |
| dolomic marble; magnesian marble (Petrol.) | marbre (m.) dolomitique | رُخام دولومَيْتي؛ رُخام مَغْنيسيّ (جيو.) |
| dolomic marl (Petrol.) | marne (f.) dolomitique; marne magnésiènne | مَرْل دولومَيْتي (جيو.) |
| dolomitization (n.) (Geol.) | dolomitisation (f.) | التَّدَلْمُت؛ الدَّلْمَتَة (جيو.) |
| dolphin (n.) piled dolphin; pile cluster (Mach.) | groupe de piliers | دَلْفين؛ دُلْفين رَكائز؛ مَجْمُوعة رَكائز (ميك.) |
| domain (n.) | domaine (m.) | مَجال؛ مُقاطَعة؛ مِنْطَقَة نُفوذ؛ حَقْل؛ ميدان |
| domain of definition spread (Waveguides) | domaine (m.) de définition | مِنْطَقَة الْوُضوح، التَّحْديد (أو الاسْتِبانَة).مَجال التَّحْديد (أو التَّعريف) (تعل.) |
| dome or centroclinal (Geol.) | dôme (m.); brachyanticlinal (m.) | قُبَّة (في الشكل: قُبَّة بُرْكانيَّة؛ قُبَّة مِلْحِيَّة) مُحدب قُبّي (جيو.) |
| dome (steamdome) (n.) | dôme (m.) (dôme de vapeur) | قُبَّة (قُبَّة الْبُخار) |
| dome (of a furn ce) (n.) | dôme (m.); voûte (f.); couronne (f.); (d'un fourneau) | قُبَّة (لِفُرْن) (ميك.) |
| dome (of a cock or tap) (n.) | boisseau (m.) (d'un robinet) | قُبَّة (لِمِحْبَس أو صُنْبور) (ميك.) |
| dome-cap or dome-head (n.) | couvercle (m.) du dôme | غِطاء الْقُبَّة أو رَأس الْقُبَّة (ميك.) |
| dome-casing or come-cover (n.) | enveloppe (f.) du dôme | غِلاف الْقُبَّة؛ غِطاء الْقُبَّة |

| | | |
|---|---|---|
| dome of a cathedral (n.) (Arch.) | coupole (f.) de cathédrale (f.); dôme (m.) | قُبَّة الْكَاتِدْرَائِيَّة (معمـ.) |
| dome-rivetter (n.) | riveuse (f.) pour dômes de chaudière | بِرْشام قُبَّة (ميكـ.) |
| domc rocf | toit (m.) en dôme | سَقف على شَكْل قُبَّة (معمـ.) |
| dome-shaped dam (Ilydraul.) | barrage (m.) en dôme | سَدّ على شَكْل قُبَّة (موا.) |
| domed (adj.) | en forme de dôme | مقبب |
| domed valuit (Arch.) | voûte (f.) en coupole | قَبْو مُقبَّب (معمـ.) |
| domestic architecture; V. Jwelling construction (Arch.) | architecture | عِمارَة الإسْكَان (معمـ.) |
| domestic level | échelon (m.) domestique | مُسْتَوى مَنْزِلي (معمـ.) |
| domestic product | produit (m.) domestique | مُنْتَجات مَنْزِليَّة؛ مُنْتَج مَنْزِليّ (إند.) |
| domestic sewage | eau (f.) usée | مِيَاه صَرْف صِحّي مَنْزِليَّة |
| domestic waste | eau (f.) usée | نفايَة مَنْزِليَّة (معمـ.) |
| domestic water heater | appareil (m.) de chauffage | سَخَّان مِيَاه مَنْزِلي |
| domesticity (n.) | domesticité (f.) | أُلْفَة؛ اسْتِدْجان؛ الْحَيَاة الْمَنْزِليَّة أو الْعائِليَّة أو الْوُلوع بِها |
| domeykite (n.) (Mineral) | domeykite (f.) | دوميكيت (تعد.) |
| domical groin | lunette (f.) en forme sphérique | حَنْيَة مُقَبَّبَة (معمـ.) |
| domical roof; cupola | charpente (f.) de dôme (m.) | سَطْح مُقَبَّب أو قبِّيّ الشَّكْل؛ سَطْح مُقَبَّب أو مُنور قَبْوي (معمـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| domical vault (Arch.) | voûte (f.) en coupole | قَبْو مُقَبَّب (معم.) |
| domicile (n.) | domicile (m.) | مَنْزِل؛ مَوْطِن |
| dominant (adj.) | dominant, -e | سائِد |
| dominant frequency; fundamental frequency; principal frequoncy (Telecom.) | fréquence (f.) dominante; fréquence (f.) fondamentale | تَوَاتُرٌ أَساسِيٌّ (تَوَاتُر السَّائِد) تَوَاتُر رَئيسي (اتصـ.) |
| dominant mode; fundamental mode; principle mode (Waveguides) | mode (m.) dominant; mode (m.) fondamental | نَسَق سائِد؛ نَسَق أساسِيّ؛ نَسَق رَئيسيّ (تعل.) |
| dominant mode of propagation (Waveguides) | mode (m.) de propagation de l'onde dominante | النَّسَق السَّائِد للاختيار (تعل.) |
| dominant tenement | fond (m.) dominant | مَبْنَى مُهَيمِن (معم.) |
| dominant wave; fundamental wave; principal wave (Telecom.) | onde (f.) dominante; onde (f.) fondamentale | مَوْجَة سَائِدَة؛ مَوْجَة أَساسِيةٌ، مَوْجَة رَئِيسيةٌ (اتصـ.) |
| dominant wavelongth (of a coloured light; not purple) (Phys.) | longueur (f.) d'onde dominante (d'une lumière colorée non pourpre) | طول الْمَوْجَة السَّائِدة (لضوء مُلَوَّن ما عدا الأرْجُواني) (فيز.) |
| dominite (explosive) (n.) | dominite (f.) | «دومينَيْت» (كيم.) |
| dominate | dominer | سار (مشك.) |
| domite (n.) (Petrol.) | domite (f.) | صَخْر الدُّوميت (دُوميت) (جيو.) |
| donarite (explosive) (n.) | donarite (f.) | دونارَيْت (متفجر) (كيم.) |
| donation (n.) | donation (f.) | عَطِيَّة؛ هِبَة؛ مَنْح؛ تَبَرُّع (مشك.) |
| donjon (n.) | donjon (m.) | بُرْج مُحَصَّن (معم.) |

| | | |
|---|---|---|
| donkey (n.); yarding winch (mounted on a crawler tractor) (Mach.) | treuil (m.) arrière à double tambour | مِرْفاع خارِجيّ ؛يُرَكَّب الْجَرَّار الزَّحَّاف) (ميك.) |
| donkey-engine (n.) | petit (m.) moteur (moteur d'appoint) | مُحَرِّك صَغير إضافي (أو مُساعد) (ميك.) |
| donkey-pump (n.) | pompe (f.) ou machine (f.) d'alimentation | ضاخَّة إضافِيَّة (مُسَاعِدة) (ميك.) |
| Donnan potential (Chem.) | potentiel (m.) de Donnan | كُمُون دونَان (كيم.) |
| donor (n.) (Electronics) | donneur (m.) | مُعطى؛ جَمعُهَا مُعْطِيات (الك.) |
| donor level (Phys.) | niveau (m.) de donateur | سَوِيَّة المعطي (فيز.) |
| donut (n.); doughnut; coroid | chambre (f.) à vide | كَعْكَة؛ أُنْبُوبة حَلْقِيَّة؛ سَطْح مُولد بدَوران مُنْحَنى مُقْفَل حَوْلَ مِحْور دَوَران في مُسْتَواه لا يَتَقاطَع وإياه (مَعَه) (فيز.) |
| jonutron (U [ S) (n.); double squirrel-cage magnetron (Electronics) | magnétron (m.) à double cage d'écureuil | دونترون مَغْنِتْرون قَفص السِّنْجاب الْمُزْدَوِج (الك.) |
| door (for the purpose of observing the action of a mechanism; or the like) (n.) | porte (f.); regard (m.); (servant à constater le jeu d'un mécanisme) | فتحَة أو طاقَة (لِمُلاحَظَة حَرَكَة ميكانيكيَّة في ماكينَة أو غَيْر ذَلِك) (ميك.) |
| inspection-door | porte de visite; regard de visite | باب تَفْتِيش (معم.) |
| door and window furniture | ferrure (f.); quincaillerie (f.) | لَوازِم الْباب والشُّبَّاك (معم.) |
| door-bar or door-brand (n.) | barre (f.) de porte | قَضيب الْباب أو سَقْف الْباب (معم.) |
| door bell | sonnette (f.) | جَرَس الْباب (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| door-bolt (n.) | verrou (m.) de porte | رِتاج الباب؛ مِزلاج الباب (معم.) |
| door case; door frame (Arch.) | huisserie (f.) | إطار كفاف؛ حتاز الْباب أو النافذة (معم.) |
| door chain | chaînette (f.) de porte (f.) | سِلْسِلَة الْباب (مدذ.) |
| door closer | ferme-porte (m.) | مِغْلاق الباب (معم.) |
| door-curtain portière (n.) | rideau (m.) de portière (f.) | ستارة بابية (مدذ.) |
| door finishing | chambranle (m.); embrasure (f.) | تمويه الباب (بشكل معين) (معم.) |
| door-frame (the case into which a door is fitted) | bâti (m.) de porte | إطار الباب (الصندوق الذي يثبت فيه الباب) (مدذ.) |
| door-frame (the structure in which the door panel is fitted) (n.) | bâti (m.) de porte | إطار الباب (الْجُزْء الإنشائي الذي تُركب فيه الضُلَف) (معم.) |
| door-framing (a door-frame and the timbers around it; as in a partion or a frame-building) (n.) | huisserie (f.) | إطار الباب (هَيْكَل الباب والأخشاب حوله كما في القواطع أو في إطار الْمَبْنى الْهَيْكَلِيّ) (معم.) |
| door furniture | garniture (f.) d'une porte | لَوَازم الْباب (معم.) |
| doorhandle; lever handle (n.) | béquille (f.) | مِقْبَض الباب (معم.) |
| door head; toptail (Building Const.) | chapiteau | رَأس الباب؛ العارضة العلوية (معم.) |
| door-Keeper (pers.) (n.) | concierge (m.); portier (m.) | بواب؛ حارس |
| door-knob (n.) | bouton (m.) de porte | مقبض الباب (معم.) |
| door knob transformer (Elec.) | transformateur (m.) en bouton de porte | محول على شكل مقبض الباب (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| door-knob tube (U.S.); door knob valve (G.B.) (Electronics) | tube (m.) en forme de bouton | صمـام على شكـل مِقبض (كهر.) |
| door knocker | marteau (m.) | مطرقة باب (معم.) |
| door latch | loquet (m.); cadole (f.) | مِزلاج أو لسان الباب (معم.) |
| door leaf; folding (of a folding door) | battant (m.) de porte | مصراع الباب؛ طَيّ (الأبواب التي تَنطَوِي) (معم.) |
| door linted (Arch.) | linteau (m.) de porte | عَتَبَة الباب (معم.) |
| door lock | serrure (f.) (d'une porte) | قفـل أو كيـلون أو محـبس أو مترس الباب (معم.) |
| door niche arch (Arch.) | arc (m.) d'une niche de porte | عقد كوة الباب (معم.) |
| door of a strong room; safe door (Arch.) | porte (f.) d'une chambre forte | باب غرفة حصينة؛ باب أمان (معم.) |
| door-opening (n.) | baie (f.) de porte | فتحة الباب (معم.) |
| door or french window openeing on a garden | porte (f.) donnant sur le jardin | باب أو نافذة فرنسية (نافذة طويلة بمصراعين تفتح كالباب على حديقة) (معم.) |
| door-panel (n.) (Puilding Const.) | panneau (m.) de porte | مصراع الباب؛ ضلفة الباب؛ لوحـة الباب؛ حشـو البـاب (تشد.) |
| door pier (Civil Eng.) | pilier (m.) de porte | دعامة الباب (مدن.) |
| door-pocket (n.) | bâti (m.) de porte; bâti (m.) dormant | تَجْويف الباب (معم.) |
| door post (Arch.) | montant (m.) de porte | عِضادَة الباب (معم.) |
| door rail (Building Cons.) | traverse (f.) de porte (f.) | عارِضَة الْباب (تشد.) |
| door rebate (Building Cons.) | feuillure (f.) de porte (f.) | فَرْزَة الْباب (تشد.) |

| | | |
|---|---|---|
| door-sheet of fire-box (locomotive) | plaque (f.) arrière de boîte à feu | لَوْح الْبـاب لِصُنْدوق النّـار (قاطِرَة) (ميك.) |
| door-sill (resting on the ground) (n.) | seuil (m.) de porte | عَتَبَـة الباب (مستقـر على الأرض) (معم.) |
| door-sill (n.) | appui (m.) de porte | عَتَبَة الباب (مدذ.) |
| door stop; V. rabbet | butoir (m.); entrebaîlleur (m.) | كماحة الباب (معم.) |
| door string (Arch.) | corde (f.) de tirage (m.) | حبل الباب (معم.) |
| door-tender (pers.) (n.) (Mining) | portier (m.) | عامل الباب (تعد.) |
| door to door service | service (m.) porte à porte | خدمة من الباب للباب |
| «door unlocked» warning light (Aeronautics) | lampe (f.) témoin de «porte ouverte» | ضـوء إنذار «بـاب مفتوح» (طير.) |
| door way; opening of door (Building Cons.) | baie (f.) de porte (f.) | مَدْخَل؛ فَتْحَة الْباب (تشد.) |
| doorway arch; relieving arch (Civil Eng.) | arc (m.) de porte; arc de décharge | عَقد المَدْخَل؛ عَقْد تَوْزيع الحَمْل (مدذ.) |
| door wing; V. wing of a double door (Arch.) | battant (m.) de porte | جَناح الباب (معم.) |
| dope (n.) | activant (m.); drogue; décoction | معالجة كيماويَّة لمنع النمش؛ معالجة باللك أو الدِّمام؛ مخدر؛ يطعم |
| dope (n.) | absorbant (m.) drogué | معالجة كيماوية لمنع النمش؛ مخـدر؛ مـدمن المخـدرات (كيم.) |
| (inret) dope | absorbant inerte; base inerte | مخدر خامل (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| doped (adj.) (Chem.) | dopé; avec activant | معالج بمادة كيماوية للتقوية [منشط] مقو (كيم.) |
| doped binder | liant (m.) avec activant; liant dopé | مادة رابطة معالجة كيماوياً رابط منشط (كيم.) |
| doped junction (Electronics) | jonction (f.) dopée | وَصْلة مُطَعَّمة (إلك.) |
| doping (n.) (phys.) | dopage (m.) | المعالَجَة بالشَّوْب تَطْعِيم (فيز.) |
| doping agent; addition agent | agent (m.) d'impurification | (في التَّحليل الكَهْربـي) عَميل تَطْعيم (فيز.) |
| doping compensation; impurity compensation (Electronics) | compensation (f.) par dopage | معـادَلَة الشَّـوْب؛ تَعْـويض بالتطعيم بالشَّوائب (الك.) |
| doping of binders (n.) | dopage (m.) des liants | معالجة المواد الرابطة كيمائياً (كيم.) |
| doping technique (Chem.) | technique (f.) du dopage | تقنية؛ التقويـة (الكيماويـة) (كيم.) |
| Doppler radar (Radar) | radiodétection (f.) à effet Doppler-Fizeau | رادار «دوبلر» (طير.) |
| Doppler shift (Electronics) | variation (f.) de fréquence due à l'effet Doppler | ازاحة دوبلر (إلك.) |
| dopplerite (n.) (Mineral) | dopplérite (f.) | دوبلريت (تعد.) |
| doric order | ordre (m.) dorique | الطراز الدوري (معم.) |
| dormant lock | serrure (f.) à pêne dormant | قفل مسبت (ميك.) |
| dormant volcano | volcan (m.) en sommeil | بُرْكان هامد؛ بُرْكان سَـاكِن (جيو.) |
| dormer cheek (Building Cons.) | paroi (f.) latérale d'une lucarne | جـانب أو عارضـة الروشن (نافذة ناتئة من سقف مائل) (تشد.) |

| | | |
|---|---|---|
| dormer window (Arch.) | lucarne (f.) | شُباك روش (نافذة ناتئة من سقف مائل) (معم.) |
| dormitory | dortoire | عنبر نوم جماعي (تخط.) |
| dormitory area; dormitory suburb | zone (f.) dortoir | منطقة سكن جماعي؛ ضاحية سكن جماعي (تخط.) |
| Dorry hardness | dureté (f.) Dorry | تصلد دوري (ميك.) |
| Dortmund tank | décanteur (m.) de Dortmund; bassin (m.) de décantation de Dortmund | خزان دورتموند (موا.) |
| dosage (n.) dose | dose (f.) | جرعة؛ وزمة؛ تقدير الجرعة |
| dose (v.t.) | doser | قدر الجرعة أو عايرها |
| dose fractionation | fractionnement (m.) de la dose | تجزئة الجُرْعة |
| dose of radiation (n.) (phys.) | dose (f.) du rayonnement | جُرْعة اشْعاع (فيز.) |
| dose protraction | prolongation (f.) de dose | إطالة الجُرْعة (فيز.) |
| dose rate (radiation) | taux (m.) de dose | مُعَدَّل الجُرْعَة (جُرْعة إشْعاع في وَحْدة الزَّمن) (فيز.) |
| dosimeter (radiation) (n.) | dosimètre (m.) | مِقْياس الجُرْعات (الإشْعاعِيَّة) (فيز.) |
| dosing (n.) | dosage (m.) | إعطاء جرعة؛ التَّقسيم إلى جُرْعات (فيز.) |
| dosing appartus | disposif (m.) à doser | جهاز الجُرُعات (مدن.) |
| dot (to mark with detached objects) (v.t.) | jalonner | نقط؛ وضع نقطة أو نقطاً (يعلم بعلامات منفصلة) |
| dot (opp. to dash) (n.) (Teleg.) | point (m.) (opp. à trait) | نقطة (اتصـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| dot and dash line | trait (m.) mixte | خط من شرط ونقط |
| dot frequency (Electronics) | fréquence (f.) de points | توتر النقط؛ تكرر النقطة (إلك.) |
| dot generator (Teleg.) | générateur (m.) de points | مُولِد نقط (اتصـ.) |
| dotted (adj.) | pointillé | مْنَقَّط؛ مُتَقَطِّع |
| dotted line | ligne (f.) en pointillé | خَطّ مَنقّط |
| dotted-line relationship | liaison (f.) fonctionnelle | خَطّ اتِّصال مُتَقطِّع (تنظيم) علاقة اسْتِشاريّة أوْ وَظيفيّة (في التنظيم) (إدر.) |
| dotting | pointillage | تَنْقيط |
| dotting-pen (n.) | tire-ligne (m.) à pointiller | قلم تنقيط |
| double (adj.) | double | مزدوج؛ مضاعف؛ ثنائي؛ مثنى كيمـ.) |
| double (v.t.) | doubler | ضاعف؛ ضعف |
| double-acting compound pumping-engine | pompe à effet double | ضاخة مركبة مزدوجة التأثير (ميك.) |
| double-acting engine or double-action engine | machine (f.) à double effet; moteur (m.) à double effet | محرك مزدوج التأثير (ميك.) |
| double-acting power-hammer taking steam above and below the piston | marteau-pilon (m.) à double effet asservi | مطرقة مزدوجة التأثير تستخدم البخار أعلى وأسفل المكبس (ميك.) |
| double-acting pump | pompe (f.) à double effet | ضاخة مُزدوجة التأثير؛ مضخة مزدوجة الفعل (ميك.) |
| double-acting pump (Mech.) | pompe (f.) à double effet | مِضَخّة مُزْدَوَجَة الفِعْل (ميك.) |
| double-acting steam pile hammer | marteau (m.) de battage à vapeur; à action double | مِدَقّة رَكائز بُخاريّة مُزْدَوَجة بالفِعْل (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| double-angle cutter or double angular cutter | fraise (f.) d'angle | قاطِع مُزْدَوَج الزاوية (ميك.) |
| double-balanced modulator; ring modulateur (Electronics) | modulateur (m.) en anneau | مكيِّف ثُنَائي الاتِّزان، مُضَمِّن مُوَازِن ثُنائي؛ مُضَمِّن حَلْقي (إلك.) |
| double-bank engine (Mech.) | moteur (m.) à double bloc de cylindres | مُحَـرِّك ذو مجمـوعتين (من الاسطوانات) (ميك.) |
| double-bar coach-wrench | clef (f.) anglaise; clef (f.) à écrous | مفتاح ربط كبير يلف بقبضيبين (ميك.) |
| double-base diode; double-base junction diode; filamentary transistor; unijunction transistor (Electronics) | transistor (m.) à jonctions; transistor (m.) filiorme | صمام ثنائي مزدوج القاعدة؛ صمام ثنائي وصليّ مُزْدَوَج القاعدة؛ ترانزستور خُيَيْطي؛ تـرانزستـور وحيـد الوصلة (إلك.) |
| double-batten | latte (f.) double | لزاز مُزْدَوَجَة (شريحة خَشَبيَّة) |
| double-bay single-stor (e) y structure (Civil Enf.) | squelette (m.) à deux travées et un étage | منشأ من طابق واحد ذو بَحْرَيْن (مدن.) |
| double beam cathode ray tube; split-beam cathode-ray tube (Electronics) | tube (m.) à rayons cathodiques | أنْبُوب أشعة مَهْبطيَّة ثُنائي الحِزْمَة، صِمام أشعَّة كاثود مُزْدَوَج الحِزْمة (إلك.) |
| double beam display (Telecom.) | dédoublement (m.) d'image | عَرْض مُزْدَوَج الْحِزْمَة (اتصـ.) |
| double beam radar (Radar) | radar (m.) à deux lobes directifs | رادار مُزْدَوَج الْحِزْمَة (طير.) |
| double beat valve; bell-shapped valve | soupape (f.) à cloche; soupape (f.) à couronne | صِمام ثُنائي التَّضارُب؛ صِمام على شكل جَرَس |

| | | |
|---|---|---|
| double-beta decay (Nucl.) | désintégration (f.) bêta double | تَفَكُّك (انحلال أشِعَّة «بيتا» المُزْدَوَجَة) [انْحِلال يَنْتُج عَنْه فَقْد جسمين من جُسَيْمات بيتا] (طاق.) |
| double-bevelled chisel (cutting-edge doubly bevelled) | fermoir (m.) | أجنة أو إزميل مَشْطوب شَطْباً مُزْدَوَجاً (حافة القطع مزدوجة الشطب) (إنت.) |
| double-bevelled turning-chisel | fermoir (m.) de tour | إزْميل خِراطة بِشَطْب مُزْدَوَج (إنت.) |
| double bit (Data Processing) | doublet (m.) | رَقْم ثنائي مُزْدَوَج (إلك.) |
| double-blast circular bellows | soufflet (m.) cylindrique, à double (m.) vent | مِنْفاخ دائِريّ اللَّفح (إنت.) |
| double-blast forge | forge (f.) à double vent | حِدادة [طَرْق] مُزْدَوَجة اللَّفْح (إنت.) |
| double block (tackle) | poulie (f.) double; moufle (f.) double | بِكارْتان |
| double bond (Chem.) | double liaison | رابِطَة مُزْدَوَجَة (كيم.) |
| double bracing; double triangulated system (Civil Eng.) | treillis (m.) à double réseau | مُصالَبَة مُزْدَوَجَة؛ مُصالَبَة مُثَلَّثِية مُزْدَوَجة (مدن.) |
| double break jack (Telephine) | jack (m.) double de rupture | مَقْبِس مُزْدَوَج القَطْع (اتصـ.) |
| double break switch (Elect.) | interrupteur (m.) à double rupture; commutateur (m.) à double rupture | مِفْتاح قَطْع مُزْدَوَج (كهر.) |
| double-breasted plough; V. ridging plough (Civil Eng.) | charrue (f.) à double poitrine; buttoir (m.) | محراث مُزْدَوَج الصَّدر؛ مِحْراث حرفيّ (مدن.) |
| double-bridge diplexer (Telecom.) | diplexeur (m.) à deux points | جهاز إرْسال ثُنائي ذو جسر مُزْدَوَج (اتصـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| double-ridge two-way repeater (Electronics) | répétiteur (m.) à deux voies et deux ponts | معيد تَكْبير ثُنائي الاتِّجاه ذو جسر مزدَوَج (إلك.) |
| double broken and double screened chip (ping)s | gravillon (concassé) (m.) raffiné | جُذاذة مكسرّة مرَّتين ومُغَرْبلة مرَّتين (مدن.) |
| double butt strap joint | rivure (f.) à double couvre-joint | وصْلَة طَوْقيَّة بطرفَيْن (ميك.) |
| double callipers | compas (m.) | عُدَّة قِيَاس بِفَكَّيْن (ميك.) |
| double capstan | cabestan (m.) double | رَحوِيَّة مُزْدَوَجة (ميك.) |
| double carriageway motor road; V. dual carriage-way motor road | route à doubles voies | طَريق سَيَّارات مُزْدَوَج (نقل.) |
| double-casing | revêtement (m.) double | تَلْبيس مُزْدَوَج (معم.) |
| double-chambered slide-valve | tiroir (m.) à double coguille | صِمام انْزِلاق ذو حَيِّز مُزْدَوَج (ميك.) |
| double-channel cathode-ray direction finder (Telecom.) | radiogoniomètre (m.) Waston-Walt | مُحَدِّد اتِّجاه ذو أشِعَّة كاثود مُزْدَوَجة القناة (اتصـ.) |
| double compound switch (RLY.) | traversée-jonction (f.) double | مِفْتاح تَحْويلَة؛ مُركَّب مُزْدَوَج |
| double-concave lens | lentille (f.) biconcave | عَدَسَة مُقَعَّرَة الوَجْهَيْن (فيز.) |
| double-cone aerial; double-cone antenna (Telecom.) | antenne (f.) à double cône | هَوائِيّ من مَخْروطَيْن مُتَقابلين؛ هَوائِيّ ذو مَخْروطَين مُتَقابلين (اتصـ.) |
| double-convex lens | lentille (f.) biconvexe | عَدَسَة مُحَدَّبَة الْوَجْهَيْن (فيز.) |
| double-cord switchboard (Telephone) | commutateur (m.) manuel à deux cordes | لَوْحَة مَفاتيح ذات حَبْلَيْن (اتصـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| double crane-hook | crochet (m.) double; crochet (m.) à encre | الْخُطَّاف الْمُزْدَوَج لِلْمِرْفاع (ميك.) |
| double crossover or double crossover road (RLY.) | traversée-bretelle (f.) | خَطّ تَحْويلة مُزْدَوَج أو تَحْويلَة طَريق مُزْدَوَجَة (نقل.) |
| double durrent (Electronics) | courant (m.) double | تَيَّار مُزْدَوَج (إلك.) |
| double-current key (Electr.) | touche (f.) à courant double | مِفْتاح مُزْدَوَج التيار (كهر.) |
| double-current mark | élément (m.) d'un signal télégraphique à courant double d'intervalle | دَليل مُزْدَوَج التَّيَّار؛ علامة مُزْدَوَجَة التَّيَّار (كهر.) |
| double-current signal (1) ing (Telephone) | signalisation (f.) à courant double | إرْسال إشارات مُزْدَوَجَة التَّيَّار (اتصـ.) |
| double curvature | double courbure (f.) | انْحِناء مُزْدَوِج (مدن.) |
| double cut (files) | taille (f.) double; taille (f.) croisée | مُزْدَوَج الْقَطْعِيَّة (مَبارِد) (انت.) |
| double-cut file | lime (f.) à double taille | مُبْرَد مُزْدَوَج الْقَطْعِيَّة (انت.) |
| double-cutting; planning-machine | raboteuse; bidirectionnelle | ماكِينَة مِقْشَطَة مُزْدَوَجَة الْقَطْع (انت.) |
| double-cylinder compound winding-engine | machine (f.) d'extraction bicylindrique | مُحَرِّك لَفّ مُرَكَّب ذو أسْطوانَتين أوْ مُزْدَوَج الأسْطوانات (ميك.) |
| double-cylinder engine or double engine | machine (f.) bicylindrique; moteur (m.) bicylindrique | مُحَرِّك ذو أُسْطوانَتين؛ مُحَرِّك مُزْدَوَج الأسْطوانات أوْ مُحَرِّك مُزْدَوَج (ميك.) |
| double dash | trait (m.) double | شَرْطَتان؛ شَرْطَة مُزْدَوَجة |
| double deck bridge (Civil Eng.) | pont (m.) à deux étages | جِسْر مُزْدَوَج الأسْطُح (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| double teck screen; DD screen | crible (m.) à deux étages | دَرْئِيَّة مُزْدَوَجَة الأسْطح |
| double diameter piston; differential piston (Mech.) | piston (m.) différentiel | كَبَّاس مُزْدَوَج الْقُطْر؛ كَبَّاس تَفاضُليّ (ميك.) |
| double-diffused transistor (Electronics) | transistor (m.) de double diffusion | تَرَانْزِستُور ثُنَائِيّ الانْتشـار؛ تَرَانْزِسْتُور انْتِشاريّ مُزْدَوج (الك.) |
| double diode; duodiode (Electronics) | double diode (f.); duodiode (f.) | صِمام ثُنَائي مُزْدَوَج (الك.) |
| double-diode pentode; duodiode-pentode (Electronics) | double diode-pentode (f.); duodiode-pentode (f.) | صِمـام خُماسيّ مَـعَ ثُنائيّ مُزْدَوَج (الك.) |
| double-diode troide; duodiode-triode (Electronics) | double diode-triode (f.); duodiode-triode (f.) | صِمام ثُلاثيّ مَعَ ثُنائيّ مُزْدَوَج؛ دايود ترايودي مُزْدَوَج (الك.) |
| double diode-variable-mu pentode (Electronic) | double diode-pentode (f.) à pente variable | صِمـام خُماسيّ مَـعَ ثُنائيّ مُزْدَوَج ذو مُعامِل ضجيج تَكْبير مُتَغَيِّر (الك.) |
| double-dipole aerial; double-dipole antenna (Telecomm.) | dipôle (m.) | هَوائيّ ثُنائيّ الْقُطْب مُزْدَوَج (اتصـ.) |
| double disc gate valve | vanne (f.) à double opercule | مِحْبَس بَوَّابة مُزْدَوَج الْقُرْص (ميك.) |
| double-disc sandpapering-machine | machine (f.) à poncer à deux plateaux | ماكينَة صَنْفَرَة ذات قُرْصَيْن (انتـ.) |
| double-discharge mortar (stamp-mill) | mortier à double décharge | هاون مُزْدَوَج التَّفْريغ (ميك.) |
| double-doors (mine ventilation) | portes (f.pl.) doubles | أبْـواب مُـزْدَوَجَـة (تَهْـوِيَـة الْمَنَاجِم) (تعد.) |

| | | |
|---|---|---|
| double-doped transistor (Electronics) | transistor (m.) à dopage double | ترانزستور مُزْدَوَج التَّطْعيم ؛ ترانْزِسْتُور ذو شوْب مُزْدوج (الك.) |
| double-drum concrete mixer | mélangeur (m.) à béton | خـلاَّطة خَرسـانة مـُزْدَوَجـة الدَّارات (مدن.) |
| double-drum paver; V. «paver» | bétonnière (f.) motorisée à deux tambours | آلة رَصْف مُزْدَوَجَة الدَّلافين (مدن.) |
| double-drum pile driving winch (Mach.) | treuil (m.) à deux tambours pour le battage des pieux | رافِعَـة دَقّ رَكائِـز مُزْدَوَجَـة الدَّارات (مدن.) |
| doubme-drum winch; double-drum rope winch; double-drum cable winch | treuil (m.) à double tambour | رافِعَة [وِنْش] ثُنائِيّ الدَّارات ؛ رَافِعَة حَبْلِيَّة مُزْدَوَجَة الدَّارات ؛ رافعة كَبْلِيَّة مُزْدَوَجة الدَّارات (ميك.) |
| double-echo display (Tlecom.) | indicateur (m.) à double spot | عَـرْض الصَّـدى المـزدوج (اتصـ.) |
| double encased gearing (guarded by covers) | double harnais (m.) d'engrenages enfermé dans des carters | مُسَنَّنـات مُزْدَوَجـة التَّغْليف (مُصْونَة بِأَغْطِية) (ميك.) |
| double-ended boiler | chaudière (f.) à double foyer | غَلاية بطَرفيْن (ميك.) |
| double-ended bolt | prisonnier (m.) | مِسْمَار مُلوْلَب الطَّرفيْن (انتـ.) |
| double-ended hand saw file | tiers-pont (m.) double | مِبْرَد مِنْشار يَدَوِيّ ذو طَرَفيْن (انتـ.) |
| double-ended hand-wrench (boring) (Mining) | tourne-à-gauche (m.) double | مِفتَاح رَبْط يَدَوِيّ ذو نِهايَتَيْن (تعد.) |
| double-ended match-plane | bouvet (m.) en un morceau; bouvet (m.) à fourchement | فَتيلَة إشْعال ذات نِهايَة مُزْدَوَجَة (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| double-ended punching ans shearing machine | poinçonneuse-cisaille (f.); double cisaille d'un côté et poinçonnant de l'autre | مـاكينَة تَخْـريم وَقَصّ ذات طَرَفيْن (ميك.) |
| double-ended rail | rail (m.) à double champignon | قَضيب ذو طَرَفيْن (ميك.) |
| double-ended screw-stock | filière (f.) double | مُلَوْلَبَة ذات طَرَفيْن أو كَفَّة لُقم لَوْلَبَة ذات طَرَفيْن (ميك.) |
| double-ended spanner | clef (f.) double; clé (f.) double à fourches | مِفْتَـاح صامـولَة ذو طَرَفيْن (ميك.) |
| double entries | galeries (f.pl.) jumelles doubles ; doubles-voies | مُزْدَوَج الْمَداخِل |
| double-expansion engine | machine (f.) à double expansion | مُحرِّك ذو تَمَدُّد مُزْدَوَج (ميك.) |
| double expansion | extension doublée | امتِداد مُزْدَوَج |
| double-faced sledge-hammer (uphand sledge) | marteau (m.) à deux têtes | مِرْزَبَّة أوْ إرْزَبَّة ذات وَجْهَيْن [ثُنائيَّة الْوَجْه] (ميك.) |
| double flanged (Pet.) | comportant deux brides | مُزْدَوَج الشَّفَة (نفط.) |
| double-flanged travelling wheel | galet (m.) à deux joues | عَجَلَة مُتَحَـرِّكَة ذات شَفَتيْن (ميك.) |
| double Flemish bond | appareil (m.) polonais | تَرابُط فَلَمَنْكي مُزْدَوَج |
| double floor (more than one binder) | plancher (m.) sur poutres | أرْضيَّة مُزْدَوَجَة (غِلاف واحِد) (معم.) |
| double-fluid battery | pile (f.) à deux liquides | بَطَّاريَّة ثُنائيَّة السَّائِل (كهر.) |
| double-focus tube (Electronics) | tube (m.) à double foyer | صمام ذو أُنْبُوبين مُحَرِّقَيْن (إلك.) |
| double-focusing mass spectrograph | spectrographe (m.) de masse à double focalisation | [مِرْسام طَيْف] كُتَليّ مُزْدَوج التَّحْكيم (ذو تحْكيم مُزْدَوج) (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| double-frequency changing | double changement (m.) de fréquence | تَغْيير مُزْدَوَج (التَّرَدُّد) التَّواتُر (اتصـ.) |
| double-frequency shift keying (Telegr.) | manipulation (f.) à deux canaux par décalage de fréquence | إرْسـال الإشارات البَـرْقِيَّـة بـإزاحَة (التَّـرَدّد) المُزْدوج التَّواتُر (اتصـ.) |
| double-gauze lamp (Mining) | lampe (f.) à double toile | مِصْباح ثُنائيّ النَّسيج السِّلْكيّ (تعد.) |
| double gear guarded by covers; V. double encased gearing | engrenage double protégé | زَوْج مِن التُّـروس مَصونَـة بِأغْطِيَة (ميك.) |
| double-geared fast head-stock (lathe) | poupée (f.) fixe à double harnais d'engrenages | غُـراب رأس ثـابت مُـزْدَوَج المُسَنَّنات (مِخْرَطَة) (انت.) |
| double-geared wall drilling-machine | foreuse murale à double engrenage, chignole | ماكينَة ثَقْب الْجُدْران مُزْدَوَجَة الْمُسَنَّنات (ميك.) |
| double-gearing | double (m.) harnais d'engrenages | تَعْشيقَة مُزْدَوَجَة (ميك.) |
| double glass (Arch.) | verre (m.) double | زُجاج مُزْدَوَج الثَّخانَة (معم.) |
| double gravity-hoist (Mining) | monte-charge (grue) à double gravité | مِـرْفاعُ مُـزْدَوَج الجَـاذِبيَّـة الأرْضِيَّة (تعد.) |
| double-gun cathode-ray tube (Electronics) | tube (m.) à rayons cathodiques à deux canons | أُنْبُوبُ أَشِعَّة مَهْبِطيَّة بِمَدْفَعيْن (مِدْفع مُزْدَوَج)؛ أُنْبوبَة أشِعَّة كاثود ذات مِدْفَعَة إلِكْترونات مُزْدَوَجَة (الك.) |
| double half-round file | lime (f.) double semi-ronde; feuille-de-sauge (f.) | مِبْرَد نِصْف مُسْتَدير مُزْدَوَج (انت.) |
| double halved joint (timber joint) | tenon (m.) en croix | وَصْلَة بِأصْناف ثُنائيَّة (وَصْلة خَشَبيَّة) (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| double hammer breaker; double hammer crusher | concasseur (m.) à marteaux articulés birotor | كَسَّارَة بِمِطْرَقَتَيْن (مدن.) |
| double handed cross cut saw; V. saw for two men | double scie à deux mains | مِنْشار قَطْع عَرْضيّ بِمِقْبَضَيْن (انتـ.) |
| double handed saw | scie (f.) passepartout | مِنْشار ذو مِقْبَضَيْن (انتـ.) |
| double-handed hand-shank (foundry-ladle) | louche (f.) à double mandre | مِقْدَحَة أَوْ مِغْرَفَة يَدَوِيَّة بِمِقْبَضَيْن (مِغْرَفَة الْمِسْبَك لِنَقْل الْمَعْدِن الْمُنْصَهِر) (انتـ.) |
| double handling | manutention (f.) double des matériaux | مُناوَلَة مُزْدَوِجَة |
| double-headed chplet (Founding) | support (m.) double | دَليك بِمَسْنَدَتَيْن (سِبَاكَة) (انتـ.) |
| double-headed rail | rail (m.) à double champignon | دَرابْزين بِرَأْسَيْن (معمـ.) |
| double-headed reversible rail | rail (m.) à double champignon symétrique; rail (m.) symétrique | قَضيب مُزْدَوَج الرَّأْس قَابِل للانْعِكاس (ميكـ.) |
| double-headed shaping-machine | étau-limeur (m.) double | ماكينَة تَشْكيل مُزْدَوَجَة الرَّأْس (ميكـ.) |
| double-headed wrench | clef (f.) double | مِفْتاح رَبْط مُزْدَوَج الْفَك (ميكـ.) |
| double-helical gear | engrenage (m.) hélicòidal double; engrenage (m.) à chevrons | مُسَنَّن [تُرْس] مُزْدَوَج اللَّوْلَبَة (ميكـ.) |
| double hoisting hooks; double lifting hooks | crochets (m.pl.) doubles de levage | خُطّافات ذات رَفْع مُزْدَوَج (ميكـ.) |
| double hook; V. double cranehook | double crochet | خُطّاف مُزْدَوَج (ميكـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| double-hopper gondola car | wagon (m.) à double trémie | عَرَبَة مُسَطَّحَة مُزْدَوَجَة الْقادوس (ميك.) |
| double-housing planning machine | raboteuse (m.) à deux montants | ماكينَة تَسْوِيَة أَوْ مِقْشَطَة مُزْدَوَجَة الْمَبيت (انت.) |
| double image; ghost; multiple image (Electronics) | effet (m.) d'écho | صورَة مُزْدَوَجَة؛ شَبَح؛ ثورَة مُتَعَدِّدَة (الك.) |
| double impeller impact breaker | concasseur (m.) avec deux rotors de percuteurs fixes; concasseur à percussion birotor | كَسَّارَة صَدَمِيَّة بِدَفَّاعَتَيْن مِرْوَحِيَّتَيْن (مدن.) |
| double incline; hump | dos (m.) d'âne | مَيْل مُزْدَوَج؛ سَنام أَوْ حَدَبَة |
| double-inlet fan | ventilateur (m.) à deux ouiès | مِرْوَحَة مُزْدَوَجَة الْمَدْخَل (ميك.) |
| double integral (Math.) | intégrale (f.) double | تَكامُل ثُنائِيّ (ريض.) |
| double interlacing | double emboîtement (m.) (tuile à-) | تَشْبيك مُزْدَوَج؛ تَعْشيق مُزْدَوَج (ميك.) |
| double jack rafter | empanon (m.) double | رافِدَة إِضافِيَّة مُزْدَوَجَة (مدن.) |
| double jaw spanner | clef (f.) à double mâchoire; clef (f.) à deux mâchoires | مِفْتاح صامولَة مُزْدَوَج الْفَكّ (ميك.) |
| double junction plate (Civil Eng.) | tôle (f.) d'assemblage double; gousset (m.) double | لَوْح وَصْل ثُنائِيّ (مدن.) |
| double layer; electric double layer (Electronics) | couche (f.) double | طَبَقَة مُزْدَوَجَة؛ طَبَقَة كَهْرَبِيَّة مُزْدَوَجَة (الك.) |
| double-layer screen (Electronics) | écran (m.) à deux couches | شاشَة ذات طَبَقَة مُزْدَوَجَة (الك.) |
| double-leaf bascule bridge (Civil Eng.) | pont (m.) à deux bascules | جِسْر مُتَحَرِّك ذو جَناحَيْن (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| double leather belting | courroies (f.pl.) doubles en cuir | سُيور جِلْدِيَّة مُزْدَوَجَة (انتـ.) |
| double-length accumulator (Electronics) | accumulateur (m.) à double précision; accumulateur (m.) à double longueur | مِرْكَم [مَجْمَع] ذو طُول مُزْدَوَج (الكـ.) |
| double lewis | louve (f.) en deux | أداة مُزْدَوَجَة لرَفع الحجارة (مدنـ.) |
| double lift (mine-pumping) | double jet (m.) double travée (f.) | رَفْع مُزْدَوَج (ضَخّ مياه الْمَنَاجِم) (تعد.) |
| double lifting hooks; double hoisting hooks | crochets (m.pl.) doubles de levage | خَطّافات ذات رَفْع مُزْدَوَج (ميكـ.) |
| double limiter; gate, window (Electronics) | circuit (m.) à déclenchement périodique | بَوَّابَةٌ؛ نَافِذَةٌ؛ مُحَدِّد مُزْدَوَج (الكـ.) |
| double line (Rly.) | voie (f.) double; double voie (f.) ligne (f.) double | خَطّ مُزْدَوَج (نقلـ.) |
| double-line shift register (Data Processing) | registre (m.) à double ligne de décalage; registre (m.) à double décalage | مُسَجِّل تَرْحيل مُزْدَوَج الْخُطوط (الكـ.) |
| double-line working (Rly.) | circulation (f.) à double voie | تَشْغيل الْخَطّ الْمُزْدَوَج (نقلـ.) |
| double moding (Waveguides) | glissement (m.) irrégulier de fréquence | نَسَق مُزْدَوَج (دَلائل مَوْجِيَّة) (ريضـ.) |
| double modulation (Electronics) | modulation (f.) double | تَكْييف مُزْدَوَج؛ تَضْمين مُزْدَوَج (الكـ.) |
| double mortise-chisel | bédane (m.) double | إزْميل نَقْر مُزْدَوَج (انتـ.) |
| double movable jaw crusher; V. «jaw cursher» (Mach.) | mâchoire (f.) (broyeuse) à double effet | كَسَّارة فَكِيَّة مُزْدَوَجة الْحَرَكَة (مدنـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| duble-notch joint (Carp.) | assemblage (m.) à double entaille; assemblage (m.) à entailles | وَصْلَة مُزْدَوَجَة الحز (نِجَارَة) (انتد.) |
| double-parasitic counterpoise (Electronics) | contrepoids (m.) parasite double | مُوَازِن طُفَيْلِيّ مُزْدَوِج (الك.) |
| double-peak resonance curve (Electronics) | dourbe (f.) de résonance à deux bosses | مُنْحَنَى تَجَاوُب مُزْدَوِج الذَّرْوَة (الصحة)؛ مُنْحَنَى تَجَاوُب بِذروَتَيْن (الك.) |
| double pendulum bearing; double tumbler hearing (Civil Eng.) | appui (m.) à double pendule | مَحْمَل ثُنائيّ التَّذَبْذُب؛ مَحْمَل إزاحيّ مُزْدَوَج (مدذ.) |
| double penstock | conduite (f.) forcée double | أنْبوب مُزْدَوَج الْجُدْران |
| double mentode; duopentode (Electronics) | double pentode (f.); duopentode (f.) | صِمام خُماسيّ مُزْدَوِج (اللَّوْح) (الك.) |
| double-petticoat insulator (Elect.) | isolateur (m.) à cloche double | عازِل مدْرَئيّ مُضاعف (كهر.) |
| double-phantom balanced telegraphy (Teleg.) | télégraphie (f.) compensée à fantôme double | إرْسال بَرْقِي تَلغرافي مُتَوازِن ذو دائِرَة وَهْمِيَّة مُزْدَوَجَة (اتصـ.) |
| double-phantom circuit (Telegr.) | circuit (m.) fantôme double | دَارَةُ وَهْمِيَّة مُزْدَوَجة (اتصـ.) |
| couble-pitch roof (Building Cons.) | comble (m.) à deux égoûts; comble (m.) à deux pentes; comble à deux versants | سَقْف ذو مَيْل مُزْدَوَج (تشد.) |
| double plane-iron; flat or skew | fer (m.) de rabot double, plat ou oblique | سَطْح حَديديّ مُزْدَوَج؛ مُسْتَو أَوْ مَائِل (مدذ.) |
| double-pointed pick (Mining) | pioche à double pointe | مِعْوَلٌ ذُو حَدَّيْن (تعد.) |

| | | |
|---|---|---|
| double-pole keying; double-signal telegraph keying (Telegr.) | manipulation (f.) double | إرْسال بَرْقِيّ مُزْدَوَج الْقُطْب؛ إرْسال بَرْقِيّ مُزْدَوَج الإشارَة (اتصـ.) |
| double-pole switch (Elect.) | interrupteur (m.) bipolaire | مِفْتاح ذو قُطْبَيْن (كهر.) |
| double-ported valve | tiroir (m.) à double orifices | صِمام بِبابَيْن (ميكـ.) |
| double precision (Data Processing) | double précision (f.) méthode de calcul | مُزْدَوَج الدِّقَّة (الكـ.) |
| double precision number (Data Processing) | nombre (m.) en double précision | عدد مُزْدَوِج الدِّقَّة (الكـ.) |
| double-pressure steam cycle | cycle (m.) de vapeur à double pression | دَوْرَة بُخارِيَّة مُزْدَوِجَة الانْضِغاط (ميكـ.) |
| double pulse NRZ recording (Data Processing) | méthode (f.) d'enregistrement par impulsions doubles sans retour à zéro | تَسْجيل أي مَع عَدَم الرُّجوع إلى الصِّفْر مُزْدَوَج النَّبَضات (الكـ.) |
| double pulse RZ recording (Data Processing) | méthode (f.) d'enregistrement par impulsions doubles avec retour à zéro (d'informations sur un tambour magnétique) | تَسْجيل أي بالرُّجوع إلى الصِّفْر مُزْدَوَج النَّبَضات (لِمُعْطَيات عَلَى دارَة مِغْناطيسيَّة) (مُعالَجَة البَيانات) |
| double punch (to) (punched cards) (Data Processing) | perforer en deux passages; perforer en deux opérations | تَثْقيب مُزْدَوَج؛ تَثْقيب عَلَى مَرَّتَين (لِكُروت مُثَقَّبَة) (الكـ.) |
| couble punch and blank column detection device (Data Processing) | détecteur (m.) de perforations doubles et de colonnes vierges | مكشاف نَبطيَّة كَشْف التَّثْقيب المُزْدَوَج والْعَمود الْخالي مِن الْكِتابَة (الكـ.) |
| double-purchase jack | cric (m.) à double engrenage | رافِعَة مُزْدَوَجَة الأداء (ميكـ.) |
| double refraction (Opt.) | double (f.) réfraction | انْكِسار مُضاعَف (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| double refraction calcspar (Chem.); calcite | chaux (f.) carbonatée cristallisée; pierre (f.) doublante; spath (m.) doublant; cristal (m.) d'Islande | كليست مُزْدَوج الانْكِسَار؛ كَرْبونات كالْسيوم بَلُّوريَّة مُزْدوجة الانْكِسَار (كيم.) |
| double refraction of Iceland spar | double réfraction du spath d'Islande | انْكِسَار مُضاعف لسبار ايسلندا (أو انكسار مزدوج لكربونات الكالسيوم المتبلِّرة الشفَّافة) (فيز.) |
| double-ridge waveguide (Waveguides) | guide (f.) à deux moulures | دَليل مَوْجِيّ ذو حَرْف مُزْدَوج (دَلائل مَوْجِيَّة) (فيز.) |
| double-ring strapping (Waveguides) | jumelage (m.) annulaire double | قَمْط بواسِطَة حَلْقَة مُزْدوِجَة (دلائل موجيَّة) فيز.) |
| double-riveted butt-joint | rivure (f.) à deux rangs de rivets à simple couvre-joint; rivure (f.) double à une seule bande de recouvrement; rivure (f.) à plat-joint | وصْلَة تناكُب أو تَقابُلِيَّة مُزْدوجة البَرْشَمَة (ميك.) |
| double-riveted butt-joint with | rivure (f.) à deux rangs de rivets et à double couvre-joint | وصْلَة تَقابُليَّة بِبَرْشمة مُزْدَوجة بطرفين |
| double-riveted joint | rivure (f.) double; rivure (f.) à double colure | وصْلَة مُبَرْشَمَة بِبَرْشَمَة مُزْدَوجة [أي صَفَّان من مسامير البَرْشام]؛ أو وصلة ببرشمة مُزْدَوجة (ميك.) |
| double-riveted lap-joint | rivure (f.) à deux rangs à clin | وصْلَة تَراكُب مزدوجة البرشمة (ميك.) |
| double roll crusher; twin roll crusher; crushing rolls | broyeur (m.) à deux cylindres | كَسَّارة مُزْدوجة الدَّلافين (مدن.) |
| double-rope cable-tramway | bicâble (m.) | كابل مُزْدَوج لِخُطوط المترو (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| double ropeway; double rope (or bi-cable) aerial (or cable); ropway (or tramway); ail road (U.S.) | téléférique (m.) continu; bicâble | طريق حَبْلِيّ؛ طريق حبلي هوائيّ مُزدوج (مدنـ.) |
| double-row arrangement of electrodes (electrosmotic dewatering) (Electronics) | pose (f.) des électrodes en double file | ترتيب المساري في صنفين مزدوجين؛ ترتيب أقطاب [الكترونات] مزدوجة الصُّفوف (نَزْح الماء بالانْتِضَاح الكَهْربائي) (الك.) |
| double-seated valve | soupape (f.) à double siège | صِمام مُزْدوج العقود (ميكـ.) |
| double-shaft pug mil! (Mach.) | mélangeur-agitateur (m.) à deux arbres | خَلَّاطَة مِلاط بعموديّ إدارة (مدنـ.) |
| double shear (rivet; bolt) | à doublè tranchant (m.) | قَصّ مُزْدوج (لِلْبرشام أَوْ المسامير الملولَبَة) (ميكـ.) |
| double shear (strengh of materials) | cisaillement (m.) double (résistance des matériaux) | قَصّ مُزْدَوج (مُقَاوَمَة المواد) (مدنـ.) |
| double-shear steel | acier (m.) doublement corroyé; acier (m.) raffiné à deux marques | فولاذ قَصّ بِحَدَّين (ميكـ.) |
| double-shifts operation; double-shift work | exécution (f.) des travaux en deux postes | تَشْغيل بِنَوْبتي عمل (صنعـ.) |
| double-shoe brake (Mech.) | frein (m.) à deux sabots | مِكْبَح مخدِّي ثنائيّ (ميكـ.) |
| double sideband (Telecom.) | double bande (f.) latérale | عِصَابَة جانبيَّة مزدوجة أو مضاعفة (اتصـ.) |
| double sideband amplitude modulation (Electronics) | modulation (f.) d'amplitude à double bande latérale | تَكْييف السعة ذو العصابة الجانبِيَّة المُزْدَوجة المُضاعفة (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| double-sideband calling frequency (Telephone) | fréquence (f.) d'appel à double bande latérale | تَردد نداء نِطاق جانِبِـيّ مُزْدَوج (اتصـ.) |
| double-side band transmission (Telecom.) | modulation (f.) à double bande latérale | تَكْييف ذو عصـابة جـانِبِيَّة مُضاعفة (الكـ.) |
| double-side band transmission (Telecom.) | émission (f.) à double bande latérale | إرْسال ذو عِصَابَـة جَانِبِيَّـة مُزْدَوَج (اتصـ.) |
| double-sideband transmitter (Telecom.) | émetteur (m.) à double bande latérale | مُرْسِل ذو عِصَـابَة جـانِبِيَّة مُزْدَوج (اتصـ.) |
| double side-tipping wagon | wagonnet (m.) à double bascule | عَرَبة قَلّابة بجانبين (ميكـ.) |
| double-sided hanger (shafting) | chaise (f.) à deux jambages; chaise-lyre (f.) | أداة تَعْليق مُزْدَوجة الجوانب (أعمدة إدارة؛ أعمدة مناولة علويَّة) (ميكـ.) |
| double-sided mosaic | mosaïque (f.) à deux faces; mosaïque (f.) bilatérale | سطح فسيفسائي [حساس] ذو جانبين |
| double-sided selfoiling swivel hanger with ring | chaise (f.) à deux jambages; palier graisseur à rotule et à bague | أداة تعليق متراوحة بترتيب ذاتي مزدوجة الجوانب بحَلْقة |
| double-six array (Telecom.) | antenne (f.) à douze éléments | صَفّ هوائِيَّات مُكَوَّن من سِتَّة عناصر مزدوجة (اتصـ.) |
| double skew notch (timber joint) | embrèvement (m.) double | نَقْر تَلْسين ثُنائِيّ التَّـزاوي (وصْلة خَشَبيَّة) (انتـ.) |
| double (or two-jet) ski jump | évacuateur (m.) (ou déversoir (m.) ) double | مَعْبَر عُلْوِيّ مُزْدَوج (مدنـ.) |
| double slide (Photo.) | châssis (m.) double | شَرِيحَة مُزْدَوجة (التَّصـوير الفوتوغرافي) |

| | | |
|---|---|---|
| double slip-switch or double slip-road or double slip-points | traversée-jonction (f.) double | تَحْـويلة انْـزلاَق مُـزْدوجـة أو طريـق انـزلاق مـزدوج أو نقطتا انْزِلاَقٍ مُزْدَوجتان (نقل.) |
| double space printing (of a tabulating machine) Data Processing) | impression (f.) à double interligne (tabulatrice) | طبَّاعة بِتَبَاعُدَات مضاعفة بين الأسطر (لماكينة مجدولة) (معالجة البيانات) |
| double square (drawing) | double (f.) équerre | مُرَبَّع مُزْدَوِج (رَسْم) |
| double squirrel-cage induction motor | moteur (m.) à double gorge; moteur à doubles encoches | موتور حَثِّي بِقَفَص سنجابـي مُزْدَوج (كهر.) |
| double squirrel-cage winding (Elect.) | enroulement (m.) à double cage d'écureuil | مـلَفّ قَـفَص السِّـنْـجـاب المُضَاعف الثنائي) (كهر.) |
| double-strapped block (tackle) | moufle (f.) à estrope double | بكـرة ذات طرْقين (مُهِمَّات البَكَرات) (ميك.) |
| double stub maching (Waveguides) | adaptation (f.) à double bras de réactance | مُوَاءمة ذات خَطّ أَبْتَر أَوْ تَوْفيق ذو طَرَفين مُـزْدَوج (دلائـل مَوْجِيَّة) |
| double stub tuner (Electronics) | double bras (m.) de réactance | جهاز مُوَالَفَة ذو طَرَفَيْن (الك.) |
| double stud (chaplet) (Founding) | support (m.) double à platine | قائمَة خَشَبيَّة مُزْدَوجَة (مِسْنَدَة الْقَلب؛ في قالَب الصَّب) (انت.) |
| double studded | double goujonné | مُزْدَوج التَّرْصيع (نفط.) |
| double supper effect | double action (f.) hétérodyne | تأثير فائِق مُزْدَوج |
| double-surface transistor (Electronics) | transistor (m.) à deux surfaces actives | ترانزستور ذو سَطْح مُزْدوج (الك.) |
| double surface treatment; armour coat (highway construction (Public works) | traitement (m.) superficiel renforcé | معالجة سَطْحيَّة مزدوجة؛ طَبَقَة تَقْـوية (في إنشـاء الطُّرُق) (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| double swing-front (camera) | double (f.) bascule à l'avant | واجِهَة دوَّارة مُزْدوجة (آلة تصوير) |
| double swing-span bridge (Civil Eng.) | pont (m.) tournant double | جِسْر دوَّار بباغي دوران (مدن.) |
| double tackle | palan (m.) double | مُعِدَّات ثنائيَّة (ميك.) |
| double tamping beam finisher (Civil Eng.) | finisseur (m.) ou finisseuse (f.) à béton à deux poutres dameuses | مدكّ صَقْل بِطَرَفين (مدن.) |
| double tenon; twin tenons | tenon (m.) double | لِسان تعشيق مزدوج (ميك.) |
| double-tenon joint | assemblage (m.) à double tenon; assemblage (m.) à tenon et mortaise doubles | وصلة لِسان مُزْدَوج (ميك.) |
| double tetrode; duotetrode (Electronics) | double tétrode (f.); duotétrode (f.) | صِمام رُباعِيّ مُزْدَوج اللَّوْح (الك.) |
| double-threaded screw | vis (f.) à deux filets | فتيل لولب ببابَيْن |
| double throw; V. two turns lock | double excentricité; double déviation | ثُنَائِيّ الدَّوْرَات؛ ثُنائِيّ التَّحْويل؛ مُزْدَوج المِرْفق (ميك.) |
| double-throw contact; two-way contact (Elect.) | contact (m.) à deux directions | تماس ذو تَحْويلتَيْن؛ تَلَامُس مُزْدَوج الاتِّجاه (كهر.) |
| double thrust; ball bearings | palier (m.) à butée à double roulement; butée à double effet | مَحْمل كريات دَفْعي مُزْدَوج (ميك.) |
| double tie (Civil Eng.) | moise (f.) double | رباط مُزْدَوج (مدن.) |
| double timber (two uprights and a head-piece) (mine-timbering) | double boisage | دِعامَة مُزْدَوجة (دعامتان رَأْسِيَّتان ودِعامة عُلْوِيَّة)؛ (تَخْشيب المناجم) (تعد.) |

| | | |
|---|---|---|
| double timbering (mine-level) | boisage (m.) armé; longrinage (m.) | تَدْعيم مُزْدَوج (مَمَرّ مُسْتَو بالمَنْجَم) (تعد.) |
| double toggle crusher (Mach.) | concasseur (m.) à mâchoires | كَسَّارة مُزْدوجة المِفْصَليَّة (مدذ.) |
| double touch (Magnetism) | double (f.) touche | تَماس مزدوج؛ لَمْس مُزْدوج (مغنطيسيَّة) (فيز.) |
| double track (Rly.) | voie (f.) double; double (f.) voie | خَطّ مُزْدَوج (نقل.) |
| double-track bridge (Civil Eng.) | pont (m.) à double voie | جِسْر مُزْدَوج السِّكَّة (مدذ.) |
| double-track cage (Mining) | cage (f.) à double voie | قَفَص ذو شلة مُزْدَوجة (تعد.) |
| double-track haulage-road (Mining.) | galerie (f.) de roulage à double voie | طريق نقل مُزْدَوج (تعد.) |
| double-track line (Rly.) | ligne (f.) à double voie | خَطّ حَديديّ مُزْدَوج (نقل.) |
| double triangulated system of bracing; arrow point bracing (Civil Eng.) | entretoisement (m.) à triangles | نظام مصالبة مُثَلَّثيّ مزدوج؛ مصالبة سهميَّة (مدذ.) |
| double triode; duotriode (Electronics) | double triode; duotriode | صِمام ثُلاثِيّ مُزْدَوج اللَّوْح (الك.) |
| double-tube sampler | carottier (m.) double; carottier à double paroi | آخِذة عَيِّنات بأنْبوبَيْن |
| double tumbler bearing; double pendulum bearing | appui (m.) à double pendule | مَحْمَل إزاحِيّ مُزْدَوَج؛ مَحْمَل ثُنائِيّ التَّذَبْذُب (ميك.) |
| double tuned filter (Electronics) | filtre (m.) à deux circuits accordés | مُرَشِّح مُزْدَوج الموالَفَة (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| double turbine with blade wheels running in opposite directions (Mech.) | turbine (f.) double à mouvements contraires (ou opposés) | عَنَفَة مُزْدَوجة بعَجَلات ذات أرْياش دائِرة في اتِّجاهين مُتَعاكِسَيْن (ميك.) |
| double-vane attenuator (Electronics) | affaiblisseur (m.) à double palette | مُوهِن ذو ريشة مُزْدَوجة (الك.) |
| double-walled (adj.) (Civil Eng.) | à double paroi | مزدوج الجِدار (مدن.) |
| double-walled sheetpile cofferdam (Civil Eng.) | batardeau (m.) à double paroi de palplanches | سَدّ انْضاب من ركائز لَوْحيَّة مزدوجة الجِدار (مدن.) |
| double-way connection (Elect.) | couplage (m.) à double voie | وصلة ذات طريقتَيْن (كهر.) |
| double-webbed plate arch (Civil Eng.) | arc (m.) en tôles en arc double | عَقْد لوحي مُزْدَوج الوَتَرة (مدن.) |
| double weighing (Phys.) | double (f.) pesée | وَزْن مُضاعف [بِطَريقة: بورْدا] (فيز.) |
| double-wheel grinding-machine | machine (f.) à meuler double | ماكينَة تَجْليخ أَوْ جَلّاخَة ذات قُرْصَيّ تَجْليخ (انت.) |
| double-wheel lathe | tour (m.) à trains montés; tour (m.) double à roues montées | مِخْرَطَة مُزْدَوجة العَجَلة [الحَدّافَة] (انت.) |
| double-wye rectifier; double-y rectifier (Electronics) | redresseur (m.) à couplage en double étoile | مُقَوِّم عَلَى شَكْل «Y» مُزْدَوَج (الك.) |
| doubled (adj.) | arbre (m.) qui a doublé en hauteur | مُتَضاعِف؛ مُضَعَّف |
| ground which has doubled in value | terrain (m.) qui a doublé de valeur | الأرْض الَّتي تضاعفَت في القيمَة |
| doublet (n.) or doublet lens or doubled lens (Photo.) | lentille (doubled) | عَدَسَة مزدَوجة (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| doublet (n.) (Opt.) | doublet (m.) | ثُنـائِيّ (خَطّ طَيْفي ثُنـائي) (ضَوْء) (فيز.) |
| Wollaston's doublet | doublet de Wollaston | ثنائي ولاستون |
| doubling (n.) | doublement (m.); doublage (m.) | مضاعفة؛ ازدواج |
| doubing iron | couvre-ciseau (m.); contre-ciseau (m.) d'un rabot | سِلاح ازْدِواج (اند.) |
| doubling-over test | essai (m.) de pliage | اخْتِبار الثَّني؛ اخْتِبار الطَّيّ (ميک.) |
| doubling piece; V. tilting fillet (Ruilding Cons.) | semelle de renforcement | لَوْح ازْدِوَاج [لِلتَّقْوية] (تشد.) |
| doubling piece on a truss joist (Civil Eng.) | semelle (f.) de renforcement de l'entrait | جُـزْء ازْدِوَاج عَلَى جـائِـز الْجَمالون (مدن.) |
| doubly (adv.) | doublement | عَلَى نَحْو مُضاعَف |
| doubly oblique system | système (m.) asymétrique; système (m.) doublement oblique; système (m.) triclinique; système clinoédrique; système anorthique | نظام مُزْدَوج المَيْل (فيز.) |
| doughnut (n.) (Pet.) | tore; tube torodal | أنْبوبة حَلْقِيَّة (نفط.) |
| douser (n.); V. dowser; dowsing, etc | radiosthésiste (m.) | غَطَّاس |
| dousing (n.); V. dowzer ; dowsing, etc | radiosthésie (f.) | التَّنْقيب بِعَصـا الاسْتِنْبَـاء؛ غَطْس |
| dovetail (n.) | queue-d'aronde (f.); queue-l'hironde (f.) | فُرْصَة غَنْفريَّة (اند.) |

| | | |
|---|---|---|
| dovetail cutter (Milling) (n.) | fraise (f.) pour tailler les queues-d'aronde | مَقْطَع غِنفارِيّ (تفريز) (انتـ.) |
| dovetail halved joint | assemblage (m.) à queue d'aronde à mi-bois | وِصْلَة غِنفارِيَّة نِصْفِيَّة (انتـ.) |
| dovetail halving; swallow-tail halving (timber joint) | assemblage (m.) (ou entaillage (m.) ) à mi-bois à queue d'aronde | تَنْصيف بِتَعْشيقـة غِنْفارِيَّـة (نُصْلة خَشَبِيَّة) (انتـ.) |
| dovetail joint or dovetailedjoint | assemblage (m.) à queue d'aronde | وِصْلَة غِنْفارِيَّة أَوْوُصْلة غنفارِيَّة مُعَشَّقة (انتـ.) |
| dovetail lap joint; swallow-tail | assemblage (m.) à queue d'aronde | وُصْلَة تَراكُب غِنْفارِيَّة (انتـ.) |
| dovetail saw; V. tenon saw | scie à tenon | مِنْشار غَنفرة (انتـ.) |
| dovetailed (adj.) | à queue d'aronde; en queue d'aronde; à queue d'hironde | غِنفارِيّ (انتـ.) |
| dovetailed tenon | tenon (m.) en queue d'aronde | لِسان مُعَشَّق [غِنْفارِيّ] (انتـ.) |
| dowel or dowel-pin (n.) | goujon (m.); goujon (m.) prisonnier | دِسار |
| dowel (v.t.) | goujonner | ثَبَّت؛ دَسَّر |
| dowel bar | goujon (m.) | قَضِيب الدِّسار أَوْ الدَّسر أَوْ قَضيب الخابور (مدنـ.) |
| dowel bar joint | joint (m.) goujonné | وصلة قضيب الدَّسر (مدنـ.) |
| dowel boards (to) | goujonner des planches | ثَبَّتَ اللَّوْح بِدُسُر (انتـ.) |
| dowel machine; mechanical dowel ad tie bar installer (Mech.) | goujonneuse (f.) | مـاكِينَـة دُسُـر؛ الْمُـرَكِّب الْمِيكانيكيّ لِلدُّسُر والْقَضيب الشَّداد (ميكـ.) |
| dowelled (adj.) | goujonné | مُدَسَّر |

| | | |
|---|---|---|
| dowelled joint | joint (m.) goujonné | وصْلَةٌ مُدَسَّرَة (انتـ.) |
| down (v.t.) | se noyer | خَمُدَ؛ انْخَفَض |
| down (n.) (Phys. Geog.) | down (m.) | إلى أَسْفَل؛ إلى تَحت؛ سُفْليّ؛ وَبَر؛ زَغَب؛ تَلّ صَغير؛ كثيب رَمْليّ (فيز.) |
| downcast (ingoing air-current) (n.) (Mining) | courant (m.) d'air descendant | صَبّ سُفْليّ؛ مُنْكَسِر الْخاطِر؛ حَزين |
| downcast or downcast-shaft (n.) | puits (m.) d'appel d'air; puits (m.) de refoulement d'air; puits (m.) d'entrée d'air | مَهْبَط نُزول الْهَواء (تعد.) |
| downthrow (n.) (Geol. and Mining) | rejet (m.) parle bas | رَمْيَة سُفْلِيَّة؛ جانِب الرَّمية السُّفْلِيَّة (تعد.) |
| down cast air shaft | puits (m.) d'entrée d'air | عَمود تَهْوِيَة الْمَنْجَم (تعد.) |
| downcast side (of a fault) (Geol.) | versant (m.) affaissé (d'une faille) | الْجانب السُّفْليّ (لِصَدْع) (جيو.) |
| down cast ventilation | ventilation (f.) descendante | تَهْوِيَة نازلة |
| downcommer (rain-water dowpipe) (n.) V. downpipe | prise f(f.) descendante (d'eau de pluie) | ماسورة نازِلَة (ماسورة مُنْزِلَة لِلأَمْطار) (مدن.) |
| downcomer (blast-furnace) (n.) | prise (f.) de gaz latérale | ماسورَة نَازِلَة (فُرْن الصَّهْر؛ الْفُرْن الْعالي) |
| down coming radio wave (Telecom.) | onde (f.) atmosphérique | مَوْجَة رادْيُويَّة آتية مِن أسْفَل (اتصـ.) |
| down converter (Electronics) | convertisseur (m.) vers le bas | مُبَدِّل سُفْلي (الكـ.) |
| down dip | incliné; en pente | في اتِّجاه الْمَيْل |
| down-draught (n.) | courant (m.) d'air descendant | تَيَّار هوائيّ هابِط |

| | | |
|---|---|---|
| down draught carburattor | carburateur (m.) inversé | مُغَذِّي [كاربُـريتور]؛ سَحْب لأسْفَل (ميك.) |
| downfeed (machine-tools) (n.) | avance (f.) descendante | تَغْذِية لأسْفَـل (آلات ورَش أوْ ماكينات قَطْع) (انتـ.) |
| down-gate (n.) (Founding); V. down-runner | moule (m.) de prise du coulage | مِصَبّ السِّباكَة (انتـ.) |
| down grade | pente (f.) | رُتْبَة مُنْخَفِضَة |
| down grading | déclassement (m.) | تَخْفِيض المستوى الوظيفي |
| downhand welding; flat position wleding; gravity position welding; horizontal positionwelding (U.S.) | soudage (m.) horizontal | لِحام في وضع منخفض؛ لِحام في وضع منبسط؛ لِحام في وضع تأثير الثقل؛ اللحام في وضع أفقي (انتـ.) |
| downhill (adj.) | incliné en pente | مُنْحَصر |
| downhill section; downgrade section (road) (Civil Eng.) | descente (f.) | قِطاع الانْحِدار الْهابِط (مدنـ.) |
| down hole camera (Photo.) | appareil de prise de vues descendu dans le puits | آلَة تصْوير داخِل الْبِئْر (فيز.) |
| down lead | descente (f.) d'antenne | طَرَف سُفْليّ |
| down-lock (n.) | verrou (m.) | قفل سفلي |
| downpipe (n.) | tuyau (m.) de descente; tuyau; descente (f.) d'eau | أنْبُوب نَازل؛ مَاسُورة نَـازلة (مدنـ.) |
| downpour (n.) | averse (f.); pluie abondante | مطر غزير؛ انْهِمار |
| down road | voie (f.) descendante; | طريق نازل [بالنسبة للعاصمة غالباً] (نقلـ.) |
| down-runner (in a mould) (n.) | coulée (f.); trou (m.) de coulée | مَجْـرى تغـذيـة [لِلْمعـدن المنصهر] سفلي (في القالب) (انتـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| downspout; V. diwnpipe (Civil Eng.) | prise (f.) descendante | ماسورة نازلة (مدن.) |
| downspout (n.) | bec (m.) de descente | تدفق إلى أَسْفَل؛ ميزاب سُفلي (مدن.) |
| Downs process (Chem.) | procédé (m.) Downs | إجْراءُ دَوْنز؛ إجراء لتحضير غاز الكلور ومعدن الصُّوديُوم كهـربياً مِنْ مَصْهُـور كلُور الصُّودْيُوم (كيمـ.) |
| down state (of a flip-flop) (Electronics) | état «zéro» (d'un circuit bistable) | حالَة سُفْلِيَّة [صِفْرِيَّة] (لِدائرة قَـلّابَـة) (دارَة مُهْتَـزَّة بَيْن وَضعَيْن) (الكـ.) |
| downstream (adj.) and adv.) V. down-stream | aval d'un cours d'eau | سَافِلَة النَّهَرِ (موا.) |
| down-stream or down-river (adj.) amont ≠ upstream | d'aval; aval | سَافِلَةُ النَّهَرِ؛ عَالِيَة النَّهَرِ(موا.) |
| down-stream or down-river (adv.) | en aval; à l'aval | اتِّجاه مَهْبَط التَيَّار أَوْ إتجاه مَهْبَط النَّهَر [الْمُـؤَخر؛ الْخَلْف] |
| downstream baffle; V. downstream sill (Civil Eng.) | déversoir | حائِط اعْتِـراضيّ الْمُـؤَخِّرَة (مدن.) |
| downstream batter; downstream battice (Civil Eng.) | talus (m.) en aval | مُنحَدر في مُـؤخَّر المَجْرَى (مدن.) |
| downstream coffer dam; downstream temporary dam (Hydraul.) | batardeau (m.) aval) | سَـدّ انْضـاب في مُـؤَخِّـر الْمَجْـرَى؛ سَـدّ مُـؤَقَّت في مـؤخَّر الْمَجْرى (موا.) |
| downstream cutwater (of a bridge-pier) | arrière-bec (m.) d'une pile de pont | قاطِع الْمِيَاه الْخَلْفِيّ أَوْ قاطع مِيَاه الْمُـؤَخَّرَة [بالنِّسْبَة لأحد الرَّكـائِز الوسْـطَى لِلْجِسْـر] (موا.) |

| | | |
|---|---|---|
| downstream face; air-side face (the dry side of a dam) (Hydraul.) | côté (m.) aval | وجه الْمُـؤَخَّرة؛ الوجه الجاف [الوجه الجاف لأحَد السدود] (موا.) |
| downstream floor; downstream apron (weir) (Hydraul.) | arrière-radier (m.) | أَرْضِيَّـة الْمُـؤَخَّـرة؛ مِئْـزَر الْمُـؤَخِّرة (لِلسَّدَّة الغاطسة) (موا.) |
| down-stream level | le niveau d'aval | الْمَنْسُـوب الخَلْفِي (للسَـدّ) (موا.) |
| down stream minimum water level (G.B.); lowest lower pool elevation (U.S.) (Civil Eng.) | étiage (m.) aval | الْمَنْسُوب الأدْنس لِلْماء في الْمُـؤَخِّرَة (موا.) |
| downstream nose (G.B.); down stream pier nosing (U.S.) (Hydraul.) | arrière-bec | الطَّرَف الانْسِيَابـيّ مِن دعامَة الْجِسْر في اتِّجاه سَرَيان الْماء (موا.) |
| down stream opening (Civil Eng.) | ouverture (f.) aval | فَتْحَة المُـؤَخَّرة (مدن.) |
| downstream power plant; downstream power installation; downstream power station | centrale éléctrique (f.) d'aval; station électrique d'aval | مَحَطَّة قُوَى عِنْد مَهْبَط التَّيَّار (كهر.) |
| downstream radius of crest (circle) (Hydraul.) | rayon (m.) aval de crête | نِصْف قُـطْر أَعْلَى الْمَوْجَـة الْمُزْبِدة خَلْف الْمَنْشَأ الْمائيّ أو نِصْف قطر قمة الْمُنْشَـأ الْمائيّ مِن الْخَلْف (موا.) |
| downstream sill; downstream baffle (U.S.); bafflewall (G.B.); deflector& stilling basin baffle (Hydraul.) | déflecteur (m.) | عَتبـة الْمُـؤَخَّـرة؛ حـائـط اعتراضيّ لِلْمُـؤَخَّرة؛ حـائط حرف التيَّار؛ حائط اعْتراضيّ لِحَوض التَّهْدِئة (موا.) |
| downstream socket (weir frame) (Hydraul.) | crapaudine (f.) aval | جُلْبَة الْمُـؤَخَرَة (لإطار السَّدَّة الْغاطِسَة) (موا.) |

| | | |
|---|---|---|
| downstream stone facing with a smooth face | parement (m.) aval en glacis rectiligne | تَكْسية حَجَريَّة ناعِمَة لِلْمُـؤَخِّرَة (مدن.) |
| downstream temporary dam; downstream coffer dam (Hydraul.) | batardeau (m.) aval | سَـدّ مُـؤَقَّـت في مَـؤَخِّـر الْمَجْرَى؛ سَدّ إنْضـاب في مـؤَخِّر الْمَجْرَى (موا.) |
| downsttream vertical face (Hydraul.) | parement (m.) aval vertical | الْواجِهَة الرَّأسِيَّة لِلْمُـؤَخِّـرَة (موا.) |
| down stream waterline (G.B.); lower pool elevation; tail-water elevation (U.S.) (Hydraul.) | flotaison (f.) | خَطّ الْماء في مُـؤَخِّر الْمَجْرَى؛ مَنْسُوب الْمِيَاه الأوطأ؛ خط الْماء في المُـؤَخِّرة (موا.) |
| downstroke (n.) | course (f.) descendante | الشَّوط النَّازل؛ شَوْط الهُبوط (ميك.) |
| downtake (blastfurnace) (n.) | prise (f.) de gaz en aval | أنبوب تَصْريف سُفْلي (فُرن الصّهر؛ الفُرْن العالي) |
| down the line communication | communication (f.) descendante | اتِّصالات تَنازُلِيَّـة؛ عِلاقـات نازِلَة؛ اتِّصالات رَأسِيَـة مِن أَعْلَى إلى أَسْفل |
| downthrow (n.) (Geol. Mining) | rejet (m.) en bas | رَمْيَة سفلى (في الصَّدْع)؛ الرَّمْيَة السُّفْلِيَّة (جيو. وتعد.) |
| downthrow side (of a fault) (Geol.) | lèvre (f.) inférieure (d'une faille) | جـانِبُ الرَّمْيَّة السُّفلى (في الصدع أو الفالف)؛ جَـانِبُ الرَّمْية السُّفْليَّة (في صدع) (جيو.) |
| downtime (construction machinery and equipment) | temps (m.) d'immobilisation; temps mort | وَقْـت التَّـوقُّف (لِمُـعـدَّات ومَاكينات الإِنْشاء) (مدن.) |
| downtown area; central business district (the major business district of a city) | centre (m.) d'affaires | مِنْطقَة وَسَـط الْبَلَد؛ مِنْطَقَـة الأَعْمَـال الْمَرْكَـزيَّـة (الْحَيّ الرَّئيسيّ لِلأعْمال في مَدينة) (تخط.) |

| | | |
|---|---|---|
| down train | train (m.) descendant | قِطار نازل |
| down ventilation; V. down cast ventilation | ventilation descendante | تَهْوِيَة نازلة (ميك.) |
| downward gradiant | pente (f.) | الانحدار الْهَابِط (مدن.) |
| downward motion | mouvement (m.) descendant | حركة سُفْلِيَّة؛ حَرَكَة إلى أَسْفَل (ميك.) |
| downwash (n.) (Aeronautics) | déflexion (f.) | اجْتِرَاف سفلي (طير.) |
| downwash angle (Aeronautics) | angle (m.) de déflexion du filament d'air | زاوية الاجْتراف السُّفْلِي (طير.) |
| down wind; katabatic wind; fall wind | vent (m.) en baisse | الرِّيح الْهابِطة (مدن.) |
| dowser (pers.) (n.) | hydroscope (m.) | الباحث بعصَا الاسْتِنْباء عَن الْماء أوْ الْمَعادِن |
| dowsing (n.) | hydroscopie (f.) | الْبَحْث بِعَصَا الاسْتِنْباء |
| dowsing-rod or dower (n.) | baguette (f.) d'hydroscopie | قَضيب الْبَحْث بِالاسْتِنْباء |
| Dowson gas | gaz (m.) Dowson | غاز دوسون |
| to doze (v.t.) (Civil Eng.) | travailler avec un bulldozer | مَهَّد؛ سَوَّى (مدن.) |
| dozer (n.) | «bulldozer» ou «shovel dozer» (abréviation) | بُولْدوزَر؛ جَرَّارَة [لِشَقّ الطّرق] (مدن.) |
| dozer blade; bulldozer blade; (front) pusher blade; dozer apron (Mach.) | couperet (m.) ou lame (f.) de bulldozer | رِيشَة الجَرَّارَة؛ ريشة رافِعَة (مدن.) |
| dozer blade for tree-felling; stumper three-sided bulldozer; three-sided moldboard (U.S.) | coupeur (m.) d'arbres | شَفْرَة لأشْغال قَطْع الأشجار؛ بلدوزَر جادع ثلاثي الجوانب (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| dozer blade tooth | dent (f.) de pénétration | سِنّ ريشَة الْمُمَهِّدَة (مدن.) |
| dozer digging; V. dozing (Civil Eng.) | creusage au bulldozer | الحَفْر بِالْبُلْدوزر (مدن.) |
| dozer-equipped track-type tractor; V. (bull)dozer fitted to track-laying (type) tractor | tracteur (m.) de remorquage équipé en bulldozer | جَرّار مَدّ السِّكة مُجَهَّز بِبَلْدوزر (مدن.) |
| dozer blader; V. shovel dozer | chargeur de bulldozer (n.) | جَرّار تَسْوِيَة مُحَمَّل (مدن.) |
| dozer shovel; V. shover dozer | bulldozer (m.) avec pelle de nivellement | جَرّار تَسْوِيَة بِمِغْرَفَة (مدن.) |
| dozer with cable control; V. cable (bull-) dozer | bulldozer (m.) avec câble de contrôle | بُلْدوزَر بِتَحَكُّم كَبْليّ (مدن.) |
| dozer with hydraulic control: V. hydraulic (bull)dozer | bulldozer (m.) à contrôle hydraulique | بُلْدوزَر بِتَحَكُّم إيْدْرولي (مدن.) |
| dozing (n.), bulldozing (bull)dozer digging (Civil Eng.) | refoulement (m.) (des matériaux); déblayage | تَسْوِيَة؛ تَمْهيد بِالْحَرارَة؛ حَفْر بِالْبُلْدوزَر (مدن.) |
| d.p.c. V. damp proof Course (Building Cons.) | assise (f.) résistante à l'humidité | مِدْمَاك صَامِد للرُّطوبَة (تشد.) |
| drab (adj.) V. sallow | terne | باهِت اللَّوْن؛ كاب، كامِد |
| draft (the usual spelling in America of the word draught) (n.) V. draught | draft; tirage | جَرّ؛ سَحْب؛ تَيّار سَحْب؛ رَسْم؛ مُسْوَدَّة؛ تَجْنيد (الكتابة الْمُعْتادَة لَها بِاللّغَة الأميركية) (ادر.) |
| draft (preliminary or tentative sketch) (n.) | projet (m.); avant-projet (m.) | مُسْوَدَّة (تَمْهيديّ أَوْ رَسْم تَخْطيطيّ مُؤَقَّت) (ادر.) |
| first; preliminary draft | avant-projet | مَشْروع أَوَّليّ (مؤت.) |
| oringial draft (of a text) | projet (m.) initial; premier projet (m.) (d'un texte) | المَشْروع الأَصْليّ (لِنَصّ ما) (مؤت.) |

| | | |
|---|---|---|
| draft gage (U.S.); draught gauge (G.B.) (for furnaces) | indicateur (m.) de tirage | مِقْياس السَّحْب |
| draft of traverse (n.) (Surv.) | tracé (m.) polygonal | رَسْم الْمُضَلَّع الْمَسْحيّ (مدن.) |
| draft report | projet (m.) de rapport | مُسْوَدَّة تَقْرير (ادر.) |
| draft scheme | avant-projet | مُسْوَدَّة مَشْروع |
| draftsman (U.S.); draughtsman (G.B.) | dessinateur (m.) | رَسَّام |
| draft tube tunnel (U.S.); draught tube tunnel (G.B.) discharge branch | galerie (f.) de sorte; galerie de décharge | أنْبوب السَّحب النَّفَقي؛ تَفْريغَة الصَّرْف أوْ التَّصْريف (مدن.) |
| drafting office (U.S.); drawing office (G.R.) | bureau (m.) de dessin | مَكْتَب رَسْم |
| drag (for a wheel) (n.) | sabot (m.) | جَرّ؛ سَحْب |
| drag (safety-dog or backstay of a mine-car) (n.) | reculoire (f.); chambrière (f.) | سَحْب؛ جَرّ؛ جَرْفَة (سِنادَة أمان خَلْفيَّة لعَرَبَة مَنْجَم) (تعد.) |
| drag (n.) (Founding) | dessous (m.); dessous (m.) de châssis; crosp (m.) | النّصف السُّفْلي لِلْقالَب (انت.) |
| drag (dredge) (n.) | drague (f.) | جَرّ؛ سحب (كراءة؛ جرّافة) (مدن.) |
| drag (to put a drag on (a wheel)) (v.t.) | enrayer | جَرْ، سَحَب؛ أعاق (يَضع النّقالَة على (الْعَجَلَة)) (ميك.) |
| drag (n.) (Blast.) | curette (f.) | جَرّ؛ سَحْب؛ مِجْرَفَة؛ كَرَّاءَة؛ نَقَّالة، سَحَّابَة |
| drag (heaviness of motion; resistance to drawing; (n.) | tirage (m.) | جَـرّ؛ سَحْب؛ مِجْرَفَـة (ثِقَل الْحَـرَكَـة؛ مُقَـاوَمَـة الْجَـرّ أوْ السَّحْب) (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| drag (of the mine) (ventilation) (n.) | résistance (f.) (de la mine) | جَرَّافة إعاقَة (لِلْمَنْجَم) (تَهْوِيَة الْمَناجِم) (تعد.) |
| drag zerial; drag antenna; trailing aerial; training antenna (Telecom.) | antenne (f.) trainante | هَوائِيّ خَلْفِيّ (اتصـ.) |
| drag-bar (haulage) (n.) | barre (f.) d'attelage; barre (f.) de traction; tendeur (m.) | قَضيب الْجَـرّ (نقل بِـالْجَرّ) (ميك.) |
| drag-bench (n.) V. draw-bench | établi (m.) d'attelage | مِنْضَدَة الْجَرّ؛ مِنْضَدَة السَّحْب (ميك.) |
| drag bit; bit with wings (Mech.) | trépan (m.) à lames; taillant (m.) à lames | لُقْمَة حَفْر انْزِلاقِيَّة؛ لُقْمَة حَفْر ذات أَرْياش (ميك.) |
| drag-bolt (haulage) (n.) | boulon (m.) d'attelage; cheville (f.) d'attelage | مِسْمار سَحْب (جَرّ) |
| drag box; V. box spreader | caisse (f.) d'attelage | صُنْدوق السَّحْب |
| drag brake (pull shovel) (Mech.) | frein (m.) de cavage en rétro | مِكْبَـح إنـزلاقي (لقـادوس السَّحب) (ميك.) |
| drag bucket (G.B.); V. back digger | godet (m.) d'attelage | قادوس السَّحْب (ميك.) |
| drag (cable) (n.) (pull shovel and dragline); V. dragging line | câble (m.) d'attelage | كَبْل السَّحْب (مِجْرَفَة سَحْبِيَّة عَلى خَطّ السَّحْب) (ميك.) |
| drag (-chain) conveyor | convoyeur (m.) à raclettes | نـاقِلَة بِـالسَّحْب السِّلْسِلِيّ (ميك.) |
| drag direction (Aeronautics) | direction (f.) de l'effort de traînée | اتِّجاه الْمُقاوَمَة الأيروديناميَّة (طير.) |
| drag drum; digging drum (pull shovel) | tambour (m.) de cavage en rétro | أُسْطوانَة السَّحْب؛ أُسْطوانَة الْحَفْـر (لِقـادوس السَّحْب) (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| drag-hook (haulage) (n.) | crochet (m.) de traction | خُطَّاف سَحْب (جَرّ) |
| drag in (electro-plating) | solution (f.) adhérente | السَّحب لِلدَّاخِل (طِلاء كَهْرُبائي) (كهر.) |
| drag-line (n.) | niveleuse (f.) | حَفَّارة للأرض (مدن.) |
| dragline bucket; dragline scoop; drag gbucket | benne (f.) à traction | قادوس حَبَلي؛ قادوس جَرّ (ميك.) |
| dragline excavator; V. dragline (Mach.) | excavateur (m.) à traction | حَفّار حَبْليّ (مدن.) |
| dragline scoop; V. dragline bucket | godet (m.) à traction | قادوس حَبْليّ (ميك.) |
| dragline-type shove; V. dragline | pelle (f.) à traction | مجرفة حبْلية (مدن.) |
| drag-link (n.); V. drag-bar | barre (f.) de rappel | وصْلَة سحب أو توجيه (ميك.) |
| drag out (electroplating) | solution (f.) entraînée | السحب لِلْخَارج (طلاء كهربائي) (كهر.) |
| drag plough (G. B.) drag plow (11] S[) | charrue (f.) tractée; tracteur (m.) | مِحْرَاث جر (مدن.) |
| drag road-scraper (U. S.) V. scoop pan self-loading scraper (Mach.) | écorcheuse (f.) auto-chargeuse | كاشطة ساحبة للطرق؛ كاشطة ذاتية التحميل بمجرفة (مدن.) |
| drag rope; V. trail rope (Aeronautics) | corde (f.) de résistance aérodynamique | حبلُ مُقاومة أيروديناميه (طير.) |
| drag-saw (n.) | scie (f.) alternative à tronçonner | منشار سحب (انت.) |
| drag scoop; V. dragline bucket | pelle (f.) de godet à traction | مِجْرَفَة قادوسية حَبلية (مدن.) |
| drag scraper (bucket) (Mach.) | benne (f.) racleuse; scraper (m.) | كاشِطة قادوسية حبلية (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| drag scraper (machine); power drag scraper (machine); power scraper excavator (Mach.) | benne (f.) racteuse; scraper (m.) | ماكِينة كَشْط حَبْلِيّ؛ ماكينَة كَشط حَبْلِي آليَّة؛ حفَّارة آلية كاشِطة (مدذ.) |
| drag-screw (n.) | vis (f.) de rappel | مِسْمَار قَلاووظ الولب سحب (ميك.) |
| drag shovel; V. back digger | pelle (f.) à traction | مِجْرَفة حَبلية (مدذ.) |
| drag skip | pelle (f.) semi-automatique | قادوس حبلي (ميك.) |
| drag spreader; V. box spreader | étendeur (m.) à traction | فارِشَة حَبْلِيَّة (مدذ.) |
| drag spreader box; V. box spreader | étendeur (m.) en caisse à traction | فارِشَة صُنْـدوقِيَّة (حَبليَّـة فارِشَة صُنْدوقية (مدذ.) |
| drag-spring (haulage) (n.) | ressort (m.) de traction | نابِض سَحْب (جر) (ميك.) |
| drag strut (Mech.) | entretroise (f.) de trainée; tirant (m.) | شِكال مُقاومَـة إيرودينـاميّة (ميك.) |
| drag wire (Aeronautics) | hauban (m.) de trainée | سِلْك مُقـاومة ايـروديناميـة (طير.) |
| Dragendorff's solution (n.) (Chem.) | solution de Dragendorff | مَحْلول «دراجندورف» [كَاشِف تحليلي يَتَكَوَّن مِنْ مَحْلول يوديد الْبِزْموث والبوتاسيوم] (كيمـ.) |
| dragger (n.) trawler | chalutier (m.) | ساحِبة (ميك.) |
| dragging putting a drag on (a wheel) (n.) | enrayage (m.); enraiement (m.); enrayement (m.) | جَرّ (تَأْثِير الاحْتِكاك عَلَى عَجلَة) (ميك.) |
| dragon beam (Civil Eng.) | entrait (m.) retroussé | عَتَبَة مُدَرَّعَة (مدذ.) |
| dragon piece; hammer beam (Building Cons.) | entrait (m.) retroussé | قِطْعة زاوِيَة [عَتَبَة زاوية] عَتَبَة مِطْرَفيَّة تُرْتَكِز إلى الْجِـدَار (تشد.) |

| | | |
|---|---|---|
| dragonite (explosive) (n.) | dragonite (f.) | «دراجونيت» (مُتَفَجِّر) |
| drain (n.) | drain (m.) | مَصْرِف؛ بالوعَة؛ مَبْزَل (مدذ.) |
| drain (sewer) (n.) | égoût (m.) | بالوعَة؛ مَصْرِف (لِلْمَجاري) (مدذ.) |
| drain (v. t.) | drainer; assécher; dessécher; saigner; épuiser; égoutter; purger; évacuer | أَفْرَغ؛ صَرَف؛ بَزَل (مدذ.) |
| drain (v. i.) | s'écouler; s'égoutter; se drainer | انْصَرف؛ انْبَزَل |
| drain a cylinder (to) | purger un cylindre | يُصْرَف أو يُبْزَل أسطوانة |
| to drain a ditch | saigner un fossé | يُصْرَف أوْ يُبْزَل خندقا |
| drain a mine (to) | drainer; assécher; épuiser (une mine) | ينزح منجماً |
| to drain a pond | assécher; dessécher; un étang | ينزح بركة |
| to drain a pump | désamorcer une pompe | يُصَفِّي أوْ يَبْزِل مِضَخَّة |
| drain-cock (n.) | robinet (m.) de purge; purgeur | مِحْبَس الصَّرف (موا.) |
| drain-cup (n.) | cuvette (f.) d'égouttage; poche (f.) de vidange | قَدَح صَرْف |
| drain fire-damp (to) | drainer le grisou | يَنْزَح غاز الْمَناجِم (تعد.) |
| drain gallery; V. drainage tunnel (Civil Eng.) | galerie de drainage | نَفَق صَرْف أَوْ بَزْل (مدذ.) |
| drain junction | branchement (m.) d'égoût (m.) | وُصْلَة صَرْف [أَوْ بَزْل] (مدذ.) |
| to drain land | drainer; égoutter; des terres | يُصَرِّف الأرْض (مدذ.) |
| drain mill | moulin (m.) à dessécher | طاحونَة صَرْف (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| drain off (to) (v. t.) (Civil Eng.) | se déverser; s'évacuer; vider | بَـزْل؛ صَفَّي؛ صرف؛ نَـزْح (مدن.) |
| to drain off the water | faire écouler, évacuer les eaux | يُصَرِّف أو يَبْزِل المياه (مدن.) |
| drain-pipe (m.) | tuyau (m.) de drainage | أنْبوب صَرْف (معم.) |
| drain-shaft (n.) | puits (m.) de drainage | عَمود صَرف (معم.) |
| drain tile; V. drain pipe (Arch.) | tuyau ( ) de drainage | قِرْميد صَرْف [أو بَزل] أنبوب صَرْف [أوْ بزل] (معم.) |
| drain-trap (n.) | siphon (m.) | مصيدة صرف (مدن.) |
| drain tunnel; V. drainage tunnel (Civil Eng.) | canal de drainage | نَفَق صَرْف (مدن.) |
| drain valve (Mech.) | clapet (m.) de vidange | صِمام تَصْفِية (ميك.) |
| drain-well (n.) | puits (m.) de drainage | بِئْر تَصْرِيف (مدن.) |
| drainable (adj.) | drainable | قابِل لِلْبَزْل أو قابِل للصَّرف |
| drainage (n.) | drainage (m.); assèchement (m.); dessèchement (m.); épuisement (m.); écoulement (m.) | صَرْف؛ تَصْفية؛ بَزْل صَرْف (في الجيُـولُوجَيـا؛ صَـرْف المياه) |
| drainage area (Pet.) | surface de drainage | مِنْطَقة الصَّرف (نفط.) |
| drainage-basin or drainage-area (n.) (Hydraul.) | bassin (m.) hydrographique; aire (f.) d'alimentation; aire (f.) de drainage | حَـوْض الصَـرْف؛ مِنْـطَقـة للصَّرْف (موا.) |
| drainage blanket (Civil Eng.) | tapis (m.) de drainage; couche (f.) de drainage; couche drainante | غِطاء صَرْف (مدن.) |
| drainage boring (Civil Eng.) | puits (m.) de drainage | حَفر [نَقْب] صَرْف (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| drainage channel or drainage-ditch (n.) | canal (m.); d'assèchement; canal (m.) de dessèchement; canal (m.) d'épuisement; rigole (f.) d'assèchement | قَناة صَرف أو خَنْدَق صَرْف قَنَاة الصَّرف؛ خَنْدَق الصَّرْف (مدذ.) |
| drainage culvert; drainage duct (Hydraull.) | ponçeau (m.); passage (m.) de buse; passage d'eau | بَرْبخ صَرْف؛ قَناة صرف (موا.) |
| drainage curtain (Civil Eng.) | masque (m.) drainant | ستارة صرف (مدذ.) |
| drainage ditch; (open) ditch (Civil Eng.) | fossé (m.) de drainage à ciel ouvert | خَنْدَق صَرْف أو بَزْل؛ خَندق مَكْشُوف (مدذ.) |
| drainage divide watershed line (Civil Eng.) | ligne (f.) de partage des eaux | خَطّ تَقْسيم الْمياه (مدذ.) |
| drainage duct; V. (drainage) culvert (Civil Eng.) | canal de drainage | قَناة صَرْف (مدذ.) |
| drainage gallery; drainage tunnel (Civil Eng.) | galerie (f.) de drainage | نفق صَرْف أو بَزْل (مدذ.) |
| (drainage) gate (Civil Eng.) | vanne (f.) | بَوَّابَة (صَرْف.) |
| drainage head (Civil Eng.) | point (m.) le plus haut de la surface à drainer | ضاغط (أو شحْنَة أو عُلُوْ) الصَّرْف (مدذ.) |
| drainage-level (n.) | galerie (f.); d'écoulement; galerie (f.) d'assèchement; galerie (f.) de drainage | مَنْسُوب الصَّرف (مدذ.) |
| drainage opening; weephole | barbacane (f.) | فَتْحَة بَزْل؛ فَتْحَة تَذْريف (مدذ.) |
| drainage pipe; drain pipe (Civil Eng.) | tuyau (m.) de drainage | أنبوب أو ماسورة تَصْريف (مدذ.) |
| drainage property (Civil Eng.) | propriété (f.) drainante | خَاصيَّة الصَّرْف (مدذ.) |
| drainage-pump (n.); draining pump | pompe (f.) d'épuisement | مِضَخَّة الصَّرْف (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| drainage shaft | puits (m.) de drainage | حُفْرَة التَّصْريف أو الْبَزْل عمود الصرف (مدذ.) |
| drainage sluice (Civil Eng.) | vanne (f.) de vidange | بَوَّابة الصَّرْف (مدذ.) |
| drainage station (Civil Eng.) | station (f.) d'épuisement | مَحَطَّة صَرْف أو بَزْل (مدذ.) |
| drainage system (Civil Eng.) | collecteur (m.) principal | نِظام الصّرْف؛ شَبَكة مَصاريف الْمِياه (مدذ.) |
| drainage terrace | terrasse (f.) de colature | مُسَطَّح تَصْريف (مدذ.) |
| drainage tool | outil (m.) de drainage | أداة صرف (مدذ.) |
| drainage transformer (Elect.) | transformateur (m.) suceur | محول الصَّرْف (مدذ.) |
| drainage trench (Civil Eng.) | tranchée (f.) drainante | خَنْدَق صَرْف (مدذ.) |
| drainage-tunnel; (n.) drain tunnel | tunnel (m.) d'assèchement | نَفَق صَرْف (مدذ.) |
| drainage wick; V. wick pile | mèche (f.) de drainage | فَتيل صرف (مدذ.) |
| drainage wind mill | moulin (m.) à vent pour assèchement | طاحونة هَواء للصرف |
| drained | drainé | مَبْزول |
| drained test (Civil Eng.) | essai (m.) de drainage | إخْتبار الْعَيِّنة الْمَبْزُولَة (مدذ.) |
| drained triaxial test (Civil Eng.) | essai (m.) triaxial drainé | الاختبار ثلاثي المحاور لعينة مبزولة (مدذ.) |
| draining (n.) | drainage (m.); assèchemant (m.); dessèchement (m.); épuisement (m.); écoulement (m.); purge (f.) | صرف؛ بزل |
| draining a cylinder | purge d'un cylindre | صرف أو بزل أسطوانة |

| | | |
|---|---|---|
| draining bed; V. under «sewage» (Civil Eng.) | lit de drainage | مجرى الصرف (مدن.) |
| draining board (without grooves) | paillasse (f.) | لوح تصريف (بلا حزوز) |
| draining ditch (Civil Eng.) | fossé (m.) d'écoulemant (m.) | خندق تصريف (مدن.) |
| draining-engine (n.) | machine (f.) d'épuisement; machine (f.) d'exhaure; moteur (m.) d'épuisement | محرك صرف أو بزل (ميك.) |
| draning fire-damp | drainage de grisou | تَصْرِيف أو تَفْرِيغ غاز المناجم (تعد.) |
| draining of a polder (n.) | pompage (m.) d'un polder | صَرْف بُولدَرما [البُولدر مِنْطَقة مُسْتَصْلَحَة مِن الْبَحر] (مدن.) |
| draining-pump (n.) | pompe (f.) d'épuisement | مِضَخَّة صَرْف (ميك.) |
| draining-rack (n.) (Photog.) | égouttoir (m.) | حامل (التَّجْفيف) (فيز.) |
| draining the workings (Mining) | assèchement des lieux des travaux | تَصْريف الْمياه أو الغازات مِن أماكن التَّشْغيل (تعد.) |
| draining wet ground | drainage des terrains humides | صَرْف أو بَزْلُ الأرْضِ الرَّطْبَة (مدن.) |
| dram (avoirdupois) (n.) | drachme (f.) = 1,772 grammes | درهم (أفواردبيوا)؛ [وحدة وَزن تُساوي جُزءاً من ١٦ من الأوقية] |
| drapery panel; linen-fold panel (Arch.) | panneau (m.) à étoffes pliées | حَشْوة مِن السَّتائر؛ حشوة من التيل (أو الكتان) المطوي (معم.) |
| draught (current of an entering by an aperture; indraught) (n.) | appel (m.) d'air; entrée (f.) d'air; venue (f.) du vent | مَشْربة؛ تيار هوائي؛ سحب (تيار هواء يدخل بواسطة فتْحَة بالسَّحب) |

| | | |
|---|---|---|
| draught (current of air in a chimney; or the like) (n.) | tirage (m.); vent (m.); courant (m.) d'air | تَيَّار هوائي (تَيَّار مِن الْهَواء في مدخنة أو ما يشبه ذَلك) |
| draught (ventilation) (n.) | aérage (m.) | تَيَّار هواء مسحوب (تهوية.) |
| draught (depth of water necessary to floot a ship) (n.) | tirant (m.) d'eau | الْعُمْق الملاحي أو الغاطس (عُمْق الماء اللازم لملاحة السَّفينَة) (مدن.) |
| draught (the difference in area between one pass and the next) (rolling-mills) (n.) | entrée (f.) des cannelures; rentrée (f.) des cannelures | سَحْب (الْفَرْق في المساحة بَيْنَ مَرْحلة وأخرى) (ميك.) |
| draught (the taper given to a pattern for a casting; in order to facilitate its withdrawal from the mould) (n.) | dépouille (f.) | اسْتِدْقاق (الْمَيْل الْمُعطى لنموذج قالب الصَّبّ حتى يُمْكِن سحْبه من الْقالب) (انت.) |
| draught (act of moving loads by drawing) (n.) | traction (f.) | السَّحْب؛ الْجَرّ |
| draught (drop of a pattern-drawing machine) (n.) (Founding) | hauteur (f.) de démoulage (d'une machine à démouler) | جَرّ؛ سَحْب (سَقْط مِن ماكينة سحب النَّموذج) (انت.) |
| (exhaust) -draught | aérage négatif | سَحْبُ الْعادِم (ميك.) |
| (induced) draught | tirage induit | سَحْبٌ مُسْتَحَثٌ |
| (forced) draught | tirage forcé | سَحْبُ الدّخانِ قَسْرِياً؛ تَيارُ هواءٍ قَسْرِي |
| jet of steam which creates a draught | jet (m.) de vapeur qui provoque un appel d'air | منفث بخار يسبب سحباً |
| draught animal (n.) | animal (m.) de trait bête (f.) de trait; | حيوان سحب؛ حيوان جر |
| | draught beer biére (f.) en fût | بيرة مسحوبة من البراميل: (أي ليست معبأة في زجاجات) |

| | | |
|---|---|---|
| draught-box (turbine) (n.) | tube (m.) de succion | صندوق سحب (تربيذ.) |
| drautht by horses | traction par chevaux | السَّحْب أو الجر بالخيل |
| draught door; V. swing door (Arch.) | porte (f.) doulissante | باب سحب (معم.) |
| draught-engine (n.) (Mining) | machine (f.) d'extraction; moteur (m.); d'extraction | ماكينة اسْتِخْراج (تعد.) |
| draught-gauge (n.) | indicateur (m.) de tirage | مِقْياس السَّحْب؛ مِقْياس الاسْتِدْقاق (ميك.) |
| draught-hole (of a furnace) (n.) | ventouse (f.) | فَتحة تَصْريف [لِلْفُرن] (ميك.) |
| draughthorse (n.) | cheval (m.) de trait | حِصان سحب |
| draught-iron (draw-bar) (n.) (Rly.) | barre (f.) d'attelage; barre (f.) de traction | قَضيب جَر (نقل.) |
| draught list (Building Cons.) | bourrelet (m.) brise- bise (m.) tochtband | وصلة [شريط من اللباد أو المطاط أو الورق المزفت.. الخ؛ توضع في شقوق الأبواب والنوافذ لمنع الهواء البارد من التسرب إلى الداخل] (تشد.) |
| draught-machine (pattern-drawing machine) (n.) (Founding) | machine (f.) à démouler | ماكِينة سحب (ماكينة سحب النموذج) (انت.) |
| draught-pipe (locomotive) (n.) | petticoat (m.) | أنبوب سحب الدخان (ميك.) |
| draught-regulator (n.) | registre (m.) | ناظم (قنطرة) سحب |
| draught-rug (n.) | draperie (f.) brise-bose (m.) | بساط منع تيارات الهواء |
| draught screen; hopper | coupe-air (m.) | دريئة التيار الهوائي؛ قادوس (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| draught slot | feuillure (f.) coupe-air (m.); noie (f.) | فتحة دخول الهواء |
| draught slot plane | rabot (m.) pour faire les noies (f. pl.) | مسحاج فتحات الهواء (ميك.) |
| draughtsman (draughtsmen pl.) (n.) | dessinateur (m.); traceur (m.) | رسَّام |
| mechanical draughtsman | traceur mécanicien | رسَّام ميكانيكي (ميك.) |
| draught-spring (railway-carriage) (n.) | ressort (m.) de traction | نابِض سَحْب (ميك.) |
| draught strip (Building Cons.) | bourrelet (m.) (latte) | وصْلَة [شَـرِيـط مِن اللبَّـاد أو المطاط أو الورق الْمزَفَّت.. الخ؛ توضع عِنْد شقوق الأبواب لمنع الهواء من التَّسَرّب إلى الدَّاخل] (تشد.) |
| draught-tube (turbine) (n.) | tube (m.) de succion | أنبوبة سحب الغاز (تربين) (ميك.) |
| dravite (n.) | dravite (f.) | درافيت (تعد.) |
| draw (to attact) (v. t.) | attirer | جر؛ سحب (يجذب.) |
| draw (salary or wages) (v. t.) | toucher | سحب (المرتب أو الأجور) |
| draw (to delineate) (v. t.) | tracer; dessiner; tirer; mener; rapporter; lever | رسم؛ خطَّط (يرسم؛ يخطط) |
| draw (to obtain by logical process; to infer; to deduce) (v. t.) | tirer | استخـرج؛ استنتج؛ يتوصل إلى (يحصل بطريقة منطقية إما ليَستَبدل أو لِيَسْتَنْتِج) |
| draw (metal into wire) (v. t.) | étirer; tirer; affiler; tréfiler; filer; fileter; arguer; tirer à l'argue | سَحب (الْمَعْدِن إلى أسْلاك) |
| draw (metal into tubes; bars; or the like) (v. t.) | étirer | سَحب (الْمَعْـدِن لأنـابيب؛ قُضبان؛ أو ما شابَه ذَلِك) |

| | | |
|---|---|---|
| draw (gold or silver) (v. t.) | tirer; filer; affiler; arguer (l'or ou l'argent) | سحب (الذَّهَب أو الفِضَّة) |
| draw (metals through the draw-plate) (v. t.) | étirer (des métaux par la filière); fileter; tréfiler | سَحب (الْمَعادِن خِلال لَوْح السَّحْب) |
| draw (a horizontal or oblique sinking in a casting) (n.) | étirage (m.) | غَـوْر السَّحْب (غَـوْر أفقي أو مائِل في الْمَصْبوبَة) |
| draw (to pull) (v. t.) | tirer | سَحَب؛ جَذَب |
| draw (to haul) (v. t.) | trainer; tirer; entraîner; remorquer | سحب؛ جَرّ؛ اسْتَلَّ؛ اجْتَنَب |
| draw (to suck) (v. t.) | tirer; aspirer | سَحَب؛ جَرّ؛ اسْتَلَّ؛ اجْتَذَب |
| draw (to withdraw from a mould) (v. t.) (Founding) | démouler | سَحَب؛ جَرّ؛ اجْتَذَب (يَسْحَب مِن الْقالَب) (انت.) |
| draw (to take; procure; or receive; as from a source; to drive) (v. t.) | tirer | سَحَب؛ جَـرّ؛ اسْتَلّ (يـأخذ وَيَسْتَقْبِـل من المنبـع إلى الْمُحَرِّك) |
| draw (to bring or fatch out; as water from a vessel or a well) (v. t.) | tirer; puiser | سَحب؛ اسْتخراج (أو أحضر أو جَلَب المياه مثلاً من وعاء أو مِن بِئْر) |
| draw or draw-down (a vertical sinking in a casting) | tassement (m.) | غَطْس أو غَوْص (غَوْص رَأسيّ في مَسْبُوك) |
| draw (to have draught; as a chinney; flue; or the like) (v.i.) | se tirer | انْسَحَبَ؛ انْجَرّ؛ تَخَلَّف؛ (لِتيّار هَوائِيّ في مِدْخَنَة؛ مَصْرف لِلْغازات؛ أو ما شابَه ذَلك) |
| draw (to require a depth for floating) (viti.) | tirer | سَحَبَ (يَتطلَّب عُمْقاً للتَّعْويم) |
| draw (to hoist; to wind) (v.t.) (Mining) | extraire; enlever | أَخْرَجَ؛ سَحَبَ؛ جَرّ (يَرْفع؛ يَلفّ بالبكرات) (تعد.) |

| | | |
|---|---|---|
| draw (to extract by pulling) (v.t.) | arracher; extraire | سَحَبَ؛ جَرَّ؛ اسْتَلّ [يَنْزَع بالسَّحْب] |
| draw (to haul; to tram) (v.t.) (Mining) | rouler; traîner; herscher | سَحَبَ؛ جَرّ (جَرّ؛ قَطَر) (تعد.) |
| draw a pattern (to) | démouler un modèle | سَحب النَّمُوذَج |
| draw a plan; a square (to) | tracer un plan, un carré | يَرْسِم خُطَّة مَيْدان (تخط.) |
| to draw an inference from boring | tirer une déduction des sondages | يتوصَّل إلى اسْتِدْلال من الحَفْر؛ لِيَسْتَنْتِج أدلَّة من الحَفْر |
| to draw at full speed | enlever à grande vitesse | يَجُرّ بأقصى سُرْعة |
| draw attention (to) | attirer l'attention sur un fait | يُلْفِت الانْتِبَاه |
| drawback (n.) (founding) | tiroir (m.); pièce (f.) battue; pièce (f.) de rapport; pièce (f.) rapportée | عائِق؛ عَيْب؛ جُزء يُمْكن سحبه (إنت.) |
| drawbacl (n.) | inconvénient (m.); désavantage (m.) | عائِق؛ عَيْب |
| drawback spring | ressort (m.) de rappel | نابِض إعاقَة (ميك.) |
| draw-bar (haulage) (n.) | barre (f.) d'attelage; barre (f.) de traction; tendeur (m.) | قَضيب جَرّ أو سحب؛ ساعد الجرّ (نَقْل بالْجَرّ) (ميك.) |
| draw-bar pull (locomotive) | effort (m.) sur le crochet de traction | قَضيب جَرّ (قاطِرات) (ميك.) |
| draw-bench (n.) | bane (m.) d'étirage; bane (m.) à étirer; bane (m.) à tirer; étireuse (f.); étireur | مِنْضَدَة سَحْب (ميك.) |
| draw-bench tongs V. draw-tongs; bench | pinces d'étirage à blanc | مِلْقَط سَحْب نَضَديّ (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| draw-bolt (haulage) (n.) | boulon (m.) d'attelage; cheville (f.) d'attelage | مِسْمار سَحْب (نَقْل بـالْجَرّ) (ميك.) |
| draw-bore (of a tenon) (n.) | trou (m.) de cheville | تَجْـويف السَّـحْب (لِلِسـان تَعْشيق) (ميك.) |
| draw-bore pin | cheville (f.) | دَبُّوس سَحْب التَّجْويف |
| draw boring | alésage (m.) avec tirage | تَجْويف بالسَّحْب |
| drawbridge (turning-bridge) (n.) drawbridge rolling bridge (n.) | pont (m.) tournant; pont (m.) roulant | جِسْر مُتَحَرِّك (جِسْر دَوَّار) جِسْر مُتَحـرِّك (جسر مُتَـدَحْـرِج) (إنشـ.) |
| drawbridge) (n.) | pont (m.) levant | جِسْر مُتَحرك (كُوبري رَفْع) (إنشـ.) |
| drawbridge (bascule bridge) (n.) | pont (m.) à bascule | جِسْر مُتَحرِّك (جِسْر قَلّاب) (إنشـ.) |
| draw-cut type (keyseater) (Mech.) | bouvet (m.) | ماكينة تَفْريز مِقْعَد الخابُور (طِراز السَّحْب والقَطْع) (إنـد.) |
| draw-down (n.) V. draw or draw-down (Founding) | tractor (f.) descendante | سَحْب سُفْلي (إنـد.) |
| drawdown level; minimum water storage elevation (hydraul.) | niveau minima (m.) de stockage d'eau | منسوب السحب الأوطى ؛ أدْنى إرْتفاع لماء التَّخْزين (موا.) |
| drawdown method (determination of the capillary potntial) | méthode (f.) des vases communicants | طَريقة السَّحْب (لِتَحْديد الجُهْد الشَّعري) (فيز.) |
| draw flue in a brick kiln | tirage (m.) dans un four à briques (f.pl.) | مِدْخنة سَحْب في قمين طُوب |
| draw-gate (sluice-gate) (n.) | vanne (f.) | بَوَّابة رَأسيَّة الحَرَكة (بَوَّابة تَحَكُّم) (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| draw-head (n.) | tête (f.) de la barre d'attelage | رَأْس الْجَرّ (ميك.) |
| draw-hole (tap-hole of a furnace) (n.) | trou (m.) de coulée; trou (m.) de gueuse; oeil (m.); coulée (f.) | فَتْحَة سَحْب الأسْلاك (فَتْحة نَقْر لِلْفُرن) |
| draw-hook (haulage) (n.) | crochet (m.) de traction | مِشْبَك السَّحْب (نَقْل بالْجَرّ) |
| draw-hook (moulder's tool) (n.) | aiguille (f.) à retirer les pièces battues | مِشْبَك سَحْب؛ خُطّاف سَحْب (عُدَّة صانِع الْقَوالب) (إنتد.) |
| draw-horse (n.) | | حِصان السَّحْب |
| draw in (to shorten) (v.i.) | se raccourcir; raccourcir | اقْتَصَد؛ تَقاصر (يُصْبِح قصيراً) |
| draw in (or into) (to) | entraîner; entraîner dans | يَسْحَب إلى الدَّاخِل |
| draw-in chuck (machine-tools) (n.) | mandrin (m.) type rentrant | ظَرف ساحِب (إنتد.) |
| draw-in collect chuck | mandrin (m.) de serrage | ظَرْف تَميع بالسَّحْب للدَّاخل (إنتد.) |
| draw in outline (to) | dessiner une esquise | رَسَم مُخَطَّطاً تَمْهيدياً |
| draw-in spring chuck | mandrin (m.) de serrage élastique | ظَرْف سَحْب نابِضيّ (إنتد.) |
| draw kiln; V. tunnel kiln | four (m.) d'étirement | قَمين سَحْب؛ قَمين نَفَقيّ (تشد.) |
| draw—link (n.) V. draw-bar | coulisse (f.) d'étirement | وصْلة سَحْب (ميك.) |
| draw net | chalut (m.) | شَبَكَة سَحْب (ميك.) |
| draw net winch; trawling winch (Mech.) | treuil (m.) pour chalut | رافِعَة بِشَبكَة سَحْب؛ رافِعَة ساحِبَة (ميك.) |
| draw of hair (n.) | main (f.) (de poils de brosse) | سَحْب الشَّعْر |

| | | |
|---|---|---|
| draw-off tap; V. tap | robinet (m.) de vidange (f.); purgeur (m.) | صُنْبور تَفْريغ؛ صُنْبُور (موا.) |
| draw on the reserve (to) | mettre à contribution les réserves | يَجْتَذب الاحتياطي؛ يَعْتَمِد على الاحْتياطي |
| draw out (to extend) (V.i.) | se tirer; s'étirer | انْسَحَب؛ طال؛ امتد |
| draw out (to extend) (v.i.) | tirer; étirer | أصْبح طَويلاً؛ طَال؛ امْتَـدّ؛ يَسْحَب |
| draw out wire (to) | étirer un fil | يَسْحَب السِّلك |
| draw-pin (n.) (Rly.) | cheville (f.) d'attelage; boulon (m.) d'attelage | مِسمار السَّحب (ميك.) |
| draw-plate (n.) | fillière (f.); filière (f.) à étirer | لَوْح السَّحب؛ قَالَب السَّحب (إنت.) |
| draw-plate with round holes; with spuare holes | filière à trous ronds; à trous carrés | لَوْح سَحْب بِثُقوب مُسْتَديرَة؛ بِثُقوب مربَّعة (إنت.) |
| draw round (to) | entraîner | اقترب؛ دنا |
| draw-screw (n.) | vis (f.) de rappel | مِسْمار السَّحْب [مِسْمار مُلَوْلَب) لِسَحْب النَّموذَج الْمَصْبوب من قالَبه] (إنت.) |
| draw shutter | volet (m.) à coulisse (f.) | مِصْراع سَحْب (ميك.) |
| draw-slide or draw-tube (of an optical instrument) (n.) | tube (m.) de tirage; coulant (m.) | أنبوب منْزَلِق؛ أُنبوبَة تَنْزلِق داخِل أنبوبة أُخرى لِجِهاز بَصَريّ |
| draw-spike or draw-stick (moulders' too!) (n.) | aiguille (f.) à retirer les pièces battues | مِسْمَارسَحْب أو قَضيب سَحْب [عُدَّة سَبَّاك] (إنت.) |
| draw-spring (haulage) (n.) | ressort (m.) de traction | نابِض السَّحب (الجَرّ) (ميك.) |
| draw-stroke trimmer | massicot (m.) à levier | شَـوْط سَحْب المُشَذِّب [المُهَذِّب] (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| draw-taper (n.) (founding) | dépouille (f.) | اسْتِدْقاق السَّحْب (إنت.) |
| draw the charge (to) (to take the charge from a furnace; remove coke from an oven; or the like) | défourner; défournement | يَسْحَب الشِّحْنَة (يأْخُذ الشِّحْنة من الفُرن أو يزيل الكُوك من الفُرْن أو ما يُشْبِه ذَلِك) |
| draw the fire (to) | jeter le feu | اجْتَذِب النِّيران |
| draw the pillars (to) (coal-mining) | dépiler; déhouilleur; enlever les piliers | يَسْحَب الأعمِدَة [الدِّعامات] (تعد.) |
| draw the plug from the tape-hole (to) | déboucher le trou de coulée | يَسْحَب الْقابِس مِن الثُّقْب |
| draw the props (to) (Mining) | retirer les étais; déboiser | يَسْحَب الدِّعامات (تعد.) |
| draw the temper of (to) | faire revenir; laisser revenir; recuire après trempe | الاقْتِرَاب من التَّطْبيع (ميك.) |
| draw to a close (to) | tirer à sa fin | اقْتَرَب إلى نِهايَة |
| draw-tongs (wire-drawing) (n.pl.) | pinces (f.pl.) à tirer; baquettes (f.pl.) | مِلْقاط سَحْب (سَحْب الأسلاك) (إنت.) |
| (bench) draw-tongs | pinces (f.pl.) à tirer au blanc; baquettes (f.pl.) mécaniques (f.pl.) | كَلْبَتا السَّحْب في الْمِنْضَدَة (إنت.) |
| (Dutch pattern) draw-tongs | tendeur (m.) à pouce articulé; tendeur (m.) articulé pour fils | كَلْبَتا السَّحْب نَموذَج أو نَمَط هُولَنْدي (إنت.) |
| (hand) draw-tongs | pinces (f.pl.) à tirer à la main; baquettes (f.pl.) à main | مِلْقط [مِلْقَطَة] السَّحْب باليد: كَلْبَتا السَّحْب بالْيَد (إنت.) |
| draw tubes (to) | étirer des tubes | يَسْحَب الأنابيب |
| draw up (to put in the required form of writing) | dresser; rédiger | صاغ (يَصوغُ الْكِتابة في الشَّكْل الْمَطْلوب) |

| | | |
|---|---|---|
| draw-vice (for telegraph work) (n.) | étau (m.) tendeur; étau (m.) tenseur; étau (m.) raidisseur (pour la télégraphie) | مِلْزَمة سَحْب (لِشُغل التِّلغراف) |
| draw-vice with ratchet | étau (m.) tendeur à cliquet | مِلْزَمة سَحْب بِسُقاطة (ميك.) |
| draw-works (boring) (Mining) (n.pl.) | treuil (m.) de manœuvre; treuil (m.) de forage | مِلْفاف الْحَفْر (حَفْر) (تعد.) |
| drawable (adj.) | étirable | قابِل للسَّحْب |
| drawable (adj.) | fers (m.pl.) étirables | حَديد قابِل للسَّحْب (تعد.) |
| drawer (pers.) (n.) (Mining) | rouleur (m.); traîneur (m.); herscheur (m.) | ساحِب (تعد.) |
| drawer (furniture) (n.) | tiroir (m.) | دُرْج (أثاث) |
| drawer system acetylene generator | générateur (m.) d'acétylène à tamis | مُوَلِّد أسيتيلين بنظام ساحِب (كيم.) |
| drawing (n.) | dessin (m.) | رَسْم (رَسْم تَخْطيطيّ؛ مُسْوَدَّة) (تعل.) |
| drawing (hauling; tramming) (n.) (Mining) | roulage (m.); herschage (m.) | جَرّ؛ سَحْب؛ رَفْع؛ قَطْر (تعد.) |
| drawing (hoisting; winding) (n.) (Mining) | extraction (f.); remontée (f.); remonte (f.) | سَحْب؛ جَرّ (رَفْع؛ لَفّ؛ للرَّفْع) (تعد.) |
| drawing (wire-drawing) (n.) | étirage (m.); tirage (m.); filetage (m.) | السَّحب (سحب السِّلْك) (ميك.) |
| draing back the pillars (coal-mining) | reprise (f.) des piliers; enlèvement (m.) des piliers; abatage (m.) | سَحْب الأعِمدة (تعد.) |
| drawing-bench (wiredrawing) (n.) | banc (m.) d'étirage; argue (f.) | نُضُد السَّحْب (سَحْب الأسْلاك) (إنت.) |

| | | |
|---|---|---|
| drawing-bench (shaving-horse) (n.) | banc (m.) d'âne | نُضُد السَّحْب (سَحْب الأسلاك) (إنتـ.) |
| drawing-block (wiredrawing) (n.) | bobine (f.) de tirerie | كُتْلَة سَحْب (سَحْب الأسلاك) (إنتـ.) |
| drawing-board (n.) | planche (f.) à dessin | لَوْحَة رَسْم |
| drawing cage; hoisting cage; elevator (cage) (mine) | cage (f.) d'extraction | قفص (سَحْب)؛ قَفَص رَفْع؛ (قَفَص) رافِع (في المَناجِم) |
| drawing casing (well-boring) | arrachage (m.) du tubage | سَحْب مَواسِير التَّبْطين (حَفْر الآبار) |
| drawing chest | armoire (f.) à dessins (m.pl.) | صُنْدُوق الرَّسْم |
| drawing curve | règle (f.) de courbes; pistolet (m.) | مُنْحَنى رَسْم |
| drawing-engine (n.) (Mining) | machine (f.) d'extraction; moteur (m.) d'extraction | ماكينة اسْتِخْراج (تعد.) |
| drawing-gang (distinguished from back-shift) (coal-mining) (n.) | poste (m.) d'extraction | مَجْموعة سَحْب (تُميَّز عن وَرْدِيَّة احْتياطِيَّة) (تعد.) |
| drawing implements; V. drawing requirements | instruments de dessin | أدَوات الرَّسْم |
| drawing-instrument (n.) | instrument (m.) de dessin | أداة رَسْم؛ آلة رَسْم |
| drawing-knife (n.) | plane (f.); plaine (f.) | سِكِّين سَحْب (إنتـ.) |
| drawing mill | tréfilerie (f.) | ماكينة سَحْب (إنتـ.) |
| drawing nails | arrachage (m.); extraction (f.) des clous | دَبابيس رَسْم؛ مَسامير رَسْم |
| drawing-office (n.) | bureau (m.) de dessin | مَكْتَب رَسْم |

| | | |
|---|---|---|
| drawing out | étirement (m.) | السَّحب إلى الْخارِج |
| drawing-paper (n.) | papier (m.) à dessin | وَرق رَسْم |
| drawing patterns (founding) | démoulage (m.) des modèles | النَّماذِج الْمَسْحُوبة (إنتـ.) |
| drawing-pen (n.) | tire-ligne (m.) | قَلَم رَسْم مُزْدَوَج الرِّيشة |
| drawing petroleum | extraction (f.) du pétrole | سَحْب الْبِترُول |
| drawing-pin (n.) | punaise (f.) | دَبُّوس رَسْم |
| drawing-pin with flat head; with dome-shaped head | punaise plate | دَبُّـوس رَسْم بِرَأْس مُسْتـو [مُسَطَّح] برأس على هيئة قُبَّة [برأس على هيئة طاسة] |
| drawing requirements; drawing implements | matériel (m.) de dessin | أدَوات الرَّسْم |
| drawing-road (n.) (Mining) | galerie (f.) de traînage; allée (f.) de roulage | طَريق جَرّ (تعد.) |
| drawing room (Arch.) | salon (m.) | صَالُون؛ قاعة اسْتِقْبال (معـ.) |
| drawing rule | règle de dessin | مِسْطرة رَسْم |
| drawing-table (n.) | table (f.) à dessin | مِنْضَدة رَسْم |
| drawing the charge (taking the charge from a furnace; removing coke an oven; or the like) | défournement (m.) | سَحْب الشِّحْنَة؛ (أخْذ الشِّحْنَة من الفُرن؛ إزالة الكُوك من الفُرْن أو ما شابه) |
| drawing the pillars; V. drawing back the pillars | enlèvement (m.) des piliers | سَحْب الأعْمِدَة (معـ.) |
| drawing the temper | retrait après trempe (m.) | تَطْبيع |
| drawing timber (Mining) | déboisage (m.) | إزالَة الدَّعائِم الْخَشبيَّة (تعد.) |

| | | |
|---|---|---|
| drawing up against the pulley (Mining) | envoi (m.) aux molettes | سَحْب ضدّ الْبَكَرة (تعد.) |
| drawing wagons out of the cage | décagement (m.) des wagons | سَحْب الْعَربات خارِج الْقَفَص |
| drawing water from a well | puisement (m.); puisage (m.) de l'eau d'un puits | سَحْب الماء من بئر |
| drawn (adj.) | entraîné | مَسْحُوب؛ مَرْسُوم |
| drawn bars | barres (f.pl.) étirées | قُضْبان مَسْحوبَة (ميك.) |
| draxn filament (for incandescent electric lamps) | filament (m.) étiré | فَتيلَة مِن السِّلك الْمَسْحُوب (لِلْمِصْباح الْكَهْربائي) |
| draxn from the wood | tirée au tonneau | مَسْحوب مِن الْبرميل مباشرة |
| drawn out at end (said of a glass tube) | effilé à son extrémité | مَسْحوب عِنْد الطَّرق (يُقال عن انبوبة زُجاجيَّة) |
| draxn to the scale of; V. draw (to delineate) | dessin à l'échelle | مَرْسوم لِمِقْياس رَسْم |
| drawn tube | tube (f.) étiré | أُنبوبة مَسْحوبة؛ أُنْبوب مَسْحُوب |
| drawn wire | fil (m.) tréfilé | سِلْك مَسْحُوب (ميك.) |
| drayage charges | | حُمولات كَراجِيَّة على عَربَة مُنْخَفِضَة |
| dredge (v.t.) | draguer | جَرَف |
| to dredge a river; a channel | draguer une rivière | يَجْرِف الطَّمْي من النَّهْر أو المَمرّ المائيّ |
| dredge (n.) | drague | كَرّاءَة؛ جرّافة؛ رمَثٌ أو طَوفٌ لرفع الطمي من الأعماق |

| | | |
|---|---|---|
| dredge-boat (n.) bateau (m.) dragueur | bateau-drague (m.) | زَوْرَق الكَرَّاءَة (مدن.) |
| dredge-bucket (n.) | godet (m.) de drague | قادُوس حَفْر (في الكَـرَّاءَة) (مدن.) |
| dredge bucket-ladder | élinde (f.) de drague | كَـرَّاءَة بِقَـوادِيس مُتَسَلْسِلَة (مدن.) |
| dredge-chain (n.) | chaîne (f.) dragueuse | سِلْسِلَة الكَرَّاءَة (مدن.) |
| dredge-elevator (n.) | élévateur (m.) de drague | مِصْعَد الكَرَّاءَة (مدن.) |
| dredgemaster (n.) | maitre du bâteau de draguage | قائد الكَرَّاءَة (مدن.) |
| dredge-mining (n.) | exploitation (f.) des alluvions au moyen de dragues | التَعْدين بالْجَرف (تعد.) |
| dredge-mining enginner | ingénieur-dragueur (m.) | مُهَنْدس الكَبْح المعدنيّ (تعد.) |
| dredge muck (U.S.); V. dredged materials (Civil Eng.) | terre (f.) draguée | الأتربَة الْمَحْفورة (مدن.) |
| dredge-plant (n.) | outillage (m.) de drague | محطَّة كَرَّاءات (مدن.) |
| dredge spoil (U.S.); V. dredged materials | | الأنْقاض المَحْفورَة (مدن.) |
| dredge the banks (to) (river-mining) | travailler en butte | يَجْرُف الطَّمي من الضِّفاف (التَّعْدين في الأنْهار) (تعد.) |
| dredge with shoot | drague (f.) à couloir | كَـرَّاءة بالتَّفْجيـر أو القَذْف (مدن.) |
| drege with tail-elevator | drague (f.) avec élévateur en queue | كَرَّاءَة بِمِصْعَد ذَيْليّ (مدن.) |
| dredged | dragué | مُجَرَّف |
| dredged berth (a deepening in front of a tidal quay) | fosse (m.); souille (m.) | حَفْر ارْفاء (تَعْميق في مُقَدِّمَة رَصيف بَحْري) (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| dredged earth | terre (f.) de draguage (m.) | تُرْبة مُجَرَّفة (مدن.) |
| dredged material | matières (f.pl.) draguées | مادَّة مُغَلَّفة بِبُودْرَة |
| dredged peat | tourbe (f.) draguée | خُثٌّ مجَرَّف |
| dredged river sand | sable (m.) de dragage | رَمْـل نَهْري مُجَـرَّف بِكَرَّاءَة (مدن.) |
| dredger (dredging-machine) (n.) | drague (f.) | كَرَّاكَة (مَاكينَة تَعْميق أو حَفْر الأَرْض أو القَنَوات المائية) (مدن.) |
| derdger or dredgerman | dragueur (m.); ouvrier (m.) dragueur | رَجل تطهير مَجْرى المياه؛ رجل يعمل على جرافة رفع الطمي (مدن.) |
| dredge (r.) bucket (type) elevator; intermittent (or spaced) bucket (type) elevator (Mach.) | chapelet (m.); élévateur (m.) à godets espacés | رَافِعَة قادوسِيَّة كَرَّاءة؛ رافِعَة قادوسِيَّة مُتَقَطِّعَة (مدن.) |
| dredger excavator; V. bucket ladder excavator (Mach.) | excavateur (m.); dragueur | حَفَّارة تَجْرِيف (مدن.) |
| dredge (r.) hull; hull of the dredge (r.) | coque (f.) de la drague | بَدَن الكَرَّاءة (مدن.) |
| dredge (r.) operator | chef (m.); dragueur (m.) | مُشَغِّل الكَرَّاءة (مدن.) |
| dredge (r.) pump (Mach.) | pompe (f.) à délais | مِضَخَّة كَرَّاءة (ميك.) |
| dredge (r.) winch (Mach.) | treuil (m.) de la drague | مِرْفَاع الكَرَّاءة (مدن.) |
| dredge (r.) work; V. dredging | travaux de dragage | أعْمَال التَّجْرِيف (مدن.) |
| dredging (n.) | dragage (m.) | جَرْف؛ تَجْرِيف (مدن.) |
| dredging appliance; dredge (r.) appliance (Mach.) | mécanisme (m.) de dragage | مُعِدَّات تَجْرِيف (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| dredging craft; V. dredge (U.S.) (Mach.) | embarcation (f.) de dragage | سَفينَة تَجْريف (مدن.) |
| dredging-depth (n.) | profondeur (f.) de dragage | عُمْق التَّجْريف (مدن.) |
| dredging-face | front (m.) de dragage | سَطْح التَّجْريف [تَعْميق قَاع بَحْري] (مدن.) |
| dredging-field (n.) | champ (m.) de dragage | حَقْل [مَجَال] التَّجْريف (مدن.) |
| dredging-ground (n.) | terrains (m.pl.) de dragage | أرْض الجَرْف (مدن.) |
| dredging-ladder (n.) | élinde (f.) de la drague | سُلَّم [مِرْقَاة] الكَرَّاءة؛ [الكَرَّاكَة] (مدن.) |
| dredging-machine (n.) | machine (f.) à draguer; drague (f.) | ماكينة تَجْريف؛ ماكينَة الكَرَّاءة [الكَرَّاكَة] (مدن.) |
| dredging-machinery (n.) | outillage (m.) de dragage | كَرَّاءات؛ آليات جَرْف (مدن.) |
| dredging point | lieu (m.) de dragage; emplacement (m.) de dragage | نُقْطَة التَّجْرِيف (مدن.) |
| dredging-pump | pompe (f.) de dragage | مِضَخَّة لِلْجَرْف (ميك.) |
| dredging site | chantier (m.) de dragage | مَوْقع التَّجْريف (مدن.) |
| dredging spoil; V. dredged materials | terrils de dragage | نِفايات التَّجْريف (مدن.) |
| dredging the banks of streams | dragage en butte | تَجْريف ضِفاف المَجَارِي المائيَّة |
| dredging the beds of streams | dragage envalé | تَجْريف قيعَان المَجَارِي المائيَّة |
| dredging well; ladder well | puits (m.) de l'élinde | بِئْر تَجْريف |
| dredging work (Public Works) | travaux (m.pl.) de drague (m.) | أَعْمال تَجْريف؛ أعمال كَرَّاءة (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| dreikanter (dreikanter pl.) (n.) (Geol.) | pierre (f.) à facettes; caillou (m.) à facettes | حَصـــاةٌ ثُـلاثِيَّــة القَــرْن؛ (حصوات ثُلاثِيَّة القَرْن: جَمْع) (جيو.) |
| dress (ore or coal) (v.t.) | préparer mécaniquement | جَهَّـز؛ سَوَّى؛ هَـذَّب (خـام أو فحم) |
| dress (stone) (v.t.) | tailler; parer; dresser | قَـوَّم؛ سَوَّى؛ هَـذَّب (حَجـر أو خشب) |
| dress (wood) (v.t.) | dresser | قَوَّم؛ هَذَّب؛ سوَّى (خَشَب) |
| dress a casting (to) | nettoyer une pièce coulée | يُسَوِّي مَسْبُوكاً (انت.) |
| dress a casting (to) (specially, to remove the sand from it) | dessabler une pièce coulée | يُجَذِّب مَصْبوبة (بِصفة خاصَّة إزالَة الرَّمْل من عَلَيْها) (انت.) |
| dress an emery-wheel (to) | rhabiller une meule d'émeri | يُـسَـوِّي أو يُهَـذِّب عَـجَلَة الصَّنْفَرَة (انت.) |
| dress ore; coal (to) | préparer mécaniquement du minerai, de la houille | جَهَّز الخام؛ الفَحْم |
| dresser (plumbers' mallet) (n.) | batte (f.) (de plombier); batte-plate (f.); rabattoir (m.); boursault (m.); bourseau (m.) | دُقْماق سَبَّاك المَواسِير (انت.) |
| dresser (emery-wheel dresser) (n.) | décrassemeule (m.); rhabillereur (m.) | جِهَاز تَجْهيز [تَرْكيز] الخام: (جِهاز تَهْيِئَة لأحْجار الجَلْخ) (انت.) |
| dresser (coal-mining pick) (n.) | pointerolle (f.) | مِجْهر (مِطْرَقَة تَعْدِين الفَحْم) (تعد.) |
| dressed | prêt; préparé | مُهَيَّأ؛ شبه جَاهِز |
| dressed ceiling boarding | plafonnage (m.) à enduit | ألواح تَسْقيف شِبْه جاهِـزَة (تشد.) |

| | | |
|---|---|---|
| dressed rocks (Geol.) | roches (f.pl.) moutonnées | صُخُور جَعْدة؛ صُخور مظهر من مظاهر الحت الجَلِيـدِيّ (جيو.) |
| dressed stone (building-stone) | pierre (f.) parée; pierre (f.) taillée | أحجار مُجَهَّزة؛ أحجار مَنْجُورة (أحجار بناء) (مدن.) |
| dresser (pers.) (n.) (Founding) | dessableur (m.) | عامِل تَسْوِية (سِبَاكَة) (انت.) |
| dresser | dressoir | أَدَاة تَسْوِيَة |
| dresser cutter | molette (f.) à dresser | مِقْطَع أداة التَّسْوِيَة (انت.) |
| dressing (stone) (n.) | taille (f.); dressage (m.) | تَهْيِئَة (صَخْر) (مدن.) |
| dressing (castings) (n.) | nettoyage (m.); dessablage (m.) | تَهْـذِيب؛ مِـلاط؛ تَسْـوِيَـة (مَسْبُوكات) (انت.) |
| dressing (emery-wheels) (n.) | rhabillage (m.) (de meules en émeri) | تَهْيِئَة؛ تَهْذِيب؛ تَسْوِية (دولاب سَنْفَرَة للجَلْخ) (انت.) |
| dressing (ore or coal) (n.) | préparation (m.) (mécanique) | تَهْيِئة (خام أو فَحْم) (تعد.) |
| dressing-floors (ore-dressing) (m.pl.) | atelier (m.) d'enrichissement | أحْواش فَرْز الخامات (تَجْهيز الخامات) (تعد.) |
| dressing room | loge (f.) (artiste) | غُرْفَة المَلاَبِس |
| dressing-shop (n.) | atelier (m.) de dessablage | وَرْشَة تَسْوِية (انت.) |
| dressing-works (ore) (n.) | travaux de finition | أَعْمال التَّهْذِيب (خام.) |
| dried | séché | مُجَفَّف |
| dried brick | brique (f.) crue | قرميد مجفَّف (تشد.) |
| dried sand (founding) | sable (m.) séché; sable (m.) sec | رَمْل مُجَفَّف (انت.) |
| drier (n.); V. dryer | séchoir | مُجَفِّف؛ آلة تَجْفِيف (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| drift (v.i.) (Mining) | aller à la dérive | انْحَرَفَ (تعد.) |
| drift (n.) | dérive (f.) chassage (m.) | انْسِياق جانِبِيّ |
| drift (n.) | galerie (f.) | مِجَزّ أو سُنْبُك (انذ.) |
| drift (cross-drift) (n.) (Mining) | recoupe (f.); volée (f.) | مَمَرّ أفقي باطِنِيّ (مَمَرّ أُفُقِيّ مُسْتَعْرَض)؛ نَفَقٌ أفقيّ (في منجم) (تعد.) |
| drift (direction of a mine-level) (n.) | dérive (f.) (d'une galerie de mine) | انْحِراف (اتجاه مسْتَوَى المَمَرّ بالمَنْجَم) (تعد.) |
| drift (moraine-stuff) (n.) (Geol.) | moraine (f.) | مَجْروفات (مواد رُكامِيَّة)؛ رُكامٌ جَلِيدِيّ (جيو.) |
| drift (casing-swedge) (n.) | emboutissoir (m.); redresseur (m.); redresse-tubes (m.) | مِثْقَب؛ مُخَرِّم [لِتَغْليف قالَب الطَّرْق] (انذ.) |
| drift (key-drift) (n.) | chasse-clavette (m.); chasse-clef (m.) | مَساق (دَافِع الخابُور) |
| drift (rivet-drift) (n.) | broche (f.); broche (f.) d'assemblage; mandrin (m.) | مَساق؛ دَفْع (دافِع البِرْشام) (ميك.) |
| drift (for loosening and removing taper-shank drills from sockets) (n.) | broche (f.) de déchassage | مِجَز أو سُنْبك (لإفلات وإزالَة السَّاق المستدقّة للمِثْقب من الطَّرْف) (ميك.) |
| drift (to enlarge or shape; as a hole; with a drift) (v.t.; i.) (Mech.) | brocher; mandriner | انْجَرَفَ؛ جَرَفَ؛ انْجِرَاف (يُوَسّع أو يُشَكِّل ثقباً بمِجْرَاف) (انذ.) |
| drift boulder | blocerratique | جُلْمُود ركامي مجروف (بالجليديات) |
| drift clay (Geol.) | argile à blocaux | عقار ركامي مجروف (بالجليديات) (جيو.) |

| | | |
|---|---|---|
| direction (of a current); (its direction) (n.) | direction (f.); sens (d'un colirant) | انسياق؛ سريان (التيار) (اتجاهه) |
| drift (to drive or carry; as currents do a floating body) (v.t.) | charrier; entraîner; apporter | انحرف (يجرف أو يحمل كما تفعل التيارات بالأجسام الطافية) |
| drif (to pile into heaps) (v.t.) | amonceler | انجَرَفَ؛ جرف (كدس في كومة) |
| drift (of a current) (the rate at which it flows) (n.) | vitesse (f.) (d'un courant) | مُعَدَّل سريان التَّيَّار |
| drift (of a bore-hole); (its deviation from the vertical) (n.) | déviation (f.) (d'une sonde) | انْحِراف (ثقب الحَفْر)؛ (انحرافه عن الخط الرأسي) (ميك.) |
| drift (material transmorted; as by ice; water or wind) (n.) (Geol.) | charrié; -e | منقول؛ مَجْروفات (مادَّة منقولة بواسطة الثَّلْج أو الماء أو الهَوَاء) (جيو.) |
| (glacial) drift | moraine glaciaire | ركام جليدي؛ مجروفات جليدية (جيو.) |
| (river)-drift | apport des fleuves (ou des rivières) | سرعة سريان النهر (موا.) |
| (wind)-drift | apport des vents | سرعة الريح |
| drift a rivet-hole (to) | brocher un trou de rivet | وسع ثقب مسمار برشام (انت.) |
| drift along the foot-wall (to) | chasser le long du mur | فتح ممراً على طول جدار المنجم (تعد.) |
| drift anchor | ancre (f.) flottante | مرساة ضد الانجراف |
| drift angle (nav.) | angle (m.) de dérive | زاوية الانسياق (ملاحة) |
| drift barrier | barrage (m.) pour arrêter les bois flottant | حاجز الانجراف (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| driftbolt (n.) | chasse boulon (m.) | مسمار؛ دسر (نجارة) (انذ.) |
| drift-boulders (pl.n.) (Geol.) | blocs erratiques | جلاميد مجروفة (جيو.)؛ جلاميد ركامية مجروفة |
| drift clay; V. boulder clay (Geol.) | argile à blocaux | عصار ركامي مجروف (جيو.) |
| drift computer (Aeronautics) | calculateur (m.) de dérive | حاسب الانْسِياق (طير.) |
| drift conveyor (mining) (Mach.) | convoyeur (m.) à bande (de galerie) | ناقل المواد المجروفة (تعد.) |
| drift correction (nav.) | correction (f.) de la dérive | تصحيح الانسياق (ملاحة) (نقل.) |
| drift deposti (any accumulation of glacial origin) (Geol.) | moraine | توضع ركامي مجروف؛ راسب مجروف (أي تراكم ذو أصل جليدي) (جيو.) |
| drift detritus (geol.) | détritus (m.pl.) charriés | حطام مجروف؛ فتات مجروف؛ فتات الصخور المجروفة (جيو.) |
| drift driven from a shaft (mining) | galerie (f.) d'un puits | سرب يمتد من بئر (تعد.) |
| drift energy (Electronics) | dérive (f.) | طاقة الانسياق (الك.) |
| drift for collecting water (mining) | galerie (f.) pour la collection des eaux | سرب لتجميع الماء (تعد.) |
| drift ice | glace charriée | انسياق الجليد (بالتيارات المائية أو بالرياح) (جيو.) |
| | glace (f.) flottante | جليد عائم (جيو.) |
| drift indicator (Aeronautics) | indicateur (m.) de dérive | مبين الانسياق (طير.) |
| drift meter; drift recorder; drift indicator; inclinometer | clinomètre (m.) (forage) | مقياس الانسياق؛ مسجل الانجراف؛ مؤشر الانسياق |

| | | |
|---|---|---|
| drift method | méthode (f.) d'exécution | طَريقة السرب [بحَرف] |
| drift-mining (n.) | exploitation (f.) souterraine des gisements | تَعْدين نفقي؛ سنبك (تعد.) |
| druft mobility (Elec.) | mobilité (f.) de dérive | حركية الانسياق (كهر.) |
| drift net | filet (m.) traînant; courantille (f.) | شَبَكَة صَيْد عائِمَة |
| drift pin; drift punch (a short; tapered rod for enlarging rivet holes) | goujon (m.) au rivage | سُنْبُك (قضيب قَصير مُسْتَدق لتوسيع ثقوب البرشام) (انذ.) |
| drift rate | apport (m.) de pente | معدل الانسياق |
| drifts (n.pl.) pits | ensemble (m.) de galeries | مجموعة دهاليز (أعمال المناجم) (تعد.) |
| drift sight (Aeronautics) | dérivomètre (m.) | مهداف؛ مهداف الانسياق؛ [جِهاز بصري لتحديد الانسياق برصد نقط على الأرض] (طير.) |
| drift space (Elec.) | espace (m.) de glissement | حَيز الانسياق (كهر.) |
| drift speed; drift velocity (Electronics) | vitesse (f.) moyenne de pénétration | سرعة الانسياق (الك.) |
| drift-stop (n.) | chantier (m.) chassant; gardin (m.) chassant; taille (f.) chassante | وَقْف جريان التَّيَّار |
| drift-stoping (n.) | abatage (m.) en taille chassante | استخراج الخام عن طَريق مَمَرَّات (تعد.) |
| drift transistor; gaded base transistor (Electronics) | transistor (m.) à champ interne | تَرَانْزِسْتُور انْسِياقي (الك.) |
| drift tube (Electronics) | tube (m.) de propagation | صِمَام انْسِياق (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| drift tunnel | tunnel (m.) de glissement | نَفَق الانْسِياق (مدن.) |
| drift velocity (Electronics) | mobilité (f.) moyenne; vitesse (f.) moyenne de migration | سُرْعَة انْسِياق الشِّحْنَة (الك.) |
| drift way; working level; head (ing) way )mining) | voie (f.) d'exploitation; taille (f.) d'exploitation | طَرِيقَةُ الاسْتِخْرَاج (تعد.) |
| drift way winch (mining) | treuil (m.) de traînage | مِرْفاع الاسْتِخْرَاج (تعد.) |
| drift wood | bois (m.) flottant | خَشَبٌ عَـائِمٌ؛ خشب طافٍ أو مَجْروف (بالمياه) |
| driftal gold (Metal.) | or (m.) alluvionnaire; or d'alluvion | ذَهَبٌ مَجْرُوفٌ؛ ذَهَبُ الطَّمْي؛ ذهب انْجِرَافي (تعد.) |
| drifter (pers.) (n.) | mineur (m.) au rocher | ثَاقِب صُخُور (شخص.) |
| drifting (enlarging or shaping; as a hole; with a drift) (n.) | brochage (m.); mandrinage (m.) | إِحْدَاث ثقب (تَكْبير أو تَشْكيل مِثْل الثُّقب باستِخْدَام شظيـة مُسْتَدِقَّة) (ميك.) |
| drifting (piling) (piling into heaps) (n.) | amoncellement (m.) | تَكْويم (تَكْدِيس إلى أكوام) |
| drifting (n.) (Mining) openinggadrift | ouverture (f.) de galeries | فَتْح الإِنْفَاق (تعد.) |
| drifting (n.) (Geol.) | charriage (m.) | انْجِرَاف؛ زُحُولٌ (جيو.) |
| drifting-level (n.) | niveau de galerie | مُسْتَوَى الدَّفْع أو الانْجِراف |
| drifting of the snow | amoncellement des neiges | جَرْف الثَّلْج |
| drifting (rivet-drift) (n.) | broche (f.); broche (f.); d'assemblage; mandrin (m.) | سُنْبُك (مِثْقَب بِرْشام) (اند.) |
| drill (v.t.) | percer; forer; perforer | حَفَرَ؛ ثَقَبَ |
| drill (v.t.) (Rly.) | trier; classer | ثقب؛ ثَقَّب (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| drill (drill-holder or drill-stock) (n.) | porte-foret (m.); porte-mèche (m.); drille (f.) | مِثْقـاب (مـاسـك المِثْقَـاب أو مِلْفاف المِثْقَاب اليَـدَوِي) (انت.) |
| drill (for rock-drilling or earth-boring) (n.) | perforatrice (f.); perforateur (m.); foreuse (f.); sondeuse (f.); sonde (f.) | مِثْقَاب (لِحَفْر الصُّخور أو حَفْر الأرض) (مدن.) |
| drill (metal-drilling machine) (n.); V. drilling machine | foreuse | ثَقَّابة (ماكينة ثَقْب المَعَادِن) |
| drill (miners'; chisel or borer (n.) | fleuret (m.); burin (m.); pistolet (m.) | حَفَّارة (إزْمِيل عُمَّال المَنَاجِم أو حَفَّار) (تعد.) |
| drill (bit for drilling metal) (n.) | foret (m.); mèche (f.) | مِثْقَب؛ مِثْقَاب (قاطِعَة لِثَقْب الفِلِز) (انت.) |
| (diamond) (drill | perforatrice à diamants; foreuse à pointes de diamant; sondeuse au diamant | مِثْقاب ماسِيّ (انت.) |
| (hand) drill | porte-foret à la main; drille à main | مِثْقاب يَدَوِيّ (انت.) |
| (twist)-drill | foret hélicòidal; mèche hélicòidale | مِثْقَب التَوَائِي (أو حَلَزونيّ) (انت.) |
| (well)-drill | sonde de fontainier | مِثْقاب آبار |
| drill ar m | bras (m.) pour perforatrice | ذِرَاع الحَفْر |
| drill-bit (of a rock drill; of a hammer-drill) (n.) | fleuret (m.) (d'une perforatrice d'un marteau perforateur) | لُقْمَة الحَفْر (لِمِثْقَاب الصَّخْر؛ لِمِثْقَاب الطَرق) (ميك.) |
| (drill) (cutting) edge; drill point chisel-type; bit cutting edge; cutting edge of the bit; drilling edge of the bit | tranchant (n.) | طَرَف ثَقْب قاطِع؛ طَرَف الثَّقْب؛ طَرَف ثقب قاطِع من الطِّراز الإزْمِيلي؛ الطَّرف القـاطِع للمِثْقاب (انت.) |

| | | |
|---|---|---|
| drill borer; bow drill | vrille (f.); vilebrequin (m.) | مِثْقَاب؛ مِثْقَاب قَوْسِيّ (انت.) |
| drill-bow (n.) | fleuret (m.) à archet; archet (m.); arc (m.) | قَوْس إدارَة المِثْقَاب الوَتَرِيّ (انت.) |
| drill-box with 6 drills | porte-foret (m.) ordinaire garni de 6 forets | صُنْدُوق ثُقْب به سِتَّة مَثَاقِب |
| drill-boy (pers.) | foreur (m.) | عامِل الحَفْر |
| drill-brace (n.) | vilebrequin (m.) (pour forerie) | مِلْفاف المِثْقاب (انت.) |
| drill-brace with screw | vilebrequin (m.) à vis de pression | مِلْفاف المِثْقاب الحَلَزُونِيّ (انت.) |
| drill carriage | affût (m.) de perforatrice roulant | عَرَبَة الحَفْر (مدن.) |
| drill-chain (boring) (n.) (Mining) | chaîne (f.) d'allongement | سِلْسِلَة المِثْقَاب (حَفْر) (تَعْد.) |
| drill-chuck (n.) | mandrin (m.); porte-mèche mandrin (m.); porte-foret | طَرْف المِثْقَاب (انت.) |
| drill collar (Pet.) | tige-masse | طَوْق الحَفْر (نفط.) |
| drill-core (n.) | témoin (m.); carotte (f.); carotte (f.) témoin | عَيِّنَة حَفْر لُبِّيَّة |
| drill-crank (n.); V. drill-brace | manivelle (f.) du foret | مِرْفق [ذِرَاع تَدْوِير] المِثْقَاب (انت.) |
| drill cuttings | cuttings de forage; déblais de forage | كَسَّارات الحَفْر؛ كَسَّارات الصَّخْر |
| drill-foreman (n.) | maître-foreur (m.); chef (m.) sondeur; maître-sondeur (m.) | مُلاحظ عُمَّال الحَفْر |
| drill-gauge (a gauge for measuring the sizes of drills) (n.) | jauge (f.) pour mèches | مُحَدِّد قياس أقْطار المَثَاقِب؛ (مُحَدِّد لِقِيَاس أحْجَام الحَفَّارات) (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| drill-gauge (a gauge for measuring the angle f a twist-drill bevel) (n.) | calibre (m.) d'affûtage | مُحَدِّد قياس أقطار الْحَفَّار (مُحَدَّد قياس زاوِيَة مَيْل مِثْقب الْتوائِيّ) (ميك.) |
| drill-grinder (n.) | machine (f.) à affûter les méches; machine (f.) à affûter les forets | جَلَّاخَة الْحَفَّار (انت.) |
| drill-grinding (n.) | affûtage (m.) de mèches; affûtage (m.) de forets | تَجْليخ الْمِثْقَب [شَحْذ] (انت.) |
| drill-ground (n.) | place (f.) d'armes | أرْض التَّدْريب |
| drill hammer; V. hammer (rock) drill (Mech.) | marteau (m.) de forage | مِطْرَقة حَفْر (ميك.) |
| drill-head (n.) | tête (f.) porte-forêt | رَأس الْمِثْقاب (انت.) |
| drill-holder | porte-mèche (m.); porte-foret (m.) | مِقْبَض الْمِثْقَاب؛ سَانِدُ الْمِثْقاب (انت.) |
| drill-holder (for rock) | porte-fleuret (m.) | سانِد [ماسِك] الْمِثْقاب (لِمثاقب حَفْر الصُّخور) (تعد.) |
| drill-hole (boring) (n.) (Mining) | trou (m.) de sonde; sondage (m.); forage (m.) | ثُقْب الْحَفْر (حَفْر) (تعد.) |
| drill-jar (boring) (Mining) | coulisse (f.) | صَرير الْحَفْر (تعد.) |
| drill-joint (n.) or drill-rod; joint ordrill-pole joint (boring) (Mining) | assemblage (m.) de rallonges | وَصْلَة الْحَفْر؛ وَصْلَة قَضِيب الْحَفْر أو وَصْلَة عَمُود الحفْر (حَفْر) (تعد.) |
| drill lacator (drilling machine) | centreur (m.) de foret | مُحَدد مَوْقع الثَّقب (ثَقَّابة) |
| drill-off test (Pet.) | tests sur paramètres de forage | اخْتِبار الحفر (نفط.) |
| drill-pin (of a lock) (n.) | broche (f.) (d'une serrure) | مسمار الْمِحْوَر (لِقفْل) (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| drill-pipe (guide-tube) (boring) (Mining) | tube de forage (m.); tube guide (m.) de tube conducteur (m.) | أُنْبوب الحَفْر (أُنبوب دَليليّ) (حَفْر) (تعد.) |
| drill-pipe cutter (Pet.) | coupe-tube | قاطِع أنابيب الْحَفْر (نفط.) |
| drill pipe elevator (Pet.) | élévateur de tiges | رَافِع أنابيب الْحَفْر (نفط.) |
| drill pipe slups (Pet.) | coins de retenue | مِكْبَح أَنابيب الْحَفْر (نفط.) |
| drill point; V. (drill bit) (cutting) edge | pointe de la foreuse | طَرَف الْمِثْقَب (انتـ.) |
| drill-press (n.) | machine (f.) à percer montée sur colonne; foreuse (f.) à colonne | ثَقّابَة ضَغْطِيَّة (ميك.) |
| drill-rod or drill-pole (boring) (n.) (Mining) | tige (f.) de sonde rallonage (f.) | قضيب حَفْر أو عامُود الْحَفْر (ميك.) |
| drill-rod coupling | emmanchement (m.) de tiges de sonde | قارِنة قضيب الحَفْر (ميك.) |
| drill-rod grab | arrache-sonde(m.); tire-sonde (m.) | خَطّاف قَضيب الْحَفْر (ميك.) |
| drill-rope (n.) | câble (m.) de sondage; câble (m.) de forage | كبْل الْحَفْر (ميك.) |
| drill-sharpener (n.) | machine (f.) à affûter les mèches; machine (f.) à affûter les forets | مِشْحَذَة الْحَفّار (ميك.) |
| drill-sharpening (n.) | affûtage (m.) de méches; affûtage (m.) de forets | شَحْذ الْحَفّار (ميك.) |
| drill-socket (n.) | douille (f.) pour forets; manchon (m.) pour forets; boîte (f.) à forets | جُلْبَة الْحَفّار (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| drill-spindle (m.); V. drilling-spindle | arbre (m.) de forage | عَمُود الثَّقْب (ميك.) |
| drill-steel (for metal-working drills) (n.) | acier (m.) pour mèches; acier (m.) pour forets | فُولاذ الْمِثْقاب (لأعْمال ثَقْب الْمَعادِن) (ميك.) |
| drill steel (for rock drills) (n.) | acier (m.) pour fleurets | فُولاذ المثاقب (لِحفَّارات الصَّخْر) |
| drill stem | train de forage | جِذْع الْحَفْر (ميك.). |
| drill stem test (Pet.) | essai aux tiges | الاخْتِبار بِجِذْع الْحَفْر (نفط.) |
| drill-stock (n.); V. drill-holder | manche (f.) du foret | ذِراع أوملْفاف الْمِثْقاب الْيَدَوِيّ (انت.) |
| drill string; V. drilling string | file (f.) de forage | سلْك الْحَفْر |
| drill through (to) (vt.i.) | forer à travers | اخْترق بالْحَفْر (نفط.) |
| drill tower; drilling derrick | tour (f.) de forage; pylône (m.) de forage | بُرْج الْحَفْر |
| drill-track (marshalling-line (n.) (Rly.) | gare (f.) de triage | سِكَّة التَّفْرِيز (خَطّ الْفَرْز) (مدن.) |
| drill trucks (to) | triero; classer des wagons | يُثَقِّب الشَّاحِنَة |
| drilled (adj.) | perforé | مُجَوَّف؛ مُثْقُوب |
| drilled spindle; V. bored or | arbre (m.) perforé | عَمود إدارَة مُجَوَّف (ميك.) |
| driller (machine) (n.); V. drilling-machine | foreuse (f.); perceuse (f.) | ثاقِب؛ ثَقَّابة (ماكِينَة) (انت.) |
| driller (metal-drilling) (pers.) (n.) | perceur (m.); foreur (m.) | ثاقِب (ثَقْب الْمَعادِن)؛ ثقابة صَفَّار (انت.) |
| driller (rock-drilling or earth-boring) (pers.) (n.) | foreur (m.); sondeur (m.) | حفَّار (حَفْر الصُّخور أو ثَقْب الأرض) (شَخْص) |

| | | |
|---|---|---|
| crillers' log | carnet (m.) de sondage | سِجلّ الْحَفَّار |
| driller's mud; V. drilling mud | boue de forage | طين حَفْر (مدن.) |
| | perforation (f.); percement (m.); forage (m.); sondage (m.); pezage (m.) | ثُقْب؛ تَثْقيب؛ حَفْر؛ حَفْر الآبار |
| drilling (n.) (Rly.) | triage (m.); classement (m.) | ثُقْب؛ تَثْقيب (مدن.) |
| drilling (bore-meal) (n.) | farine (f.) | حَفْر (غُبار الْحَفْر) |
| drilling (in metal) (n.) | perçage (m.); percement (m.); forage (m.) | ثَقْب؛ حَفْر؛ تَثْقيب (في الْمَعْدِن) |
| drilling-bit (n.) | trépan (m.) | مُلْحَقَة [رَبيطَة] التَّثْقيب (انت.) |
| drill (ing) bit with tungsten carbide insert (ortip); carbide bit (tungsten) carbide (tipped) (drill); bit carbide insert (rock) bit | trépan (m.) (ou taillant m.) à plaquettes de carbure de tungstène; trépan à pastilles de carbure de tungstène; trépan au carbure | لقْمَة حَفْر بطَرَف مِن كَرْبيد التَّنْجِسْتُن؛ لُقْمة حَفْر صَخْر كَرْبيدِيَّة |
| drilling break | arrêt de forage | تَوقُّف الْحَفْر (مدن. وميك.) |
| drilling by percussion | sondage par battage | حَفْر بالطَّرْق (مدن. وميك.) |
| drilling by rotation | sondage par rotation | حَفْر بالدَّوَران (مدن. وميك.) |
| drilling by the vibration method | forage (m.) par la méthode de vibration | الْحَفْر بِطَريقَة الاهْتِزاز (مدن. وميك.) |
| drilling-cable (n.) | câble (m.) de sondage; câble (m.) de forage | كَبْل الْحَفْر (مدن.) |
| drilling control; feed control (Civil Eng.) | contrôle de sondage | التَّحَكُّم في الْحُفْرة (ميك.) |
| drilling-cramp (n.) | vilebrequin (m.) de forage | كُلاَّب الْحَفْر (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| drilling crew (Pet.) | équipe de foreurs | طاقَم الْحَفْر (نفط.) |
| drilling derrick; drill tower | pylône (m.) de forage; tour (f.) de forage | بُرْج الْحَفْر |
| drilling diamond (Pet.) | diamant à forer | ماسَة لِلْحفْر؛ ماسَة ثَقْب؛ ماسة سَوْدَاء (نفط.) |
| drilling diamonds; black diamonds; carbon (ado) s | diamants (m.pl.) de forage | ماسَات ثَقْب؛ ماسَات سَوْدَاء |
| drilling edge of the bit; V. drill) bit (cutting edge) | bord (m.) de forage d'une mèche | حافَّة الثَّقْب لِلُقْمَة (الْحَفْر) |
| drilling engineer (Pet.) | ingénieur de forage | مُهَنْدِس حَفْر (نفط.) |
| drilling gluid; flusing fluid | fluide (m.) de forage | مائع الْحَفْر (مدن.) |
| drilling-foreman (n.) | maître-foreur | كَبير عُمَّال الْحَفْر [مُلاحِظ] |
| drilling indicator; weight indicator; drillometer | indicateur (m.) de poids | مُبَيِّن الْحَفْر (لِلْعُمْق)؛ مُبَيِّن وَزْني؛ مِقْياس الْحَفْر |
| drilling island (Pet.) | îlot de forage; plate-forme de forage | جَزيرَة الْحَفْر (نفط.) |
| drilling-jig or drilling-templet (n.) | calibre (m.) de forage | مُرْشِدَةُ [دليل] تَثْقيب؛ طبْعَة تَثْقيب (ميك.) |
| (drilling) jumbo tunnel jumbo | jumbo (m.) pour galeries; jumbo de perforation; grand chariot (m.) de perforation | مِقْبَض تبْريد لِلْحَفْر؛ مِقْبَض تَبْريد لِلّنفق (ميك.) |
| drilling line; V. drilling cable | ligne (f.) de forage | خَطّ الْحَفْر؛ كَبْل الْحَفْر (مدن.) |
| drilling-machine (for rock-drilling or earth-boring) (n.) | perforatrice (f.); mécanique foreuse (f.); sondeuse (f.); sonde (f.) | ثَقَّابَة؛ ماكِينة الْحَفْر؛ جهاز الْحَفْر (لِثَقْب الصُّخور أو حَفْر داخِليّ لِلأرْض) (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| drilling-machine (metal-drilling) (n.) | machine (f.) à percer; perceuse (f.); foreuse (f.) ; foreuse (f.) mécanique | آلة ثقب؛ ثَقَّابة (ثَقْب الْمَعادن) (انت.) |
| drilling-machine for wall or post | machine à percer; pouvant se fixer à un mur ou à un poteau | ماكينَة ثَقْب لِحائِط أو مَوْقِع (ميك.) |
| drilling-machine on upright frame | machine à percer sur bâti; perceuse à bât; foreuse montée sur bâti | آلة ثَقْب عَلى إطار قائِم (ميك.) |
| drilling mast (Pet.) | pylône de forage | صارِي الْحَفْر (نفط.) |
| drilling method; boring method | méthode (f.) de forage | طَريقَة الْحَفْر |
| (drilling) mud flusing mud; rotary mud; driller's mud; mud water | boue de forage | طِين الْحَفْر لِتَبْريد الْمِثْقَب (مدن.) |
| drilling obligation (Civil Eng.) | obligation de forage | الْتِزام الْحَفْر (مدن.) |
| drilling operations; drilling wor; operations of drilling; boring operations | travaux (m.pl.) de forage | عَمليَّات الْحَفْر؛ أعْمال الْحَفْر |
| drilling-outfit (boring) (n.) (Mining) | équipage (m.) de sonde | مُعِدَّات الْحَفْر (حَفْر) (تعد.) |
| drilling parameters (Pet.) | paramètres de forage | بارامِتْرات الْحَفْر (نفط.) |
| drilling-pillar (n.) (Mech.) | forerie (f.) à colonne pour percer au vilebrequin | عامُود الْحَفْر؛ عامُود الثَّقْب (ميك.) |
| drilling plan; boring plan | plan (m.) de forage | مُخَطَّط الْحَفْر |
| drilling-plant (boring) (n.) (Mining) | installation (f.) de sondage; matériel (m.) de forage | وَحْدَة حَفْر (حَفْر) (تعد.) |
| drilling programme (Pet.) | programme de forage | بَرْنامَج الْحَفْر (نفط.) |

| | | |
|---|---|---|
| drilling progress; drilling rate; rate of drilling progress | vitesse (f.) de forage | تَقَدُّم الْحَفْر؛ مُعَدَّل الْحَفْر؛ مُعَدَّل تَقَدُّم الْحَفْر |
| drilling record; drilling log (Pet.) | journal de sondage | سِجِلّ الْحَفْر (نفط.) |
| drilling-rig (boring) (n.) (Mining) | appareil (m.) de sondage | جِهاز الْحَفْر (حَفْر) (تعد.) |
| drilling rig; drilling outfit; drilling installation; drilling string (Pet.) | installation de forage; équipement de forage; attirail de sondage | بُرْج الْحَفْر؛ مُعِدّات الْحَفْر؛ مُنْشَأة الْحَفْر؛ عَمُود أنابيب الْحَفر (نفط.) |
| drilling rig for soil investigation; boring rig for soil investigation; drilling rig for foundation investigations (Mach.) | sondeuse (f.) | جِهاز حفْر لاخْتِبارات التُّربَة؛ جِهاز حفْر لاخْتبارات الأساسَات (مدن.) |
| drilling-rope (n.) | câble (m.) de sondage; câble (m.) de forage | حبْل الْحفْر (ميك.) |
| drillings (bore-meal) (n.pl.) | farines (f.pl.) | دَقيق الحفر؛ دقائق الْحَفْر (جَريش الْحَفْر) (مدن.) |
| drilling shot-holes by machine | perforation mécanique des trous de mine | ثَقْب ثُقُوب حَشْوَة مُتَفَجِّرَة بماكينة (ميك.) |
| drilling-site (n.) | emplacement (m.) de sondage; emplacement (m.) de forage | مَوْقع الْحفْر (مدن.) |
| drilling small holes at high speed | perçage; forage à grande vitesse de petits trous | ثَقْب ثُقُوب صَغيرَة عِنْد سُرْعات عاليَة (ميك.) |
| drilling-spindle (n.) | arbre (m.) porte-foret; broche (f.) porte-mèche | عَمُود الثَّقْب الدَّوَّار (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| drilling-spindle counterbaalanced and the thrust taken on a ball-thrust bearing | arbre porte-foret équilibré avec butée sur billes | عَمُود الثَّقْب الدَّوَّار مُتَوازِن وبمَحْمل كُرَيات دَفْعيّ لِيأخذ الْحِمْـل الْمِحْـوَري الدَّفْعيّ (ميك.) |
| drilling-spindle running in gun-metal bearings with adjustment for taking up wear | arbre porte-foret tourant dans des coussinets en bronze à rattrapage de jeu | يَدُور عَمُود التَّثْقِيب في كُرْسيّ مُحَمَّل مِن بُرونْز الْمَوانِع ذِي وَسيلة ضَبْط لِتَلافي التَّآكل (ميك.) |
| drilling string; rotary drilling string; string of drill pipe (in rotary drilling all revolving parts below the ground) | train (m.) des tiges (de sonde) | رَتْل الْحَفْر؛ رَتْل الْحَفْر الدَّائري؛ رَتْل أُنْبوب الْحَفْر؛ (في الْحَفْر الدَّائري وكُل الأجزاء أسْفَل مَنْسُوب الأرض) (ميك.) |
| drilling superintendent; head of drilling dept. (Pet.) | superindentant de forage | مُشْرِف عام على الْحَفْر؛ رَئيس قِسْم الْحَفْر (نفط.) |
| drilling tender (Pet.) | barge de ravitaillement; barge de stockage | غَطاء لِلْحَفْر (نفط.) |
| drilling-tool (earth-boring) (n.) | outil (m.) de forage; outil (m.) de sondage | أداة حَفْر (حفْر الأرْض) (مدن.) |
| drilling tool joint | manchon (m.) en deux parties | وصْلة أداة حَفْر (ميك.) |
| drilling trucks | camions (m.pl.) de forage | عَرَبات التَّثْقيب |
| drilling vessel (Pet.) | plate-forme de forage flottante | مِنَصَّة حَفْر عائِمَة (نفط.) |
| drilling-winch (n.) (Mining) | treuil (m.) de forage; treuil (m.) de manoeuvre (manivelle) | رَافعةُ الْحَفْر (تعد.) |
| drilling work; V. drilling operations | travaux de forage | أعْمال الْحَفْر |
| drillometer (n.); V. drilling indicator | compteur de forage | مِقْياس الْحَفْر |

| | | |
|---|---|---|
| drink water; fresh water | eau (f.) potable | مَاء شُرُوبٌ: شَرُوبِيَّةٌ |
| drinkability or drinkableness (n.) | potabiltié (f.) | الصَّلاحيَة للشُّرْب |
| drinkable (adj.) | buvable | صَالح للشُّرب |
| drinkable water | eau (f.) potable; eau (f.) buvable | ماء صالِح للشُّرْب: مَاء شَرُوبٌ |
| drip (v.t.) | dégoutter | قَطَّر: نقَّط |
| drip (v.i.) | dégoutter; s'égoutter; goutter | تقطَّر |
| drip box; V. gravel fillet | caisse (f.) d'égouttage | صُنْدوق الْقَطْر |
| drip-cock (n.) | purgeur (m.); robinet (m.) purgeur | مَحْبِس تَنْقيط |
| drip-cup (n.) | cuvette (f.) d'égouttage; poche (f.) de vidange | قدح التَّنْقيط |
| drip feed acetylene generator | générateur (m.) d'acétylène à compte-gouttes | مُولِّد «أسِيتيلين» بِتَغْذِيَة نضاضَة (ميك.) |
| drip-feed lubrication | graissage (m.) à compte-gouttes | التَّزْبيت بالتَّغْذِيَة المُتَقَطِّرة (ميك.) |
| drip-feed lubricator | graisseur (m.) compte-gouttes; graisseur d'huile; compte-gouttes (m.) | خَزَّان التَّزْبيت بالتَّغْذِيَة الْمُتَقَطِّرة: قطارة تَزْبيت (ميك.) |
| drip grove | larmier (m.) | طَنَفيَّة (طَنَف يَقع فوْق زَخارف جداريَّة لِيَحُول دُون تَسَرُّب الْماء إلَيْها) (معم.) |
| drip moulding (motor) | jet (m.) d'eau | نقاب واق من الماء (محرك) (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| drip-proof (machines specifications) (adj.) | abrité (adj.) | صايد للتَّنْقيط [لا يُنقِط] (مُواصَفات ماكينات) (ميك.) |
| dri-proof screen protected (machines specifications) (adj.) | abrité grillagé (adj.) | مَحْمي بِشَبَكة ضدّ التَّقَطُّر (مواصفات الْماكينات) (ميك.) |
| drip-pump (n.) | pompe (f.) de purge | مِضَخَّة التَّقْطير [التَّنْقيط] (ميك.) |
| drip ring | larmier (m.) | طُنُفيَّة [طُنُف يَقَع فوْق زَخارِف جداريَّة لِيَحُول دُون تَسَرُّب الْماء إلَيْها] (معم.) |
| dripping | ruissellement | تَنْقيط |
| dripping cooling plant; trickling cooling plant | réfrigérant (m.) à ruissellement | وَحْدَة تبْريد بالتَّنْقيط (ميك.) |
| dripping moisture; condensation water | eau (f.) de condensation; eau condensée | رُطوبَة نُضاضَة: ماء التَّكْثيف |
| dripping-tube (n.) | compte-gouttes (m.) | أُنْبوبَة الْقُطْر [أُنْبُوبَة التَّنْقيط] |
| drivage (act) (n.) (Mining) | percement (m.) | التَّقدُّم خلال الصَّخْر (فِعْل) (تعد.) |
| drive (v.i.) (Mining) | chasser; percer en direction | دَفَع: جَرَّ (تعد.) |
| drive (to direct the motions or course of) (v.t.) | conduire; mener | سَاقَ: قَادَ: أدار (يُوَجِّه الْحَرَكة أو الْمَسار) |
| drive (to push or propel with force; to urge or press forward) (v.t.) | chasser; pousser | دَفَع: طَرَد (يَدُق أو يَدْفع بِقُوَّة حَثَّ أو دَفَع إلى الأمام) |
| drive (v.t.) (Mech.) | actionner; faire fonctionner; commander; attaquer; mener; conduire | سَاق: قاد: أدار (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| drive in or drive intp (to communicate forward motion to) (v.t.) | enforcer: chasser: refouler: battre: cogner: ficher: pousser | دَفَع أو دَفَع في (وَصّل الْحَرَكَة إلى) (ميك.) |
| drive or drive in (to communicate forward motion (to a screw) (v.t.) | serrer | دَوَّر: أَلْزَم: دَسَّر: شَقَّ طَرِيقاً (لِيُحَرِّك مِسْمار اللَّوْلَب لِلأمام) (ميك.) |
| drive (n.) (Mech.) | commande (f.); transmission (f.) | نـاقِل الْحركة بوسيلة التَّدْوير: قيادَة: إدَارَة (ميك.) |
| drive (v.t.) (Mining) | percer | دَفع (تعد.) |
| drive or drivage (mine-level parallel in direction to the strike) (n.) | galerie (f.) en direction: galerie (f.) d'allongement | ممـرّ بالْمَنْجَم (مَمَـر مُسْتَو بالْمَنْجَم في اتِّجاه مُوازٍ لاتِّجاه الْمَضْرب) (تعد.) |
| drive or drivage (mine-level) (n.) | galerie (f.) | مَمَـرّ مَنْجَميّ (مَمَـر مُسْتَـو بالْمَنْجَم) (تعد.) |
| (belt); drive | commande par courroie; transmission par courroies | إدارة بالسَّيْر (ميك.) |
| drive a nail into a wall; a peg into the ground (to) | enfoncer; refouler; cogner; ficher | يدق مِسْماراً في حائِط: وَتَد في الأرْض |
| drive a road in the solid (to) | percer une voie dans un roc | شَقّ طَرِيقاً في جِسْم صلبْ |
| drive a screw right home (to) | serrer une vis à bloc | ليدسر مِسْمار اللَّوْلَب في مَكانِه [لتثبيت مُسْمـار اللَّوْلَب في مَكَانِه] |
| drive axle; driving axle; live axle; power axle (Mech.) | essieu (m.) moteur | مِحور تَدْويـر: مِحْوَر إدارَة: مُحْوَر دائِر (ميك.) |
| drive back (v.t.) | refouler | دَفَع لِلْخَلف: أعاد إلى الخَلْف |
| wave which drives back the flow of a river | flot (m.) qui refoule le cours d'un fleuve | مَوْجَة تُعيد تَدَفُّق نَهْـر إلى الخَلْف |

| | | |
|---|---|---|
| drive belt; driving belt (Mech.) | courroie (f.) de transmission | سَيْر نَقْل الْحَرَكَة: سَيْر تَدْوير (ميك.) |
| drive-block (boring) (n.) (Mining) | bloc (m.) de battage | بَكَّارة نَقْل الْحَـرَكَة (حفـر) (تعد.) |
| drive-bolt (n.) | chasse-boulon (m.) | مِسْمار دَسْر (ميك.) |
| drive capstan (of magnetic tape transport) (Data Processing) | cabestan (m.): galet (m.) d'entraînement | رَحوية حافزة مُسيِّرة (لِنقْل الشريط المِغْنطيسي) (الك.) |
| drive chain; V. driving chain | chaîne de direction | سِلْسِلَة إدارَة (ميك.) |
| drive coil (of a magnetic core) (Data Processing) | enroulement (m.) d'écriture (d'un tore magnétique) | ملف حـافـز مُسَيِّـر (لِقَلْب مِغْنَطيسيّ) (الك.) |
| drive control (Electronics) | contrôle de direction | التَّحَكُّم في الحَفْـز [الدَّفْع] (الك.) |
| drive current (of core memory) (Data Processing) | courant (m.) d'attaque (d'une mémoire à tores magnétiques) | تَيَّـار الحَفْز (لِذاكـرة بِقَلْب مِغْنَطيسيّ) (الك.) |
| drive fit (Mach.) | montage (m.) à frottement dur | إزْواج دَفْع (ميك.) |
| drive gear; differential side gear (Mach.) | roue (f.) dentée du différentiel | تُرْس إدارَة: تُرْس جـانِبِـيّ تَفاضُلِيّ (ميك.) |
| drive-gead (boring) (n.) (Mining) | bloc (m.) de tête de tubage | رَأس الْحَفْر (حَفْر) (تَعْد.) |
| drive in drive into (v.t.) | pousser; orienter | دَسَر: أدْخل بالدَّق: دَفَعَ (ميك.) |
| drive levels along the strike (to) | percer des galeries en direction | شق مَـرَّات عَلَى طُول خَط المضرب |
| drive magnet (Elec.) | aimant (m.) | مِغنطيس التَّحْريك (كهر.) |
| drive of selector | entraînement (m.) du sélecteur | انْسياق المُنْتَخِب (اتصـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| drive off (v.t.) | chasser | طرد |
| drive off the water from a substance (to) | chasser l'eau d'une substance | طرد الماء مِن مادَّة |
| drive on the lode right and left (to) | chasser sur le filon à droite et à gauche | حفْر في العِرْق يَميناً ويَساراً |
| drive out (v.t.) | chasser | طَرد؛ أَخْرَج بالدَّق [خوابير أو إسفين] (ميك.) |
| drive out a key (to) | chasser une clavette; décaler; décoincer | أخْرج خابوراً أو وَتَداً؛ أخرج مفتاحاً |
| drive piles (to) | enforcer; battre des pieux | دَق خَوازيق (مدن.) |
| drive pinion | pignon (m.) d'attaque | مُسَنَّن [صغير] إدارَة أو تدْوير (انت.) |
| drive pinion of the differntial; differential spider pinion (GB); differential pinion (US) (Mach.) | satellite (m.) du différential | التُّرس التَّفاضُلِيّ (ميك.) |
| drive-pipe or drive tube (boring) (n.) (Mining) | tube (m.) perforateur | ماسُورَة حَفْر (حَفْر) (تعد.) |
| drive potential; drive voltage (Elec.) | potentiel (m.) d'excitation | كمون حَفْر؛ فُلْطِيَّة حَفْر (كهر.) |
| drive pulley (n.); V. driving-pulley | poulie (f.) de commande | بَكَرة إدارَة (ميك.) |
| drive pulse (for core selection) (Data Processing) | impulsion (f.) de sélection: impulsion (f.) de lecture écriture (pour sélection des tores magnétiques) | نَبْضَة حافِزَة (لاختيار الخَلِيَّة المِغْنَطيسِيَّة) (الك.) |
| drive roll; V. compression rol | rouleau (m.) de commande | دِحْراج إدارَة (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| drive section; driving part (Mach.) | orange (m.) d'entraînement | قِطاع إدارَة؛ الجُزْء المُحَرِّك (ميك.) |
| driveshaft (n.); driving shaft (Mach.) | arbre (m.) de transmission; arbre moteur; arbre d'entraînement | عَمُود الإدارَة؛ عَمُود تَدْوير؛ عَمُود مُدَوِّر؛ عَمُود قائِد (ميك.) |
| drive shaft and gear; clutch shaft and gear | arbre (m.) primaire et pignon | مِحْوَر وتُرْس الإدارَة؛ عَمُود القابِض والتُّرْس (ميك.) |
| drive-shoe (boring) (n.) (Mining) | sabot (m.) tranchant; sabot (m.) coupant | كَعْب ماسُورَة الحَفْر (حفر) (تعد.) |
| drive sprocket; V. driving sprocket | pignon (m.) de commande | مِضْرَسَة إدارَة (ميك.) |
| drive the machinery by steam (to) | actionner les machines, la vapeur | إدار الماكينات بالْبُخار (ميك.) |
| drive voltage (Electronics) | tension (f.) du signal de commande | فُلطيَّة السِّياقَة أو التَّسيير (الك.) |
| driveway turntable | plaque (f.) tournante pour automobiles | صينية تدوير لِطَريق المَرْكَبات (نقل.) |
| drive-well | puits (m.) instantané; puits (m.) abyssinien | حَفْر [يَدُق] بِئْراً |
| drive-wheel (n.); V. driving-wheel | volant (m.) de direction | عَجَلَة إدارَة (ميك.) |
| driven (p.p.) | actionné, -e; commandé, -e; marchant | مُدار؛ مَقُود (ميك.) |
| driven (opp. to driving) (Mach.) | mené, -e; conduit, -e; commandé- -e | مُدار؛ مَقُود: تابع (عَكْس إدارَة أو قِيادَة) (ميك.) |
| driven (to be) | être actionné, -e; être commandé, -e | مُدار؛ مَقُود؛ مُنْساق |

| | | |
|---|---|---|
| rack driven by a pinion | crémaillère (f.) attaquée par un pignon | جَريدة مُسَنَّنة تُدار بواسِطة تُرْس صَغير (ميك.) |
| lathe driven by foot-power | tour (m.) marchant au pied | مِخْرَطَة مُدارَة بالقَدَم (انتـ.) |
| saw constructed to be driven by power | scie (f.) construite pour marcher au moteur | مِنْشار مُصَمَّم لِيُدار بالقُدْرَة (انتـ.) |
| machine arranged to be driven electrically | machine (f.) disposée pour marcher électriquement | ماكينة مُجَهَّزَة لِلتَسْيير (لِلتَّحريك) بالكَهْرباء (انتـ.) |
| driven aerial (GB); V. active aerial (Telecom.) | antenne (f.) orientée | هَوائِيّ مُحَفَّز؛ هَوائِيّ مُسَيَّر: هوائيّ فَعَّال (اتصـ.) |
| driven bearing pile; V. driven foundation pile (Civil Eng.) | pilotis (m.) de portée enfoncé | خازوق تحميل مَدْقوق (مدنـ.) |
| driven by electricity | actionné, -e par l'électricité | محرَّك؛ مُسَيَّر؛ مُدار بالكَهْرباء (كهر.) |
| driven by foot-power | marchant au pied | مُدار بِقُدرة القَدَم |
| driven by power | actionné, -e par moteur; commandé, -e par moteur | مُدار بالقُدْرَة [الآلية] |
| driven by rope | actionné, -e par câble; commandé, -e par câble | مُدار بِحَبْل |
| driven by steam | actionné (-e) par la vapeur | مُدار بالْبُخَار (ميك.) |
| diven dipole (Telecom.) | dipôle (m.) excité | ذو قطبين مُسَيَّر: هوائي ثُنائي الْقُطْب مُحَفَّز (اتصـ.) |
| driven foundation pile; driven bearing pile (Civil Eng.) | pieu (m.) de fondation battu; pieu porteur battu | خازوق أساس مَدْقوق : خازوق تحميل مدقوق (مدنـ.) |
| driven gear | engrenage (m.) mené | مُسنَّن مقود أو مدار (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| driven multivibrator; synchronized multivibrator (Electronics) | multivibrateur (m.) asservi; multivibrateur (m.) synchronisé | رنّان مُتَعدِّد مُسيَّر؛ مُهْتَز مُتعدّد التَّوافقيّات؛ مُتَزَامن (الك.) |
| driven pile; V. driven foundation pile (Civil Eng.) | multivibrateur (m.) synchronisé | رَنَّان: مُتَعدد؛ مُتزامن |
| driven pulley | poulie (f.) conduite; poulie (f.) menée | بكرة مقودة؛ بكرة مُدَارَة (ميك.) |
| driven radiator; rpimary radiator (Phys.) | élément (m.) d'antenne actif; élément (m.) rayonnant primaire | مُشِع ابْتِدائي؛ مُشِـع مَقُود او مُدار؛ مُشِع مُباشِر [ابْتِدائي او أوَّلي] (فيز.) |
| driven shaft | arbre (m.) commandé; arbre (m.) conduit | عَمُود مُدار (ميك.) |
| driven side (of a belt) | brin (m.) conduit; brin (m.) mené; brin (m.) mou; brin (m.) lâche | جانِب مَقُود (للسَّيْر) (ميك.) |
| driven transmitter (Telecom.) | émetteur (m.) piloté | مُرْسِل مُحَفَّز (مسير) (اتصـ.) |
| driven well | puits (m.) instantané; puits (m.) abyssinien | بِئْر مُنْشأة؛ بئر مُغَلَّفَة |
| driven wheel (gearing) | roue (f.) menée | دولاب مدار (مُسَنَّنَات) (ميك.) |
| driver (n.) | conducteur | مُدَوِّر: قائِد (ميك.) |
| driver (opp. to follower or driven wheel) (n.) (gearing) | roue (f.) menante; roue (f.) motrice | مدوِّر: قائد؛ دَافِع؛ مُدير (عَكْس تابِع أو دُولاب أو عَجَلَة مَقُودة) (مُسَنَّنات) (ميك.) |
| driver (punch; for use with a die or bolster) (n.) | poinçon (m.) | مـدقّة (سُنبـك أو خـرّامـة: لتستخدم مع لقمة أو صَوغ أو مسنَد للجُزْء السُّفْلي لقالب في مَاكينة التَّخْريم) (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| driver (key-drift) (n.) | chasse-clavette (m.); chasse-clef (m.) | مدور (مثقّب خابور) (ميك.) |
| driver (rivet-drift) (n.) | boche (f.); boche (f.) d'assemblage; mandrin (m.) | مدقة (مخرم برشام) (ميك.) |
| driver (lathe-dog or carrier) (n.) | toc (m.); doguin (m.) | مدور؛ قائد (كلابة المخرطة أو ناقلة) (انت.) |
| driver (of a locomotive of an electric tram) (pers.) (n.) | mécanicien (m.); mécanicien-conducteur (m.) (d'une locomotive, d'un trammay électrique) | سائق؛ قائد (لقاطرة؛ ترام كهربائي |
| driver-chuck or driver-plate (lathe) (n.) | plateau-toc (m.); mandrin (m.) à toc; plateau de rotation | قُرْص التَّدْوير؛ مِرْبَط إدارَة أو ظَرف إدارَة (مِخْرَطَة (انت.) |
| driver license; motor vehicle; operator license; chauffeur license (US) | permis (m.) de conduire | إجازَة قِيَادَة [لِلسَّيَّارات] |
| driver's cabin; operatour's control cabin | cabine (f.) du mécanicien | مَقْصورة السَّائق؛ مَقْصُورَة المَشْغل |
| driver-springs (locomotive) (n. pl.) | ressorts (m. pl.) des roues motrices | نابِضات قيادة (قاطرة) (ميك.) |
| driver stopping distance | distance (f.) d'arrêt du conducteur | مسافة التَّوقُّف للسائق |
| driver trolley; man trolley; driver-seat crab; operator-seat crab; operator-seat crab; operator trolley | chariot (m.) roulant à poste de conducteur; chariot (m.) roulant à poste de mécanicien; chariot roulant à poste de l'opérateur | حامل متحرك للسائق؛ حامل متحرّك لعامل؛ مرفاع نقالي للسائق؛ حَامل متحرك للمشغل (ميك.) |
| driver tube (US); driver valve (GB) (Electronics) | tube (m.) d'attaque; tube (m.) de commande | صمام مسيّر؛ صمام حافز [دافع] (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| driving (n.) (Mining) | percement (m.) | شق الممرات (تعد.) |
| driving (rapid working of a blast-furnace) (n. (n.) | allure (f.) rapide | قيادَةٌ؛ إدارةٌ (الْعَمَلُ السّرِيعُ لِلفُرْنِ اللاّفِحِ) |
| driving (adj.) (Mach.) | moteur, -trice; menant, -e; conducteur, -trice de commande | مُحَرِّكٌ؛ قائِدٌ؛ مُدَوِّرٌ (ميك.) |
| driving (a screw) (n.) | serrage (m.) (d'une vis) | دفع (مسمار ملَوْلَب) (ميك.) |
| driving (well-sinking) (n.) | enfoncement (m.) | شقّ الْمَمَرَّات (حَفْربِئْر) (نفط.) |
| driving a column (casing) | enfoncement d'une colonne | دَقّ الْعَمُود (إطار؛ أنابيب مُتَّصِلَة؛ مواسير التَّبْطِين) (ميك.) |
| driving (n.) (Mach.) | commande (f.); transmission (f.) | قِيادة؛ إدارَة؛ تَشْغيل (ميك.) |
| method of driving machine-tools | méthode (f.) d'attaque des machines-outils | طَريقَة إدارَة ماكينات التَّشْغيل (انتـ.) |
| driving-axle (of a locomotive) (opp. to carrying-axle or truck-axle) (n.) | essieu (m.) moteur (d'une locomotive) (opp. à essieu porteur) | مِحْور إدارة لِلْقاطرة (عَكْس محور التَّحميل أو محور الشَّاحِنَة) (ميك.) |
| driving axle-box | boîte (f.) d'essieu moteur | صُنْدوق عمود الإدارة (ميك.) |
| driving-band (n.); V. driving-belt | courroie de commande; courroie de transmission | طرْق رَفْع سَيْر إدارة؛ (السَّير الذي ينقل الحركة من المحرك للماكينات) (ميك.) |
| driving-block (well-casing) (n.) | bloc (m.) de battage | مجموعة الإدارة (مغلف جيد) (ميك.) |
| driving-box (locomotive) (n.) | boîte (f.) d'essieu moteur | صُندوق إدارة (قاطرة) (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| driving-box brass or driving-box bearing | coussinet (m.) de la boîte d'essieu moteur | جلبة صُنْدوق الإدارة أو محمل صندوق الإدارة (ميك.) |
| driving by percussion by pressure | enfoncement par choc par pression | الدَّق أو الغَـرز بـالطَّرق أو بالضغط (ميك.) |
| driving cap; V. driving head | capsule (f.) de percussion | غطاء الدَّق (ميك.) |
| driving chain; drive chain; propel drive chain (USA) (Mech.) | chaîne (f.) motrice | سِلْسِلَة التَّـدويـر؛ سِـلْسِلَة الحَرَكَة (ميك.) |
| driving cone pulley; driving step pulley | poulie (f.) de commande à gradins; poulie de commande étagée | بَكَرَة إدارة مَخْروطيَّة؛ بكرة إدارَة مَرْحَليَّة (ميك.) |
| driving-crank (n.) | manivelle (f.) motrice | مِرْفَق الإدارة (ميك.) |
| driving disk; driving disc (Mech.) | disque (m.) d'entraînement | قُرْص تدوير (ميك.) |
| driving dog (Machine-Tools) | pousse-toc (m.) | كُلَّاب إدارة( عدَّة آلات) (ميك.) |
| driving-fit (n.) (Mech.) | montage (m.) à frottement dur | توافق بالدَّق (ميك.) |
| driving force; V. driving power (Mech.) | force de direction | قوة الإدارة (ميك.) |
| driving frequency (Electronics) | fréquence (f.) de pilotage | تردُّد الحفز (الك.) |
| driving fuel; power fuel | carburant (m.) | وقود التَّحْريك؛ وقود الإدارَة (ميك.) |
| driving-gear (mechanism for transmitting motion) (n.) | organes (m. pl.) de commande ou de transmission (f.) | تُـرْس الإدارَة (آليَّـة لِنقْـل الحَرَكة) (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| driving-gear (main gear-wheels that drive opp. to driven gear or following-gear) (n.) | engrenage (m.) de commande | مُسَنَّن الإدارَة (دولاب العجلة المسنّن الرَّئيسيّ الذي يدير مقابل لِلْعَجَلة المُسَنَّنة المدارة أو التابعة) (ميك.) |
| driving head; driving cap pile cover (Civil Eng.) | capuchon (m.) du pieu | غطاء الدَّق؛ غطاء الخازوق (مدن.) |
| driving in a screw | serrage (m.) d'une vis | دفع اللَّوْلَب |
| driving levels parallel in direction to the strike | percement de galeries en direction | شقّ المَمَرَّات في اتِّجاه مُوَاز لاتِّجاه المَضْرب |
| driving light; head light | feu (m.) de conduite | مِصْباح أمامِيّ؛ ضوء أمامِيّ |
| drewing mechanism (Mach.) | dispositif (m.) d'entraînement | آلِيَّة الدَّق (ميك.) |
| driving mirror (motor) | rétroviseur (m.) | مِرْآةُ تَوْجيهٍ (ميك.) |
| driving-motion (n.) (Mach.) | transmission (f.) | حَرَكَةُ تَدْوير (ميك.) |
| driving of the pump (n.) | commande (f.) de la pompe | إدارَةُ الْمِضَخَّة (ميك.) |
| driving on the rake (Mach.) | battage (m.) | إدارَة عَلى المائِل (ميك.) |
| driving out (keys or wedges) | chassage (m.) des clavettes; décalage (m.); décoincement (m.) | إخراج [الخوابير الاسفين] (ميك.) |
| driving part; drive section | organe (m.) d'entraînement | جُزْء الإدارة؛ قطاع الإدارة |
| driving piles | enfoncement (m.) de pilotis; battage (m.) de pieux; battage (m.) de pilotis | خَوازيق دقّ (مدن.) |
| driving-pinion (n.) | pignon (m.) de commande; pignon (m.) d'entraînement | مسنَّن صغير للتَّدْوير (ميك.) |
| driving pipe (Mach.) | tube d'enfoncement | أنبوب الدَّفْع؛ أنبوب الإدارة (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| driving point admittance (Electronics) | admittance (f.) d'entrée | قبولية قنطة التسيير (الك.) |
| driving-point impedance (Electronics) | impédance (f.) d'entrée | ممانعة نقطة التسيير؛ المعاوقة عند نقطة الحفز (الك.) |
| driving power (Electronics) | puissance (f.) d'excitation | القُدْرة المُسَيِّرة [الدافعة]؛ قدرة التَّسيير (الك.) |
| driving-pulley (a pulley that drives as opposed to a driven pulley) (n.) | poulie (f.) conductrice; poulie (f.) motrice; poulie (f.) de commande | بكرة الإدارة (البَكَرَة التي تدور عَكْس البَكَرَة المُنْقادة) (ميك.) |
| driving pulse (Electronics) | impulsion (f.) excitatrice | نبضة حافزة (الك.) |
| driving rain; pelting rain | pluie (f.) battante | مطر وابل |
| driving record; penetration record (Civil Eng.) | rapport (m.) de battage | سجل الاختراق (مدن.) |
| criving resistance (Civil Eng.) | résistance (f.) au battage | مقاومة الدفع (مدن.) |
| driving-rod (locomotive) (n.) | bielle (f.) motrice | قضيب التدوير (القاطرة) (ميك.) |
| driving rod crank (MLach.) | manivelle (f.) | مرفق عمود الإدارة (ميك.) |
| driving roll; V. compression roll (Mach.) | rouleau (m.) de conduite | دحراج إدارة (ميك.) |
| driving-shaft (n.) (Mach.) | arbre (m.) moteur; arbre (m.) de commande | عمود الإدارة (ميك.) |
| eccentric keyed on the driving-shaft of the engine | excentrique (m.) calé sur l'arbre de couche de la machine | قرص لا مركزي بخابور على عمود إدارة المحرك (ميك.) |
| driving side (of a belt) | bande (f.) motrice | جانب التَّدْوير (لِلسَّير) (ميك.) |
| driving spring | ressort-moteur (m.) | نابِض القِيادة (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| driving springs (locomotive) (n. pl.) | ressorts (m. pl.) des roues motrices | نابِض القِيَادَة (قاطِرَة) (ميک.) |
| driving sprocket; propel sprocket; crawler driving sprocket; crawler drive sprocket; bull wheel (Mach.) | roue (f.) de commande; roue motrice du tracteur; barbotin (m.) moteur | مضـرسة إدارة؛ مضـرسـة تحْـريك؛ مضـرسة محـركة زاحفة؛ مضرسة إدارة زاحفة (ميک.) |
| driving station; driving terminal (aerial ropeway) | station (f.) de commande | مَحَطَّة قيادة؛ مَحَطَّة نهايـة (سكة حبْلِيَّة هَوَائِيَّة) (مدن.) |
| driving tooth | dent (f.) d'impulsion | سن قيادة (ميک.) |
| driving track (when turning a crawler tractor) (Civil Eng.) | chenille (f.) extérieure | سكة قيادة (عند تدوير جرار زحاف) (ميک.) |
| driving-wheel (a wheel impelling a machine) (n.) | roue (f.) motrice | دولاب [عجلة] قيادة أو إدارة (عجلة دافعة للماكينة) (ميک.) |
| driving-wheel (a wheel communicating motion) | roue (f.) de transmission | عجلة إدارة؛ عجلة قائدة (عجلة لتوصيل الحركة) (ميک.) |
| driving-wheel (fly-wheel) (n.) | volant (m.); volant (m.) de commande; colant (m.) d'entraînement | عجلة قيـادة؛ تـرس إدارة (حذافة؛ دولاب تنظيم السرعة) (ميک.) |
| driving-wheel (gearing) (n.) | roue (f.) motrice | تُرْس إدارَة (ميک.) |
| driving-wheel (of a locomotive) opp. to carrying or truck-wheel) (n.) | roue (f.) motrice (opp. à roue porteuse) | عجلة قيـادة؛ تـرس إدارة (القـاطرة) عكس الحـاملة أو عجلة الشاحنة (ميک.) |
| driving-wheel base (locomotive) | empattement (m.) des essieux couplés | قاعدة عجلة القيادة (قاطرة) (ميک.) |
| drizzle (n.) drizzling rain | pluie (f.) fine | رذاذ؛ مطر رذاذ |
| dromer rafter (Civil Eng.) | chevron (m.) de croupe | رافدة تحت سَقْفية (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| dromer window (Arch.) | lucarne (f.) | نَافِذة تحْت سَقْفيَّة (معم.) |
| drop (Bassemer process) (v. i.) | chuter; tomber; (procédé de Bessemer) | سقط (عملية بسمر) |
| drop (a sudden fall) (n.) | chute (f.); baisse (f.) abaissement (m.) denvillation (f.) | نقطة؛ سقوط؛ هبوط؛ (انخفاض مفاجيء) |
| drop (a globule of liquid) (n.) | goutte (f.) | نقطة؛ قطرة (كرية من سائل) |
| drop (key-hole cover) (n.) | faire tomber, descendre bouter, le minerai à un étage inférieur | سقوط (غطاء فتحة الخابور) |
| drop (device for lowering heavy merchandise into a ship's hold (n.) | drop (m.) | مهبط (جهاز لإنزال البضاعة الثقيلة في عنبر أو مخزن السفينة) |
| drop (of a pattern withdrawing machine) (n.) (Founding) | hauteur (f.) de démoulage (d'une machine à démouler) | سقطة؛ مسافة سقوط (لماكينة سحب النوذج) (انت.) |
| drop (given to stamps) (ore-milling) (n.) | hauteur (f.) de chute (des pilons) | سقوط (تعطى للمدقات) (طحن الخام) |
| drop (to fall) (v. i.) | tomber; baisser | وقع؛ انهار (يسقط فجأة؛ يهبط) |
| drop opp. to erect (v. t.) (Geom.) | abaisser | أسقط (عكس يرفع) (تعل.) |
| drop (to let fall) (v. t.) | laisser tomber; faire tomber; descendre | أسقط (يسقط؛ يخفض؛ ينزل) |
| drop (to drip) (v. t.) | égoutter | اسقط؛ أسدل؛ أنـزل؛ نقط (يقطر.) |
| drop (v. i.) | s'égoutter; chuter | تقطر؛ سقط فجـأة؛ هبـط؛ انْحدر؛ انْهار؛ حـدث؛ وقع؛ تَرجَّل من عربة؛ هبط النهر؛ تخلَّف |

| | | |
|---|---|---|
| a sudden drop in the ground | une dénivellation brusque du terrain | سقوط مفاجيء في الأرض |
| (pressure) drop (Hydraul.) | dénivellation piézométrique | هُبوط الضَّغط (موا.) |
| drop-annunciator (railway-signaling) (n.) | tableau annonciateur | المعلنة الساقطة (إشارات السكة الحديدية) (نقل.) |
| drop arch (Arch.) | arc (m.) en ogive surbaissé | عقد هابط (معم.) |
| drop arm (steering gear) | levier (m.) de commande | ذراع توصيل حركة جهاز التوجيه (جهاز التوجيه) (ميك.) |
| drop-arrow (n.) (Surv.) | fiche (f.) plombée | سهم السقوط (مدن.) |
| drop base frame (Civil Eng.) | châssis (m.) surbaissé | هيكل القاعدة الساقطة (مدن.) |
| drop base rim | jante (f.) à base creuse | إطار القاعدة الساقطة (مدن.) |
| drop boring tool | trépan (m.) à declic; trépan à chute libre | أداة حفر بالإسقاط (مدن.) |
| drop-bottle (n.) | flacon (m.); compte-gouttes; compte-gouttes (m.) | قارورة أو زجاجة تنقيط |
| drop-bottom (of a truck or the like) (n.) | fond (m.) mobile | قاع هابط (لعربة النقل أو ما شابهها) (ميك.) |
| drop-bottom wagon | wagonnet (m.) à fond mobile | عربة ذات قاع هابط (ميك.) |
| drop-box (sluices) (n.) | boîte (f.) inférieure de décharge | صندوق إسقاط (منافذة مائية) |
| drop counter dropper | dompte-gouttes (m.) | عداد قطرات؛ قطارة؛ سحاحة |
| drop-forge (v. t.) | étamper; estamper | طرَّق بالمطرقة السَّاقطة (ميك.) |
| drop-forged (adj.) | matricé; estampé | مشكل بالطرق الساقط؛ مشكل بالمطرقة الساقطة (انتز.) |

| | | |
|---|---|---|
| drop-forged steel dog (lathe-dog) | toc (m.) en acier estampé | كلابة من الفولاذ مشكلة بالمطرقة الساقطة (كلابة المخرطة) (انت.) |
| drop-forged spanner | clef (f.) en acier estampé | مفتاح صواميل فولاذي مشكل بالحدادة [بالمطرقة الساقطة على الساخن] (انت.) |
| drop-forging (n.) | étampage (m.) estampage (m.) | حدادة بمطرقة ساخنة (انت.) |
| drop frame; dropped frame (automobile) (Mech.) | châssis (m.) coudé | هيكل مسقط (للسيارة) (ميك.) |
| drop gothic arch V. lowered point arch (Arch.) | arc (m.) gothique pendant | عقد قوطي ساقط (معم.) |
| drop-grate (furnace) (n.) | foyer (m.) | مصبعة ساقطة (فرن) (ميك.) |
| drop-grate bar | barreau (m.) | عمود مصبعة ساقطة (ميك.) |
| drop-hammer (n.) | marteau-pilon (m.) à friction | مطرقة ساقطة؛ مطرقة آلية (ميك.) |
| drop in price | baisse (f.) de prise (ou de cours) | انخفاض أو هبوط في السعر |
| drop-in signal (on magnetic tape) (Data Processing) | signal (m.) parasitaire (sur ruban magnétique) | إشارة هبوط؛ إشارة إسقاط (على شريط تسجيل مغنطيسي) (الك.) |
| drop of potential (Elec.) | dhute (f.) de potentiel; chute (f.) de tension; perte (f.) de charge | هبوط الجهد؛ هبوط التوتر (كهر.) |
| drop out | mise (f.) au repos | فصل؛ قطع |
| drop-pan | réservoir (m.); bac (m.) | حَوْض مُسَطَّح (انت.) |

| | | |
|---|---|---|
| drop pile hammer V. monkey (Civil Eng.) | marteau (m.) de descente des pilotis | مطرقة سقوط للخوازيق (مدن.) |
| drop pipe (used for placing concrete lining in a tunnel) (Civil Eng.) | goulotte (f.) à béton | أنبوب الإسقاط (تستخدم لوضع الخرسانة لتبطين الأنفاق) (مدن.) |
| drop point slating and honey comb slating | couverture (f.) d'ardoises en figuration croisée | تلويح النقط الساقطة وتلويح عش النمل |
| drop-runner (n.) (Founding) | chenal (m.) de coulée en chute directe | مصبع ساقط (انت.) |
| drop-shaft (sinking-drum method) (n.) (Mining) | tour (f.) de cuvelage; tour (f.) à trousse coupante | سرب هابط (يصل بين عرقين في منجم) (طريقة أسطوانة الغطس) (تعد.) |
| drop tank V. slip tank (Aeronautics) | réservoir (m.) de chute | خزان سقوط (طير.) |
| drop-test (falling-weight) test (n.) | essai (m.) au choc; essai (m.) de résistance au choc | اختبار سقوط الثقل (اختبار سقوط ثقل) (ميك.) |
| drop-test machine or drop-testing machine | appareil (m.) d'essai de résistance au choc | ماكينة اختبار سقوط الثقل (ميك.) |
| drop the ore ti a lower level (to) | faire tomber ، descendre, bouter le minerai à un étage inférieur | أسقط الخام إلى مستوى أدنى |
| drop the voltage (to) (Elec.) | dévolter | خفض الفولطية (كهر.) |
| drop-tin (n.) | étain en gouttes | قصدير قطيراني؛ قصدير قطيرات (تعد.) |
| drop-valve (n.) | distributeur (m.) à soupape | صِمام ساقط (ميك.) |
| drop valve-gear | distribution (f.) à soupape; distribution (f.) par soupapes | مسنن صمام ساقط (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| drop vault; Dutch or French vault | voûte (f.) surabaissée ou plate bande (f.) | قبـو ساقـط؛ قبو هـولنـدي أو فرنسي (معم.) |
| dropwise condenstation (Chem.) | condensation (f.) en gouttelettes | تكاثف قطيراني؛ تكاثف على شكل قطيرات؛ تكاثف على قطيرات (كيم.) |
| dropped exle | essieu (m.) surbaissé | عمود إدارة هابط (ميك.) |
| dropped frame V. drop frame (Civil Eng.) | charpente (f.) surbaissée | هيكل مسقط (مدن.) |
| dropper (spur or offshoot from a main lode) (n.) (Mining) | caprice (m.) | عرق فرعي أو عـرق مرافق (فرع طرفي أو فرع من عرق المعدن الرئيسي) (تعد.) |
| dropper or dropping-tube (n.) | compte-gouttes (m.); pipette (f.) | قطارة أو أنبوب قطارة |
| dropping-ball penetration test (Civil Eng.) | test de pénétration par chute de boules | اخْتبـار الاختـراق بـالكـرة الساقطة (مدن.) |
| dropping-bottle (n.) | flacon (m.); compte-gouttes | زجاجة قطارة |
| dropping funnel (lab.) (Chem.) | étonnoir (m.); compte-gouttes | قِمْـع قَطَّارة أو قمـع تنقيط (كيم.) |
| dropping glass V. burette | burette | سَحَّاحة (كيم.) |
| dropping the voltage (Elec.) | dévoltage (m.) | هُبوط الْكمُون؛ هبوط الْفلطية (كهر.) |
| dropping weight machine tamping-crane rammer excavator-operated stamper | dame-grue (f.) à chute libre | ماكينة الثّقل السَّاقط؛ مُرفاع دك بمطرقة؛ مـدقة حفَّـارة (مدن.) |
| dross (n.) | écume (f.); crasse (f.); scorie (f.) | رغوة الْمَعادن؛ خبث؛ نفاية كدارة (تعد.) |
| drossing (n.) (Chem.) | écrémage (m.) | إزالة الكدارة؛ إزالة الْخَبَث |

| | | |
|---|---|---|
| drossing kettle | écrémeuse (f.) | فـرازة ماخِضَـة؛ آلة فَصْل القشدة أو الكدارة أو الخبث [قدر تجري فيه عملية تنقية مـصهـور الرصـاص مـن الشوائب المعدنية الأخرى] (تعد.) |
| drossy (adj.) | écumeux, -euse | خبثي؛ كدر (تعد.) |
| drought (n.) | sécheresse (f.) | جفاف؛ نقص الأمطار؛ قحط؛ ظمأ؛ ندرة؛ قلة، نقص؛ عجز؛ جذب |
| drove (to) broach ashlar (to) (v. t.) (Arch.) | piquer des moellons (m. pl.) | نحت (معم.) |
| drove-way (n.); pack-way; driftway; bridleway; bridlepath bridle-road | chemin (m.) muletier | ممر خاص بجياد الركوب |
| drown (v. t.) | noyer | أغرق؛ غرق؛ غمر |
| drown the blade of a turbine (to) | noyer l'aube d'une turbine | غمر ريشة المروحة التربينية (ميك.) |
| drowned nappe (Hydraul.) | nappe d'eau souterraine | طبقة مائية مغمورة؛ طبقة مائية تحت أرضية (موا.) |
| drowned out of the workings (to be) (Mining) | être chassé, -e des chantiers par une venue d'eau | الْغى من منـاطق التَّشْغيـل (تعد.) |
| drowned (adj.) | submergé | مَغْمور أو غاطس |
| drowned turbine | turbine (f.) noyée | (تـربين) مغمور أو غـاطس (محرك ذو دولاب يدار بقوة الماء أو الهواء أو البُخار) |
| drowned weir | déversoir (m.) noyé; déversoir (m.) à nappe noyée | سَدّ صغير أو قنطرة احتجاز مغمورة (موا.) |

| | | |
|---|---|---|
| drouwned valley | vallée (f.) submergée | واد مغمور |
| prude theory of electrons in metals (phys.) | théorie (f.) électronique de Drude | نظرية درود للالكترونات في المعادن (فيز.) |
| drum (a winding-barrel) (n.) | tambour (m.); cylindre (m.) | دارة؛ برميل (برميل الرفع) (ميك.) |
| (winding) drum | tambour d'enroulement cylindre enrouleur | دارة للف [تستعمل في المرفاع] (ميك.) |
| drum (for powertransmission) (n.) | tambour (m.) (pour transmission de force) | دارة (النقل القدرة) (ميك.) |
| drum (of a steam-turbine) (n.) | tambour (m.) (d'une turbine à vapeur) | دارة (تربينة بخارية) (ميك.) |
| drum (for mixing; washing; etc.) (n.) | tambour (m.); cuve-cylindre (m.) (pour malaxage, lavage) | دارة (للخط؛ للغسيل الخ) |
| drum (of a capstan) (n.) | cloche (f.) (d'un cabestan) | دارة (لرحوية) (ميك.) |
| drum (of a steam engine indicator; or the like) (n.) | barillet (m.); cylindre (m.) (d'un indicateur de pression ou analogue) | أسطوانة (لمبين محرك بخاري أو ما شابه ذلك) (ميك.) |
| drum (cylindrical reservoir) (n.) | tonneau (m.); tonnelet (m.); fût (m.) | برميل (خزان أسطواني) (موا.) |
| (carbide)-drum | tonneau à carbure | دارة من الكربيد |
| (galvanized-iron oil) drum | fût à huile ou pétrole en tôle galvanisée | دارة زيت من الحديد المغلفن |
| drum armature (Elec.) | armature (f.) en tambour | عُضْو إنتاج أسطواني؛ متحرض أسطواني (كهر.) |
| drum blade; blade in the drum | lame (f.) d'évacuation | ريشة الأسطوانة؛ ريشة في الأسطوانة (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| drum brake (landing gear) | frein (m.) à tambour | فرملة طنبورية (جهاز حَط طير.) |
| drum bucket; bucket in the drum | lame (f.) de malaxage | قادوس الأسطوانة؛ قادوس في الأسطوانة (ميك.) |
| drum-cam (n.) | came (f.) à tambour; came (f.) à cylindre | حدبة [كامة] دارية [أسطوانية] (ميك.) |
| drum compartement fitted with 10 buckets and five throwover blades | compartiment (m.) du tambour équipé de dix lames de malaxage et de cinq lame d'évacuation | حجيرة أسطوانية مجهزة بعشرة قواديس وخمس أرياش تحويلية |
| drum controller | interrupteur (m.) à tambour | جهاز تحكم داري (ميك.) |
| drum-curb (shaft-sinking) (n.) (Mining) | trousse (f.) | هيكل خشبي أسطواني (لتبطين المهبط أثناء الإنشاء) (تعد.) |
| drum-drive (n.) (Mach.) | commande (f.) par tambour | إدارة دارية [برميلية] (ميك.) |
| drum dryer | séchoir (m.) à tambour | مجفِّف داري أو مجفف أسطواني [دوَّار] (ميك.) |
| drum dynamo | dynamo (f.) à tambour | مولد كهْربي أسطواني (كهر.) |
| drum filter | filtre (m.) à tambour | مُرَشِّح أُسْطُوَانيّ |
| drum gate; V. sector gate | porte (f.) tambourinée | بَوَّابة برْميليَّة (مدن.) |
| drumhead (of a capstan) (n.) | tête (f.) couronne (f.); couronne (f.) à barres (d'un cabestan) | رأس داريَّة (لرحويَّة) (ميك.) |
| drum layout chart (for a magnetic drum memory) (Data Processing) | diagramme (m.) d'attribution (du tambour) (pour une mémoire à tambour magnétique) | خارطة تخطيطية للدَّارة (لذاكرة الدَّارة الممغنطة) (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| drumlin (n.) (Geol.) | drumlin (m.) | توضعات جليدية على شكل تلال اهليليجية توجد في مجرى الجليدية) تـلال طولية من الحرث ذات قطاع مقوس تلال ركامية متطاولة) (جيو.) |
| drum mark (on a track of a magnetic drum memory) (Data Processing) | marque (f.) de tambour (sur la piste d'un tambour magnétique) | علامة الدارة الممغنطة (على مسار ذاكرة الدارة الممغنطة) (الك.) |
| drum memory (Data Processing) | mémoire (f.) à tambour magnétique | ذاكرة الدارة الممغنطة (الك.) |
| drum mixer V. concrete mixer | mixeur en tambour | خلاطة أسطوانية (مدن.) |
| drum of a crab-winch | tambour d'un treuil | دارة مرفاع ذراعي (ميك.) |
| drum openings | ouvertures (f. pl.) du tambour | فتحات الأسطوانة |
| drum pinion | pignon (m.) du tambour | ترس الأسطوانة (ميك.) |
| drum ring gear (Mach.) | couronne (f.) dentée du tambour | ترس حَلْقِيّ أُسْطُوَاني (ميك.) |
| drum screen; revolving screen rotary screen; trommel | trommel-classeur (m.); crible (m.) rotatif | غِربال أُسْطُوَانِي دَوَّار؛ غِرْبال دَوَّار (ميك.) |
| drum-shaft (n.) (Mach.) | arbre (m.) du tambour | عَمود [ادارَة] دارَة الْمِرْفَاع (ميك.) |
| drum-slice V. sector gate | issue (f.) d'action tambourinée | فَتْحَة تَصَرُّف بِرْمِيلِيَّة (موا.) |
| drum speed (Mach.) | vitesse (f.) de tambour | سُرْعَة الأَسْطُوَانَة (ميك.) |
| drum storage (Data Processing) | mémoire (f.) à tambour magnétique | تَخْزِين الدَّارَة الْمُمَغْنَطَة (الك.) |
| drum-type magnetic separator | séparateur (m.) magnétique à tambour | فَرَّازَة مِغْنَطِيسِيَّة دَوَّارة (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| drum type mixer V. concrete mixer (Mach.) | mixeur (m.) sous de tambour | خَلّاطـة أسطوانية (ميك.) |
| drum-type printer (Data Processing) | imprimante (f.) à tambour | طابع من النَّوع الأسْطُواني (الك.) |
| drum-washer (n.) | tambour (m.) déboubeur; tambour (m.) laveur | فلكة دارة (ميك.) |
| drum weir (Civil Eng.) | barrage (m.) à tambour | سدة غاطسة أسطوانية (مدن.) |
| drum winch (Mach.) | treuil (m.) à tambour | مـرفـاع [ونش] أسـطواني (ميك.) |
| drum-winding (n.) (Elec.) | enroulement (m.) à tambour | لف أسطواني؛ ملف أسطواني (كهر.) |
| geode druse (n.) (Geol.) | geode; druse | عدة صخرية جيود؛ قشرة من بلورات صغيرة تبطن الفجوات في الصخور؛ كثرات صخرية جوفاء تبطنها طبقة من بلورات المرو أو ضربه وتوجـد في الصُّخور المتجوِّلة والرسوبية) |
| drusy (adj.) | drusique; drusiforme | ذو فجوات؛ ذو بطانة مبلورة ذو جيود (جيو.) |
| druxy or druxey (commencing to rotsaid of timber) (adj.) | cani (m.) | بَدْء التعطن |
| druxy timber | bois (m.) cani; cani (m.) | خشب متعطن |
| dry (v. t., i) | sécher; assécher | جَفَّف؛ [جَفَّ]؛ يُجفِّف |
| dry (v. i.) | sécher; se sécher; s'assécher | جَفَّ |
| dry (adj.) | sec, sèche | جَافّ؛ قَليل الأمطار أوْ عديمها (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| dry (in the sense of when dry or while in a dry state) (adj.) | à sec | جاف (في حالة كونه جافّاً أو أثناء حالة جفاف) |
| dryability (n.) | pouvoir (m.) de séchage | جُفوفية (قابلية الجَفَاف) |
| dry adiabatique lapse rate D. A. L. R. (Meteorology) | gradient (m.) adiabatique sec | معدل هبوط ادياباتي جاف (لدرجة حرارة الجو مع الارتفاع) (تعل.) |
| dry apparatus | appareil (m.) sécheur | جهاز جاف |
| dry assay or dry assaying | essai (m.) par la voie sèche; analyse (f.) par voie sèche | تحليل جاف؛ اختبار التحليل الْجَاف؛ اختبار جاف؛ تحليل جاف |
| dry-batched aggregate; dry-bath materials; matched materials; batched material; recombined material (aggregate mixture without water) (Civil Eng.) | mélange (m.) à sec | ركام مخلوط على الناشف؛ مواد مخلوطة على الناشف [رُكام مَخْلوط بِدون مَاء] (مدن.) |
| dry-batching plant V. aggregate batching plant (Civil Eng.) | unité (f.) de mixage à sec | وحدة خلط على الناشف (مدن.) |
| dry battery | pile (f.) sèche | بَطَّارِيَّة جافَّة (كهر.) |
| dry blower | vanneur (m.) à sec | مِنْفاخ على الْجافّ (ميك.) |
| dry blowing | vannage (m.) à sec | النَّفْخ أو التَّهْوِيَّة الْجافَّة |
| dry boring | sondage (m.) à sec | حَفْر جَافّ؛ حَفْر على النَّاشف (تعد.) |
| dry-bulb thermometer | thermomètre (m.) à boule sèche | تِرْمومِتْر ذو بُصَيْلَة جَافَّة (فيز.) |
| dry cartridge | sachet (m.) | كَبْسُولة جافَّة |

| | | |
|---|---|---|
| dry casting (Founding) | moulage (m.) en sable sec | سبك جاف (انت.) |
| dry cell (Elec.) | pile (f.) sèche | خلية جافة (كهر.) |
| dry coal | houille (f.) sèche | فحم جاف؛ فحم حجري جاف |
| dry cold (opp. to damp dold) (Meteorology) | froid (m.) sec | بارد جاف (عكس بارد رطب) (تعل.) |
| dry-compacted filler (Civil Eng.) | filon (m.) compacté à sec | مادة ردم مدموكة على الناشف (مدذ.) |
| dry compass | compas (m.) ordinaire | بوصلة اعتيادِيَّة |
| dry compressor (air-compressor) | compresseur (m.) à sec | ضاغِط جافّ (ضاغِط هَواء) (فيز.) |
| dry concentration | concentration (f.) à sec | تَرْكِيز جافّ |
| dry concrete stiff concrete; no-slum concrete (Civil Eng.) | béton sec; béton à très faible humidification | خرسانة جافة؛ خرسانة صُلْبة؛ خرسانة لا كزازِيَّة (مدذ.) |
| dry conveyer (for dry materials) | convoyeur (m.) à sec | ناقل جافّ (لِلْمواد الجّافَّة) (ميك.) |
| dry copy (Data Processing) | copie (f.) à sec | طِبَاعَة جافَّة (الك.) |
| dry crusher | broyeur (m.) à sec | كَسَّارَة جافَّة (تعد.) |
| dry crushing | broyage (m.) à sec | كَسْر جافّ |
| dry sensity (Civil Eng.) | densité (f.) sèche | الكَثَافَة الجافَّة (مدذ.) |
| dry diggins | mines sèches | حُفْرات جافَّة؛ مَنَاجِم جَافَّة |
| dry-disk rectifier (Electronics) | redresseur (m.) sec à rondelles | مُقَوِّم ذو قُرْص جاف (الك.) |
| dry distillation | distillation (f.) à sec | تقطير جاف |
| dry dock; graving dock | cale (f.) sèche; forme (f.) de radoub | حوض جاف |

| | | |
|---|---|---|
| dry dredger excavator (Mach.) | drague (f.) sèche; excavateur (m.) | حفارة على الناشف؛ حفارة (ميك.) |
| dry drilling | forage (m.) réalisé à sec | حَفْر جافّ؛ تثقيب على الناشف |
| dry electrolytic capacitor sec | condensateur à électrolyse | مُكَثِّف ذو كهر حل جاف |
| dry elevator (for dry materials) | élévateur (m.) à sec | مِصْعَد جافّ (لِلْمَوَاد الجافَّة) |
| dry gas (Chem.) | gaz sec | غاز جاف (كيم.) |
| dry-grind (v.t.) | broyer à sec | جلخ على الجاف (انتـ.) |
| dry grinding | broyage (m.) à sec; broyage (m.) par voie sèche | تجليخ جاف (انتـ.) |
| dry-grinding ball-mill | moulin (m.) à boulets pour le broyage par voie sèche | ماكينَة تَجْليخ جافّ لِلْكُرات (انتـ.) |
| dry-grinding tube-mill | tube (m.) finisseur pour le broyage par voie sèche | ماكينَة تَجْليخ جافّ لِلْمَوَاسِير (انتـ.) |
| dry harbour (GB); dry harbor (US); standing harbour | port (m.) d'échouage | ميناء جافّ؛ ميناء رُسُوب (مدن.) |
| dry hole (oil-mining) | puits (m.) stérile; puits (m.) sec | بِئْر جافَّة [غَيْر مُنْتِجَة] (بَحْث عَن النَّفْط) (نفط.) |
| dry ice (Chem.) | neige (f.) carbonique | ثَلج غاز الكَرْبُون؛ جَليد كرْبوني؛ جليد غاز الكَرْبُون؛ ثلج الكَرْبُون (كيم.) |
| dry in a kiln or with a furnace (to) | sécher au four (m.); étuver | جَفِّف في قمين أو في فرن |
| dry jugger | sasseur (m.) à sec; cribleur (m.) à sec | هَزَّاز جاف (تعد.) |
| dry lens (opp. to immersion-lens) (Microscopy) | objectif (m.) à sec (opp. à objectif à immersion) | عدسة جافَّة (عَكْس العَدَسة المغمورة) |

| | | |
|---|---|---|
| dry masonary (masonary in which stones are built up without the use of mortar) (Civil Eng.) | maçonnerie (f.) à sec | مبـان على الناشف (مَبـان توضع فيها الحجارة بـدون ملاط) (مدن.) |
| dry masonary dam (Civil Eng.) | barrage (m.) en maçonnerie de pierres sèches | سد مبان على الناشف (مدن.) |
| dry measure | mesure (f.) de capacité pour les matières sèches | مِكيال للحبوب |
| dry method (Cheml.) | voie (f.) sèche | طريقة جافَّة (كيم.) |
| dry method of chemical analysis | méthode (f.) d'analyse chimique par la voie sèche | طريقة تَحْليل كيمَاوي جَافَّة الكيمـاوي؛ طريقـة جـافَّـة للتَّحْليل؛ طريقة تَحْلِيل كيمَاوِيّ بالطَّرِيقة الجَافَّة |
| dry method of drilling | méthode (f.) de forage à sec | حَفْرٌ بالطَّرِيقَة الجَافَّة؛ الطَّرِيقة الجَافَّة للثَّقْب (انت.) |
| dry mil (ore-stamp) | moulin (m.) à sec | طاحُونَة جافَّة (مِدَقّ الخام) (تعد.) |
| dry mine | mine (f.) sèche | مَنْجَم جافّ (تعد.) |
| dry mix | mélange (m.) sec | خَليط جافّ |
| dry monsoon | mousson (f.) d'hiver | ريح موسميَّة جافَّة |
| dry moorland | marécage sec | أرض مستنقعيَّة جافَّة؛ أرض بور جافَّة (مدن.) |
| dry-mould (v.t.) (Founding) | mouler en sable sec | صاغ القالب بالرَّمْل الجافّ (انت.) |
| dry penetration survacing; dry process penetration macadam | revêtement (m.) par pénétration de gravillons enrobés | رصف سـطحي بـطريقـة الاختـراق الجـاف؛ مكـدام بطريقة الاختراق على الناشف (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| dry pile (Elec.) | pile (f.) sèche | بَطَّارِيَّة جافَّة (كهر.) |
| dry-pipe (boiler) (n.) | tuyau (m.) intérieur de prise de vapeur | ماسورَة تَجْفيف (ميك.) |
| dry placer | placer (m.) sec; placer (m.) dépourvu d'eau | مكيث جاف (المكيث: توضُّع ذو أصل طَمي أو جليدي مثل الرِمَال والحصى يحوي جُسيمَات صَغيرة مِنَ الذَّهب أو من الأحْجار الكَريمَة (جيو.) |
| dry plate (Photog.) | plaque (f.) sèche | لَوْح جافّ (فيز.) |
| dry-plate rectifier; metal rectifier (Electronics) | redresseur (m.) sec | معوم ذو صفيحَة جافَّة (الك.) |
| dry precision grinding (Machine-Tools) | rectification (f.) à sec | تَجْليخ جافّ دقيق (اند.) |
| dry process (Chem.) | voie (f.) sèche | إجراء جافّ؛ طَريقَة جافَّة (كيم.) |
| dry process of assaying | procédé (m.) d'analyse par la voie sèche | إجرَاء تَحليل جافّ؛ طريقة تحليل جافَّة (كيم.) |
| dry process penetration macadam; V. dry penetration survacing | procédé (m.) de pénétration au sec | مِكْدَام بِطَريقَة الاخْتِرَاق الجاف (مدن.) |
| dry pudding (Metall.) | puddlage (m.) sec; puddlage (m.) froid; puddlage (m.) maigre | التَّسْويط الجافّ (تعد.) |
| dry-rot (timber) (n.) | carie (f.) sèche | النَّخْر الجاف (أشْجار مَقْطُوعَة) |
| dry rubble dam (Civil Eng.) | barrage (m.) en maçonnerie à pierres sèches | سَدّ دَبْش على النَّاشِف (مدن.) |
| dry sampling; dry-sample boring (soil) (Civil Eng.) | sondage (m.) du type à échantillon meuble | أخْذ عَيِّنات جافَّة؛ التَّثْقيب لِلْعَيِّنات الجافَّة (التُّربَة) (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| dry sand (Founding) | sable (m.) sec; sable (m.) séché | رَمْل جافّ (انتـ.) |
| dry sand-mix (Civil Eng.) | sable (m.) enrobé à froid sec | خَليط رَمْلِيّ جافّ (مدنـ.) |
| dry-sand moulding | moulage (m.) en sable sec | صَوْغ القَوَالِب بالرَّمْل الجافّ (انتـ.) |
| dry season | saison (f.) sèche | فَصْل جافّ؛ فَصْل الجَفَاف |
| dry separtion (Chem.) | séparation (f.) par la voie sèche | فَصْل جافّ؛ فَصْل بالطَّرِيقة الجَافَّة (كيمـ.) |
| dry slaking (Civil Eng.) | extinction (f.) de la chaux à sec | إطْفاء على النَّاشِف (مدنـ.) |
| dry sludge (Public-Work) | boue (f.) séchée | حَمْأة جافَّة (مدنـ.) |
| dry sorting (of ore) | triage (m.) par la voie sèche; triage (m.) à sec | فَرْز جافّ للركاز (تعدـ.) |
| dry spinning | filage (m.) au sec | غَزْل جافّ (ميكـ.) |
| dry stamping (ore) | bocardage (m.) à sec | الطِّين الجافّ لِلْخَام بالدَّقَّاقات (خام) (تعدـ.) |
| dry steam | vapeur (f.) sèche; vapeur (f.) saturée | بُخَار جافّ |
| dry-stone wall; V. dry wall | mur (m.) en pierres sèches | حائِط مِن حِجَارَة جافَّة (مدنـ.) |
| dry strenght (Civil Eng.) | résistance (f.) des matériaux secs | الْمُقَاوَمة على النَّاشِف (مدنـ.) |
| dry tool-grinder | machine (f.) à affûter les outils travaillant à sec | مِسَنّ أو جلَّاخَة جافَّة (انتـ.) |
| dry treatment (ore, etc.) | traitement (m.) par la voie sèche | مُعَامَلَة جافَّة (خام) (تعدـ. وكيمـ.) |
| dry unit weight (Civil Eng.) | poids (m.) sec unitaire | وَحْدَة الوَزْن الجافّ (مدنـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| dry up (v.t.) | assécher; déssécher; sécher; tarir | جَفَّفَ |
| dry up (v.i.) | s'assécher; se dessécher; sécher; se sécher; tarir | جَفّ |
| dry valley (Phys. Geol.) | vallée (f.) sèche; vallée (f.) morte | وادٍ جافّ (جُغْرافيا طبيعيَّة) |
| dry vanner | vanneur (m.) à sec | آلَة التَّرْكيز الجاف لِلْخامات (تعد.) |
| dry vanning | vannage (m.) à sec | تَرْكيز جافّ لِلْخامات (تعد.) |
| dry walling | muraillement (m.) en pierre sèche | جُدْران جافَّة؛ جدران غير مليطَة (مدن.) |
| dry washing (ore-dressing) | lavage (m.) à sec | الغَسيل الجافّ (تَجْهيز الخامات) (تعد.) |
| dry way (Chem.) | voie (f.) sèche | طريقة جافَّة (كيم.) |
| dry weather | temps (m.) sec | طَقْس جافّ (أرصاد جويَّة) |
| dry-weather flow; D.W.F. (is the flow of sewage in a sewer during dry weather) (Publics Works) | débit (m.) de temps sec | تَصْريف موسم الجَفاف (تَصْريف مِيَاه المجارير في أحد خُطوط المجارير خِلال موسِم الجفاف) (مدن.) |
| dry weight (Aeronautics) | poids (m.) à sec | الوَزْن الجافّ؛ وَزْن المُحَرِّك بدون الوقود والزَّيْت ووسائل التَّبْريد (طير.) |
| dry well | puits (m.) tari | بِئْر جافَّة |
| dryer (n.) (Mach.) | sécheur (m.); séchoir (m.); déssécheur (m.); dessicateur (m.) | مُجَفِّف (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| drying (adj.) | sécheur, -euse; desséchant, -e; dessiccatif, -ive; siccatif, -ive | مُجَفِّف |
| ddrying (n.) | séchage (m.); assèchement (m.) | تَجْفيف (كيم.) |
| drying a swamp | assèchement d'un marais | تَجْفيف مُسْتَنْقَع (مدن.) |
| drying bed | lit (m.) de séchage | قاع التَّجفيف |
| drying cores | séchage à l'étuve des noyaux, des moules | تَجْفيف قُلوب دَلاليك المَسْكوبات (انت.) |
| drying-floor (n.) | aire (f.) de séchage | أرْضيَّة تَجْفيف |
| drying-house or drying-chamber or drying-room (n.) | étuve (f.); séchoir (m.); chambre (f.) de séchage | غُرْفَة تَجْفيف |
| drying-kettle (n.) (Founding) | poêle (m.) à flamber | غَلاَّيَة تَجْفيف (انت.) |
| drying-kiln or drying-furnace (n.) | four (m.) de séchage; four (m.) sécheur | قَمين تَجْفيف؛ فُرْن تَجْفيف؛ أَتُون تَجْفيف |
| drying oil | huile (f.) dessiccative; huile (f.) siccative | زَيْت تَجْفيف؛ زَيْت جَفُوف (كيم.) |
| drying oven (Lab.) | étuve (f.) | فُرْن تَجْفيف (معامِل) (كيم.) |
| drying room hot air chamber | séchoir (m.) | غُرفة تَجْفيف؛ غُرْفَة هواء ساخِن |
| drying hrinkage (Civil eng.) | retrait (m.) au séchage | انْكِمَاش الجَفَاف (مدن.) |
| drying-stove (n.) | étuve (f.) de séchage; séchoir (m.) | موقد تَجْفيف (انت.) |
| drying tube (lab.) | tube (m.) sécheur | أنبوب تَجْفيف (معامل) (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| drying up | desséchement (m.); assèchement; tarissement (m.) | تَجْفيف (كيم.) |
| drying winds | vents (m. pl.) desséchants | رِيَاح تَجْفيف (انت.) |
| dryness (n.) | sécheresse (f.); siccité (f.) | جَفاف (انت.) |
| (evaporate to); dryness (to) (Chem.) | évaporer à siccite | بَخَّـر لِلْجَفَـاف؛ بخَّـر حَتَّى الجَفَاف (كيم.) |
| d.s.r.; V. discriminating selector repeater (Electronics) | répétiteur (m.); sélecteur de signes distinctifs | مُكَرِّر اخْتِيَار الإشارات المُمَيَّزَة (الك.) |
| D.T.S.; dense tar surfacing (GB); tar concrete (Civil Eng.) | béton (m.) goudronneux; béton de goudron | تَغْطِيَة بقار كثيف؛ خَرَسَانَة قَطْرانِيَّة (مدن.) |
| dual (adj.) | dual | ثُنَائِيّ؛ مُثَنًّى؛ مُزْدَوج |
| dual a.d.f.; dual automatic; direction finder (Elec.) | radiogoniomètre (m.) automatique double | مُعَيِّن اتِّجـاه؛ آلي مُـزْدوج (كهر.) |
| dual card (Data Processing) | carte-document (f.) | بطاقَة ثُنَائِيَّة؛ بِطَاقَة مُزْدَوجة (مُعَالَجَة البَيَانات) |
| dual carriageway motor-road; double carriageway motor road | autoroute (f.) à deux chaussées | طَرِيق مُزْدَوج لِلسَّيَّارات (نقل.) |
| dual control | double (f.) dommande | تَحَكُّم مُزْدَوج |
| dual-control bistable trigger circuit (Electronics) | basculateur (m.) à deux entrées; bascule (f.) bistable à deux entrées | دارة حافِزَة؛ دارة مُطلقَة (الك.) |
| dual control heptode (Electronics) | heptode (f.) à double commande | صمـام سُبَـاعِيّ [مـزدوج التَّحَكُّم] (الك.) |
| dual-drum type (concrete) paver (Mach.) | bétonnière (f.) motorisée à deux tambours | آلَة رَصْف (خَرَسَانِيّ) مُزْدَوجة الأسْطُوانات (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| dual feed tape carriage (Data Processing) | double saut (m.) de la bande perforée | نَقْل مُزْدَوج لِتَغْذِيَة الشَّرِيط الْمُثَقَّب (مُعالجة البيانات) |
| dual hybride mode horn (Electronics) | cornet (m.) double à mode hybride | بوق ذو نَسَق مُخْتَلَط [نَمَط هجين] مُزْدَوج (الك.) |
| dual ignition | double (m.) allumage | اشْتِعَال ثُنَائي (ميك.) |
| dual instruction (Aeronautics) | instruction (f.) en double commande | أوامِر ثُنَائِيَّة أو مزدوجة؛ تَعْليمات ثُنَائِيَّة أو مُزْدوجة (طير.) |
| dual instrution aircraft (Aeronautics) | avion (m.) d'instruction à double commande | طائِرَة ثُنَائِيَّة الأوامِر؛ طائِرَة ثُنائِيَّة التَّعْليمات (طير.) |
| dual networks strauctturally; dual networks (Electronics) | réseaux (pl.) réciproques | شَبَكَات كَهْرَبِيَّة ثُنَائِيَّة التَّرْكيب (الك.) |
| dual printing (Data Processing) | impression (f.) en double | طَبْع ثنائيّ (مُعَالَجَة البيانات) |
| dual mumping; back-crank pumping (Mach.) | pompage par manivelle arrière | ضَخّ ثُنائِيّ؛ ضَخّ خَلْفِيّ مُعَزَّز [بِمِرْفَق خَلْفِيّ] (ميك.) |
| dual-purpose mixing plant (or machine) (GB); V. tuminous mixing plant | | وَحْدَة خَلْط مُزْدَوجة الأغراض (مدن.) |
| dual-seal tube (of tyre) (Aeronautics) | chambre (f.) à air double | إطار داخِلِيّ ثُنَائِيّ المَسَّاكَة أو مُزْدَوج السَّدِيَّة (الإطار) (طير.) |
| dual-sensitivity electronic indicator (Electronics) | indicateur (m.) d'accord à deux sensibilités | مُبَيِّن الكْتـرونـيّ ثُنـائِـيّ الحَسَاسِيَّة (الك.) |
| dual source repeater jammer (Electronics) | brouilleur (m.) répéteur à rayonnement double en contrephrase | مُشَوِّش مُعيد ثُنائيّ المَنْبَع (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| dual system coagulation (Chem.) | coagulation (f.) double | تَخَثُّر مُزْدَوج؛ تَخَثُّر مُزْدَوج النِظَام (كيم.) |
| dual tyre (GB); dual tire (US) | pneu (m.) jumelé | إطار مُزْدَوَج (ميك.) |
| dub (to; list (to); trim (to); axe wood (to) (v.t.) | équarrir; dresser l'équerre (f.) délarder; doler le bois | سَوَّى؛ مَلَّس؛ نَعَّم؛ سَجَّل؛ نَزَع؛ يُعيل؛ شَذَّب؛ صَلَح؛ أَمَال؛ شذَّب؛ عَدَّل؛ قَطَع الخَشَب بالفَأْس وبالبَلْطَة |
| duck belt (ing.) | courroie (f.) en toile | سَيْر من أَلْياف التِّيل (ميك.) |
| duck bills tyre spillway (Hydraul.) | évacuateur (m.) de crues à becs de canard | مَفيض مِنْجَلِيّ الشَّكْل (موا.) |
| duck-bill tongs (blacksmiths') | tenaille (f.) à bec de canard; tenaille (f.) à cornières | مِلْقَط منقار البط (للحداد) (انت.) |
| duckboard (n.) walway; catwalk | passerelle (f.) | أرضيَّة من أَلْواح الخَشَب؛ مَمَرّ مَمْشى (تشد.) |
| duck run; V. roof ladder | échelle (f.) de toit pour secours | سُلَّم سَقْف لِلْهُرُوب (مدن.) |
| duct (n.) | conduite (f.) | مَسْلَك؛ مَسْرَب؛ مَجْرَى؛ قَناة؛ عِرق |
| duct height (Elec.) | hauteur (f.) du conduit | ارْتِفَاع المَسْلَك [المجرى] (كهر.) |
| duct opening | bouche (f.) d'air | فَتْحَة تَهْوِيَة (ميك.) |
| duct thickness; duct width (Elec.) | épaisseur (m.) du conduit | عَرْض المَسْلَك (كهر.) |
| duct rench | tranchée (f.) pour canalisation | مَجْرَى خَنْدَق |
| ducted (adj.) | à conduit; en tube | قَنَاتِي؛ ذو قَنَوات؛ أُنْبُوبِيّ |
| ducted fan (Mech.) | propulseur (m.) caréné | مِرْوَحَة قَنَاتِيَّة [ذات قنوات] (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| ducted-fan turbine engine turbo-fan engine | turbo-réacteur (m.) | مُحَرِّك تُرْبينيّ بِمِرْوَحَة قَناتِيَّة (ميك.) |
| ducted gas system (hel.) (Aeronautics) | commande (f.) du rotor par réaction | نِظام غازِيّ قَناتِيّ [لِلتَّحَكُّم في دوّامَة الهيلْيكوبْتر عَن طَريق قُوَّة رَدّ الفِعْل لِدَفق غازيّ في قَنَوات] (طير.) |
| ductile (adj.) | ductile | مطيل؛ طروق؛ قابل للسحب والتطريق سحوب (تعد.) |
| ductile metals | métaux (m.pl.) ductibles | مَعادِن مَطيلَة (تعد.) |
| ducibility (n.) | ductibilité (f.) | سُحوبية (تعد.) |
| ductube (n.) inflatable rubber core | tuyau (m.) en caoutchouc gonflé retiré après la prise du béton | قَلْب مَطّاطيّ قابِل للنَّفْخ (ميك.) |
| Dudgeon's pattern tube-expander | extendeur (m.) système Dudgean (m.); dudgeon | انْموذَجُ دُودْجينْ لِمُمَدِّد الأنابيب (إنذ.) |
| due (adv.) | directement | مُباشرة |
| due (ascribable) (adj.) | dû, due | مُناسِب؛ ناشِىء عن (مُناسب) |
| due date | échéance (f.) | تاريخ الاسْتِحْقاق |
| dues (n.pl.) | redevance (f.) | مُرَتَّب؛ قِسْط؛ رُسُوم؛ مُسْتَحَقّات |
| dufrenite (n.) (Mineral) | dufrénite (f.) | «دوفرينَيْت» (فلز.) |
| dufrenosyte (n.) (Mineral) | dufrénoysite (f.) | «دوفرينوزَيْت» (فلز.) |
| dug (adj.) | creusé | مَحْفُور |
| dug well | puits (m.) ordinaire | بِئْر مَحْفُورة (موا.) |
| Duhring's rule (n.) (Chem.) | règle (f.) de Dühring | قاعِدَة «دهورِنْج» (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| dulcin (sucrol) | ducline (f.) | «دولسين» سُكْرول [سُكَّر صِناعِيّ شَديد الْحَلاوَة] (كيم.) |
| dull (to blunt) (v.i.) | sémousser | أصْبَح كليلاً (يُصْبِح غَيْر حادٍ) |
| dull (blunt) (adj.) | émoussé, -e; obtus, -e | بَليد؛ غَبيّ؛ مُتَبَلِّد الْحِسّ؛ باهِت يَعوزه الْبَريق؛ غَيْر واضِح؛ غَيْر رَنَّان؛ أرْبَد مُعْتِم |
| dull (lustreless) (adj.) | mat, -e; terne | عاتِم (عديم البريق) |
| dull (dark) (colour of iron caused by heat) (adj.) | foncé, -e; sombre | باهِت؛ يَعوزه الْبَريق؛ أرْبَدّ؛ غـائِم؛ مُعْتِم (لَوْن الْحِديـد الْمُتَخَلِّف عن إحمائه) |
| dull (cloudy) (adj.) | sombre | مُعْتِم؛ غائِم |
| dull (to blunt) (v.t.) | émousser; désappointer | جَعَلَه غَبيّاً أو مُتَبَلِّد الْحِسّ أو كسولاً (يَجْعَلَه كَليلاً) |
| dull bit; dullet bit (Pet.) | outil usé | مِثْقاب كَليل؛ مِثْقاب تَبَلُّد (نفط.) |
| dull edge V. bad bevel waney edge | bord (m.) déprimé; émoussé | حافَّة كَليلَة [حافَّة بَليدَة] |
| dull-emitting cathode (Electronics) | cathode (f.) à oxyde | كاثود ذو ابْتِعاث مَكْتوم (غَيْر نَشِط) (إلك.) |
| dull fracture (Mineralogy) | cassure (f.) terne | مَكْسَر عاتِم (تعد.) |
| dull lustre | éclat (m.) mat; éclat (m.) terne | بَريق عاتِم (تعد.) |
| dull orange | orange (m.) foncé | بُرْتُقالي مُعْتِم (فيز.) |
| dull red | rouge (m.) sombre | أحْمَر مُعْتِم (فيز.) |
| dull weather | temps (m.) sombre | جَوّ غائِم (أرصاد جوية) |

| | | |
|---|---|---|
| Dulong and Petit's law (Chem.) | loi (f.) de Dulong et Petit | قانون «دولُنْج وبتي» [حاصل ضَرْب الْحَرَارَة النَّوْعِيَّة في الْوَزن الذَّرِّي بِـعُـنْـصُـر ما يساوي تقريباً ٤ ٦] (كيم.) |
| Dumas' vapour-density bulb | ballon (m.) de Dumas, pour densité de vapeurs | حبابة «دُوماس» لِكَثافة البُخار (فيز.) |
| dumb (adj.) | muet | صَامِت |
| dumb-bell slot | fenêtre (f.) résonnante en forme d'haltère | شَقّ خَدِّي على شَكْل كرتين |
| dumb-bell waveguide (waveguides) | guide (m.) d'ondes à section en forme d'haltère | دَليل مَوْجَي على شَكْل كُرَتَيْن (دَلائِل مُوْجِيَّة) |
| dumb'd (said of a sieve) (adj.) | obsturé, -e; encrassé, -e | مَسدود |
| dumb-drift (n.) (Mining) | galerie (f.) en cul-de-sac | مَمَرّ مُنْجَمِي لِلنَّفايات (تعد.) |
| dumb furnace (Mining) | foyer (m.) d'aérage | فُرْن النّفايات (تعد.) |
| dumb-plate (n.) | plaque (f.) d'avant-foyer; sole (f.) | لَوْحة لِتَفْريغ الخام عَلَيْها (تعد.) |
| dumb waiter (Mech.) | monte-plate (m.) (invariable) | مِصْعد خِدْمَة صَغير (ميك.) |
| dumb well V. sink hole | puisand (m.) | بئر دُمْيَة (لأغراض هندسية) |
| dummg (n.) dummy (adj.) | objet (m.) factice; modèle maquette (f.) | دُمْيَة؛ نَمُوذج؛ طِبَاعي شَكْلِي؛ زَائِف؛ خَادِع؛ وَهْمِي؛ مُصْطَنع |
| dummy | factice | |
| dummy aerial; dummy antenna V. artificial aerial (Telecom.) | antenne artificielle | هَوائِيّ؛ اصْطِناعي (اتصـ.) |
| dummy cartidge (Blasting) | saucisson (m.); fausse (f.) cartouche | طَلْقَة زائِفَة (السَّفْع أو النَّسْف) (متفجرات) |
| dummy intruction (Data Processing) | instruction (f.) insignifiante | أمر وَهْميّ (معالجة البيانات) |

| | | |
|---|---|---|
| dummy joint; concealed joint; contrection joint; shirinkage joint (Civil Eng.) | joint (m.) aveugle; joint de retrait; joint de contraction; faux joint | وصلة دُمْيَة؛ وَصْلَة مُسْتَتِرة؛ وَصْلَة تَقَلُّص؛ وصْلَة انْكِماش (مدن.) |
| dummy load (Elec.) | charge (f.) artificielle | حِمْل اصْطِناعي (كهر.) |
| dummy piston (Mech. Eng.) | piston (m.) d'équilirage; piston différentiel | مِكْبَس دُمْيَة [لِحِفْظ التَّوازُن] (ميك.) |
| dummy statement (Data Processing) | ordonnancement (m.) factice | جُمْلَة وَهْمِيَّة (مُعالَجَة البيانات) |
| dummy tag (Data Processing) | étiquette (f.) factice; marque (f.) factice | رَمز حاسِب وَهميّ (مُعالَجَة البيانات) |
| dummy trafic (Telecom.) | trafic (m.) fictif | حَرَكَة مُرور وَهْمِيَّة (اتصـ.) |
| dummy tube (US.); dummy valve (G.B.) (Electronics) | tube (m.) fictif | صِمام دُمْيَة (إلك.) |
| dumortierite (n.) (Mineral) | dumortiérite (f.) | «دومورتيريت» (تعد.) |
| dump or dumping ground (n.) (Mining) | terres (m.) chantier (m.) de dépôt; chantier (m.) de versage; dépôt (m.) des déblais | إفْراغ بِالقَلب أوْ مَقْلَب (تعد.) |
| dump (v.i.) | culbuter; se culbuter; se décharger; basculer | تَخَزَّن؛ تَكَدَّس؛ تَفَرَّغ بالإمالة أو القَلْب؛ تَغَـرَّق [السـوق بالبضاعة] (إنتـ.) |
| dump (v.t.) | culbuter; bouter; chavirer; faire basculer; jeter | أفـرغ؛ أغْـرَق [السُّـوق بِالْبِضَاعة] (إنتـ.) |
| dump (a contrivance for dumping a wagon or car) (n.) | basculeur (m.); culbuteur (m.) | مُسْتَـوْدَع؛ مَخْزَن؛ مَـطْرَح؛ كَـوْمَة؛ مَقْلَب (وسيلة لِقَلْب الحافِلَة أو العَرَبَة) (إنتـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| dump or dump-heap (waste-heap) (n.) (Mining) | halde (f.); halde (f.) de déchets; halde (f.) de déblais tas (m.) de rejets | تَلُّ نفايات (تَلُّ فَضَلات) (تعد.) |
| (ore)-dump | halde de minerai | مرْمَى الخام (تعد.) |
| (slag)-dump | halde de scories | مَرْمَى الخَبَث (تعد.) |
| (end)-dump | basculeur en bout | مُسْتَوْدِع نهائيّ [مقلب] |
| dump a wagon (to) | culbuter un wagon; faire basculer un wagonnet | قَلب عَرَبَة |
| dump bailer (Pet.) | cuillère à cimentage | وِعاء نَزْع الكُوم (نفط.) |
| dump body | benne (f.) basculante | جِسم قَلَّاب (ميك.) |
| dump-body full trailler; tipping full traiter; (dump) wagon; full trailor with a dump body; dump (full) trailer | remorque (f.) basculante (pour terrassements) | مَقْطورَة كامِلَة قَلَّابة؛ مَقْطورَة كامِلَة بِجِسْم قَلَّاب (مدن.) |
| dump bucket; V. (loading) bucket (shovel dozer) (Mech.) | bulldozer (m.) à pelle | قَادُوس قَلَّاب (بُلد وزر بِمِجْرَفَة) (مدن.) |
| dump cable (dragline bucket) | câble (m.) de basculement; câble de renversement | كَبل القَلْب (لِلْقادوس الكَبْلِيّ) |
| dump (or dumping) car (n.) | tombereau (m.) | عَرَبَة قَلَّابة ذات عَجَلَتَيْن [عَرَبَة صَغِيرة قلَّابة] (مدن.) |
| dump (full) trailer; V. (full) wagon | remorque (f.) (complète) du déchargeur | مَقطورَة كامِلَة قَلَّابة (مدن.) |
| dump-grate (n.) | jette-feu (m.) | مُصَبَّعَة إفْراغ الرَّماد في مَوْقِد أوْ مِرْجَل (ميك.) |
| dump lorry; V. tipper | tombereau (m.); camion (m.) à bascule | لُوري قَلَّاب (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| dump-skip (n.) | skip (m.) à bascule | قادُوس تَفْريغ (مدن.) |
| dump the fire (to) | jeter le feu; jeter bas les feux | قَلْب النَّار |
| dump trailler; V. (dump) wagon | remorque (f.) du déchargeur | مَقْطورة قَلَّابة (مدن.) |
| dump truck (US); V. tipper (GB) | camion (m.) à benne basculante | شاحِنَة قَلَّابة (ميك.) |
| dump-valve (Pet.) | vanne à décharger | صمام إفْراغ (نفط.) |
| dump-wagon (n.) | wagon (m.) à bascule wagon-basculeur; wagon-culbuteur (m.) | عَرَبَة قَلَّابة (مدن.) |
| dumped (adj.) | jeté | مَطْرُوح؛ مُلْقَى؛ مُهْمَل |
| dumped rock-fill dam (Civil Eng.) | barrage (m.) en enrochement en vrac | سَدّ مِن رُكام مَطْروح (مدن.) |
| dumped (stone) riprap truck-dumped (stone) riprad (US.); lorry-dumped (stones) riprap (GB) | enrochements (m.pl.) en vrac | دكة حجرية مطروحة؛ دكة حجرية مطروحة بالشاحنات؛ دكة حجرية مطروحة باللوريات (مدن.) |
| dumper (n.) V. dump-wagon | déchargeur (m.); déverseur (m.) | عَرَبَة قَلَّابة (مدن.) |
| dumping (throwing or emptying out a dumping ground (n.) (Mining) | mise (f.) à terres; dépôt (m.) | إفْراغ بِالْقَلْب أو الْكَبّ (كَبّ أو تَفْريغ النُّفايات) (تعد.) |
| dumping (adj.) | à bascule; basculant, -e culbutant, -e | مُكَوِّم |
| dumping (throwing or emptying out) (n.) | culbutage (m.); basculage (m.); basculement (m.); déversement (m.); chavirement (m.) | إفْراغ؛ إلْقاء؛ قَلْب |

| | | |
|---|---|---|
| dumping-bucket (n.) | benne (f.) à bascule; benne (f.) basculante | دَلْو [قادوس] التَّفْريغ (مدن.) |
| dumping device | dispositif (m.) de déversement | نَبيطة قَلْب (ميك.) |
| dumping-grate (n.) | jette-feu (m.) | شَبَكَة قُضْبان يُفَـرَّغ الخام عَلَيَها (تعد.) |
| dumping-ground (n.) (Mining) V. dump or dumping-ground | dépotoir (m.) de terres | مَرْمَى النّفايات (تعد.) |
| dumping height | hauteur (f.) de vida (n) ge; hauteur de déversement | ارتفاع القَلْب |
| dumping in thin layers thin-layer fill (Civil Eng.) | remblayage (m.) en couches minces | القَلْب على طَبَقات رقيقة؛ الرَّدْم على طَبَقات رقيقة (مدن.) |
| dumping-station (n.) | station (f.) de culbutage | مَحَطَّة أنْقاض [جَمْع النُّفايات] |
| dumping stones | cailloux (m.pl.) et pierres (f.pl.) | تَكْويم الحِجَارة (مدن.) |
| dumping the wastes | mise à terre des stériles | إفْراغ النفايات |
| dumping level | niveau (m.) à lunette (lunette fixe) | مِيزان دَمْبـي (ميك.) |
| dune of sand | dune (f.) de sable | كُثَيِّب من الرِّمال (جيو.) |
| dune sand | sable (m.) des dunes (f.pl.) ou de la mer | رَمل الكُثْبان (جيو.) |
| dunite (n.) (Petrol.) | dunite (f.) | «دونيت» (نفط.) |
| duo | duo | بَادِئَة بِمَعنى ثُنائيّ أو منظم |
| duodecagon (Geom.) | duodécagone | ذو اثنا عَشَر زاوِيَة (ريضـ.) |
| duodéchaedral (adj.) | dodécaèdre dodécaédrique | ذو اثنـا عَشَر سَطْحاً أوْ زاوية [شَكْل ذو ١٢ ضِلعاً أو ١٢ زاوية] (تعد.) |

| | | |
|---|---|---|
| duodecahedron (duodecahedra or duodecahedrons pl.) (n.) | dodécaèdre (m.) | ذو الاثنا عَشَر وَجهاً [شكل ذو ١٢ سطحاً] (تعد.) |
| duoiode-pentode (n.) double-diode pentode (Electronics) | double diode-pentode (f.); duodiode-pentode (f.) | صمام خماسي مع ثنائي مُزْدَوَج (إلك.) |
| duodiode-triode (n.) double-diode triode (Electronics) | double diode-triode (f.) doudiode-triode (f.) | صمام ثُلاثي مع ثنائي مُزْدَوَج (إلك.) |
| duotetrode (n.) double tetrode (Electronics) | double tétrode (f.); duotétrode (f.) | صمام رُباعيّ مُزْدَوج (إلك.) |
| duotriode (n.) double triode (Electronics) | double triode (f.) duotriode (f.) | صِمام ثُلاثِي مُزْدَوَج (إلك.) |
| duplet (n.) (Chem.) | doublet (m.) | ثُنائية ألكترونية (كيم.) |
| duplet (n.) doublet electron duplet (Electronics) | doublet (m.) | ثُنائيّة ألكترونية (إلك.) |
| duplex (adj.) V. exemples | double; duplex | مُزْدَوَج؛ ثُنَائِيّ |
| duplex apparatus (Teleg.) | appareil (m.) duplex | أَجْهزَة مُزْدَوَجَة (اتصـ.) |
| duplex artificial circuit duplex balance (Elec.) | réseau (m.) d'équiligrage duplex | اتِّزان مُزْدَوَج (كهر.) |
| duplex automatic vacum brake | frein (m.) à vide duplex automatique | مِكْبَح أَوْ فرمَلَة تَعْمَل بالتَّفْريغ الهَوائي أوتوماتكيَّة مُزْدَوجَة (ميك.) |
| duplex boring machine | machine (f.) à aléser à deux broches opposées | ماكينة تَجْويف ناسِخَة (ميك.) |
| duplex channel (Telephone) | canal (m.) duplex | قَناة مُزْدَوجة (اتصـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| duplex circuit (Teleg.) | ligne (f.) duplexée | دارة مُزْدَوَجَة (اتصـ.) |
| duplex communication | transmission (f.) bidirectionnelle | اتِّصال مُزْدَوَج (اتصـ.) |
| duplex compound winding-engine | machine (f.) d'extraction compound bicylindrique | مُحَرِّك مِلْفاف الرَّفْع المرْكب المُزْدَوَج (ميكـ.) |
| duplex compressor (two single-stage air-cyliners driven by two steam-cylinders set tandem) | compresseur (m.) monocylindrique double | ضـاغـط مُـزْدَوَج (ذو أُسْطوانَتَيْن مُفْرد المرحلة مُدَار باسطوانتين بخاريتين مترادفتين) (ميكـ.) |
| duplex crank | manivelle (f.) double | ذِراع مِرْفقيّ مُزْدَوَج (ميكـ.) |
| duplex-cylinder engine or duplex engine | machine (f.) bicylindrique; moteur (m.) bicylindrique | مُحَـرِّك ثُنائي الأُسْـطوانات أوْ مُحَرِّك ثُنائي (ميكـ.) |
| duplex fuel burner (Mech.) | brûleur (m.) duplex | حارِق ثُنائي؛ حارِق مُزْدَوَج (ميكـ.) |
| duplex lever-punch or duplex punching-bear | poinçonneuse (f.) duplex | ماكينة تَخْريم مُزْدَوَجة الرَّافعة أو مـاكينة تَخْـريم مُزْدَوَجـة التَّحْميل (ميكـ.) |
| duplex operation (Teleg.) | exploitation (f.) en duplex | تَشْغيل مُزْدَوَج (اتصـ.) |
| duplex pump | pompe (f.) duplex | مِضَخَّة مُزْدَوَجَة (ميكـ.) |
| duplex telegraph | télégraphe (m.) duplex | تِلِغْراف مُزْدَوِج (اتصـ.) |
| duplex tube (US) duplex valve (GB) (Electronics) | tube (m.) à deux systèmes d'électrode | صِمام مُزْدَوِج (إلكـ.) |
| duplexer (Teleg.) | duplexeur (m.) | جِهاز مُزْدَوِج الدَّخْل (اتصـ.) |
| duplicate (photo.) (n.) | contre-type (m.) | نُسْخَة مُطابقة؛ صورة طِبْق الأصْل (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| duplicates (spare parts) (n.pl.) | pièces (f.pl.) de rechange | نُسَخٌ مُتطابقة؛ صُوَر طِبْق الأَصْل (قِطع تَبْديل؛ قِطع غِيار) |
| duplicate set (of tools) | outils (m.pl.) de rechange | طاقَم نُسْخَة مُطابقة [من العدد] |
| duplicating (n.) | duplication | إعْداد نُسَخ؛ نَسْخ |
| duplicating device (Data Processing) | appareil (m.) duplicateur duplicatrice (f.) | جهاز استنساخ (معالجة البيانات) |
| duplicating machine | duplicateur (m.) | آلة نَسْخ |
| duplicating technique | duplication (f.) | نِظام النَّسخ |
| duplication; overlapping (n.) | double (m.) emploi chevauchement (m.) | ازْدواج؛ تِكْرار؛ تَداخُل |
| durability (n.) | durabilité (f.) | تَحَمُّلِيَّة؛ تَحَمُّل |
| durable (adj.) | durable | مُتَحَمِّل؛ متين |
| durable goods | biens (m.pl.) durables | بَضائِع مُعَمِّرة |
| durain (n.) (Chem.) | durain (m.) durite | دورين (ضرب من الفحم الحجري القاتم فقد بُنيته الأصليّة) (كيمـ.) |
| dural (n.) (Aeronautics) V. contraction of duralumin | dural | «ديورال» ديورالومنيوم» [سَبيكة خفيفة وَصُلْبة من الألمنيوم تُسْتَخْدم في صناعة الطَّائرات] (طير.) |
| duralumin (n.) (Aerounautics) | duralumin (m.) | دور ألمنيوم [سبيكة خَفيفة وَصُلْبة مِنَ الألومنيوم تُسْتَخْدم في صِناعة الطّائرات] (طير.) |
| duramen (n.) | duramen (m.); cœur (m.) du bois (m.) parfait | الْجِلْب [خَشَب القَلب الصُّلْب في جِذْع الشَّجرة] |
| durangite (n.) (Mineral) | durangite (f.) | «دورانجيت» (تعد.) |

| | | |
|---|---|---|
| duration (n.) | durée (f.) | مُدَّة البَقاء؛ أَمَدٌ؛ مُدَّة؛ الدَّوام |
| duration coding; with coding (Electronics) | codage (m.) endurée d'impulsions | تَجفير (إلك.) |
| duration curve | courbe (f.) de durée | مُنْحَنى الاسْتِدَامَة |
| duration of test | durée d'une épreuve | أَمَدُ الاخْتِبَار؛ مُدَّة دوام الاخْتِبَار؛ مُدَّة الترويز (إدر.) |
| duration of call (Telephone) | durée (f.) de la conversation | بُرْهة؛ مُدة المكالمة (اتصـ.) |
| duration of transmission (Telecom.) | durée (f.) de l'émission | بُرْهَة مُدَّة الإِرْسَال (الاتصالات البعيدة) |
| durchgriff (n.) penetration factor (Electronics) | coefficient (m.) de pénétration | عامِل الاخْتِرَاق (إلك.) |
| durn or durns (mine-timbering) (n.) | cadre (m.); châssis (m.) châssis (m.) de mine | إطار من الدَّعَائِم الْخَشَبِيَّة تَخْشِيب الْمَنَاجِم (تعد.) |
| dust (to sprinkle) (v. t.) | saupouder | عَفَّر؛ عَبَّر (يَرُشُّ؛ يَنْثُر) |
| dust a photographic plate (to) | épousseter une plaque photographique | نَفَض الْغُبَار عَن صَفيحَة فوتوغرافيَّة (فيز.) |
| dust allaying V. dust alleviation | soulagement (m.) de la poussière | تَهْدِئَة الْغُبَار |
| dust alleviation; dust allaying; dust suppression; dust control; abatment of dust (ing.) alleviation of dust | suppression (f.) de la poussière | تَهْدِئَة الْغُبار؛ تَخْمِيد الْغُبَار؛ التَّحَكُّم في الْغُبار؛ تَخْفِيض الْغُبَار؛ تَهْدِئَة الْغُبار |
| dust-bin (n.) gerbage can; ashcon | poubelle (f.) | صُنْدوق النّفايات |
| dust-car (+) (n.) refuse collector; refuse wagon (GB) garbage truck (US) | camion (m.) pour l'enlèvement des ordures ménagères | عَرَبَة الْقِمَامة |

| | | |
|---|---|---|
| dust carting garbage removal | enlèvement (m.) des immondices; transport (m.) des gadoves | نَقْل الْقِمَامة؛ نَقْل النّفايات |
| dust-catcher (m.) | appareil (m.) capteur de poussières | مُسْتَخْلِص الأتْرِبَة [أفْـران (تعد.) |
| dust-cloud (Meteorology) | nuage (m.) de poussière | غَيْمة غُبارِيَّة (عِلْم الأرْصاد الْجَوِّيَّة) |
| dust collecting cyclone; cyclone separator; centrifugal dust collector; cyclone type dust collector (Mech.) | dépoussiéreur (m.) à tube cyclone; cyclone (m.) dépoussiéreur | حَلْزون تَجْميع الْغُبَار؛ فَرَّازَة دَوَّامِيَّة؛ جهاز تَجْميع لِلْغُبَار بالطَّرد الْمَرْكَزِيّ؛ جِهاز تَجْميع غُبـار من الطِّراز الْحَلَزوني (ميك.) |
| dust collecting system | système (m.) de dépoussiérage | نِظام تَجْميع الْغُبَار |
| dust-collector (m.) | collecteur (m.) de poussières | مَجْمَع الْغُبار (ميك.) |
| dust control; V. dust alleviation | maitrise (f.) de la poussiére | التَّحَكُّم في الْغُبار |
| dust core (magnetic core) (Data Processing) | noyau (m.) de fer pulvérulent; noyau (m.) aggloméré | قَلْب مِنَ مَسْحُوق الحَدِيد (قَلْب حَديديّ مِغْنَطِيسيّ) (مُعالجة الْبَيانات) |
| dust cover | chemise (f.) | غِلاف ضِدّ الْغُبار |
| dust-exhaust fan or dust-exhauster (n.) | aspirateur (m.) de poussières | مِروَحَة طارِدَة لِلْغُبَار أَوْ طارِد لِلْغُبَار (ميك.) |
| dust-explosion (coal-mining) (n.) | coup (m.) de poussières | انْفِجَار غُباري (تعد.) |
| dust-guard (n.) | pare-poussière (m.) | واقٍ لِلْغُبار |

| | | |
|---|---|---|
| dust-laden atmosphere | atmoshère (f.) chargée de poussière; atmosphère (f.) poussiéreuse | هَواء مُحَمَّل بِالأتْرِبَة |
| dust-laying oil | huile (f.) antipoussière | زَيْت تَخْميد الْغُبار |
| dust-proof (adj.) (dust-tight | étanche à la poussière | صامِد لِلأتْرِبَة؛ لا يتسرب إليه الغُبار (كهر.) |
| dust removal | dépoussiérage (m.) | إزالَة الْغُبار |
| dust suppression V. dust alleviation | suppression (f.) de la poussière | تَخْميد الْغُبار |
| dust telephone transmitter granulated carbon microphone (Telephone) | microphone (m.) granulaire; microphone à grenaille de charbon | مُرْسِل هاتفي حَبابي؛ ميكروفون كَرْبون حَبابي (اتصـ.) |
| dust tight (Data Processing) | étanche (adj.) aux poussières; hermétique (adj.) aux poussiéres | سُدود الْغُبار (معالجة الْبَيانات) |
| dust-whirl (n.) | tourbillon (m.) de poussière | دَوّامة غُبارِيَّة |
| dusting (clearing from dust) (n.) | époussetage (m.) | نَفْض الْغُبار (إزَالة الْغُبار) |
| dusting (spinkling) (n.) | saupoudrage (m.) | تَعْفير (رَشّ.) |
| dusting aircraft (Aeronautics) | avion (m.) pour saupoudrage | طائِرَة تَعْفير؛ طائِرَة رَشّ (طير.) |
| dusting-bag (n.) (Founding) | soc (m.) à poussières | كيس تَعْفير (انـ.) |
| dusting-brush or duster for plates (n.) (Photog.) | blaireau (m.) pour épousseter les plaques | فُرْشَاة إزالة الْغُبار أَوْ مِنْفَضَة لِلألْواح (فيز.) |
| dusting crops | saupoudrage (m.) | تَعْفير الْمَحاصيل؛ رَشّ المَحاصيل (انـ.) |
| dustless (adj.) dustfree | sans poussière | عَديم الْغُبَار؛ خالٍ مِنَ الْغُبار |

| | | |
|---|---|---|
| dusty (adj.) | poussiéreux, -euse; poudreux, -euse | مُغَبَّر |
| dusty mine | mine (f.) poussiéreuse; mine (f.) poudreuse | مَنْجَم بِه غُبار (تعد.) |
| Dutch arch; flat arch; straight arch (Building Cons.) | arc (m.) plate-bande (f.) | عَقْد هولَنْدِيّ؛ عَقْد مُسْتَوٍ؛ عَقْد مُسْتَقيم (تشد.) |
| Dutch bond (masonry) (Building Const.) | appareil (m.) hollandais | رَبْط هولَنْدِيّ (في الْمَباني) (تشد.) |
| Dutch charring strokes (10 to the inch) | ciselure (f.) hollandaise (de 40 coups au dm) | دَقّات الْقطع الْهولَنْدِيّ (عَشْرَة للبُوصَة) |
| Dutch draw-tongs | tendeur (m.) à pouce articulé; tendeur (m.) articulé pour fils | كُلّابات لِسَحْب الأسلاك (ميك.) |
| Dutch hoe | binette (f.) | مِعْزَقَة هولَنْدِيَّة (ميك.) |
| Dutch indigo | indigo (m.) plat de hollande | نِيلَة هولَنْدي (كيم.) |
| Dutch metal (Chem.) | similor (m.) | الْمَعْدَن الْهُولَنْدِيّ؛ [سَبِكَة طَروق مِنَ النُّحاس وَالزِّنْك تُسْتَخْدَم في عَمَلِيّات التَّذهيب] (كيم.) |
| Dutch process (Chem.) | procédé (m.) hollandais | الإجراء الْهُولَنْدي (لِتَحْضِير الاسْفيداج) (كيم.) |
| Dutch roll (Aeronautics) | tonneau (m.) «Dutch» | تقلُّب هولَنْدي (طير.) |
| Dutch silver | clinquant (m.) (d'argent) | فِضَّة هولَنْدِيَّة (تعد.) |
| Dutch tongs V. devil claw | pinces (pl.) hollandaises | كُلّابَة هولَنْدِيَّة (ميك.) |
| Dutch truss (Building Cons.) | ferme (f.) de toit (m.) à la hollandaise | جَمالون هولَنْدِيّ (تشد.) |
| Dutch vault V. drop vault (Building Cons.) | voûte (f.) hollandaise | قَبْو هولَنْدِيّ (تشد.) |

| | | |
|---|---|---|
| Duties of the Secretariat | Fonctions (f. pl.) du Secrétariat | مَهامّ الأمانة: مِهْنَـةُ السِّكْرِتارية (مود.) |
| duty (of an ore-stamp) (n.) | rendement (m.) du bocard en tonnes rapporté à 24 heures de travail | الْوَاجب (طاحونة الدَّقّاقات) |
| duty (tax) (n.) | droit (m.) | رَسْم جُمْرُك؛ مَكْس |
| duty (dutiles pl.) (obligation) (n.) | devoir (m.); obligations (f. pl.) fonctions (f. pl.) | واجِب؛ مُهِمَّة (ادر.) |
| duty cycle | facteur (m.) d'utillisation | دَوْرَة التَّشْغيل (كهر.) |
| Duty entertainment | frais (m. pl.) de représentation | التَّرْويح أثْناء الْعَمَل |
| duty factor | facteur (m.) d'utillisation | عامل التَّشْغِيل أو الاسْتِخْدام (فيز.) |
| dwang (n.); crowbar | levier (m.) de fer; pince (f.) (monseigneur) | فَحل؛ عَتَلة |
| dwarf | guichet (m.) | قِزْم؛ صَغِير |
| dwarfwall | murette (f.) | جِدار صَغير (مدن.) |
| dwelling or dwelling-house (n.) | habitation (f.); maison (f.) d'habitation | مَسْكَن أَوْ مَنْـزِل لِلسُّكْنَـى (مدن.) |
| dwelling area | zone (f.) d'habitation | مِنْطَقَة سَكَنِيَّة (تخط.) |
| dwelling construction; house building; domestic architecture | construction (f.) d'habitations (f. pl.) | إنْشاء الْمَساكن؛ بناء الْمَنَازل؛ عِمارة الْمَسَاكِن (تشد.) |
| dwelling house | maison (f.) d'habitation (f.) | مَنْزِل سَكَني (مدن.) |
| dwelling room; living room | salle (f.) de séjour; salle (f.) commune | حُجْرَة سُكْنَى؛ حُجْرَة مَعيشَة (مدن.) |
| dwelling rooms | pièce (f.) habitable | غُرَف سَكَنِيَّة (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| dwellings (n. pl.) V. block of | habitations (f. pl.) | مَساكِن (مدن.) |
| dwellings zone | zone (f.) d'habitations | مِنْطَقة سَكَنِيّة (تخط.) |
| dwindling | en diminution, périssant | مُتَضائِل |
| dwindling grade | teneur (f.) décroissante du mineral | الرُّتْبَة الْمُتَضائِلَة |
| dyad (n.) | dyad (m.) | زَوْج؛ اثْنان |
| dyad (Chem.) | radical divalent | عُنْصُر كِيماوي ثُنَائي التَّكافـؤ (كيم.) |
| dyadic operation (Data Processing) | opération (f.) dyadique | عَملِيّة ثُنائِيّة (مُعَالجة الْبَيانات) |
| dyas sandstone (Petrol.) | grès (m.) de dyas; grès permien | حَجَر رَمْلِي مَسامِيّ (جيو.) |
| Dyassic (adj.) (Geol.) | dyasiaque ; dyassique | دياسِّي [برمى] (جيو.) |
| dye (n.) | colorant (m.) | صِبْغَة؛ صبغ ملوّن (كيم.) |
| dyes (n. pl.) (Chem.) | colorantes (m. pl.); teintures (f. pl.) | أصبغة (كيم.) |
| dye (-stuff) (Chem.) | matière (f.) colorante soluble | صبغ؛ صِباغ (كيم.) |
| dye wood | bois (m.) colorant | خَشَب صِبْغِيّ |
| dying (n.) (Mech.) | matricage (m.) | مَوْت؛ تَضاؤُل (ميك.) |
| dyke (n.) (Geol. and Mining) | dyke (m.); filon (m.) d'injection | جُدَّة قاطِعَة؛ جِدَار قَاطِع (جيو. تعد.) |
| a dyke of igneous rock | un dyke de roche ignée filon = dike | جُدَّة قاطِعَة مِن صَخْر نارِيّ؛ جدار قاطِع |
| dyke rocks | roches (f. pl.) de demi profondeur; roches (f. pl.) hypabyssales | صُخور حاجِزَة [سَدّ صَخْري كَظِيم] (جيو.) |

| | | |
|---|---|---|
| dynagraph (n.) dynamometer (Mech.) | dynagraphe; dynamomètre | مِرْسَمَة الْقُوَّة؛ مِقْياس الْقُـوَّة (ميك.) |
| dynamic auscultation (Mech.) | dynamique | دينامِيّ؛ ديناميكِيّ؛ حِـراكِيّ (فيز.) |
| dynamic air war game | jeu (m.) électronique de guerre aérienne | الْمَصْيَدَة الدِّينامِيَّة لِحَرْب الْجَو |
| dynamic auscultation (Mech.) | auscultation (f.) dynamique | تَسَمُّع دينامِيّ (ميك.) |
| dynamic balance | balance (f.) dynamique | اتِّزان دينامِيّ (ميك.) |
| dynamic balancing (Mech.) | équilibrage (m.) dynamique | مُوازنة دينامِيَّة (ميك.) |
| dynamic ball-impact test method (concrete) (Civil Eng.) | essai (m.) de béton à la bille; essai de billage | طَريقة اخْتبار بالصَّدم الْكُرَوِيّ الدِّينامِيّ (لِلْخَرسَانة) (مدن.) |
| dynamic brake (Pet.) | frein dynamique | مِكْبَح دينامِيّ (نفط.) |
| dynamic characteristic (Elec.) | caractéristique (f.) dynamique | خَصائِص دينامِيَّة (كهر.) |
| dynamic compactness (Mech.) | compacité dynamique | انْدِماج دينامِيّ (ميك.) |
| dynamic convergence (phys.) | convergence (f.) dynamique | التَّفاوت [الدِّينامِيّ التحريكيّ] (فيز.) |
| dynamic damper (Mech.) | amortisseur (m.) dynamique | مُضائل دينامِيّ (ميك.) |
| dynamic efficiency | rendement (m.) dynamique | مَـردود (دينامِيّ)؛ الكِفـايـة الدِّيناميَّة (ميك.) |
| dynamic electricity | électricité (f.) dynamique | الْكَهْرَبائِيَّة الدِّيناميَّة (كهر.) |
| dynamic electrode potential (Elec. Chem.) | tension (f.) dynamique d'une électrode | الْجُهْـد الدِّينامِيّ لِلْإلِكْتـرود (كيم. وكهر.) |
| dynamic equilibrium ratio | rapport (m.) dynamique d'équilibre | نِسْبَة الْاتِّزان الدِّينامِيّ (ميك.) |
| dynamic factor (Mech.) | facteur (m.) dynamique | عامِل دينامِيّ (ميك.) |

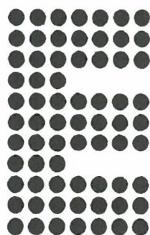
| | | |
|---|---|---|
| dynamic focus (Phys.) | focalisation (f.) dynamique | تَرْكيز أَوْ ضَبْط بُـؤْرِيّ ديناميّ (فيز.) |
| dynamic friction | friction (f.) dynamique | احْتِكاك ديناميّ (ميك.) |
| dynamic impedance (Electronics) | impédance (f.) à l'antirésonance | مُعاوَقَة ديناميَّة (الك.) |
| dynamic isomerism (Chem.) | isomérisme (m.) dynamique tautomérie | أَيْزومِريَّة أَوْ أَزمَرَة ديناميكيَّة (كيم.) |
| dynamic lift (Mech.) | force (f.) ascensionnelle dynamique | رَفع «ديناميّ» (ميك.) |
| dynamic load (Civil Eng.) | charge (f.) dynamique | حِمْل «ديناميّ» (مدن.) |
| dynamic luminous sensitivity (Phys.) | sensibilité (f.) lumineuse dynamique | الْحَساسِية الضيائيَّة الدِّيناميَّة (فيز.) |
| dynamic memory (delay-line memory) (Data Processing) | mémoire (f.) dynamique (mémoire à ligne à retard) | ذاكِرَة ديناميَّة (ذاكِرَة خَـطّ التَّعوُّق) (مُعالَجَة الْبَيانات) |
| dynamic metamorphism (Geol.) dynamometamorphism | dynamométamorphisme (m.) métamorphisme dynamique | تَحَوُّل ديناميّ (جيو.) |
| dynamic meteorology | météorologie (f.) dynamique | مِتْيورولوجيا ديناميَّة (أرصاد جوية) |
| dynamic model | maquette (f.) pour essais dynamiques | نَموذَج ديناميّ [لإجْـراء تَجارِب ديناميَّة] |
| dynamic modulus (Mech.) | module (m.) dynamique | الْمُعَاير الدِّينامِي (ميك.) |
| dynamic modulus of elasticity (Mech.) | module (m.) dynamique d'élasticité | معاير الْمُرونَة الدِّينامِي (ميك.) |
| dynamic pressure (Mech.) | pression (f.) dynamique | ضَغط ديناميّ (ميك.) |
| dynamic resistance (Elec.) | résistance (f.) dynamique | الْمُقَاومة الدِّيناميَّة (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| dynamics (n.) | dynamique (f.) | عِلْم الحَرَكة؛ عِلْم الدِّيْنَاميكَا (فيز.) |
| dynamic sensitivity | sensibilité (f.) dynamique | الْحَساسِية «الدِّيناميَّة» (فيز.) |
| dynamic shear modulus (Mechanic) | module (m.) de cisaillement dynamique | مُعَايِر الْقَصّ الدِّينامِيّ (ميك.) |
| dynamics of forces | dynamique des forces | ديناميَّة الْقُوَى (ميك.) |
| dynamic stability (Mech.) | stabilité (f.) dynamique | اسْتِقْرار دينامِيّ (ميك.) |
| dynamic storage (Data Processing) | mémorisation (f.) dynamique; stockage (m.) dynamique; mémoire (f.) dynamique | خازِن مَعْلومات دينامِيّ (مُعالَجة الْبَيانات) |
| dynamic subroutine (Data Processing) | sous-programme (m.) dynamique | بَرْنامج جُزْئِي دينامِيّ (مُعالجة الْبَيَانات) |
| dynamical fan or dynamical ventilator | ventilateur (m.) dynamique; ventilateur (m.) déprimogène; ventilateur (m.) centrifuge | مِرْوَحة ديناميَّة أَوْ مِهْوَاة ديناميَّة (ميك.) |
| dynamically (adv.) | dynamiquement | دينامياً |
| dynamism (n.) | dynamisme (m.) | الْمَذْهَب الدِّيناميّ؛ نَظَريَّة تُفَسِّر الْكَوْن بِلُغَة الْقُوَى وتَفَاعُلها (فيز.) |
| dynamite (n.) | dynamite (f.) | «ديناميت» (كيم.) |
| dynamite (v. t.) | dynamiter | نَسْف بِالدِّيناميت (تفجير.) |
| dynamite cartridge | cartouche (f.) de dynamite | خَرْطُوشَة «ديناميت» (متفجرات) |
| dynamite-store (n.) | dépôt (m.) de dynamite; dynamitière (f.) | مَخْزَن «الديناميت» (متفجرات) |
| dynamiting (n.) (Blast.) | dynamitage (m.) | نَسْف بِالدِّيناميت (متفجرات) |

| | | |
|---|---|---|
| dynamo (n.) | dynamo (f.); générateur (m.) génératrice | دينامو؛ مُوَلِّد كَهْربائِي (كهر.) |
| dynamo bracket (Elec.) | support (m.) de dynamo | كَثيفَة الدِّينامو (الْمُوَلِّد الكَهْرَبائِيّ) (كهر.) |
| dynamo-electric or dynamo-electrical (adj.) | dynamo-électrique | مولِّد كهرباء (كهر.) |
| dynamo-electric machine | machine (f.) dynamoélectrique | ماكينَة تَوْليد الْكَهرباء (كهر.) |
| dynamo-electrical blasting-machine | exploseur (m.) dynamo-électrique | ماكينة تَفْجير بِالتَّوْليد الْكَهْربائِيّ (تفجير.) |
| dynamograph (n.) | dynamographe (m.) | دينامومِتْر مُسَجِّل (ميك.) |
| dynamotamorphism (n.) (Geol.) | dynamométamorphisme (m.) | تَحَوُّل ديناميكِيّ؛ تَحَوُّل تَحركِي (جيو.) |
| dynamometer (n.) | dynamomètre (m.) | مِقْياس الْقُوَّة؛ دينامومتْر (ميك.) |
| dynamometer test | essai (m.) au dynamomètre | اخْتِبار مِقْياس الْقُوّة (ميك.) |
| dynamometric or dynamometrical (adj.) | dynamométrique | «دينامومِتْري» (ميك.) |
| dynamometrical brake | frein (m.) dynamométrique | فَرْمَلَة «دينامومتْرِيَّة» (ميك.) |
| dynamometric plate | plaque (f.) dynamométrique | لَوْح قِياس الْقُوَى؛ لَوْح دينامومِتْرِيّ (ميك.) |
| dynamometric ring | anneau (m.) dynamométrique | حَلْقَة قِياس الْقُوَى؛ حَلْقَة دينامومِتْرِيَّة (ميك.) |
| dynamometry (n.) | dynamométrie (f.) | «دينامومِتْري» دينامومتْرِيَّة (ميك.) |
| dynasty (n.) | dynastie (f.) | سُلالَة حاكِمَة |

| | | |
|---|---|---|
| dynatron (n.) dynatron oscilaltor (Electronics) | oscillateur (m.) à dynatron | «ديناترون» [صِمام مُفَرَّغ يَعْمَل مُوَلِّد اهتِزاز أَوْ كَمضَخِّم؛ اسْم قَديم لِلميزون]؛ مُذَبْذِب ديناتْرونِيّ (الك.) |
| dynatron effect (Electronics) | effet (m.) dynatron | تَأْثير «ديناترونِي» (الك.) |
| dynatron oscillation (Phys.) | oscillation (f.) dynatron | اهتِزاز سيناتْرونِيّ (فيز.) |
| dyne (c. g. s.) (n.) | dyne (f.) | دينة (وَحْدَة الْقُوَّة في نِظام س. ج. ت) (فيز. وميك.) |
| dynetric balancer (Electronics) | équilibreur (m.) électronique | مُوازِن ديناتْرِيّ (الك.) |
| dynetric balancing (Electronics) | équilibrage (m.) électronique | اتِّزان ديناتْرِيّ (الك.) |
| dynistor (n.) four-layer diode; p-n-p-n diode; Shockley diode (Electronics) | diode (f.) à quatre couches | دينسْتُور [حمام ثُنائي المسيري ذو أَرْبَع طَبَقات؛ م — س؛ حمام شُوكيلي الثُّنائي] (الك.) |
| dynode (n.) (Electronics) | dynode (f.) | دَينود؛ الكترود مُهِمَّته الرئيسية إصدارُ الالكترونات الثانوية (الك.) |
| dynode sopts (Electronics) | tâches (pl.) dynode | بُقَع [مَواضِع] دينورية [تَسْقُط عَلَيْها الإِلِكْترونات الثّانَوِيَّة الْمُنْبَعِثَة من الدينود) (الك.) |
| dyotron (n.) (Phys.) | dyotron (m.) | ديترون [صِمام ذَبْذَبَة لِلأَمْواج الدَّقيقة] (فيز.) |
| dysanalyte (n.) (Mineral) | dysanalyte (f.) | «ديسانااليت» (فيز.) |
| dysclasite (n.) (Mineral) | dysclasite (f.); okénite (f.) | «ديسْكلاسيت» (فلز.) |
| dyscrasite (n.) (Mineral) | dyscrase (f.); dyscrasite (f.) argent (m.) antimonial | «ديسكراسيت» (فلز.) |

| | | |
|---|---|---|
| dysluite (n.) (Mineral) | dysluite (f.) | «ديسلويت» (فلز.) |
| dysolide (n.) (Mineral) | dysodile (m.); dysodyle (m.); houille (f.) papyracée | «دايسوديل» (فلز.) |
| dysprosium (n.) (Dhem.) | dysprosium (n.) | «ديسبروسْيوم» [عُنْصر فِلزيّ نادر وَعَدَده الذَّرِّيّ ٦٦] (كيم.) |



| | | |
|---|---|---|
| «E» bend; «E» plane bend (Waveguides) | coude (m.) progessif «E» | انْحاء في مُسْتَوَى المَجَـال الكَهْرَبِـيّ (الك.) |
| «E» corner; «E» elbow (n.) (Waveguides) | coude (m.) brusque «E» | رُكْن «هـ»؛ زَاوِيَة «هـ»؛ مِرْفَق «هـ» (الك.) |
| «E» layer (Waveguides) | couche (f.) «E» | طَبَقَة «E» (الك.) |
| «E» mode; T.M. mode transverse; magnetic mode (Waveguides) | mode (m.) «E»; mode (m.) magnétique transversal; mode (m.) T.M. | نَسَق مَغْنَـطيسي مُسْتَعْرِض (الك.) |
| «E»$_{m,n}$ mode; T.M.$_{m,n}$ mode (Magnetism) | mode (m.) «E»$_{m,n}$; mode (m.) T.M.$_{m,n}$ | نَسَق مَغْنَـطيسي مُـتَعَـدِّد مستعرض (فيز.) |
| «E» plane; principal «E» plane (n.) (Waveguides) | plan (m.) «E» | مُسْتَـوَى المُتَّجه الكهربائي الرَّئيسي (الك.) |
| «E» plane lens (Waveguides) | lentille (f.) à lames parallèles dans le plan «E» | عَدَسة مُسْتَوِيَة «E» (الك.) |
| «E» plane sectoral horn (Waveguides) | cornet (m.) sectoriel «E» | قَرن مِقْطَعي مُسْتَـوَى «E» (الك.) |
| «E» plane tee junction (Waveguides) | jonction (f.) en T dans le plan «E» | مَـوْصِـل عَلَى شَكْـل T في مُسْتَوَى المُتَّجه الكَهْـرَبائي (الك.) |
| «E» region (n.) (Telecom.) | région (f.) «E» | مِنْـطَقَة أيـونوسْفيـرِيَّة «E» (اتصـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| «E» wave; TIM. wave; transverse magnetic wave (Waveguides) | onde (f.) «E»; onde (f.) magnétique transversale; onde (f.) T.H.; onde (f.) T.M. | مَوْجَة مَغْنَطِيسِيَّة مُسْتَعْرِضَة (الك.) |
| each (adj.) | chaque; l'un; l'une; la pièce | كُلّ؛ لِكُلّ واحِد |
| eager (tidal wave) (n.) | raz (m.) de marée; raz (m.) | مَوْجَة مُدَبَّبَة أو جَزْرِيَّة كَبيرة؛ مَوْجَة المَدّ ــ تَيْهُور (فيز.) |
| eaglestone (n.) | pierre (f.) d'aigle; aétite (f.); oetite (f.) | صَخْر العقاب |
| eagle wood; agaloch | bois (m.) d'aigle | خَشَب النِّسر (انت.) |
| ear (lug) (n.) | oreille (f.) | أُذُن؛ صِوان الأُذُن؛ عُرْوَة؛ إصْغاء؛ سُنبُلة؛ مُطْر |
| ear bit (Mach.) | trépan à oreilles | مِثْقَب الأُذُن (انت.) |
| ear of the groin | oreille (f.) de la lunette | أُذُن الْحَنْية [مُلْتَقَى سَقْفي قَبْو مائِلَيْن] (تشد.) |
| earphone (n.) | écouteur (m.) | سَمَّاعَة أُذُن (صوتيات) |
| earpiece (of a telephone receiver) (n.) | écouteur (m.); pavillon (m.) (d'un récepteur téléphonique) | أُذَيْن [المُسْتَقْبِل]؛ أُذُنِيَّة |
| early (adj.) | matinal; de bonne heure; tôt; anticipé | صَباحي؛ بُكرَة؛ مُبَكِّر |
| early admission (slide-valve) | admission (f.) anticipée; avance (f.) à l'admission | إدْخال مُبَكِّر؛ دُخول مُبَكِّر؛ (الصِّمام المُنْزَلِق) (ميك.) |
| early date | date (f.) rapprochée | تاريخ أو وَقْت مُبَكِّر |
| Early effect (Electronics) | effet (m.) Early | ظاهِرَة «إيرْلي» (الك.) |
| early German baroque | style cartillagineux (baroque allemand) | طِراز باروكي ألْماني مُبَكِّر (معم.) |
| early gothic | gothique (m.) primitif | طِراز قُوطي مُبَكِّر (معم.) |

| | | |
|---|---|---|
| early maturity (Phys.; Geog.) | maturité (f.) commençante | نُضْج مُبَكِّر (جغرافيا طبيعية) |
| early release (slide-valve) | échappement (m.) anticipé; avance (f.) à l'émission | إطْلاق مُبَكِّر (الصِّمام المُنْزَلِق) (ميك.) |
| early renaissance | style (m.) de la renaissance primitive | طِراز عَصْر بِدايَة النَّهْضَة (معم.) |
| early retirement | retraite (f.) anticipée | تَقاعُد مُبَكِّر؛ تَسْديد (دَيْن) مُبَكِّر (ادر.) |
| early roman | style (m.) gallo-romain ou carolingien | طِراز روماني مُبَكِّر (معم.) |
| early strenght; V. initial strenght | | المُقَاوَمَة الابْتِدائِيَّة (ميك.) |
| early warning radar chain (Radar) | chaîne (f.) radar; défensive d'alerte avancée | سِلْسِلَة من رادارات الإنذار المُبَكِّر (رادار) |
| earn (v.t.) | gagner | كَسَبَ؛ حَصَّلَ (بالعمل) (ادر.) |
| earnings (n. pl.) | gain (m.); fruit (m.) du travail; profit (m.) | مَكاسِب؛ دُخول (ادر.) |
| earth (n.); V. boring the earth | terre | أرض؛ تُراب (ج. أتْرِبَة)؛ بَرّ (مدن.) |
| earth (a connection from a conductor to the ground) (n.) | terre (f.) | سِلْك التَّأْريض (وُصْلَة مِن مُوَصِّل إلى الأرض) (كهر.) |
| earth (the globe on which we dwell) (n.) | terre (f.) | أَرْض؛ الكُرَة الأرْضِيَّة الَّتي نَسْكُن عَلَيْها) (ريضـ.) |
| earth (v.t.) | | يُؤَرِّض؛ يُوَصِّل [الدائـرة الكَهْرِبيَّة] بالأرض (كهر.) |
| earth aerial; V. buried aerial (Telecom.) | | هَوائِي أرْضي (اتصـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| earth and rock (hauling) equipment (Mach.) | engins (m. pl.) de transport des déblais; engins de transport pour le terrassement | مُعِدَّة [لِنَقْل] الأتْرِبَة والصُّخور (مدن.) |
| earth arch (Building Cons.) | arc (m.) établi sur terre coupée en cintre | عَقْد أَرْضي (تشد.) |
| earth-auger or earth-borer (n.) (Mining) | tarière (f.) à glaise; cuillère (f.) | بِرِّيمَة أرْضِيَّة أوْمِثْقَاب أرضي (تعد.) |
| earth auger sample; soil auger sample (Civil Eng.) | échantillon (m.) pris à la tarière | عَيِّنَة تُرْبَة بالبَرِّيمَة (مدن.) |
| earth auger (with valve); soil auger with valve (Mach.) | tarière (f.) à clapet | بَرِّيمَة تُرْبَة [بِصِمام] (مدن.) |
| earth (ballast) box; sand (ballast) box (tamping roller) | caisson (m.) de lestage | صُنْدوق [تَثْبيت] تُرابي؛ صُنْدوق [تَثْبيت] رَمْلي (هَرَّاس الدَّك) (مدن.) |
| earth bank (Civil Eng.) | levée (f.) (de terre) | جسر تُرابي؛ ضَفَّة تُرابِيَّة (مدن.) |
| earth borer; ground auger (Civil Eng.) | sonde (f.); tarière (f.) | مِثْقاب التُّرْبَة؛ بَرِّيمَة أرْضِيَّة (مدن.) |
| erath-boring machine; V. earth drill (Mach.) | machine du forage | آلة حَفْر التُّرْبَة (ميك.) |
| earth box; V. earth ballast box | caisse (f.) en terre | صُنْدوق تُرابي (مدن.) |
| earth-cable (n.) (Elec.) | câble (m.) de terre | كَبْل أرْضي (كهر.) |
| earth cementation; V. artificial cementation (Civil Eng.) | cimentation (f.) de la terre; cimentation artificielle | سَمْنَتَة التُّرْبَة (مدن.) |
| earth cofferdam; earth work cofferdam (Civil Eng.) | digue (f.) de retenue en terre | سَدّ إنْضاب تُرابي (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| earth colours (Paint) | couleurs (f. pl. ) terreuses | ألوان أرْضِيَّة؛ ألْوان تُرابِيَّة المَنْشأ (دِهَان) |
| earth compacting machine; soil compacting machine (Mach.) | engin (m.) de serrage du sol | ماكينَة دَمْج التُّرْبَة (مدن.) |
| earth compaction; soil compaction; earth densification; artificial consolidation (Civil Eng.) | serrage (m.) du sol; compactage (m.) du sol | دَمْج التُّرْبَة؛ تَكْثيف التُّرْبَة؛ دَمْج التُّرْبَة اصْطِناعِيّاً (مدن.) |
| earth-connection (n.) (Elec.) | contact (m.) à la terre | اتِّصال أرْضي؛ وَصْل أرضِي (كهر.) |
| earth consolidation; soil consolidation (Civil Eng.) | consolidation (f.) du sol | دَمْج التُّرْبَة (مدن.) |
| earth coverage (Telecom.) | couverture (f.) de la surface de la terre | ملء الأفاق؛ إرْسال يُغَطِّي سَطْح الأرض (اتصـ.) |
| earth cutting; V. earth excavation (Civil Eng.) | cuttinge | قَطْع التُّرْبَة (مدن.) |
| earth dam (Civil Eng.) | barrage (m.) en terre (compacté) | سَدّ تُرَابِيّ (مدن.) |
| earth densification; V. earth compaction (Civil Eng.) | densification (f.) de la terre | تَكْثيف التُّرْبَة (مدن.) |
| earth depot | dépôt (m.) de terres | مُسْتَودَع أتْرِبَة (مدن.) |
| earth drill; earth-boring machine; soil drill; soil boring machine (Mach.) | vis (f.) pour la terre | مِثْقاب تُرْبَة: ماكينة ثَقْب التُّرْبَة (ميك.) |
| earth embankment; soil embankment (Civil Eng.) | remblai (m.) en terre | مِسَنَّاة تُرابِيَّة: ضَفَّة تُرابِيَّة (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| earth equalizer conductor (GB); ground equalizer conductor (US) (Electronics) | conducteur (m.) compensateur de terre; élément (m.) de compensation | مُوَصِّل مُعادَلَة الأرض (الك.) |
| earth excavation; earth excavating; earth cutting; soil excavation; digging (Civil Eng.) | excavation (f.) de terre; travaux (m. pl.) de déblaiement de terre | حَفْر التُّرْبَة؛ قَطْع التُّرْبَة؛ حَفْر (مدن.) |
| earth-fall (n.) | éboulement (m.) de terres; glissement (m.) de terres | سُقوط أرْضي؛ وُقوع الأرْض |
| earth fault (GB); ground fault (US) (Electronics) | défaut (m.) à la terre | تَأَرُّض عَرَضي (الك.) |
| earth fill (Civil Eng.) | remblai (m.) de terre | رَدْم تُرابـي (مدن.) |
| earth fill dam; earth (work) dam (Hydraul.) | barrage (m.) en sol (compacté); barrage en sol terre (compacté) | سَدّ مِنَ التُّرْبَة المَدْمُوكَة؛ سَدّ تُرابـي (موا.) |
| earth-flax; mountain-cork; asbestos (n.) | asbeste (m.) | أَسْبِسْتوس؛ حريـر صَخْري (تعد.) |
| earth flow; soil-flow solifluction; solifluxion (Civil Eng.) | solifluxion (f.); flux (m.); écoulement (m.) (de sol) | زَحْف التُّرْبَة (مدن.) |
| earth gangue | gangue (f.) terreuse | شائِبَة تُرابِيَّة؛ خامَات الأرْض غَيْر الاقْتِصَادِيَّة |
| earth-hygrometer (n.) (Mach.) | géo-hygromètre (m.) | مِرْطاب [هَيْجرومِتْر] التُّرْبَـة (مدن.) |
| earth-indicator or earth-detector (n.) (Elec.) | indicateur (m.) de terre; indicateur (m.) de terres; indicateur (m.) de défauts d'isolement | مِكْشـاف التَّأَرّض؛ كـاشِف التَّـأريض؛ كـاشِف عيـوب التَّأريض (كهرباء) |

| | | |
|---|---|---|
| earth-inductor compass | boussoule (f.) d'induction | بَوْصَلَة حَثِيَّة [ذات مَحَثّ أرضي]؛ بوصلة ذات معترضة أرضية |
| earth-leakage (n.) (Elec.) | perte (f.) à la terre | تَسَرُّب أرْضي؛ ضياع في الأرض (كهر.) |
| earth leakage current (GB); ground leakage current (US) (Electronics) | courant (m.) de fuite à la terre | تَيَّار التَّسَرُّب الأرْضي (الك.) |
| earth-line (n.) (Elec.) | ligne (f.) de terre | خَطّ التَّوْصيل الأرْضي (كهر.) |
| earth loader; V. elevating grader (Mach.) | chargeur (m.) de terres | معبِّئَة أتْرِبَة (مدذ.) |
| earth mass; soil mass | masse (f.) de sol | كُتْلَة تُرَابِيَّة (مدذ.) |
| earth mat (GB); ground mat (US) (Telecom.) | tapis (m.) de sol | حصيرة الأرْض (اتصـ.) |
| earth material or earthly matter | matières (f. pl.) terreuses | مَادَّة تُرابِيَّة (مدذ.) |
| earth materials lab (oratory); soils materials | laboratoire (m.) (de mécanique) des sols | مُخْتَبَر المَوادّ التُّرابِيَّة (مدذ.) |
| earthmover; dirtmover (US) (Mach.) | engin (m.) de terrassement | مُعِدَّة نَقْل الأتْرِبَة (مدذ.) |
| earthmover pneumatic tyre (Mach.) | pneumatique tout-terrain | إطار مَنْفوخ لِنَقْل الأتْرِبَة (مدذ.) |
| earthmoving (n.) | mouvement (m.) des terres | نَقْل الأتْرِبَة (مدذ.) |
| earthmoving gear (GB); V. dirtmover (US) (Mach.) | outils (m. pl.) tout-terrain | مُعِدَّات لِنَقْل الأتْرِبَة (مدذ.) |
| earthmoving tyre (GB); earthmoving tire (US) | bandage (m.) en caoutchouc tout-terrain | إطار لِنَقْل الأتْرِبَة (مدذ.) |

| | | |
|---|---|---|
| earthmoving vehicle | véhicule (m.) de gros terrassements; tombereau (m.) de gros terrassements; véhicule de transport des terres | عَرَبَة نَقْل أَتْرِبَة |
| earth-oil (n.) | huile (f.) de roche; huile (f.) de pierre; naphte (m.) minéral; naphte (m.) natif; pétrole (m.) | زَيْت الأرض؛ زَيْت الصَّخر؛ النِّفْط المَعدِني؛ النفط (نفط.) |
| earth-phantom circuit (GB); ground phantom circuit (US) (Teleg.) | circuit (m.) fantôme avec retour par la terre | دارة وَهْمِيَّة بِعائِد أرْضي (تلغراف) |
| earth-plate (n.) (Elec.) | prise (f.) de terre | لَوْحَة التَّأريض (كهر.) |
| earth platform | terre-plein (m.) | رَصيف تُرابي (مدن.) |
| earth pressure (Civil Eng.) | poussée (f.) de terre | ضَغْط التُّرْبَة (مدن.) |
| earth pressure at rest; soil pressure at rest (Civil Eng.) | pression (f.) statique au repos; pression du sol au repos | ضَغْط التُّرْبَة السَّاكِن (مدن.) |
| earth-pressure (measuring) cell; soil pressure cell | capsule (f.) de mesure des pressions de sol | خَلِيَّة قِياس ضَغْط التُّرْبَة (مدن.) |
| earthquake (n.) | tremblement (m.) de terre; seisme (m.); sisme (m.) | هَزَّة أرْضِيَّة (جيو.) |
| earthquake-proof construction (Arch.) | construction (f.) asismique | تَأْثير الزلازل (معم.) |
| earthquake-resistant; quakeproof; aseismic (adj.) | résistant aux tremblements de terre | صامِد لِلزَّلازِل؛ مُقاوِم للزلازل |
| earth-rammer (n.) (Mach.) | dame (f.); demoiselle (f.); pilon (m.); hie (f.) | مِدَكّ أوْ مَيْطَدَة الأرض (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| earth-resistivity testing; soil-resistivity testing (Civil Eng.) | essais (m. pl.) de résistivité des terrains | اخْتِبَار المُقَاوَمَة النَّوْعِيَّة لِلتُّرْبَة (مدذ.) |
| earth retaining wall; revêtement wall; embankment wall (Building Cons.) | mur (m.) de soutènement | حائط سانِد لِلأَتْرِبَة؛ حـائط تَكْسِيَة؛ حائِط حاجِز (تشد.) |
| earth-return (n.) (Elec.) | retour (m.) par la terre | العائِد الأرضي (كهر.) |
| earth-return circuit (GB); ground return circuit (US) (Electronics) | circuit (m.) à retour par la terre | دارة بالعائِد الأَرْضِي (الك.) |
| earth-return double phantom circuit (GB); ground return double phantom cirduit (US) (Teleg.) | circuit (m.) superfantôme à retour par la terre | دارة وَهْمِيَّة مُزْدَوجة ذات عائِد أرضي (اتصـ.) |
| earth-return telegraph circuit (GB); ground return telegraph circuit (US) (Teleg.) | circuit (m.) télégraphique à retour par la terre | دارة تِلِغْراف بعائِـد أَرْضِي (اتصـ.) |
| earth road; soil road (US); (a road composed of natural earthy material) | route (f.) en terre; route de terre; revêtement (m.) rudimentaire | طَريق تُرابـي [طَريق يَتَكَوَّن من مادَّة تُرابِيَّة طَبِيعِيَّة] (مدذ.) |
| (rare) earths | terres rares | عَناصِر أرضِيَّة [أَتْرِبَة] نادِرَة [اللاَّنْثانيدات] (كيمـ.) |
| earth sample; earth specimen soil sample (Civil Eng.) | échantillon (m.) du sol | عَيِّنَة تُرابِيَّة (مدذ.) |
| earth satellite (Telecom.) | satellite (m.) de la terre | قَمَر صِناعي تابِع للأرض؛ تابع أرضي (اتصـ.) |
| earth's crust | écorce (f.) terrestre; croûte (f.) terrestre | قشْرَة أرْضِيَّة (جيو.) |

| | | |
|---|---|---|
| earth shock | secousse (f.) de la terre | هَزَّة أرْضِيَّة (جيو.) |
| earth slip | éboulement (m.) d'une masse de terre | انْزِلاق التّرْبَة (جيو.) |
| earth slope; soil slope (Civil Eng.) | pendage de terre | مَيْل التُّرْبَة؛ انْحِدار التُّرْبَة (مدن.) |
| earth's magnetic field; terrestrial magnetic field (Electronics) | champ (m.) magnétique terrestre | حَقل مَغْنَطِيسِيَّة الأرْض (الك.) |
| earth solidification; V. artificial comentation (Civil Eng.) | solidification (f.) de la terre | تَجْميد التُّرْبَة (مدن.) |
| earth specimen; V. earth sample (Civil Eng.) | échantillon de terre | عَيِّنَة أرْضِيَّة؛ عَيِّنَة تُرَابِيَّة (مدن.) |
| earth's surface | surface (f.) terrestre | سَطْح الأرْض (جيو.) |
| earth stabilization; V. artificial cementation (Civil Eng.) | stabilisation (f.) de la terre | تَثْبيت التُّرْبَة (مدن.) |
| earth station (GB); ground station (US) (Telecom.) | station (f.) terrestre | مَحَطَّة أرْضِيَّة (اتصد.) |
| earth store or yard | dépôt (m.) des terres | مَخْزَن أتْربَة؛ أوْ حَوْش |
| earth structure (Civil Eng.) | structure (f.) en terre; de la terre | بِنْيَة التُّرْبَة (مدن.) |
| earth system (Aeronautics) | métallisation (f.) | نِظام تَأْريض للتَّوْصِيل الكَهْرَبائِي بَيْن الأجْزاء المَعْدِنِيَّة للطّائِرَة (طير.) |
| earth testing (GB); ground testing (US) (Telephone) | test (m.) par la terre | اخْتِبَار العَزْل الأرْضي (اتصد.) |
| earth-to-satellite link (Telecom.) | liaison (f.) terre-satellite | اتِّصال بَيْنَ الأرْض والقَمَر الصِّناعي (اتصد.) |

| | | |
|---|---|---|
| earth up (to); fill up with earth (to) (v.t.) | araser (remblayer une voûte); butter | رَدم؛ طَمر؛ ملأ بالأتْربَة (مدن.) |
| earth waterproofing; soil waterproofing (Civil Eng.) | étanchement (m.) du sol | تَصْميد التُّرْبَة ضِدّ نَفَاذ الماء (مدن.) |
| earth-waters (n. pl.) | eaux terrestres | مِياه الأرض (جيو.) |
| earth-wire (n.) (Elec.) | fil (m.) de terre | سِلْك التَّأريض (كهر.) |
| earthwork (n.) | terrassement (m.) | أعْمال الأتْربَة؛ أعْمَال الحَفْر الهَنْدَسِيَّة؛ دَكَّة تُرابِيَّة (مدن.) |
| earthwork balance; balanced excavation; balancing quantities | équilibre (m.) des déblais et remblais; équilibre des terrassements; rapport (m.) des déblais aux remblais | موازَنَة الأعْمال التُّرابِيَّة؛ حَفْر مُوازَن؛ كمِّيَّات موازنَة (مدن.) |
| earthwork cofferdam (Civil Eng.) | digue (f.) de retenue en terre | سَدّ إنْضاب تُرابـي (مدن.) |
| eartwork control work sheet | formule (f.) pour le contrôle du terrassement | لَوْحَة تَشْغِيل لِضَبْط الأعْمال التُّرابِيَّة (مدن.) |
| earthwork dam (Civil Eng.) | barrage (m.) en sol; terre (compacté) | سَدّ تُرابِـيّ (مدن.) |
| earthwork embankment | terrassement (m.) en remblai | سَدّ تُرَابِـيّ (مدن.) |
| earthworker (especially in the polders) (pers.) (n.) | terrassier (m.) (surtout des polders) | عامِل أتْربَة (مدن.) |
| earthworking machinery; earthworking equipment (Mach.) | équipement (m.) pour les terrassements | ماكِينَات للأعمـال التُّرابِيَّـة؛ معِدَّات الأعمال الرُّابِيَّة (مدن.) |
| earthworking tools | économiser | أدوات أعْمال التُّرْبَة (مدن.) |
| earthworks (n. pl.) (Civil Eng.) | travaux (m. pl.) de terrassements | أعمال تُرابِيَّة (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| earthworks operation (Civil Eng.) | opération (f.) de terrassement | تَشْغيل الأعمال التُّرابيَّة (مدن.) |
| earthed (connected to frame) (adj.) (Elec.) | à la masse; à la terre | مـؤرَّض؛ موْصُول بـالأرض (مُوَصَّل إلى هَيْكَل) (كهر.) |
| earthen (adj.) | terreuse, en terre | تُرَابـي؛ طِينِي؛ فَخَّاري |
| earthenware (n.) | moterie (f.); poterie (f.) de terre | فَخَّاريَّات؛ أوانٍ خَزَفيَّة؛ فَخَّار صِلْصَال |
| earthenware bowl | écuelle (f.) de terre | طاس مِنَ الفَخَّار |
| earthenware pipe | tuyau (m.) de terre | أُنْبوب أو ماسورة مِنَ الفَخَّار (انـد.) |
| earthenware pot | pot (m.) de terre | بَوْتَقَة أو وعاء مِنَ الفَخَّار (انـد.) |
| earthenware slab | carreau (m.) en terre biscuite | بَلاطَة فَخَّارِيَّة (مدن.) |
| earthing (n.) | prise (f.) de terre (électrique); réseau-terre(m.);mise à terre | تـأريض؛ تَوْصيـل بـالأرض (كهر.) |
| earthing brush | balai (m.) de masse | فُرْشاة لِلتُّرْبَة |
| earthing conductors | mise à la terre des conducteurs | نواقِل تَأريض (كهر.) |
| earthing percentage (GB); grounding percentage (US) (Teleg.) | pourcentage (m.) du temps de mise à la terre | النِّسْبَة المِئَوِيَّة للتَّأريض؛ نِسبَة التَّأريض المِئَوِيَّة (اتصـ.) |
| earthing resistance | résistance (f.) de mise à la terre | مُقَاوَمَة التَّأريض (كهر.) |
| earthing strip (n.) (Elec.) | tresse (f.) de mise à la masse | شَريط التَّأريض؛ (كهر.) |
| earthy cobalt (Mineral) | cobalt (m.) oxydé noir; asbolane (f.); asbolite (f.); erdcobalt (m.) | «كوبالت» تُرابـيّ (فلز.) |

| | | |
|---|---|---|
| earthy dolomite (Chem.) | cendre (f.) dolomitique | دُولومــيــت تــرابــي؛ لمــاد الدولومــيــت؛ كــربــونــات الكالْسيُوم والمَغْنِزيوم (كيمـ.) |
| earthy gypsum; friable gypsum; gypsite | gypse (m.) décomposé; gypse terreux | حصى تُرابــي |
| earthy iron ore | fer (m.) magnétique terreux | ركاز حَديـد تُرابـي؛ حـديد مغنطيسي ترابـي (تعد.) |
| earthy marl; marly soil (Civil Eng.) | terre (f.) marneuse; sol (m.) marneux | مَرْل طِيني؛ تُرْبَة مِرَلِيَّة (مدن.) |
| earthy ore | minerai (m.) terreux; roussier (m.) | رِكاز تُرابـي (تعد.) |
| earthy fivianite | vivianite (f.) | فيفيــانَيْت تُــرابــي، مَعْــدِن بـلّوري يَتَـرَكَّب مِن فُسْفات الْحَديد الْمائِيَّة (فلز.) |
| ease (n.) | aisance (f.); facilité (f.) | سُهولَة؛ يُسْر؛ اطْمِئْنان؛ تَنْفيس |
| to carry a geavy burden with ease | porter avec aisance un pesant fardeau | حمل حِمْلاً ثَقيلاً بِسُهولة |
| ease a curve (to) (Rly.) | adoucir une courbe | خَفَّف حِدَّة مُنْحَنى (نقل.) |
| ease of operation of a machine | facilité de manœuvre d'une machine | سُهولَة تَشْغيل الماكينَة (ميك.) |
| easement (n.) | droit (m.) d'usage | تَهْدِئَة؛ تَخْفيف؛ تَيْسير |
| easement (transition) (n.) (Rly.) | raccordement (m.) | تَسْهيل؛ تَيْسير؛ تَهْدِئَة (تَحَوُّل؛ انْتِقَال) (نقل.) |
| easement-curve (n.) (Rly.) | courbe (f.) de raccordement | مُنْحَنى تَهْـدِئَـة [لِسُـرْعَـة القاطِرات عَلَى السِّكَّة] (نقل.) |
| easer (enlarging-hole) (n.) (Blast.) | mine (f.) de dégraissage | ثُقْب مُساعِد (تَفْجير) |

| | | |
|---|---|---|
| easily (adv.) | facilement; aisément | بِسُهولة |
| easily flooded zone | zone (f.) inondable | مِنْطَقَة مُعَرَّضة لِلْفَيَضان (موا.) |
| easing (n.); V. rounding off | | تَمْهيد التَّقَوُّس؛ طَمْأَنَة الانْحِناء (ميكـ.) |
| east (n.) | est (m.) | شَرق؛ جهة الشَّرْق |
| east (adj.) | est; d'est; de l'est; oriental, -e, -aux | شَرْقي؛ آت مِنَ الشَّرْق |
| east coast | côte (f.) orientale | ساحِل شَرْقي |
| easterly (adj.) | est; de l'est; à l'est; vers l'est | شَرْقي؛ مُتَّجِه نَحْو الشَّرْق |
| east longitude | longitude (f.) est; longitude (f.) orientale | خَطّ الطُّول الشَّرْقي |
| east-northeast (n.) | est-nord-est (m.) | شَرْق الشَّمالي شَرْقي |
| east-southeast (n.) | est-sud-est (m.) | شَرْق الجَنوبي شَرْقي |
| eastward (adj.) | vers l'est; à l'est | مُتَّجِه شَرْقاً؛ شَرْقاً |
| east wind | vent (m.) d'est; vent (m.) est | ريح أوْ رِياح شَرْقِيَّة (أرصاد جَوِيَّة) |
| easy-go-lightly building (Building Cons.) | construction (f.) hasardée | مَبْنى خَفيف سَهْل الإزالة (تشد.) |
| easy grade or easy gradient | pente (f.) douce | تَدْريج أوْ مُنْحَدَر يسير [خفيف] |
| easy road | chemin (m.) aisé | طَريق سَهْل (نقل.) |
| easy stairs (Arch.) | escalier (m.) facile | دَرَج مُريح (معم.) |
| easy to spread easy work or eat away or eat into or eat up (to consume gradually; to waste or wear away) (v.t.) | facile à étendre (couleur) travail (m.) facile | سَهْل الانْتِشار؛ عَمل سَهْل؛ أكَلَ؛ حَتَّ؛ بَرَى (يَسْتَهْلِك تَدْريجياً؛ يفْقد أوْ يَتَآكَل) (جيو.) |

| | | |
|---|---|---|
| eaves (n.) | goutterot (m.); goutereau (m.) | طنف؛ إفْريز (تشد.) |
| eaves-board or eaves-catch or eaves-lath (n.) | chanlate (f.); chanlatte (f.); voltige (f.) chantaléé | لَوْح الْخَشَب بإفْريز؛ مِزْلاج بإفْريز؛ شَريحة خَشَبية بإفريز |
| eaves drop (Building Cons.) | égoût (m.) du toit | سقوط الافريز (تشد.) |
| eaves-gutter or eaves-trough (n.) | gouttière (f.) pendante | ميزاب أو مجرى أو حَـوْض ذو إفْريز |
| eaves overhang (Building Cons.) | avant-toit (m.) | بُروز الافْريز (تشد.) |
| eaves-tile; undertile; tegula (n.) (Building Cons.) | tuile (f.) de battellement | بَلاطَة الافْريز؛ قِرْميدَة سَقْف بَلاطَة تَحْتِيَّة (تشد.) |
| ebb (n.) | reflux (m.) jusant (m.) | انْحِسـار؛ تَـدَهْـوُر؛ جَـزْر؛ اضمِحلال؛ تقَهقر |
| ebb-tide (n.) falling tide; low water | marée (f.) descendante; reflux | الْجَـزْر [انْحِسـار لِمِيـاه الشّـاطِيء؛ فَتْـرَة أو حَـالَة انْحِطاط] (موا.) |
| ebbtide channel | chenal (m.) de jusant | قَناة انْحِسار المَدّ (موا.) |
| ebbtide current; ebb stream | courant (m.) de jusant | تَيَّار الجَزْر (موا.) |
| ebonite (n.) | ébonite (f.); vulcanite (f.) caoutchouc (m.) durci | «أبـونَيْت» [مَـطَّاط مُعـالَج بالْكَبريت] |
| ebony (ebonies pl.) (wood) (n.) | ébène (f.); bois (m.) d'ébène | خَشَب الأبنوس |
| éboulement (n.) (Geol.) | éboulement (m.); éboulement (m.) de terres | انْهيار أرضيّ؛ انْزلاق أرْضيّ (بتَأثير الثّقَالة) |
| ebumlioscopy (n.) | ébullioscopie (f.) | مكشـافية الغليـان [لحساب الوزن الجُزْئِي بالاعتماد على ارتفاع دَرَجَة الغليان] (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| ebullition (n.) | ébullition (f.) | غلي؛ غَلَيان؛ فَوَران؛ تَفَقُّع [إخْراج الفَقاقيع]؛فَوْرَة (فيز.) |
| eccentric (n.) | excentrique (m.) | لا مُتَمَرْكِز (ميك.) |
| eccentric bit | trépan (m.) excentrique | لُقْمَة مُخْتَلِفَة المَرْكَز (ميك.) |
| eccentric bolt | targette (f.) | مِسْمار مُخْتَلف المَرْكَز (ميك.) |
| eccentric buckling (Civil Eng.) | flambement (m.) excentré; flambage (m.) excentré | انْبِعاج أو إحدوداب لا متمركز (مدن.) |
| eccentric cam | came (f.) désaxée | كامة لا تَمَرْكُزِيَّة (ميك.) |
| eccentric chick (lathe) | mandrin (m.) excentrique; excentrique (m.) | ظَرْف لا تَمَرْكُزِي (مِخْرَطَة) (إنتـ.) |
| eccentric-collar or eccentric-hoop (n.) | collier (m.) d'excentrique; bague (f.) d'excentrique | طَوْق لا تَمَرْكُزِي (ميك.) |
| eccentric connection | assemblage (m.) excentrique | وصْلَة لا مُتَمَرْكِزَة (ميك.) |
| eccentric-disc or eccentric-sheave (n.) | disque (m.) d'excentrique; poulie (f.) d'excentrique; estomac (m.) d'excentrique; bossage (m.) de l'excentrique | قُرْص لا تَمَرْكُزي أوْ بَكَرَة لا تَمَرْكُزِيَّة (ميك.) |
| eccentric drive | entraînement (m.) excentrique | إدارَة لا تَمَرْكُزِيَّة (ميك.) |
| eccentric drive slotting machine | mortaiseuse (f.) à excentrique | ماكينة تثقيب تُداربلا مُتَمَرْكِز (إنتـ.) |
| eccentric growth (wood) | croissance (f.) excentrique | نُموّ لا مُتَمَرْكِز (لِلْخَشَب) |
| eccentric-hook (gab-hook) (n.) | pied-de-biche (m.); bec-de-cane (m.) | خُطّاف مُخْتَلف المَرْكَز (خُطّاف هَذار) (ميك.) |
| eccentric loading; off-center loading (US); off-center loading (GB) (Civil Eng.) | charge (f.) excentrique | تَحْميل لا مُتَمَرْكِز (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| eccentric moment | moment (m.) excentrique du vibrateur | عَزْم اللّاتَمَرْكُز (ميك.) |
| eccentric-rod (n.) | barre (f.) d'excentrique; bielle (f.) d'excentrique; tige (f.) d' excentrique | ذراع [عَمود] مُخْتَلِف المَرْكَز؛ ذِراع؛ لا مُتمِرْكِز (ميك.) |
| eccentric-strap (n.) | collier (m.) d'excentrique; bague (f.) d'excentrique | طَوْق لا تَمَرْكُزي (ميك.) |
| eccentric type vibrating screen; mechanically vibrated eccentric type screen (Mech.) | crible (m.) excentrique à mouvements commandés; crible vibrant à arbre excentrique | غُربال هَزّاز لا تَمَرْكُزي؛ غُرْبال لا مُتَمَرْكِز يَهْتَز مِيكانيكيّاً (ميك.) |
| eccentric vibrator | vibrateur (m.) à balourd | هَزّازَة لا تَمَرْكُزِيَّة |
| eccentrically (adv.) | excentriquement | لا تَمَرْكُزيّ |
| eccentrically loaded columns (Civil Eng.) | poteau (m.) soumis à une charge excentrée | أعمدة لا مُتَمَرْكِزَة التَّحْميل (مدن.) |
| eccentricity of the eccentric | excentricité de l'excentrique | لا تَمَرْكُزِيَّة اللّا مُتَمَرْكِز [الاكسنتريك] |
| echelon (n.) | | نَسَق دَرَجي؛ تَرْتيب مُتَدَرِّج؛ قَفْلٌ؛ دَرَجَة |
| echelon lens aerial echelon lens antenna (Telecom.) | antenne (f.) à réflecteur échelonné; antenne (f.) en rideau | هَوائي ذو عَدَسات مَصْفُوفة (اتصـ.) |
| echelon strapping | jumelage (m.) échelonné | قَمْط دَرَجي (ميك.) |
| echo (n.) (Phys.) | écho (m.) | صَدَى؛ تَرْجيع الصَّوْت (فيز.) |
| echo attenuation (Radar) | affaiblissement (m.) d'écho | تَوْهين الصَّدى (رادار) |
| echo box (Radar) | boîte (f.) d'écho | مِرْنان صَدَوي (رادار) |

| | | |
|---|---|---|
| echo delay time (Radar) | temps (m.) de transit d'un écho | زَمَن تَأْخير الصَّدَى (رادار) |
| echo intensity (Radar) | intensité (f.) d'un écho | شِدَّة الصَّدَى (رادار) |
| echo killer; echo suppressor (Telephone) | suppresseur (m.) d'écho | كَاتِم وكابِح الصَّدَى (اتصـ.) |
| echo killing; echo suppression (Telephone) | suppression (f.) d'écho | كَتم وكَبح الصَّدَى (اتصـ.) |
| echo matching | égalisation (f.) des échos | مواءَمَةُ الصَّدَى |
| echo receiver (Telecom.) | récepteur (m.) d'écho | مُسْتَقْبِل الصَّدَى (اتصـ.) |
| echo sign (Radar) | signe (m.) d'un écho | سِمَة الصَّدَى (رادار) |
| echo sounder; echo sounding appartus; sonic altimeter; sound-ranging altimeter | sondeur (m.) accoustique; écho-sonde (f.) | مِسْبار بالصَّدَى (بحرية) |
| echo-sounding (navy) | sondage (m.) ultrasonore | سَبْر بِالصَّدَى (بحرية) |
| echo waveform corrector (Telecom.) | correcteur (m.) de la forme d'onde de l'écho | مُصَحِّح الشَّكل المَوْجي لِلصَّدَى (اتصـ.) |
| echoing area; radar cross-section; scattering cross-section (Radar) | surface (f.) de diffusion | ١ ــ مِنْطَقَة تَرْديد الصَّدَى؛ ٢ ــ مَقْطَع عرضي راداري (رادار)؛ ٣ ــ مَقْطَع عرضي للتبعْثُر. |
| echoing volume (Radar) | volume (m.) d'impulsion | جَهارَة،صَدَى الصَّوْت (رادار) |
| eclimeter (n.) | éclimètre (m.) | مِقْياس الانْحِدار (مدنـ.) |
| eclipse (v.t.) | éclipser | كَسَفَ؛ بَزَّ؛ تَفَوَّق عَلَى؛ خَسف؛ حَجَب النور [عَن أو مِن] |
| eclipse (n.) | éclipse (f.) de lune; éclipse (f.) de la lune; éclipse (f.) lunaire | خُسوف؛ كُسُوف؛ انكساف (ريضـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| eclogite (n.) (Petrol.) | éclogite (f.) | «أكلوجَيت» (جيو.) |
| e.c.m. electronic counter measures (Radar) | contremesures (pl.) électroniques | تَدْبير إلِكْتروني مُضادّ (رادار) |
| e.c.m. deception (Radar) | déception (f.) par contremesures électroniques | خِداع بواسطة تَدْبير إلِكْتروني مُضادّ (رادار) |
| e.c.m. homing (Radar) | radioralliement (m.) par contremesures électroniques | تَوْجيه راداري لإصابة الْهَدَف بواسِطَة تَدْبير إلكتروني مُضادّ (رادار) |
| e.c.m. search (Radar) | recherche (f.) par contremesures électroniques | بَحْث بِواسِطَة تَدْبير إلكتروني مُضاد (رادار) |
| e.c.o.; electron-coupled oscillator (Telecom.) | oscillateur (m.) à couplage électronique | مُذَبذب مُتَقارن إلِكْترونياً (اتصـ.) |
| e.c.o. hartley circuit (Electronics) | oscillateur (m.) hartley à couplage électronique | دائِرَة هارتلي لِلْمُذَبْذِب الْمُتَقارَن إلِكترونياً (الك.) |
| ecology (n.) | écologie (f.) | علم البيئة [فَرْع مِن عِلْم الأحياء دَرَس العلاقات الحَيَّة وبيئتها] عِلْم البيئة |
| economic or économical (adj.) | économique | اقْتِصادي (إدر.) |
| economic activity | activité (f.) économique | نشاط اقْتِصادي (إدر.) |
| economic adjustment; V. adjustment | ajustement (m.) économique | تَسْوِيَة اقْتِصادِيَّة؛ تَكْييف اقْتصادي (إدر.) |
| economic cycle | cycle (m.) économique | دَوْرَة اقْتِصادِيَّة (إدر.) |
| economic development | mise (f.) en valeur (urbanisme) | تَنْمِيَة اقْتِصادِيَّة (إدر.) |
| economic growth | croissance (f.) économique | نُمُو اقْتِصادِيّ (إدر.) |
| economic mineralogy | minéralogie (f.) économique | عِلْم الْمَعادِن الاقْتِصادِيَّة |

| | | |
|---|---|---|
| economic plan | plan (m.) programme | خُطَّة اقْتِصادية (إدر.) |
| economic policy | politique (f.) économique | سِياسة اقْتِصادية (إدر.) |
| economic programme | programme (m.) économique | بَرْنامَج اقْتِصادِي (إدر.) |
| economic section (Civil Eng.) | section (f.) la plus économique | الْمَقْطَع الاقْتِصادي (مدن.) |
| economic situation | conjoncture (f.) | حالة اقْتِصادية |
| economic slackness; V. slackness | stagnation (f.) économique | تَخَلْخُل أو رُكود اقْتِصادي |
| economic survey | enquête (f.) économique | مَسْح اقْتِصادِي؛ اسْتِقْصاء اقْتِصادي |
| economical performance | rendement (m.) économique | أداء اقْتِصادِي؛ اشْتِغال اقْتِصادي |
| economical working (Mining) | exploitation (f.) économique | تَشْغيل اقْتِصادي (تعد.) |
| economically (adv.) | économiquement | باقْتِصاد، بتوفير؛ اقْتِصَادِيّ |
| economist (pers.) (n.) | économiste (m.) | اقْتِصادي؛ عَالِم في الاقتصاد |
| (senior) economist | économiste (m.) principal | اقْتِصادي أوَّل |
| economize (v.i.) | faire des économies | تَوافَرَ |
| economize (v.t.) | économiser | اقْتَصَدَ؛ وَفَّرَ؛ خَفَّض النَّفَقات |
| economizer (for heating boiler-feed water) (n.) | économiseur (m.) | مُقْتَصِد؛ مُوَفِّر (لِتَسْخِين ماء تَغْذِية المراجل) |
| economy (economies pl.) (n.) | économie (f.) | اقْتِصاد؛ نِظام اقْتِصادي [الْجَمْع: نُظُم اقْتِصادِيَّة] |
| economy-coil (n.) (Elec.) | bobine (f.) de réactance; bobine (f.) de self | مِلَفّ اقْتِصَادي (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| Eddington theory | théorie (f.) d'Eddington | نَظَرِيَّة «إدِنْجتون» (فيز.) |
| eddy (n.) | tourbillon (m.) | دَوَّامة؛ تَيَّار دَوَّامي يُخـالِف التَّيَّار الرَّئيسي |
| eddy current (Elec.) | courant (m.) de Foucault; courant (m.) parasite; courant (m.) de remous; courant (m.) tourbillonnaire | تَيَّار دَوَّامي (كهر.) |
| eddy current brake (Elec.) | frein (m.) magnétique | كـابِحَة بـالتَّيَّارات الدَّوَّامِيَّـة (كهر.) |
| Edeleanu process (Chem.) | procédé (m.) Edeleanu | أسلوب إدلانو [طريقة تُجارِيَّة لإزالة المُرَكَّبات العِطرِيَّة من زُيوت التَّشْحيم] (كيم.) |
| edenite (n.) (Mineral) | édénite (f.) | «إدينيت» (فلز.) |
| edge (to j.) (v.t.) V. bevel to | aiguiser, affûter | حَدَّد؛ شَحذ؛ أَحَاط بِحَدّ |
| edge (the thin, sharp cutting portion of a blade) (n.) | tranchant (m.); coupant (m.) fil (m.) | طَرَف، حَافَّة؛ حَرْف؛ شَفْرَة؛ حَدّ قَاطِع (الْجُزْء القَاطِع الرَّقيق الحاد لِلنَّصل) |
| edge-coals (n.pl.) (Mining) | glissière de houille | مزلقة الفَحْم الحَجرِيّ (تعد.) |
| edge flare | éclat (m.) de bord | تَوَقُّد [وَهَج] طَرَفي |
| edge insulator storage battery) | isolateur (m.) latéral | عازِل جانبـي [طَرَفي] (مركم) (كهر.) |
| edge-mill (n.) | broyeur (m.) à meules verticales | مَفْرَزَة حَرْفِيَّة [حَدِيَّة] رَحًى ذات حجر عَمُودي |
| edge-notched car (Data Processing) | carte (f.) à encoches marginales | بِطَاقة مُحَزَّزَة الحافَّة (مُعالَجَة البيانات) |
| edge of a board | champ; tranche d'une planche | حَافَّة اللَّوْح |

| | | |
|---|---|---|
| edge of a crystal | arête d'un cristal | حَافَّة بلُّورة؛ حَرف البَلُّورة |
| edge of a plain | lisière d'une plaine | حَافَّة السَّهْل (جيو.) |
| edge-plate (of a lock) (n.) | rebord (m.); têtière (f.); tête (f.) de palastre (d'une serrure) | لَوْح الطَّرَف؛ لَوْح الحافَّة؛ لَوْح الحَرْف (لِلْهَويس) (موا.) |
| edge protection | protection (f.) des arêtes | وِقاية الحَرْف |
| edge-rail (guard-rail) (n.) (Rly.) | contre-rail (m.) | قَضيب طَرَفي (قَضيب التَّحَرُّز) (نقل.) |
| edge reflection effect (Telecom.) | effet (m.) de réflexion des bords | أثر انْعِكاس الحافَّة (اتصـ.) |
| edge stone | garde-pavé (m.) | حَجَر طرفي؛ حَجَر حَدِّي |
| edge stress; V. rim strain (Building Cons.) | bord (m.) surforcé | إجْهاد الْحَافَّة (تشد.) |
| edge strip; marginal strip | bande (f.) latérale; bande terminale | شَريحَة طَرَفِيَّة؛ شَريحَة حَرْفِيَّة |
| edge-tool maker | taillandier (m.) | صانِع العُدَّة ذاتُ الحَدّ القاطِع (إنت.) |
| edge-tool making | taillanderie (f.) | صِناعَة العُدَّة ذاتُ الحَدّ القاطِع (إنت.) |
| edge-tools (n.pl.) | outils (m.pl.) tranchants; outils (m.pl.) coupants; taillanderie (f.) | عُدَد ذاتُ حَدّ قاطِع (ميك.) |
| edge water (hydraul.) | eau marginale | مَاء حَافِيّ؛ مَاء العد (موا.) |
| edge water encroachement (Hydraul.) | avancement d'eau marginale ; encrochement d'eau de bordure | طُغيان الماء الحافِي؛ طغيان ماء العد (موا.) |

| | | |
|---|---|---|
| edge water line; edge water limit (Hydraul.) | limite eau-pétrole | خَطّ الْمَاء الْحافِيّ؛ حَدّ الْمَاء الحافِيّ (موا.) |
| edgeways or edgewide (adv.) | de champ | بِالحَدّ أو بِالحافَة |
| edge well (Pet.) | puits de bordure; puits marginal | بِئْر حافِيَّة؛ بئر هامشية (نفط.) |
| edge-wheel or edge-runner or edgestone (n.) | meule (f.) verticale | دولاب أو عَجَلَة ذات حد أو طاحونة بِحِجارة تَجْري بِحدِّها أو حَجَر حَدِّي (ميك.) |
| edge-whell grinding-machine | machine (f.) à meule travaillant sur périphérie | آلة تَجْليخ بِعَجَلَة تَخْفيف (إنت.) |
| edgewise | de côté de biais | الْحافِيّ؛ مَثْنِي الطَّرف |
| edgewise bend; major bend | coude (m.) de bout | انحناء حافِي؛ الانْحِناء الأعظم |
| edger runner mill | concasseur (m.); broyeur (m.) | آلة رَحَى حَدِّيَّة (إنت.) |
| edification (n.); V. building-up (Building Cons.) | édification (f.) | بُنْيان (تشد.) |
| edingtonite (n.) (Mineral) | édingtonite (f.) | «إدينْجتونيت» (فلز.) |
| Edison accumulator or Edison's storage-battery | accumulateur (m.) Edison | مِرْكَم «أديسون» (كهر.) |
| EDIT (short for error deletion by iterative transmission) (Data Processing) | suppression (f.) des erreurs par répétition de la transmission | اخْتِصار؛ إزالة الْخَطأ بواسِطَة الإرْسال المُتَكَرِّر (معالجة البيانات) |
| edit (v.t.) | éditer; préparer pour la publication | حَرَّر؛ أعَدّ للنَّشر |
| editing of date (n.) (Data Processing) | édition (f.) (mise en forme des données pour l'impression) | إعْداد المُعطيات للطِباعة (مُعالَجة البيانات) |
| edition; publication (n.) | édition (f.) | طَبْعَة؛ نُسْخَة؛ نَشْرة؛ إعْلان؛ مَطْبُوعة |

| | | |
|---|---|---|
| EDP. (short for electronic data processing) (Data Processing) | traitement (m.) électronique des données | اخْتِصار: مُعالَجة البيانات إلِكْترونياً (معالجة البيانات) |
| EDPM (short for electronic data processing machine) (Atata Processing) | installation (f.) de traitement électronique des données; installation (f.) d'ordination électronique | اخْتِصار: آلة مُعالَجَة المُعْطَيات الكترونياً (مُعالَجَة البيانات) |
| education (n.) | éducation (f.); enseignement (m.) | تَرْبِية (تعل.) |
| education authorities | autorités (f.pl.) responsables de l'éducation | سُلْطات التَّعْليم (تعل.) |
| education grant | bourse (f.) (subvention) | مِنْحَة تَعْلِيمِيَّة (تعل.) |
| education-port (of steam-cylinder) (n.) | lumière (f.) d'échappement; lumière (f.) de décharge; orifice (m.) d'échappement | باب اسْتِخْراج الغازات (لاسطوانة البخار) (ميك.) |
| education system | système (m.) d'éducation | نِظَام التعليم؛ نِظَام التَرْبية، مَنْظومَة التَرْبية مَنْظومة تَعْليم [تربية] (تعل.) |
| education valve (n.) | soupape (f.) d'échappement | صِمام اسْتِخْراج (ميك.) |
| educational achievement educational performance | résultats (m.pl.) scolaires | تَحْصيل تَرْبَوي؛ أداء تَرْبَوي (تعل.) |
| educational administration | administration (f.) de l'éducation | إدارَا تَرْبَوِيَّة [تعليمية] (تعل.) |
| educational broadcast (Telecom.) | émission (f.) didactique | إذاعة تَعْليمية (اتصـ.) |
| educational guidance | orientation (f.) pédagogique | تَوْجيه تَرْبَوي (تعل.) |
| educational institution | établissement (m.) d'enseignement | مَعْهَد تَعْليمي [تَرْبَوي] (تعل.) |

| | | |
|---|---|---|
| educational system | système (m.) d'enseignement | مَنْظُومَة تَعْلِيمِيَّة [نظام تعليمي] (تعل.) |
| educational technology | technologie (f.) éducative | تِكْنولوجيا التَّرْبِية (تعل.) |
| educational television (Telecom.) | télévision (f.) scolaire | تِلفاز تَعْليمي (اتصـ.) |
| effect (n.) | effet (m.) | تَأْثير؛ أَثَر؛ نَتيجة؛ فَعَّالية؛ مَفْعول؛ ظَاهِرَة |
| (Joule effect | effet Joule | ظاهِرَة «جول» (فيز.) |
| effective (adj.) | effectif, -ive; efficace | مُـؤَثِّر؛ فَعَّال؛ مُجْدٍ؛ نَاجِـح؛ نَافِذ؛ سَارِي المَفعول |
| (to be) effective; to come into force; into operation | entrer en vigueur | أصْبح نافِذاً أوْ سارِياً (ادر.) |
| effective aerial area effective antenna (Telecom.) | portée (f.) effective d'antenne | مَساحَة الْهَـوائي الفَعَّالة (اتصـ.) |
| effective aperture | ouverture (f.) utile d'un objectif | الفَتْحَة الْفَعَّالة، بَصَريّات (فيز.) |
| effictive aspect ratio | rapport effectif d'allougement | النِّسبة الباعِيَّة الفَعَّالة |
| effective atomic charge (Nuclear Phys.) | charge (f.) atomique efficace | الشَّحْنَة الذَرِّيَّة الفَعَّالة (نوويَّة) |
| effective bandwidth (Telecom.) | largeur (f.) de bande effective | عرْض العِصَابة الفَعَّال (اتصـ.) |
| effective beam width (Telecom.) | largeur (f.) de faisceau effective | عرْض الحِزمة الفَعَّال (اتصـ.) |
| effective bunching angle (Electronics) | angle (m.) effectif de transit | زَاوِية التَّجميع الفَعَّالة (الكـ.) |
| effective call (Telephone) | communication (f.) établie | إشارة صَوْتِيَّة فَعَّالة (اتصـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| effective collision cross section (Mech.) | section (f.) efficace de choc | الْمَقْطع المُسْتَعْرَض للتصادُم (ميك.) |
| effective column lenght (Civil Eng.) | longueur (f.) de flambage d'une colonne | الطُّول الفعَّال للعمود (مدن.) |
| effective confusion area (Radar) | aire (f.) effective de confusion | مِنْطَقَة التَّشَوش الفعَّالة (رادار) |
| effective confusion quantity (Radar) | quantité (f.) effective de bandelettes | كَمِيَّة التَّشَوُّش الفعَّالة (رادار) |
| effective cut-off frequency (Telecom.) | fréquence (f.) de coupre effective | تَواتُر القَطْع الفعَّال (اتصـ.) |
| effective electrode impedance (Electronics) | impédance (f.) effective d'électrode | مُعاوَقة المسرى الفعَّال، مُمَانَعة (الكـ.) |
| effective fraction; effective quantity | proportion (f.) effective | الجُزْء الفعَّال؛ الكَمِيَّة الفعَّالة |
| effective gap capacitance (Electronics) | capacité (f.) effective de l'espace d'intéraction | سِعَة الْفَجْوَة الْفَعَّالَة (الكـ.) |
| effective grain (or particle) size (the size corresponding) to 10 percent of the grain size curve) (Civil Eng.) | dimension (f.) effective | الْحَجْم الْفَعَّال لِلْحُبَيْبات (مدن.) |
| effective head (Hydraul.) | chute (f.) effective; chute (f.) disponible | الْمسْقَط الْفِعْلي (موا.) |
| effective height (Telecom.) | hauteur (f.) de rayonnement | ارْتِفَاع فَعَّال (اتصـ.) |
| effective helix angle (Aeronautics) | angle (m.) de l'hélice effectif | الزَّاوِيَة الْحَلَزونِيَّة الْفَعَّالَة [في مِرْوَحَة] (طير.) |
| effective horse-power | puissance (f.) effective en chevaux | قُدْرَة حِصانِيَّة فَعَّالة؛ القُدْرَة الحِصَانِيَّة الحَقِيقِيَّة (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| effective horse-power hour | cheval-heure (m.) effectif | القُدْرَة الحِصَانِيَّة السَّاعِيَة الفَعَّالَة (ميك.) |
| effective input admittance (Electronics) | admittance (f.) effective d'entrée | قُبولية الدَّخل الْفَعَّالة؛ مُسامَحَة الدَّخْل الفعّالة (الك.) |
| effective input capacitance (Electronics) | capacité (f.) effective d'entrée | وسعية الدَّخل الْفَعَّالة، سِعَة الدَّخْل الْفَعَّالة (الك.) |
| effective input imedance (Electronics) | impédance (f.) effective d'entrée | مُمَانَعَة الدَّخْل الْفَعَّالة (الك.) |
| effective lenght (Telecom.) | longueur (f.) de rayonnement | طُول فَعَّال (اتصـ.) |
| effective mass (Phys.) | masse (f.) réelle | كُتْلَة فَعَّالة (فيز.) |
| effective noise bandwidth (Electronics) | largeur (f.) de bande effective du bruit | عَرْض فَعَّال لِعصابَة الضَجْيج (الك.) |
| effective noise voltage (Electronics) | tension (f.) effective de bruit | فُلطية الضَوضَاء الفَعَّالة؛ الْفُلْطِيَّة الْفَعَّالة لِلضَوْضَاء (ضجيج) (الك.) |
| effective norma stress (Civil Eng.) | tension (f.) normale effective; contrainte (f.) normale effective | الإجْهاد النَاظمي الْفَعَّال (مدن.) |
| effective output; V. actual output | sortie (f.) effective; sortie (f.) réelle | الْخَرْج الفَعَّال؛ الْخَرْج الحَقِيقي |
| effective output admittance (Electronics) | admittance (f.) effective de sortie | قُبولية الْخَرْج الْفَعَّال (الك.) |
| effective output capacitance (Electronics) | capacité (f.) effective de sortie | وسْعِية الْخَرْج الْفَعَّالَة (الك.) |
| effective output impedance (Electronics) | impédance (f.) effective de sortie | مُمَانعة الْخَرْج الْفَعَّالة (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| effective pitch (Aeronautics) | pas (m.) de l'hélice effectif | الْخُطْوَة الْفَعَّالَة في مِـرْوَحَة (طير.) |
| effective power (Mech.) | puissance (f.) effective; puissance; (f.) au frein | الْقُدْرَة الْفَعَّالَة (ميك.) |
| effective quantity; effective fraction | proportion (f.) effective | الكَمِّيَّة الْفَعَّالة؛ الْجُزْء الْفَعَّال |
| effective radiated power in a given direction; e. r. p. (Electronics) | puissance (f.) apparente rayonnée dans une direction donnée | قُدْرَة فِعلِيَّة مُشِعَّة فِي إتِّجاه ما (الك.) |
| effective radius of the earth (Telecom.) | rayon (m.) terrestre fictif | نِصْف قُـطْر الأرض الْفِعْلِي (اتصـ.) |
| effective reactance; (Electronics) | réactance (f.) effective | ردّية فَعَّالة (الك.) |
| effective shrinkage pressure (Civil Eng.) | pression (f.) de retrait effectif | ضَغْط الانْكِمَاش الْفَعَّال (مدن.) |
| effective span; V. span (Building Cons.) | | الْباع [الْبحر] الْفَعَّال (تشد.) |
| effective steam-pressure | pression (f.) effective de vapeur | ضَغْط الْبُخار الْفَعَّال (ميك.) |
| effective stress (mineral aggregate) (Civil Eng.) | tension (f.) efficace; pression (f.) de contact | الإجهـاد الْفَعَّـال [لِلرُّكـام الْمَعْدِني] (مدن.) |
| effective transmission (Electronice) | transmission (f.) normalisée | إرسال فعال (الك.) |
| effective value (of an alternating voltage) (Elec.) | valeur (f.) efficace (d'une tension alternative) | قيمة مُنْتَجَة فَعَّـالَة (لِفُلْطِيَّة مُتَناوِبَة) (كهر.) |
| effectively (adv.) | effectivement | بِفَعالِيَّة (ادر.) |
| effectual (adj.) | efficace | فَعَّالة؛ مُـؤَثِّر؛ فِعْلي (ادر.) |

| | | |
|---|---|---|
| effervesce (v. i.) | faire effervescence | فَار؛ أَخْرَج الْفَقاقيع؛ جاشَ (كيمـ.) |
| effervescence or effervescency (n.) | effervescence (f.) | فَـوَران؛ جيَشان؛ (اصْـدار الْفَقاقيع) (كيمـ.) |
| effervescent (adj.) | effervescent, -e | فَوَّار؛ فائِر (مَصْدِر الفَقاقيع) |
| efficiency (personnal capabillity) (n.) | capacité (f.); capacité (f.) professionnelle | فَعاليَّة؛ كِفَايَة [كَفَاءَة]؛ فَاعِليَّة (مَقْدِرَة شَخْصِيَّة) |
| efficiency (n.) (Mech.) | rendement (m.) | فَعالِيَة؛ كِفَاية [كَفاءَة]؛ مَرْدود فَاعِلِيَّة (ميكـ.) |
| efficiency diode (Electronice) | diode (f.) économisatrice | صِمَام تَعْزيز ثُنائي (الكـ.) |
| efficiency expert | expert (m.) en rendement; expert (m.) en productivité | خَبير إِنْتاجِيَّة أو كَفاءَة إِنْتاجِيَّة خَبير كِفايَة إِنْتاجِيَّة (انتـ.) |
| efficiency of an engine | rendement (m.) d'une machine | مَرْدُود مُحَرِّك (ميكـ.) |
| efficiency of catch (n.) (Telecom.) | coefficient (m.) de captation | كَفاءَة الالْتِقاط (اتصـ.) |
| efficiency of clarification clarifying efficiency (Public Works) | effet (m.) de clarification | كِفَايَة [كَفَاءَة] التَّرْويق (مدنـ.) |
| efficiency wages | salaire (m.) proportionné à la production | أُجْـرَة الْفَعالِيَّـة أَوْ الْكَفـاءَة (ادر.) |
| efficient (effectual) (adj.) | efficace; effectif, -ive | كَفِيء؛ كُفْـؤ؛ فَعَّال؛ مُـؤَثِّـر (ادر.) |
| efficient supervision | surveillance (f.) effective | إِشْراف كُفْـؤ أو كافٍ |
| efficiently (adv.) | efficacement | بِفَعاليَّة؛ بِكِفَايَة |
| effloresce (v. i.) | effleurir; s'effleurir; tomber en efflorescence | تَزَهَّر [تَفَتَّتَ فـاقِداً الشَّـكْـل الْبَلُّوري] (كيمـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| efflorescence or efflorescency (n.) | efflorescence (f.) | تَزَهُّر؛ (تَفَتُّت الْبَلُّورات لِفُقْدان ماء التَّبَلْوُر) (كيم. وفيز.) |
| efflorescence of wall | carie (f.) des murailles; efflorescence (f.) des murailles | تَزَهُّر الْحائِط (مدن.) |
| efflorescent (adj.) | efflorescent, -e | مُتَزَهِّر؛ مُزهِر؛ مُنَوِّر [يَفْقِد ماء التَّبَلْوُر] (فيز.) |
| efflorescent salt | sel (m.) efflorescent | مَلْح مُتَزَهِّر (كيم.) |
| effluent; tributary (n.) flowing out | affluent (m.) | دَفْق؛ مَجْرى فَرْعي |
| effluvim (effluvia pl.) | effluve (m.) | رائِحة كَريهَة أَو تَبَخُّر كَريه الرّائِحَة نَتيجَة لِتَعَفُّن الْمَوَاد |
| (fire-damp) effluvia | effluves grisouteux | تَبَخُّركَريه الرّائِحة لِغاز الْمَناجِم (تعد.) |
| efflux (quantity of liquid passing throught an orifice in a given time) (n.) | dépense (f.) | التَّدَفُّق؛ السَّرَيان (كَمِّيَّة السّائِل الْمارَّة خِلال فَتْحَة في زَمَن مُحَدَّد) (موا.) |
| (coefficient of) effiux | le coefficient de dépense | مُعامِل التَّدَفُّق (الدِفْق) (ميك.) |
| effort (n.) | effort (m.) | جُهْد؛ مَسْعَى؛ مُحاوَلَة؛ مَجْهُود؛ سَعْيٌ حَثيث |
| effort current (Elec.) | courant (m.) watté | تَيّار قُدْرَة (كَهْر) |
| effuser (m.) | diffuseur (m.); diffuser (m.) | مُسْتَنْشِر |
| effusion (n.) (Geol.) | épanchement (m.) | انْبِثاق (جيو.) |
| effusion cooling | refroidissement (m.) par effusion | التَّبْريد بالانتشار (ميك.) |
| effusive (adj.) | débordant | انبِجاسي (جيو.) |

| | | |
|---|---|---|
| effusive rocks pouring out | roches (f. pl.) d'épanchement; roches (f. pl.) effusives; roches (f. pl.) d'effusion | صُخُور مُتَدَفِّقَة؛ صُخُور انبجاسِيَّة (جيو.) |
| egg albumen | albumine (f.) du blanc d'oeuf | زَلَال البَيْض؛ بَيَاض الْبَيض |
| egg-beater rotors (hel.) (Aeronautics) | rotor (m. pl.) contrarotatifs | دوّامَة مُزْدَوَجَة مُتَضَادَّة الدَّوَران [تُشَبَّه بِآلة خَفْق الْبَيْض] (طير.) |
| egg-box lens (Telecom.) | lentille (f.) multicellulaire | عَدَسَة مُتَعَدِّدَة الْخَلَايا (اتصـ.) |
| egg calipers | compas (m.) dit 1/28 de chiffre | قَدَمَة بَيْضِيَّة |
| egg-shaped sewer pipe (San. eng.) | tuyau (m.) ovoïde; égoût ovoide | أُنْبُوب صَرْف صِحِّي بَيْضَاوي (مدن.) |
| egg-shaped thimboe (for rope) | cosse (f.) ovale | كُسْبَان بَيْضَاوي الشَّكْل (لِحَبْل) |
| egress point; exit point (motorway) | point (m.) de sortie; voie (f.) de sortie; sortie (f.) d'autoroute | نُقْطَة خُرُوج (طَرِيق سَيَّارات) (نقل.) |
| Egyptian alabaster | albâtre (m.) oriental d'Egypte) | «البَاسْتَر» مِصْرِيّ؛ مَرْمَر مَصري (علم المعادن) |
| Egyptian red syenite | syénite (f.) rose d'Egypte | صَخْر «السَّيَانَيْت» الأحْمَر الْمِصْرِيّ |
| E. H. surface wave (Waveguides) | onde (f.) superficielle E. H. | مَوْجَة سَطْحِيَّة (دلائل موجية) |
| E. H. tuner (Waveguides) | jonction (f.) E. H. de réglage en T | موالف مُخْتَلط عَلَى شَكْل«T» (دَلَائِل مَوْجِيَّة) |
| E. H. F. extremely high frequency (Telecom.) | E. H. F. fréquence (f.) de 30 à 300 GHz | تَواتُر بَالِغ الْعُلُوّ (اتصـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| E. H. T., E. H-TEE junction (Waveguides) | jonction (f.) E. H. en t | وصْلَة مُخْتَلِطة عَلَى شَكْل «T» (دَلائِل مَوْجِيَّة) |
| E. H. T.; extra hight tension (Elec.) | T. H. T.; trés haute tension | تَوتر فَائِقٌ؛ توتر عَال جداً (كهر.) |
| Eichhorn's hydrometer | aréo-pycnomètre (m.) d'Eichhorn | «هَيْدرُومِتر» أَيْشُورْن مِقْيَاس لِلْكَثَافة النَّوْعِيَّة (فيز.) |
| eidograph, pantograph | pantographe (m.); signe (m.) | ايدوغراف؛ مِنْسَاخ رُسُومَات (مدن.) |
| eight-element dipole array (Telecom.) | rideau (m.) de huit dipôles | صَفّ من ثَمَانِية عَنَاصِر ثُنَائِيَّة القُطْب (اتصد.) |
| eight-hour day | jour (m.) ouvrable de huit heures | يَوْم عَمَل مُدَّتُه ثَمَاني سَاعَات (ادر.) |
| eight-hour shift | poste (m.) de huit heures | نَوْبَة عَمَل مُدَّتُها ثَمَانِي سَاعَات (ادر.) |
| eight-ply belting or 8-ply belting | courroies (f. pl.) à huit plis; courroies (f. pl.) en 8 épaisseurs | سَيْر ذُو ٨ أَوْ ثَمَاني طَبَقَات (ميك.) |
| eight-pole (adj.) (Elec.) | octopolaire | ذُو ثَمَانِيَة أَقْطَاب (كهر.) |
| Einstein photoelectric equation (Phys.) | équation (f.) photoélectrique d'Einstein | مُعَادَلَة «اينشتاين» في الكَهْرُضَوْئِيَّة (فيز.) |
| Einstein's law of photochemical equivalence (Chem.) | loi (f.) d'Einstein sur l'équivalence photochimique | قَانُون التَّكَافُوء؛ الكِيمَاوي الضَّوْئِيّ لإينشتاين (كيم.) |
| einsteinium (n.) (Chem.) | einsteinium (m.) | «أيْنِشْتَيْنُوم» [عُنْصُر اصْطِنَاعِي مُشِع عَدَدُه الذَّرِيّ ٩٩] (كيم.) |
| ejecta (Geol.) | projections volcaniques | مَقْذُوفَات بُرْكَانِيَّة |

| | | |
|---|---|---|
| ejection (n.) | éjection (f.); expulsion (f.) | قَذْف؛ طَرْد؛ انْقِذَاف |
| ejection gun | canon (m.) d'éjection | مِدْفَع الْقَذْف |
| ejection seat (Aeronautics) | siège (m.) d'éjection | مِقْعَد قَذْفِيّ (طير.) |
| ejector (n.) | éjecteur (m.) | قَاذِف؛ طَارِد؛ لاَفِظ |
| ejector-condenser (n.) | éjecto-condenseur (m.); éjecteur-condenseur (m.); condenseur (m.) par éjection; condenseur (m.) à trompe | مُكَثِّف قَذْفِيّ (بالْبُخَار) (ميك.) |
| ejector pipe (Mech.) | tube (m.) à réaction | مَاسُورَة قَاذِف أَوْ دَافِع (ميك.) |
| ekaboron (n.) (Chem.) | ekabore (m.) | «ايكَابُورُون»؛ شَبِيه الْبُورون؛ الإِسْكَانْدِيُوم عُنْصُر مَعْدَنِيّ عَدَدُه الذَّرِيّ ٢١ (كيم.) |
| ekaluminium or ekaluminum (n.) (Chem.) | ekaaluminium (m.) | «ايكَا ألومِنْيوم» شَبِيه الألومِنْيوم أو الْغَالْيوم عُنْصُر فِلِزِّيّ عَدَدُه الذَّرِيّ ٣١ (كيم.) |
| ekasilicon (n.) (Chem.) | ékasilicium (m.) | «إيكَاسِيلِيكُون» شَبِيه السِّيلِيكُون أو الْجِرْمَانْيُوم عُنْصُر فِلِزِّي عَدَده الذَّرِي ٣٢ (كيم.) |
| ekebergite (n.) (Mineral) | ékebergite (f.) | «إكيبِرْجيت» (فلز.) |
| el (US); level (GB) | cote (f.) | مُنْسُوب |
| elaborate (v. t.) | élaborer | أَسْهَب؛ اسْتَفَاض؛ وَسَّع |
| elaboration (n.) | élaboration (f.) | إِسْهَاب؛ اسْتِفَاضَة |
| elastic (adj.) | élastique | مَرِن |
| elastic bearing (bridge) (Civil Eng.) | appui (m.) élastique | مَحْمِل مَرِن (جِسْر) (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| elastic behaviour (GB) elastic behavior (U. S.) | comportement (m.) élastique | سُلُوك مَرِن (فيز.) |
| elastic centre | centre (m.) d'élasticité | مَرْكَز الْمُرُونَة (فيز.) |
| elastic collision | collision (f.) élastique | اصْطِدَام مَرِن (فيز.) |
| elastic curve | courbe (f.) élastique | مُنْحَنَى الْمُرُونَة (فيز. وميك. ومدذ.) |
| elastic deflection | déflection élastique | انْحِنَاء مَرِن؛ انْحِرَاف مَرِن (ميك. ومدذ.) |
| elastic deformation | déformation (f.) élastique | تَشَوُّه مَرِن (ميك. ومدذ.) |
| elastic equilibrium (retaining wall backfill) (Civil Eng.) | équilibre (m.) élastique | تَوازن مَرِن (الرَّدْم الْخَلْفِيّ لِلحَوائِط السَّانِدَة) (مدذ.) |
| elastic hysteresis; elastic lag | hystérésis (f.) élastique | تَخَلُّف الْمُرونَة (ميك. ومدذ.) |
| elastic-isotropic halspace | demi-espace (m.) élastique et isotrope | نِصْف حَيِّز مَرِن مُوَحَّد الْخَوَاص |
| elastic limit (Mech.) | limite (f.) d'élasticité | حَدّ الْمُرونَة (ميك. ومدذ.) |
| (exeed the) elastic limit (to) | dépasser la limite d'élasticité | يَتَعَدَّى حَدّ الْمُرُونة |
| elastic medium (Phys.) | milieu (m.) élastique | وَسَط مَرِن (فيز.) |
| elastic mineral pitch or elastic bitumen | caoutchouc (m.); minéral; caoutchouc (m.) fossile; élatérite (f.) | قَارٌ مَعْدِنِيّ مَرِن أَوْ بِيتُومين مَرِن؛ أسفلت شِبه مطَّاطي (كيم. ومدذ.) |
| elastic model (Aeronautics) | maquette (f.) pour essai d'aéroélasticité | نَموذَج مُرونَة [يُسْتَخْدَم فِي تَجارِب الْمُرونَة الايروديناميَّة] (طير.) |
| elastic packing ring | segment (m.) de piston en acier élastique | حَلْقَة حَشْو مَرِن (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| elastic range (Phys.) | domaine (m.) élastique | مَجال الْمُرونَة؛ نِطَاق الْمُرونَة (فيز.) |
| elastic resilience (Mech.) | résistance (f.) vive élastique | ارْتِدَاد أَوْ رُجُوع مَرِن (ميك.) |
| elastic resin (Chem.) | résine (f.) élastique | رَاتِنْج مَرِن (كيم.) |
| elastic scattering (Phys.) | diffusion (f.) élastique; dispersion (f.) élastique | تبَعْثر؛ انْتِشَار مَرِن (فيز.) |
| elastic strain | déformation (f.) élastique; dilatation (f.) élastique | إنْفِعال مَرِن؛ تَشوه مَرِن (ميك. ومدن.) |
| elastic theory (Phys.) | théorie (f.) élastique | نَظَرِيَّة الْمُرُونة (فيز.) |
| elastic wave | onde (f.) élastique | مَوْجَة مَرِنَة (فيز.) |
| elasticity (n.) | élasticité (f.); ressort (m.) | مُرُونة؛ مَطّاطيَّة (فيز.) |
| elasticity equation (Phys.) | équation (f.) d'élasticité | مُعَادلَة الْمُرونَة (فيز.) |
| elasticity of elongation | élasticité de traction | مُرونَة الاسْتِطالَة (ميك.) |
| elasticity of flexure | élastiticité de flexion | مُرونَة الثَّنْي؛ الانْثِنَاء (ميك.) |
| elasto-plastic beam (Civil Eng.) | poutre (f.) élastoplastique | عَتَبَة مَرِنَة لدنة؛ حائز مرن لدن (مدن.) |
| elasto-plastique medium (Hydraul.) | milieu (m.) élastoplastique | وَسَط مَرِن لَدِن (موا.) |
| elaterite (n.) (Mineral) | élatérite (f.); caoutchouc (m. mineral; caoutchouc (m.) fossile | «الاترَيت» (فلز.) |
| elatrometer (n.) | élatéromètre (m.) | «إيلاتْرومِتر» مِقْيَاس ضَغْط الأَبْخِرَة والْغَازات (فيز.) |
| elbow (v. i.) | se couder | انْعَطَف |
| elbow (n.) | coude (m.) | مِرْفَق؛ كُوع |

| | | |
|---|---|---|
| (cast-iron) elbow | un coude en fonte | كُـوع من الْحَـدِيـد الزَّهْـر أوْ الْحَدِيد الصَّبّ |
| elbow-crossing (n.) (Rly.) | croisement (m.) de traversée | تَقَاطُع مِرْفَقيّ (نقل.) |
| elbow-grease (colloquial) (n.) | huile (d.) de brase; huile (f.) de coude; huile (f.) de poignets | مِرْفَق الشَّحْم أَوْ كَوع الشَّحْم (عاميّ.) |
| elbow high (adj.) (Carp. and Build.) | à hauteur d'appui | كُوع مُرْتَفِع (انت. وتشد.) |
| elbow-joint (n.) | joint (m.) articulé; genou (m.) | وَصْلة مِرْفَقِيَّة (ميك.) |
| elbow lever (V. bell crank) | levier (m.) de coude | عَتَلَة مِرْفَقِيَّة (ميك.) |
| elbow-rail (n.) | rail (m.) coudé | قَضِيب مِرْفَقيّ |
| elbow-shapped twin (Crystall) | macle (f.) en genou | تَوْأَم بِشَكْل الكُوع (بلورات) |
| eblow-tongs (n. pl.) | tenaille (f.) à bac recourbé; tenaille (f.) a cornisieres badine (f.) | كَلَّابات مِرْفَقِيَّة (ميك.) |
| elbow-union (n.) | raccord (m.) coudé; raccord (m.) en équerre | مُشْتَرَك مِرْفَقيّ |
| elbow wrench (Mech.) | clé (f.) coudée | مِفْتَاح رَبْط مِرْفَقيّ (ميك.) |
| Eldorado (Eledoradoes pl.) (n.) | Eldorado (m.) | «الْدورادو» مَوْطِن أُسْطوري الثروَة |
| elec (v. t.) | élire; choisir | انْتَخَب؛ اخْتَار؛ انْتَقَى |
| elected (adj.) | élu | مُنْتَخَب؛ مُخْتار |
| (to declare) elected | proclamer élu | أعْلَن أنَّ... قد انْتُخِب (مؤد.) |
| election | élection (f.) | انْتِخَاب؛ اخْتِيَار (مؤد.) |

| | | |
|---|---|---|
| (to investigate the circumstances of an) election | soumettre une élection à une enquête | أجْرى تَحْقيقاً فِي انْتِخَـاب (مؤد.) |
| (to stand for) election | faire acte de candidature | تَقَدَّم للانْتِخابات؛ يُرَشِّح نَفْسَه (مؤد.) |
| elective (adj.) | électif, -ive | مُنْتَخَب بِـالاقْتِـرَاع؛ مُعَيَّن بِالانْتِخاب؛ اخْتِياري (مؤد.) |
| elective place (RAO) | poste (m.) électif | مَنْصِب انتِخابِـيّ (مؤد.) |
| elective post | poste (m.) soumis à l'élection | منصب انْتِخابِـي (مؤد.) |
| elector (pers.) (n.) | électeur (m.) | ناخِب (مؤد.) |
| electoral (adj.) | electoral -e, aux | انْتِخَابِـيّ؛ اخْتِياريّ (مؤد.) |
| (to constitue itself as an) electoral college | se constituer en collège électoral | تَشَكَّل فِي هَيْئَة انْتِخَابِيَّة (مؤد.) |
| (employers' ad workers') electoral colleges | collèges (m. pl.) électoraux des employeurs et des travailleurs (OIT) | الْهَيْئَتـان الانْـتِخـابِـيَّتـان لأَصْحـاب الأَعْمال ولِلعُمَّـال (ادر.) |
| (government) electoral college | collège (m.) électoral gouvernemental | الْهَيْئَة الانْتِخَابِيَّـة لِمَنْدُوبـي الْحُكومات (مؤد.) |
| electorate (n.) | corps (m.) électoral | جُمْهُور النَّاخِبين (ادر.) |
| electric or electrical (adj.) | électrique | كَهْربائيّ؛ كَهْربِـيّ (كهر.) |
| electric accumulator (Chem.) | batterie (f.) d'accumulateurs | مِرْكَم كَهْربائي (كيم.) |
| electric-acoustical transducer | | نَاقِل صَوْتِيّ كَهْربائي (فيز.) |
| electric arc; arc (Elec.) | arc (m.) | قَوس كَهْرَبَائِيَّة (كهر.) |
| electric-arc welding | soudure (f.) à l'arc électrique | لِحَام بِالْقَوْس الْكَهْربائي (انت.) |
| electric balance | pont (m.) de wheatstone; balance (f.) de wheatstone | مِيزان كَهْربائي (ميک.) |

| | | |
|---|---|---|
| electric battery | pile (f.) électrique | بَطّارية كَهْربائيّة (كهر.) |
| electric bell (of trembler type) | sonnerie (f.) électrique; sonnette (f.) électrique | جَرَس كَهْربائي (من النَّوْع الرَّعّاش) (كهر.) |
| electric blasting-cap | amorce (f.) électrique | شعيلة كَهْربائيّة |
| electric blasting-machine | exploseur (m.) électrique | ماكينَة تَفجير كَهْربائيّة (مُتَفَجرات) |
| electric blowpipe | chalumeau (m.) électrique | قَصَبَة نَفْخ كَهْربائيّة |
| electric brake | frein (m.) électrique | مِكْبَح كَهْرَبائيّ؛ فَرْمَلَة كَهْربائِيّة (ميك.) |
| electric bulb (Elec.) | ampoule (f.) électrique | بُصَيْلَة أَوْ زُجاجَة الْمِصْبَاح الكَهْرَبائيّ أو حبابة المِصْبَاح (كهر.) |
| electric cable | câble (m.) électrique | كَبل كَهْربائيّ (كهر.) |
| electric cable-reel locomotive | locomotive (f.) électrique à tambour | قاطِرَة بَكَرَة الكَبْلات الكَهْربائيّة (ميك.) |
| electric calamine (Mining) | calamine (f.) hémiomorphite | «كالامين كَهْربي»؛ مُرَكَّب كِيمْيائِيّ من خام الزِّنْك (تعد.) |
| electric candle | bougie (f.) électrique; bougie (f.) jablochkoff | شَمْعَة كَهْربائيّة (كهر.) |
| electric capacity | capacité (f.) électrique | السَّعَة الكَهْرَبائِيّة (كهر.) |
| the unit of elctric capacity ois the farad | l'unité (f.) de capacité électrique est le farad | وَحْدَة السَّعَة الكَهْرَبائيّة هي الفاراد |
| electric capstan | cabestan (m.) électrique | رَحَوِيَّة كَهْربائيّة (رافعة) (ميك.) |
| electric cell (Elec.) | cellule (f.) électrique | خَلِيَّة كَهْربائيّة (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| electric cement; fondu cement | ciment (m.) alumineux; ciment fondu; ciment électrique; ciment électrofondu; ciment indécomposable | اسْمَنْت كَهْرِبائيّ؛ اسْمَنْت فُونديّ (مدذ.) |
| electric chain saw (Elec.) | scie (f.) à chaîne électrique | مِنْشار كَهْربائيّ سَلْسليّ (كهر.) |
| electric charge time constant of a detector (Electronics) | constante (f.) de temps électrique à la charge d'un détecteur | ثابت زَمَن الشَّحْن الكَهْرَبي لِمِكْشاف (الك.) |
| electric circuit | circuit (m.) électrique | دارَة كَهربائيَّة (كهر.) |
| electric clutch | embrayage (m.) électrique | قابِض كَهْربائيّ (كهر.) |
| electric coil | bobine (f.) électrique | مِلَف كَهْرَبَائِيّ (كهر.) |
| electric column | pile (f.) à colonnes; pile (f.) voltaïque; pile (f.) de volta; pile (f.) galvanique | عَمُود كَهْرَبائِيّ (كهر.) |
| electric conduction (Elec.) | concuctibilité (f.) électrique | تَوْصِيل كَهْرَبَائِيّ؛ نَاقِلِيَّة كَهْرَبائِيَّة (كهر.) |
| electric conductivity of copper | doncuctibilité (f.) électrique du cuivre | المُوْصلية الكَهْربائِيَّة لِلْنحاس (كهر.) |
| electric conductor | conducteur (m.) électrique | موصل كَهْربائيّ (نَاقِل كَهْربائيّ) (كهر.) |
| electric conection | raccord (m.) électrique; connexion (f.) électrique | وَصْلَة كهربائية (كهر.) |
| electric constant | constante (f.) électrique | ثابِت كَهْربائيّ (كهر.) |
| electric consumer; eurrent consumer | consommateur (m.) de courant | مُسْتَهْلِك الكَهْرباء؛ مُسْتَهْلِك التَّيَّار (كهر.) |
| electric contact | contact (m.) électrique | تَمَاسّ كَهْربائيّ (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| electric contractors' pump | pompe (f.) électrique pour chantiers | مِضَخَّة كَهْرَبائية لأعمال المُقاوَلات (ميك.) |
| electric control of earthworking machinery (Elec.) | commande (f.) électrique des engins lourds de terrassement | تَحَكُّم كَهْرَبائيّ في ماكِينات الأعْمال التُّرابِيَّة (كهر.) |
| electric conveyance of power | transport (m.) électrique de force | تَوْصيل القُدْرَة الكَهْرَبائيَّة [نقل] (كهر.) |
| electric crane | grue (f.) électrique | مِرْفاع كَهْرَبائيّ (ميك.) |
| electric current | courant (m.) électrique | تَيَّار كَهْرَبائيّ (كهر.) |
| electric deflection (Electronics) | déviation (f.) électrique | انْحِراف كَهْرَبيّ (الك.) |
| electric-deflection sensitivity (Elec.) | sensibilité (f.) de déviation électrique | حَساسِيَّةُ الانْحِراف الكَهْرَبي (كهر.) |
| electric deposition | galvanoplastie (f.) | تَرْسيب كَهْربائيّ (كهر.) |
| electric detonating cap; V. electric blasting cap (Blast.) | | كَبْسُولَة تَفْجير كَهْرَبائيَّة (مُتَفَجِّرات) |
| electric detonator | détonateur (m.) électrique; amorce (f.) électrique | مُفَجِّر كَهْربائيّ (متفجرات) |
| electric discharge | décharge (f.) électrique | تَفْريغ كَهْربائيّ |
| electri-discharge gettering; ionization electric-discharge gettering (Elec.) | évaporation (f.) du getter par décharge ionisante | الاسْتِئْصال بِطَرِيقَة التَّفْرِيغ الكَهْرَبائيّ (كهر.) |
| electric discharge time constant of a detector (Electronics) | constante (f.) de temps électrique à la décharge d'un détecteur | ثابِتة زَمَن التَّفْريغ الكَهْرَبيّ لِمِكْشاف (كاشف) (الك.) |
| electric double layer; double layer (Elec.) | couche (f.) double | طَبَقَة مُزْدَوجة كَهْرَبِيَّة؛ طَبَقَة مُزْدَوجة (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| electric dredge or electric dredger | drague (f.) électrique | كَرَّاءَة كَهْربائِيَّة (مدن.) |
| electric drive (Elec.) | entraînement (m.) électrique | إدارَة بالكَهْرباء؛ سُوق بالكَهْرباء (كهر.) |
| electric driver; electric pile driver (Mach.) | sonnette (f.) de battage électrique; batteuse de pieux électrique | مِدَقَّة كَهْربائيَّة؛ مِدَقَّة خَوازِيق كَهْربائيَّة (مدن.) |
| electric efficiency (of a dynamo) (contrasted with the commercial cœfficiency) | rendement (m.) électrique (d'une dynamo) | مَرْدُود كَهْربائيّ؛ كِفايَة كَهْربيَّة (لِلْمُوَلِّد الكَهْرَبِيّ) (بالتَّبايُن مَعَ الكِفايَة التِّجارِيَّة) (كهر.) |
| electric elevator | élévateur (m.) électrique; ascensseur (m.) électrique; monte-charge (m.) électrique | مِصْعَد كَهْربِيّ (ميك.) |
| electric energy | énergie (f.) électrique | طَاقَة كَهْربائيَّة (كهر.) |
| electric expansion | dilatation (f.) électrique | تَمَدُّد كَهْربائيّ (كهر.) |
| electric explosive cap; V. electric blasting cap (Blast.) | | كَبْسُولَة تَفْجِير كَهْربائيَّة (مُتَفَجِّرات) (كهر.) |
| electric extensometer (Elec.) | extensomètre (m.) électrique | مِقْياس اسْتِطالَة كَهْربائيّ (كهر.) |
| electric external vibrator (Elec.) | électro-vibrateur (m.) externe | هَزَّاز كَهْربائيّ خارِجيّ (كهر.) |
| electric eye | cellule (f.) photoélectrique | عَيْن كَهْربائيَّة؛ (خَلِيَّة كَهْرضَوئِيَّة)؛ خلية كهربائية ضوئية (كهر.) |
| electric field (Elec.) | champ (m.) électrique | مَجال كَهْربائيّ (كهر.) |
| electric field vector (Elec.) | vecteur (m.) de champ électrique | مُتَّجِه المَجال الكَهْربائيّ (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| electric fire-alarm | avertisseur (m.) électrique du feu | مُنْذِر حَرِيق كهربائيّ |
| elctric firing (Blast. and Mining) | tir (m.) électrique; allumage (m.) électrique; tir (m.) électrique des coups de mine | تَفْجِير كَهْربائيّ (تَفْجِير وتَعْدِين) |
| electric firing-machine | exploseur (m.) électrique | ماكينَة تَفْجِير كهربائية (متفجرات) |
| electric fluid | fluide (m.) électrique | مائِع كَهْربائيّ (كهر.) |
| electric force | force (f.) électrique | قُوَّة كَهْربائِيَّة (كهر.) |
| electric fork lift truck | chariot (m.) élévateur électrique à fourche | عَرَبَة مِرْفاع شَوْكَة كَهْربائيَّة (ميك.) |
| electric freight truck; electrical industrial truck | chariot (m.) à moteur électrique | شاحِنَة نَقْل كَهْربائِيَّة؛ شاحِنَة صِناعَة كَهْربائيَّة (ميك.) |
| electric furnace | four (m.) électrique | فُرْن كَهْربائيّ (كهر.) |
| electric fuse (Blast.) | amorce (f.) électrique | مُصْهِر كَهْربيّ؛ صِمَامَة كَهْربَائيَّة (تَفْجِير) |
| electric gantry-crane | grue (f.) à portique électrique | مِرْفاع قَنْطَرِيّ كَهربائي (ميك.) |
| electric generating machine or electric generator | machine (f.) génératrice d'électricité; électrogénérateur (m.); dynamo (f.) | مُوَلِّد كَهْربائي (كهر.) |
| electric generating set | groupe (m.) électrogène; groupe (m.) générateur | مَجْمُوعَة مُولِّدات كَهْربائية (كهر.) |
| electric generator set; generating set; electric set (EXLEC.) | groupe (m.) électrogène | مَجْمُوعَة تَوْليد كَهْربائيّ؛ مَجْمُوعَة تَوْليد؛ مَجْمُوعَة كَهْربِيَّة (كهر.) |
| electric goliath crane (with one leg) | grue-chevalet (f.) électrique; sur roues; à un seul jambage | مِرْفَاع نَقَّالي كَهْربائيّ ضَخْم بِمَرْحَلَة وَاحِدَة (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| electric gyro (Aeronautics) | gyroscope (m.) électrique | جَيْروسْكوب كَهْربائيّ (طير.) |
| electric hand lamp | lampe (f.) électrique portative | مصْباح يَدَويّ كَهْربائيّ |
| electric hauling-engine | moteur (m.) électrique de traction | مُحَرِّك جر كَهْربائيّ |
| electric heating | chauffage (m.) électrique | تَسْخِين بالكَهْربـاء؛ تَسْخِين كَهْربائيّ |
| electric hoist | treuil (m.) électrique | مِرْفاع كَهْربائيّ (ميك.) |
| electric hoisting (Mining) | extraction (f.) électrique | رَفْع كَهْربـائي (تعد.) |
| electric hoisting-engine or electric hoist) (Mining) | machine (f.) d'extraction électrique; moteur (m.) d'extraction électrique | آلة رَفْع كَهْربـائيَّة؛ مِـرْفاع كَهْربائيّ (تعد.) |
| electric hooter | sirène (f.) électrique | مصـوتة كَهْـربائيَّـة؛ البـوق الكَهْربائيّ |
| electric horse-power | cheval (m.) électrique | قُدْرَة حِصَانِيَّة كَهْربائيَّة؛ قُدْرَة كَهْربائية (بالحِصَان) |
| electric horse-power hour | cheval-heure (m.) électrique | القُدْرَة الحِصَانِيَّة الكَهْربائِيَّة في السَّاعة |
| electric induction (Electronics) | influence (f.) capacitive | حَثّ كَهْربائي (الك.) |
| electric induction furnace | four (m.) électrique à induction | فُرْن كَهْرباء حِثِّيَّة (كهر.) |
| electric insulating tape (Elec.) | ruban (m.) de toile isolants | شَريط عَزْل كَهْربائيّ؛ عِصَابَة عَزْل كَهْربائيّ (كهر.) |
| electric interference (Electronics) | perturbation (f.) par appareils électriques | تَداخُل كَهْربائيّ (الك.) |
| electric jar | jarre (f.) électrique; bouteille (f.) de leyde | زَجّاج كَهْربائيّ؛ هَزّاز كَهْربائيّ (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| electric leakage | perte (f.) électrique; fuite (f.) électrique | تَسَرُّب كَهْرَبائيّ؛ تَضْييع كَهْربائيّ |
| electric lift; V. electric elevator | ascensseur (m.) électrique | مِصْعَد كَهربائيّ (ميك.) |
| electric lifting magneto; crane magneto | plaque (f.) aimantée; aimant (m.) de levage | مغنطيسي كَهْربائيّ رافِع؛ مِرْفاع مغنطيسي (كهر.) |
| electric lifting magneto with tines (US); electric lifting magneto with tynes (GB); crane electric lifting magneto with tines (Elec.) | aimant (m.) de levage | مِغْنَطيس كَهْربائيّ رافِع ذو شَوْكات؛ مِرفاع مِغْنَطيس كَهْربيّ ذو شَوْكات (كهر.) |
| electric light | lumière (f.) électrique | ضَوْء كَهْربائيّ (كهر.) |
| electric-light fittings | appareillage (m.) pour lumière électrique | تجْهيزات للإنارة بالكَهْرباء (كهر.) |
| electric light installation | installation (f.) de lumière électrique | تَرْكيبات الإضاءَة بالكَهْرباء (كهر.) |
| electric lighter (for lighting gas-jets) | allumoir (m.) électrique | وَلّاعة كَهْربائِيَّة؛ قَدّاحَة كَهْربائِيَّة (لِنَفْث غاز الاسْتِصباح) |
| electric lighting | éclairage (m.) électrique | إنارَة كَهْربائيَّة |
| electric-lighting plant | installation (m.) d'éclairage électrique | وِحْدَة إنارَة كَهْربائيَّة |
| electric line | ligne (f.) électrique | خَطّ كَهْربائيّ |
| electric locomotive | locomotive (f.) électrique | قاطِرَة كَهْربائيَّة (ميك.) |
| electric machine or electrical machine | machine (f.) électrique | ماكِينَة كَهْربائية |

| | | |
|---|---|---|
| electric main | conducteur (m.) électrique principal; prise électrique principale | مَأْخَذ كَهْربائيّ |
| electric meter | compteur (m.) d'électricité | عَدَّاد كَهْربائيّ |
| electric migration (Elec.) | migration (f.) électrique | انْتِقال أو ارْتِحال [هِجْـرَة] كَهْربائيّ (كهر.) |
| electric motor | moteur (m.) électrique; électromoteur (m.); moteur (m.) électromagnétique | مُحَرِّك كَهْربائيّ (ميك.) |
| electric network | réseau (m.) électrique | شَبَكَة كَهْربائيَّة (كهر.) |
| selectric oven | four (m.) électrique | فُرْن كَهْربائيّ (كهر.) |
| electric overhead travelling crane | pont (m.) roulant à commande électrique | مِرْفاع عُلْويّ كَهْربائيّ مُتَنَقِّل (ميك.) |
| electric passenger-lift drum type; gear overhead rope control | ascensseur (m.) électrique modèle à tambour; mécanisme en surplomb; contrôle à câble | مِصْعَد كَهْربائيّ لِحَمْل المُسافِرين، من النَّوْع الأسْطُوانيّ؛ إدارَة علويَّة؛ تَحَكُّم حَبْليّ (ميك.) |
| electric pendulum | pendule (m.) électrique | نَوَّاس كَهْربائيّ؛ بَنْدُول كَهْربائيّ (رَقَّاص كَهْربائيّ) (ميك.) |
| electric pile driver | batteuse (f.) de pieux électriques; sonnette de battage électrique | مِدَقَّة أوْتاد كَهْربائيَّة (مدن.) |
| electric plant | usine électrique | وَحْدَة صِناعِيَّة تُدار بالكَهْرباء (انت.) |
| electric point (Elec.) | prise (f.) de courant | مأخذ كَهربائيّ؛ نُقْطة كَهْربائيَّة (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| electric poker vibrator (Mach.) | vibrateur (m.) interne électrique; pervibrateur électrique | هَزّاز بِمُحَرِّك كَهْربائيّ (ميك.) |
| electric potential | potentiel (m.) électrique | كُمُون كَهربائيّ |
| electric power | énergie (f.) électrique; puissance (v.) électrique | قُدْرَة كَهْربائيَّة |
| electric power cable (Elc.) | câble (m.) de transport de force | كَبْل القُدْرَة الكَهْربائيَّة (كهر.) |
| electric-power plant | matériel (m.) d'énergie électrique | وَحْدَة تَوْلِيد القُدْرَة الكَهْربِيَّة |
| electric-power station | station (f.) génératrice d'énergie électrique | مَحَطَّة تَوْلِيد الكَهْرباء |
| electric power transmission-line | ligne (f.) de transmission d'énergie électrique | خَطّ نَقْل القُدْرَة الكَهْربائيَّة |
| electric pump | pompe électrique | مِضَخَّة كَهْربائيَّة (ميك.) |
| electric pyrometer | pyromètre (m.) électrique | «بَيْرومِتْر كَهْربائيّ» [لِقِياس دَرَجات الحَرارة المُرْتَفِعَة] |
| electric rail-car (Rly.) | automotrice (f.) électrique | عَرَبَة سِكَّة حَدِيد كَهْربائيَّة (ميك.) |
| electric rammer (Founding) | fouloir (m.) électrique | مِدَكّ كَهْربائيّ (انت.) |
| electric resistance furnace | four (m.) électrique à baguette rayonnante | فُرْن بِمُقاوَمَة كَهْربائيَّة (كهر.) |
| electric rings or electrical rings (Phys.) | anneaux (m. pl.) de Nobili | حَلَقات كَهْربائيَّة (فيز.) |
| electric rock-drill | perforatrice (f.) à commande électrique | ثَقّابَة صُخُور كَهْربائيَّة (مدن. وتعد.) |

| | | |
|---|---|---|
| electric rotary fixed crane | grue (f.) pivotante fixe électrique | دَافِعَة كَهْرَبائيَّة دوَّارة مُثَبَّتة؛ ونْش كَهْـربائيّ دَوَّار مُثَبَّت (ميك.) |
| electric rotary travelling crane | grue (f.) pivotante roulante électrique | ونْش كَهْـربائيّ دَوَّار رَحَّـال [مُتَحَرِّك] (ميك.) |
| electric salinometer | salinomètre (m.) électrique | مِقْياس المُلُوحَة الكَهْـربائيّ؛ جِهَاز لِتَقْدير المُحْتَوى المِلْحِيّ للمِيَاه بِقِيَاس دَرَجَة تَوْصِيلِها لِلْكَهْرَباء |
| electric screen; electric shield (Electronics) | écran (m.) électrique | شَاشَة عَرْض كَهْربيَّة؛ حِجَاب كَهْربائيّ (الك.) |
| electric shadow | ombre (f.) électrique | ظِلّ كَهْربائيّ (كهر.) |
| electric shaft-furnace | haut fourneau (m.) électrique | فُرْن كَهْربائيّ قائِم (عـالٍ) (كهر.) |
| electric shock | secousse (f.) électrique; choc (m.) électrique | صَدْمَة كَهْربائيَّة (كهر.) |
| electric signales | signaux (m. pl.) électriques | إشارَات كَهْربائيَّة (كهر.) |
| electric smelting | fusion (f.) électrique | صَهْر بالكَهْرباء (تعد.) |
| electric soldering-bit | fer (m.) à souder électrique | رَأس كَاوِيَة اللِّحَام الكَهْربيَّة |
| electric spark | étincelle (f.) électrique | شَرَارَة كَهْربيَّة |
| electric starter | démarreur (m.) électrique | مُبْدِىء إدارَة كَهْربائيّ |
| electric steam generator | générateur (m.) de vapeur électrique | مُوَلِّد بُخار كَهْربائيّ (ميك.) |
| electric-steel | acier (m.) électrique | فُولاذ مُنْتَج بالكَهْرباء (تعد.) |
| electric storage-battery locomotive | locomotive (f.) électrique à accumulateurs | مِرْكَم كَهْربائيّ لِلْقاطِرَات |

| | | |
|---|---|---|
| electric-supply main | câble (m.) de distribution électrique | يَنْبوع الإِمْدَاد الكَهْربائيّ (كبل) |
| electric tape | ruban (m.) isolant; ruban (m.) isolateur; ruban (m.) à isoler | شَريط عَزْل كَهْربيّ (عصابة) |
| electric torch (flash-lamp) | lampe (f.) de poche | مِصْبَاح جَيب كَهْربائيّ |
| electric torch (for lighting gas-jets) | allumoir (m.) électrique | مُشْعَل بالكَهْرباء (اشْعال وَلاَّعة غاز) |
| electric traction | traction (f.) électrique | الجَرّ الكَهْربي |
| electric tramway | tramway (m.) électrique | ترام كَهْربائيّ |
| electric transmission | transmission (f.) électrique | إِرْسال أَوْ نَقْل كَهْربائيّ |
| electric transmission system | canalisation (f.) électrique | مَنْظُومَة إِرْسال كَهْربائيَّة |
| electric travelling crane | pont (m.) roulant électrique | مِرْفاع نَقَّال كَهْرَبائيّ؛ رَحَّال كَهْربائيّ (ميك.) |
| electric treatment of ores | traitement (m.) des minerais par voie électrique | مُعَالَجَة كَهْربائيَّة لِلْخَامات (تعد.) |
| electric trolley locomotive | locomotive (f.) électrique à trolley | قاطِرَة التُّرولِلي الكَهْربائيَّة (ميك.) |
| electric unit | unité (f.) électrique | وِحْدَة كَهْرَبيَّة |
| electric vibrator | vibr(at)eur (m.) électrique | هَزَّازَة كَهْربائيَّة (ميك.) |
| electric water heater | chauffe-eau électrique; chaudière (f.) électrique à eau chaude | مُسَخِّن مِياه كَهْربائيّ |
| electric wave | onde (f.) électrique; onde (f.) électromagnétique | مَوْجَة كَهْربائيَّة (كهر.) |
| electric welding | soudure (f.) électrique | لِحام كَهْربائيّ (انتـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| electric welding-machine | machine (f.) à souder électrique | ماكِينَة لِحام بالكَهْرباء (انت.) |
| electric whirl or electric vane | tourniquet (m.) électrique | دَوَّامَة كَهْربيَّة |
| electric winding-engine or electric winder (Mining) | machine (f.) d'extraction électrique; moteur (m.) d'extraction électrique | مُحَرِّك لَفّ أو رَفْع كَهْـربـيّ (تعد.) |
| electric work | travail (m.) électrique | عَمَل كَهْربائيّ؛ شُغْل كَهْربائيّ |
| unit of electric work | unité (f.) de travail électrique | وَحْدَة شُغْل كَهْربائيّ |
| electrical (adj.) | électrique (adj.) | كَهْربائيّ؛ كَهْربـيّ |
| electrical analogy equipment (Elc.) | équipement (m.) pour essais par analogie électrique | تَجْهيزات التَّماثُل الكَهْربائيّ (كهر.) |
| electrical attraction | attraction (f.) électrique | جَذْب كَهْربائيّ (كهر.) |
| electrical compound for cable isolations; electrical filling compound (Elec.) | asphalte (m.) pour câbles | مُرَكَّب كَهْربائيّ لِعَزْل الكَوابِل؛ مُرَكَّب حَشْو كَهْربائيّ (كهر.) |
| electrical conductivity (Elc.) | conductibilité (f.) (Physique) | نَاقِلَة موصليَّة كَهْربائيَّة (كهر.) |
| electrical conductivity in a plasma (Phys.) | conductivité (f.) de plasma | الموصليَّة الكَهْربيَّة في البلازما (فيز.) |
| electrical distance transil time (Radar) | distance (f.) électrique | المَـدَى الكَهْـربـيّ العـابِـر (رادار) |
| electrical energy (Elec.) | énergie (f.) électrique | طَاقَة كَهْربائيَّة (كهر.) |
| electrical engineer | ingénieur-électricien (m.) | مُهَنْدس كَهْربائيّ |
| electrical engineering | électrotechnique (f.) | الهَنْدَسَة الكَهْربائيَّة |
| electrical exploration; electrical prospecting (Elec.) | propection (f.) électrique du sous-sol | تَنْقيب كَهْربائيّ (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| electrical filling compound; electrical coumpound for cable isolations (Elec.) | asphalte (m.) pour câbles | مُرَكَّب حَشْو كَهْربائيّ؛ مُرَكَّب كَهْربائيّ لِعَزْل الكَوابِل (كهر.) |
| electrical firing (commercial blasting) (Blast.) | mise (f.) de feu électrique; amorçage (m.) électrique; (tir (m.) électrique | تَفْجير كَهْربائيّ (التَّفْجير التِّجاري) (متفجرات) |
| electrical forming; forming (Elec.) | formation (f.) électrique | إعداد كَهْربائي (كهر.) |
| electrical industrial truck; electric freight truck | chariot (m.) (à moteur) électrique | شاحِنَة صِناعِيَّة كَهْربائِيَّة؛ شاحِنَة نَقْل كَهْربائِيَّة (انتـ.) |
| electrical inspection | contrôle (m.) par procédés électriques des revêtements protecteurs de tuyaux métalliques | فَحْص كَهْربيّ (كهر.) |
| electrical length (Elec.) | longueur (f.) électrique | طُول كَهْربائيّ (كهر.) |
| electrical logging (Elec.) | carottage électrique | تَسْجِيل كَهْربيّ (كهر.) |
| electrical porcelain | porcelaine (f.) isolante | صِينيّ كَهْربائيّ أو صيني عازِل [صينيّ خاص يُسْتَخْدَم في العَزْل الكهربائيّ؛ عازِل كَهْربائيّ من الصِّينيّ] (الخزف) (كهر.) |
| electrical potential (Elec.) | potentiel (m.) électrique | كمون كَهْربائيّ (كهر.) |
| electrical precipitation (Chem.) | précipitation (f.) électrostatique | تَرْسيب كَهْربائيّ؛ تَرْسيب إلِكْتروسْتاتيكيّ كَهْربائيّ رَاكِد؛ سَاكِن (كيم.) |
| electrical prestressing (Elec.) | précontrainte (f.) par voie électrique | سَبْق إجْهاد كَهْربائيّ (كهر.) |
| electrical reduction | réduction (f.) électrique | اخْتِزال كَهْربائيّ (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| electrical relay (Elec.) | relais (m.) électrique | مُرَحِّل كَهْربائيّ (كهر.) |
| electrical repulsion | répulsion (f.) électrique | تَنافُر كَهْربائي |
| electrical residue | charge (f.) résiduelle | بَقيَّـة كَهْربـائيَّـة؛ مُتَخَلِّفـات كَهْربائية، شِحنَةمُتَبقيَّة |
| electrical resistance | résistance (f.) électrique | مُقاوَمَة كَهْربائية |
| electrical resistance strain gauge (GB.); electrical resistance strain gauge (US.) | extensomètre (m.) à résistance électrique | مِقْيـاس انْفِعال بـالْمُقاوَمَـة الكَهْربائيَّة |
| electrical resistivity (Elec.) | résistivité (f.) électrique | مُقَاوَمَة كَهْربائية (كهر.) |
| electrical resistivity method; V. resistivity reconnaissance (Elec.) | méthode de résistance électrique | طَريقة المُقاوِميَّة الكَهْربـائيَّة (كهر.) |
| electrical scanning (Elec.) | exploration (f.) électrique | مَسْح كَهْربائيّ سير كَهْربائي (الك.) |
| electrical screening (Electronics) | blindage (m.) électrique | حَجْب كَهْربائيّ (الك.) |
| electrical shook (Elec.) | secousse (f.) électrique; commotion (f.) électrique; choc (m.) électrique | صَدْمَة كَهْربيَّة (كهر.) |
| electrical source V. power source (Elec.) | source (f.) électrique | مَصْدَركَهْربائيّ،مَنبَع كَهْربائيّ (كهر.) |
| electrical speech level; volume level (Electronics) | niveau (m.) sonore | سَويَّة كَهْربائيَّةلِلْكَلام، مُسْتَوى كَهْربيّ مُكَافِىء لِلْكَلام، سَوية الْجَهَارَة (الك.) |
| electrical speech level meter; volume indicator; volume level meter (Electronics) | indicateur (m.- de volume; volumètre (m.) | مِقْياس المُسْتَوى الكَهْربـيّ المُكَـافىء لِلْكَـلام؛ مِقْيـاس السَّويَّة الكَهْـربائيَّـة لِلْكَلام؛ مِقْياس سَويَّة الجَهارة (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| electrical speech power; V. accoustial speech pressure | | قُدْرَة كَهْربِيَّة مُكَافِئَـة لِلْكَلام (الك.) |
| electrical supply network (Elec.) | réseau (m.) électrique | شَبَكَة تَغْذية كَهْربِيَّة (كهر.) |
| electrical twinning (Elec.) | hémitropie (f.) électrique | ازْدِرواج كَهْربائيّ (كهر.) |
| electrically (adv.) | électriquement; par l'électricité | كَهْربائيّ ["بواسطة الكَهْرباء] |
| electrically driven drill (Mining) | perforatrice (f.) à commande électrique; perforatrice (f.) actionnée par l'électricité | حَفَّارة تُدار بِالْكَهْرباء (تعد.) |
| electrician (pers.) (n.) | électricien (m.) | عَامِل كَهْربائيّ؛ اخْتِصاصيّ بأشْغال الكَهْرباء |
| electricians' pliers; with insulated handles | pinces (f.pl.) d'électricien; pinces (f.pl.) pour électriciens à manche garni de matière isolante | زَرَديَّة عَامِل كَهْربائيّ بأيـد مَعْزولة |
| electricity (n.) | électricité (f.) | كَهْرباء |
| electricity-meter (n.) | compteur (m.) d'électricité | عَدَّاد كَهْرباء |
| electrifiable (adj.) | électrisable | قابِل لِلتَّكَهْرب؛ قَابِل لِلْكَهْرَبَة؛ يُكَهْرِب |
| electrification (n.) | électrisation (f.); électrification (f.) | كَهْرَبَة؛ تَكَهْرب (كهر.) |
| electrification of a gas (Phys.) | électrisation (f.) d'un gaz | كَهْرَبَة الغاز (فيز.) |
| electrification of a railway | électrification d'un chemin de fer | كَهْرَبة السِّكَك الحَديديَّة (نقل.) |
| electrify (v.t.) | électriser; électrifier | كَهْرَب |
| to electrify a substance | électriser un corps | كَهْرب مَادَّة |

| | | |
|---|---|---|
| electrifying (adj.) | électrisant, -e | مُكَهْرِب |
| electrique cap; V. electrique blasting cap (Blast.) | | كَبْسولة تَفْجير كَهْربائيَّة (مُتَفَجِّرات) |
| electrization (n.) | électrisation (f.) | كَهْرَبَة؛ تَكَهْرُب |
| electrize (v.t.) | électriser | كَهْرَب |
| electrize a steel rod (to) | électriser une tige d'acier | كَهْرَب قَضيباً فُولاذيّاً |
| electro | électro | بادِئَة بِمَعْنى «كَهْرباء» أو «كَهْربائيّ» |
| electroanalysis (n.) | analyse (f.) électrolytique | التَّحْليل الكَهْرَحَلّي (كيم.) |
| electroballistics (n.pl.) | balistique (f.) électronique | قَذْفيات كَهْربائية |
| electrochemical (adj.) | électrochimique | كهر كيماوي أو كيماوي كهربائي كيماوي |
| electrochemical diffusion | diffusion (f.) électrochimique | انْتشار كَهْركيمائيّ |
| electrovhemical dissociation (Chem.) | dissociation (f.) électrolytique | تَفَكُّك كَهْرُكِيماوي (كيم.) |
| electrochemical equivalent | équivalent (m.) électrochimique | مُكافىء كَهْرُكيماوي |
| electrochemical migration (Chem.) | migration (f.) électrochimique | هِجْرَة كَهْرُكِيماوية (كيم.) |
| electrochemical oxidation (Chem.) | oxydation (f.) électrochimique | أكْسَدَة كَهْرُ كيماوية (كيم.) |
| electrochemical passivation | passivation (f.) électrochimique | سَالبيَّة أو مَناعَة كَهْرُكِيماويَّة |
| electrochemical reduction (Chem.) | réduction (f.) électrochimique | إرْجَاع كَهْرُكِيماوي (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| electrochemical series | série (f.) électrochimique | سِلْسِلَة كَهْرُ كِيماوِيَّة |
| electrochemical solidification (or hardening) of clay | solidifcation (f.) électrochimique des sols argileux | تَصَلب الغضار، كَهْرُ كِيماوِيّاً (كيم.) |
| electrochemical valve | soupape (f.) électrochimique | صِمام كَهْرُ كِيماوي |
| electrochemistry | électrochimie (f.) | كَهْر كيمياء |
| electrodeposit (n.) | dépôt (m.) galvanoplastique | قُرارة كَهْرُبائِيَّة (كهر.) |
| electrodeposition (n.) electrode potentiel | galvanoplastie (f.); potentiel d'électrode | كمون المسرى (كهر.) |
| electrodislysis purification process | procédé (m.) de purification par électrodialyse | إجراء التَّقْنِيَّة بِالْتّحال الكَهْربائيّ |
| electrodisintergration (n.) (Phys.) | électrodésintégration (f.) | تَدَفق كَهْربائيْ (فيز.) |
| electro-dissolution (n.) (Chem.) | électrodissolution (f.) | انْحِلال كَهْربائيّ (كيم.) |
| electro drilling (Pet.) | électroforage (m.) | الْحَفْر الْكَهْربيّ (نفط.) |
| electrodynamic or electrodynamical (adj.) | électrodynamique | كَهْردينامِيّ أَوْ كَهْر تَحْريكي [خاصّ بِالقُوى الناتجة عن التيارات الكَهْربائيَّة] (فيز.) |
| electrodynamic method (Phys.) | méthode (f.) électrodynamique | طَريقة كَهْربائيَّة (الدِّيناميَّة) (فيز.) |
| electrodynamics (n.) | électrodynamique (f.) | كَهْرديناميَّة |
| electrodynamic test (Phys.) | essai (m.) électrodynamique | اخْتِبار كَهْربيّ ديناميّ (فيز.) |
| electrodynamisan (n.) | électrodynamomisme (m.) | كهرديناميَّة (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| electrodynamometer (n.) | électrodynamomètre (m.) | دينامومْتر كَهْربائيّ (فيز.) |
| electrodynamometric or electrodynamometrical (adj.) | électrodynamométrique | كَهْرُدِّينامومتَّري |
| electro-extraction (Metall.) | extraction (f.) électrolytique | اسْتِخْلاص كَهْرحلّي: اسْتِخْلاص الْمَعادِن من مَحالِيلِها بِالْكَهْرباء (تعد.) |
| electrogild (v.t.) | dorer par électrolyse; dorer par le procédé électrochimique | طَلَى كَهْربائياً بالذَّهب، ذَهَب كَهْربائيّاً، ذَهَب كَهْرحلياً (كيم.) |
| electro-gilding (n.) | dourure (f.) électrochimique; dorure (f.) électrolytique; dorure (f.) gavanoplastique | تَذْهيب كَهْربائيّ: تَذْهيب كَهْرحليّ |
| electrographic pen (Data Processing) | crayon (m.) à mine conductrice; crayon (m.) de graphitage | قَلَم راسم لِتدرُّج الجُهْد الكَهْربيّ (معالجة البيانات) |
| electrokienetics (n.) (Elec.) | électrocinétique (f.) | كَهْركَينتيك (كهر.) |
| electrokymograph (n.) (Phys.) | électrokymographe (m.) | كيموغراف كَهْربائيّ: مِمْواج كَهْربائيّ (فيز.) |
| electroluminescence (n.) (Phys.) | électroluminescence (f.) | تَألق كَهْربائيّ (فيز.) |
| electroluminescent display (Electronics) | présentation (f.) électroluminescente | عَرْض التألق الكَهربائيّ، عَرْض الاسْتِضَاءَة الكَهْربائيَّة (الك.) |
| electroluminescent lamp; electroluminescent panel; persistron (Elec.) | panneau (m.) électroluminescent | مِصْباح تَألق كَهْربائيّ: لوح تألق كَهْربائيّ: مِصْباح مُضَاء كَهْربياً: مِصْباح إضَاءَة كَهْربائي (فيز.) |
| electrolyse (v.t.); V. electrolyze | électrolyser | حَلَّل بالكَهْرباء (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| electrolysis (n.) | électrolyse (f.) | التَّحْليل بالْكَهْرباء (كهر.) |
| electrolyte (n.) | électrolyte (m.) | «ألكتروليت» [الْمُنْحَل بالْكَهْرباء؛ مَحْلول كَهْربائيّ] (كَهْرحلّ) |
| electrolytic or electrolytical (adj.) | électrolytique | «ألكْتروليتي» (كَهْر حليّ) |
| electrolytic analysis electrolytic capacitor | analyse (f.) électrolytique; condensateur électrolytique | تَحْليل كَهْر حليّ، التَّحْليل الكَهْربائيّ، مُكَثفَة كَهْر حليّة (كهر.) |
| electrolytic cell (Chem.) | cellule (f.) électrolytique | خَلِيَّة الكِتروليتيَّة (كيم.) |
| electrolytic cleaning (Electro-Plating) | décapage; dégrassage (m.) électrolytique | تَنْظيف كَهْرحليّ كَهْرليتيّ (طِلاء بالكَهْرباء) |
| electrolytic copper (Chem.) | cuivre (m.) électrolytique | نُحاس كهرليتيّ [مُحَضَّر بالتَّحْلِيل الكَهْربائيّ] (كيم.) |
| electrolytic dissociation constant (Chem.) | constante (f.) de dissociation électrolytique | (ثابت التَّفَكُّك الإلكترليتيّ) (إلى أيُونات)، ثابت التَّفَكُّك الكَهْرحليّ (كيم.) |
| electrolytic lightning-arrester | parafoudre (m.) à cuvettes d'aluminium | مانِعَة صَواعِق ألكتروليتيَّة (كهر.) |
| electrolytic parting (Chem.) | séparation (f.) électrolytique | فَصْل الكتروليتيّ؛ فَصل كَهْرليتيّ؛ فَصْل كَهْرحليّ (كيم.) |
| electrolytic pockling (Chem.) | décapage (m.) (m.) électrolytique | (تَنظيف الكتروني)؛ تَنْظيف [سَطْح المَعْدن] بالإلكتروليت (كيم.) |
| electrolytic rectifier (Chem.) | redresseur (m.) électrolytique | تَنْظيف كَهْر حليّ (مُقَوِّم ألكتروليتيّ) مُقَوِّم كَهْروليتيّ، مُقَوِّم كَهْرحليّ (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| electrolytic refining | affinage (m.) électrolytique | تَكْرير كهرليتي؛ تكرير كَهْرحليّ تَكْـريـر ألكتـروليتي؛ تَنْقِيَـة بالتحليل الكَهْربـي (كيمـ.) |
| electrolytic slice etching (Elec.) | attaque (f.) électrolytique de plaquette gaufrée | حَفْر [نمش] الشَّرائح بالتَّحليل الكَهْربـي (كهر.) |
| electrolytic stripping (Chem.) | dépouillage (m.) électro lytique | نَزْع الطَّبَقَة المَعْدنيَّة المُغَلِّفة لشيء يَجْعَله مصعَـداً في مَحْلول كَهْر حليّ (كَهْرُليتي) تَيَّار كَهْربائي تَعْدِية كَهْرحليَّة (كيمـ.) |
| electrolytic tank (Elec.) | cuve (f.) rhéographique | خَزَّان كَهْرُ حليّ؛ خَزَّان تَحْليل كَهْربـيّ (كهر.) |
| electrolytic tin-refining | affinage (m.) électrolytique de l'étain | تَنْقِيَـة الْقَصْديـر بـالتَّحْلِيـل الْكَهْربائيّ |
| electrolytical decomposition | décomposition (f.) électrolytique | تَحَلُّل كَهْـرحليّ |
| electrolytically (adv.) | électrolytiquement | بِطريقة كَهْرحليَّة |
| electrolyzable (adj.) | électrolysable | قَابِل للتَّحْليل الْكَهْربائيّ (يُحَلِل كَهْربائياً) |
| electrolyzation (n.) | électrolysation (f.) | تحْلِيل بالْكَهْرباء |
| electrolyze (v.t.) | électrolyser | حَلَّل بالْكَهْرباء |
| electrolyze a substance (to) | électrolyser un corps | حَلَّل مَادَّة بالْكَهْرباء |
| electrolyzer (n.) | électrolyseur (m.) | مُحَلِّل بـالْكَهْـربـاء؛ مُحَلِّل كَهْربائي |
| electromagnet (n.) | électro-aimant (m.) | مِغْنَطيس كَهْربائي |
| electro-magnet vibrator | vibr (at) eur (m.) électrique électromagnétique | هَزَّازة بالْمِغْنَطيس الْكَهْربائيّ |

| | | |
|---|---|---|
| electromagnetic or electromagnetical (adj.) | électromagnétique | كَهْر مِغْنَطيسيّ |
| Electromagnétic cathode ray tube (Electronics) | tube (m.) à rayons cathodiques électromagnétique | صمام أشِعَّة كاثُود مِغْنَطيسيّ كَهْربائيّ (الك.) |
| electromagnetic compatibility (Electronics) | compatibilité (f.) électromagnétique | كَهْر مغنطيسي، أنْبُوب أشِعَّة مِهْبطيَّة تناغُم كَهْرومِغْنطيسيّ (الك.) |
| electromagnetic cylinder | solénoïde | أُسْطُوانة كَهْرمِغْنَطِيسيَّة |
| electromagnetic deflexion (Elec.) | déviation (f.) électromagnétique | انحِراف مِغْنَطيسيّ كَهْربائيّ انْحِراف كَهْرمِغْنَطيسيّ (كهر.) |
| electromagnetic deflection coil (Elec.) | bobine (f.) de déviation électromagnétique | ملَفّ الانحراف الْمِغْنَطيسيّ الْكَهْربائيّ (الكهرمغنطيس (كهر.) |
| electromagnetic disturbance (Electronics) | perturbation (f.) électromagnétique | اضْطِّراب كَهْرمِغْنَطيسيّ (تشويش) (الك.) |
| electromagnetic engine | moteur (m.) électromagnétique; moteur (m.) électrique; électromoteur (m.) | مُحَرِّك كَهْر مِغْنَطِيسي (كهر.) |
| electromagnetic focusing (Phys.) | focalisation (f.) électromagnétique | تَرْكيز بُؤْري مِغْنَطيسيّ كَهْربائيّ (كَهْرمِغْنَطيسيّ) (فيز.) |
| electromagnetic horn (Electronics) | antenne (f.) à corne électromagnétique | بُوق مِغْنَطِيسيّ كَهْربائيّ (كَهْر مِغْنَطِيسيّ) (الك.) |
| electromagnetic insuction | induction (f.) électromagnétique | حَثّ كَهْر مِغْنَطِيسيّ؛ تَعْريض كَهْر مِغْنَطِيسيّ |
| electromagnetic interference (Electronics) | brouillage (m.) électromagnétique | تَدَاخُل كَهْر مِغْنَطِيسيّ (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| electromagnetic lens (Phys.) | lentille (f.) électromagnétique | عَدَسَة كَهْرطِيسة؛ عَدَسَة كَهْر مِغْنَطِيسية (فيز.) |
| electromagnetic noise (Electronics) | bruit (m.) électromagnétique | ضَوْضاء كَهْر مِغْنَطِيسِيَّة؛ ضَجِيج كَهْر مِغْنَطِيسيّ (الك.) |
| electromagnetic relay (Elec.) | relais (m.) électromagnétique | مُرَحِّل كَهْر مِغْنَطِيسيّ (كهر.) |
| electromagnetic screen; electromagnetic shield (Elec.) | écran (m.) électromagnétique | شاشَة عَرْض كَهْر مِغْنَطِيسيَّة (كهر.) |
| electromagnetic screening | blindage (m.) électromagnétique | دَرْع؛ حَجْب كَهْر مِغْنطيسيّ (الك.) |
| electromagnetic separator (for ores) | séparateur (m.) électromagnétique; séparateur (m.) magnétique; trieur (m.) électromagnétique; électro trieuse (f.) | فاصِل كَهْر مِغْنطيسيّ (لِلْخامات) (تعد.) |
| electromagnetic spectrum (telecom.) | spectre (m.) de longueurs d'ondes électromagnétiques | مَدَى الطَّيْف الْكَهْر مِغْنَطِيسيّ؛ طَيْف كَهْر مِغْنَطِيسيّ (اتصـ.) |
| electromagnetic track brake | frein (m.) électromagnétique de rail | مِكْبَح سِكَّة كَهْر مِغْنَطِيسيّ (ميك.) |
| electromagnetic unit | unité (f.) électromagnétique | وِحْدَة كَهْر مِغْنطِيسيَّة واحدة كَهْر مِغْنَطِيسيَّة |
| electromagnetic wave | onde (f.) électromagnétique; onde (f.) électrique | مَوْجَة كَهْر مِغْنَطِيسيَّة |
| electromagnetic wave absorption (Electronics) | absorption (f.) d'ondes électromagnétiques | امْتِصاص الْمَوْجات الْكَهْر مِغْنَطِيسيَّة (الك.) |
| electromagnetically (adv.) | électromagnétiquement | بِطَريقة كَهْر مِغْنَطيسيَّة |
| electromagnetism (n.) | électromagnétisme | الكَهْر مِغْنَطِيسيَّة "المِغْنَطِيسيَّة الكَهْربائيَّة] |

| | | |
|---|---|---|
| electromechanical drive (Telecom.) | pilote (m.) électromécanique | مُحَرِّك كَهْر مِيكانيكي (اتصـ.) |
| electromechanical filter (Electronics) | filtre (m.) électromécanique | مُرَشِّح كَهْر مِيكانيكيّ (الكـ.) |
| electrometallurgical (adj.) | électrométallurgique | فِلِزِّي كَهْربـيّ، تَعدِين كَهْربـيّ |
| electrometallurgist (pers.) (n.) | électrométallurgiste (m.) | مُسْتَخْلِص الْفِلِزَّات بِالْكَهْرباء (شخصـ.) |
| electrometallurgy (n.) | électrométallurgie (f.) | مُسْتَخْلِصُ الْفِلِزَّات بِالْكَهْرباء |
| electrometallurgy of iron | électrométallurgie du fer | اسْتِخْلاص الْحَدِيد بِالْكَهْرباء |
| electrometer (n.) | électromètre (m.); enregistreur (m.) des variations électriques | مِقْيـاس الْكَهْربِيَّـة السَاكِنَـة «أَلْكْتـرومتر» [مِقْيـاس فَرْق الكمون الكهربـائيّ الساكن، جِهاز لِلْكشف عن الأشِعَّات الضَّئِيلَة وَقِياسها] |
| electrometer amplifier (Electronics) | amplificateur (m.) de l'électromètre | مُضَمم مِقْياس الكَهْربِيَّة مُكبر الإلكترومتر (الكـ.) |
| electrometer tube (U.S.) electrometer valve (GB) (Electronics) | tube (m.) d'électromètre | صِمَام الْكْترومتـري؛ صِمام مِقْياس الْكَهْربِيَّة (الكـ.) |
| electrometer valve | tube (m.) électromètre | صِمَام الإلكترومتر |
| electromtric or electrometical (adj.) | électrométrique | الْكْترومتري |
| electrometry (n.) | électrométrie | الْقِيَاس الْكَهْربائيّ |
| electromotive (adj.) | électromoteur, -trice | دافِع أو مُحَرِّك بِالْكَهْرباء |
| electromotive force | force (f.) électromotrice | قُوَّة مُحرِّكة كَهْربائيَّة، قُوَّة دافِعَة كَهْربائيَّة |

| | | |
|---|---|---|
| electromotive series (Chem.) | série (f.) électrochimique | سِلْسِلَة كَهْر كيماويَّة (سِلْسِلَة مُحَرِّكة كَهْربائيَّة) |
| electromotograph (n.) | électromotographe (m.) | مُخَطِط القُوَّة الْمُحَرِّكة الْكَهْربائيَّة، مَرْسَمة القُوَّة الدافعة الْكَهْربيَّة |
| electromotor (electric motor) (n.) | électromoteur(m.); moteur (m.) électrique; moteur (m.) électromagnétique | مُحَرِّك كَهْربائيّ |
| electromyograph (n.) | électromyographe (m.) | مُخَطِّط كَهْربائيّ؛ مَرْسَمة عَضَلات كَهْربائيَّة |
| electronegative (adj.) | électronégatif, -ive | سَالِب الشِّحْنَة الْكَهْربائيَّة؛ سَالِب التَّأيُّن؛ لا فِلِزّي؛ حَمض (كيم.) |
| electronegative element (Electronics) | élement (m.) électronégatif | عُنْصُر سالِب الشِّحْنة كَهْر سِلْبيّ (الك.) |
| electronegativity (n.) (Electronics) | électronégativité (f.) | خَاصيَّة اجْتِذاب الإلكترونات كَهْر سِلْبيَّة (الك.) |
| electro-osomis (n.) (Chem.) | électro-osmose (f.) (inventée par Léo Casagrande) | انْتِضاح كَهْربائيّ؛ انْتِشار غِشائِيّ كَهْربائيّ (كيم.) |
| electro-osmosis installation (Elec.) | dipositif (m.) d'électro-osmose; installation (f.) d'électro-osmose | تَجْهيز انْتِضاحي كَهْربائيّ (كهر.) |
| electro-osmotic dewatering (Phys.) | assèchement (m.) par électro-osmose | إنْضاب أو نَزْح بالانْتِضاح الْكَهْربائيّ (فيز.) |
| electro-osmotic flow (phys.) | écoulement (m.) électro-osmotique | جَرَيان حَلوليّ كَهْربيّ (فيز.) |
| electrophoresis (n.) | électrophorèse (f.) | رَحَلان كَهْربائيّ [هِجْرة الْجُزَيْئاتِ المُعَلَّقة في حَقل كَهْربائيّ] (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| electrostatic memory (Electronics) | mémoire (f.) électrostatique | ذَاكِرَة كَهْرساكِنَة (الك.) |
| electrostatic memory tube (Electronics) | tube (m.) à mémoire électrostatique | صِمَام بذَاكِرَة كَهْرسَاكِنَة (الك.) |
| electrostatic precipitator; precipitator (Phys.) | appareil (m.) électrostatique de précipitation | مُرَسِّب كَهْرستاني (فيز.) |
| electroplate (v.t.) | faire déposer électriquement une couche sur | طَلَى أو صَفَّح بالْكَهْرباء طَلَي كَهْربائيّ |
| electroplating (n.) | galvanosplastie (f.) | طَلَي كَهْربائيّ |
| electro-plating generator | générateur (f.) pour galvanoplastie | مُوَلِّد تَيَّار لِلطلاء بالْكَهْرباء (كهر.) |
| electroplating process | procédé (m.) galvanostique | عَمَلِيَّة الطِّلاء بالْكَهْرباء |
| electro-polishing (n.) | polissage (m.) électrolytique | صَقْل كَهْربائيّ (إلكْتروليتي) (كهر.) |
| electropositive (adj.) | électropositif, -ive | مُوجَب الشُّحْنَة الْكَهْربائيَّة؛ مُوجَب التَّأيُّن؛ فلزِّي؛ قاعدي (كيم.) |
| electropump (n.) | électopompe (f.) | مِضَخَّة كَهْربائيَّة (ميك.) |
| electrorefine (v.t.) | affiner au moyen de l'électricité; affiner par électrolyse | نَقَّى بالتَّحليل الْكَهْربيّ (تعد.) |
| electrorefining (n.) | affinage (m.) au moyen de l'électricité; affinage (m.) électrolytique; affinage (m.) par électrolyse; raffinage (m.) électrolytique | تَنْقية كَهْربيَّة؛ تَنْقية بالتَّحليل الكَهْربيّ؛ تَكْرير كَهْربائيّ (تَنْقية كَهْربائيَّة) تَكْرير كَهْر حليّ (علم الفلزات): تَنْقية كَهْر حليَّة؛ تَكْرير كَهْر ليتيّ (تَنْقية كَهْرتيتيَّة) |
| electrorefining copper | affinage du cuivre par électrolyse; raffinage électrolytique du cuivre | تَنْقية النُّحاس بالتَّحليل الكَهْربي (تعد.) |
| electroscope (n.) | electroscope (m.) | مِكْشاف كَهْربائي (كهر.) |
| electroscopic (adj.) | électroscopique | إلكتروسكوبيّ، كَهْربكشافي (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| electromaphore (n.) | électrosémphore (m.) | مُلَوِّحة كَهْربائيَّة (لتنظيم مُرور القاطرات) (نقل.) |
| electrosilver (v. t.) | argenter par électrolyse; argenté par le procedé électrochimique | طَلَى كهربائياً بالفضّة، فضض كَهْربائيّاً (كهر.) |
| electrosilvered plates | plaques (f. pl.) argentées par électrolyse | ألواحٌ مفضَّضَةٌ كهربائياً |
| electrosilvering (n.) | argenture galvanique | تَفْضيض كَهْربائيٌّ |
| electrosmelt (v. t.) | Fondre au pour électrique | صَهَر بالكَهْرباء |
| electrosmelting (n.) | fusion (f.) électrique | صَهْر بالكَهْرباء (تعد.) |
| electrostatic or electrostatical (adj.) | électrostatique | الكتروستاتِي؛ كَهْربي ساكِن؛ كَهْربي رَاكِد؛ اسْتاتِي كَهْربي |
| electrostatoc accelerator (Phys.) | accélérateur (m.) électrastatique | مُسرِع كَهْر رَاكِد (أو كَهْر سَاكِن) (فيز.) |
| electrostatic bond; ionic bond (Phys.) | liaison (f.) ionique | رَابِطَة كَهْراكِدية (رَابِطَة أيونيَّة) |
| electrostatic cathode-ray tube (Electronics) | tube (m.) électrostatique à rayons cathodiques | صِمَام أشِعَّة مِهْبَطيَّة كَهْر رَاكِد (كَهْر ساكِن): كاثود الكتروستاتي (الك.) |
| electrostatic electron-multiplier (Phys.) | multiplicateur (m.) électronique électrostatique | مُضَاعِف الكترونيّ (كَهْر رَاكِد الكتروستاتي) (فيز.) |
| electrostatic focusing (Phys.) | focalisation (f.) électrostatique | أَحْكَام كَهْراكِدي (فيز.) |
| lectrostatic generator | générateur (m.) électrostatique | مُوَلِّد كَهْرستاتِيكيّ |
| electrostatic hysteresis | hystérésis (f.) diélectrique | تَخَلُّف كَهْرستاتيّ |
| electrostatic induction | induction (f.) électrostatique | تَحْرِيض كَهْرساكِن |
| electrostatic lens (Phys.) | lentille (f.) électrostatique | عَدَسة كَهْرستاتِيكِيَّة (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| electrostatic pressure or electrostatic stress | pression (f.) électrostatique | ضَغْط كَهْرسَاكِن |
| electrostatic scanning (Electronics) | balayage (m.) électrostatique | مَسْح كَهْرسَاكِن (الك.) |
| electrostatic separator | séparateur (m.) électrostatique | فَاصِل كَهْرسَاكِن |
| electrostatic storage tube (Data Processing) | tube (m.) à mémoire électrostatique | صِمَام اخْتِزَان كَهْرسَاكِن (مُعَالَجَة البَيَانات) |
| electrostatic unit | unité (f.) électrostatique | وحْدة كَهْرسَاكِنَة |
| electrostatic valence; electrovalence; ionic valence (Phys.) | électrovalence (f.) | تَكَافؤ كهرستاتيّ؛ تكافؤ كَهْربي؛ تكافؤ أيونيّ (فيز.) |
| electrostriction (n.) | électrostruction (f.) | التخصُّر بالكَهربائيَّة؛ إنْقِبَاض كَهْربائيّ |
| electrotechnic or electrotechnical (adj.) | électrotechnique | كَهْر انْقِبَاض، تِقني كَهْربائيّ |
| electrotechnics or electrotechnology (n.) | électrotechnique (f.) | تِّقْنيات كَهْربائية |
| electrotechnology | électrotechnique | تِكْنولوجيا كَهْربية [تقنية كَهْربائيَّة] |
| electrothermal or electrothermic (adj.) | électrothermique | حَرارِي كَهْربائي (كَهْرحَرارِي) |
| electrothermal relay; thermal relay (Elec.) | relais (m.) thermique | مُرَحِّل حَرَارِي كَهْربي (كَهْر حَرَارِي) (كهر.) |
| electrothermics (n.) | électrothermie (f.) | حَرارِيَّات كَهْربائيَّة؛ تَوْليد الحَرَارة من الطَّاقة الكَهْربائيَّة |

| | | |
|---|---|---|
| electrothermic smelting | fusion (f.) électrothermique | صَهْر كَهْر حَرَارِي<br>صَهر حَرَارِي كَهْربائيّ |
| electrothermotic (adj.) | électrothermique | كَهْر حَرَارِي<br>حراري كهربائيّ |
| electro-typing (n.) | électrotypie (f.) | طَبْع كَهْربائيّ |
| electrovalent compound (Phys.) | composé (m.) électrovalent | مُـرَكَّب التَّكَافـؤ الكَهْربـائيّ (فيز.) |
| electro-winning (Metall.) | extraction (f.) électrolytique | استخْـلاص بطُرق كَهْـربيَّة (تعد.) |
| electrode (n.) | électrode (f.) | الكْترود؛ مَسرّى كَهْربائيّ |
| electrode a.c. resistance; electrod slope resistance (Electronics) | résistance (f.) d'électrode en courant alternatif | مُقاوَمَة التَّيَّار المُتَنارد المُكَافِئة للمَسْرى (الك.) |
| electrode active surface (Elec. Chem.) | surface (f.) active d'une électrode | سطْح مَسرى فعَّال (كيم.) |
| electrode admittance (Electronics) | admittance (f.) d'électrode | قُبولية المَسّرى (الك.) |
| electrode alternatif current resistance; electrode slope resistance (Electronics) | résistance (f.) d'électrode en courant alternatif | مُقاومة المَسرى بِالنَسْبَة للتّيار المتناوب (الك.) |
| electrode bias (Electronics) | polarisation (f.) d'électrode; tension (f.) de repos | انْحياز اللَّوْح المَسرى (الك.) |
| electronide capacitance (Electronics) | capacité (f.) d'électrode | وسعية المسرى (الك.) |
| electrode-carbon (n.) | charbon (m.) polaire | مسرى كَرْبوني |
| electrode characteristic (Electronics) | caractéristique (f.) d'électrode | مُمَيِّز المسرى (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| electrode conductance (Electronics) | conductance (f.) d'électrode | نـاقِلة المَسـرى؛ مُـوَاصلة المَسرى (الك.) |
| electrode control (arc furnaces) | commande (f.) des électrodes | تَحَكُّم مَسْرَوي؛ التَّحكُّم في (أفران قَوْسِيَّة) السَّارِي |
| electrode-current (Electronics) | courant (m.) d'électrode | تَيَّار المسرى (الك.) |
| electrode-current averaging time (Elec.) | temps (m.) d'intégration | الزَّمَن المُتَوَسِّط لتَيَّار المَسرى (كهر.) |
| electrode current density | densité (f.) de courant | كَثَافة تيَّار المسرى (الك.) |
| electrode dark current (Electronics) | courant (m.) d'obscurité d'une électrode | تَيَّار الإظْلَام المسرى (الك.) |
| electrode d.c. resistance (Electronics) | résistance (f.) d'électrode en courant continu | مُقَاوَمَة المسرى للتَّيَّار المُسْتَمِر (الك.) |
| electrode dissipation (Electronics) | dissipation (f.) d'électrode | التَّبْديد المسروى (الك.) |
| electrode drop (Electronics) | chute (f.) de tension d'électrode | انْخِفَاض الكَمون الكَهْربائيّ المسـري؛ هبـوط مسـروي (الك.) |
| electrode-furnace (n.) | four (m.) à électrodes | فُرْن ذو مَسَّار (الك.) |
| electrode-holder (electric furnace) (n.) | porte-électrode (m.) | مُمْسِـك المسـرى (فُـرْن كَهْربائيّ) |
| electrode impedance (Electronics) | impédance (f.) d'électrode | مُمَـانَعَة المَسـرى؛ مُعَاوقـة المَسرى (الك.) |
| electrode inverse current (Electronics) | courant (m.) inverse d'électrode | تَيَّار المسّرى العَكْسِيّ؛ التَّيَّار العَكْسِيّ للمَسّرى (الك.) |
| electrode potential; electrode voltage (Electronics) | potentiel (m.) d'électrode; tension (f.) d'électrode | كَمون المَسرى؛ فُولطِيَّة (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| electrode radiator (Electronics) | radiateur (m.) d'électrode | مُتَّسِع المَسرى (الك.) |
| electrode ractance (Electronics) | réactance (f.) d'électrode | رَدِّية المَسرى الالكترود (الك.) |
| electrode reaction (Chem.) | réaction (f.) d'électrode | تَفَاعُل مَسروي (كيم.) |
| electrode resistance (Electronics) | résistance (f.) d'électrode | مُقَاوَمَة المَسرى (الكترونيات) |
| electrode spacing (Electronics) | distance (f.) entre les électrodes | المُبَاعَدَة بَيْن المساري (الك.) |
| electrode steam generator | chaudière (f.)- vapeur à électrodes | مُوَلِّد بُخَار الكتروني [مُوَلِّد بُخَار يَعْمل بإمْرَار تَيَّار كَهْربائي في قُطْبين مَغْمورين في الماء] (ميك.) |
| electrode support (Electronics) | support (m.) d'électrode | حامِل المَسرى (الك.) |
| electrode susceptance (Electronics) | susceptance (f.) d'électrode | طَوَاعِيَّة المسرى (الك.) |
| electrode system; cage (Electronics) | système (m.) d'électrodes | مَنْظُومَة المساري (الك.) |
| electrode voltage (Electronics) | tension (f.) d'électrode | تَوتُّر المَسّرى؛ فُلطيَّة المسري (الك.) |
| electrodeless discharge (Electronics) | décharge (f.) lumineuse sans électrodes intérieures | تَفْريغ لا الكترودي مسروي (الك.) |
| electrodeless tube; nullode; spark-gap tube (Electronics) | tube (m.) à décharge lumineuse sans électrodes internes | صِمَام فُرْجَة الشَّرَارة؛ صِمَام لا الكترودي مَسّروي (الك.) |
| electroencephalograph (n.) | électroencéphalographe (m.) | مَرْسَمَة ذَبْذَبات كَهْربائيَّة للمُخ؛ مُخَطِّط كَهْربي للدِماغ |

| | | |
|---|---|---|
| electron; negatice electron; negatron (n.) (Phys.) | électron (m.); négaton (m.) | الكْترون؛ الكترون نيفاترون (فيز.) |
| electron affinity work function (Electronics) | travail (m.) de sortie | أُلْفَة الكترونية؛ دَالة الشُّغْل (الك.) |
| electron atomic mass (Phys.) | masse (f.) de l'électron | الكُتْلَة الذَّرِّيَّة للالكترون؛ كُتْلَة الالكترون (فيز.) |
| electron attachment (Phys.) | attachement (m.) d'électron | ارْتِبَاط الالكترون؛ ارتباط الكتروني (فيز.) |
| electron avalanche (Electronics) | avalanche (f.) électronique | انْهِمَار الكتروني؛ انهيار (الك.) |
| electron beam (Electronics) | faisceau (m.) électronique | حُزمَة الكترونيَّة (الك.) |
| electron beam d.c. resistance (Electronics) | résistance (f.) équivalente du faisceau | مُقاوَمَة التَّيَّار المُسْتَمِرّ المُكَافِئة لِلحزمَة الالكترونيَّة (الك.) |
| electron beam density; density of an electron-beam (Electronics) | densité (f.) de courant d'un faisceau d'électron | كَثَافَة الحُزْمَة الالكترونية (الك.) |
| electron-beam generator (Electronics) | générateur (m.) à faisceau électronique | مُوَلِّد الحُزْمَة الالكترونيَّة (الك.) |
| electron-beam instrument (Electronics) | appareil (m.) à faisceau électronique | جِهَاز الحُزْمَة الإلكْترونِيَّة (الك.) |
| electron-beam machine (Electronics) | machine (f.) à travailler les métaux à faisceau électronique | آلَة الحُزْمَة الالكترونيَّة (الك.) |
| electron-beam magnetometer (Phys.) | magnétomètre (m.) à faisceau électronique | مِقْياس مِغْنَاطِيسِيَّة ذو حُزْمَة الكترونيَّة؛ مِغنتروميتر ذو حُزْمَة الكترونيَّة (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| electron-beam potentiel (GB); electron-stream potential (US) (Electronics) | potentiel (m.) du faisceau; tension (f.) du faisceau électronique | كمون الحُزْمَـة الالكترونيَّـة (الك.) |
| electron beam transmission efficiency (Electronics) | rendement (m.) du courant de faisceau | كفاءة نَقْل الأشِعَّـةِ الالكترونيَّة (الك.) |
| electron beam tube (US); electron beam valve (GB) (Electronics) | tube (m.) à faisceau électronique | أنبُوب الحُزْمَة؛ صِمَام الأشِعَّةِ الالكترونيَّة (الك.) |
| electron-beam valve | tube (m.) à faisceau électronique | صِمَام الشُّعَاع الالكتروني |
| electron beam voltage (Electronics) | tension (f.) du faisceau | فُلْطِيَّة الحُزْمَـة الالكترونيَّـة (الك.) |
| electron bunches (Electronics) | groupement (m.) d'électron | رُزَم الكترونيَّة (الك.) |
| electron capture (Electronics) | capture (f.) d'électron | الْتِقَـاف الالكترونـات؛ أسر الكتروني (الك.) |
| electron charge-to-mass ratio; specific electronic charge (Electronics) | charge (f.) spécifique de l'électron | نِسْبَة شُحْنَة الالكترون للكُتْلَة؛ شُحْنَة الكترونيَّة نَوْعِيَّة (الك.) |
| electron cloud (Electronics) | nuage (m.) d'électrons | سَحَابة الكترونيَّة (الك.) |
| electron collection (Electronics) | collection (f.) d'électrons | تَجْميع الالكترونات (الك.) |
| electron concentration (Electronics) | concentration (f.) électronique | تَرْكِيز الكترونات (الك.) |
| electron-coupled oscillator v.e.c.o. (Electronics) | oscillateur (m.) à couplage électronique | هَزازَة ذات اقْتِرَان الكترونيّ (تقارُن) (الك.) |
| electron coupling (Electronics) | couplage (m.) électronique | تَقَارن الكتروني (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| electron crack; electron transition; jump of electrons (Electronics) | transition (f.) électronique | انْتِقَال الالكترون؛ طَقْطَقَة الكترونيَّة (الك.) |
| electron current (Electronics) | courant (m.) électronique | تَيَّار الالكترونات (الك.) |
| electron cyclotron frequency (Electronics) | fréquence (f.) de cyclotron d'un électron | تَواتُر «السَّيْكلوترون» الالكتروني (الك.) |
| electron density; density of electrons (Electronics) | densité (f.) d'électrons | كَثَافة الالكترونات (الك.) |
| electron detachment; electron removal (Electronics) | arrachement (m.) d'un électron | نَزْع الالكترون (الك.) |
| electron device (Electronics) | dispositif (m.) électronique | جِهَاز الكترونيّ؛ نَبيطة الكترونيَّة (الك.) |
| electron diffraction (Phys.) | diffraction (f.) électronique | انْعِراج الكترونيّ (فيز.) |
| electron diffraction camera (Electronics) | caméra (f.) à diffraction électronique | آلَةُ تَصوير ذات انْعِرَاج الكتروني (الك.) |
| electron distribution (Electronics) | distribution (f.) électronique | تَوْزيع [تَوَزُّع] الالكترونات (الك.) |
| electron donor (Electronics) | donateur (m.) d'électrons | مُعْطي الالكترونات؛ مانِح الالكترون (الك.) |
| electron drift (US); electron flow (GB) (Electronics) | flux (m.) électronique | انْسِيَاق الكتروني؛ انسياب الكتروني (الك.) |
| electron duplet; doublet; duplet (Phys.) | doublet (m.) | زَوْج الكترونات؛ ثُنَائِيَّة الكترونية (فيز.) |
| electron-electron scattering (Phys.) | diffusion (f.) électron-électron; dispersion (f.) électron-électron | تبعثر الكترون — الكترون (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| electron emission (Electronics) | émission (f.) électronique | إصدار الكترونيّ؛ انْبِعَاث الكتروني (الك.) |
| electron equilibrium; electronic equilibrium (Phys.) | équilibre (m.) électronique | اتِّزان الكتروني؛ تَوازُن (فيز.) |
| electron gas (Phys.) | gaz (m.) électronique | غاز الكتروني (فيز.) |
| electron gun (Electronics) | canon (m.) électronique | قاذِف الكتروني؛ مِدْفَع (الك.) |
| electron gun convergence ratio (GB); electron gun density multiplication (US) (Electronics) | rapport (m.) de densité du courant | نَسْبَة التَّقارن للمَدفع الالكتروني؛ مُضاعَفَة كَثَافة أشِعَّة المِدْفَع الالكتروني (الك.) |
| electron image (Electronics) | image (f.) électronique | خَيال الكتروني؛ صُورَة الكترونيَّة (الك.) |
| electron impact (Phys.) | impact (m.) d'électrons | صَدْم الالكترون (فيز.) |
| electron injector (Electonics) | injecteur (m.) d'électrons | حَاقِن الكتروني (الك.) |
| electron-ion recombination (Phys.) | recombinaison (f.) électron-ion | اتِّحاد الالكترون والأيون (فيز.) |
| electron-ion wall recombination (Electronics) | recombinaison (f.) électron-ion à la paroi | إعَادَة اتِّحاد الأيون والالكترون عِنْدَ الجِدَار (الك.) |
| electron lens (Electronics) | lentille (f.) électronique | عَدَسة الكترونيَّة (الك.) |
| electron micro-scope (Phys.) | microscope (m.) électronique | ميكروسكوب أو مِجْهَر الكتروني (الك.) |
| electron mirror; V. dynode (Electronics) | miroir (m.) électronique | مرآة الكترونيَّة (الك.) |
| electron multiplication (Electronics) | multiplication (f.) d'électrons | مُضَاعَفَة الالكترونات (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| electron multiplier; secondary-emission multiplier (Phys.) | multiplicateur (m.) d'électrons secondaires | مُضَاعِف الكتروني: مُضَاعِف (الإصْدَار): الإصْدَار الثَّانوي (فيز.) |
| electron-multiplier phototube (Phys.) | amplificateur (m.) de cellule photoélectrique; tube (m.) multiplicateur photoélectrique | صِمَام ضَوْئي مُضَاعِف للالكترونات: الكتروني (فيز.) |
| electron-multiplier section (Phys.) | espace (m.) de multiplicateur | قِطَاع مُضَاعِف الالكترونات (فيز.) |
| electron-multiplier tube (Phys.) | tube (m.) électronique multiplicateur | صِمَام بِمُضاعف الكتروني (فيز.) |
| electron octet (Phys.) | octet (m.) électronique | ثَمانية الكترونية التَّكَافؤ (فيز.) |
| electron-optical astigmatism (Phys.) | astigmatisme (m.) électronoptique | لا نُقْطِيَّة البَصَرِيَّات الالكترونيَّة (فيز.) |
| electron-optical image (Electronics) | image (f.) électronoptique | صُورَة بَصَرِيَّة الكترونيَّة: خَيال الكترو-ضَوئي: أو خَيال ضَوئيّ الكترونيّ (فيز.) |
| electron-optical study (Phys.) | étude (f.) effectuée au microscope électronique | دِرَاسة بَصَرِيَّة الكترونيَّة بالمِجْهر الالكترونيّ (فيز.) |
| electron optics (Phys.) | optique (f.) électronique | البَصَرِيَّات الالكترونيَّة (فيز.) |
| electron pair (Phys.) | paire (f.) d'électrons | زَوج الكترونات (فيز.) |
| electron paramagnetic resonance (Electronics) | résonance (f.) paramagnétique électronique | تَجاوب الكترونيّ في المِغْنَطِيسيَّة المسايرة |
| electron polarization (Phys.) | polarisation (f.) électronique | استِقْطاب الكتروني (فيز.) |
| electron-position pair (Phys.) | paire (f.) électron-position | زَوج «الكترون» و «بوزيترون» (فيز.) |
| electron radiography (Phys.) | radiographie (f.) électronique | تَصْوير بالأشِعَّة الالكترونيَّة (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| electron radius (Phys.) | rayon (m.) d'électron | نِصْف قُطْر الالكترون (فيز.) |
| electron-ray tube (Radio) | œil (m.) magnétique | أشِعَّة الكترونيَّة؛ صِمَام الشّعاع الالكتروني (الك.) |
| electron reduced mass (Phys.) | masse (f.) réduite de l'électron | كُتلَة الالكترون المُخْتَزَلة (فيز.) |
| electron rest mass (Phys.) | masse (f.) de repos de l'électron | كُتلَة الالكترون السكُونيَّة (فيز.) |
| electron scattering (Phys.) | diffusion (f.) d'électrons; dispersion (f.) d'électrons | اسْتِطَارة أو تَشَتُّت الكترون؛ انْتِشار أو تَشَتُّت الالكترون (فيز.) |
| electron screening; screening of nucleus (Phys.) | blindage (m.) du noyau | حَجْب الكتروني؛ حَجْب النَّواة (فيز.) |
| electron sheath (Electronics) | gaine (f.) d'électrons | غِلَاف الالكترون (الك.) |
| electron shell (Phys.) | couche (f.) électronique | غِلَاف الكتروني؛ مَدَار الكترون (فيز.) |
| electron spin (Phys.) | spin (m.) d'un électron | لَف ذَاتِي الكترونيّ، أو سَبين الالكترون (فيز.) |
| electron-spin resonance (Electronics) | résonance (f.) du spin d'un électron | تَجَاوب اللَّف الذاتيّ الالكتروني (الك.) |
| electron-stream potentiel (US); electron-beam potential (GB) (Electronics) | potentiel (m.) du faisceau; tension (f.) du faisceau électronique | كمون الحُزْمَة الالكترونيَّة (الك.) |
| electron-stream transmission efficiency (US); electron-beam transmission efficiency (GB) (Electronics) | rendement (m.) de courant de faisceau | مَرْدود نَقْل الحُزْمَة الالكترونيَّة (الك.) |
| electron synchrotron (Electronics) | synchrotron (m.) d'électrons | سِنْكِروتْرون الكتروني (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| electron telescope (Electronics) | télescope (m.) électronique | تِليسْكُوب الكتروني؛ مَرصَد الكترونيّ (الك.) |
| electron trajectory (Electronics) | parcours (m.) d'un électron | مَسارٌ الكترونيّ (الك.) |
| electron transfer (Electronics) | transfert (m.) d'électrons | انْتِقَال الالكترون (الك.) |
| electron transit time (Electronics) | temps (m.) de parcours des électrons; temps (m.) de transit des électrons | زَمَن عبور الالكترون؛ زَمَن انْتِقَال الالكترون (الك.) |
| electron transition; electron crack; jump of electrons (Electronics) | transition (m.) électronique | انْتِقَال الالكترون (عبور الالكترون) (الك.) |
| electron tube (US); electronic valve (GB) (Electronics) | tube (m.) électronique | صِمَام الكترونيّ (الك.) |
| electron-tube ammeter (US); electron-valve ammeter (GB) (Electronics) | ampèremètre (m.) électronique | مِقْياس تَيَّار الكترونيّ (الك.) |
| electron-tube amplifier (US); electron-valve amplifier (GB) (Electronics) | amplificateur (m.) à tubes électroniques | مُضَخِّم بصِمَام الكترونيّ (الك.) |
| electron-tube base gage (US); electron-valve base gage (GB) (Electronics) | calibre (m.) de culot de tube | مِعْيَار قَاعِدة الصِّمّام الالكتروني (الك.) |
| electron-tube generator (US); electron-valve generator (GB) (Electronics) | générateur (m.) à tube électronique | مُوَلِّد ذو صِمَام الكترونيّ (الك.) |
| electron-tube incremantal cœfficients (US); electron-valve incremantal cœfficeints (GB) (Electronics) | coefficients (pl.) incrémentaux de tubes | المُعَامَلَات التَّفاضُلِيَّة للصِّمَام الالكترونيّ (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| electron tube load (US); electronics valve load (GB) (zlectronics) | charge (f.) d'un tube électronique | حمولة: حِمْل الصِّمَام الالكتروني (الك.) |
| electron tube rectifier (US); valve rectifier (GB) (Electronics) | redresseur (m.) à tube | مُقَوِّم ذو صِمَام الكترونيّ (الك.) |
| electron-tube shield (US); electron-valve shield (GB) (Electronics) | capot (m.) de blindage | وِقَاء [حَائِل] الصِّمَام الالكترونيّ (الك.) |
| electron vacancy (Electronics) | électron-trou (m.); lacune (f.) électronique; trou (m.) électronique | فَجْوَة الكترونيَّة: ثَغْرة شَاغِر الكترونيّ الكترونيَّة (الك.) |
| electron-velocity sorting (Electronics) | distribution (f.) de la vitesse des électrons | تَصْنِيف سُرْعَة الالكترون (الك.) |
| electron-volt (n.) | électron-volt (m.) | الكترون فُولط [وَحْدة طَاقَة = ١,٦ × ١٠ ^-١٢^ إرج] |
| electron wavelenght (Electronics) | longueur (f.) d'onde électronique | طُول مَوْجَة الالكترون (الك.) |
| electron wave tube (Electronics) | tube (f.) électronique à ondes | صِمَام مَوْجَات الكترونيَّة (الك.) |
| electronic (adj.) | électronique | الكترونيّ |
| electronic absorption coefficient (Electronics) | coefficient (m.) d'absorption électronique | مُعَامِل امْتِصَاص الالكْتِروني (الك.) |
| electronic accelerometer (Electronics) | accéléromètre (m.) électronique | مِقْيَاس تَسَارُع إلكْترونيّ (الك.) |
| electronic admittance (Electronics) | admittance (f.) électronique | قُبُوليَّة إلكْترونيَّة (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| electronic air cleaner (Electronics) | filtre (m.) d'air électronique | مُنظِّف هَوَاء إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic altimeter set (Electronics) | altimètre (m.) électronique | مِقْيَاس إرْتِفَاع إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic audit gager; eager (Electronics) | appareil (m.) électronique d'essai de voitures | مُعَايِر سَمْعِيّ إلِكْترونيّ «إيجر» (الك.) |
| electronic autopilot (Electronics) | pilote (m.) automatique à commande électronique | دَلِيل ذَاتي إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic band spectra (Electronics) | spectres (pl.) électroniques de bandes | أَطْيَاف العِصَابَة الإلِكْترونيَّة (الك.) |
| electronic bill scanner (US); electronic note scanner (GB) (Electronics) | analyseur (m.) électronique de billets de banque | مَاسِح بَيانَات إلِكْترونيّ؛ مَاسِحَة عَلَامات إلِكْترونيَّة (الك.) |
| electronic Bohr magneton; Bohr magnetron (Electronics) | magnéton (m.) de Bohr | مِغْنِترون «بُور» (الك.) |
| electronic brain | calculateur (m.) électronique | مُخ إلِكْترونيّ؛ دِماغ إلِكْترونيّ |
| electronic bug; electronic key (Electronics) | clef (f.) électronique; manipulateur (m.) électronique | مِفْتَاح (إرْسَال شَفْرِيّ) إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic calculating punch (Electronics) | calculatrice (f.) électronique à cartes perforées | حَاسِب إلِكْترونيّ يَعْمَل بِالبِطَاقَات المُثَقَّبَة؛ ثَقَّابَة حِساب إلِكْترونيَّة (الك.) |
| electronic calculator (Electronics) | calculateur (m.) électronique | حَاسِب إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic carillon; electronic chimes (Electronics) | carillon (m.) électronique | آلة جَرَسِيَّة إلِكْترونيَّة (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| electronic charge; charge of the electron; elementary charge (Electronics) | charge (f.) de l'électron | شِحْنَة إلكْترونيَّة؛ شِحْنَة الإلكْترون؛ الشِحْنَة الأوليَّة (الك.) |
| electronic circuit | circuit (m.) électronique | دَارَّة إلكْترونيَّة (الك.) |
| electronic clock (Electronics) | horloge (f.) électronique | سَاعَة إلكْترونيَّة (الك.) |
| electronic commutator (Electronics) | commutateur (f.) électronique | مُبَدِّل إلكْترونيّ (الك.) |
| electronic computer | calculatrice (f.) électronique; calculateur (m.) électronique; ordinateur (m.) électronique | حاسب إلكْترونيّ |
| electronic conductivity control (Electronics) | réglage (m.) électronique de la conductivité | تَحَكُّم إلكْترونيّ بالنَاقليَّة النَّوعيَّة؛ ضَبْط الموصِليَّة الإلكْترونيَّة (الك.) |
| electronic configuration (Electronics) | configuration (f.) d'électrons | تَركيب إلكْترونيّ؛ تَشْكيل إلكْترونيّ؛ تَشْكِيل الإلكْترونات (الك.) |
| electronic control (Electronics) | commande (f.) électronique | تَحَكُّم إلكْترونيّ (الك.) |
| electronic controller (Electronics) | combinateur (m.) électronique | مُتَحَكِّم إلكْترونيّ (الك.) |
| electronic corrugmeter; electronic profilometer; electronic roughness integrator (Electronics) | rugosimètre (m.) électronique | مِقْيَاس تَجَعُّدَات إلكْترونيّ؛ مِقْيَاس وُعُورة إلكْترونيّ؛ مِقْيَاس خُشونَة إلكْترونيّ (الك.) |
| electronic counter (Electronics) | computeur (m.) électronique | عَدَّاد إلكْترونيّ (الك.) |
| electronic-countermeasure (Electronics) | contremesures (pl.) électroniques de défense | تَدْبير إلكْترونيّ مُضَادّ (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| electronic-countermeasure reconnaissance (Electronics) | contremesures (pl.) électroniques par reconnaissance | إسْتِطلاع إلكْترونيّ مُضـادّ (الك.) |
| electronic counter-measures; V. e.c.m (Electronics) | contre mesures (pl.) électroniques opposées | إجْراءات إلكْترونيّـة مضادة (الك.) |
| electronic cross section (Electronics) | section (f.) électronique | مَقْطَع عَرَضِيّ؛ قِطَاع عَرَضيّ إلكْترونيّ (الك.) |
| electronic curve tracer (Electronics) | traceur (m.) de courbes électronique | رَاسِم مُنْحَنيـات إلكْتـرونيّ؛ مَرْسَمَة مُنْحَنَيات إلكْترونيّـة (الك.) |
| electronic date processing (Electronics) | traitement (m.) électronique de l'information | إجرَاء إلكْترونيّ لِلمُعْـطيات؛ مُعَالَجَة الْمُعْطَيات إلكْتـرونيّاً (الك.) |
| electronic deception (Electronics) | déroutement (m.) électronique | خِدَاع إلكْترونيّ (الك.) |
| electronic dewpoint recorder (Electronics) | enregistreur (m.) électronique du point de rosée | مسجِّل إلكْترونيّ لِنُقْطَة النَّدى (الك.) |
| electronic differential analyzer (Electronics) | analyseur (m.) différentiel électronique | مُحَلِّل تَفَاضُليّ إلكْترونيّ (الك.) |
| electronic editor (Electronics) | machine (f.) électronique bibliographique | مُحَرِّر إلكْترونيّ (الك.) |
| electronic efficiency (Electronics) | rendement (m.) de faisceau éléctronique | كِفَـاية إلكْتـرونيّـة؛ مَـردُود إلكْترونيّ (الك.) |
| electronic equilibrium; electron equilibrium (Electronics) | équilibre (m.) électronique | إتِّزان إلكْترونيّ (الك.) |
| electronic fathometer (Electronics) | sonde (f.) électronique | مِقْيَاس أعْمَاق إلكْترونيّ (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| electronic fire control (Electronics) | commande (f.) électronique de tir | التَّحكُّم في الرَّمي إلِكْترونيّاً (الك.) |
| electronic fire detection device (Electronics) | avertisseur (m.) électronique d'incendie | نَبيطة جِهاز كَشف النّار إلِكْترونيًا (الك.) |
| electronic flash tube; flach tube; photoflach-tube (Electronics) | lampe-éclair (f.) électronique | صِمَام إلِكْتروني ومِضيّ (بَرقي) (الك.) |
| electronic flight simulator (Aeronautics) | simulateur (m.) de vol électronique | مُقَلِّد طَيَران إلِكْتروني (طير.) |
| electronic formula | formule (f.) électronique | صِيغَة إلِكْترونيَّة (الك.) |
| electronic fuel injection | commande (f.) électronique de l'injection du combustible | حَقْن الوَقُود إلِكْترونياً (الك.) |
| electronic fuze | fusée (f.) électronique | مِصْهَر إلكترونيّ، فَاصِمَة إلكترونيَّة، مُنصهرة إلِكْترونيَّة |
| electronic gap admittance (Electronics) | admittance (f.) électronique de l'espace d'intéraction | قُبولية إلِكْترونيَّة للثَّغْرة (الك.) |
| electronic gap impedance (Electronics) | impédance (f.) électronique de l'espace d'interaction | مُعَاوَقة إلِكْترونيَّة للثَّغْرَة (الك.) |
| electronic garage door opener | ouvre-porte (m.) garage électronique | فَاتِح إلِكْترونيّ لِبَاب المَرْآب (الك.) |
| electronic generator; selectronic heater | générateur (m.) éléctronique de chaleur | مُوَلِّد إلِكْترونيّ؛ مُسَخِّن إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic gray wedge | échelle (f.) de gris électronique | إسْفين رَمَادِي إلِكْتروني (الك.) |
| electronic guidance cane | canne (f.) électronique pour aveugles | عَصا إرْشَاد إلِكْترونيَّة (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| electronic heating | chauffage (m.) à haute fréquence | تَسْخين إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic homing head | dispositif (m.) électronique de ralliement | رَأْس تَوْجِيه إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic instrument | appareil (m.) électronique | جِهَاز [قِيَاس] إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic intelligence | renseignement (m.) électronique | تَحَسُّس [إسْتِخْبَار] إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic key; electronic bug | clef (f.) électronique; manipulateur (m.) électronique | مِفْتَاح إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic keying (Teleg.) | manipulation (f.) électronique | إرْسَال إلِكْترونيّ للإشَارَات البَرقيَّة (الك.) |
| electronic line scanning | balayage (m.) électronique de la ligne | مَسْح خَطِّي إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic locator; metal detector; metal locator | détecteur (m.) électronique de métaux | مُحَدِّد مَوْقع إلِكْترونيّ؛ مُحَدِّد مَوْقع مَعْدِنيّ؛ كَاشِف مَعْدِنيّ (الك.) |
| electronic lung | poumon (m.) électronique | رِئَة إلِكْترونيَّة (الك.) |
| electronic magnification | agrandissement (m.) électronique; grossissement (m.) électronique | تَضْخِيم إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic marker generator | générateur (m.) de repères de distance | مُوَلِّد إشَارَات اسْتِدلاليَّة إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic micrometer | micromètre (m.) électronique | مَيكرومتر إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic microphone | microphone (m.) électrique | مِقْيَاس مِيكْرومِيتري إلِكْترونيّ؛ مَيكْروفون إلِكْترونيّ (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| electronic microscope (Phys.) | microscope (m.) électronique | مِجْهَر إلِكْترونيّ (فيز.) |
| electronic mine detector | détecteur (m.) électronique de mines | مِكْشَاف ألْغَام إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic motor control | réglage (m.) électronique de vitesse | التَّحكُّم في الْمُحَرِّك إلِكْترونيًّا (كهر.) |
| electronic multiplier (Phys.) | multiplicateur (m.) électronique | مُضَاعِف إلِكْترونيّ (فيز.) |
| electronic music | musique (f.) électronique | مُوسِيقَى إلِكْترونيَّة (الك.) |
| electronic music synthesizer | appareil (m.) électronique de synthèse de musique | المُؤلف [المُرَكِّب أو المُوالِف]؛ المُوسِيقَى الالكترونِيّة؛ جِهَاز إلِكْترونيّ لِتركِيب [لِتَأليف] المُوسِيقى (الك.) |
| electronic musical instrument | instrument (m.) de musique électronique | آلَة مُوسيقيَّة إلِكْترونيَّة (الك.) |
| electronic organ | orgue (m.) électronique | أُرْغن إلِكْترونيّ |
| electronic peak-reading voltmeter (Electronics) | voltmètre (m.) électronique à lecture directe de la tension de crête | مِقْيَاس فُوْلط إلِكْترونيّ لِقَراءَة الذِّرْوَة (الك.) |
| electronic pH-recorder (Electronics) | enregistreur (m.) électronique de pH | مُسَجِّل إلِكْترونيّ للرَّقم الهَيْدروجيني (الك.) |
| electronic photometer; photoelectric photometer | photomètre (m.) photoélectrique | (فوتومِتر)؛ مِقْيَاس ضَوْئيّ إلِكْترونيّ؛ مِقْيَاس ضَوْئِيّ كَهْرضَوْئيّ (الك.) |
| electronic piano | piano (m.) électronique | بَيَان إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic pick-up | phonocapteur (m.) électronique | لاَقِط إلِكْترونيّ (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| electronic pilotage | pilotage (m.) électronique | إرْشَاد إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic polarizability (Phys.) | polarisabilité (f.) électronique | اسْتِقْطاب إلِكْترونيّ؛ اسْتِقْطَابيَّة إلِكْترونيَّة (فيز.) |
| electronic potentiometer | potentiomètre (m.) électronique | مِقْيَاس فَرْق جُهْد إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic print reader (Electronics) | lecteur (m.) électronique d'imprimés | قَارِىء مَطْبُوعات إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic profilometer; electronic roughness-integrator; electronic corrugmeter | rugosimètre (m.) électronique | مِقْيَاس وُعُورَة إلِكْترونيّ؛ مِقْيَاس خُشُونَة إلِكْترونيّ؛ مِقْيَاس تَجَعّدَات إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic punch-card machine | perforatrice (f.) électronique | آلَة تَثْقِيب بطَاقَات إلِكْترونيَّة (مُعالجة البَيانات) |
| electronic random number generator | générateur (m.) électronique de nombres alèatoires | مُوَلِّد أرْقَام عَشْوائيَّة إلِكْترونيّ |
| electronic raster scanning | balayage (m.) électronique de la trame | مَسْح إلِكْترونيّ لِلخُطُوط الحَقليَّة |
| electronic recorder (Electronics) | enregisteur (m.) électronique | مُسَجِّلة إلِكْترونيَّة (الك.) |
| electronic rectifier | redresseur (m.) électronique | مُقَوِّم إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic reverberation | réverbération (f.) électronique | ارْتِداد؛ تَرْدِيد إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronics (n.pl.) | électronique (f.) | إلِكْترونيَّات؛ عِلْم الإلِكْترونيَّات (الك.) |
| electronic scanning | balayage (m.) électronique | مَسْح إلِكْترونيّ (الك.) |
| electronic sewing; high-frequency swing | soudure (f.) électronique; soudure (f.) haute fréquence (f.) | خِيَاطَة إلِكْترونيَّة؛ خِيَاطَة باسْتِخْدَام التَّواتُرات عَالِيَة (التَّردُّدات) (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| electronic signaling | commande (f.) électronique de signaux | إرْسَـال إشَارَات إلِكْتـرونيّاً (الك.) |
| electronic statistical distribution counter | compteur (m.) électronique de répartition statistique | عَـدَّاد إلِكْتـرونيّ للتَّـوزيـع الإحْصَائي (الك.) |
| electronic stethoscope | stéthoscope (m.) électronique | مِسْمَـاع إلِكْتروني؛ سَمَّـاعة طَبيب إلِكْترونيَّة (الك.) |
| electronic stimulator (Phys.) | stimulateur (m.) électronique | مُحَفِّـر إلِكْتـروني؛ مِـحَث إلِكْتروني (الك.) |
| electronic structure (Phys.) | structure (f.) électronique | بُنيـة إلِكْترونيَّـة؛ (التَّرْكيب) الإلِكْتروني (فيز.) |
| electronic switch; vacuum tube switch | interrupteur (m.) électronique; tube (m.) interrupteur électronique | مِفْتَاح إلِكْتروني؛ مِفْتَاح صِمَام إلِكْتروني |
| electronic tachometer | tachymètre (m.) électronique | تَـاكوميتـر إلِكْتروني؛ عَـدَّاد سُرْعَة إلِكْتروني |
| electronic temperature recorder | emregisteur (m.) électronique de la température | مُسَجِّـل إلِكْتروني لدَرَجَـات الحَرَارَة |
| electronic test equipment | équipment (m.) électronique d'essai | جِهَاز اختِبَار إلِكْتروني |
| electronic theory of valence (Phys.) | théorie (f.) électronique de la valence | النَّظَريَّة الإلِكْترونيَّة للتَّكَافُـؤ (فيز.) |
| electronic thermosalter | appareil (m.) de mesure électronique de température et salinité | مِقْيَـاس مُلوحَـة؛ حَـرَاري إلِكْتروني |
| electronic timer | minuterie (f.) électronique | مُوقِّت إلِكْتروني |
| electronic titration control (Phys.) | réglage (m.) électronique du titrage; réglage (m.) électronique de la titration | التَّحَكُّم الإلِكْتروني للمُعَايَرة (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| elements (first principles) (n.pl.) | éléments (m.pl.) | مَبَادِىء (الأسَاسِيَّات الأولى) (مشك.) |
| elements of line signal waveform; signal waveform elements (Electronics) | éléments (pl.) de forme d'onde du signal | عَنَاصِر الشَّكل المَوْجي للإِشَارَة (الك.) |
| element spacing (Phys.) | espacement (m.) des radiateurs | مَسَافات بَيْنِيَّة بين العَنَاصِر المُشِعَّة (فيز.) |
| elementary (adj.) | élémentaire | أوَّلي؛ إبْتِدائي؛ عُنْصُريّ |
| elementary analysis | analyse (f.) élémentaire | تَحْليل أوَّلي أو تَحْليل عُنْصُريّ |
| elementary charge; electronic charge; charge of the electron (Phys.) | charge (f.) de l'électron | شِحْنَة إلكْترونيَّة؛ شُحْنَة أوليَّة (فيز.) |
| elementary composition of crude petroleum | composition (f.) élémentaire du pétrole brut | التَّكْوين العُنْصُري للنفط (نفط.) |
| elementary fibre (strength of materials) | fibre (f.) élémentaire | خَيْط أو لِيفَة أوَّليَّة (مُقَاوَمة المَواد) (ميك.) |
| elementary geometry | géométrie (f.) pratique | عِلْم الهَنْدَسة الأوَّلي أو الأسَاسِيّ (ريضـ.) |
| elementary interval | pas (m.) | فَاصِل زَمَني ابْتِدائي |
| elementary mathematics | fibre (f.) élémentaire | الرياضِيَّات الأوَّليَّة أو الابْتدائيَّة (ريضـ.) |
| elementary particle; fundamental particle (Phys.) | particule (f.) élémentaire | جُسيم أولي أو أسَاسيّ (فيز.) |
| elementary pile theory (Civil Eng.) | théorie (f.) élémentaire de la pile atomique | نَظَريَّة الخَازوق البَسيط (مدن.) |
| elementary radiator directivity (Radar) | directivité (f.) de radiateur élémentaire | مُوَجِّهية المُشِعّ الابْتِدَائيّ (رادار.) |

| | | |
|---|---|---|
| elementary school | école (f.) primaire | مَدْرَسة ابْتِدائيَّة |
| eleolite (n.) V. eloelite (Mineral) | éléolite | «إلِيولْيت» (فلز.) |
| elephant boiler | chaudière (f.) à bouilleurs | المِرْجَل الفِيلي (ميك.) |
| elevate (v.t.) | élever; remonter; monter | رَفع؛ أَعْلَى |
| elevated (overhead) (adj.) | surélevé, -e | مُرْتَفع؛ مُعَلّى (عُلْوي) |
| elevated Adcock direction finder, H-type Adcock direction finder (Radar) | radiogoniomètre (m.) Adcock en H | مُحدِّد الاتِّجاه «أدْكُك» المَرفُوع؛ مُحدد الاتجاه «أدكُك» نَمْط (رادار.) |
| elevated aerial; elevated antenna | antenne (f.) extérieure | هَوائيّ مَرْفُوع (اتصـ.) |
| elevated duct | conduit (m.) élevé | مَسْلَك مُرْتَفع (مدن.) |
| elevated highway; V. overhead roadway (Public Works) | voie (f.) surélevée | طَريْق مَرْفُوع (مدن.) |
| elevated pile foundation grill (Civil Eng.) | grillage (m.) en pieux élevé | شَبيكة أسَاس خَازوقي مَرْفُوعة (مدن.) |
| elevated roadway; V. overhead roadway (Civil Eng.) | route (f.) suspendue | طَريْق مَرْفُوع (مدن.) |
| elevated runway | estacade (f.) | مدرَجَة مُرْتَفِعَة؛ مَجْرَى مُرْتَفع (مدن.) |
| elevated shore line (US); raised beach (GB) | plage (f.) soulevée | شَاطِىء مُرْتَفع؛ خَطّ شَاطِىء مَرْفُوع؛ شَاطِىء مَرْفُوع (مدن.) |
| elevated storage bin (Civil Eng.) | trémie (f.) aérienne | صُنْدُوق تَخْزين عَالٍ (مدن.) |
| elevated street (Public Works) | rue (f.) surélevée | شَارِع مَرْفُوع (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| elevated tank; V. elevated water tank (Civil Eng.) | réservoir (m.) surélevé | خَزَّان عَالٍ (مدن.) |
| elevated track (Civil Eng.) | voie (f.) de chemin de fer surélevée | سِكَّة مَرْفُوعة (مدن.) |
| elevated (water) tank; tower tank (Civil Eng.) | citerne (f.) aérienne | خَزَّان (مِيَاخ) عَالٍ ؛ خَزَّان بُرْجِيّ (مدن.) |
| elevating (n.) | élévation (f.) | رَفْع ؛ تَعْلِيَة |
| elevating belt conveyor; V. elevator (with adjustable elevation gear) | convoyeur (m.) chargeur d'élévation | نَاقِلَة رَافِعَة بالسَّيْر (ميك.) |
| elevating boom; V. delivery boom | | ذِرَاع رَافِعَة (ميك.) |
| elevating gear | mécanisme (m.) de relevage | تِرْس رَفْع (ميك.) |
| elevating grader; belt loader earth loader (Mech.) | chargeur (m.) continu de terrassement avec disque | مُمَهِّدة رَافِعَة ؛ مُعَبِّئة بالسَّيْر ؛ معبِّئة أتْرِبَة (مدن.) |
| elevating-machinery (n.) | machines (f. pl.) élévatoires | آلِيَّات الرَّفْع (ميك.) |
| elevating plant; lifting appliance; hoisting machine; lifting tackle (Mach.) | appareil (m.) de levage; engin (m.) de levage | وَحْدَة رَافِعَة ؛ آلة رَافِعَة ؛ مَاكِينَة رَافِعَة ؛ مُعِدَّات رَفْع (ميك.) |
| elevating roadmixer (Mach.) | malaxeur (m.) enrobeur-automoteur-auto-chargeur (m.); installation d'enrobage | خَلَّاطة طُرُق رَافِعَة (مدن.) |
| elevating-screw (n.) | vis (f.) monte-et-baisse | لَوْلَب الرَّفْع (ميك.) |
| elevating-wheel (n.) | roue (f.) élévatoire | عَجَلة رَافِعَة ؛ دُولاب الرَّفْع (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| elevation (front view of a building; etc.) (n.) | élévation | رَفْع؛ ارتِفَاع؛ عُلُو؛ مَسْقَط رَأْسِي؛ مَنْظَر أمَامِي (مَنْظَر أمَامِيّ أو وَاجِهَة لِمَبْنَى... الخ) |
| elevation above sea-level | altitude, hauteur, au-dessus du niveau de la mer | الإرْتِفَاع فَوْق مَنْسُوب سَطْح البَحْر (مدن.) |
| elevation-crater (n.) (Geol.) | cratère (m.) de soulévement | فُوَّهة مُرْتَفِعَة؛ مُرْتَفِع فَوْهِيّ (فُوَّهة البُرْكَان المُرْتَفِعَة) (جيو.) |
| elevation of a building | élévation d'un bâtiment | مَنْظَر أمَامِيّ أو وَاجِهة لِمَبْنَى (معم.) |
| elevation of ore | élévation du minerai | رَفْع الرِّكَاز (تعد.) |
| elevation-position indicator; e. p. i. | indicateur (m.) de distance et de site; indicateur (m.) type E. | مُبَيِّن مَوْضِع الارْتِفَاع (طير.) |
| elevation resolution | résolution (f.) d'altitude | تَحْلِيل الإرْتِفَاع |
| elevator (n.) | élévateur (m.); monte-charge (m.);ascenseur (m.); lift (m.) | رَافِع؛ مِصْعَد (ميك.) |
| elevator angle (Aeronautics) | angle (m.) de braquage | زَاوِيَة سَطْح التَّوْجِيه الرَّافِع (طير.) |
| elevatour-bucket or elevator-cup (n.) | godet (m.) d'élévateur; auget (m.) d'élévateur | قَادوس المِصْعَد (ميك.) |
| elevator cage; drawing cage hoisting cage; elevator (mine) | cage (f.) d'extraction | قَفَص رَفْع؛ قَفَص السَّحْب؛ قَفَص رَافِع؛ مِصْعَد (مَنْجَم) (تعد.) |
| elevator dredge (r.); endless chain dredge; ladder (bucket) dredge; bucket; dredge; bucket-ladder dredge; multi-bucket dredge (Mach.) | drague (f.) à (chaîne à) godets | كَرَّاءَة رَافِعَة؛ كَرَّاءَة سِلْسِلِيَّة مُقْفَلَة؛ كَرَّاءَة قَادُوسِيَّة سُلَّمِيَّة؛ كَرَّاءَة قَوَادِيس سُلَّمِيَّة؛ كَرَّاءَة مُتَعَدِّدَة القَوَادِيس (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| elevator link (Pet.) | ause de l'élévateur | وُصْلَة المِصْعَد (نفط.) |
| elevator shaft | cage (f.) d'ascenseur | بَيْت المِصْعَد (ميكـ.) |
| elevator tower; V. concrete chuting tower (Civil Eng.) | | بُرْج رَافِع (ميكـ.) |
| elevator trim tab (Aeronautics) | volet (m.) de compensation de gouverne | سَطْحُ تَصْحِيح،سَطح التَّوْجِيه الرَّافِع (طير.) |
| eleven-unit code | alphabet (m.) à onze unités | شفْرَة ذَات إحْدَى عَشْرَة وَحْـدَة (الك.) |
| elevon (n.) (Aeronautics) | élevon (m.) gouvernes (f. pl.) | سَـطْح رَافِـع عَـاطِف [في الطَّائِرات عَدِيمَة الذَّيل] (طير.) |
| elevon angle (Aeronautics) | angle (m.) de gouverne | زَاوِيَة السَّطْح الرَّافِع العَاطِف (طير.) |
| eligibility (n.) | éligibilité (f.) | الأَهْلِيَّة لِلانْتِخَاب؛ انْتِخَـابِيَّة (مؤتـ.) |
| eliminating determinant | déterminant (m.) d'élimination | مُحَدِّدَة حَاذِفَة (ريضـ.) |
| eliminating level crossings (Rly.) | suppression des passages à niveau | إزَالَة تَقَاطُع المُسْتَوَيَات (نقل.) |
| elimination or eliminating (n.) | éliination (f.); suppression (f.) | إزَالَة؛ نَبْذ؛ حَذف |
| eliquate (v. t.) | liquater | أَسَال فِي |
| eliquation (n.) | liquation (f.) | إسَالَة |
| elite (n.) | élite (f.) | نُخْبَة؛ صَفْوَة |
| ellipse (n.) | ellipse (f.) | إهْلِيلَج؛ قِطْع نَاقِص (ريضـ.) |
| ellipse of inertia | éllipse (m.) d'inertie | إهْلِيلَج القُصُور الذَّاتيّ (ميكـ.) |
| ellipsoid or ellipsoidal (adj.) | ellipsoïde; ellipsoïdal, -e -aux | مُجَسَّم قَطْع نَاقِص؛ مُجَسَّم إهْلِيلِجي(مُجَسَّم نَـاقِص) (تعد.) |

| | | |
|---|---|---|
| ellipsoid (n.) | ellipsoïde | مُجَسَّم قَطْع نَاقِص؛ مُجَسَّم إهْلِيلِجي (تعد.) |
| ellipsoid cavity | cavité (f.) éllipsoïdale | تَجْوِيف بشَكْل مُجَسَّم الْقطْع النَّاقِص؛ تَجْوِيف بشكل مُجَسَّم إهْلِيلِجي |
| ellipsoid of expansion | ellipsoïde (m.) des déformations | قَطْع نَاقِص مُجَسَّم خَاصّ بالتَّمَدُّد (ميك.) |
| ellipsoid of revolution | ellipsoïde (m.) de révolution | مُجَسَّم قطْعِيّ نَاقِص لِلدَّوَران؛ مُجَسَّم الإهْلِيلِج الدَّوَرانِيّ (ميك.) |
| ellipsoid of stresses (Civil Eng.) | ellipsoïde (m.) des tensions; ellipsoïde des forces élastiques | مُجَسَّم قَطْعِيّ نَاقِص للإجْهَادَات (مدن.) |
| ellipsoidal rivet head | tête (f.) de rivet ellipsoïdale | رَأْس بِرْشام إهْلِيلِجي (انت.) |
| elliptic or elliptical (adj.) | elliptique | عَلَى شَكْل قَطْع نَاقِص |
| elliptic arch (Arch.) | voûte (f.) elliptique | عَقْد عَلَى هَيْئَة قِطْع نَاقِص (معم.) |
| elliptic compass | compas (m.) elliptique; compas (m.) d'ellipse | بُوْصَلَة عَلَى شَكْل قِطْع نَاقِص |
| elliptic spring | ressort (m.) à pincette;pincette (f.) | نَابِض عَلَى هَيْئَة قَطْع نَاقِص (ميك.) |
| elliptical | elliptique | قِطْعِي نَاقِصِيّ |
| elliptical beam | faisceau (m.) elliptique | شُعَاع قِطْعِي نَاقِصِيّ (رادار.) |
| elliptical gear | engrenage (m.) élliptique | مُسَنَّن إهْلِيلِجي [عَلَى شَكْل قَطْع نَاقِص] (ميك.) |
| elliptical Iris waveguide | guide (m.) d'ondes elliptique à diaphragmes iris | دَلِيل مَوْجي «إرْيس»، قِطْعِي نَاقِصِيّ (دَلائل مَوجيَّة) |

| | | |
|---|---|---|
| elliptical path | courbe (f.) elliptique | مَسَار نَاقِصِيّ [عَلَى شكل قَطْع نَاقِص] (ميك.) |
| elliptically (adv.) | elliptiquement | إهْلِيلِجي [عَلَى شِكْل قَطْع نَاقِص] |
| elliptically polarized wave (Phys.) | onde (f.) polarisée elliptiquement | مَوْجَة مُسْتَقْطَبَة إسْتِقْطَاباً إهْلِيلِجياً (فيز.) |
| elm (tree) (n.) | orme (m.) | الدِّرْدَار (شَجَرَة.) |
| elmwood (n.) | bois (m.) d'orme ou d'ormeau | خَشَب البوقِيصا أو البَق أو الدِّرْدَار |
| elongate (v. t.) | allonger | مَطَّ؛ أطَال |
| elongate (v. i.) | s'allonger | امتد؛ اسْتطال |
| elongated hole drilling machine (Mach.) | machine (f.) à percer des trous oblongs; perçoir(m.) longitudinal | آلة حَفْر الثُّقُوب الطَّويلَة (ميك.) |
| elongation (n.) | allongement(m.); élongation | اسْتِطَالة؛ امتِدَاد تطاول؛ إطَالَة (فيز.) |
| elongation (n.) (Ast.) | digression (f.); élongation (f.) | إسْتِطَالة (فيز.) |
| elongation at break (fibres) | élongation (f.) de rupture; allongement (m.) de rupture | الإسْتِطَالَة عِنْدَ القَطْع (خُيُوط أو ألْيَاف) (ميك.) |
| elutriating glass | verre (m.) de décantage | زُجَاج تَنْقِيَة (صنع.) |
| elutriation (n.) (Chem.) | élutriation (f.) | تَرْويق؛ تَنْقِيَة (كيم.) |
| elutriation test (Civil Eng.) | essai (m.) d'entraînement | اخْتِبَار التَّرْويق؛ رَائِز التَّرْويق (مدن.) |
| eluvial (adj.) (Geol.) | éluvial, -e, -aux | مَنْقُول إلى أَسْفَل بِوَاسِطَة المِيَاه، رَكميّ (جيو.) |

| | | |
|---|---|---|
| eluvial laterite | laterite (f.) éluviale | لاَتْرِيت تَفَتُّتي؛ لاَتْرِيت رَكمِيّ (جيو.) |
| eluvium (eluvia pl.) (n.) (Geol.) | eluvium (m.) éluvion | رَواسِب مَنْقُـولة إلى أَسْفَل بوَاسِطَة المياه |
| | | رَكمة؛ غسالة؛ التُّربَة (جيو.) |
| elvan or elvanite (n.) (Petrol.) | elvan (m.) | «إلْفَانيت» (عِلْم الصُّخُور) |
| elvanitic (adj.) | elvanitique | «الفَانيتي» (عِلْم الصُّخُور) |
| emanation (n.) | émanation (f.) | انْبِثَاق |
| emanon (radon) (n.) (Chem.) | radon (m.) | رادُون [أثْقَل الغازَات الْخَامِلَة عَدَدُه الذَّري ٨٦ وهو عُنْصُر مُشِع] (كيم.) |
| embank (v. t.) | remblayer; endiguer; terrasser | أَقَام سُدَّة أو جِسْراً (مدن.) |
| embanking (n.); V. bank slope (Civil Eng.) | remblai (m.) | إنْشَاء ضِفَّة؛ إقَامَة سَدّ (مدن.) |
| embankment (n.) | remblai (m.); voie (f.) en remblai | سُدَّة؛ جِسْر تُرَابِـيّ (مدن.) |
| embankment material; fill material; filled-in material (Civil Eng.) | matériau (m.) de remblai | مَادَّة تَكْوِين الضِّفَاف؛ مَادَّة رَدْم؛ مادة مَرْدُومة (مدن.) |
| embankment slope; fill slope of embankment (Civil Eng.) | talus (m.) de remblai | ميل الْمِسْنَاة؛ مَيْل الرَّدْم (مدن.) |
| embankment wall; V. earth retaining wall (Building Cons.) | mur (m.) de soutien | حَـائِـط دَاعِم؛ جِـدَار دَاعِم (تشد.) |
| embankment zone; fill zone; (Civil Eng.) | zone (f.) à remblayer | مِنْطَقة مِسْنَاة؛ مِنْطَقَـة رَدْم (مدن.) |
| embarkation | embarquement (m.) | إِبْحَار |

| | | |
|---|---|---|
| embarkation quay place of embarkation | embarcadère (m.) | رَصِيف إبحار؛ مَكَان الإِبْحَار أو الرُّكُوب (مدن.) |
| embarrass (v. t.) | embarrasser; gêner | أَخْرَج؛ أَعَاق؛ أَرْبَك |
| embed (to) | encastrer un châssis dans un mur | دَفَن |
| embedded | encastré | مَغْمُور؛ مَدْمُوج |
| embedded rectifier (Electronics) | redresseur (m.) sec encastré | مُقَوِّم مَغْمُور أو مُدْمُوج (الك.) |
| embedding (n.) | encastrement (m.) | غَمَر؛ دَفَن؛ دَمَج |
| embedment (of a beam; of a colum; or the like) (n.) | section (f.) d'encastrement (d'une poutre; d'une colonne; ou analogue) | دَفْن (عتبة أو عمود أو ما شابه ذلك) (مدن.) |
| embellish (to) (v. t.) | embellir | زخرف؛ زين؛ (معم.) |
| embellishment (n.) (Arch.) | embellissement (m.) | تزيين؛ زخرفة؛ زينة (معم.) |
| emblem (n.) | emblème (m.) | شِعَار؛ رَمْز؛ شَارَة |
| (national) emblems | emblémes (m. pl.) nationaux | شِعَارات الدُّوَل (مؤد.) |
| embolite (n.) (Mineral) | embolite (f.) | «إمبُولَيت» (تعد.) |
| emboss (n.); V. relief | relief (m.) | بُروز، سَنَم، نَقْش بَارِز (معم.) |
| embossed | mis en relief | نَافِر التَّحْزِيز |
| embossed plated; V. buckled plate | planche (f.) revêtue | لَوْح نافِر التَّحْزِيز (معم.) |
| embosser (n.) | imprimeur (m.) en relief | طَابع بحُروف بَارِزَة |
| embrace (v. t.) | embrasser | طَوَّق؛ شَمَل |

| | | |
|---|---|---|
| embrassure (n.) (Arch.) | ébrasement (m.) | تَجْويف؛ كُوَّة؛ طَاقَة في جِدَار الحِصْن (معم.) |
| emerald (n.) | émeraude (f.) | زمرد (تعد.) |
| emerald copper (Mineral) | dioptase (f.) | نُحاس زَبرجدي (تعد.) |
| emerald matrix | roche (f.) d'émeraude | مَصفوفة زمرد (جيو.) |
| emerge (v. i.) | émerger; déboucher | خَرَجَ؛ ظَهَرَ؛ بَزَغَ؛ بَرَزَ |
| emergence (n.) | émergence (f.); émersion (f.) | ظهور؛ بزوغ؛ بُروز؛ انْبِثاق |
| emergency (emergencies pl.) (n.) | urgence (f.) | ضَرورة مُلِحّة؛ أزمة طارِئة (ادر.) |
| emergency aerial emergency antenna (Telecom.) | antenne (f.) de secours | هَوَائي احْتِيَاطي؛ هَوَائي للطَّوارِئ (اتصـ.) |
| emergency air (Telecom.) | air (m.) de secours | هَواء طوارئ (طير.) |
| emergency brake | frein (m.) d'urgence | كابِح لِلطَّوارِئ (ميك.) |
| emergency bypass | dérivation (f.) de secours | إمْرار جانِبي احْتِياطي |
| emergency call (Telephone) | appel (m.) de détresse | مُحادَثة طَوارِئ (اتصـ.) |
| emergency committe | comité (m.) des affaires urgentes | لَجْنَة الطَّوارِئ (مؤت.) |
| emergency communication (Telecom.) | communication (f.) de détresse | اتِّصال طَوارِئ (اتصـ.) |
| emergency current standby generator; standby generating set (Elec.) | groupe (m.) électrogène de secours | مُوَلِّد تَيَّار احْتِياطي للنجدة؛ وَحْدَة تَوليد احْتِياطِيَّة (كهر.) |
| emergency door | porte (f.) de secours | باب طَوارِئ (مدن.) |
| emergency dwelling | habitation (f.) provisorie | مَسْكَن لِلطَّوارِئ (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| emergency exchange (Telecom.) | central (m.) de secours | مقسم طوارىء؛ مُقسم النجدة (الاتصالات البعيدة) |
| emergency exit | sortie (f.) de secours | مَخْرَج للطَّوارىء (تعد.) |
| emergency fan | ventilateur (m.) de secours | مروحة الطوارىء (ميك.) |
| emergency flood flow peak flow (Hydraul.) | pointe (f.) de crue | جريان فيضاني طارىء؛ جريان الذّروة (موا.) |
| emergency flotation gear (Aeronautics) | dispositif (m.) de flottabilité de secours pour avions terrestres | جهاز تعويم للطَّوارِىء للطائرات البَرِّيَّة (طير.) |
| emergency (guard) gate; guard gate | dispositif (m.) d'arrêt de secours; vanne (f.) de garde | بَوَّابة [حِماية] لِلطَّوارىء؛ بوابة حماية (مدذ.) |
| emergency landing (Aeronautics) | atterrissage (m.) d'urgence | هبوط طارىء |
| emergency measures | mesures (f. pl.) d'urgence | إجْرَاءات الطَّوارِىء ، إجراءات استعجالية |
| emergency parachute (Aeronautics) | parachute (m.) de secours (normal) | باراشوت طَوارىء: مِظَلَّة طَوارىء |
| emergency pump | pompe (f.) de secours | ضاخَّة طَوارِىء (ميك.) |
| emergency receiver (Telecom.) | radiorécepteur (m.) de secours | مُسْتَقْبِل طَوارِىء؛ مُسْتَقْبِل إغاثة؛ مُسْتَقْبِل نَجدَة (اتصـ.) |
| emergency repair | réparation (f.) de fortune | إصْلاح اضْطِرارِي (ميك.) |
| emergency route | voie (f.) détournée | طَريق لِلطَّوارىء (مدذ.) |
| emergency sender (Telecom.) | émetteur (m.) de détresse | مُرْسِل طَوارِىء (اتصـ.) |
| emergency set (Elect.) | groupe (m.) de secours | مَجْمُوعة طَوَارِىء: مجموعة للانجاد (كهر.) |
| emergency station | poste (m.) d'urgence | مَحَطَّة طَوارىء؛ محطة للنجدة (نقل.) |

| | | |
|---|---|---|
| emergency stop | arrêt (m.) d'urgence | تَوَقُّف اضطراري (ميك.) |
| emergency stop at end of wind (Mining) | arrêt (m.) d'urgence en fin de cordée | تَوَقُّف اضْطراري في نهاية اللف (تعد.) |
| emergency switch (Elec.) | interrupteur (m.) d'urgence; interrupteur (m.) de secours | مفتاح قطع للإنجاد؛ مِفْتاح قطع التَّيَّار عِنْـدَ الطَّوارِىء (كهر.) |
| emergency weir (Hydraul.) | barrage (m.) de secours | سِدَّة غاطِسَة للطَّوارِىء (موا.) |
| emergent (adj.) | émergent, -e | مُنبثق؛ طارىء |
| emergent rays (Phys.) | rayons (m. pl.) émergents | أشعة بارزة (فيز.) |
| emergent rocks (rocks exposed at low tide) | rochers (m. pl.) émergents | صُخور منبثقة (صُخور تَظْهر أثناء الجَذْر المُنْخَفِض) (جيو.) |
| emersion (n.); V. emergence | emersion | انْبِثَاق؛ ظُهور؛ انْجِلَاء |
| emery (n.) | émeri (m.) | سُنْبـاذَج؛ سَنْفَرَة؛ صَنْفَـرَة (انت.) |
| emery-belt polishing-machine | machine (f.) à courroie émerisée | ماكينة تَلْميع [صَقْل] ذات سَيْر مُسَنْفر (انت.) |
| emery-cloth (n.) | roile (f.) d'émeri; toile (f.) émerisée | قُماش لِلسَّنْفَرَة (انت.) |
| emery grinding-machine or emery-grinder (n.) or emery-machine (n.) | machine (f.) à meule (s.) d'éméri | ماكِينَة تَجْليخ أو جَلَّاخَة سَنْفَرَة أو ماكينة سنفرة (انت.) |
| emerylite (n.) (Mineral) | émerylite (f.) | «إمديليت» (تعد.) |
| emery-paper (n.) | papier (m.) d'éméri; papier-émeri(m.); papier (m.) émerisé | وَرَق سَنْفَرَة؛ صَنْفَرَة (انت.) |
| emery-powder (n.) | poudre (f.) d'émeri | مَسْحوق سَنْفَرَةٍ (انت.) |

| | | |
|---|---|---|
| emery stick; emery file; glazer | polissoir (m.) à l'émeri;radoir (m.); meule (f.) en bois | قضيب صَنْفَرَة؛ مَبْرَد صَنْفَرَة صَاقِل (انتـ.) |
| emery-stone (n.) | pierre (f.) d'émeri | حَجَر صَنْفَرَة (انتـ.) |
| emery vice | étau (m.) à l'émeri | مِنْجَلَة الصَّنْفَرَة (انتـ.) |
| emery-wheel (n.) | meule (f.) d'émeri; meule (f.) en émeri | دُولاب [عَجَلَة] سَنْفَرَة لِلْجَلْخ (انتـ.) |
| emery-wheel attachment | porte-meule (m.) | مُلْحَق دولاب [عَجَلَة] سَنْفَرَة (انتـ.) |
| emery-wheel dresser | décrasse-meule (m.); rhabilleur (m.) pour meules d'éméri, avec 2 garnitures de molettes | مِسْـواة دولاب السَّنْـفَـرَة [الْجَلْخ] (انتـ.) |
| emery-wheel spindle | arbre (m.) porte-meule | عَمود دَوَران دولاب سَنْفَرَة [الْجَلْخ] (انتـ.) |
| emigration (n.) | émigration (f.) | هجرة؛ نزوح |
| emigration zone | zone(f.); d'émigration | مِنْطَقَة نُزوح أو هجرة |
| emissaries (of a lake) | les émissaires d'un lac | مَخارِج [الْبُحَيْرَة] أَوْ مَصارِف [الْبُحَيْرَة] (مدذ.) |
| emissary (n.) (Phys. Geog.) | émissaire (m.) | رَسـول؛ مَبْعوث (جُغْـرافيـة طَبيعِيَّة) |
| emission (n.) | émission (f.) dégagement (m.) | إصْدار؛ إِبْعاث؛ إرسال؛ بَثّ |
| emission (n.) (Geol.) | émission (f.) | ابْتِعَاث (إصدار) (جيو.) |
| emission characteristic (Phys.) | caractéristique (f.) d'émission | خَـاصَّة الابْتِعـاث الْمُمَيِّـزَة الْمُنْحَنَى الْمُمَيِّزلِلابْتِعاث؛ مميز الإصدار (فيز.) |
| emission current (Electronics) | courant (m.) d'émission | تَيَّار الابْتِعاث؛ تيار الإصدار |

| | | |
|---|---|---|
| emission efficiency (Phys.) | efficacité (f.) d'une cathode thermo-électronique | مَردود الإصدار |
| emission measuring device (Electronics) | appareil (m.) de mesure de l'émission | نبيطة قياس الإصدار؛ جِهاز قياس الانْبِعاث (الك.) |
| emission of gas | dégagement de gaz | إصدار غاز |
| emission of heat | émission de calorique | إصدار الْحَرَارة |
| emission power; emissivity (Phys.) | pouvoir (m.) émissif | قُدْرَة الإصدار؛ إصدارية (فيز.) |
| emission velocity (Phys.) | vitesse (f.) d'émission | سُرْعَة الإصدار |
| emissive (adj.) | émissif, -ive | إصداري |
| emissive power or emissivity (n.) (Phys.) | pouvoir (m.) émissif; conductibilité (f.) thermique extérieure | قدرة الإصدارية (فيز.) |
| emit (v. t.) | émettre; dégager | بَعَثَ؛ أَرْسَلَ؛ أَصدر |
| emitter (n.); emitter region (Electronics) | zone (f.) d'émetteur | مُبْعَث؛ باعِث؛ مصدر (الك.) |
| emitter bias (Electronics) | polarisation (f.) de l'émetteur | انْحياز الْباعِث (الك.) |
| emitter depletion-layer capacitance (Electronics) | capacité (f.) de la zone de raréfaction de l'émetteur | وسعية الطبقة للباعث |
| emitter efficiency; emitter injection ratio (Electronics) | efficacité (f.) d'émetteur | كِفاية الْباعِث؛ نسبة حقن الباعث |
| emitter electrode (Electronics) | électrode (f.) émettrice | مسرى الْباعِث (الك.) |
| emitter junction (Electronics) | couche (f.) d'émetteur | وصلة الباعث |
| emitter pits (Electronics) | piqûres (pl.) d'émetteur | حفر [نقَر] الْباعِث؛ انداب الوصل في الباعث (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| emitter region (Electronics) | zone (f.) d'émetteur | منطقَة الْباعِث (الك.) |
| emitter series resistance (Electronics) | résistance (f.) extrinséque d'émetteur | مقاومة لِلْبَاعِث (الك.) |
| emitter terminal (Electronics) | borne (f.) de l'émetteur | طرَف الْباعِث (الك.) |
| empennage (n.) (Aeronautics) | empennage (m.) | مَجْمُوعَة الذَّيْل [في الطَّائِرَة] (طير.) |
| emphasis (n.) (Electronics) | accentuation (f.) | تأكيد إبراز رفع الدَّوْرَة (الك.) |
| (shift of) emphasis | déplacement (m.) du centre de gravité; d'intérêt | تَحَوُّل مَرْكَز الاهْتِمام (مؤتـ.) |
| emphasizer (n.) (Electronics) | circuit (m.) d'accentuation | مؤكّد؛ مبرز؛ رافِع الذُّرْوة (الك.) |
| emphasizes that (operative part of a resolution) | souligne le fait que | أكّد أن يُنَوِّه بأنَّ (منطوق القرارات) (مؤتـ.) |
| empiric or empirical (adj.) | empirique | اخْتِبَاريّ؛ تَجْريبي؛ عَمَلي؛ خبري |
| empirical (pertaining to or derived from experience or experiments) (adj.) | empirique | خبري (مُعْتَمِد عَلَى أَوْ مُشْتَقّ مِنَ الخِبْرَة أَوْ التجارب) |
| empirical formula | formule (f.) empirique; formule (f.) brute | صيغة وضعية؛ صيغة خبرية؛ صيغة مجملة |
| empirical mass formula (Nucl.) | formule (f.) massique empirique | الصيغة الوَضْعِيَّة لِلْكُتْلَة (عُلوم نَوَوِيَّة) |
| empirically (adv.) | empiriquement | بصفة وضعية |
| empiricism (n.) | empirisme (m.) | التَّجريبيَّة؛ المَذْهَب التَّجْريبي |
| emplectite (n.) (Mineral) | emplectite (f.) | «امبلكتيت» (فلز.) |

| | | |
|---|---|---|
| employ (n.) | emploi (m.) | استِخْدام؛ استعمال |
| employ (to make use of) (v.t.) | employer; se servir de | اسْتَخْـدَم؛ اسْتَعْمَـلَ؛ وَظَّفَ (يَسْتَفيد) |
| employee or employé (pers.) (n.) | employé (m.) | مستَخْدم؛ مُوَظَّف؛ أجير |
| employer (pers.) (n.) | patron (m.); maître (m.) | مُستَخْدِم؛ مَخْدوم؛ رَبّ العَمَل |
| employer's contribution (n.) | contribution (f.) patronale | مُساهَمَة صاحِب العَمَل |
| employement (use) (n.) | emploi (m.) | استِخْدام؛ تَوْظيف (استعمال) |
| employment (work; occupation; situation) (n.) | emploi (m.); occupation (f.); travail (m.); position (f.); place (f.) | استِخْـدام؛ تَوْظيف (عَمَـل؛ اشْغال؛ مَوْقِع) |
| (full) employment | plein (m.) emploi | عمالَة كامِلَة (ادر.) |
| employment of plant; disposition of equipement; equipement utilization | utilisation (f.); emploi (m.) | اسْتِخْدَام المُعِدَّات (ميک.) |
| employment opportunities | accès (m.) au travail | فرَص العَمَل (ادر.) |
| emporium (n.); V. stores warehouses | super-marché | مَركَز تجاري؛ مَتْجَر ضَخْم |
| empty (adj.) | vide | فارِغ؛ خاوٍ؛ عَقيم |
| empty (v.t.) | vider; épuiser; décharger | أَفْرَغ |
| empty (v.i.) or empty itself (to) | se vider; se décharger | تفرَّغ؛ تَنَصَّبَ؛ أَوْ يُفرِّغ نَفْسَه |
| empty (an empty wagon; case; or the like) (n.) | vide (m.) | فارِغ (عَرَبَة فارِغَة؛ صُنْدوق أَوْ ما شابَه ذَلِك) |
| empty (running light or on no land) (adj.) | à vide; à blanc | غَيْر مُحَمَّل (يَدور بِحِمْل خَفيف أَوْ بِدون حِمْل) (ميک.) |

| | | |
|---|---|---|
| (weight) empty | poids (m.) à vide | الوَزْن بِدون حُمُولَة (ميك.) |
| empty band | bande (f.) vide | نِطاق فارِغ (ميك.) |
| empty cell treatment | procédé (m.) Rueping; procédé à cellule vide | المعالجة بِالخَلِيَّة الفارِغَة |
| empty machine or machine running empty | machine (f.) marchant à vide; machine (f.) marchant à blanc | ماكِينَة غَيْر مُحَمَّلَة (ميك.) |
| empty trip | retour (m.) à vide | رِحْلَة فارِغَة [رِحْلَة بِدون حُمُولَة]؛ المِشْوار الفارِغ [لِلكاشِطَة] |
| empty weight | poids (m.) à vide | الوَزْن الفارِغ |
| emptying (n.) | vidage (m.); vidange (f.); déchargement (m.) | التَّفْريغ |
| emptying-plug (n.) | tampon (m.) de vidange; bouchon (m.) de vidange | سدادَة التَّفْريغ |
| Emscher tank; Imhoff tank (Civil Eng.) | bassin (m.) Emscher à deux étages; bassin Imhoff à deux étages | خَزَّان «إمْشَر»؛ خَزَّان «إمْهوف» (مدن.) |
| emulsification (n.) | action (f.) émulsifiante | اسْتِحْلاب |
| emulsified asphalt; V. asphaltic emulsion (Pet.) | asphalte émulsifié | اسْفَلْت مُسْتَحْلَب (نفط.) |
| emulsifier (n.) | émulseur (m.) | مستحلب |
| emulsify (v.t.) | émulsifier; émulsionner | اسْتَحْلَبَ |
| emulsifying agent; emulsifier; emulsion stabilizer; emulsion stabilizing agent (Chem.) | émulsif (m.); agent (m.) émulsifiant | عامِل اسْتِحْلاب؛ مُسْتَحْلِب مُثَبِّت الاسْتِحْلاب؛ عامِل لتثبيت الاسْتِحْلاب (كيم.) |
| emulsion (n.) | émulsion (f.) | مُسْتَحْلَب |

| | | |
|---|---|---|
| emulsion coating; curing seal; concrete curing membrane (Civil Eng.) | membrane (f.) protectrice | تَغْطية بالمُسْتَحْلَب؛ طَبَقَة إنْضاج خَتيمَة؛ غِشاء إنْضاج الخَرَسانَة (مدن.) |
| emulsion mud (Civil Eng.) | boue à l'émulsion | طين مُسْتَحْلَب (مدن.) |
| emulsion paint (Chem.) | peinture (f.) à base d'émulsion; peinture (f.) émulsion | دِهان استحلابي (كيم.) |
| emulsion stabilizer; V. emulsifying agent (Civil Eng.) | stabilisateur (m.) d'émulsion | مُثَبِّت اسْتِحْلابي (مدن.) |
| emulsion stabilizing agent; V. emulsifying agent (Civil Eng.) | agent (m.) de stabilisation d'émulsion | عامل تَثبيت اسْتِحْلابي (مدن.) |
| emulsoid (n.) (Chem.) | émulsoïde (m.) | مستَحْلباني؛ شِبْه مُسْتَحْلَب (كيم.) |
| en route marker beacon (Radar) | radioborne (f.) en route | مَنارَة اسْتِدْلاليَّة للطُّرُق؛ مَنارَة اسْتِدْلاليَّة عَلى الطُّرُق (رادار) |
| en route radar (Radar) | radar (m.) de route | رادار الطريق؛ رادار الطُّرق (رادار) |
| enamel (n.) | émail (m.) | مينا؛ طلاء |
| enamel (for house decoration) (n.) | peinture (f.) vernissante | مينا؛ طِلاء (تَزْيين المَنْزل) (تشد.) |
| enamel (v.t.) | émailler | طَلَى بالمِينا |
| enamel paint | peinture (f.) émail | دِهان لَمَّاع |
| enamelled brick; V. glazed or vitrified brick | | طوب مُغَطًّى بالمينا (تشد.) |
| enamelled concrete; V. concrete enamel (Building Cons.) | | خَرَسانَة مَصْقُولَة بالمينا (تشد.) |

| | | |
|---|---|---|
| enamelled iron or enameled iron | tôle (f.) émaillée | حَديد مَطْلِي بالمينا |
| enamelled (laquered) hardboard | panneau (m.) (de fibres) laqué | لَوْح صَلْد [مُحَضَّـر بِضَغط الخَشَب المَطْحون] مَـطْلي باللَّاكيه |
| enamelling or enameling (n.) | émaillage (m.) | طِلاء بالميناء |
| enamelling sheet iron | émaillage de la tôle | طِلاءلَوْح حَديدي رَقيق بالميناء |
| enamels (n.) | émaux (m. pl.) | مينا؛ طِلاء زُجاجي |
| enantiomorphous (adj.) (Crystall.) | énantiomorphe | متخايل: اصطلاح يُطْلق عَلَى شَكْلَيْن بلورين أَحَدُهُما صُورَة للآخر (عِلْم البَلُّورات) |
| enantiotropic (adj.) (Chem.) | énantiotropique | اصْـطِلاح متضاد الانتحـاء ثنائي الوجود، يطلق عَلَى المادَّة التي لهـا شكلان بلُّوريـان، أَحَدُهُما ثابت تَحْتَ دَرَجة حَرارَة مُعَيَّنَة والآخر ثـابت فَوْقَهـا (كيم.) |
| enargite (n.) (Mineral) | énargite (f.) | «اينارْجيت» (تعد.) |
| encapsulating (n.) | blindage (m.); capsulage (m.) | تَغْليف؛ وَضْع في كَبْسُولَة |
| encasse (v.t.) | encaisser; enrober | عَبّـأ؛ يُغطّي؛ يَكْسُو؛ غشى؛ مغشّى |
| encastré (adj.) | encastré, -e | دَعْم طَرفي؛ تَثْبيت مَتين لِطَرَف القَنْطَرَة الكابولِيَّة (مدن.) |
| encastré beam | poutre (f.) encastrée | كَمَرَة دَعْم طَرَفي (مدن.) |
| encastre moment; moment at point offixation; fixed end moment; moment at fixes end (Civil Eng.) | moment (m.) d'encastrement | عَزْم التَّثْبيت الطَّرَفي؛ العَزْم عِنْدَ نُقْطة التَّثْبيت؛ عَزْم الطَّرَف الثَّابت؛ العَزْم عِنْـدَ الطَّرَف المُثَبَّت (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| encipher (to) (v.t.) (messages) (Data Processing) | chiffrer (des messages) | حَوَّل إلى شَفْرَة (رسالات) (مُعَالَجَة البَيانات) |
| enciphered facsimile communication (Teleg.) | fac-similé (m.) chiffré | صُورَة طِبْق الأصْل لاتِّصال مُحَوِّل إلى شَفْرَة (تلغراف) |
| enciphered telephony (Telephone) | téléphonite(f.); codée | هاتف محول؛ تَلْفَنَة مُحَوَّلَة إلى شَفَرات (اتصـ.) |
| encircle with (to) | encloisonnement (m.) ou encadrement par un rideau de palphanches | أحاط بـ |
| enclave (n.); inclusion (Petrol.) | enclave (f.); inclusion | محتبس؛ مُتَضَمِّنات الصُّخور النَّارِيَّة (عِلْم الصُّخور) |
| enclose (v.t.) | enfermer; entourer | سَوَّرَ؛ حَصَرَ؛ أحاطَ؛ حَوَى |
| enclose (to fence) (v.t.) | clôturer; enclore; enceindre | سَوَّرَ؛ حَصَرَ؛ أحاطَ (يُسَوِّر؛ يُسَيِّج) |
| enclosed arc (Elec.) | arc (m.) enfermé | قَوْس مغلقة (كهر.) |
| enclosed-arc lamp | lampe (f.) à arc enfermé | مِصْباح قَوْس مُغْلَقَة (كهر.) |
| enclosed break switch | interrupteur (m.) blindé | مِفْتاح فَصْل مُغْلَق (كهر.) |
| enclosed casing (turbine) | huche (f.); bâche (f.) fermée; enveloppe (f.) | غِلاف مُغْلَق (تِرْبين) عنفة (ميك.) |
| enclosed gears | engrenages (m. pl.) recouverts de gaines protectrices; engrenages (m. pl.) enfermés dans des carters | تُروس مُحْتَواة (ميك.) |
| enclosing (adj.) (Geol.) | encaissant, -e; enrobant, -e | مغلف (جيو.) |
| enclosing matrix | gangue (f.) enrobante; gangue (f.) encaissante | شائبة مغلفة |

| | | |
|---|---|---|
| enclosing sheeting | enceinte (m.) de palplanches | تَغْطِيَة لَوْحِيَّة مُحيطَة (مدن.) |
| enclosing wall | mur (m.) de clôture | حائِط مُحيط (مدن.) |
| enclosure (n.) inclusion (Geol.) | éclusion; enclave; clôture (f.); enclos (m.) | إحاطَة؛ أَوْ مُتَضَمَّن محتبس |
| (walled) enclosure | enclos muré; clôture murée | إحاطَة بالجُدْران (مدن.) |
| encode (to) (v.t.) (information) (Data Processing) | coder; codifier; chiffrer (des informations) | حَوَّل إلى رموز خاصَّة؛ كَتَب بالشَّفْرة (مَعْلومات) (مُعَالَجَة البَيانات) |
| encoder (n.) (Data Processing) | codeur (m.); chiffreur (m.) | كـاتِب الشَّفْـرَة (مُعَـالَجَـة البيانات) |
| encounter (v.t.) | rencontrer | لاقَى؛ وَاجَد؛ صادَفَ |
| encouraging (adj.) | encourageant, -e | مُشَجِّع |
| encouraging outlook | perspective (f.) encourageante | دَلائِل مُسْتَقْبل مُشَجِّعَة |
| encroach on (or upon) (to) | empiéter sur; envahir | طَغَى عَلَى؛ اعتدى عَلَى |
| encroachment (n.) (Geol.) | empiètement (m.); envahissement (m.); transgression (f.) | طُغْيان |
| encorachment of the sea on the land | empiètement de la mer sur la terre ferme; envahissement de la mer sur les terres; transgression marine sur les terres | طُغْيان البَحْر عَلَى اليـابِسَة (موا.) |
| encryption (n.) (Data Processing) | chiffrage (m.) (de messages); chiffrement (m.) (de messages) | تَرقيم؛ كِتَابَة بالأرقـام؛ رَمْز (معالجة البَيانات) |

| | | |
|---|---|---|
| end (terminal point or part) (n.) | bout (m.); extrémité (f.) | نِهَايَة؛ طَرَف؛ خاتِمَة؛ حَدّ النُّقْطَة أو الجُزْء الطَّافي) |
| end (close) (n.) | fin (f.) | نِهَايَة؛ طَرَف؛ خَاتِمَة؛ حَدّ (نِهَايَة؛ خاتِمَة) |
| end (v.t.) (v.i.) | finir; terminer; achever | أَنْهَى؛ خَتَمَ؛ انْتَهَى |
| end anchorage (Civil Eng.) | ancrage (m.) de l'extrémité | إرْساء أو تَثْبيت طَرَفي (مدن.) |
| end and side tip wagon | wagon (m.) se vidant de côté et par bout | عَرَبَة بِقَلَّاب جانِبِي وخَلْفي (ميك.) |
| end-around carry (Data Processing) | report (m.) circulaire | إشارَة حمل دائِرِيَّة (مُعَالَجَة البَيَانات) |
| end bay | panneau (m.) de bout; panneau d'extrémité | حَوْض طَرَفي؛ فُسْحَة طَرَفِيَّة |
| end-bearing (n.); toe resistance; point resistance (Civil Eng.) | résistance (f.) à la pointe porteur; de pointe | ارتكاز [مُرْتَكِز] طَرَفي؛ مُقاوَمَة طَرَفِيَّة؛ مُقاوَمَة نُقْطِيَّة [مُقاوَمَة عِنْدَ نُقْطَة] (مدن.) |
| end-bearing (foundation) pile; point-bearing (foundation( pile (Civil Eng.) | pieu (m.) résistant à la pointe; pieu à pointe (portante) | وتد تَحْميل طَرَفي للأساسات؛ خازوق تَحْميل نُقْطِي للأساسات (مدن.) |
| end-bearing lower tip (end-bearing (foundation) (pile) (Civil Eng.) | pointe (f.) portante | طَرَف تَحْميل سُفْلي (خازوق التَّحْمِيل الطَّرفي للأساسات) (مدن.) |
| end-block (beam of precast elements) (n.) (Civil Eng.) | bloc (m.) d'extrémité; bloc d'about | قالب طَرَفي (عَتَبَة مِنَ العَنَاصِر سابِقة الإجْهاد) (مدن.) |
| end-box (sluices) (n.) | boîte (f.) de queue | الصُّنْدوق الأخير (وَحْدات التَّرْكيز المائِيَّة القَنَوِيَّة) (موا.) |
| end cell (storage battery) | élément (m.) de régulation | خَلِيَّة طَرَفِيَّة (بَطَّارِيَّة تَخْزين) (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| end clamp; ledge | traverse (f.) de bout | قامِطَة [أو مِشْبَك أو ماسِك]؛ نِهَاية؛ رَفّ؛ طُنُف؛ حافَّة؛ ناتِئَة (ميك.) |
| end condition | condition (f.) d'appui | شَرط أو ظَرْف طَرَفي (ادر.) |
| end connection; end junction; end point of intersection (Civil Eng.) | nœud (m.) de jonction d'extémité; point (m.) de jonction d'extrémité | تـوْصيـل طَرَفي؛ وَصْـلَة طَرَفِيَّة؛ نُقْطَة تَقَـاطُع طَرَفِيَّة (مدن.) |
| end contraction (flox of water over weirs) (Hydraul.) | contraction (f.) latérale (écoulement de l'eau par déversoir) | تَقْليص طَرَفي؛ تَقْليص نِهَايَة انْسِيَـاب الماء فَـوْق هَدّار (موا.) |
| end crater | cratère (m.) terminal | فُوَّهَة طَرَفِيَّة؛ فوهة انتهائية |
| end cutting-nippers | pinces (f. pl.) coupantes sur bout | قَرَّاضة قَطْع طَرَفِيَّة (ميك.) |
| end diagonal | diagonale (f.) extrême | ضِلْعٌ قُطْري طَرَفي |
| end distortion (Electronics) | déplacement (m.) du flanc postérieur | تَشَوُّه الأطراف؛ تَشَوُّه عِنْدَ الأطراف (الك.) |
| end-dump (n.) | basculeur (m.) en bout | مُسْتَوْدَع أو مَقْلَب أخير |
| end-dump body; rear-dump body | benne (f.) (basculant par l') arrière | جِسم قَلْب خَلْفي (ميك.) |
| end-dump truck; rear-dump truck (US); end-tip (ping) (motor) lorry (GB) (Mach.) | camion (m.) à benne basculant en arrière; camion à caisse basculant en arrière | شَاحِنَة قَلْب طَرَفي؛ شاحِنَة قَلْب خَلْفي؛ لوري بِمُحَرِّك لِلْقَلْب الخَلْفي (ميك.) |
| end-dumping (n.); rear-dumping | déversement (m.) en arrière | قَلْب خَلْفي (ميك.) |
| end feed (Eelctronics) | alimentation (f.) à la base de l'antenne | تَغْذِيَة طَرَفِيَّة (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| end-fire array (Telecom.) | antenne (f.) à rayonnement longitidunal | صَفّ هوائيّات ذو إشْعاع طَرَفي (اتصـ.) |
| end gable (Civil Eng.) | façade (f.) (latérale) à pignon | جَمَلون طَرَفي (مدن.) |
| end grain of timber; end grained wood | bois (m.) de bout | تَجَزُّع طَرَفي لِلْخَشَب؛ خَشَب ذو تَجَزُّع طَرَفي |
| end grain wood; cross cut wood | bois (m.) de bout | خَشَب ذو تَجَزُّع طَرَفي؛ خَشَب ذو قطْع مُسْتَعْرَض |
| end hat; end shield | écran (m.) protecteur | حِجاب طَرَفي |
| end junction; V. end connection (Civil Eng.) | connescrion (f.) de bout | وصْلَة طَرَفِيَّة (مدن.) |
| end line; V. closing or | ligne (f.) de limite | خَطّ النِّهايَة |
| end-mill (n.) | fraise (f.) en bout; fraise (f.) de bout; fraise (f.) radiale | مِقْطَع تَفْريز طَرَفي (انتـ.) |
| end-milling (n.) | fraisage (m.) en bout | تَفْريز طَرَفي (انتـ.) |
| end-moraine (n.) (Geol.); terminal moraine | moraine (f.) frontale | رُكام جَليدي انتهائي (جيو.) |
| end of connecting-rod | tête (f.) de bielle | نِهايَة ذِراع التَّوْصيل (ميكـ.) |
| end-of-file mark (Data Processing) | marque (f.) de fin de fichier | عَلامَة نِهايَة المَلَفّ (مُعالَجَة البيانات) |
| end-of-form (in a tabulation machine) (n.) (Data Processing) | fin (f.) de formulaire (dans une tabulatrice) | نِهايَة الشَّكْل (في ماكينَة جَدْوَلَة) (معالجة البيانات) |
| end-of-heading signal (of a message) (Data Processing) | signal (m.) de fin d'en-tête (d'un message) | إشارَة نِهايَة العُنْوان (لِرِسالة) (معالجة البَيانات) |
| end-of-line (in a tabulating) (n.) (Data Processing) | fin (f.) de ligne (dans une tabulatrice) | نِهايَة الخَطّ (في مُجَدْوِلَة) (مُعالَجَة البيانات) |

| | | |
|---|---|---|
| end-of-line clipper tube (US); terminal threshold tube (GB) (Electronics) | tube (m.) à seuil terminal | صِمام (البتر)؛ الخَطّ (الك.) |
| end-of message signal (Data Processing) | signal (m.) de fin de message | إشارَة نِهايَة الرِّسالَة (معالجة البَيانات) |
| end of pulsing signal | signal (m.) de fin de numérotation | نِهايَة إشارَة نابِضَة |
| end-of-record gap (Data Processing) | blanc (m.); intervalle (m.) (sur ruban magnétique) | فَجْوَة نِهايَة السِّجِلّ (مُعَالَجَة البَيانات) |
| end-of-reel mark (Data Processing) | marque (f.) de fin de bobine | عَلامَة نِهايَة اللَّفيفة (معالجة البيانات) |
| end of selection signal (Telecom.) | signal (m.) de fin de sélection | نِهايَة إشارَة الانْتِقاء (الاتّصالات البَعيدَة) |
| end of stroke or end of travel (of a tool; of a piston) | bout (m.) de course (d'un outil; d'un piston) | نِهايَة الشَّوْط أو نِهايَة المِشْوار (لِعُدَّة؛ لِمِكْبَس) (ميك.) |
| end-of-tape (n.) | fin (f.) de ruban; fin de bande (bande magnétique ou ruban perforé) | نهايَة الشَّريط (مُعَالَجَة البَيانات) |
| end of transmission (n.) (Telecom.) | fin (f.) de l'émission | نِهايَة إرْسال (الاتِّصالات البَعِيدَة) |
| end pier (Civil Eng.) | pile (f.) d'extrémité | رَكيزَة طَرَفِيَّة (مدن.) |
| end-plate (boiler tube-sheet) (n.) | plaque (f.) tubulaire | لَوْح طَرَفِي (لَوْح تَثْبيت أنْبوب الغَلّاية) (ميك.) |
| end play (Mech.) | jeu (m.) en bout | لَعِب أو خُلوص طَرَفي (ميك.) |
| end-point control | contrôle (m.) de la qualité du produit final | التَّحَكُّم في النُّقْطة النِّهائِيَّة (اند.) |

| | | |
|---|---|---|
| end point of intersection; end connection; end junction (Civil Eng.) | point (m.) de jonction d'extrémité; nœud (m.) de jonction d'extrémité | نُقْطَة تَقاطُع طَرَفِيَّة؛ تَوْصيل طَرَفي؛ وُصْلَة طَرَفِيَّة (مدن.) |
| end restraint; fixing; fixity (Civil Eng.) | encastrement (m.) | تَقْييد طَرَفي؛ تَثْبيت (مدن.) |
| end restraint moment; fixed-end moment (Civil Eng.) | moment (m.) d'encastrement | عَزْم التَّثْبيت الطَّرَفي (مدن.) |
| end ridge tile | faitère (f.) d'about | قِرمِيدَة حَرْفِيَّة (تشد.) |
| end-sill (of a railway-wagon) (n.) | traverse (f.) de tête | جِلْسَة طَرْفِيَّة (لِعَرَبَة سِكَّة حَديد) (ميك.) |
| end span | travée (f.) extrêment | باع طَرَفي (مدن.) |
| end speed | vitesse (f.) finale | السُّرْعَة النِّهائِيَّة (ميك.) |
| end thrust | poussée (f.) axiale | دَفْع طَرَفي؛ دَفْع مِحْوَري (ميك.) |
| end-thrust bearing | butée (f.) à l'arrière | مَحْمِل دَفْع طَرَفي أو مَحْمِل دَفْع مِحْوَري (ميك.) |
| end-tile; flap tile (Civil Eng.) | tuile (f.) plate recourbée; tuile flamande | بَلاطَة طَرَفِيَّة؛ بَلاطَة قَلَّابَة (مدن.) |
| end-tip wagon or end-tipping wagon | wagon (m.) à déchargement par bout | عَرَبَة الطَّرَف النِّهائي (ميك.) |
| end-tip (ping) (motor) lorry (GB); V. end-dump trucl (US) | | لُوري قَلْب طَرَفي بِمُحَرِّك (ميك.) |
| end to end | bout à bout | نِهايات مُتَقابِلَة |
| end-to-end signal (l.) ing (Telephone) | signalisation (f.) bout à bout | إرْسال الإشارات مِنَ النِّهايَة إلى النِّهايَة (تِليفون) |
| end view | vue (f.) en bout | مَشْهَد طَرَفي |

| | | |
|---|---|---|
| end wall-bracket or end-bracket (for shafting) (n.) | chaise (f.) en bout; équerre applique (f.) (pour transmissions) | كَتيفَة جِدارِيَّة طَرَفِيَّة أو كَتِيفَة المَحمِل الجانِبِيَّة (لأعمدة الإدارَة) (ميك.) |
| end well | puits (m.) d'extrémité | بِئْر طَرَفِيَّة (موا.) |
| end-window counter | tube (m.) compteur à fenêtre; tube (m.) compteur cloche | عَدَّاد نافِذَة النِّهايَة |
| endless (adj.) | sans fin | غَيْر مُتْناه؛ مُتَواصِل؛ مُتَّصِل |
| endless belt | courroie (f.) sans fin; bande (f.) sans fin; toile (f.) sans fin | سَيْر مُتَّصِل أو مُقْفَل (ميك.) |
| endless-belt conveyor | transporteur (m.) à toile sans fin; transporteur (m.) à courroie | ناقِلَة مُتَّصِلَة السَّيْر؛ ناقِلَة تَعْمَل بِسَيْر مُتَّصِل (ميك.) |
| endless cable | câble (m.) sans fin | كابِل مُتَّصِل (كهر.) |
| endless chain | chaîne (f.) sans fin | سِلْسِلَة مُتَّصِلَة أو مقْفَلَة (ميك.) |
| endless chain above wagons (car-haul chain) (Mining) | chaîne (f.) flottante | سِلْسِلَة مُتَّصِلَة فَوْقَ العَرَبات (سِلْسِلَة جَرّ العَرَبَة) (تعد.) |
| endless chain below wagons (Mining) | chaîne (f.) traînante | سِلْسِلَة مُتَّصِلَة أَسْفَل العَرَبات (تعد.) |
| endless chain dredge (r); elevator dredge; ladder (bucket) dredge; bucket-ladder dredge; multi-bucket dredge (Mach.) | drague (f.) à (chaîne à) godets | كَرَّاءَة بِسِلْسِلَة دَوَّارَة؛ كَرَّاءَة رافِعَة؛ كَرَّاءَة قواديس سُلَّمِيَّة؛ كَرَّاءَة سُلَّمِيَّة بِقواديس؛ كَرَّاءَة مُتَعَدِّدَة القواديس (ميك.) |
| endless rope above wagons (haulage) (Mining) | câble (m.) traînant | حَبْل مُتَّصِل فَوْقَ العَرَبات (الجَرّ) (تعد.) |

| | | |
|---|---|---|
| endless-rope incline | plan (m.) à double effet avec câble sans fin; plan (m.) incliné automoteur à double effet avec câble sans fin | المُسْتَوَى المائِل ذو الحَبْل المُتَّصِل |
| endless saw | scie (f.) sans fin | مِنْشار شَريطي مُتَّصِل (ميك.) |
| endless screw | vis (f.) sans fin | لَوْلَب مُتَّصِل (ميك.) |
| endless sling | élingue (f.) sans fin | حَبْل رَفْع مُتَّصِل (ميك.) |
| endless tape (Data Processing) | bande (f.) sans fin; bande (f.) ininterrompue | شريط تَسْجيل بدون نِهايَة (مُعالَجَة البَيانات) |
| endless wire rope | câble (m.) métallique sans fin | حَبْل سِلْكي مُتَّصِل (ميك.) |
| endo- (adj.) | endo- | بادِئَة بِمَعْنى داخِلي أوْ نِهائِي |
| endodyne (n.); (adj.); V. autodyne (Telephone) | | إنْدُوداين (تليفون) |
| endogenous (adj.) (Geol.) | endogène | دَاخِلي؛ دَاخِلِيّ المَنشأ؛ النشأة (جيو.) |
| endogenous rocks | roches (f.pl.) d'origine interne | صُخور داخلِيَّة المَنْشَأ؛ النشأة (جيو.) |
| enomorph (n.) (Mineralogy) | endomorphe (m.) | بَلُّورَة مُتَضَمِّنَة (جيو.) |
| endomorphic or endomorphous (adj.) | endomorphe | داخِلي الشكل |
| endomorphism (n.) endomatomorphism | endomorphisme (m.) endométamorphisme | القُدْرَة عَلَى التَّشكُّل داخِليًا؛ تحول داخلي؛ استحالة داخلية |
| endorse (to) v.t.) | souscrit à; fait sien (ne) | يُـؤَيِّد؛ يُقِرّ (مؤد.) |
| endorse contact | contact (m.) d'endossement | مُلامِس التَّوْكيد |

| | | |
|---|---|---|
| endorsement (n.) | endossement (m.) | أيد رَأْى الْخُبَراء (مؤت.) |
| endorsement (n.) | endossement (m.) | مصادَقَة؛ مُسانَدَة (مؤت.) |
| endosmose or endosmosis (n.) (Phys.) | endosmose (f.) | حلول داخلي (فيز.) |
| endosmotic or endosmic (adj.) | endosmotique | إنْدوسمي: انْتِضَاجِي؛ داخلي الحلول ذو تَنَافُذ دَاخلي (فيز.) |
| endothermic (adj.) | endothermique | ماصّ لِلْحَرارَة |
| endurance (n.) | endurance (f.) | احْتِمال؛ جَلَد؛ تَحَمُّل؛ صُمود؛ إطاقَة |
| endurance failure; fatigue failure (Civil Eng.) | rupture (f.) par fatigue | تَصَدُّع كَلالي؛ إنْهِيار بالْكَلال (مدن.) |
| endurance limit, endurance strength, fatigue strength | résistance (f.) à la fatigue | حَدّ الإطاقَة؛ مُقاوَمَة الإطاقَة؛ مُقاوَمَة الكَلال (ميك.) |
| endurance strength; V. endurance limit | | مُقاوَمَة الطاقة (ميك.) |
| endurance tensile strength | résistance (f.) permanente à la traction | مُقاوَمَة احْتِمَال الشَّد [مُقاوَمَة الْكلال] (ميك.) |
| endurance test; fatigue test (Mech.) | essai (m.) à la fatigue; essai d'endurance | اخْتِبار الاحْتِمال؛ اخْتِبار الْكَلال (ميك.) |
| energetic (adj.) | énergétique | نَشيط؛ فَعَّال؛ طاقِي؛ مُتَعَلِّق بالطَّاقة |
| energetically (adv.) | énergétiquement | بِنَشاط |
| energization (n.) (Magnetism) | amorçage (m.) | تَنْشيط (إمداد بالطاقة) (فيز.) |
| energize (v.t.) | amorcer | أَمَدَّ بِالطَّاقَة |
| energize (to) (v.t.) (Elec.) | alimenter | يُمدُّ بِالطَّاقَة (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| energy (n.) | énergie (f.); travail (m.); travail (m.); moteur; travail (m.) mécanique | طاقة؛ مَقْدِرة |
| energy approximation | calcul (m.) approché de l'énergie | حساب تقريبـي للطاقة |
| energy balance (Elec.) | bilan (m.) énergétique | مُوازَنَة الطَّاقَة (كهر.) |
| energy band; Bloch band (Electronics) | bande (f.) d'énergie | عصبة الطاقة (الك.) |
| energy band structure (Phys.) | structure (f.) de la bande d'énergie | بُنية عصابية للطاقة |
| energy dependence | dépendance (f.) de l'énergie | الاعْتِماد عَلَى الطَّاقَة (فيز.) |
| energy dissipation (Mech.) | destruction (f.) de l'énergie; réduction (f.) de l'agitation; dissipation (f.) de l'énergie libérée | تَبَدُّد الطَّاقَة (ميك.) |
| energy efficiency (Elec.) | rendement (m.) énergétique | مردود طاقي؛ كِفايَـة الطَّاقَة (كهر.) |
| energy equipment | équipement (m.) énergétique | تجهيزات طاقية؛ مُعَدَّة تَولد طاقة (ميك. وكهر.) |
| energy equivalence (Phys.) | équivalence (f.) d'énergie | تَكافُـؤ الطَّاقَة (فيز.) |
| energy gap (Phys.) | e'cart (m.) énergétique entre deux bandes | ثَغْرَة الطَّاقَة (فيز.) |
| energy level (Electronics) | niveau (m.) d'énergie | سوية طاقَة (الك.) |
| energy-level diagram (Electronics) | diagramme (m.) énergétique | مخطط سويات الطاقة (الك.) |
| energy level of a particle (Electronics) | niveau (m.) énergétique | مُسْتَوى الطَّاقَة لِجُسَيْم (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| energy-level width (Nucl.) | largeur (f.) du niveau d'énergie | عرض سوية الطاقة (علوم نووية) |
| energy loss per atom (Phys.) | perte (f.) d'énergie par atome | ضياع؛ فقد الطَّاقة لِكُلّ ذَرَّة (فيز.) |
| energy loss per ion paor (Phys.) | perte (f.) d'énergie par paire d'ions formée | ضياع الطَّاقة لِكُلّ زَوْج أيونات (فيز.) |
| energy of resonance absorption | énergie (f.) d'absorption par résonance | طاقة الامْتِصاص التجاوبي (فيز.) |
| energy range (Nucl.) | distance (f.) de pénétration | مَدَى الطَّاقَة؛ مدى النفوذ (عُلوم نَوَوِيَّة) |
| energy regeneration; V. booster circuit (Phys.) | régénération (f.) d'énergie | إعادَة تَوْليد الطَّاقَة (فيز.) |
| energy release (Nucl.) | libération (f.) énergie | تحرر الطَّاقة (عُلوم نَوَوِيَّة) |
| energy sensitivity; static sensitivity (Phys.) | sensibilité (f.) statique | حَساسِيَّة الطَّاقَة الاستاتِيَّة (فيز.) |
| enforced idleness | chômage (m.) forcé | بِطالَة مَفْروضَة [قَسْرِيَّة] |
| engage (v.i.) | engager; embaucher; prendre | شَغَّل؛ وَظَّف؛ أَشْغَلَ؛ وَظَّفَ (ادر.) |
| engage (v.i.) | engrener; s'engrener; être en prise; mordre | ارْتَبَطَ؛ اشْتَبَكَ؛ أشْغَلَ؛ عشق [للتروس المُسَنَّنَة] |
| engaged click (Telephone) | signal (m.) acoustique d'occupation | تكتكَة انْشِغال (تليفون) |
| engaged condition (Telephone) | condition (f.) d'être occupé | شَرْط الانْشِغال (تليفون) |
| engaged signal (Telephone) | signal (m.) d'occupation | إشارَة الانْشِغال (تليفون) |

| | | |
|---|---|---|
| engaged test (Telephone) | test (m.) d'occupation | اخْتِبار الانشغال (تليفون) |
| engagement (obligation) (n.) | engagement (m.) | ارْتباط [عَمَل وبخاصة بِعَقْد ولأجَل مُعيَّن] (تَعَهّد) |
| engagement or engaging (gearing) (n.) | prise (f.); engrènement (m.); engrenage (m.) | اشْتِباك؛ رَبط (تَعْشيق) (ميك.) |
| engagement or engaging (of a clutch, or the like) (n.) | embrayage (m.) | إشْغال؛ رَبْط؛ تَعْشيق؛ (لِقابِض أوْ ما شابَهَ ذَلِك) (ميك.) |
| engaging lever | levier (m.) d'accrochage | عَتَلَة الوَصْل؛ ذِراع التَّعْشيق (ميك.) |
| engaging speed (Mech.) | vitesse (f.) d'accorchage | سُرْعَة التَّعْشيق (ميك.) |
| engaging workmen | embauchage (m.) des ouvriers | عُمَّال تَعْشيق |
| engine (n.) | machine (f.); moteur (m.) | مُحَرِّك؛ آلَة؛ آليَّة؛ قاطِرَة (ميك.) |
| engine-bearing (n.) | palier (m.) de machine | مَحْمِل الْمُحرِّك (ميك.) |
| engine-cleaner (pers.) (n.) | nettoyeur (m.) de machines | مُنَظِّف الْمُحَرِّك (ميك.) |
| engine cowling (Mech.) | capot (m.) de moteur | غِطاء الْمُحَرِّك (ميك.) |
| engine-crank (n.) | manivelle (f.) de machine | مِرْفَق الْمُحَرِّك (ميك.) |
| engine-cylinder (n.) | cylindre (m.) de machine | أسْطُوانَة الْمُحَرِّك (ميك.) |
| engine-divided scale | règle (f.) divisée à la machine | مِقْيَاس [تَدْريج] الْمُحَرِّك الْمُنْقَسِم (ميك.) |
| engine-driven (adj.) | marchant (m.) au moteur; actionné-e par moteur; commandé, -e par moteur | مُدار بِمُحَرِّك (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| engine-driven rotary sweeper; engine-driven scavenging machine; engine driven road sweeper; engine-driven mechanical sweeper; engine-driven road sweeping machine; engine-driven street sweeper; power (-driven) rotary sweeper (Mach.) | balayeuse (f.) automatrice | كَنَّاسَة دَوَّارَة مُدارَة بِمُحَرِّك؛ ماكينَة كَسْح مُدارَة بِمُحَرِّك؛ كَنَّاسَة طُرق مُدارَة بِمُحَرِّك؛ كَنَّاسَة مِيكانيكيَّة مُدارَة بِمُحَرِّك؛ ماكينَة كَنْس طُرُق مُدارَة بِمُحَرِّك؛ كَنَّاسَة لَوْحِيَّة مُدارَة بِمُحَرِّك؛ كَنَّاسَة دَوَّارَة آلِيَّة (آلات) (ميك.) |
| engine-driver (pers.) (n.) | mécanicien (m.); mécanicien (m.) conducteur de locomotive | عامِل تَشْغِيل الْمُحَرِّك؛ سائِق القاطِرَة (ميك.) |
| engine-efficiency (n.) | rendement (m.) du moteur | كِفايَة [كَفاءَة] الْمُحَرِّك (ميك.) |
| engine-fittings (n.pl.) | appareillage (m.) de moteur | تَجْهيزات [تَرْكيبات] الْمُحَرِّك (ميك.) |
| engine fly-whell | volant (m.) de machine | حدَّافَة الْمُحَرِّك (ميك.) |
| engine-foundation (n.) | massif (m.) de machine | أساس الْمُحَرِّك (ميك.) |
| engine-frame (stationary engine) (n.) | bâti (m.) de machine | هَيْكل الْمُحَرِّك (مُحَرِّك ثابِت) (ميك.) |
| engine-frame (locomotive) (the structure composed of two main side-frames and several cross-ties) (n.) | châssis (m.) de locomotive; châssis (m.) | هَيْكَل الْمُحَرِّك (قاطِرات) (الْمُنْشأ مُكَوَّن من هَيْكَلَيْن جانِبِيَّيْن أساسِيَّيْن وَعِدَّة عَوارِض) (ميك.) |
| engine-frame (one of the two main side-frames of a locomotive) (n.) | longeron (m.) | هَيْكَل الْمُحَرِّك [واحِد مِنَ الْهَيْكَلَيْن الجاذِبِيَّيْن الأساسِيَّيْن لِلقاطِرَة] (ميك.) |
| engine ground trolley (ground equip.) | chariot (m.) de transport réacteur | عَرَبَة نَقْل الْمُحَرِّك (ميك.) |
| engine (holding-down) bolt (Mech.) | boulon (de fixation) du moteur | مِسْمار (تَثْبيت) الْمُحَرِّك (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| engine-hood (US) (motor) (n.) | capot (m.) | غِطاء الْمُحَرِّك (مُحَرِّك) (ميك.) |
| engine-house (n.) | bâtiment (m.) de la machine; bâtiment (m.) des machines; bâtiment (m.) des moteurs; machinerie (f.) | مَقَرّ الْمُحَرِّك [غُرْفَة] (ميك.) |
| engine-lathe (n.) | tour (m.) parallèle charioter; et surfacer automatiquement par la vis mère, marchant au moteur | مِخْرَطَة ذَنَبِيَّة [مُدارَة بِمُحَرِّك] (إنتـ.) |
| engine-maker (pers.) (n.) | constructeur (m.) de machines | صانِع مُحَرِّكات (ميك.) |
| engineman (enginemen pl.) (n.) | mécanicien-chauffeur (m.); chauffeur-mécanicien (m.) mécanicien (m.); machiniste (m.) | عامِل مُحَرِّكات (ميك.) |
| engine-oil (n.) | huile (f.) pour organes de machine | زَيْت مُحَرِّكات (ميك.) |
| engine-pit (n.) | fosse (f.) à visiter; fosse (f.) à piquer le feu | حُفْرَة الْكَشْف عَلَى الْمُحَرِّك [في أرضِيَّة الْجاراج] (ميك.) |
| engine-plane (n.) (Mining) | plan (m.) moteur; plan (m.) à traction mécanique | سَطْح الْمُحَرِّك (تَعْد.) |
| engine-room (n.) | salle (f.) des machines; chambre (f.) de la machine; chambre (f.) des machines; chambre (f.) du moteur; machinerie (f.) | غُرْفَة الْمُحَرِّكات (ميك.) |
| engine-runner (US) (pers.) (n.) | mécanicien (m.); mécanicien-(m.) conducteur de locomotive | مُشَغِّل مُحَرِّكات (ميك.) |
| engine-shed (n.) (Rly.) | dépôt (m.) de machine | سَقيفَة قاطِرَة (مدن.) |
| engine speed | régime (m.) du moteur | سُرْعَة دَوران الْمُحَرِّك (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| engine staggering (Aeronautics) | décalage (m.) des moteurs | تخالف تشغيل المُحَرِّكات (ميك.) |
| engine standing by | locomotive (f.) de secours | مُحَرِّك بَديل [احْتياطي] (ميك.) |
| engine support arch (Mech.) | faucille (f.) | منْجَل المُحَرِّك، عَقْد تَثْبيت المُحَرِّك (ميك.) |
| engine-tender (n.) | tender (m.) de locomotive | عَرَبَة خَزّان الوقود والماء لِلْمُحَرِّك (ميك.) |
| engine torque (Mech.) | couple (m.) du moteur | عَزم دَوران المُحَرِّك (ميك.) |
| engine-truck (bogie-truck) (n.) | bogie (m.) de locomotive; bogie (m.); truck (m.) de locomotive | عَرَبَة شَحْن المُحَرِّك (ذات مَجْمَع عَجَلات) (ميك.) |
| engine-truck (pony truck) (n.) | bissel (m.) de locomotive; bissel (m.); truck (m.) de locomotive | شاحِنَة [عَرَبَة نَقْل] المُحَرِّك (عَرَبَة جَرّ) (ميك.) |
| engine-truck axle (bogie-axle) | essieu (m.) du bogie | مِحْوَر عَرَبَة شَحْن المُحَرِّك (مِحْوَر مَجْمَع العَجَلات) (ميك.) |
| engine-truck centre casting | crapaudine (f.) du bogie | المَصْبوبَة المَرْكَزِيَّة لِشاحِنَة المُحَرِّك (ميك.) |
| engine-truck frame (the whole structure) | châssis (m.) du bogie | هَيْكَل عَرَبَة شَحْن المُحَرِّك (كُلّ المُنْشَأ) (ميك.) |
| engine-truck side frame | longeron (m.) du bogie | الهَيْكَل الجانِبي لِعَرَبَة شَحْن المُحَرِّك (ميك.) |
| engine-truck wheel | roue (f.) porteuse | عَجَلَة عَرَبَة شَحْن المُحَرِّك (ميك.) |
| engined barge; powered barge; self-propeled barge (GB) | péniche (f.) automotrice | صَنْدَل بِمُحَرِّك؛ صَنْدل آلي؛ صَنْدل بِمُحَرِّك ذاتي (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| engineer (pers.) (n.) | ingénieur (m.) | مُهَنْدِس |
| engineer (maker) (n.) | ingénieur-constructeur (m.) | مُهَنْدِس (صانِع) |
| engineer (engine-driver; US) (n.) | mécanicien (m.); mécanicien (m.) conducteur de locomotive | مُهَنْـدِس (سـائِق الْقَـاطِرَة) (ميك.) |
| engineer-in-chief (n.) | ingénieur (m.) en chef; ingénieur (m.) principal | كَبير الْمُهَنْدِسين |
| engineer's blue (Chem.) | bleu (m.) de Prusse | أزْرَق بُروسْيا [صَبْغَة زَرْقاء داكِنَة] (كِيم.) |
| engineers' chain | chaîne (f.) d'arpentage (elle a 100 pieds de long) | سِلْسِلَة الْمُهَنْـدِسين (طُولُها مائَة قَدم) (مدذ.) |
| engineers' ratchet-brace | cliquet (m.); cliquet (m.) à canon; raccagnac (m.) | مِلْفاف بِسُقّاطَة لِلْمُهَنْـدِسين (ميك.) |
| engineers' screw-plate or engineers' screw-stock | filière (f.); filière (f.) à coussinets; porte-filière (m.) | كَفَّة لَوْلَبَة لِلْمُهَنْدِس أوْ كَفَّة لَوْلَبَة مَواسير لِلْمُهَنْدِس (إنتـ.) |
| engineers' stores | fournitures (f.pl.) pour usines | مَخازِن الْمُهَنْدِسين |
| engineers' surface-plate | marbe (m.) d'ajusteur; marbre (m.) à dresser; marbre (m.) | صَفيحة استِواء لِلْمُهَنْدِسين [صفيحـة مُسَطَّحَـة لاختبار اسْتِواء السُّطوح] (ميك.) |
| engineer's transit level (Civil Eng.) | théodolite (m.) de l'ingénieur | ميزان تَسْوِيَة زَوالي هَنْدَسي (تشد .) |
| engineered standards | normes (f.pl.) scientifiques | مَعايير هَنْدَسِيَّة |
| engineered wood construction | construction (f.) en bois exécutée sur plans d'ingénieurs; construction en bois étudiée par des ingénieurs | إنْشـاء خَشَبي هَنْـدَسي (تشد .) |
| engineering (n.) | génie (m.) civil | الْهَنْدَسَة |

| | | |
|---|---|---|
| engineering bricks | briques (f.pl.) recuites à maçonner | طُوب هَنْدَسي (تشد.) |
| engineering college | faculté d'ingénieurs; collège (m.) technique | كُلِّية الْهَنْدَسَة |
| engineering contractor | entreprise (f.) de génie civil | مُقاوِل أعْمال هَنْدَسِيَّة |
| engineering department | bureau (m.) d'études | الْقِسْم الْهَنْدَسي |
| engineering geology | géologie de l'ingénieur | جُيولوجْيا هَنْدَسِيَّة |
| engineering structure; civil engineering structure (Civil Eng.) | ouvrage (m.) de génie civil | مُنْشَأ هَنْدَسي؛ مُنْشَأ هَنْدَسي مَدَني (مدن.) |
| englacial (adj.) | intraglaciaire | مَطْمور في باطِن الجليدية (جيولوجيا.) |
| englacial cavity | cavité (f.) intraglaciaire | تَجْويف في باطِن الجليدية (جيولوجيا.) |
| englacial till or englacial drift | moraine (f.) interne | حَرْث باطِن الجليدية أوْ مَجْروفات باطِن الجليدية (جيولوجيا.) |
| Engler distillation (Chem.) | distillation (f.) Engler | تَقْطير «إنْغلَر» [لِتَحْديد مَدَى دَرَجات الْغَليان لاجراء الْمَزيج النفطي] (كِيْم.) |
| Engler flask (lab.) | ballon (m.) d'Engler | دورق إنغلر |
| English bond | appareil (m.) anglaise | رِباط إنْجِليزي |
| English candle (Photom.) | bougie (f.) anglaise | شَمْعَة إنجليزية (عِلْم قِياس، شِدَّة الضوْء) (فيز.) |
| English cross bond | appareil (m.) anglais croisé | رَبْط صَليبَة إنْجليزي (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| English method (tunnel driving) (Civil Eng.) | méthode (f.) anglaise; méthode à attaque à pleine section; méthode à attaque à section entière | الطَّريقة الإِنْجليزيَّة (في شق الأنفاق) (مدن.) |
| English pattern ratchet-brace | cliquet (m.) façon anglaise | ملفاف بِسُقَّاطَة نَمَط إنجليزي (ميك.) |
| English ton; just ton; long ton | 1016.05 kg. | طِنّ إنجليزي؛ طِنّ كامِل؛ طِنّ طولي = ١٠١٦,٠٥ كيلو جرام |
| engrave (v.t.) | graver le bois; le verre etc.; engraver; cocher | نَقَشَ؛ حَفَرَ؛ حَفَرَ كليشيه |
| enhancement of spurious signals (Telecom.) | intensification (f.) de signaux parasites | تَقْوِيَة الإشارات الزَّائِفَة (اتصـ.) |
| enhydrous chalcedony | calcédoine (f.) enhydre | عَقيق أبْيَض حاو لِلْماء |
| e.n.i. equivalent noise input (Electronics) | bruit (m.) équivalent d'entrée | دَخْل الضجيج المُكافِىء (إلِك.) |
| enlarge (v.t.) (i.) | agrandir, grandir, grossir; élargir; augmenter | كَبَّرَ؛ وَسَّعَ؛ ضَخَّمَ؛ يُضَخِّم؛ كَبُرَ؛ اتَّسَعَ؛ تَضَخَّمَ |
| enlarge a photograph (to) | agrandir, grandir une photographie | كَبّر صورَة فوتوغْرافِيَّة (تصوير.) |
| enlarged (adj.) | agrandi; développé | مُكَبَّر؛ مُضَخَّم؛ مُوَسَّع |
| enlarged base; enlarged point (is one of the four basic pile shapes) (Civil Eng.) | base (f.) élargie | قاعِدَة مُوَسَّعَة (واحِدَة مِن أرْبَعَة أشْكال أساسيَّة لِلْخَوازيق) (مدن.) |
| enlargement (n.) | agrandissement (m.); grandissement (m.); grossissement (m.); élargissement (m.); augmentation | تَكْبير؛ تَوْسيع |

| | | |
|---|---|---|
| enlargement (act) (n.) (Photog.) | agrandissement (m.); grandissement | تَكْبير (تَصْوير.) |
| enlargement (enlarged photograph) (n.) | agrandissement (m.) | صورَة مُكَبَّرَة (فيز.؛ تصوير.) |
| apparatus for making enlargements | appareils (m.pl.) destinés à faire des agrandissements | (جهاز لِعَمَل الصُّوَر الْمُكَبَّرَة؛ مكبر الصورة (تصوير.) |
| enlargement of a photograph | agrandissement; grandissement d'une photographie | تَكْبير صورَة (تصوير.) |
| enlargement-print (opp. to contact-print) (n.) (Photog.) | épreuve (f.) par agrandissement | طَبْعَة أو نُسْخَة تَكْبيرِيَّة (عَكْس طَبْع تَلامُسي) (تصوير.) |
| enlargement-printing (n.) (Photog.) | tirage (m.) par agrandissement | الطَّبْع التَّكْبيريّ (تَصْوير.) |
| enlarger (n.) (photo.) | agrandisseur (m.) amplificateur (m.) | مُكَبِّر؛ آلة تَكْبير (تَصْوير) |
| enlarging (n.) | agrandissement (m.); grandissement; grossissement (m.); élargissement (m.); augmentation (f.) | تَكْبير |
| enlarging bit (Mech.) | trépan-élargisseur (m.) | مِثْقاب تَوْسيع (ميك.) |
| enlarging-camera (n.) | chambre (f.) d'agrandissement | كاميرا تَكْبير (تصوير) |
| enlarging chisel; cheaning chisel | tire-boucler (m.) | إزْميل أو أجَنة تَكْبير أو تَوْسيع؛ إزْميل أو أجَنة تَنْظيف (إنتـ.) |
| enlarging-hole (arrangement of shot-holes) (n.) (Blast.) | mine (f.) de dégraissage | فَتْحَة تَوْسيع (لِتَرْكيب الْفَتَحات لِوَضْع الشَّحْنة الْمُتَفَجِّرة) |

| | | |
|---|---|---|
| enlarging-lantern (n.) | lantenne (f.) d'argrandissement | فانوس مُكَبِّر |
| enlarging roads (Mining) | élargissement des galeries | تَكْبير أو تَوْسيع الطُّرق (تَعْد.) |
| enlarging tool (drilling) | outil (m.) élargisseur | عَدَّة تَوْسيع (في الحَفْر) (مدن. وتعد.) |
| enquiry (enquiries pl.) (n.) | enquête (f.) renseignement (m.); information (f.) | تَحْقيق؛ اسْتِعْلام؛ فَحْص؛ تَحَرٍّ |
| (schientific) enquiry | enquête scientifique | تَحْقيق عِلْميّ؛ فَحْص عِلْميّ |
| (to make an) enquiry | procéder à une enquête; enquêter | أجْرى تَحْقيقاً |
| (to order an) enquiry | prescrire une enquête | أمر بإجْراء تَحْقيق |
| znquiry call (Telephone) | double-appel (m.); mise-en garde (f.) pour antérieur | مُكالَمَة اسْتِعْلام (اتصـ.) |
| enquiry position (Telephone) | position (f.) de reseignements et réclamations | مَوْضِع الاستِعْلام (اتصـ.) |
| enrich (v.t.) | enrichir | أثْرَى؛ أغنى؛ زَوَّد؛ أَخْصَب |
| enriched gas drive (Pet.) | déplacement de gaz enrichi | دَفْـع بِغاز مُخَصَّب [ثَـرى] (نفط.) |
| enriched material | matière (f.) enrichie | مَوادّ مُعَزَّزَة أو مُثْراة (عُلوم نَوَوِيَّة) |
| enriched (Nucl.) | uranium (m.) enrichi | يورانيوم مُخَصَّب [ثرى] [أي زيـدت فيه نِسْبَـة النَّظائـر المُنْشطرية] (علوم نَوَوِيَّة) |
| enriched water (Nucl.) | eau (f.) enrichie | ماء مُثْرى [أي زيدت فيه نسبة أُكْسيد الدِّيوترْيوم عن المُعْتاد] (علوم نَوويَّة) |

| | | |
|---|---|---|
| enriching medium | moyen (m.) d'enrichissement | وَسَط مُزَوِّد [مُثْرًى] |
| enriching section | zone (f.) d'enrichissement | قِطاع الإِثْراء؛ قِطاع التَّعْزيز |
| enrichement (n.) (Geol. and Mining) | enrichissement (m.) | إغناء؛ إثراء (جيو. وتعد.) |
| enrichment by flotation by joggling (of ore) | enrichissement par flottage, par secousses (du minerai) | إثْراء بالتَّعْويم بالْهَزّ إغناء بالطفو (للخام) (تعد.) |
| enrichment factor | facteur (m.) d'enrichissement | مُعامِل الإغناء (تعد.) |
| enrock (v.t.) | enrocher | فَرْش بالصُّخور |
| enrockment (n.) | enrochement (m.) | فَرْش أو تَطْعيم بالصُّخور (مدن.) |
| ensemble (n.) (telecom.) | collection (f.) | كُلّ مُنْسَجِم الأجزاء (اتصـ.) |
| enstatite (n.) (Mineral) | enstatite (f.); protobastite (f.) | «إنستاتيت» (تَعْد.) |
| ensure (v.t.) | assurer | ضَمِنَ؛ كَفَلَ |
| entablatrure (of a power-hammer; of a foring press) (n.) | entablement (m.) (d'un marteau pilon;d'une presse à forger) | جانِب السَّطْح المُعَمَّد؛ السَّطح القائِم على أعْمِدَة (لِمِطْرَقَة آلِيَّة؛ لِمِكْبس تَشْكيل بالطَّرق) |
| entail (v.t.) | entraîner | اسْتَلْزَم؛ اسْتَتْبَع؛ تَضَمَّن |
| entagle (v.t.) | enchevêtrer | عَقَّد؛ رَبَك؛ وَقَّع في شَرَك؛ وَرَّط؛ لَبَّك؛ عَرْقل |
| entasis (n.) | galbe (m.) | تَحَدُّب الْعَمود [بِشَكْل بسيط] (معم.) |
| enter a circuit (to) (telephone) | entrer en écoute | دَخَل دارة (تليفون) |
| enter into an agreement (to) | passer un contrat (ou un traité) | دَخَل في اتِّفاقيَّة (مؤد.) |
| enter into details (to) | entrer dans les détails | دَخَل في تفاصيل |

| | | |
|---|---|---|
| enter the line (to) (Telephone) | entrer dans la ligne | دخل الْخَطّ (تليفون) |
| enter the mortise (to (v.t.) | s'engager dans la mortaise | أَدْخَل النَّقْر [تَجْويف مُسْتَطيل في قِطْعَة خَشَب دَخَل فيها لِسان]؛ دَخَل خِلال [أو في] نَقْرَة تَعْشيق (إنت.) |
| entering-file (n.) | lime (f.) d'entrée | مِلَفّ الوارِد (إدر.) |
| entering-tap (n.) | taraud (m.) conique; taraud (m.) ébaucheur; premier taraud (m.) | حَنَفِيَّة الدُّخول (موا.) |
| entreprise (n.) | entreprise (f.); affaire (f.) | مَشْروع؛ مُـؤَسَّسَة تجارِيَّة؛ عَمَل؛ إلْتِزام |
| entertain a proposal (to) | accuillir favorablement une proposition | فَكَّـر في تَقْـديم إقْـتـراح أوْ اقْتِراحات (مؤد.) |
| enthalpy (n.) (Chem.) | enthalpie (f.) | أنطلبية؛ المُحْتوى الحَراريّ في وَحْدَة الكُتْلَة (فيز.) |
| entille (v.t.) | donner droit à une concession de découverte | خَوَّل؛ أجَاز؛ لَقَّب؛ سَمَّى |
| entombed (adj.) | être enseveli, -e dans la mine | مَدْفُون (تعد.) |
| entrails (of the earth) | entrailles (f.pl.) de la terre | باطِن [التُّرْبَة] |
| entrain (v.t.) | entraîner | اجْتَذَب [سَحَب مَعَه] |
| entrained air indicator; air (entrainment) meter; concert air (entrainment) (meter) | appareil (m.) à mesurer l'entraînement d'air | مُبَيِّن الْهَواء الْمَسْحوب؛ عَدَّاد الْهَواء الْمَسْحوب؛ عَدَّاد الْهَواء الْمَسْحـوب في الْخَرَسَـانَـة (تعد.) |
| entrained water | eau (f.) entraînée | مياه مُحْتَجَزَة (موا.) |
| entrainer (n.) (Chem.) | entraîneur (m.) | جارِف؛ مادة جارِفة [لِتَكوين مَخْلوط أزْيوتروبـي وتَسْهيل فَصْل مُكَوِّناته بالتَّقْطير] (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| entraining liquid (for the spoil) | fluide (f.) pour la mise en suspension des sédiments provenant de la perforation | سائل جرف للنفايات؛ سائل جارف للنفايات؛ مانع جارف للنفايات |
| entrainment (n.) | entraînement (m.) | جرف؛ جراف (المادة المحروفة) (إنت.) |
| entrance (n.) | entrée (f.) | دُخول؛ مَدْخَل؛ مَنْفَذ (مدن.) |
| (carriage); entrance | entrée pour voitures | مَدْخَل عَرَبَة (ميك.) |
| entrance or entry door (n.) front or street door (Arch.) | porte (f.) de la maison; porte (f.) d'entrée | باب الدُّخول؛ باب الشَّارع أو باب الواجِهَة (معم.) |
| entrance door case; V. outer door case | cadre (m.) de la porte d'entrée | إطار باب الْمَدْخَل (معم.) |
| entrance door lock; lever lock | serrure (f.) de porte d'entrée; serrure (f.) à gorges | كيلون أو قفْل باب الْمَدْخل أو الدُّخول؛ ذِراع الْقُفْل أو الكيلون (معم.) |
| entrance hall | hall (m.) | صالَة الْمَدْخَل (معم.) |
| entrance lock (hydraul.) | écluse (f.) d'entrée; écluse d'accès | هَويس الدخول (موا.) |
| entrance-turn (n.) (Civil Eng.) | virage (m.) d'entrée | انْعِطَاف الدُّخول (مدن.) |
| entrsol (n.) (Arch.) | entresol (m.) | ميزانَيْن؛ الدَّوْر الْمَشْروق؛ طابق مُنْخَفِض بَيْن طابِقَين (معم.) |
| entrochal limestone | calcaire (m.) à entroques | حَجَر جيري زِنْبَقِي (جيو.) |
| entropy (n.) (Phys.) | entropie (f.) | اعتلاج «إنتروبي» أو انتروبيا؛ دَرَجَة التعادُل الحراري؛ قِياس الطاقة اللامتاحة (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| entropy diagram | diagramme (m.) entropique | رَسْم بياني للإنْتروبية؛ بياني الاعتلاج (فيز.) |
| entropy diagram of wiredrawn steam | diagramme entropique de la vapeur laminée | رَسْم بياني لإنْتروبي البُخار الْمَسْحوب |
| entrunst a committe with (to) to assign (a task) to a committee | charger une commission (d'une tâche); assigner (une tâche) à une commission | عَهِد إلى لَجْنَة (بِمُهِمَّة مَّا) كلف (مؤذ.) |
| entrust (v.t.; i.) | confier à quelqu'un la direction d'une mine | إئتَمَن؛ استودَع؛ وكَّل [إلى] |
| entry (entries pl.) (n.) | entrée (f.); accès (m.) | دُخول؛ مَدْخَل؛ إدْراج؛ مادَّة [مُدْرَجَة]؛ قَيْد [في جَدْوَل] |
| entry (n.) (Coal-Mining) | galerie (f.) maîtresse; galerie (f.) principale; voie (f.) maîtresse; voie (f.) principale; mère-galerie (f.) | مَدْخَل (تَعْد.) |
| entry-pillar or entry-stump (n.) (coal.mining) | jambe (f.) (de charbon) | دِعَامة الْمَدْخل [دِعامة بِالْقُرْب مِن الْمَمَر أو السِّرْب] (تَعْد.) |
| entry-timbering (n.) | boisage (m.) de voies maitresses | تَخْشيب المدخل |
| enumeration (n.) | dénombrement (m.) | إحْصاء؛ تِعْداد؛ جَدْوَل |
| enveloppe (n.) | enveloppante (f.) | غِلاف مُغَلَّف |
| envelope delay; groupe delay (electronics) | temps (m.) de propagation de groupe | تأخر المغلف؛ تعوق الغلاف؛ تعوق المجموعة (الك.) |
| envelope delay; distortion (electronics) | distorsion (f.) du temps de propagation de groupe | تَشَوُّه التَّأَخُّر للمغلف؛ تشوه التعوق الغلافي (الك.) |
| envelope detection (Electronics) | detection (f.) d'enveloppante | كَشْف الْمغلف (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| envelope distortion; modulation distortion (Electronics) | distorsion (f.) de modulation | تَشَوُّه (الغِلاف) المغلف؛ تشوه التعديل أو التكييف (الك.) |
| envelope of grading (n.) | fuseau (m.) granulométrique | غِلاف التَّدَرُّج (مدذ.) |
| envelope velocity; group velocity | vitesse (f.) de groupe | سُرْعَة المغلف؛ سُرْعَة المَجْمُوعَة (الاتصالات البعيدة) |
| enveloping (adj.) | denture | مغلف؛ خاو |
| enveloping-tooth wheel (worm-gearing) | roue (f.) à dents creuses; roue (f.) à denture creuse | دُولاب [عَجَلة بأسنان دَلْفَنَة] (تعْشِيق دَوْدِي) (ميك.) |
| environment (n.) | environnement (m.) milieu | مُحِيط؛ وَسَط؛ بيئة؛ إَحاطة |
| environmental (adj.) | | بَيْئِي (مدذ.) |
| environmental conditions | conditions (f.) d'environnement | ظروف بَيْئية؛ شرُوط بيئية (مدذ.) |
| environmental division | division (f.) d'environnement | تَقْسيم بَيئي؛ قِسْم الإحَاطة (مدذ.) |
| environmental hygiene | hygiène (f.) du milieu | صِحَّة بيئِيَّة (مدذ.) |
| environmental requirements | servitudes (f.) d'environnement | مُتَطَلَّبَات بيئية (مدذ.) |
| environs (n.pl.) | environs (m.) | جِوَار؛ ضَواح؛ مَناطِق مُجَاوِرَة؛ ضواحي المدينة (تخط.) |
| enzyme (n.) (Chem.) | enzyme (f.) | انزيم؛ خَمِيرة كيماوية (كيم.) |
| eocene or eocenic (adj.) (Geol.) | éocène | أيوسين أو أيوسيني |
| eovene (n.) | éocène (m.) | أيوسين (عصر) |
| the Eocene (epoch) | époque de l'éocène | عَصْر الأيوسين |

| | | |
|---|---|---|
| the Eocene series | la série de l'ècoène | زمْرَة الأيوسين |
| eolian (adj.) (Geol.) | éolien, -ienne | ريحي (جيو.) |
| ecolian basin | bassin (m.) éolien | حَوْض ريحي (جيو.) |
| ecolian formation | formation (f.) éolienne | تَشْكِيلة ريحية (جيو.) |
| eolian rocks | roches (f.pl.) éoliennes | صُخور ريحية (جيو.) |
| eotithic (something written with an initial capital letter; as; the Eolithic age) (adj.) (Archeol- and Geol.) | éolitique | إيوليتي (جيو.) |
| eosin (n.) (Chem.) | éosine (f.) | «إيوسين» [صَبْغ أرْجُواني إيوسين للمنسوجات] (كيم.) |
| eozic (adj.) (Geol.) eozic (n.) | éozique; eozoique (m.) | إيوزي؛ حِقب الحياة الأولية (جيو.) |
| epeirogenic or epeirogenetic (adj.) (Geol.) | épéirogénique; épirogénique; épéirogénétique; épirogénétique | قارّي المنشأ (جيو.) |
| epeirogeny (n.); épeirogeneis; epeiros; continent | épeirogénie (f.); épirogénie (f.); épirogénèse (f.); épeirogénèse(f.) | تَمَعُّج (جيو.) |
| e.p.i. V. elevation-position indicator | indicateur de position d'élévation | مُبَيِّن ارْتِفاع — مَوْقِع |
| epicentral (n.) (seismology) | épicentral, -e -aux | مَـرْكزِيّـة الزِلزال السَّـطْحِي (جيو.) |
| epicentre (epicentres pl.) or epicentra or epicentrums) (pl.) (n.) or epifocal point (seismology) | épicentre (m.) | مَرْكز سَطْحي (جيو.) |

| | | |
|---|---|---|
| epicontinetal sea | mer (f.) épicontinental | بَحْر فوْق قارّي (جغر.) |
| epicyclic (ad) epicilic gear; V. planetary set gear | rotation épicyclique | ترس دُوَيْري فوقي (ميك.) |
| epicyclic train (gearing) | train (m.) épicycloïdal | مَجْمُوعة مُسَنَّنات تداويـرية: (مسننات) [المُنحنى الجانبـي للسنة،دويري فوقي] (ميك.) |
| epicycloid (n.) (géom.) | épicycloidal, -e, -aux | دُوَيْري فوقي |
| epicycloidal gear | engrenage (m.) épicycloïdal | ترس دُوَيْري فوقي (ميك.) |
| epidemic (n.; adj.) | épidémie (f.) | وَباء؛ وَبائِي |
| epidiorite (n.) (petrol.) | épidiorite (f.) | «إبيديورايت» (جيو.) |
| epidote (n.) (Mineral) | épidote (m.); schorl (m.) vert | «إبيدوت» (جيو.) |
| epigene (adj.) | épigène; épigenisé; -e; épigénique | ذو منشأ سَطحِي |
| epigenesis (n.) (géomorphology) | épigénie (f.); épigénère | منشأةٌ سَطحية |
| epigenetic (adj.) | épigénétique | تَعاقُبِـيُّ |
| epigraphy (n.) | épigraphie (f.) | الإبيغْرافيا [دِراسة النُّقوش] (جيو.) |
| epirogenic or movement (adj.) (Geol.) | mouvement épirogénique; épéirogénique | حَركة نُشوء القارّات (جيو.) |
| epirogeny (n.); epeirogenedid | épirogénie (f.); épéirogénie (f.) | نُشوء القارّات (جيو.) |
| epistiblite (n.) (mineral) | épistilbite (f.) | إبستبليت (فلز.) |
| epithermal | épithermal | فَوق حراري |
| epithermal neutron (Nucl.) | neutron (m.) épithermique | نترون؛ فوق حراري؛ نترون (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| epithermal reactor (Nucl.) | réacteur (m.) épithermique | مُفاعِل فَوْق (حَراري) (فيز.) |
| epoch (n.) | époque (f.) | عَصْر (جيو.) |
| glacial epoch | époque glaciaire | العمْر الجَليديّ (جيو.) |
| epoxy (adj.) (Che.) | époxy | «إيبوكسي» [بادِئَة تَدُل على وُجود ذَرَّة أكسيجين مُرْتَبطة مع ذرَّتين أُخْرَيَيْنِ وهاتان الذرَّتان مُرْتَبِطَتانِ في نَفْسِ الوَقْت بِروابِطَ أخرى] (كيم.) |
| epoxy resins (Chem.) | résines (f.pl.) époxydes | راتنجات ايبوكسي (كيم.) |
| E.P.P.I. expanded partial plan position indicator (Electronics) | écran (m.) panoramique à expansion partielle | شاشَةُ طويلة ذات امتدادٍ جُزئي (الك.) |
| éprouvette (assayspoon) (n.) | éprouvette (f.) cuiller (f.) à essais | مِلعَقَة الاخْتِبار (كيم.) |
| Epsom salt; magnesium sulphate; sulphate of magnesium (Chem.) | epsomite (f.); sulfate (m.) de magnésium; sel (m.) armer | مِلْح إبْسرم؛ كَبْريتات المغنزيوم؛ المِلْح المُرّ (المِلْح الانكليزي) (كيم.) |
| epsomite (n.) (mineral) | epsomite (f.) bittersalz (m.) | «إبْسوميت» (فلز.) |
| puré (n.); refind natural asphalt refined lake asphalt | asphalte (m.) épuré | أسْفَلْت مُنقّى؛ أسْفلت طَبيعيّ مُكَرَّر؛ أسْفلت بُحَيْرات مُكَرَّر (مدن.) |
| equable (adj.) | égal, -e, -aux; unfiforme | مُسْتَوٍ؛ مُطَّرِد؛ رَصين (معم.) |
| equatable temperature | température égale | دَرَجَة حَرارَة مُنْتَظَمة أو مُطَّرِدَة (معم.) |
| equal (adj.) | égal, -e, -aux | مُسَاوٍ؛ مُعَادل؛ مُتساوٍ؛ مُطَّرد؛ مُسْتَوٍ؛ عادل؛ رَصين؛ مُتعادل؛ مُتوازِن؛ كفء؛ مُلائِم (معم.) |

| | | |
|---|---|---|
| equal (v.t.) | égaler | سَاوَى؛ ضاهى (معم.) |
| equal-amplitude adjacent signals (telecom.) | signaux (pl.) adjacents d'amplitude égale | إشارات مُتجاوِرَة ذات (شقات مُتساوِيَة) |
| equal-amplitude imput signals (phys.) | signaux (pl.) d'entrée d'amplitude égale | إشارات الدخل ذات (شقات مُتسَاوية)(فيز.) |
| equal angle | cornière (f.) à ailes égales | زاوِيَة مُسَاوِيَة (ريا.) |
| equal-falling (adj.) | équitombant, -e | مُتساوي الْهُبوط (مدن.) |
| equal-falling grains | grains (m.pl.) équitombants | حُبَيْبَات مُتساوية الهُبُوط (مدن.) |
| equal-gain diversity (télécom.) | réception (f.) en diversité gain égal | إسْتِقبَال مُتَنَوِّع ذو كَسْب (رِبْح) مُتَساوٍ (الاتصالات البعيدة) |
| equal-lenght code (teleg.) | code (m.) de nombre de pas égal | جَفرٌ مُتَساوي الطُّول (تلغراف.) |
| equal-lenght multi-unit code (teleg.) | code (m.) à moments | شَفْرة ذات وَحَدات مُتعدِّدة ومُتَساوية الطُّول (تلغراف.) |
| equal ratio channels (telecom.) | canaux (pl.) à distribution égale de périodes | قَنَوات ذات نسب متساوية (الاتصالات البعيدة) |
| equal-sided angles (angle-iron) | cornières (f.pl.) égales; cornières (f.pl.) à branches égales; cornières (f.pl.) à ailes égales | زَوَايامُتساوية الأضْلاع (زوايا حديد) (مدن.) |
| equal spans (civil eng.) | travées (f.pl.) égales | بَاعَات مُتساوِيَة؛ مَسَافات امتداد مُتساوية (مدن.) |
| equal temperature | température (f.) égale | دَرَجَة حَرَارَة مُسَاوِيَة؛ دَرجة حرارة مُتسَاوِيَة |
| equaling (adj.) | égalé | خَاصّ بالتَّسْوِية أو التَّعادل |

| | | |
|---|---|---|
| equaling-file (n.) | lime (f.) à égaliser | مِبرَدْ تَسْوِيَة (إنتـ.) |
| equality (equalities pl.) (n.) | égalité (f.) | مُساواة؛ تَعادُل؛ تَكافُؤ (معمـ.) |
| equalization (n.) | égalisation (f.) | مُساواة؛ تَعادُل؛ تَكافُؤ؛ معادلة (معمـ.) |
| equalize (v.t.) | égaliser | سَوَّى [ساوَى بَيْن]؛ عادَل؛ وازَن (مدنـ.) |
| equalize (n.) (elect.) | égalisateur (m.) de potentiel | مُعادِل؛ مُوازِن مُسوِّي الكمون (كهر.) |
| equalizer or equalizing-bar or equalizing; beam or equalizing-lever (locomotive or car) (n.) | balancier (m.); balancier (m.) de suspension; balancier (m.) de répartition | مُـوازِنْ أو قضيب مُـوازِن أو دَعَامَة إتِّزان أو رافعة اتِّزان (قاطرة أو عَرَبة) (ميكـ.) |
| equalizer; spring (n.) | ressort (m.) compensateur | نابِض مُوازِن (ميكـ.) |
| equa lizing | répartition (f.) d'une charge entre deus points d'appui | مُوازَنَةٌ أو مُعادَلَة (مدنـ.) |
| equalizing amplifier (electronics) | amplificateur (m.) correcteur | مُضَخِّم مُعـادِل (تسـويـة) مضخم مصحح (الكـ.) |
| equalizing charge (storage battery) | charge (f.) d'égalisation | شحنَة مُوازَنَة؛ شِحْنة مَوازَنَة (بَطَّاريَّة التَّخْزين) (كهر.) |
| equalizing-file (n.) | lime (f.) à égaliser; lime (f.) à égalir | مِبْرَدْ تَسْوِيَة (إنتـ.) |
| equalizing-gear (n.) | engrenage (m.) différentiel; différentiel (m.) | مُسَنَّن مُوازِن [تفاضلي] |
| equalizing repeater (electronics) | répéteur (m.) correcteur de la distorsion | مُعِيد مُصَحح التَّشَوُّه (الكـ.) |
| equally (adc.) | également | بالتَّساوي؛ بِصُورة مُتَساوِيَة؛ على حد سواء؛ كذلك (معمـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| equation (n.) (Meth.) | équation (f.) | مُعادَلَة (ريا.) |
| eqaution of condition (n.) | équation (f.) de condition | مُعادَلَة الشَّرْط (ريا.) |
| equation of continuity (Chem.) | loi (f.) de continuité | مُعادَلَة الاسْتِمْرار (كيم.) |
| eqaution of elasticity (n.) (civil eng.) | éqation (f.) d'élastivité | مُعادَلَة المُرونة (مدن.) |
| equator (n.) | équateur (m.) | خَطّ الاعْتِدال؛ خط الاسْتِواء (جغر.) |
| equator (of a magnet) (n.) | ligne (f.) neutre (d'un barreau aimanté) | خط الاستواء (للمغنطيس) (فيز.) |
| equatorial (adj.) | équatorial, -e, -aux | اسْتِوائي أو معلق بخط الاستواء أو قريب منه (جغر.) |
| equatorial climate | climat (m.) équatorial | مُناخ اسْتِوائي (جغر.) |
| equatorial radius | demi-grand (m.) axe | نِصْف القُطْر الاسْتِوائيّ (جغر.) |
| equatorially (adv.) | équatorialement | جَعَلَه اسْتوائياً (جغر.) |
| equi | équi | بادِئَة بمعنى التَّساوي |
| equiangular (adj.) | équiangle | مُتساوِي الزَّوايا (ريا.) |
| equiangular conical horn (telecom.) | cornet (m.) conique équiangulaire | بوق مَخْروطِيّ مُتَساوي الزوايا (الاتصالات البعيدة) |
| equiangular trangle | triangle (m.) équiangle | مُثَلَّث مُتَساوي الزَّوايا (ريا.) |
| equiband operation (telecom.) | opération (f.) à largeurs de bandes égales | عَمَلِيَّة ذات عصابة مُتَساوية؛ تَشْغيل ذو عصابة متساوية (الاتصالات البعيدة) |
| equidistance (n.) (Math.) | équidistance (f.) | تَساوي البُعْد (ريا.) |
| equidistant (adj.) | équidistant, -e | مُتَساوي البُعْد (ريا.) |

| | | |
|---|---|---|
| equi-energy spectrum | spectre (m.) d'égale énergie | طَيف تساوي الطَّاقَة (فيز.) |
| equilateral (adj.) | équilatéral, -e, -aux | مُتَساوي الأضلاع (ريا.) |
| equilateral pointed arch | ogive (f.) équilatérale; arc (m.) en tiers points | عَقْد مُدبَّب مُتَساوي الأضلاع (معم.) |
| | triangle (m.) équilatéral | مُثلث مُتساوي الأضلاع (ريا.) |
| equilibration (n.) | équilibration (f.) | مُوازنة؛ إيجاد التَّوازُن |
| equilibriums or equilibria pl.) | équilibre (m.) balance (f.) | تَوازُنْ؛ اتِّزان (كيم.) |
| equilibrium constant (Chem.) | constante (f.) d'équilibre | ثابت التَّوازُنْ (كيم.) |
| equilibrium-curve (n.) (metall.) | courbe (f.) d'équilibre | مُنْحَنى الاتِّزان (فلز.) |
| equilibrium electrode potential (elec.) chem.) | tension (f.) d'équilibre d'une électrode | كمون؛ الاتِّزان للألكترود (كيم.) |
| equilibrium energy (phys.) | énergie (f.) d'équilibre | طاقة الاتِّزان (فيز.) |
| equilibrium height (balloons) (aeronautics) | altitude (f.) d'équilibre | ارتفاع التَّوازُن (طير.) |
| equilibrium method | méthode (f.) d'équilibre | طَريقة اتّزان (كيم.) |
| equilibrium moisture content (civil Eng.) | eau (f.) capillaire semi-continue | المُحتَوى الرُّطوبي التَّعادُليّ (مدن.) |
| equilibrium for forces | équilibre des forces | اتِّزان أو تَوازُن القِوى |
| equilibrium orbit; stable orbit (phys.) | orbite (f.) stable | مَدار مُستَقِرّ؛ مَدار اتِّزان (فيز.) |
| equilibrium reaction potential (Chem.) | tension(f.)d'équilibre d'une réaction | كمون تَوازُن التَّفاعُل (كيم.) |
| equilibrium-tube (kind-Chadron process) (n.) | tube (m.) d'équilibre | أنبوبة الاتِّزان (طريقة «كيند كودرون») (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| equilibrium-valve (n.) | soupape (f.) d'équilibre | صِمام مُتَوازِن الضَّغْط (ميك.) |
| equilibrium-valve (sleeve pattern) (n.) | soupage (m.) à manchon | صمام متَّزن (طراز ذو كم) (ميك.) |
| equilibrium with respect to shearing (Civil Eng.) | équilibre (m.) au cisaillement | الاتِّزان بالنسبة للقص (مدن.) |
| equilibrium with respect to torsion (Mech.) | équilibre (m.) pour l'action des couples; équilibre pour l'action à la torsion | الاتِّزان بالنسبة للالتواء (مدن.) |
| equiloctial or equiloxial (adj.) | équinoxial, -e, -aux | اعْتداليّ [خاص بالاعتدال الربيعيّ أو الخريفي] (جغر.) |
| equinoctial gales (Meteorology) | tempêtes (f. pl.) d'équinoxe | عَواصف اعْتِدَالية [تَهُب في زَمَن الاعتِدَال الشمسيّ وهو إمَّا اعتِدال رَبيعيّ أو خريفيّ] (عِلم الأرصاد الجَوية) |
| equiloctial line | ligne (f.) équinoxiale | خطّ الاعتِدال [السماوي] (فلك.) |
| equinoc (n.) | équinoxe (m.) | الاعتِدَال [الربيعيّ أو الخريفيّ] (جغر.) |
| equiphase surface (Phys.) | surface (f.) d'équiphases | سَطْح مُتَساوي الطَّوْر (فيز.) |
| equiphase zone (Telecom.) | zone (f.) équiphase | منطَقة مُتَساويَة الأطوار (الاتصالات البعيدة) |
| equipoise (n.) | équilibre (m.) | مُوازِن؛ تَوازُن؛ قُوَّة موازِنَة (ميك.) |
| equipotential (adj.) (Phys.) | équipotentiel, -elle | مُتساوِي الكمونْ (فيز.) |
| equipotential cathode; heatertype cathode; indirectly heated cathode (Electronics) | cathode (f.) à chauffage indirect; cathode (f.) équipotentielle | كَاثود مُتَساوي الكمون؛ كاثود غير مُباشر التسخين |

| | | |
|---|---|---|
| equipotential line | ligne (f.) équipotentielle | خطّ تَساوِي الكمون (كهر.) |
| equipotential surface | surface (f.) équipotentielle; surface (f.) de niveau | سَطح مُتَساوي الكمون (كهر.) |
| equisignal beam (Radar) | faisceau (m.) à signaux équilibrés | حـزْمَة مُتَسـاوِيَة الاشَـارات (رادار.) |
| equisignal corridor; equisignal radio range zone; eauisignal track; equisignal zone (Radar) | doit (f.) de balisage | مِنطَقَة إرشاد رادِيَوي مُتَساوِيَة الإشارَة (رادار.) |
| equisignal line (Radar) | ligne (f.) de signaux équilibrés | خَط مُتساوِي الاشارة (رادار.) |
| equisignal localizer (Radar) | émetteur (m.) de radioguidage à signaux équilibrés | مُحدِّد مَوْقِع مُتَساوي الإشارة (رادار.) |
| équisignal zone (Radar) | zone (f.) à signaux équilibrés | مِنـطَقَة تَسـاوي الإشـاراتْ (رادار.) |
| equivalence (n.) | équivalence (f.) | تكافوء (جيم.) |
| équivalent (n.) | équivalent (m.) | مُكافِىء (كيم.) |
| équivalent (adj.) | équivalent, -e | مُكَافِىء (كيم.) |
| mechanical equivalent of heat | équivalent mécanique de la chaleur | المُكَافِىء الْمِيكانيكي لِلحَرارة (فيز.) |
| equivalent air speed E. A. S. (Aeronautics) | vitesse (f.) équivalente | سُرْعَة هَوائِيَّة مُكافِئَة (س. هـ. م.) (طير.) |
| equivalent binary dibits | digits (m.) binaires équivalents | أرقام ثُنائية مُكافِئة (معالجة البيانات) |
| equivalent build-up time; équivame't building-up time; eauivalent rise time (Electronics) | temps (m.) de montée équivalent | زَمَن الصُعود المُكافىء (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| equivalent circuit of a contact rectifier (Electronics) | circuit (m.) équivalent d'un redresseur à couche de barrage | دارَة مُكافِئَة لِمقوّم تَماسِي (الك.) |
| equivalent conductance | conductance (f.) équivalente | ناقِليَّة مُكافِئَة (كهر.) |
| equivalent dark-current input (Electronics) | énergie (f.) d'entrée de courant obscur équivalent | دَخل مُكافِىء لِتيار الاظلام (الك.) |
| equivalent diode (Electronics) | diode (f.) d'équivalence | صِمام ثُنائي مُكافِىء (الك.) |
| equivalent diode voltage (Electronics) | tension (f.) anodique de diode équivalente | فُلْطِيَّة الصِّمام الثُّنائِي المُكافِىء (الك.) |
| equivalent disturbing current (Electronics) | courant (m.) perturbateur équivalent | تَيّار التَّشويش المُكافِىء (الك.) |
| equivalent disturbing voltage (Electronics) | tension (f.) perturbatrice équivalente | فُلْطِيَّة التَّشْويش المُكافِىء (الك.) |
| equivalent eccentric (Mech.) | excentrique (m.) fictif | لا مُتَمَركِزْ «اكسنتريك» مكافيء (ميك.) |
| equivalent eccentricity | excentricite (f.) fictive | لا تَمَرْكُزِيّة مُكافِئَة (ميك.) |
| equivalent electron density (Electronics) | densité (f.) électronique équivalente | كَثافة الِكترونيَّة مُكافِئَة (الك.) |
| equivalent electrons (Electronics) | électrons (pl.) équivalents | الكترونات مُتَكافِئة (الك.) |
| equivalent flat plate area | superficie (f.) équivalente | مِساحَة اللّوْح المُسْتَوي المكافئة |
| equivalent fimit frequency (Electronics) | fréquence (f.) limite équivalente | حَد التّواتُر المُكافِيء (الك.) |
| equivalent monoplane (Aeronautics) | monoplan (m.) équivalent | الطائِرة مفردة الجَناحَين المكافئة (طير.) |

| | | |
|---|---|---|
| equivalent network (Electronics) | réseau (m.) équivalent | شَبَكَة مُكافِئَة (الك.) |
| equivalent-noise four pole; equivalent-noise two port (Electronics) | quadripôle (m.) à bruit équivalent | رُباعِي الأقطاب مُتَكافِىء الضجيج (الك.) |
| equivalent noise input; V. e. n. i. (Electronics) | input à bruit équivalent | دَخْل ضَجيج مُكافِيء (الك.) |
| equivalent noise resistance (Electronics) | résistance (f.) équivalent de bruit | مُقَاوَمةٌ ضَجيج مُكافِئَةٌ، مُقاومَةٌ مُكافِئَةٌ لِلضَّجيج (الك.) |
| equivalent orifice of a mine (ventilation) | orifice (m.) équivalent d'une mine | الفوهة (الفتحة) المكافئة للمنجم (تعريف المناجم) (تعد.) |
| equivalent parallel resistance (Electronics) | résistance (f.) parallèle équivalente | مُقاوَمة تَوازٍ مُكافِئَة (الك.) |
| equivalent pressure (soil mechanics) | pression (f.) de compactage équivalente | ضَغْط مُكافِىء (في ميكانيكا التربة) (مدذ.) |
| equivalent series resistance (Electronics) | résistance (f.) série équivalente | مُقاومة تَوالٍ مُكافِئَة (الك.) |
| equivalent shaft (Mech.) | arbre (m.) équivalent | مِضبط المنجم المكافىء (تعد.) |
| equivalent sideband input (Electronics) | puissance (f.) équivalente du bruit de la bande latérale | دَخلُ مكافِىء للعِصَابة الجانبية (الك.) |
| equivalent still air range | distance (f.) théorique de vol | المَدى المُكافىء في الهَواء السّاكِن (طير.) |
| equivalent still air stage distance (aeronautics) | rayon (m.) d'action équivalent en air tranquille | مَدَى مَرحَلي مُكافِىء في الهَواء السّاكِن (طير.) |

| | | |
|---|---|---|
| equivalent transistor; analogous trandistor (Electronics) | transistor (m.) équivalent | ترانزستور مُكافىء؛ ترانزستور تماثلي (الكـ.) |
| equivalent weight (Chem.) | poids (m.) équivalent | وَزن مُكافِىء (كيمـ.) |
| equi-viscous temperature (abbrev. E. V. T.) | température (f.) d'équiviscosite TEV | دَرجة حَرارة التّكافوء اللّزج (موا.) |
| equivocation (n.) (Télecom.) | équivocation (f.) | مُعَدّل الالتِباس (الاتصالات البعيدة) |
| equip (v. t.) | équiper; armer; outiller; pourvoir; doter; installer | جَهَّزَ (معمـ.) |
| equip a work (to) | outiller une usine | تَجهيز مَصْنَع (معمـ.) |
| equipment (n.) | équipement (m.); ,armement (m.); installation (f.); outillage (m.); matériel (m.) | مُعِدّات (معمـ.) |
| equipement cabinet | armoire (f.) | خِزانَة المعدات (معمـ.) |
| equipment dependability | fiabilité (f.); sécurité (f.) de service; sécurité (f.) de fonctionnement (d'appareils) | الاعتِمَادِيّة في تَشْغيل المُعِدّات (ميكـ.) |
| equipment item; equipment unit; piece of equipment; plant item | marchine (f.) isolée; engin (m.) isolé | صنف مِن المُعِدّات؛ قطعة مِن المُعِدّات (ميكـ.) |
| equipment on hire; plant on hire | matériel (m.) à louer | مُعِدّات للإيجار؛ وَحدة الإيجار (معمـ.) |
| equipment operator | conducteur (m.) (d'engin); opérateur (m.) (d'engin) | عامل تَشغيل المُعِدّات (مدنـ.) |
| equipment pool; plant depot; contractor's yard; equipment repair yard | dépôt (m.) de matériel et machines | مُستَودَع المُعِدّات؛ حوش المُعدات؛ حوش إصلاح المُعِدّات (ميكـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| equipment production; plant production | production des équipements | إنتاج المُعِدّات (صنع.) |
| equipment rental; hire charge | frais (m. pl.) de location d'équipement | إيجار المُعِدَّات؛ قيمَةُ الإيجار (معم.) |
| equipment rental rate; plant hire rate | taux (m.) de location d'équipement; tarif (m.) de location d'équipement | مُعَدَّل إيجار المُعِدّات (معم.) |
| equipment renting | location (f.) d'équipement | تأجير المُعِدّات (معم.) |
| equipment repair yard; V. plant depot | lieu de réparation des équipements | ساحَة إصلاح المُعدات (ميك.) |
| equipment unit; V. equipment item | unité d'équipement | وَحدة المعدّات (ميك.) |
| equipment utilization; V. employment of plant | exploitation des équipements | استغلال المُعِدّات؛ استخدامُ الوحْدَة (ميك.) |
| era (n.) | ère (f.) | حقب |
| the Mesozoic era | l'ère mésozoique | حقبُ الحَياة المتوسطة؛ حُقبُ الميزوكوي (جيو.) |
| erasable (adj.) | effaçable | قابل للمَسح |
| erasable mimory (magnetic memory) (data processing) | mémoire (f.) effaçable (mémoire magnétique) | ذاكِرَة قَابِلة لِلْمسح (ذاكرة مغنطيسيت) (معالجة البيانات) |
| erase (to); rub out (to) (v. t.) | gommer; gratter; effacer | مَحا؛ مَسَحَ؛ طَمَسَ |
| erase-bit (n.) | bit (m.) d'effacement (élément de code pour l'effacement de données mémorisées) | الرَّقْمُ الثُنائي لِسَماحيَّة المَسْحِ (مُعالجة البيانات) |
| erase head | tête (f.) d'effacement | رَأس المَسح؛ رأس المَحْوِ (معالجة البيانات) |

| | | |
|---|---|---|
| erase key (Teleg.) | touche (f.) d'effacement; touche (f.) d'erreurs | مِفتاحُ مَحْوٍ (تلغراف.) |
| erase signal (data processing) | signal (m.) d'effacement; impulsion (f.) d'effacement | إشارَة المَحْوِ؛ إشارة المَسح (معالجة البيانات) |
| eraser; rubber (n.) | gomme (f.); gomme (f.) à effacer | مِمحاة؛ مِمْسَحَة (معم.) |
| erasing (n.) | effacement (m.) | مَحْو (معم.) |
| erasing head (tape-recorder) | tête (f.) d'effacement | رَأس الْمَحْو (مُسَجِّل شَريطي) (إلك.) |
| erasing knife | grattoir (m.) | مِحَك؛ مِقْشَط (انت.) |
| erasing speed | vitesse (f.) d'effacement | سُرْعَة الْمَحْو (الك.) |
| erasure (of date stored on magnetic tape) (n.) (date processing) | effacement (m.) (de données enregistrées sur un ruban magnétique) | مَسْح (البياناتِ مَخْزونَة على شَريط تَسْجيل مِغْنَطيسيّ) (معالجة البيانات) |
| erasure (n.) (Teleg.) | effacement (m.) | مَحْو؛ شَطْب (تلغراف.) |
| erbium (n.) (Chem.) | erbium | «إرْبيوم» [عُنْصُر مَعدني نادِر عَدَده الذري ٦٨] (كيم.) |
| Erdmann float (Chem.) | flotteur (m.) d'Erdmann | طافيَة إردمان (كيم.) |
| erect (a machine) (v. t.) | monter (une machine) | رَكَّب (ماكينة) (ميك.) |
| erect (a scaffold) (v. t.) | dresser (un échafaudage) | أقـامَ؛ بَنى؛ رَكَّـب؛ نَصَـب (الاستقالة) (تشد.) |
| erect (a building) (v. t.) | ériger; élever; construire; édifier; établir; (un bâtiment) | أقامَ (مبنى) (تشد.)* |
| erect a perpendicular to | élever une perpendiculaire à l'extrémité d'une droite donnée | أقامَ عَموداً (هد.) |

| | | |
|---|---|---|
| erect a wall (to) (v. t.) (building const.) | ériger; élever un mur; dresser un mur | شَيَّد حائطاً (تشد.) |
| erect burner | bec (m.) droit | مَوقِد قائم |
| erect mass | amas (m.) debout | كُتْلَة قائِمَة (تعد.) |
| erecting (ad.) | concernant le montage | خاص بالتركيب |
| erecting crane; erection crane | grue (f.) de montage | مِرْفاع تَرْكيب (ميك.) |
| erecting devices for (mono-) tower cranes | matériel (m.) de montage des grues à tour | آلات تَرْكيب لِلْمِرْفاعات وَحيدَة الأبْراج (ميك.) |
| erecting scaffold (ing) | échafaudage (m.) de montage | سِقالة تَرْكيب (تشد.) |
| erecting-shop (n.) | atelier (m.) de montage; 'halle (f.) de montage | عَنْبَر التَّركيب (صنع.) |
| erecting supervisor | conducteur (m.) de montage | مُشْرِف تَرْكيب (صنع.) |
| erection | érection (f.); Construction (f.); (de bâtiments) | إقامة؛ تشييد؛ تركيبٌ |
| erection (of machinery) (n.) | montage (m.) (de machines) | إقامة؛ تَرْكيب؛ نَصْب (للماكينات) (ميك.) |
| erection crane boom (U. S.); erection crane jib (G. B.) | flèche (f.) de montage | ذِراع مِرْفاع التَّرْكيب (ميك.) |
| erection crew; erection gang; erection team; erection party | équipe (m.) de montage | فَريق التَّركيب (مدن.) |
| erection drawing | dessin (m.) de montage | رَسْم التَّرْكيب (ميك.) |
| erection jack | cric (m.) de montage | مِرْفاع تَرْكيب نَقَّال (ميك.) |
| erection manual | livre (m.) d'instructions de montage | كُتَيِّبُ إرْشادات التَّركيب (ميك.) |
| erection mast | mât (m.) de montage | مارِيَة التَّركيب (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| erection on the site (of a tower crane) | assemblage (m.) sur le chantier | تَرْكِيب في الْمَوْقِع (لِمرفاع بُرجي) (ميك.) |
| erection-plan (for machinery) (n.) | plan (m.) de montage | مَشْـرُوع تَـرْكِيب (للآلات) (ميك.) |
| erection schedule | plan (m.) de montage | بَرْنَامج التَّرْكِيب (ميك.) |
| erection welding | soudure (f.) de montage | لِحَام تَرْكِيب (انت.) |
| erector (of machinery) (pers.) (n.) | monteur (m.); ajusteur-monteur (m.) | عامِل تَرْكِيب (للآلات) (ميك.) |
| erg (c. g. s.) | erg (m.) | ارغْ [وَحْدَة الشُّغْل المُطلَقة في النظام المِتري وتُساوي داين؛ سم] (سم. غ ثانية) (فيز.) |
| ergmeter (n.) | ergmètre (m.) | ارغ متـر [مقيـاس الارغ] [مقيـاس العَمَل أو الطاقـة] (فيز.) |
| ergodic (adj.) | stationnaire | ثَابِتٌ |
| ergodic source; stationary selector (Telecom.) | sélecteur (m.) stationnaire | نـاخِب ثابِتٌ؛ مُنْتقى ثـابِت (الاتصالات البعيدة) |
| Ericsson line selector; Ericsson selector (Telephone) | sélecteur (m.) Ericsson | نـاخِب «إركسـون» نـاخب اركسون الخطي (تليفون) |
| Ericsson separating filter (Telephone) | filtre (m.) séparateur d'Ericsson | مُرَشِّح «إركسون» الفاصـل (تليفون) |
| erinite (n.) (Mineral) | érinite (f.) | «إرينيت» (تعد.) |
| erlang (n.) (Telecom.) | erlang (m.) | «إرلانْغ» (الاتصالات البعيدة) |
| Erlenmeyar flask | flacon (m.) Erlenmeyer | دَوْرَق ارلينماير؛ إرْلية (كيم.) |
| erode (v. i.) | s'éroder | تآكل؛ تحات (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| erode (v. t.) | éroder; corroder | تأكل؛ حَتٌّ |
| eroded (adj.) | érodé | مَحتوت؛ مُعَرّى |
| eroded hole (G. B.) scoured hole | fosse (f.) d'érosion | ثقْب مَحْتـوت؛ ثُقْب مُعَـرّى (جيو.) |
| eroding bank; washing bank | rive (f.) dépérissante | ضِفّـة تَحات؛ ضِفـة جَرْف (جيو.) |
| erosion (n.) (Geol.) | érosion (f.); corrosion (f.); corrasion (f.) | تحّات؛ حَتّ (جيو.) |
| erosion (fluviatile erosion) | érosion fluviatile | حَتّ نَهريّ |
| erosion (marine erosion) | érosion marine | حَت بحريّ (جيو.) |
| erosion column (Geol.) | pyramide (f.) d'érosion; pillier (m.) d'érosion; pyramide (f.) coiffée; colonne (f.) coiffée; bloc (m.) perché; cheminée (f.) de fées; demoiselle coiffée | عَمود حتّي، مداخن الجنيسات (جيو.) |
| erosion cone | cône (m.) d'érosion | مَخْرُوط الحَت (جيو.) |
| erosion control; protection againt scour | protection (f.) contre l'affouillement | دَرْء الحَتّ؛ الوقاية ضِد التّعرِيَة (مدن.) |
| erosion of the bed (of river) (n.) (Géol.) | érosion (f.) du lit d'un fleuve | حَتّ السّرير (النهري) (موا.) |
| erosive (adj.) (Géol.) | érosif, -ive | حَتّي (جيو.) |
| e. r. p. ; V. effective radiated power in a given direction (Telecom.) | capacité de radiation effective dans un seul sen | قُدْرَة مُشِعَّة فَعّالَة في اتِّجاه مُحَدَّدْ (الاتصالات البعيدة) |
| erratic (adj.) | erratique | تائِهٌ، شاذٌّ (جيو.) |

| | | |
|---|---|---|
| erratic (n.) or erratic block or erratic boulder (Geol.) | bloc (m.) erratique | جَلمود مَنْقول (جيو.) |
| erratoc block (Petrol.) = eratic boulder | roche (f.) errante; bloc (m.) erratique | جَلْمود مَنْقول؛ جَلْمود تائـه (نفط.) |
| erroneous (adj.) | erroné | خَاطِىء |
| erroneous bearing (Telecom.) | relèvement (m.) erroné | اتِّـجـاه زَاوي خـاطىء (الاتصالات البعيدة) |
| error (n.) | erreur (f.) | غَلَط؛ خَطَأ؛ غَلْطَة |
| error analysis | analyse (f.) d'erreur | تَحْلِيل الأخطاء (الك.) |
| error card | carte (f.) erronée; carte (f.) défectueuse; carte (f.) mauvaise | بِطَاقة بِها خَطَأ (الك.) |
| error-checking character (Data processing) | caractère (m.) de contrôle d'erreur; signal (m.) de contrôle d'erreur | حَـرْف التَّأكُّـد مِن الْخَـطـأ (معالجة البيانات) (الك.) |
| error compensation | compensation (f.) d'erreurs | تَعويض الخطأ (الك.) |
| error compensation value | facteur (m.) de compensation de l'erreur | قِيمَة مُعادَلَة الخَطأ (الك.) |
| error control | contrôle (m.) d'erreurs | مُراقَبَة الخـطأ؛ التَحكُّم في الخَطأ (الك.) |
| error-correcting character (Data Processing) | caractère (m.) de correction d'erreurs | حَرْف تَصْحيح الخطأ (معالجة البيانات) (الك.) |
| error correcting code (Data processing) | code (m.) autocorrecteur; code (m.) autovérificateur; code (m.) de correction d'erreurs; code (m.) de sécurité | شَفـرَة تَصحيـح الأخـطاء (معالجة البيانات) (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| error-correcting feature (Data processing) | dispositif (m.) de correction des erreurs | الميزة البارزة لِتَصْحِيح الخطأ؛ سِمَة تَصحيح الخطأ (معالجة البيانات). |
| error-correcting program (for regeneration of mutilated characters) (Data processing) | programme (m.) de correction des erreurs (pour la regénération des signaux mutilés) | بَرْنامَج تَصْحِيح الأَخْطاء (لإعادة تَوْليد الْحُرُوف المُشَوّهة) (معالجة البيانات) |
| error-correcting telegraph code (Teleg.) | code (m.) correcteur d'erreurs | شَفرَة تِلغْرافِيّة مُصَحِحة الأخطاء (تلغراف.) |
| error correction | correction (f.) d'erreurs | تَصْحيح الأخطاء (الك.) |
| error curve | courbe (f.) d'erreur | مُنْحَنى الخَطأ (الك.) |
| error deletion by iterative transmission (Data processing) | suppression (f.) des erreurs par répétition de la transmission | إزالَة الخَطأ بالإرسال المُتَكَرر (معالجة البيانات) |
| error-detecting telegraph code (Teleg.) | code (m.) détecteur d'erreurs | شَفْرَة تِلغْرافيَّة لاكْتِشاف الأخطاء (تلغ.) |
| error-detection (n.) (Data processing) | détection (f.) des erreurs; identification (f.) des erreurs | كَشف الخطأ (معالجة البيانات) |
| error-detection system (Data processing) | système (m.) de détection des erreurs; système (m.) détecteur d'erreurs | مَنْظُومَة كَشْف الخَطأ (معالجة البيانات) |
| error estimation (Math.) | estimation (f.) des erreurs | تَقْدِير الخَطأ (ريا.) |
| error-free operation (Data processing) | service (m.) exempt d'erreurs | تَشْغيل خالٍ من الأخطاء (معالجة البيانات) |
| error in evaluation | erreur d'appréciation | خَطَأ في التّقويم |
| error in signalling | erreur de signaux | خطأ في الإشَارة |

| | | |
|---|---|---|
| error indicator (Data processing) | indicateur (m.) d'erreurs | مُبَيِّن الخَطأ (معالجة البيانات) |
| error list (Data processing) | liste (f.) des erreurs | قائمة الأخْطاء؛ بيان الأخطاء؛ جَدْول الأخطاء (معالجة البيانات) |
| error of computation (n.) | erreur (m.) de calcul | خطأ الحِساب (معمـ.) |
| error probability (Math.) | probabilité (f.) d'erreur | إحْتِمَالية الخَطأ (ريا.) |
| error protection (Data processing) | protection (f.) contre les erreurs (de transmission) | حِمايَة ضِدَّ الأخطاء؛ حِمايَة مِن الأخطاء؛ وِقايَة من الأخطاءِ |
| error rate (percentage of mispunched cards) (Data processing) | taux d'erreurs; gâche (pourcentage de cartes à refaire) | مُعَدَّل الخطأ (النِّسْبَة المِئويَّة لِلبِطاقات المُثقَّبة خطأ) (معالجة البيانات) |
| error recovery | réconfigucation (f.) | اسْتِخلاص الخَطأ؛ استِعَادَة الخطأ |
| error signal (Data processing) | signal (m.) d'erreur | إشارَة الخطأ (معالجة البيانات) |
| erubescite (n.) (Mineral) | érubescite (f.); bornite (f.); bornine (f.); phillipste (f.); cuivre (m.) panaché | «أروبْسَيْت» (فلز.) |
| eruption (n.) volcanic (Géol.) | éruption (f.) | انْدِفَاع بُركاني (جيو.) |
| eruption of lava | éruption de lave | اندفاع اللايات (جيو.) |
| eruptive (n.) roch | roche (f.) éruptive | صَخْر انْدِفَاعي (جيو.) |
| eruptive (adj.) | eruptif; -ive | انْدِفَاعي (جيو.) |
| eruptive magma | magma (m.) éruptif | صُهَارة مُهْل انْدِفَاعي (جيو.)* |
| eruptive rock | roche (f.) éruptive | صَخْر اندِفَاعي (جيو.) |

| | | |
|---|---|---|
| eruptive rock-sheet | nappe (f.) éruptive | غِطاء صَخْري اندِفاعي (جيو.) |
| erythrite (cobalt arsenate) (n.) Mineral) | érythrite (f.); cobalt (m.) arséniaté | إريثْريت (فلز.) |
| erythrite (orthoclase) (n.) (Mineral) | érythrite (f.) | إريثْريت (أُورثوكليز) (فلز.) |
| E- s. layer (n.); sporadic E. layer | couche (f.) sporadique; couche (f.) | طَبَقَة أيونية شاذَّة «هـ» (الك.) |
| Esaki doide (Electronics) tunnel diode | diode (f.) Esaki | صِمام «إتاكي» الثنائي؛ صِمام ثُنائي مفتي (الك.) |
| e. s; a; r; V. electronically steerable array radar (Radar) | rampe radar dirigeable électroniquement | صف راداري قابل للتوجيه الكترونياً (رادار.) |
| escalator (n.) (Arch.) | escalateur (m.); escalier (m.) roulant | سُلَّمْ مُتَحَرِّك (معم.) |
| escalator clause (wages); sliding-scale clause | clause (f.) de l'échelle mobile (des salaires) | شَرْط الجَدْوَل المُتَغَيِّر (الأجور) (إدارة) |
| escape (n.); V. way out | issue | مَهْرَب؛ مَخْرَج؛ مَفَر؛ مَسْلَك؛ إفلات (مدن.) |
| escape (leakage) (n.) | fuite (f.); échappement (m.) | فِرار؛ إفلات (تَسَرُّب) (معم.) |
| escape (to find vent) (v. i.) | s'échapper; fuir | تَسَرَّب هَرَب (ليجد منفذاً) (معم.) |
| escape hatch (Aeronautics) | issue (f.) de secours | مَنْفَذْ هُروب (طير.) |
| escape magnet | électro-aiment (m.) de transport; (électro-) aimant (m.) d'avance | مَغْنَطيس الأفْلات |
| escape régulator | ouvrage (m.) de décharge régulateur | مُنَظِّم إفلات (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| escape-valve (n.) | soupape (f.) trop-plein; clapet (m.) de sûreté; détenteur (m.); détenteur (m.) de pression | صِمام تَسْريب أو تَسَرُّب (ميك.) |
| escarpment (n.) (Fr.) (Geol.) | escarpement (m.) | مُنْحَدَر |
| eschynite (n.) (Mineral) | eschynite (f.); aeschynite (f.) | إسكَنيت (فلز.) |
| escutcheon (locksmithing) (n.) | écusson (m.); entrée (f.) de serrure | لَوْحَة فَتْحَة المِفْتَاح (صناعة أقفال) (ميك.) |
| eskers (n.pl.) (Geol.) | eskers (m.pl.); oesar (m.pl.) | «إسْكر» [كَثيب جَليدي يُخَلِّفُه نَهْر جَليدي] (جيو.) |
| espagnolette (n.) | crémone (f.); espagnolette (f.) à crémone | رِتاج [قِطْعَة مِن حَديد تُرْفَع أو تُنْزَل لإدارة قبضة الأقفال] |
| espalier (n.) V. pergola | espalier | صَفّ مُسْنَد [صَفّ أشْجار مُسْنَد إلى جِدار أو ما شابه] |
| espalier lath | latte (f.) pour espalier | قِدَّة إسناد صَفِّي (مدن.) |
| esparto (n.) (Chem.) | sparte (m.) | حَلْفاء (كيم.) |
| esparto wax (Chem.) | cire (f.) de sparte | شَمع الحَلفاء (كيم.) |
| esplanade (n.) | esplanade (f.) | ساحَة؛ فِناء أماميّ (معم.) |
| essay (n.); V. test | test; essai | بَحْث؛ مُحاوَلَة؛ اختبار |
| essential (adj.) | essentiel, -elle | جَوْهَري |
| essential bar | barre (f.) essentielle | قَضيب جَوْهَري (مدن.) |
| essential date | données (f.pl.) essentielles | مَعْلومَات جَوْهَرية |
| essential minerals | minéraux (m.pl.) essentiels | فِلزات جَوهَرية (تعد.) |
| essential oils (Chem.) | huiles (f.pl.) essentielles; huiles (f.pl.) volatiles | زِيوت جوهرية (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| essential rocks | roches (f.pl.) essentielles | صُخور جَوهَريَّة (جيو.) |
| essentially (adv.) | essentiellement | جَوهريّاً |
| essonite (n.) (Mineral) | essonite (f.); hessonite (f.) | إيسُونيتْ (فلز.) |
| establish (to) (v.t.); V. to found (Building Cons.) | établir | أَسَّسَ؛ شَيَّدَ؛ أَرْسَى (تشد.) |
| establish | établir; constater | أسَّسَ؛ أرسَى؛ شَيَّدَ؛ ثَبَّتَ (أثبت الشيء وجَعَلَه مقبولاً على أنه حَقيقة) |
| establishment (n.) | établissement; institution | تأسيس؛ مؤسسة؛ منشأة |
| estaminet (n.); V. restaurant | restaurant | مَقهى صَغير |
| estate; manor (n.) | propriété (f.) rurale | عَقار؛ مُمْتَلَكات؛ عِزْبَة؛ إقطاعيَّة؛ مَزْرَعة |
| estate duty | taxe (f.) de succession | ضَريبَة المِيراث |
| estate road; housing estate road | rue (f.) de lotissement | طَريق لِلْعَقارات؛ طَريق لِعقارات إسْكان |
| ester gums (Chem.) | gommes (f.pl.) esters | صُموغ استريَّة؛ صُموغ الاسترات [مواد راتِنجيَّة مُصْطَنَعَة] (كيم.) |
| esterification (n.) (Chem.) | estérification (f.) | اسْتَرَة؛ تَأَسْتُرْ [تكوين الاستر] (كيم.) |
| esters (n.pl.) (Chem.) | esters (m.pl.) | إسْتَرات [مُرَكَّبات تَنْتُج مِن تَفاعُل الأعوال مع الحموض] |
| esthetic (adj.) | esthétique | جَمَالِيّ |
| esthetics (n.) | esthétique (f.) | عِلْمُ الجَمال |
| estimate (valuation) (n.) | estimation (f.); appréciation (f.) | تَقْدير |

| | | |
|---|---|---|
| estimate (statement of the amount for which certain work will be done) (n.) | devis (m.) devis (m.) estimatif état (m.) estimatif | تَقدير (بَيان للكمية اللازِمَـة لإنجاز عَمَل ما) |
| estimate (v.t.) | estimer; évaluer; apprécier | قَدَّرَ |
| estimates (n.pl.) | prévisions (f.pl.) budgétaires; estimation (f.); devis (m.) | تَقْديرات |
| supplementary estimates | prévisions (f.pl.) de dépenses supplémentaires | تَقْديرات إضافِيَّة |
| estimation on application | devis à l'exécution | تَقديرات عِنْد التطبيق |
| estimated (adj.) | estimé | مُقَدَّر |
| estimating engineer (V. estimator) | ingéioeur d'évaluation | مُهَنْدِس تَثْمين |
| estimation (n.) | évaluation (f.); estimation (f.) | تَقْدِير؛ تَخْمين؛ تَقْويم |
| estimator (n.) calculator; quantity surveyor; cost estimator; estimating engineer | calculateur (m.) | مُثَمِّن؛ حاسب؛ مَسّاح كَمِّيات؛ حاسِب تَكاليف؛ مُهَنْدِس تثمين (معم.) |
| estuarine deposits (Geol.) | dépôts (m.pl.) d'estuaires | توضعات مَصَب النَهر (جيو.) |
| estuary (estuaries pl.) (n.) | estuaire (m.) | مَصَبّ نَهري (جمعها مصاب الأنهار) (موا.) |
| etched (adj.) | gravé à l'aide | مَحفور بالحامض |
| etched wiring | circuit (m.) imprimé | الحفـر بالحـامض لأسـلاك التوصيل |
| etching-figure (n.) (Crystall.) | figure (f.) de corrosion | تآكل سَطْحي؛ تَخْشينٌ سَطْحي (علم البلورات) |
| ethane (n.) (Chem.) | éthane (m.) | إيثان؛ إيتان (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| ethanol (n.) (Chem.) | éthanol (m.) | إتانول؛ «إثانول»؛ غول إيثيلي (كيم.) |
| ethenoid plastics (Chem.) | plastiques (f.pl.) éthenoïdiques | لدائن إيثيلينية؛ [مجموعة لدائن شبه إيثيلينية، مجموعة اللدائن المحضرة من مركبات تحتوي على رابطة مزدوجة بين ذرتي كربون] (كيم.) |
| ether (n.) | éther (m.) | «إثير؛ إثر (كيم.) |
| ether index (Chem.) | indice (m.) d'éther | قرية الايثر (كيم.) |
| ethics (n.) | éthique (f.) | عِلم الأخْلاق |
| ethine (n.) (Chem.) | éthine (f.); acétylène (m.) | إيتين؛ إثين؛ إستيلين (كيم.) |
| ethnic (adj.) | ethnique | عِرْقِيّ |
| ethnic group | ethnie (f.) | مَجْموعة عِرقيّة |
| ethnology (n.) | ethnologie (f.) | «الاثْنُولوجْيا» [عِلم الأعْماق البشرية] |
| ethyl alcohol (Chem.) | alcool (m.) éthylique | غُول إيتيلي؛ إيتانول (كيم.) |
| ethyl cellulose (Chem.) | éthylcellulose (f.) | سليلوز إيتيلي [بليلوز يحتوي على مجموعات إيتيل] (كيم.) |
| ethyl chloride | chlorure (m.) d'éthyle | كلور الايثيل؛ مركب كلور الايثيل (كيم.) |
| ethyl fuel (ethyl gasoline) (Chem.) | combustible (m.) éthylique | وُقود إيثيلي (كيم.) |
| ethyl methacrulate (Chem.) | methacrylate (m.) d'éthyle | «ميتاكريلات» الايثيل (كيم.) |
| ethylène (n.) | ethylène (m.) | إثيلين [غاز مُلْتَهب عَديم اللون غير مُشبع] (كيم.) |

| | | |
|---|---|---|
| ethylène chloride | chlorure (m.) d'éthylène | كلور الايثيلين (كيم.) |
| ethylene oxide (Chem.) | oxyde (m.) d'ethylène | أكسيد الايثيلين (كيم.) |
| ethylene propylene rubber (Chem.) | caoutchouc (m.) éthylène propylénique | مَـطّاط الاثيلين؛ البروبيلين (كيم.) |
| eucairite (n.) (Mineral) | eucarite (f.); eukaïrite (f.) | «أُكيرَيت» (فلز.) |
| eucalyptus (tree) (n.) | eucalyptus (m.) | أوكاليبتوسْ |
| eucalyptus oil (Chem.) | huile (f.) d'eucalyptus | زَيْت الأوكالِيبتوسْ (كيم.) |
| euchroite (n.) (Mineral) | euchroïte (f.) | «أكرويت» (فلز.) |
| euclase (n.) (Mineral) | euclase (f.) | اكلاز (فلز.) |
| euclidean | | إقليدي؛ نِسبة إلى إقليدس |
| Euclidean geometry | géométrie (f.) euclidienne | الهَندَسة الاقليديَّة |
| eucolite (n.) (Mineral) | eucolite (f.) | أُكولَيْت (فلز.) |
| eudialyte (n.) (Mineral) | eudialyte (f.) | «أدياليت» (فلز.) |
| eudiometer (n.) (Chem.) | eudiomètre (m.) | أُوديومتر؛ أديومتر [مقيـاس الغاز] (كيم.) |
| eudiometric or eudiometrical (adj.) | eudiométrique | أودْيُومِتْري؛ أدْيُومِيري (كيم.) |
| eudiometric analysis | analyse (f.) eudiométrique | تَحليل أوديومِتري؛ أديومِتري؛ تحليل الغازات (كيم.) |
| eudiometrically (adv.) | eudiométriquement | بالتحليل الاوديومِتري (كيم.) |
| eudiometry (n.) | eudiométrie (f.) | أديُومترية [مقياسيـة تحليل الغـازات؛ مقياسيـة الغـاز] (كيم.) |
| eudnophite (n.) (Mineral) | eudnophite (f.) | ادنُوفيتْ (فلز.) |

| | | |
|---|---|---|
| eukairite (n.) (Mineral) | eukairite (f.); eucairite (f.) | أكائيريت (فلز.) |
| Euler load | charge (f.) d'Euler | حمْل «أويْلَر» (ميكـ.) |
| Euler spiral; clothoid | spirale (f.) de raccordement (m.) du tracé à courbure progressive; clothoïde (f.) | حَلزون «أويلَر» (ميكـ.) |
| eulysite (n.) (Petrol.) | eulysite (f.) | ألِسيت (نفط.) |
| eulytite or eulytine (n.) (Mineral) | eulytine (f.) | أولِيتيت (فلز.) |
| euosmite (n.) (Mineral) | euosmite (f.) | أوسميت (فلز.) |
| euphotide (n.) (Petrol.) | euphotide (f.) | أُفوتيد (نفط.) |
| eurite (n.) (Petrol.) | eurite (f.) | أُريت (نفط.) |
| euritic (adj.) | euritique | أريتي (نفط.) |
| euritic rocks | roches (f.pl.) euritiques | صخور أريتية (نفط.) |
| European silver fir | sapin (m.) blanc | تَنوب فِضّي أوروبـي |
| europium (n.) (Chem.) | europium (m.) | أورْبيوم [عُنصر مِن مجموعة اللانثانيدات النادِرَة عَدَده الذري ٦٣] (كيمـ.) |
| eustatic (adj.) movements (Geol.) | eustatiques mouvements | حَرَكات تَغير مُسْتَوى البَحر؛ حركات أوتاثية (جيو.) |
| Euston process (Chem.) | procédé (m.) Euston | إجراء أستي (كيمـ.) |
| eusynchite (n.) (Mineral) | eusynchite (f.) | أوسنكَيْت (فلز.) |
| eutaxite (n.) (Petrol.) | eutaxite (f.) | أُتاكسيت (نفط.) |
| eutectic (adj.) (Chem.) | eutectique | أصغريّ الانصهار (كيمـ.) |
| eutectic change (Chem.) | changement (m.) eutectique | تَغَيُّر أَصْغَري الانصهار (كيمـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| eutectic point (Chem.) | point (m.) eutectique | نُقْطَة الانْصِهَار الاصغـري (كيم.) |
| eutectoid steel | acier (m.) eutectoide | فُـولاذْ أَصغراني الانْصِهـار (تعد.) |
| eutropic series (Chem.) | série (f.) eutropique | سِلسِلَة الانتمـاء التّدْريجي؛ سلسلة أيـوتروبيـة [ترتيب متسلسـل للمـواد تبعـاً للاختـلافات التـدريجية في أشكاله البلورية والخـواص الأخرى] (كيم.) |
| euxenite (n.) (Mineral) | euxénite (f.) | أوكْسَنيت (فلز.) |
| evacuate (v.t.) exhaust | évacuer (v.); vider (v.) | فَرَّغ؛ أَخلى؛ اسْتَنْفَد |
| evacuated a cesspool (to) V. to empty (Public Works) | épuiser l'évacuateur du bassin; le drain | فَرَّغ بالوعة المجرى (مدن.) |
| evacuating | évacuation | تَفْريغ؛ خاص بالتّفْريغ |
| evacuating machine; exhausting machine | machine (f.) de vidage | آلة إخلاء (ميك.) |
| evacuation (n.) | évacuation (f.) | إخلاء؛ إجلاء؛ إفْراغ |
| evacuation piping; evacuation pipework | conduite (f.) d'évacuation | أنابيب حَفر (مدن.) |
| evacuator (n.); vacuum pump | pompe (f.) à vide | مُفْرِّغَة؛ مِضَخَّة تَفْريغ (ميك.) |
| evaluate (to) (v.t.) (registered data) (data processing) | exploiter; évaluer (des données enregistrées) | يَحسُب قِيمَة؛ يُقوِّم (بيانات مسجلة) (معالجة البيانات) |
| evaluate (to) (v.t.); appraise (to) | évaluer; estimer | قَوَّم؛ قَدَّر (معم.) |
| evaluating method | méthode (f.) d'évaluation | طَريقة تَقْدير القِيمَة (معم.) |

| | | |
|---|---|---|
| evaluation (n.) | évaluation | تَقْويم [تقييم] (معم.) |
| evaluation (n.) | estimation (f.) | تَقْويم؛ تَقْدير؛ تَثْمين (معم.) |
| evaluation service | service (m.) d'évaluation | مَصْلَحَة التَقويم (معم.) |
| evanescent (adj.) | evanescent | سَريع الزّوَال |
| evanescent mode (Waveguides) | mode (m.) évanescent | نَسَق زَائل [سَريـع الزّوال] (دلائل موجية) |
| evanescent waveguide; V. cut-off waveguide (Waveguides) | guide d'onde évanescent | دَليل مَوْجي زَائـل [سَريـع الزّوَال] (دلائل موجية) |
| evaporable | eau (f.) évaporable | ماءُ بخور (مدذ.) |
| evaporate (v.t.) | évaporer; faire évaporer | بَخَّرَ؛ صَعَّدَ؛ جَفَّفَ بالحَرَارَة؛ طَرَدَ (مدذ.) |
| evaporate (v.i.) | s'évaporer | تَبَخَّرَ (مدذ.) |
| to evaporate to dryness (Chem.) | évaporer à siccité; évaporer à sec | بَخَّرَ حَتى الجَفاف (كيم.) |
| evaporating dish (lab.) | vase (m.) d'évaporation en porcelaine | جَفنَةُ تَبْخير؛ صَحْفَة تَبخير (مخابر.) |
| evaporation or evaporating (n.) | évaporation (f.) | تَبَخُّر أو تَبْخير |
| evaporation cathode (Electronics) | cathode (f.) formée par évaporation | «كـاثـود» تَبْخيـر (مُتَشَكِّل بالتبخير) (إلك.) |
| evaporation drainage; desiccation drainage | drainage (m.) par dessiccation | بَذْلٌ بالتَّبخُّر؛ بَزْل بالتجفيف |
| evaporation pond | bassin (m.) d'évaporation | حَوْض تَبَخُّر أو تَبْخير |
| evaporative ice | givre (m.) d'evaporation | جَليد البُخار |

| | | |
|---|---|---|
| evaporative power | pouvoir (m.) vaporisateur d'un combustible | قدرة بَخْر لوقود |
| evaporator (n.) (Chem.) | appareil (m.) à concentrer | مُبَخِّر؛ مُصَعِّد (كيم.) |
| evase (adj.) | évasé, -e | واسِع الفَوهَة أو الفَتْحة |
| evase chimney (of a mine-fan) | cheminée (f.) évasée; trompe (f.) évasée, (d'un ventilateur de mise) | مِدْخَنَة واسِعَة الفُوْهَة (لِمِرْوَحَة مَناجِم) (تعد.) |
| evasive | évasif | مُراوِغ |
| evasive action (Aeronautics) | manoeuvre (m.) d'évasion | مُناوَرَة تَخَلّص؛ مُراوَغَة (طير.) |
| even (level; smooth; uniform) (Adj.) | uni, -e; plan, -e; plat, -e; égal, -e, -aux; régulier, -ère; uniforme | مُسْتَوٍ؛ أملس؛ مُنْتَظِم |
| even (to) (v.t.); V. to straighten | égaliser; niveler | سَوَّى؛ مَهَّد |
| even-even nucleus (Nucl.) | noyau (m.) pair-pair | نَواة زَوجية؛ زَوْجِيَّة [أي نواة تحتوي على عَدَد زَوْجي مِن كُل من البُروتونات والنيوترونات] (علوم نووية) |
| even fracture (Mineralogy) | cassure (f.) uni forme | |
| even-grained (adj.) | à grain régulier | كَسْر الحُبيبات |
| even ground | terrain (m.) uni; terrain (m.) plat | أرض مُستَوِيَة (مدن.) |
| even number | nombre (m.) pair | عَدَد زَوْجي (ريا.) |
| even-old nucleus (Nucl.) | noyau (m.) pair-impair | نَواة زَوجية؛ فَرديَّة [أي نَواة تحتوي على عَدَد زوجي من البُروتونات وعَدَد فردي من النِيوترونات] (علوم نووية) |
| even parity check (Data processing) | contrôle (m.) de parité paire | تَـأكُد مِن التَمـاثُل الزَوْجي (معالجة البيانات) |

| | | |
|---|---|---|
| even pitch (opp. to odd pitch; bastard pitch; or fractional pitch) (screw-pitch) | pas (m.) exact (opp. à pas bâtard) | خُطْوَة مُنْتَظِمَة (للمسامير) (ميك.) |
| even road (not bumpy) | route (f.) égale | طَريق مُستَوٍ (غير كَثير المَهاوِي [المَطَبات] (مدن.) |
| even-sided angles (angle-iron) | cornières (f.pl.) égales; cornières (f.pl.) branches égales; cornières (f.pl.) à ailes égales | زَوايا مُتَساوِيَة الجَوانِب [الأرجل]؛ (زوايا حديدية) (مدن.) |
| even surface | surface (f.) unie; surface (f.) lisse; surface (f.) plane | سَطْح (أملَسْ) |
| even temperature | température (f.) égale | دَرَجَة حَرارَة مُنْتَظِمَة |
| even term of atom | terme (m.) pair de l'atome | حَد زَوْجي للذَّرة (نووية.) |
| even the soil (to) (Building Cons.) | égaliser un terrain | مَهَّدَ أو سَوى التُّربة (تشد.) |
| evenly (adv.) | uniformément; également; régulièrement | بالتَّساوي؛ عَلَى قَدَم المُساواة |
| evenness (n.) | égalité (f.); uniformité (f.) | لا تَحَيّز؛ استِواء؛ انتِظام؛ تَعادُل |
| event | phase (f.) de la distribution; phase (f.) de la marche du tiroir | حَدَث |
| evergreen; coniferous tree | conifère (m.) | نَبات [دائِم الاخْضِرار]؛ شَجَرَة صنوبرية |
| evergreen oak; V. belote oak | chêne vert | بَلّوط دائِم الاخضرار |
| evidence (n.) | évidence (f.) | دَليل؛ بَيِّنَة (معم.) |
| evident (adj.) | évident, -e | واضِح؛ بَيِّن؛ جَلِيّ؛ ظاهر (معم.) |

| | | |
|---|---|---|
| evolute (n.) | développée (f.) | مُنْشِىء المُنْحَنى؛ متطور المَحَل الهَنْدَسي لِمَرْكَز الانْحِناء (معمـ.) |
| evolution (of gas) (n.) | dégagement (m.) (de gaz) | تَوليد؛ انبعاث (لِغاز) (صناعة.) |
| evolution (n.) | évolution (f.) | تَطَوُّر (معمـ.) |
| evolution of rocks | évolution des roches | تَطَوُّر الصخور (جيو.) |
| evolve (to) | dégager du gaz | تَحَرُّر (صناعة.) |
| exact (adj.) | exact, -e; précis, -e; juste | مَضْبوط؛ دَقيق؛ سَديد؛ صَحيح (معمـ.) |
| exact proportion | proportion (f.) exacte; juste (f.) proportion | تَناسُب دَقيق (كيمـ.) |
| exactly (adv.) | exactement; précisément; justement | تَماماً؛ بِدقة؛ عَلى نَحْوٍ صَحيح أو دَقيق (معمـ.) |
| exactness or exactitude (n.) | exactitude (f.); justesse (f.); précision (f.) | دِقَّة؛ صِحَّة (معمـ.) |
| exaggerate (v.t.) | exagérer | بالَغ؛ غالَى؛ هَوَّل؛ ضَخَّم (معمـ.) |
| exaggeration (n.) | exagération (f.) | مُبالَغَة؛ مُغالاة؛ تَهْويل؛ عِبارَة مُنْطوِيَة عَلى مُبالَغَة (معمـ.) |
| exalted carrier (Telecom.) | porteuse (f.) renforcée | عَالي المُستوى؛ عالي المَنْسوب؛ مَوجة حامِلَة مُدَعَّمَة (الاتصالات البعيدة) |
| exalted carrier; reception (Telecom.) | réception (f.) avec renforcement de l'onde porteuse | استقبال المَوجات الحامِلَة؛ عالية المنسوب (الاتصالات البعيدة) |
| exam (n.) | examen (m.) | فَحْص؛ امتِحان؛ اختِبار (معمـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| examination (n.) | examen (m.); reconnaissance (f.); inspection (f.); visite (f.) | امتِحان؛ فَحْص؛ اخْتبار (معم.) |
| current examination (of financial transactions) | surveillance (f.) permanente (des opérations financières) | المُراقَبَة المُستَمِرَّة (للعَمَليّات الماليّة) (إدارة.) |
| examination pulse (Data Processing) | impulsion (f.) d'interrogation; impulsion (f.) de consultation | نَبْضَة اخْتِبار؛ نَبْضَة فَحْص (معالجة البيانات) |
| examiner (pers.) (n.) | examinateur (m.) inspecteur; visiteur (m.) | المُمْتَحِن؛ الفاحِص (تعد.) |
| carriage-examiner (Rly.) | visiteur des wagons; inspecteur des wagons | فاحِص الْعَرَبات (ميك.) |
| excavate (to); dig off (to) (v.t.) | déblayer; enlever | حَفر؛ ثَقَب؛ نَقَر؛ جَوَّف (مدن.) |
| excavate (v.t.) | excaver; creuser; fouiller | حَفَر؛ نَقَب؛ شَقّ (نَفَقاً)؛ استَخْرج [التُراب أو الخامات] بالحفر؛ كَشف [عن مدينة أثرية بالحفر] (مدن.) |
| excavated (adj.) | excavé | مَحفور |
| excavated earth; excavated soil; excavated dirt (U.S.) | sol (m.) excavé | تُرْبَة مَحْفُورَة (مدن.) |
| excavated material | déblais (m.) | مادَّة مَحْفورَة (مدن.) |
| excavated rock | roche (f.) excavée; déblai (m.) (pierre provenant de l'opération de déblai) | صَخْر مَحْفور (مدن.) |
| excavating (n.); cutting; excavation (the cutting down of the natural ground surface) | travaux (m.pl.) de déblaiement; excavation (f.); fouille (f.); extraction (f.) des déblais; déblai (m.) déblayage (m.) | حَفْر؛ قَطع (قَطْع سَطح التُربَة الطبيعية بِعُمْق) (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| excavating by hand | excavation à la main | الْحَفْـر بالْيَـدَ أوْ بالْوَسـائِل اليَدَوِيَّة (مدن.) |
| excavating material; cutting material | excavation (f.) en butte | مادّة حَفْر (مدن.) |
| excavating point; V. excavating | point d'excavation | نُقْطَة الْحَفْر؛ مَـوقِع الْحَفْـر (مدن.) |
| excavating site cutting site; cutting point | chantier (m.) d'excavation | مَوقِع حَفْر؛ مَوقِع القَطْع؛ نقطة القطع (مدن.) |
| excavation or excavating (act) (n.) | excavation (f.); creusement (m.); fouille (f.); déblai (m.) | حَفْر؛ كَشْف عن آثار؛ حفرة (مدن.) |
| excavation of valleys (Géol.) | creusement des vallées | حَفْر الْوِدْيان (جيو.) |
| excavation work (Civil Eng.) | travail (m.) fouille | أعْمال الْحَفْر (مدن.) |
| excavator (n.) (Mech.) | excavateur (m.) | حَفّارَة (مدن.) |
| excavaator bucket; dipper bucket; shovel dipper; shovel; dipper; bucket | godet (m.) de pelle (mécanique) | قادوس حَفْر؛ قادوس غَرْف؛ جاروف غَرْف؛ جاروف؛ مِغْرَفَة؛ قادوس (مدن.) |
| excavator cable | câble (m.) pour excavateurs; câble pour excavatrices | كَبْل الحَفّارَة (ميك.) |
| excavator-crane (n.); V. pneumatic-tired shove-crane (U.S.) | shovel;crane (U.S.) | مِرْفاع حَفْر (ميك.) |
| excavator crawler; V. excavator track | traxcavateur | حَفّارَة زَحّافَة (ميك.) |
| excavator differ (Mach.) | appareillage (m.) de creusement | حَفّارَة (ميك.) |
| excavator low-loader | remorque (f.) porte-excavateurs | مَقْطُورَة حَمْل الحَفّارات (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| excavator-operated stamper; dropping weight machine; tamping-crane rammer (Mach.) | dame-grue (f.) à chute libre | مَرْضَّة مَع حَفَّارة؛ ماكينة ذات ثُقْل سَقَّاط؛ مِدَكَّة رافِعَة (ميك.) |
| excavator supporting mat; excavator supporting platform; excavator supporting pontoon | gril (m.) support pour excavateurs; gril support pour excavatrices | حَصِيرَة حامِلَة لِلْحَفَّارة؛ رَصِيف حامِل لِلْحَفَّارة؛ طَرَف حامِل لِلْحَفَّارَة (ميك.) |
| excavator track; excavator crawler | chenille (f.) pour excavateurs; chenille excavatrices | حَفَّارَة زَحَّافَة (ميك.) |
| exceed (v.t.) | excéder; dépasser | تَجاوَزَ؛ تَخَطَّى؛ فاقَ؛ بَزَّ (معم.) |
| excellite (explosive) (n.) | excellite (f.) | إكْسِلاَّيْت (متفجر) (كيميا.) |
| excelsior (U.S.) (n.) wood shaving | laine (f.) de bois | سَحْج الخَشَب؛ قَشْر الخَشَب (انت.) |
| excentric (adj. & n.); V. eccentric | excentrique | مُنْحَرِف المَرْكَز؛ مُخْتَلِف المَرْكَز |
| excentric bit; offset bit (Mach.) | trépan excentré | مِثْقَب مُنْحَرِف المَرْكَز؛ مِثْقَب لا مُتَمَرْكِز (انت.) |
| exception (n.) | exception (f.) | اسْتِثْناء؛ حالَة شاذَّة؛ اعْتِراض |
| exception principle | principe (m.) d'exception; règle (f.) de l'exception | مَبْدَأ الاسْتِثْناء [في المُراقَبَة] (إدارة) |
| (with very few exceptions) | à de rares exceptions près; à bien peu d'exceptions près; sauf de rares exceptions | باسْتِثْناءات بَسِيطَة جِدّاً (مؤد.) |
| exceptional (adj.) | exceptionnel, -elle | مَوْضِع اعْتِراض؛ اسْتِثْنائِي؛ غير اعْتِيادي (معم.) |
| exceptionally (adv.) | exceptionnellement | عَلَى نَحْو اسْتِثْنائي أو مُمْتاز (معم.) |

| | | |
|---|---|---|
| excess (n.) | excédent (m.) | فَرْط زِيادَة؛ إفْراط؛ إسْراف؛ تَجَاوُز؛ انْغِماس؛ إسْراف في الشَّراب (معمـ.) |
| excess air factor | facteur (m.) d'excès d'air | عامِل زيادَة الهَواء (ميكـ.) |
| excess conduction (Electronics) | conduction (f.) par excès | نَقل زائِد (الكـ.) |
| excess electron (Electronics) | électron (m.) excès | الكْترون زائِد (الكـ.) |
| excess modified refractive index (Telecom.) | indice (m.) de réfraction modifié à l'excès | قَرينَة انكِسار ذات تَحوير مُفرِط (الاتصالات البعيدة) |
| excess noise (Electronics) | bruit (m.) de scintillation | ضَجيج زائِد؛ ضَجيج مُفْرِط (الكـ.) |
| excess of work (n.); V. extra work | travail supplémentaire | عَمَل إضافِي (معمـ.) |
| excess pore (water) pressure; hydrostatic excess pressure; neutral stress | surpression (f.) hydrostatique de l'eau à l'intérieur des vides | الضَّغْط (المائِي) المَسامِي الزَّائِد؛ الضَّغْط الايدروسْتاتي الزَّائِد؛ الإجْهاد المُتعادل (موا.) |
| excess pressure | excès (m.) de pression; surtension | ضَغْط زائِد؛ مُفْرِط (ميكـ.) |
| excess-three-code (n.) (Data Processing) | code (m.) «plus trois» | رائِز الضَّغْط الزَّائِد (ميكـ.) |
| excessive (adj.) | excessif, -ive | مُفْرِط؛ زائِد (معمـ.) |
| excessively (adv.) | excessivement | بإفْراط؛ إلى حَدّ بَعيد (معمـ.) |
| exchange (G.B.) (n.); V. central office (Telephone) | standard | مَرْكَز تَبادُل؛ سِنْترال؛ مَقْسَم (تليفون) |

| | | |
|---|---|---|
| exchange (economy) (n.) | échanges (f. pl.) (économie) | مُقايَضَة؛ صَرْف أوراق ماليَّة؛ بُورصَة؛ مَرْكَز تَبادُل؛ اسْتِبْدال قطع؛ تَحْويل حَوالَة (إدارة) |
| exchange area (Telephone) | zone (f.) de rattachement | مِنْطَقَة المُشْتَرِكين في مَقْسَم سِنْترال مَحَلِّي (تليفون) |
| exchange area laoyt (Telephone) | plan (m.) du réseau | تَخْطِيط مِنْطَقَة مَقْسَم سِنْترال (تليفون) |
| exchange cable (Telephone) | câble (m.) régional | كَبْل مَرْكَز تَبادُل (تليفون) |
| exchange control | contrôle (m.) des changes | مُراقَبَة النَّقْد؛ الرَّقابة عَلَى النَّقد (مراقبة الصرف) (إدارية) |
| exchange data (to) (between two memories) (Data Processing) | échanger des informations; déplacer des informations; transférer des informations (entre deux mémoires) | تَبادل المُعْطَيات (بين ذاكِرَتين) (معالجة البيانات) |
| exchange field (a result of magnetic anisotropy) | champ (m.) d'échange (par suite de l'anisotropie magnétique) | حَقْل تبادل (نَتِيجَة لِمَغنَطيسيَّة مُتبايِنَة الخَواصّ) (فيز.) |
| exchange force (Nucl.) | force (f.) d'échange | قُوَّة تَبادُليَّة (علوم نووية) |
| exchange of kinetic energy (Electronics) | échange (m.) d'énergie cinétique | تَبادُل الطَّاقة الحَرَكِيَّة (الك.) |
| exchange of traffic | échange (m.) de trafic | تَغْيير المُرور (نقل.) |
| exchange rate | taux (m.) de change | سِعْر الصَّرْف أو التَّبادُل (إدارة) |
| exchange reaction (Nucl.) | réaction (f.) de substitution | تَفاعُل تَبادُلِيّ (علوم نووية) |
| exchange restrictions | restrictions (f. pl.) de change | قُيود الصَّرْف (إدارة) |
| exchange signals (to) | échanger de signaux | تَبادُل إشارات |

| | | |
|---|---|---|
| exchange testing position (Telephone) | position (f.) de contrôle du central | مَوْضِع اختِبار مَرْكَز التَّبادُل (تليفون) |
| exchange value | valeur (f.) d'échange | قيمَة الصَّرْف (إدارة) |
| exchangeable (adj.) | échangeable | تَبادُلي |
| exchangeable ions | ions (m. pl.) échangeables | أيونات تَبادُلِيَّة (كيم.) |
| exchanging | échangeable | مُتَبادَل |
| exchanging signals | échange (m.) de signaux | إشارات مُتَبادَلة |
| exchequer (n.) | trésor (m.) public | خِزانَة الدَّوْلَة؛ بَيْت المال |
| excitation (n.) (Elec.) | excitation (f.) | إثارَة؛ اسْتِثارة؛ تَنْبيه؛ تَهْييج (كهر.) |
| excitation anode (Elec.) | anode (f.) d'excitation | أنود تَنْبيه؛ مِصْعَد إثارَة (كهر.) |
| excitation band (Phys.) | bande (f.) d'excitation | عِصابَة التَّهييج [الإثارة] (فيز.) |
| excitation energy (Phys.) | énergie (f.) d'excitation | طاقَة التَّهييج [الاستثارة] (فيز.) |
| excitation of a gas (Phys.) | excitation (f.) d'un gaz | تَهْييج الغاز (فيز.) |
| excitation of an aerial; excitation of an antenna (Telecom.) | excitation (f.) d'une antenne | تَهْييج هَوائي (الاتصالات البعيدة) |
| excitation of dynamo | excitation des dynamos | تَنبيه مُولِّد كَهْرَبائي (كهر.) |
| excitation of oscillations | excitation (f.) d'oscillations | إثارَة الاهْتِزازات (فيز.) |
| excitation potential (Phys.) | potentiel (m.) d'excitation | كُمون الاسْتِثارَة [الإثارة] (فيز.) |
| excitation probability (Elec.) | probabilité (f.) d'excitation | احْتِمالِيَّة التَّهييج [الإثارة] (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| excitation purity | facteur (m.) de pureté d'excitation | معـامِـل نَقـاوَة الاسْتِثـارة (كهرباء) |
| excite (v.i.) (Elec.) | s'exciter | ثارَ؛ هَيَّج (كهر.) |
| excite (v.t.) (Elec.) | exciter | أثارَ؛ حَرَّضَ؛ هَيَّجَ (كهر.) |
| to excite a dynamo | exciter une dynamo | يُثير مُوَلِّداً كَهْرَبائِيّاً (كهر.) |
| excited | excité | مُثار |
| excoted atom (Nucl.) | atome (m.) excité | ذَرَّة مُثارَة (علوم نووية) |
| excited-atom density (Phys.) | concentration (f.) des atomes excités; densité (f.) des atomes excités | كَثافَة الذَّرَّات المُثارَة (فيز.) |
| excited ion (Nucl.) | ion (m.) excité | شارِدَة مُثارَة؛ «أيـون» مُثار (علوم نووية) |
| excited state (Nucl.) | état (m.) d'excitation | حالَة مُثارَة؛ حالَة الإثارَة (علوم نووية) |
| exciter (a exciting dynamo) (n.) | excitatrice (f.) | مُنَبِّهَة؛ مُهَيِّجَة؛ مُثيرَة (كهر.) |
| exciter (a static exciter) (n.) | excitateur (m.) | مُثير (مُحَرِّض ساكِن) |
| exciting (n.) | excitation | إثارَة |
| exciting current (Elec.) | courant (m.) d'excitation | دارَة إثارة (الك.) |
| excliting rheostat | rhéostat (m.) d'excitation; rhéostat (m.) de champ | مُقاوَمَة إثارَة مُتَغَيِّرَة (كهر.) |
| exciton (n.) (Phys.) | exciton (m.) | إكْسيتون (فيز.) |
| excitron (n.) (Elec.) | excitron (m.) | مُقَوِّم زِئبَقِي مُفْرَد (كهر.) |
| exclusive | exclusif | خاص بِفِئَة مُعَيَّنَة؛ غَيْر شامِل |

| | | |
|---|---|---|
| exclusive-address code (Data Processing) | code (m.) d'adresse exclusif | شَفْرة عُنْوان غَيْر شامِل (مُقْتَصِر)؛ شَفْرة عُنْوان خاص بفئَة مُعَيَّنَة (معالجة البيانات) |
| exclusive exchange line (Telephone) | ligne (f.) non partagée | خَطّ مَرْكَز تَبادُل مُنْحَصِر (مُقْتَصِر)؛ خَطّ مَرْكَز تَبادُل غَيْر شامِل (تليفون) |
| exclusive-OR (Electronics) | Ou exclusif (m.) non-équivalence | فَقط وإلَّا؛ (أو ) الاسْتِبعادِيَّة (الك.) |
| exclusive OR circuit (Electronics) | circuit (m.) OU exclusif; circuit (m.) dilemne; circuit (m.) disjonctif | دارَة فَقَط وإلَّا؛ دارَة «أو» الاسْتِبعادِيَّة (الك.) |
| exclusive prospecting licence | permis (m.) exclusif de recherches | رُخْصَة اسْتِكْشاف مُطْلَقَة (تعد.) |
| excressence (n.) | excroissance (f.) | نامِيَة؛ زائِدَة (معم.) |
| excursion (n.) | excursion (f.) (de phase) | رِحْلَة قَصِيرَة (جيو.) |
| excursionist (n.) | touriste (m.) | القائِم بِرِحْلَة؛ السَّائِح |
| execute (to) (v.t.) (a program; an vinstruction) (Data Processing) | ex écuter (une instruction; un programme) | نَفَّذ؛ أَنْفَذَ؛ أَجْرَى (معالجة البيانات) |
| execute (v.t.) | exécuter | أَنجَزَ؛ نَفَّذ؛ أَجْرى؛ أَعْدَم؛ أدَّى؛ عَزَف |
| execute obligatory work to | exécuter des travaux obligatoires | أَنْجَزَ عَمَلاً ضروريًا (إدارة) |
| execution | exécution | تَنْفيذ؛ تَنْفيذي |
| execution detail | détail (m.) d'exécution | تَفْصيلَة تَنْفيذيَّة |
| execution drawing | dessin (m.) d'exécution | رَسْم تَنْفيذي |

| | | |
|---|---|---|
| execution of judgement (m.) | exécution (f.) du jugement | تَنْفيذ الحُكْم (إدارة) |
| execution plan | plan (m.) d'exécution | خطَّة التَّنْفيذ (إدارية) |
| execution time (of an operation) (Data Processing) | temps (m.) d'exécution; temps (m.) opératoire | زَمَن التَّنْفيذ؛ وَقْت التَّنْفيذ (لعملية) (معالجة البيانات) |
| executive | haute direction (f.); dirigeant (m.); cadre (m.) | المُدير؛ مُدير شَرِكَة إداري؛ مُدير (تَنْفيذي) |
| executive architect | architecte (m.) d'opération | مِعْماري تَنْفيذي (معم.) |
| exevutive committee | comité (m.) exécutif | اللَّجْنَة التَّنْفيذيَّة (مؤد.) |
| executive development | formation (f.) des cadres; perfectionnement (m.) des cadres supérieurs | التَّنْمِيَة الإداريَّة؛ تَنْمِيَة المُديرين (إدارية) |
| executive routine (Data Processing) | programme (m.) exécutif | بَرنامج مُنَفِّذ أساسي (معالجة البيانات) |
| exempt (adj.) | exempt, -e | مُعْفَى أو مُسْتَثْنَى |
| exempt (v.t.) | exempter | أَعْفى من؛ اسْتَثْنى مِن |
| exemption (n.) | exemption (f.); dispense (f.) | إعفاء؛ مُسامَحَة؛ تَخْلِيَة؛ حَصانَة |
| exercice (f.t.) | exercer | مَرَّن؛ مارَس؛ زاوَل؛ أبدى؛ تَدَرَّب |
| exercise a right to | exercer un droit | مارَس حَقّاً |
| exert a pressure (to) | exercer une pression | بَذَل ضغطاً |
| exfoliate (to); peel off (to); scale (to) (v.t.; i.) | s'écailler; s'effriter; se feuilleter; se déliter | تَقَشَّر |
| exfoliation (n.) | exfoliation (f.) | قَشَّر |
| ex-gratia | gracieux | إكْراميَّة |

| | | |
|---|---|---|
| ex-gratia payment | versement (m.) à titre gracieux; paiement (m.) effectué à titre gracieux | مَبْلَغ مَدْفُوع عَلَى سَبِيل المِنْحَة؛ إعانَة طوارىء؛ الإكراميَّات المَدْفُوعة |
| exhalation (n.) | exhalaison (f.) | تَفْرِيغ؛ زَفير |
| exhaust (the escape of the motive fluid from the cylinder (n.) | échappement (m.) | عادِم؛ منصرف؛ مصرف؛ انْفِلات الغازات المُستَهْلَكَة (هُروب المائِع المُحَرِّك من الأسطوانة) |
| exhaust (to draw out) (v.t.) | épuiser; aspirer; tirer | فَرَّغَ؛ نَصب؛ اسْتَنْفَد؛ انسحب للخارج |
| exhaust air; outgoing air; sused air; waste air | air (m.) usé | الهَواء العادِم؛ الهَواء الخارِج؛ الهَواء المُسْتَعْمَل؛ نفايَة الهواء (ميك.) |
| exhaust camshaft (Mech.) | arbre (m.) à cames d'échappement | |
| exhaust-cavity (slide-valve) (n.) | creux (m.) de la coquille | تَجويف العادِم (صِمام مُنْزَلِق) (ميك.) |
| exhaust collectroring (Mech.) | collecteur (m.) d'échappement | حَلَقَة تَجْميع العادِم (ميك.) |
| exhaust conditioner (disel-powered mine loco (motive) ) (Mech.) | dispositif (m.) antigrisouteux | مُكَيِّف العادِم (قاطِرَة مَناجِم تَعْمَل بالدِّيْزل) (ميك.) |
| exhaust-draught (ventilation) (n.) | aérage (m.) négatif; aérage (m.) mécanique par aspiration | سَحْب العادِم (تهوية) (ميك.) |
| exhaust-edge (of slide-valve or cylinder-port) | bord (m.) intérieur; rebord (m.) intérieur; arête (f.) intérieure | شَفَة [حَرْف] العادِم (لِصمام مُنْزَلِق أو فَتْحَة أسطوانة) (ميك.) |
| exhaust-fan (n.) | gaz (m.) d'échappement | غاز العادِم (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| exhaust-lap or exhaust-cover (slide-valve) (n.) | recouvrement (m.) à l'échappement; recouvrement (m.) intérieur | تَراكُب العادِم [مَسافَة التَّراكُب للصِمام المُنْزَلِق في مُحَرِّك بُخاري] (صِمام مُنْزَلِق) (ميك.) |
| exhaust-lead (slide-valve) (n.) | avance (f.) à l'échappement; avance (f.) à l'émission; avance (f.) linéaire à l'échappement | سَبْق إخراج العَادِم (صِمام مُنْزَلِق) (ميك.) |
| exhaust manifold (motor) | collecteur (m.) d'échappement | مُشَعِّب العادِم (مُحَرِّك ميكانيكي) (ميك.) |
| exhaust manifold clamp | collier (m.) de tuyau d'échappement | مِشْبَك مُشَعِّب العادِم (ميك.) |
| exhaust-muffler (locolotive) (n.) | lanterne (f.) de deharge; gueule-de-loup (f.) | كاتِم صَوت العادِم (قاطرة) (ميك.) |
| exhaust noise (Mech.) | bruit (m.) d'échappement | ضَوضاء العادِم (ميك.) |
| exhaust-nozzle (locomotive) (n.) | tuyère (f.) d'échappement | فَوهَة العادِم (قاطرة) (ميك.) |
| exhaust-passage (n.) or exhaust steam passage (in cylinder-saddle casting) | canal (m.) d'émission | مَمَرّ العادِم أو مَمَرّ البُخار العادِم (في مَصْبُوبَة رُكّاب اسطوانية ) (ميك.) |
| exhaust-pipe (n.) | tuyau (m.) d'échappement; conduit (m.) d'échappement; échappement (m.) | ماسورَة العادِم؛ أنبوب الانطلاق (ميك.) |
| exhaust-piping (n.) or exhaust-pipes (n. pl.) | tuyauterie (f.) d'échappement | مَواسير التَّفْريغ (ميك.) |
| exhaust-port (of steam-cylinder) (n.) | lumière (f.) d'échappement; lumière (f.) de décharge; orifice (m.) d'échappement | فَتْحَة [فوهة] العادِم (لأسطوانة بخارية) (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| exhaust reheater (Mech. (Mech.) | dispositif (m.) de postcombustion | مُعاوِد احتراق العادِم (ميك.) |
| exhaust stator-blades (Mech.) | aubage (m.) redresseur d'échappement | أرْياش تَوجيه العادِم (ميك.) |
| exhaust-steam injector | injecteur (m.) à vapeur d'échappement | مُحقِن بُخار العادِم (ميك.) |
| exhaust stroke; scavenging stroke (Mech.) | course (f.) d'échappement; course d'expulsion | شَوْط العادِم (ميك.) |
| exhaust tube; mumping tube; tubulation | queusot (m.); de pompage | أنبوب العادِم؛ أنبوب الضَّخ (ميك.) |
| exhaust tunnel ventilation (Mech.) | ventilation (f.) après un tir de mines; ventilation aspirante | تَهوِيَة نَفق العادِم (ميك.) |
| exhaust-valve (n.) | soupape (f.) d'échappement; clapet (m.) d'échappement | صِمام العادِم (ميك.) |
| exhaust vamve cam (Mech.) | came (f.) d'échappement | كامَة صِمام العادِم (ميك.) |
| exhaust valve lifter (Mech.) | lève-soupape (f.) d'échappement | رافع صمام العادم (ميك.) |
| exhaust valve régulator (Mech.) | régulateur (m.) de soupape d'échappement | مُنَظِّم صِمام العادِم (ميك.) |
| exhausted valve stem (Mech.) | tige (f.) de soupape d'échappement | ساق صِمام العادِم (ميك.) |
| exhausted (adj.); V. vacuum | épuisé | مُسْتَنْفَد، ناضِب |
| exhausted workings (Mining) | chantiers (m. pl.) épuisés | أماكِن تَشْغيل ناضِبَة مُسْتَنْفَذة (تعد.) |
| exhauster (n.) | aspirateur (m.); exhausteur (m.) | مُصَرِّف غازات (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| exhausting (adj.) | épuisant, -e | طَرْد العادِم [بقايا الاحتراق]؛ مرهق |
| exhausting (n.); V. air-plant | | اسْتِنْفاد؛ إفْراغ؛ انْفِلات |
| exhausting climate | climat (m.) épuisant | مَناخ مُرْهِق (جغر.) |
| exhausting machine; evacuating machine | machine (f.) de vidage | ماكينَة اسْتِنْفاد؛ ماكينَة تَفْريغ (ميك.) |
| exhausting the air (in contradistinction to forcing or forcing down) (mine-ventilation) | aspiration de l'air (opp. à refoulement) | إفْراغ الهَواء (مُمَيِّزاً بالتَّضاد مَعَ القَسْر)؛ تَهْوِيَة مَنْجَم (تعد.) |
| exhausting work | travail (m.) épuisant | عَمَل مُرْهِق |
| exhaustion (of a mine) (working out) (n.) | épuisement (m.) (d'une mine) | اسْتِنْفاد؛ إنْهاك (لمنجم)؛ (نِهايَة التَّشْغيل) (تعد.) |
| exhaustion or exhausting (n.) | aspiration (f.); exhaustion (f.) | اسْتِنْفاد؛ إفْراغ؛ إرْهاق |
| exhibition (n.) | exposition (f.) (art) | مَعْرِض |
| exhibition building | bâtiment (m.) d'exposition | مَبْنى مَعارِض (تشد.) |
| exhibition-faire (n.) | faire (f.) exposition | سوق عَرْض (معم.) |
| exhibition-hall (n.) | palais (m.) des expositions | صالَة عَرْض (معم.) |
| exhibition palace | palais (m.) d'exposition | قَصْر المَعْروضات (معم.) |
| existence (n.) | existence (f.); présence (f.) | كَيْنونَة؛ وُجود؛ كائِن؛ بَقاء؛ أسلوب حَياة |
| exit (n.) | sortie (f.) | مَخْرَج؛ خُروج |
| exit-angle (turbines) (n.) | angle (m.) de sortie | زاوِيَة المَخْرَج (تربينات) (ميك.) |
| exit gradient | gradient (m.) de sortie | تَدَرُّج المَخْرَج |

| | | |
|---|---|---|
| exit point; V. egress point | point de sortie; point d'issue | نُقْطَة المَخْرَج |
| exit road; V. outward-bound road (Civil Eng.) | route de sortie | طَريق خُروج (مدن.) |
| exit turn (Civil Eng.) | virage (m.) de sortie | مُنْعَطَف الخُروج (مدن.) |
| exit-velocity (turbines) (n.) | vitesse (f.) de sortie | سُرْعَة الخُروج [عند المَخْرَج (تُربينات) (ميك.) |
| exo- (adj.) | exo- | بادِئَة بِمَعنى خَارِج؛ خارِجي |
| exœrgic (adj.) (Chem.) | exothermique | طارِد للطَّاقَة (كيم.) |
| exogenous (adj.) (Geol.) | exogène | خارِجي النشأة (جيو.) |
| exogenous rocks; exogenetic rochs | roches (f. pl.) exogènes; roches exogénétiques | صُخور خارِجَة النَّشأة (جيو.) |
| exomorphic (adj.) (Geol.) | exomorphe | خارِجي التَّشَكُّل (جيو.) |
| exomorphism (n.) | exomorphisme (m.) | تَشَكُّل خارِجي |
| exoneration (n.) | exonération (f.) | إعْفاء؛ رَفْع المسؤوليَّة؛ إعْفاء مِنَ المسؤوليَّة (إدارية) |
| exosmose or exosmosis (n.) (Phys.) | exosmose (f.) | حُلول خارِجي، نَضْح (فيز.) |
| exosmotic or exosmic (adj.) | exosmotique | حلول خارجي؛ نضحي؛ ناضِح (فيز.) |
| exothermic or exothermous (adj.) | exothermique; exotherme | ناشِر للحرارة (كيم.) |
| exotic (adj.) | exotique | مَجْلوب؛ دَخيل؛ غَريب |
| expand (v.i.) | se dilater | اتَّسَع؛ تَمَدَّد؛ تَكَلَّم؛ أو كَتَب بتفصيل؛ تفتّح؛ اسْتَشعَر التفاؤل |

| | | |
|---|---|---|
| expand (said of steam) (v.i.) | se détendre | تَمَدَّد (يقال عن البخار) |
| expand (v.t.) | dilater | مَدَّد ؛ وَسَّع ؛ نَشَر ؛ بَسَط |
| expand in bulk (to) | foisonner | تَمَدَّد في الحَجْم ؛ اتَّسَع في الحَجْم |
| expanded blast furnage slag concrete (Civil Eng.) | béton (m.) de mousse de laitier | خَرَسانَة خَبَث الفُرْن العالي المُمَدَّدَة (مدن.) |
| expanded-center (re) plan display (Electonics) | indicateur (m.) panoramique à centre dilaté | عَرْض بانورامي [شامل الرؤية] لِمركز مُمْتَد (الك.) |
| expanded clay; floating clay (G.B.); lightweight aggregate (U.S.) (Civil Eng.) | argile (f.) soufflée; argile gonflante; argile gonflée; argile expandée | طِين تَمَدُّدِي ؛ طين عائِم ؛ رُكام خَفيف الوَزْن (مدن.) |
| expanded-integration tube | tube (m.) à interaction prolongée | صِمام ذو فِعْل مُتَبادَل مُمْتَد (الك.) |
| expanded metal | metal dilaté | مَعْدن مُمَدَّد (تعد.) |
| expanded partial plan position indicator; esssi | écran (m.) panoramique à expansion partielle | مُبَيِّن مَواقِع إسقاطي جُزْئي ممدد |
| expanted plastic (plast.) | plastique (m.) expansé; plastique (m.) mousse | بِلاسْتيك مُمَدَّد |
| expanded shale (Civil Eng.) | schiste (m.) expansé | طَفل مُمَدَّد (مدن.) |
| expanded slag (U.S.); foamed (blastfurnace) slag (G.B.) | laitier (m.) de haut fourneau étendu; pierre (f.) ponce artificielle; ponce (f.) de laitier | خَبَث مُتَمَدِّد ؛ خَبَث أفْران عالِيَة رَغْوي (تعد.) |
| expanded sweep (U.S.); compensated scan (G.B.) (Electronics) | balayage (m.) compensé | مَسْح مُمَدَّد ؛ مَسْح مُعادَل (الك.) |
| expander (n.) | dispositif (m.) de tension | مُمَدِّد ؛ مُوَسِّع |

| | | |
|---|---|---|
| expanding (tubes) (n.) | mandrinage (m.); renflement (m.); dudgeonnage (m.) | تَوْسيع (أنابيب) (موا.) |
| expanding anchor | ancre extensible | مِرْساة تَمَدُّدِيَّة (مدن.) |
| expanding band | anneau (m.) d'écartement | طَوْق اتساعِي (ميك.) |
| expanding brake (Mech.) | frein (m.) à mâchoires; frein à sabots | مَكْبَح السَاعي (ميك.) |
| expanding cement; high expansion cement; expansive cement (Civil Eng.) | ciment (m.) expansif | اسْمَنْت تَمَدُّدي؛ اسْمَنْت شَديد التمَدُّد (مدن.) |
| expanding clutch | embrayage (m.) extensible; embrayage à segments intérieurs | قَابِض اتِّساعي (ميك.) |
| expanding cone | cône (m.) d'écartement | مَخْروط اتِّساعي (ميك.) |
| expanding pulley | poulie (f.) extensible | بَكَرَة اتساعيَّة (ميك.) |
| expanding reamer; V. expansion-reamer | fraiseure d'élargissement | مِسْحل اتساعي أوْ مُوَسِّع ثُقوب اتساعي [بُرْغُل] (انتـ.) |
| expanse (of country) (n.) | extendue (f.) (de pays) | اتِّساع؛ امْتِداد؛ مُتَّسَع؛ فُسْحَة (لِبَلَد) |
| expansibility (n.) | expansibilité (f.); dilatation (f.) | تمَدُّديَّة؛ تَوَسُّعية؛ تَمَدُّد (فيز.) |
| expansible (adj.) | expansible; dilatable | مدود؛ قَابِل للامْتِداد (فيز.) |
| expansion (n.) | dilatation (f.); détente (f.); expansion (f.) | تَمَدُّد (فيز.) |
| expansion (of quicklime as a result of slaking) (n.) | foisonnement (m.) (de la chaux vive à la suite de son extinction) | تَمَدُّد؛ تَضَخُّم (لِلْجير الحَي كَنَتيجَة للإطفاء) (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| expansion (of a metal plate with the hummer; in the rolling) | extension (f.) d'une plaque de métal au marteau, au laminoir | تَمْديد؛ تَوْسِيع (لِلَوح مَعْدني بِالْمِطْرَقة؛ في مَعمَل الدِّلَفْنَة) (ميك.) |
| expansion and contraction (concrete) (Civil Eng.) | dilatation (f.) et contraction (béton m.) | التّمَدُّد والتّقَلُّص (لِلْخَرَسانَة) (مدن.) |
| expansion bearing (bridge) (Civil Eng.) | appui (m.) mobile | مِحْمَل؛ مِحْمَل اتساعي (بِجِسْر) (مدن.) |
| expansion-bend (piping) (n.) | lyre (f.) | مِرْفق تَمَدُّد؛ وصْلَة تَمَدُّد مِرْفَقية الشكْل (أنابيب) (موا.) |
| expansion-box (n.) | boîte (f.) à plongeur; boîte (f.) de dilation | صُنْدوق تَمَدُّد (فيز.) |
| expansion cement; V. expanding cement (Civil Eng.) | ciment expansif | اسْمَنْت تَمَدُّدي (مدن.) |
| expansion chamber (Mech.) | chambre (f.) d'expansion; chambre (f.) de détente | غُرْفَة التَّمَدُّد (مدن.) |
| expansion chamber; cloud chamber; Wilson chamber (Phys.) | chambre (f.) à détente; chambre (f.) à nuages; chambre (f.) de Wilson | غُرْفَة تَمَدُّد؛ غُرْفَة سَحاب [غَيْم]؛ غُرْفَة ويلْسون (فيز.) |
| expansion-curve (diagram) (n.) | coubre (f.) de détente | مُنْحَنى التَّمَدُّد (رَسْم بَياني) |
| expansion-engine (n.) | machine (f.) à détente; machine (f.) à expansion; moteur (m.) à détente | مُحَرِّك تَمَدُّدي (ميك.) |
| expansion-gauge (rail-laying) (n.) | cale (f.) à joints | مِقْيَاس التَّمَدُّد (تَخْطيط السِّكة الْحَديد) (مدن.) |
| expansion-gear (n.) | détente (f.) | آلِيَّة التَّمَدُّد (ميك.) |
| Mayer expansion-gear | détente Meyer | آلِيَّة تَمَدُّد «ماير» (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| expansion in bulk | foisonnement (m.) | التَّوَسُّع بِالْجُمْلَة؛ التَّمَدُّد في الْحَجْم |
| expansion-joint (n.) | joint (m.) de dilatation | وصْلَة تَمَدُّدِيَّة (ميك.) |
| expansion joint cap strip (U.S.); V. joint-forming metal strip | courve-joint de dilation | خُوصَة غِطاء؛ وصْلَة التَّمَدُّد (ميك.) |
| expansion joint filler; V. joint sealing strip (Civil Eng.) | matière de remplissage de joint de dilatation | حَشْوَة وصْلَة تَمَدُّد (مدن.) |
| expansion joint (ing) strip; V. joint sealing strip (Civil Eng.) | joint de dilatation | خوصَة وصْلَة التَّمَدُّد (مدن.) |
| expansion-notch (quadrant) (n.) | cran (m.) de détente (secteur denté) | نَقْر تَمَدُّد (رُبْعيَّة [آلَة لِقياس الارتِفاع الزاوي] ) |
| expansion nozzle (jet engine) | tuyère (f.) | بُوق [فُوهَـة] تَمَدُّد (مُحَـرِّك نَفَّاث) (طير.) |
| expansion of waves (n.) | épanouissement (m.) des lames | اتِّساع الْمَوْجات |
| expansion orbit | orbite (f.) d'expansion | مَدار التَّوَسُّع |
| expansion-period or expansion (duration of expansion of steam) (n.) | période (f.) de détente | فَتْرَة التَّمَدُّد أو التَّمَدُّد (فَتْرَة تَمَدُّد الْبُخَار) |
| expansion-plate or expansion slide (of expansion valve) (n.) | exagérer | لَوْح تَمَـدُّد أو مِزْلَقَـة تَمَدُّد (لِصمام التمدُّد) (ميك.) |
| expansion-point or simply expansion (point at which expansion of team begins) (n.) | commencement (m.) de la détente | نُقْطَة التمدد (النُّقْـطة التي عِنْدها يَبْدَأ تَمَدُّد الْبُخار) |
| expansion-reamer (n.) | alésoir (m.) extensible; alésoir (m.) à lames rapportées; alésoir (m.) à lames mobiles | بُرْغُل أَوْ مِسْحَـل أَوْ مُوَسِّـع ثُقوب اتساعي [قابل لِلتمدُّد] (انت.) |

| | | |
|---|---|---|
| expansion-shim (rail-laying) (n.) | cale (f.) à joints | عارِمَة أوْ رَافِدَة تَمَدُّد (تَخْطيط السِّكة الْحَديد) (مدذ.) |
| expansion stay-bolt | tirant (m.) articulé permettant la dilatation de la plaque tubulaire | مِسْمار تَثْبيت أوْ دَعْم تَمَدُّدي؛ مِسمار تَدْعيم تَمَدُّدي (ميك.) |
| expansion-stress (n.) | effort (m.) de dilatation | إجْهاد التمدُّد (ميك.) |
| expansion tank | vase (m.) d'expansion | خَزَّان التَّمدُّد (فيز.) |
| expansion-valve (n.) | tiroir (m.) de détente; tiroir (m.) à détente; tiroir(m.) à tuile (s) de détente; tiroir (m.) d'expansion | صمام تَمَدُّد (ميك.) |
| expansion vessel | vase (m.) d'expansion | خَزَّان التَّمَدُّد (موا.) |
| expansion (adj.) | expansif, -ive | مُتَمَدِّد؛ مدود؛ مُمَدَّد؛ فَسيح؛ رَحب؛ شامل؛ تَمَدُّدي أيْ عامِل بِتَمَدُّد الْبُخار (تشد.) |
| expansive soil; swell soil (Civil Eng.) | sol (m.) expansif | تُرْبَة تَمَدُّدية؛ تُرْبَة انْتِفاخيَّة (مدذ.) |
| expect (v.t.) | compter; s'attendre à | تَوَقَّع؛ تَرَقَّب |
| expectation (n.) | attente (f.) expérance (f.) | تَوَقُّع؛ تَرَقُّب؛ شَيء مُتَوَقَّع؛ أمَل في الْفوز بإرْث |
| expedite (to) | expédier; activer | عجّل أو شَهّل |
| expediting (n.) | ordonnancement (m.) | مُتَابَعَة تَشْهيل؛ تَشْهيل؛ تَوْزيع |
| expedition (n.) | expédition | حَمْلَة؛ بِعْثَة |
| expiditor (n.) | ordonancier (m.) | مُشَهِّلاتي؛ مُشَهِّل؛ مُوَزِّع |
| expel (v.t.) | expulser; chasser; éliminer | نَفَث؛ زَفَر؛ قَذف؛ طَرد؛ فَصَل |

| | | |
|---|---|---|
| expend (v.t.) | dépenser | أنْفق؛ اسْتَهْلَك |
| expenditure (n.) or expenses (n.pl.) | dépenses (f.pl.); frais (m.pl.); débours (m.plr.) | إنْفاق؛ نَفَقَة؛ (مَصْرُوفات) |
| expenditure capital | dépenses (f.pl.) d'équipement; dépenses (f.pl.) en capital | مَصْروفات رَأْسِماليَّة (إدارة.) |
| expenditure current | dépenses (f.pl.) courantes | مَصْروفات جارِيَة (إدارة.) |
| expenditure of object | poste (f.) de dépense | مَوْضوع الإنْفَاق (إدارة.) |
| expenditures not properly substantiated | dépenses (f.pl.) pour lesquelles il n'existe pas de pièces justifivatives suffisantes | مَصْروفات لا تُؤَيِّدُها مُسْتَندات كَافية (إدارة.) |
| expenditures recurrent | dépenses (f.pl.) courantes; renouvelables | مَصْروفات مُتَكَرِّرة (إدارة.) |
| expense (n.) | dépense (f.) | نَفَقَة؛ كُلْفَة؛ مَصْروف؛ حِساب |
| expenses operating running expenses | dépenses (f.pl.) de fonctionnement, d'exploitation | مَصْروفات التَّشْغيل (إدارة.) |
| expenses refunding; reimburse-of travel) | remboursement (m.) des frais de voyages | رَدّ نَفَقات السَّفَر |
| expensive (adj.) | cher, -ère; coûteux, -euse; dispensieux, -euse | غالٍ؛ باهِظ الثَّمَن؛ كَثير التكاليف |
| experience (n.) | expérience | تَجْرِبَة؛ حنْكَة؛ خِبْرَة |
| experience (v.t.) | éprouver | اخْتَبَر؛ جَرَّب؛ لاقَى؛ عانَى؛ قاسَى؛ علم بالاختبار |
| experienced (ad.) | expérimenté, -e | خَبير؛مُتَمرس؛ذو تجْرِبَة،مُعان بالتَّجْرِبَة |
| experienced prospector | prospecteur (m.) expérimenté | مُنَقِّب أو رائِد ذو خِبْرَة |

| | | |
|---|---|---|
| experiment (v.t.) | expérimenter; faire des expériences | قام بتَجارِب؛ أجري |
| experiment (n.) | expérience (f.)<br>expérimentation (f.) | تَجْربة؛ اخْتِبار؛ تَجْريب |
| experiment upon (to) | expérimenter | قام بِتَجارب عَلى؛ أجري تَجارب عَلى |
| (laboratory) experiments | expériences de laboratoire | تَجارِب مِخْبَريَّة |
| experimental (adj.) | expérimental, -e, -aux | تَجْريبـيّ؛ اخْتِباريّ |
| experimental boring | sondage (m.) de recherches; sondage (m.) de reconnaissance; sondage (m.) d'exploration | حَفْر تَجْريبـيّ |
| experimental botanical garden | jardin (m.) d'essais | حَديقَة نَباتيَّة تَجْريبيَّة |
| experimental data | résultants (m.pl.) de recherches expérimentales | مُعْطَيات أو مَعْلومَات تَجْريبيَّة (تشد.) |
| experimental geology | géologie (f.) expérimentale | جيولوجيا تَجْريبيَّة (جيو.) |
| experimental mean pitch | pas (m.) moyen expérimental | خُطْوَة مُتوسِّطَة تَجْريبيَّة (ميك.) |
| experimentam physics | physique (f.) expérimentale | فيزياء تَجْريبيَّة (فيز.) |
| experimental run | marche (f.) d'essai du matériel neuf | تَشْغيل اخْتِباريّ (صنع.) |
| experimental site | chantier (m.) expérimental | مَوْقِع تَجْريبـيّ (مدن.) |
| experimental stress analysis (Civil Eng.) | analyse (f.) expérimentale des efforts | تَحْليل الاجهادات تَجْريبيّاً؛ تَحْليل الاجهادات عَمَليًّا (مدن.) |
| experimental study | étude (f.) expérimentale | دِراسَة مُخْتَبَريَّة (تشد.) |
| experimental use | application (f.) expérimentale | اسْتِعْمال تَجْريبـيّ |

| | | |
|---|---|---|
| experimental work | travaux (m.pl.) de recherches | عَمَل تَجْريبـيّ (تشد .) |
| experimentally (adv.) | expérimentalement | بالتَّجْربَة؛ بالاخْتِبَار |
| expert (adj.) | expert, -e | خَبير (تشد .) |
| expert (pers.) (n.) | expert (m.) | خَبير؛ اخِصّائي |
| experts (panel of) | groupe (m.) ou liste (f.) d'experts | مَجْموعَة خُبَراء؛ قائِمَة خُبَراء |
| expert's report | rapport (m.) d'expert; expertise (f.) | تَقْرير الْخَبير |
| expiration (n.) | expiration (f.) | انْتِهَاء؛ انْتِهاء الأجَل؛ زَفير |
| expiration date | échéance (f.) | تاريخ الانْتِهَاء |
| expire (v.i.) | expirer; se terminer | انْتَهى؛ انْقَضى؛ خَمَد؛ مَات؛ لفظ النَّفَس الأخير |
| explain (v.t.) | expliquer | شَرَح؛ فَسَّر؛ أوْضَح؛ بَيَّن |
| explanation (n.) | explication (f.) | شَرْح؛ تَفْسير؛ تَعْليل؛ إيضاح؛ بَيان؛ تَوْضيح |
| explicit | explicite | صَريح |
| explicit address (Data processing) | adresse (f.) explicite; adresse (f.) vraie | عُنْوان صَريح (مُعالَجَة الْبَيَانات) |
| explicit function (Math.) | fonction (f.) explicite | دَالَّة صَريحَة (ريا .) |
| explode (to burst) (v.t.) | faire éclater | نَسَف؛ حَطَّم |
| explode (to detonate) (v.t.) | faire exploser | فَجَّر (يُفَجِّر) |
| explode powder (v.i.) | exploser; explosionner; faire explosion | الْمَسْحوق الذي يَنْفَجِر (مُتَفجرات) |

| | | |
|---|---|---|
| exploder (blasting cap) (n.) | détonateur (m.); amorce (f.) capsule (f.) | مُفَجِّـر؛ كَبْسـولَة تَـفْجيـر (مُتَفجرات) |
| exploder (blasting-machine) (n.) | exploseur (m.) | مُفَجِّر؛ نَبيطَة لِلتَّفْجير كَهْربائيّاً (ماكينَة التَفْجِير) |
| exploit (v.t.) | exploiter | (مُتفجرات) |
| exploitable (adj.) | exploitable | قابِل للاسْتِثْمار |
| exploitation (n.) | exploitation (f.) | اسْتِثْمَـار لِمَـوْرِد طَبيـعيّ؛ استِغلال لِشخْص آخَر؛ دِعَايَة؛ إعْلان |
| exploitation on a large scale | exploitation en grand | الاسْتِغْلال أو الاسْتِثْمار عَلى نِطاق واسِع |
| explorable (adj.) | explorable | قـابِـل للاسْـتِكْـشـاف أو للاسْتِطلاع |
| exploration (f.) | exploration (f.); reconnaissance (f.); recherches (f.pl.) | فَحْص؛ اسْتِطلاع؛ اسْتِقْصاء؛ ارْتياد؛ تحري |
| exploration-level (n.) | galerie (f.) de recherches | مُسْتَوى الاسْتِكْشاف |
| exploration method; V. investigation method | méthode d'exploration | طَريقَة اسْتِكْشافية |
| exploration-work (n.) | travaux (m.pl.) de recherches | أعْمال الاسْتِكْشاف |
| explorative (adj.) | exploratif, -ive; explorateur, -trice | اسْتِكْشـافي؛ اسْتِـطلاعي؛ تَمْهيدي |
| explorative espedition | expédition (f.) explorative; expédition (f.) exploratrice | حَمْلَة أو بِعْثَة اسْتِكشافية |
| exploratively (adv.) | explorativement | تَعَلّق بِالاسْتِكْشَاف |

| | | |
|---|---|---|
| exploratory (adj.) | explorateur, -trice; exploratif, -ive; d'exploration; de recherches; de reconnaissance | اسْتِطْلاعيّ؛ اسْتِكْشافيّ |
| exploratory boring (Civil Eng.) | sondage (m.) d'exploration | حُفْرَة اسْتِكْشَافية؛ تَحَرِّي عُمْق الطبقات الأرضيَّة (مدن.) |
| exploratory drilling | sondage (m.) d'exploration; sondage (m.) de reconnaissance; sondage (m.) de recherches | حَفْر اسْتِكْشَافيّ (مدن.؛ تعد.) |
| exploratory pit or exploratory well | puits (m.) de recherches; puits (m.) d'exploration | حُفْرَة [أو بِئْر] اسْتِطْلاعيَّة أو اسْتِكْشافيَّة (مدن. وتعد.) |
| explore (v.t.) | explorer; reconnaître | اسْتَكْشَف؛ تَحَرَّى؛ قام بدراسَة أوليَّة أوْ تَمْهيديَّة؛ سار؛ ارْتاد |
| explorer (pers.) (n.) | explorateur (m.) | مُسْتَكْشِف؛ رائِد؛ مُسْتَطْلِع |
| explorer (instrument) (n.) | instrument (m.) de recherches | مِسْبار[أداة]؛ أداة اسْتِكْشَاف |
| exploring (n.) | exploration (f.); reconnaissance (f.); recherches (f.pl.) | اسْتِكْشَاف |
| exploring drift; exploratory gallery | galerie (f.) de reconnaissance; galerie de recherche | سرب اسْتِكْشافيّ؛ مَمَر اسْتِكْشافيّ |
| exploring spindle | hydromètre (m.) vérificateur | عَمود دَوَران لِلاسْتِكْشَاف (ميك.) |
| exploring-work (n.) | travaux (m.pl.) d'exploration; travaux (m.pl.) de recherches | أعْمال الاسْتِكْشَاف |
| explosible (adj.) | explosible | قابِل للتَّفْجير (تفجير.) |
| explosion (n.) | explosion (f.); détonation (f.) | انْفِجَار (تفجير.) |

| | | |
|---|---|---|
| explosition burette | burette (f.) à explosion; eudiomètre (m.) | ايـدْيومِتْـر؛ أُنْبوبَـة تَفْجيـر (تفجير.) |
| explosion-crater (n.) | cratère (m.) d'explosion | حُفْرة اللغم أو القُنْبُلَة؛ [حُفْرَة في الأرض يُحْدِثها انْفِجـار اللغم أو القُنْبُلَة] |
| explosion engine or explosion motor | moteur (m.) à explosions | مُحَـرِّك تَفْجيـر أو مُحَـرِّك كَهْربائيّ لِلتَّفْجير |
| explosion pipe; explosion vent (volcano) (blast.) | cheminée (f.) d'explosion | مِدخنة الانْفِجَار (فِي البُرْكان) (متفجرات) |
| explosion-proff (U.S.) (adj.) | anti-déflagrant (adj.) | صامد لِلانْفِجار |
| explosion stroke (Blast.) | course (f.) d'explosion; temps (m.) d'explosion | مِشْوار التَّفْجِير (متفجرات) |
| explosion type rammer; internal combustion (engine-powered) rammer (Mech.) | tasseuse (f.) à explosion | مِدَكّ يَعْمَل بالانْفِجار؛ مِدَكّ يَعْمَل بالاحْتِراق الدَّاخِلي (بِواسِطة آلَة مُحَرِّكَة) (مدذ.) |
| explosion vent; V. explosion pipe (Blast.) | ouverture d'explosion | فَتْحَة الانْفِجَار (متفجرات) |
| explosion-wave (mine-exposions) (n.) | onde (f.) explosive | مَـوْجَة الانْفِجـار (انْفجارات مَنْجَميَّة) (تعد.) |
| explosive (adj.) (Blast.) | explosif, -ive; détonant, -e | مُتَفَجِّر (تَفْجير.) |
| explosive (internal combustion engine) (adj.) | tonnant, -e; détonant, -e | مُتَفَجِّـر؛ تَفْجيـريّ (مُحَـرِّك احْتِراق دَاخِليّ) (ميك.) |
| explosive (n.) | explosif (m.) | مادَّة مُتَفَجِّرة؛ مُتَفَجِّر |
| explosive cap, V. blasting cap (Blast.) | couvercle de boîte de mise à feu | سِدادَة التَّفْجِير (متفجرات) |

| | | |
|---|---|---|
| explosive chamber (Blast.) | chambre (f.) d'explosion | حُجْرَة الانْفِجَار (متفجرات) |
| explosive charge; bursting charge (Blast.) | charge (m.) d'explosif | شُحْنَة مُتَفَجِّرة (مُتَفَجِّرات) |
| explosive gelatine | gélatine (f.) détonante | صمام مُتَفَجِّر (مُتَفَجِّرات) |
| explosive liquid (Blast.) | liquide (m.) explosif | سَائِل مُتَفَجِّر (مُتَفَجِّرات) |
| explosive mixture (Blast.) | mélange (m.) détonant; mélange exposif | خَليط مُتَفَجِّر (مُتَفَجِّرات) |
| explosive oil; V. nitro glycerine (Blast.) | huile explosive | زَيْت مُتَفَجِّر (مُتَفَجِّرات) |
| safety-explosives | explosif de sûreté | مُتَفَجِّرات أمان |
| explosive (type) rivet (Blast.) | rivet (m.) explosif | بُرْشَامَة من الطِّراز الْمُتَفَجِّر (مُتَفَجِّرات) |
| explosiveness (n.) (Blast.) | explosibilité (f.) | التَّفْجُّرِيَّة: مَدَى قابليَّة الانْفِجَار (مُتَفَجِّرات) |
| exponent (n.) (Math.) | exposant (m.) | أُسّ؛ دَليل الْقُوَّة الْجَبْرِيَّة (ريا.) |
| exponential | exponentiel | أُسِّي (ريا.) |
| exponential absorption (Phys.) | absorption (f.) exponentielle | امْتِصاص أُسِّيّ (فيز.) |
| exponential distribution (of statistical values) (Math.) | distribution (f.) exponentielle (de valeurs statistiques) | تَوْزيع أُسِّي (لِقيَم إحْصائيَّة) (ريا.) |
| exponential transmission line (Telecom.) | ligne (f.) de transmission à variation exponentielle de l'impédance | خَطّ إرْسال أُسِّيّ (الاتصالات الْبَعيدَة) |
| export (v.t.) | exporter | صَدَّر السِّلَع إلى الْخَارِج |
| export (n.) | exportation (f.) | الصَّادِرَة؛ سِلْعَة مُصَدَّرَة؛ تَصْدير |

| | | |
|---|---|---|
| export-duty (n.) | droits (m.pl.) d'exportation; droits (m.pl.) de sortie | رَسْم تَصْدير؛ ضَريبَة تَصْدير |
| export-trade (n.) | commerce (m.) d'exploitation | تجارَة أو مِهْنَة التَّصْدير |
| exportable (adj.) | exportable | قابِل للتَّصْدير |
| exportation (n.) | exportation (f.) | تَصْدير؛ سِلْعَة مُصَدَّرَة |
| exporter (pers.) (n.) | exportateur (m.) | الْمُصَدِّر؛ التَّاجِر الْمُصَدِّر |
| expose | exposer; découvrir; mettre à nu; mettre à jour; mettre à découvert; mettre en évidence | عَرَّض لِـ؛ تَخَلَّى عَن؛ كَشَف عَن؛ (سِرّاً)؛ أفْصَح (عَرَّاه) |
| exposed | exposé | مَكْشوف |
| exposed stem correction | correction (f.) de colonne émergente | تَصْحيح السَّاق الْمَكْشوفة؛ التَّصْحيح السَّاقيّ [تَعْديل قِراءَة التِرْمومِتر لِوجود بَعْض نُقَط سَائلَة في السَّاق بَعيداً عن مَصْدَر الحَرارَة] |
| exposition | exposition | عَرْض |
| exposition hall | palais (m.) des expositions | قَاعَة عَرْض؛ مَعْرَض (معم.) |
| exposure (n.) | exposition (f.); mise (f.) à nu; mise (f.) à découvert | هَتْك؛ فَضْح؛ عَرَّض؛ تَخَلِّي عَن طِفل؛ تَعْريض [لِلْعَوامِل الْجَوِّيَّة أو الأخْطَار أو لِلْهَواء أو أشِعَّة] |
| exposure (adt or process) (n.) (photog.) | pose (f.); exposition (f.) | تَعْريض؛ تَعَرُّض (عِلْم التَّصْوير.) |
| exposure (period of time) (n.) (Photog.) | pose (f.); temps (m.) de pose; durée (f.) de pose | تَعْريض؛ تَعَرُّض؛ زَمَن التَّعَرُّض للضَوء؛ فَتْرَة مِن الْوَقْت (تَصْوير.) |
| exposure conditions | conditions (f.pl.) d'exposition | شُروط التَّعْريض (تصوير.) |

| | | |
|---|---|---|
| exposure-meter (n.) (Photog.) | pose-mètre (m.) | مِقْيَاس مُدَّة التَّعْرِيض (تصوير.) |
| spool of-exposures | bobine (f.) de poses | بَكَرَة تَعْرِيض (ميك.) |
| express (v.t.) | exprimer | عَصَر؛ اعْتَصَر؛ عَبَّر عَن |
| express an opinion (to) | exprimer une opinion | عَبَّرَ عَن رَأْي (مؤت.) |
| express highway | autoroute (f.) urbaine | طَرِيق سَرِيع (نقل.) |
| express locomotive | locomotive (f.) express | قاطِرَة سَرِيعَة (ميك.) |
| express road; express highway; express way (Civil Eng.) | route (f.) express (route à accès limités aménagée pour la circulation rapide et comportant la séparation des niveaux à certains carrefours) | طَرِيق سَرِيع (مدن.) |
| express traffic | trafic (m.) rapide | مُرور سَرِيع (نقل.) |
| express way | autoroute (f.) urbaine | طَرِيق سَرِيع (نقل.) |
| expression (f.) | expression (f.) | عِبارَة؛ تَعْبِير |
| expressionism (n.) | expressionnisme (m.) | التَّعْبِيرِيَّة [مَذْهَب في الْفَن يَسْعى لا إلى تَصْوِير الْحَقِيقَة الْمَوْضُوعِية بل إلى تصوير المشاعر التي تثيرها الأشياء والأحداث في نفس الفنان] |
| expropriation (n.) | expropriation (f.) | نَزْع الْمِلْكِيَّة |
| expropriation zone | zone (f.) d'expropriation | مِنْطَقَة نَزْع الْمِلْكِيَّة |
| expulsion (n.) | expulsion (f.) | طَرْد؛ إبْعاد |
| exscication (n.) | assèchement (m.) | تَجْفِيف؛ إزالَة العَوامِل الحافِظَة لِلرُّطوبَة |

| | | |
|---|---|---|
| extend (v.t.) | étendre; prolonger | مَدّ؛ بَسَطَ؛ وَسَّع؛ أطال |
| extend (v.i.) | s'étendre; se prolonger | امْتَدَّ؛ اسْتَطال؛ امْتَطَّ |
| extented | étendu | مُمْتَد |
| extended cloister vault (Arch.) | voûte (f.) en arc de cloître rallongée | رُواق مُقَبَّب مُمْتَدّ (معم.) |
| extended engaged condition (Telephone) | grade (f.) jusqu'à libération complète | شَـرْط الانْشِغـال المُمْتَـدّ (تِليفون) |
| extended engaged test (Telephone) | essai (m.) prolongé d'occupation | اخْتِبـار الانْشِغـال المُمْتَـدّ (تليفون) |
| extended piston-rod | contre-tige (f.) de piston | ذِراع مِكْبَس مُمْتَدّ (ميك.) |
| extended smoke-box (locomotive) | boite (f.) à fumée allongée | صُنْدوق دُخان مُمْتَدّ (قاطِرَة) (ميك.) |
| extender (n.) (Paint-plast.) | charge (f.) | مادَّة باسِطَة (دِهان؛ لَدائِن) |
| extending | étendu | مُمْتَدّ |
| extending ladder (Arch.) | échelle (f.) extensible | سُلَّم أو دُرْج مُمْتَدّ (معم.) |
| extending scaffold | partie (f.) saillante d'un échafaud | سِقالَة مُمْتَدَّة (مدن.) |
| extending table; V. pull out table | table extensible | مَائِدَة مُمْتَدَّة |
| extensibility (n.) | extensibilité (f.) | اسْتِطالِيَّة (فيز.) |
| extensible (adj.) | extensible | قابِل للامْتِداد؛ يُمْكِن تَوْسِيعُه |
| extension (n.) | extension (f.); prolongement (m.); prolongation (f.) | اسْتِطالَة |

| | | |
|---|---|---|
| extension (of a camera-bellows) (n.) | tirage (m.) (du soufflet d'un appareil photographique) | امْـتِـداد؛ إطالَة؛ اسْتِـطالة (لِمِنْفاخ الكاميرا) |
| extension aera | zone (f.) d'extension | مِنْطَقَة استطالة (تخط.) |
| extension-bit (n.) | mèche (f.) extensible | لُقْمَة أو قِطْعَة الامْتِداد (ميك.) |
| extension divider | compas (m.) à pointes changeantes | فِرْجَار تَقْسيم للامْتِداد (ميك.) |
| extension flap (Aeronautics) | volet (m.) Fowler | قَلَّابة امْتِدادِيَّة؛ قَلَّابَة «فاولر» (طير.) |
| extension flight conveyor; swivel light conveyor; thrower belt unit | convoyeur (m.) pivotant; rallonge (m.) orientale de la courroie | ناقِلَة بالامْتِداد الطَّائِر؛ ناقِلَة طَائِرَة مُتَرَجِّحَة؛ وَحْدَة نَقْـل قاذِفَة بالسَّيْر (ميك.) |
| extension-ladder (n.) | échelle (f.) à coulisse | سُلَّم امْتِدادِيّ |
| extension of deposits | prolongation des dépôts des conditionnements; des consignations | امْتِداد الإيداعات والكفالات والتأمينات (إدارة.) |
| extension-pièce (n.) | rallonge (f.); allonge (f.); barre (f.) de rallonge; tige (f.) de rallonge | وُصْلَة |
| extension plan; subscriber's installation with extensions | installation (f.) d'abonné avec postes supplémentaires | مُسْتَـوَى الامْتِـداد؛ خُـطَّة التَّـوْسيع؛ تَـرْكيب لِلْمُشْتَرَك بِخُطوط إضافيَّة (تِليفون) |
| extension services | services (m. pl.) de vulgarisation | خِدَمات مُمْتَدَّة لِلْمُجْتَمَع |
| extension set; subsciber's; extension station (Telephone) | appareil (m.) supplémentaire; poste (m.) supplémentaire | طاقِم امْتِداد؛ مَحَطَّة امْتِداد لِلْمُشْتَرِكين (تِليفون) |
| extension-tripod (n.) | trépied (m.) extensible; pied (m.) à trois branches extensibles | حامِل امْتِدادِيّ ثُلاثِيّ القَوائِم |

| | | |
|---|---|---|
| extensive (adj.) | considérable; étendu; -e | مَديد ؛ واسِع ؛ شامِل |
| extensive shower; Auger shower giant air shower | gerbe (f.) d'Auger | انْهمار جَوِّيّ امْتِداديّ (أرصاد جوية ) |
| extent (n.) | étendue (f.) | مَدَى (تشد.) |
| exterior (n.) | extérieur (m.); dehors (m.) | مَظْهَر خارِجي ؛ خارِج |
| exterior (adj.) | extérieur, -e; externe | خارِجيّ |
| exterior alternate angles (Geom.) | angles (m. pl.) alternes externes | الزَّوايا الخارِجيَّة المُتَبادِلَة (عِلْم الهَنْدَسَة) |
| exterior angle (Geom.) | angle (m.) externe | زاوِيَة خارِجيَّة (علم الهندسة) |
| exterior finishes (Paint.) | couches (f. pl.) de finissage extérieur | نَقْل خارِجيّ؛ مَواد الصَّقْل الخارِجيّ (دِهان) |
| exterior paint | peinture (f.) pour l'usage extérieur | طلاء خارجي (مدن.) |
| exterior screw | vis (f.) mâle; vis (f.) pleine | لَوْلَب [قَلاووظ] خارجيّ (ميك.) |
| exterior shutter; wind shutter | volet (m.) extérieur en bois | مِصْراع خارِجيّ؛ مِصْراع ضِدّ الرِّيح (معم.) |
| external (adj.) | externe; extérieur, -e | خارِجيّ |
| external aileron (Aeronautics) | aileron (m.) extérieur | جُنَيْح خارِجيّ (طير.) |
| external air; outside air | air (m.) extérieur | هَواء خارِجيّ |
| external angle (Geom.) | angle (m.) externe | زاوِيَة خارِجِيَّة (عِلْم الهَنْدَسَة) |
| external calipergauge | calibre (m.) simple; femelle | مُحَدِّد قياس فَكِّي [لِلأقطار الخارِجيَّة] (ميك.) |
| external circuit (Elect.) | circuit (m.) extérieur | دارة خارِجيَّة (كهر.) |

| | | |
|---|---|---|
| external conductivity (Phys.) | conductibilité (f.) thermique extérieure | النّاقلية الحراريّة (فيز.) |
| external contact base (Electronics) | culot (m.) à contacts extérieurs | قاعِدَة تَماس خارِجيّ (الك.) |
| external cylindrical gauge | baque (f.); calibre (m.) à bague | مِقْياس أسْطواني خارِجيّ (ميك.) |
| external extension | poste (m.) supplémentaire extérieur | اسْتِطالَة خارِجيّة |
| external force | force (f.) extérieure | قُوَّة خارِجيَّة |
| external friction | frottement (m.) extérieur | احْتِكاك خارِجيّ (ميك.) |
| external gangway | coursive (f.) | سقالة خارِجيَّة (ميك.) |
| external gear | engrenage (m.) extérieur | تُرْس خارِجيّ (ميك.) |
| external grinder | machine (f.) à rectifier les surfaces extérieures | جَلَّاخَة أسْطُح خارِجيَّة (انت.) |
| external harmonic modulation (Electronics) | modulation (f.) extérieure de l'harmonique | تكييف للمدروجات (الك.) |
| external indicator | indicateur (m.) externe | مُبَيِّن خارِجيّ؛ دَليل أوْ كاشِف خارِجيّ؛ مؤشر خارِجيّ |
| external micrometer | palmer (m.) d'extérieur | مِكْرومتر خارِجيّ (ميك.) |
| external paint work | peinture (f.) extérieure | أعْمال الطِّلاء الخارِجيّ (مدن.) |
| external quenching | coupure (f.) externe | تَبْريد سَريع خارِجيّ (ميك.) |
| external recruiting; V. outside recruiting | recrutement de l'extérieur | التَّعْيين مِنَ الخارِج؛ الاسْتِقْطاب مِنَ الخارِج (لِشغل الوظائف) (إدارة) |

| | | |
|---|---|---|
| external radial flow (Hydraulics) | mouvement (m.) d'eau radial divergent | جَـرَيان نِصْف قُـطْري إلى الخارِج (موا.) |
| external relationship | relation (f.) externe | عِلاقَة خارِجيَّة |
| external rendering (Paint) | enduit (m.) externe; enduit extérieur | طلاء خارِجيّ (دهان) |
| external scaffold (ing.); V. outside scaffold (ing.) | échafaudage externe | سِقَالة خارِجيَّة (مدن.) |
| external screw | vis (f.) mâle; vis (f.) pleine | لَوْلَب خارِجِيّ (ميك.) |
| external storage (Data Processing) | mémoire (f.) externe; mémoire (f.) périphérique; support (m.) des informations | وَحْدَة تَخْزين خارِجيَّة (مُعالَجَة البَيانات) |
| external study | étude (f.) (de la circulation) extérieure | دِراسـة خـارجيَّـة (تَعْـليم هندسي) |
| external temperature; V. outside temperature | température extérieure | دَرَجَة الحَرارَة الخارِجيَّة |
| external trip (road traffic) | trajet (m.) extérieur | رِحْلَة خارجية (لِلْمُرور عَلَى الطُّرق) |
| external vibrator (Mach.) | vibrateur (m.) externe | هَزَّاز خارجيّ (ميك.) |
| external wall (Arch.) | mur (m.) extérieur | حائِط خارِجيّ (معم.) |
| externally (adv.) | extérieurement | خارِجيّاً؛ في الظَّاهِر: سَطْحيّاً |
| externally fired boiler | chaudière (f.) à chauffage extérieur; chadière (f.) à foyer extérieur | مِـرْجَل خـارِجيّ الاحْتِـراق (ميك.) |
| externally heated arc | arc (m.) à chauffage externe | قَوْس مُسَخَّن مِن الخارِج |
| externally quenched counter tube (Electronics) | tube (m.) compteur à coupure externe | صِمام عَدَّاد مُبَرَّد من الخارِج (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| extinct (adj.) | éteint, -e | بائِد؛ مُنْقرض؛ خامد |
| extinct volcano | volcan (m.) éteint | بُركان خامد (جيو.) |
| extinction or extinguishing (n.) | extinction (f.) | إطفاء؛ إخْماد |
| extinction current (Elec.) | courant (m.) d'extinction | تَيَّار الانْطِفاء (كهر.) |
| extinction voltage (Elec.) | tension (f.) d'extinction | فُلْطِيَّة الانْطِفاء (كهر.) |
| extinguish (v.t.) | éteindre | أطْفَأ؛ أخْمَد؛ أخْبى |
| extinguisher (n.) | extincteur (m.) | مِطْفَأة لِلْحَريق؛ مُطْفِئَة الحَريق |
| extra (adj.) | supplémentaire | بادئة بمعنى زائِد أو إضافيّ؛ زائِد؛ إضافي |
| extra (additional price) (n.) | supplément (m.) plus-value (f.) | علاوَة؛ زيادة (سعْر إضافيّ) |
| extra current (Elec.) | extra-courant (m.) | تَيَّار زائِد (كهر.) |
| extra depth; depth clearance (G.B.); overdepth (U.S.) | surprofondeur (f.); revanche (m.) de profondeur | العُمْق الزَّائِد؛ العُمْق الإضافيّ |
| extra expense | dépense (f.) supplémentaire; supplément (m.) de dépence | مَصْروف إضافيّ |
| extra high tension; e.h.t. (Elec.) | t.h.t.; très haute tension (f.) | تَوتُّر فائِق العُلو (كهر.) |
| extralateral (Adj.) | extra-latéral, -e, -aux | شَديد البُروز |
| extra-limy slag | laitier (m.) extra-calcaire | خَبَث به نِسْبَة عاليَة مِن الجير (تعد.) |
| extra-mild plates or extra-mild sheets | tôles (f. pl.) extra douces | ألواح أكْثَر طَراوَة (زائِدَة الطَّراوَة) |
| extra muros; outwards the town | extra-muros; hors de l'enceinte de la ville | خارِج نِطاق جُدْران المُدُن (تخط.) |

| | | |
|---|---|---|
| extra-nuclear process (Nucl.) | processus (m.) extranuléaire | عَمَلِيَّة خارج النُّـواة (عَمَلِيَّة تَخُصّ الكْترونات المَـدارات الخارجية) (عُلوم نَوَوِيَّة) |
| extra-nuclear structure (Nucl.) | structure (f.) extranucléaire | بُنية خارج النُّواة للذَّرَّة (عُلوم نَوَوِيَّة) |
| extraordinarily (adv.) | extraordinairement | بطَريقة غَيْر عاديَّة؛ بأُسْلوب غَيْر عاديّ؛ فَوْق العادة |
| extraordinary (afj.) | extraordinaire | غَيْر عاديّ؛ غيْر مُعْتاد |
| extraordinary glow; abnormal glow | décharge (f.) luminescente anormale | تَوَهُّج غَيْر عاديّ |
| extraordinary ray | rayon (m.) extraordinaire | الشُّعاع الشاذ (بصر.) |
| extraordinary-wawe (Telecom.) | onde (f.) extraordinaire | مَـوْجَة شـاذة (الاتِّصـالات البعيدَة) |
| extrapolation (n.) | extrapolation (f.) | اسْتِكْمال بالاسْتِقْراء (ريا.) |
| extrapolation ionization chamber | chambre (f.) d'ionisation par extrapolation | غُـرْفَـة تـأيُّن بـالاسْتِكْمـال الاسْتِقْرائِيّ (كهر.) |
| extras (n. pl.) | hors devis (m. pl.) | إضافات |
| extra-sensitive (adj.) | super-sensible | شَديد الحَساسيَّة |
| extra-smooth file | lime (f.) extra-douce | مِبْرَد زائِد النُّعومَة (اند.) |
| extra-terrestrial noise; V. cosmic noise | bruit extra terreste | ضَوْضاء خارِج الأرْض |
| extra-thin glass plate (Photog.) | plaque (f.) en verre extra mince | لَوْح زُجاجيّ رَقيق جِدّاً (عِلْم التَّصْوير) |
| extra-width (n.) | sulargeur (f.) | شَديد الاتِّساع |
| extra width (Civil Eng.) | élargissement (m.) en courbe | اتِّساعٌ إضافيّ (مدن.) |

| | | |
|---|---|---|
| extra work; excess of work | travail (m.) en excès; en surplus (m.); supplémentaire | عَمَل إضافيّ؛ عَمَل زائِد |
| extract (to obtain by mechanical or chemical means (v.t.) | extraire; retirer | اسْتَخْرَج؛ اسْتَخْلَص (يَحْمُل على الشَّيْء بِطُرُق ميكانيكيَّة أَوْ كيميائيَّة) |
| extract (n.) (Chem.) | extrait (m.) | خُلاصته؛ خلاصة (كيم.) |
| extract (to draw or pull out) (v.t.) | extraire; arracher | انْتَزَعَ؛ اقْتَلَع (يَسْحَب أو يَنْزِع) |
| extract duct; V. air channel | conduite d'extraction | مَجْرَى اسْتِخْراج |
| extract from a report | extrait d'un rapport | اسْتَخْلَص مِن تَقْرير |
| extract instruction (Data Processing) | instruction (f.) d'extraction; instruction (f.) de substitution | أَمْر اسْتِخْراج (مُعالَجَة البَيانات) |
| extract the pillars (to) (Coal-Mining) | enlever; dépiler; déhouiller; les piliers | اسْتَخْرَج الأعْمِدَة (تعد.) |
| extracant (n.) (Chem.) | solvant (m.) d'extraction | مُحِل اسْتِخْلاص؛ مُسْتَخْلِص؛ مستخرج (كيم.) |
| extacting (n.) | extraction (f.) | اسْتِخْراج |
| extracting of the root (n.) (Math.) | extraction (f.) de la racine | اسْتِخْراج الجُذور (ريا.) |
| extracting the pillars (Coal-Mining) | enlèvement (m.); dépilage (m.); déhouillement (m.); des piliers; abatage (m.) proprement dit | اسْتِخْراج الأعْمِدَة (تعد.) |
| extraction (of a nail) (n.) | extraction (f.); arrache (m.) (d'un clou) | اسْتِخْراج؛ اسْتِخْلاص؛ اقْتِلاع (لِمِسْمار) |
| extraction apparatus (Lab.) | appareil (m.) d'extraction | جِهاز اسْتِخْلاص (معمـ.) |

| | | |
|---|---|---|
| extraction counter | compteur (m.) d'extraction | عَدَّاد اسْتِخْرَاج |
| extraction flask (Chem.) | ballon (m.) à extraction | دورق اسْتِخْلاص (كيمـ.) |
| extraction funnel (Lab.) | entonnoir (m.) d'extracteur | قُمْع اسْتِخْلاص (مخبر.) |
| extraction liquor (Chem.) | liqueur (m.) d'extraction | سائِل أوْ مَحْلول اسْتِخْلاص (كيمـ.) |
| extraction ofkore | extraction de minerai | اسْتِخْراج الركاز (تعد.) |
| extraction thimble (Lab.) | enveloppe (f.) d'extracteur | ظَرْف اسْتِخْلاص (مخبر.) |
| extraction type turbine; bleeder type tubine (Mech.) | turbine (f.) à soutirage; turbine à prélèvement; turbine à prise de vapeur | عَنفَة [تُرْبين] اسْتِخْلاصيَّة؛ عَنَفَة اسْتِنْزافيَّة (ميک.) |
| extractive distillation (Chem.) | distillation (f.) extractive | تَقْطير اسْتِخْلاصيّ (كيمـ.) |
| extractive industry | industrie (f.) extractive | صِناعَة اسْتِخْراجيَّة (صنع.) |
| extrator (n.) | extrateur (m.) | مُسْتَخْلِص (ميک.) |
| extrados springing line | naissance (f.) de l'extrados | اسْم البِدايَة لِمُنْحَنى العَقْد (معمـ.) |
| extradosed (adj.) | extradossé, -e | مُنْحَنٍ مِنَ الخارِج |
| extradosed arch (The ar architectural structure) | voûte (f.) extradossée | عَقْد مُنْحَنٍ لِلْخَارِج (معمـ.) |
| extraneous (adj.) | | خَارِجيّ؛ دَخيل طَارىء؛ عارِض |
| extraneous echo (Telecom.) | écho (m.) étranger | صَدى خارِجيّ (الاتِّصالات البَعيدَة) |
| extraneous field | champ (m.) extérieur | حَقل خارِجيّ |
| extraneous noise (Electronics) | bruits (pl.) parasites | ضَجيج خارِجيّ؛ ضَجيج دَخيل؛ ضَوْضاء دَخيلَة (الك.) |

| | | |
|---|---|---|
| extraneous water (Hydraul.) | eau étrangère | مَاء دَخيل (موا.) |
| extreme (adj.) | extrême | قَصيّ؛ مُتَطَرِّف؛ نِهائيّ؛ أَقْصَى |
| extreme fibre (G.B.); extreme fiber (U.D.) (Civil Eng.) | fibre (f.) extrême | النَّسيج المُتَطَرِّف (مدن.) |
| extreme fibre stress; extreme stress | tension (f.) à l'arête; tension à la fibre; tension à la limite | إجْهاد النَّسيج المُتَطَرِّف؛ الإجْهاد الطَّرَفي (مدن.) |
| extreme heat | chaleur (f.) extrême | أقْصى حَرارَة؛ الحَرارَة القُصْوى |
| extreme knife-edge (of a balance) | couteau (m.) à l'attache des plateaux | حَدّ السِّكِّين القَصيّ (لِميزان) (ميك.) |
| extreme vacuum; ultra-high-vacuum (Elec.) | vide (m.) ultra-élevé | زائِد؛ خَلاء فائِق (كهر.) |
| extremely (adv.) | extrêmement | لِلْغاية؛ جِدّاً؛ لِأقْصى دَرَجة |
| extremely high frequency; V. E.H.F. (Electronics) | fréquence extrêmement haute | تَواتُر بالِغ العُلو (الك.) |
| extremity (extremities pl.) | extrémité (f.) | طَرَف؛ نِهايَة |
| extrinsic (adj.) | extrinsèque | دَخيل؛ خارِجيّ؛ عارِض |
| extrincic base resistance (Elec.) | résistance (f.) extrinsèque de base | مُقاوَمَة خارِجيَّة لِلْقاعِدَة (كهر.) |
| extrincic properties | propriétés (pl.) extrinsèques | خَواصّ عارِضَة |
| extrinsic semicondutor (Electonics) | semiconducteur (m.) extrinsèque | نصف نَاقِل مثوب (الك.) |
| extrude (v.i.) (Geol.) | s'épancher | اخترج (جيو.) |
| extrusion (n.) (Geol.) | extrusion (f.); épanchement (m.) | اختراج (جيو.) |

| | | |
|---|---|---|
| extrusion machine (plast.) | boudineuse | ماكينَة التَّشْكيل بالبَثْق (لُدونة) (ميك.) |
| extrusion press (Mech.) | étireuse (f.) | ضَغْط الانْبِثاق (ميك.) |
| extrusion section | profilé (m.) filé | مَقْطَع بارز |
| extrusive (adj.) | épanché | مخترج |
| extrusive rocks | roches (f. pl.) d'épanchements; roches (f. pl.) effusives | صُخور مُخترجة (جيو.) |
| exudation (n.) | exsudation (f.); suintement (m.) | نَزّ |
| exudation-vein (n.) | filon (m.) d'exsudation; gîte (m.) d'exsudation | عِرْق النَّزّ |
| exude (v.t.) | exsuder; suinter | نَضَح؛ نَزّ؛ انْتَضَح؛ انْتَزّ |
| eye (of a boring-rod) (n.) (Mining) | œil (m.); œillet (m.); (d'une tige de sonde) | عُرْوَة؛ رُزَّة؛ عَيْن؛ أنشوطة؛ فَتْحة؛ ثُقب (الإبرة) |
| eye; staple (n.) | trou (m.); œil (m.); porte (f.) d'agrafe; piron (m.); piton (m.) œillet | عُرْوَة المِشْبَك أو الرُّزَّة (ميك.) |
| eye agate | agate (f.) œillée; ony (m.) œillé | عَقيق أعيُني (تعد.) |
| eye bar (a bar with en eye at either end or each end) | barreau (m.) à l'œil | قَضيب عُرْوَة [قَضيب بِعُرْوَة في أَحَد طَرَفَيْه أو في كِليهما] (ميك.) |
| eye-bolt (n.) or eye-headed bolt | boulon (m.) à œil | مِسْمار ذو عُرْوَة أو مِسْمار ذو عُرْوَة بالرَّأس (ميك.) |

| | | |
|---|---|---|
| eye-glass (distinguished from the field-glass) (n.) (Opt.) | verre (m.) d'œil; verre (m.) aculaire | نَظَّارَة (نَظَّارَة لِعَيْن واحِدَة كَنَظَّارَة السَّاعاتي وهي تَخْتَلِف عَن نَظَّارة الميدان) (بصريات) |
| eye-gneiss (n.) | ganiss (m.) œillé; gneiss (m.) œilléte; gneiss (m.) glanduleux | نيس أعيُني (جيو.) |
| eye-handle (n.) | manche (m.) à œil | مِقْبَض ذو حَلَقَة (معد.) |
| eye-hook (n.) | croc (m.) | خُطَّاف ذو رُزَّة [عُرْوَة] (معد.) |
| eye-hook and thimble | croc (m.) à cosse | خُطَّاف ذو رُزَّة وعُرْوَة (ميك.) |
| eye-lens (n.); V. eye-glass | lentille de l'œil | عَدَسَة العَيْن (بصريات) |
| eyelet (n.) | œillet (m.) | ثُقْب صَغير |
| eye-level (n.) | hauteur (f.) de l'œil; hauteur (f.) des yeux | مُسْتَوَى العَيْن؛ سَوية ارتفاع |
| eyelid (n.) (Aeronautics) | déflecteur (m.) | حارِف؛ حارِفَة (طير.) |
| eyelid reverser | inverseur (m.) à mâchoires | عاكِسَة الحارِف؛ عاكِسَة الحارِفَة [تَعْكِس اتِّجاه العَمَل] |
| eye of a cupola (n.); V. clerestory ring | fenêtre d'observation (d'un ) | فَتْحَة لِلرُّؤية لِفُرْن الدَّسْت |
| eyepiece (n.) (Opt.) | oculaire (m.) | عَيْنِيَّة |
| eyepiece (of a direct-vision view-finder) (n.) (Photog.) | œilleton (m.) de visée; lentille (f.) dioptique | عَيْنِيَّة؛ عَدَسَة عَيْنِيَّة (لِمُصَوِّبَة في آلة تصوير؛ مُعَيِّنَة المَنْظَر) (تَصْوير) |
| eyepiece (of a furnace; of a cupola) (n.) | lunette (f.) de regard | عَيْنِيَّة أو نافِذَة رُؤْيَة (لِفُرْن أو فُرْن الدَّسْت) (فيز.) |
| eyepiece micrometer | micromètre-objectif (m.) | ميكرومتر العَيْنِيَّة (فيز.) |

| | | |
|---|---|---|
| eyepiece with cross-wires | oculaire (m.) à réticule | عَيْنيَّة ذات (شُعَيْرات مُتَقاطِعَة) مُحكَمة سُبكية |
| eye preservers; goggles | lunettes (f. pl.) de protection | نَظّارات واقيَة مِنَ البَهْر (بَصَر.) |
| eye-ring (n.) (Opt.) | anneau (m.) oculaire; cercle (m.) oculaire; disque (m.) oculaire | حَلَقَة العَيْن (بَصَر.) |
| eye-splice (n.) | epissure (f.) à œillet | وصْلَة ذات عُرْوَة |
| eye-tube (of a telescope) (n.) | tube (m.) porte-oculaire (d'une lunette) | أُنْبوب العَيْنيَّة (لِتِلِسْكوب)؛ لرامدة (فيز.) |
| eyevane | pinnule (f.) | وُرَيْقة؛ ريشَة ثانَويَّة؛ هَدَفَة |
| eyed punch | poinçon (m.) à œil | خَرَّامَة عُرْويَّة؛ مِثْقَب عُرْوِيّ (انت.) |
| eyed rivet-snap | bouterolle (f.) à œil | بِرْشام ذو ثُقْب إطْباقيّ (ميك.) |
| eyed rod | tige (f.) à œil | قَضيب ذو عُرْوات |